АКАДЕМИЯ НАУК СССР
Институт русского языка

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ СЛАВЯНСКИХ ЯЗЫКОВ

ПРАСЛАВЯНСКИЙ ЛЕКСИЧЕСКИЙ ФОНД

Выпуск
14

(*labati — *lěteplъjь)

Под редакцией
члена-корреспондента АН СССР
О. Н. ТРУБАЧЕВА



МОСКВА «НАУКА» 1987

Очередной выпуск словаря основан на тех же принципах, что и предыдущие. Методика работы заключается в исчерпывающем использовании лексики всех славянских языков с особым вниманием к диалектным и историческим данным. Словарные статьи содержат много интересного и нового как в общетеоретическом, так и в конкретно-этимологическом плане.

Словарь подготовлен в секторе этимологии и ономастики Института русского языка АН СССР. Материалы для словаря собирались коллективом в составе: *О. Н. Трубачев*, руководитель (праславянская лексика белорусского, польского, кашубско-словинского, верхнелужицкого, нижнелужицкого, полабского языков), *В. А. Меркулова* (праславянская лексика русского и украинского языков), *Ж. Ж. Варбот* (праславянская лексика чешского и словацкого языков), *Л. А. Гиндин* (1961—1970 гг., праславянская лексика старославянского, болгарского и македонского языков), *Г. Ф. Одинцов* (с 1971 г., праславянская лексика старославянского и болгарского языков), *Л. В. Куркина* (праславянская лексика словенского языка, с 1971 г. — также болгарского и македонского языков), *И. П. Петлева* (праславянская лексика сербохорватского языка). Все названные сотрудники собирали материалы по этимологии славянских слов. Над пополнением этимологической картотеки работала *Т. В. Горячева*. Значительные материалы по сербохорватской лексике собрал для словаря югославский славист *В. Михайлович* (1966—1968 г. г.). Авторскую работу над текстом 14-го выпуска словаря вели *О. Н. Трубачев* (**labati — *latьno*), *И. П. Петлева* (**lava — *letьnъjь* и **lěmati*), *Ж. Ж. Варбот* (**lenъ — *lěky* и **lěno*, **lěstože*) *Л. В. Куркина* (**lěna — *lěnьtajь*), *В. А. Меркулова* (**lěpa — *lěteplъjь*).

Рецензенты:

О. Б. ТКАЧЕНКО, В. Н. ТОПОРОВ.

Э $\frac{4602020000\text{-}214}{042\ (02)\text{-}87}$ 356—87—III

ИСТОЧНИКИ

(Дополнения)

Болгарский язык

Бешевлиев Ив. От Орхание. — СбНУ 1891, VI.
Златков П. Родопски речник. — Родопи 1976, 2.
Песни от село Войнягово. — СбНУ XLVI, 2. — Български народни песни от Средногорието. Дял втори. Песни от село Войнягово. Записал Л. Ралев. Под ред. на ак. Ст. Романски. — СбНУ 1953, XLVI, 2.
Полторагнева-Зеленина Э. И. Г-р болг. села Суворово. — *Полторагнева-Зеленина Э. И.* Словарь говора болгарского села Суворово. — Статьи и материалы по болгарской диалектологии СССР. М., 1954. Вып. 5.
Стоянов. Лекар. раст. — БД VII. — *Стоянов Нено Сл.* Принос към народните имена на българските лекарствени растения. — БД 1974, VII.

Македонский язык

Корубин Б. — MJ IV, 9, 1953. — *Корубин Б.* Алтица (Прилог кон речникот на мак. jазик.). — MJ 1953, IV, 9.
Маленко Д. — MJ V, 1, 1954. — *Маленко Д.* Неколку примери за «алтица». — MJ 1954, V, 1.

Сербохорватский язык

Ћирић Љ. Говор Лужнице. — *Ћирић Љ.* Говор Лужнице. — Српски дијалектолошки зборник. Расправе и грађа. Београд, 1983, XXIX.
Ђукановић П. Говор с. Горње Цапарде. — *Ђукановић П.* Говор села Горње Цапарде (код Зворника). — Српски дијалектолошки зборник. Расправе и грађа. Београд, 1983, XXIX.
Лекс. Срема. — *Максић М.* Прилог проучавањ у лексике Срема. — Прилози проучавању језика. Нови Сад, 1980, 16.
Лекс. Шумадије. — *Грковић J.* Прилог познавању дијалекатске лексике Шумадије. — Прилози проучавању језика. Нови Сад, 1982, 18.
Ловачка лексика и фразеологија у рогатичком крају. — *Јахић Џевад А.* Ловачка лексика и фразеология у рогатичком крају. — Српски дијалектолошки зборник. Расправе и грађа. Београд, 1983, XXIX.
Микротопоними Врањске Котлине. — *Златановић М.* Микротопоними Врањске котлине (насеља у сливу Кленичке реке). — Прилози проучаван-у језика. Нови Сад, 1980, 16.
Микротопонимија Струганице и Обличке Сене. — *Златановић М.* Микротопонимија Струганице и Обличке Сене (Врањска котлина). — Прилози проучавању језика. Нови Сад, 1981, 17.
Микротопон. подручја Банатских Хера. — *Радосављевић Озарен В.* Грађа за проучавање микротопонимије подручја Банатских Хера. — Прилози проучавању језика. Нови Сад, 1982, 18.
Strohal R. Osobine današnjega riječkoga narječja. — RAD JAZU. Zagreb, 1898, CXXIV.
Топоними Пољанице. — *Златановић М.* Топоними Пољанице. — Прилози проучавању језика. Нови Сад, 1974, 10.
Vinograd. Leksika Bratiškovaca. — *Urukalo Milivoj M.* Vinogradarska leksika Bratiškovaca. — Прилози проучавању језика. Нови Сад, 1982, 18.

Словенский язык

Baudouin de Courtenay J. Materialien zur südslavischen Dialektologie und Ethnographie. Спб., 1895, I.
Bezlaj F. Krčevine. — SR 1955, VIII, 1—2.
Matičetov M. Etnografija zapadnih Slovencev. — Slovenski etnograf, 1948, I.
Rigler J. Nekaj pripomb o glasovnih značilnostih gornjesavinjskih govorov. — SR, 1980, I.
Stabéj — Stabéj J. Iz zgodovine slovenskega besedja. — JiS, 1969, XIV, 6.

Словацкий язык

Ferianc O. Slovenské názvoslovie ryb Československej republiky a susediacich krajov. Turčiansky sv. Martin, 1948.

Русский язык

Ванюшечкин — Ванюшечкин В. Т. Словарь русских народных говоров рязанской Мещеры. Воронеж, 1983.
Ловецкое слово — *Копылова Э. В.* Ловецкое слово. Словарь рыбаков Волгокамья. Волгоград, 1984.
Семенов В. Некоторые слова и выражения, записанные в Томской губ. — ЖСт, 1903, год. 13, IV.
Словарь вологодских говоров — Словарь вологодских говоров: Учебн. пособие по русской диалектологии. Вологда, 1983—. А—Г—.

Украинский язык

Феделеш М. І. Побутова лексика с. Горонди Мукачівського району (Дипломна робота). Ужгород, 1959.
Ossowski Leszek. Z poleskiej terminologii topograficznej. — *Ossowski Leszek* (Lwów). Z poleskiej terminologii topograficznej. III. Međunarodni kongres slavista. Saopštenja i referati. Izdanja izvršna odbora, Nr. 2. Beograd, 1939.

Белорусский язык

Сцяшковіч. Слоўн. — *Сцяшковіч Т. Ф.* Слоўнік Гродзенскай вобласці. Мінск, 1983.

ЛИТЕРАТУРА

(Дополнения)

Balcanica — Balcanica. Лингвистические исследования. М., 1979.
Балто-славянские исследования 1983. М., 1984.
Bauer J. Vývoj českého souvětí (Studie a práce linguistické IV). Pr., 1960.
Bednarczuk L. Polskie spójniki parataktyczne. Wrocław etc., 1967.
Eckert R. Untersuchungen. — *Eckert R.* Untersuchungen zur historischen Phraseologie und Lexikologie des Slawischen und Baltischen (Systemfragmente aus der Terminologie der Waldimkerei) (=Linguistische Studien. Reihe A. Arbeitsberichte. 81). Berlin, 1981.
Güntert H. Labyrinth. Eine sprachwissenschaftliche Untersuchung. Sitz.-Ber. der Heidelberger Akd. d. Wiss. Phil-hist. Kl. 1932/3.
Jacobsson G. Le nom de temps lěto dans les langues slaves. Uppsala, 1947.
Лаучюте Ю. А. Словарь балтизмов в славянских языках. Л., 1982.
Lidén E. Blandade språkhistoriska bidrag I. Göteborg, 1904 (=Göterborgs Högskolas Årsskrift, Bd. 10, N 1).

Machek V. Recherches dans le domaine du lexique balto-slave. Brno, 1934 (=Spisy Filosof. Fakulty Masarikovy University, sv. 37).
Miklosich TEL. — *Miklosich F.* Die türkischen Elemente in südost- und ost-europäischen Sprachen. Wien, 1984—85, I—II.
Moszyński K. Kultura ludowa Słowian. Kraków, 1929, I—II.
Теория и практика этимологических исследований. М., 1985.
Советская этнография. М.
Советское славяноведение. М.
Stang. Slav. und balt. Verbum. — *Stang Ch. S.* Das slavische und baltische Verbum. Oslo, 1942.
Stanislav. Dejiny. — *Stanislav J* Dejiny slovenského jazyka. Bratislava, 1956—1958, I—III.
Stender-Petersen. Slav.-germ. Lehnwort. — *Stender-Petersen A.* Slavisch-germanische Lehnwortkunde. Göteborg, 1927.
Szlifersztejnowa S. Przymiotniki dzierżawcze w języku polskim. Wrocław, 1960.

ЯЗЫКИ И ДИАЛЕКТЫ

(Дополнения)

авар.	аварский
арал.	аральский
арум.	арумынский
банск.	банский
в.-гемер.	восточногемерский
витеб.	витебский
волгогр.	волгоградский
врачан.	врачанский
голл.	голландский
др.-гутн.	древнегутнийский
екав.	екавский
задонск.	задонский
зап.-гемер.	западногемерский
ихтим.	ихтиманский
карлов.	карловицкий
касп.	каспийский
киргиз.	киргизский
костур.	костурский
крым.-тат.	крымско-татарский
малопольск.	малопольский
н.-исл.	новоисландский
пловдив.	пловдивский
полтав.	полтавский
родоп.	родопский
самоков.	самоковский
сев.-сиб.	северносибирский
солун.	солунский
софийск.	софийский
ср.-гемер.	среднегемерский
ср.-прииртыш.	среднеприиртышский
ст.-исл.	староисландский
ст.-русск.	старорусский
терек.	терекский
урарт.	урартский
хасков.	хасковский
чаталджан.	чаталджанский

L

***labati:** сербохорв. диал. *лäбати* 'лакать (по собачьи, по-кошачьи и т. д.); жадно, торопливо есть, лопать, жрать' (РСА XI, 145, RJA V, 859: звукоподражание, ср. греч. λάπτω, ит. *lappare*; нем. *schlappen*), чеш. *lábati* 'пить' (Kott I, 869), диал. *l'abat'* 'гулять, кутить' (Bartoš. Slov. 175), польск. диал. *łabać* 'много пить' (Warsz. II, 669). — Ср. сюда же производное чеш. диал. *labovat* 'пить' (Kott. Dod. k Bart. 48), *lábovat'* 'кутить' (Svěrák. Karlov. 122), *lábovat* (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 86), *labovač'* (Lamprecht. Slovn. středoopav. 68).

Экспрессивное образование, ср. отношение к близкому **lapati* (см.). Ср. Berneker I, 681 (колеблется между признанием самостоятельного звукоподражания или заимствования из нем., ср. нем. диал. *labbe* 'губа'); Machek[2] 316; Sławski IV, 17 (высказывается за заимствование из нем. диал. *labben*, *lappen* 'лизать, лакать, жадно пить, жрать').

***labavъ:** макед. *лабав* 'незатянутый, свободный; слабый; вялый, дряблый' (И-С), сербохорв. *läbav*, прилаг. 'непрочный, слабый' (RJA V, 859: предполагает исходное *hläbav*).

В принципе представляет собой производное с суф. -*(a)vъ* от экспрессивного глагола типа **labati* (см. предыд.) или **xlabati* (см. у нас **xlapati*). Ср. Skok. Etim. rječn. II, 255. Возможно, позднее местное образование.

***labuziti/*labъziti:** ст.-чеш. *labužiti* 'лакомиться, смаковать' (Gebauer II, 197; Novák. Slov. Hus. 54), чеш. *labužiti* то же (Kott I, 870), русск. диал. *лáбзúть* 'угодничать, любезничать, льстить' (волог., тамб., твер., Филин 16, 215; Опыт 99), *лáбазить* 'льстить, угождать' (пск., твер., Доп. к Опыту 97). — Ср. сюда же перестроенные русск. диал. *лабýниться* 'надеяться' (Миртов. Донской словарь 165), укр. *лабýзнитися* 'подделываться, подлазить, ласкаться, ухаживать' (Гринченко II, 337), блр. *лабýніць* 'ласкать' (Байкоў—Некраш. 155).

Вместе с **labъzati* (см.) представляет собой, скорее всего, глагольный интенсив, производный с суф. -*uz-*/-*ъz-* от семантически близкого экспрессивного **labati* (см.), причем эта достаточно ранняя связь подтверждает незаимствованное происхождение исходного **labati*. См., далее, Berneker I, 726 (s. v. *lobъzati*); Фасмер II, 508—509 (*лобзáть*); Machek[2] 316. Не считаем нужным следовать за названными авторами в сближении с лат. *lambō* 'лизать' как с родственным, имея в виду экспрессивный характер

рассматриваемых нами образований. См. еще Л. В. Куркина. — Этимология. 1976 (М., 1978), 23; I. Němec. O slovanské expresivní předponě *la-*. — Slavia XLVIII, 2—3, 1979, 122—123 (о сложении экспрессивной приставки *la-* и *buza*, название лица в ряде слав. языков).

***labuzъ/*labъzъ:** сербохорв. *Ла̏бӯз*, фам. (РСА XI, 148), чеш. *Labzy* мн., местн. название (Jungmann II, 252), польск. стар. *łoboź* ж. р., *łobozie*, *łobuzie*, *łabuzie* ср. р. 'стебли, ботва, хворост, кустарник' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 425; Warsz. II, 809), диал. *łabuź* 'водоросли' (Warsz. II, 785), *u̯abuźe* (Tomasz., Łop. 147), русск. диал. *ла́бузы* мн. 'низкая телега для навоза' (моск., Филин 16, 217), производное *ла́бозка* ж. р. 'низкая телега для сена' (моск., Филин 16, 216), *лабза́* ж. р. 'разновидность вербы' (том., Филин 16, 215), *ла́бза* ж. р. 'зыбун, трясина' (перм., том., Опыт 99; Молотилов. Говор северной Барабы 135), укр. *лаба́з* м. р. 'раст. Cirsium Erisithalis' (Гринченко II, 337), *лабу́з* м. р. 'стебли сорной травы; листки, покрывающие початки кукурузы' (там же), диал. *лабу́з* м. р. 'бурьян' (Лисенко. Словник поліських говорів 112), *лабу́з* 'кукурузная солома' (Колесник. Матеріали до словника діалектизмів укр. говорів Буковини 78), блр. диал. производное *лабу́ззе* ср. р. 'сухие стебли мака' (Шаталава 93).

Скорее всего, отглагольное производное от **labuziti/*labъziti*, **labъzati* (см. s. v.). Старое популярное сближение с др.-инд. *líbujā* 'ползучее растение, лиана' (H. Petersson KZ XLVI, 1914, 128 и сл.; см. также ЈФ III, 1922—1923, 215; ср. еще раньше — применительно к слав. *lobъzati* — F. de Saussure. Védique líbug̊ā — Paléoslave lobъzati. — MSL 5, 3, 1883, 232; против см. J. Charpentier KZ XL, 1907, 438—439; др.-инд. слово совершенно неясно, см. Mayrhofer III, 104) представляется очень ненадежным. Ср. Sławski V, 129 («Etymologia niepewna»).

***labuzьnъjь:** чеш. *labužný* 'падкий на лакомства' (Kott I, 870), слвц. редк. *labužný*, прилаг. то же (SSJ II, 6). — Ср. сюда же производное русск. диал. *ла́базник* м. р. 'тот, кто любит лакомиться' (Словарь русских говоров Мордовской АССР, К—Л, 111), 'льстивый, вкрадчивый человек; иногда о детях, любящих целоваться' (нижегор., Филин 16, 213).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от глагола **labuziti* (см.).

***labъzati sę:** русск. диал. *ла́бзаться* 'ласкаться' (сарат., Филин 16, 215). Ср. сюда же соотносительное имя др.-русск. *Лабза*, личное имя собств. (1564 г., Новгород, Веселовский. Ономастикон 176), русск. диал. *ла́бза́* м. и ж. р. 'льстец, угодник' (пск., твер., перм., волог.), 'пролаза, пройдоха' (волог.) (Филин 16, 215, там же другие значения), *лабза́* ж. р. 'потачка, баловство' (каз., Доп. к Опыту 97), укр. *лабза́* м. р. 'попрошайка' (Гринченко II, 337), блр. *Ла́бза́*, фам. (Бірыла 239).

Интенсивная глагольная форма, производная с суф. *-ъz-* от **labati* (см.), ср. также **labuziti/*labъziti* (см.). Сюда же **lobъ-*

zati (см.). Прочие этимологии маловероятны, напр. гаплология из **lobo-bŭzati*, где **lobo-* — к лат. *labium* 'губа', а **bŭzati* — ономатопея, связанная с лит. *bučiúoti* 'целовать' (V. Pisani. — Paideia IX, 2, 1954, 115), или мысль, восходящая к Хирту, о заимствовании из герм., ср. др.-в.-нем. *lëfs* 'губа' (ср. A. Vaillant. — Studia linguistica in honorem Th. Lehr-Spławiński 155).

См. A. Meillet MSL 16, 4, 1910, 242; Berneker I, 726; Г. А. Ильинский. Суффикс *oz/ez/ъz* в славянских языках. — ИОРЯС XVI, 4, 1912, 11—12; Фасмер II, 507—508; J. Safarewicz. — Studia linguistica in honorem Th. Lehr-Spławiński 155.

***lačiti:** сербохорв. диал. *ла́чити* 'производить обрезку виноградной лозы; бить, колотить, ударять' (РСА XI, 264), в.-луж. *łačić so* 'медлить, выслеживать, идя следом' (Pfuhl 322).

Глагол на *-iti*, непосредственно родственный **lakati* (см.) и — далее — **lajati* II (см.). См. Machek² 318 (где правильно разграничивается на ст.-чеш. почве *lákati* I 'жаждать' < **alk-*, **olk-* и *lákati* II 'подстерегать'; неверно лишь утверждение, что «у славян сохранился только итератив *lakajǫ*, *lakati*»); Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 10, 757 (этот исследователь, напротив, относит в.-луж. *łačić so* 'медлить, выслеживать' и *łakać* 'подстерегать' к праслав. **olk-*). Далее, возможно, к и.-е. **lā(i̯)-*, ср. лат. *lateō* 'скрываться', греч. λῆτο, λήϊτο ·ἐπελάθετο (Гесихий), ср. Walde—Hofm. I, 768. Заслуживает внимания мысль о том, что здесь представлено слово и.-е. охотничьего языка, см. Machek², там же, и сравнение Махека с лат. *lacio* 'заманивать', о котором см., далее, Walde—Hofm. I, 744—745: *laciō* < **laqu̯-i̯ō*, ср. *laqueus* 'веревка, веревочная петля'. В последнем случае потребовалось бы для объяснения слав. форм принять чередование **lōk-* : **lēk-* : **lək-*, ср. Pokorny I, 673—674: *lēk-* : *lək-* 'прут, также прут или веревка, скрученные петлей'. Вторичная специализация древнего охотничьего термина в виноградарском значении сербохорв. (в словаре Скока специально не рассматривается) в общем вероятна.

***lačьba?:** чеш. *lačba* ж. р. 'мелочь' (Kott I, 870: «Na Slov.»), диал. производное *laʒbať* 'наставить, накласть кое-как' (Svěrák. Karlov. 122), *ľadžbat' sa* 'таскаться, ходить (с трудом)' (Bartoš. Slov. 176). слвц. *lačba*, *ladžba* 'мелочь, пустяк' (Kálal 293—294).

Вероятно, производное с суф. *-ьba* от глагола **lačiti* (см.). В остальном слово могло быть поздним местным новообразованием. Ср. Machek² 317, где говорится об экспрессивности и неясности слова.

***lada:** болг. *ла́да* ж. р. 'девушка в свадебном обычае ладуване' (Геров; БТР), сербохорв. *lȁda* ж. р. 'жена (своему мужу)' (с XVI в., в поэзии и в словаре Стулли, RJA V, 864—865; РСА XI, 160), *lȁdo*, припев без конкретного значения (RJA V, 865—866; РСА XI, 164: *ла̏до*, *ла̀до*), словен. *lada* ж. р. «das Geschrei» (Plet. I,

495), ст.-чеш. *lada* ж. р. 'дева, девушка' (Gebauer II, 198), слвц. *lado* 'бранно о молодом человеке' (Kálal 294: Jungmann), ст.-польск. *łado* 'восклицание, возможно, имя божка' (Sł. stpol. IV, 89; Sł. polszcz. XVI w., XII, 439), польск. диал. *łado*, припев (Warsz. II, 788), др.-русск. *лада*, *ладо*, ласкательное название супруга, возлюбленного и супруги, возлюбленной (Сл. п. Иг., 39. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 160; Срезневский II, 3), русск. диал. *лáда* ж. р. 'согласие, полюбовная сделка' (ворон.), 'условие, договор' (тамб., тул., южн.-урал.) (Филин 16, 228), *лáда* м. и ж. р. 'муж, жена (обычно по отношению друг к другу' (фольк., арх., беломор., олон., волог., новг., курск. и др. Там же), *лáда* 'любимое существо, чаще всего ребенок' (Картотека Новг. ГПИ), *лáдо*, фольк. 'муж, супруг' (волог., влад., костр., яросл.); в припеве песен (ряз., орл., курск., волог., тул.) (Филин 16, 236), *лáдý*, припев в народных песнях (пск., орл., Филин 16, 239), укр. *лáдо* об. р., любовное название одного из любящихся или одного из супругов (в поэзии) (Гринченко II, 341).

Этимологически тождественно **ladъ* (см.). См. Berneker I, 682; Преобр. I, 428; Фасмер II, 447; Sławski IV, 420.

Не имеют под собой основания попытки особой этимологизации **lada*: через родство с лит. *ardýti* 'делить' (А. Потебня РФВ VII, № 2, 1882, 240—241); с лик. *lada* 'женщина, жена' (откуда греч. мифологич. имена Λήδη, Λᾱτώ, Λητώ), урарт. *lutu* 'женщина, жена' (A. Śmieszek RO 2, 1925, 150; H. Güntert. Labyrinth. Eine sprachwissenschaftliche Untersuchung. Sitz.-Ber. der Heidelberger Akad. d. Wiss. Phil.-hist. Kl. 1932/3, 49; В. Георгиев ВЯ 1954, № 4, 65); с именем Леды отождествляли слав. припев *lado* еще ст.-польск. хронисты, см. Sł. polszcz. XVI w., выше; с авар. *tladi*, *ƛadi* 'женщина' (V. Polák. — Studia linguistica 4, 1950, № 1—2, 101—102, с литературой), ср. критику в дополнениях Трубачева: Фасмер II, там же.

***laditi**: чеш. *laditi* 'приводить к согласию' (Jungmann II, 254), польск. диал. *ładzić* 'приводить в порядок, располагать, приготовлять; подобать, быть приличным' (Warsz. II, 789; Sł. gw. p. III, 61), др.-русск. *ладити* 'мирить' (1149 г. — Ипат. лет., 392), 'настраивать (музыкальный инструмент)' (Пч., 151. XIV—XV вв. ~XIII в.), 'справляться с кем-л.' (Ав. Ж., 73. 1673 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 161; Срезневский II, 3), русск. *лáдить* 'жить в согласии, мире, дружить; приводить в порядок, в исправное состояние; изготовлять, делать, строить', диал. *лáдить* 'делать, исправлять, приготовлять' (арх., волог., новг., оренб., перм.), 'уговаривать' (костр.) (Опыт 100), 'обещать; иметь намерение, желание' (пск., твер., Доп. к Опыту 98), 'договариваться, уславливаться' (твер., костр., иван., рост.), 'находиться в близких, любовных отношениях' (твер.), 'управляться, справляться с кем-либо' (КАССР), 'угождать, уступать' (арх., новг., смол., зап.-брян.), 'подходить, соответствовать; идти, быть к лицу' (ряз.),

'чинить, налаживать' (волог., арх., ленингр., новг., пск., смол., орл., твер., ряз., горьк., ворон., оренб. и др.) (Филин 16, 231—233; Куликовский 48; Подвысоцкий 80; Словарь говоров Соликам. района Перм. обл. 275; Меркурьев 79; Словарь Приамурья 141), 'наговаривать, заговаривать, колдовать' (Сл. Среднего Урала II, 83; Иркутский областной словарь 2, 4), укр. *лáдити* 'готовить, приготовлять' (Гринченко II, 340), также диал. *ладúти* (Онишкевич. Словник бойківського діалекту), блр. *лáдзіць* 'ладить' (Носов.: *лáдзиць* 'угождать; жить согласно; приноровляться в работе с другими; починять; приделывать, настроивать'), диал. *лáдзіць* 'ремонтировать; жить в согласье' (Янкова 174; Яўсеев 62), *лáдіті* 'ремонтировать' (З народнага слоўніка 254), *лáдзіць, лáдыты* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 606).

Глагол на *-iti*, производный от **ladъ* (см.). Обратное направление деривации (так см. Sławski IV, 417; впрочем, ср. сомнения того же автора на этот счет: там же, 424) маловероятно. Лит. *lúodyti* 'подшивать (лапти)', с которым неудачно связывали слав. слово как с исконнородственным в старой литературе (Fraenkel I, 391; Sławski IV, 424), представляет собой заимствование из слав. **laditi*, как и лит. *lãdyti* 'одергивать, отчитывать, бранить', с той, видимо, разницей, что *lúodyti* заимствовано значительно раньше, когда в соседних слав. диалектах активно сохранялись количественные различия гласных, в частности долгота *ā* (или *ō*?) в слав. **laditi*.

***ladomĕrъ/*ladomirъ**: сербохорв. *Ладомер*, фам. (РСА XI, 166), *Лȁдомӣр* м. р., личное имя собств. (там же), *Ladomir-Gradić* м. р., местн. название (Хорватия, RJA V, 866), русск. *Ладомир*, название озера (бывш. Торопецк. у. Псков. губ., Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 6), укр. *Ладомúр* м. р., название потока (басс. Тисы, Словн. гідронім. України 308).

Первоначально двуосновный антропоним древнего вида, сложение **ladъ* (см.) и второго компонента *-mĕrъ* (вариант *-mirъ*), характерного для таких имен, как **voldimĕrъ* (см.).

***ladъ**: польск. *ład* м. р. 'порядок, строй' (Warsz. II, 788), диал. *ład* 'дело' (Sł. gw. p. III, 60; Kucała 246), др.-русск. *ладъ* м. р. 'согласие, порядок, мир' (Грамотки, 83. XVII—XVIII вв.), 'лад, строй' (Сим. Послов., 141. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 160), русск. *лад* м. р. 'согласие, мир, дружба; порядок, слаженность; способ, манера; образец', диал. *лад* 'торг, сговор' (пск., твер., Доп. к Опыту 98), 'согласие; порядок; момент свадьбы крестьянской' (Добровольский 366), 'мир, согласие; способ, манера' (Деулинский словарь 266), 'хороший, благоприятный результат' (том., костр., Филин 16, 226—228, там же — ряд более частных значений), укр. *лад* м. р. 'порядок, устройство; обычай; распоряжение; лад, взаимное согласие; образ, способ' (Гринченко II, 339—340), диал. *лад* м. р. 'порядок' (Н. В. Никончук. Из лексики полесского села Листвин. — Лексика Полесья 85),

блр. *лад* м. р. 'лад, мир' (Носов.: 'согласие; распоряжение'), диал. *лад* м. р. 'порядок; обычай' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 606), 'лад, согласие' (Тураўскі слоўнік 3, 8).

Представления о распространении слова **ladъ* должны строиться с учетом распространения близкого **lada* (*lado*) (см.) у южных славян, а также в чеш., слвц., т. е. и там, где сейчас форма **ladъ* неизвестна.

Достоверной этимологии слово до сих пор не имеет, ср. прямые признания Бернекера и Фасмера (ниже s. v.) на этот счет. Действительно, для раскрытия структуры слав. слова ничего не дают существующие сближения **ladъ* и гот. *lētan* 'пускать' (Миккола у Фасмера II, 447), ирл. *laaim* 'бросать, класть, посылать', греч. ἐλάω, ἐλαύνω 'гнать' (Berneker I, 683). О принимаемой также некоторыми связи **ladъ* и **lagoda* (см.) (Фасмер, там же, с литературой) возможны совершенно иные суждения, см. ниже.

Реконструкция **ladъ* < **lā-dho-*, предлагаемая Бернекером (там же), может быть осмыслена на принципиально иной основе, что относится и к отмеченной им аналогии с **sъkladъ*. Вполне очевидно, что исход *-dh-* представляет собой ступень редукции и.-е. **dhē-* 'класть, ставить'. Эта о т г л а г о л ь н о с т ь второго компонента *-dъ* (*-dho-*) делает сомнительной отглагольность также первого компонента **la-dъ*, в сущности принимаемую Бернекером. Надо сказать, что достаточно старых сложений с *-dъ* в слав. не так уж мало, ср. **sǫdъ*, **pridъ*, **perdъ*, **udъ*, **zadъ* (см. s. v.), а также примыкающее сюда **obьdo* (см.). Для всех них практически характерно наличие предлогов-приставок в первом компоненте сложения. Кажется, это открывает новый аспект словообразовательно-этимологического анализа для слова **ladъ*, которое очевидно тяготеет к **sǫdъ*, **pridъ* и др., выше. В составе **ladъ* мы можем предполагать наличие служебного местоименного элемента на *-l-*, ср. и.-е. **ol-*, реконструируемое для лат. *uls* 'по ту сторону', *ultrā* 'сверх, дальше', др.-лат. *ollus* 'ille' (Pokorny I, 24; Walde—Hofm. II, 206—207: *ollus* < **ol-nos*; сюда же *ōlim* 'некогда, когда-то'). Замечательно, что реликт старого указательного местоимения **ol-* уже давно вскрыт в слав. **olni* (см.) (цслав. лани πέρυσι, русск. диал. *лони́* 'в прошлом году', см. А. Мейе. Общеславянский язык 378; Фасмер II, 516). Праслав. **olni* с точным полным соответствием в др.-лат. *ollī* 'тогда' (**olnei*) лишено балт. соответствий. Сказанное позволяет нам вернуться к слав. **ladъ* и интерпретировать его как сложение предлога-приставки указанного происхождения **(o)lō* + **dho-*. Чисто морфологически реконструируемое нами **olō* находит аналогию в «полных» праформах предлога-приставки **aĝhō*/**uĝhō* (откуда слав. **oz*,- **vъz-*, **za-*, лит. *už*, *užuo-*).

Излагаемые здесь соображения созвучны с единичными поисками приставки *la*, например у И. Немца, правда, он ограничивает район поисков экспрессивными образованиями и оставляет,

к сожалению, без внимания интересующие нас в этом смысле *ladъ, *lagoda и некоторые другие, см. I. Němec. O slovanské expresivní předponě la-. — Slavia XLVIII, 2—3, 1979, 120—123.

***ladъkъ(jь):** сербохорв. стар. *лȁдак, -тка, -тко* 'мягкий, легкий' (РСА XI, 160), русск. диал. *ла́дкий, -ая, -ое* 'хороший, годный' (иван., Филин 16, 235).

Прилаг., производное с суф. *-ъkъ* от **ladъ* (см.). Любопытная сербохорв.-русск. изоглосса.

***ladьnъjь:** чеш. *ladný*, прилаг. 'ладный, милый, привлекательный', диал. *ładný* 'чистый, опрятный, пригожий' (ляш., Bartoš. Slov. 176), слвц. *ladný*, прилаг. 'миловидный, ладный; приятный' (SSJ II, 7), ст.-польск. *ładny* 'подходящий, упорядоченный' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 439), польск. *ładny* 'привлекательный, красивый; немалый' (Warsz. II, 788), диал. *ładny* 'взрослый' (Sł. gw. p. III, 60), 'крупный' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 211), 'чистый' (Kucała 206), *u̯adny* (Tomasz., Łop. 147), *ładni*, прилаг. 'красивый' (Sychta. Słown. kociewskie II, 113), словин. *ładnï*, прилаг. 'красивый, хорошенький' (Lorentz. Pomor. I, 466), *ladnï* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 539), др.-русск. *ладныи*, прилаг. 'равный, одинаковый' (Флавий. Полон. Иерус. I, 216. XVI в. ~XII в. и др.), 'подобный' (ВМЧ, Окт. 1—3, 189. XVI в. ~XII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 161) (Срезневский II, 4), *Ладный*, личное имя собств. (1539 г., Новгород, Веселовский. Ономастикон 176), русск. *ла́дный, -ая, -ое* 'живущий в дружбе, мире, согласии; хорошо сложенный, статный; хороший, дельный', диал. *ла́дный, -ая, -ое* 'хороший; должный; покладистый, сговорчивый, согласный' (пск., твер., Доп. к Опыту 98), 'красивый, недурной' (том.), 'хороший, здоровый' (иркут., том.), 'большой' (смол., том.), 'годный, пригодный' (твер., пск., новг., вят., барнаул.) (Филин 16, 236; Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 269), укр. *ла́дний, -а, -е* 'согласный; красивый; порядочный, взрослый; свежий, доброкачественный' (Гринченко II, 340), диал. *ла́дний* 'хороший, вкусный; красивый' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 8; Лисенко. Словник поліських говорів 112), блр. *ла́дный*, прилаг. 'порядочный; хороший, похвальный' (Носов.), диал. *ла́дны* 'хороший; пригожий, ладный; умный, интересный' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 608), 'крупный' (Янкова 175; Янкоўскі II, 96), 'сытый' (Шаталава 94).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от **ladъ* (см.).

***laga:** словин. *laga* ж. р. 'толстая палка' (Sychta II, 329), русск. диал. *ла́га* ж. р. 'поперечная балка в строении' (Словарь говоров Подмосковья 248; Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 267; Филин 16, 223; Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л) 112; Словарь Приамурья 141), блр. диал. *ла́га* ж. р. 'брус, к которому прибивается пол' (Сцяшковіч, Слоўн. 230).

Родственно **lagъ* (см.) и **logъ* (см.) и соотносительно с **lagati* (см.).

***lagati:** болг. диал. *лáгам* 'продевать нитку в ушко иглы' (Журавлев. Криничное 163), *лáгум* 'думать, намереваться' (Сакъов БД III, 329), сербохорв. редк., стар. *lagati* 'класть, складывать' (RJA V, 872—873), диал. *лáгати се* 'быть однокашником, пользоваться одной ложкой с кем-либо за едой' (РСА XI, 155), чеш. *láhám* 'класть' (Jungmann II, 255), диал. *łágat* (dlaní po zadnici) 'шлепать' (Bartoš. Slov. 176), русск. диал. *лагáть* 'бить' (смол., Филин 16, 223). — Ср. сюда же суффиксальное производное др.-русск. *лагалище* ср. р. 'футляр' (Кн. пер. Ипат. м., 27. 1595 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 158; Срезневский II, 2 также: 'дом' (Дан. VI. 10), 'ножны' (Ор. Бор. Фед. Год. 1589 г.)).

Обычно квалифицируется как итеративный глагол на *-ati* (с продленным вокализмом корня) от **ložiti* (см.) См. Berneker I, 683; БЕР III, 268—269.

***lagoda/*lagodъ/*lagodь:** сербохорв. *лȁгода* ж. р. 'беззаботность; удовольствие, наслаждение; благополучие; тревога' (РСА XI, 157; RJA V, 873: с XVII в., Истрия), *лȁгод* м. р. 'спокойствие' (РСА XI, 157), словен. *lágoda* ж. р. 'низкое качество; слабость, скверность; шалость, распущенность' (Plet. I, 495) *lágod* ж. р. 'уютность, удобство' (там же), ст.-чеш. *lahoda* 'удовольствие, склонность, падкость' (aby sě nedal svésti (člověk) *lahodám*, liboſtem. . . Novák. Slov. Hus. 54), *lahod* м. р., *lahod*, род. п. *-i*, ж. р. 'западный ветерок, зефир' (Gebauer II, 199), чеш. *lahoda* ж. р. 'наслаждение, удовольствие; лакомство', слвц. *lahoda* ж. р. 'наслаждение, удовольствие' (SSJ II, 10), в.-луж. *łahoda* ж. р. 'привлекательность, прелесть' (Pfuhl 322), н.-луж. *łagoda* ж. р. 'миловидность' (Muka. Sł. I, 767), ст.-польск. *Łagoda*, личное имя собств. (1436 г., Sł. stpol. nazw. osobowych III, 2, 307), польск. стар. *łagoda* ж. р. 'кротость, мягкость' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 441; Warsz. II, 789), словин. стар. *łagoda* ж. р. то же (Sychta III, 5), др.-русск. *лагода* ж. р. 'угождение, потворство' (Евфр. Отразит. пис., 94. 1691 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 159; Срезневский II, 2), русск. диал. *лáгóда* ж. р. 'лад; лады, мир; порядок, устройство; кротость, доброта' (южн., смол., Филин 16, 223), укр. *лáгода* ж. р. 'кротость, мягкость душевная; согласие, миролюбивые отношения' (Гринченко II, 339), блр. диал. производное *лагóдкі* мн. 'лакомства' (Сцяшковіч, Слоўн. 230).

Исходной семантической базой слов является, по-видимому, ряд значений 'удобство, удовлетворение, угождение', что позволяет поставить вопрос о связи с гнездом **goditi*, **godъ* (см.), ср. так уже Machek[2] 318, однако дальнейшая реконструкция **lago-god-* у Махека кажется маловероятной, как и положенная в ее основу мысль Зубатого о родстве с лтш. *lāga* 'слой, порядок'=лит. *lóga* (J. Zubatý AfslPh XVI, 1894, 397; Fraenkel I, 328). Равным образом неверным путем представляется гипотеза о производном **lag-oda* с суф. *-oda* от некоего **laga*, см. Фасмер II, 446; F. Sławski. O słowiańskich formacjach na *-do*, *-da*, *-dь*. — Studia indo-

europejskie, 1974, 214; Sławski IV, 426. Неубедительны и предположения Бернекера об исходном значении 'слабость, податливость' и происхождении от и.-е. *(*s*)*lēg*-, ср. лат. *langueō* 'быть вялым, слабым', греч. λήγω 'прекращаться', λωγάς, род. п. λωγάδος 'распутница' и т. д., см. Berneker I, 684.

Два обстоятельства бросались в глаза целому ряду исследователей: уже отмеченная близость с гнездом **god*- и, кроме того, какая-то связь с **ladъ* (см.). См. лаконично Miklosich 159: «Vergl. ladŭ». Далее см. предположение о контаминации **ladъ*×**god*-: Otrębski. Życie wyrazów w języku polskim 297; против см. V. Machek LF 75, 5—6, 303; E. Fraenkel LP V, 1955, 17. Распутать этот клубок непротиворечиво можно только допустив участие в образовании **lagoda*, как и **ladъ* (см.), префикса *la*- особого местоименного происхождения, т. е. **la-goda*. К такому решению приводит нас изучение ряда случаев с *la*-, упомянутая выше семантическая (и лежащая в ее основе этимологическая) связь, а также моменты дистрибутивной характеристики словообразования и семантики, ранее не привлекавшие внимания исследователей, ср. русск. диал. *ла-гóжий*, синонимичное слову *пригожий* и их состав.

***lagoditi**: цслав. лагодити convenire (Mikl.), сербохорв. *лȁгодити*, *лáгодити* 'угождать; проявлять нежность, снисходительность, ласкать; освежать; благоприятствовать', (диал.) 'готовить в пищу, потрошить, чистить (мясо, рыбу)' (PCA XI, 157—158; RJA V, 873—874), словен. *lagodíti* 'освежать' (Plet. I, 495), ст.-чеш. *lahoditi* 'ласкать, льстить' (Gebauer II, 199), чеш. *lahoditi* 'быть приятным, ласкать; льстить', диал. *lahodit* 'унимать' (Kubín. Čech. klad. 193), слвц. *lahodit'* 'быть приятным, милым' (SSJ II, 10), диал. *lahodit* (Orlovský. Gemer. 157), вост.-слвц. *lahodzic s'e* (Kálal 295), в.-луж. *łahodźić* 'ослаблять, смягчать, унимать; угождать, льстить' (Pfuhl 322), н.-луж. *łagoźiś* 'льстить, ласкать' (Muka Sł. I, 767—768), ст.-польск. *łagodzić* 'усмирять, успокаивать' (Sł. stpol. IV, 90; Sł. polszcz. XVI w., XII, 445), польск. *łagodzić* 'смягчать, успокаивать' (Warsz. II, 790), диал. *łagodzić* 'приготовлять' (Sł. gw. p. III, 62), словин. *łagoʒëc* 'успокаивать, усмирять' (Sychta III, 5), *lagŭǫʒëc* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 539), *łagᵘoʒəc* (Lorentz. Pomor. I, 467), др.-русск. *лагодити* 'предаваться чему-л., любить' (Поуч. Влад. Мон., Лавр. л., 246), 'щадить, проявлять мягкость' (Александрия, 63. XV в. ~XII в.), 'угождать, успокаивать, создавать ощущение духовного комфорта' (Ав. Кн. толк., 470. 1677 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 159; Срезневский II, 2), русск. диал. *лáгодить* 'ладить' (курск., Опыт 100), 'мирно улаживать ссоры, спор' (смол., курск., южн., Филин 16, 223—224), укр. *лáгодити* 'готовить, приготовлять; починять, исправлять, приводить в надлежащий вид; снаряжать; улаживать миролюбиво, уговаривать; укрощать, смягчать' (Гринченко II, 339), диал. *лáгодитиси* (-*са*) 'мириться; устраиваться,

готовиться' (Матеріали до словника буковинських говірок 7), блр. *лагбдзиць* 'ладить, угождать, поблажать; мирить' (Носов.), также диал. *лагóдзіць* (Тураўскі слоўнік 3, 8), *лагóдзіць* 'мастерить' (Народнае слова 35). — Ср. сюда же именное производное чеш. (?) *lahoza* ж. р. 'крупа' (Kott I, 872: «Na Slov.»), русск. диал. *лагбжий*, -ая, -ее 'хороший, пригожий, красивый' (волог., Филин 16, 224), *лагбжа* м. и ж. р., прозвище (новг., там же).

Глагол на *-iti*, соотносительный с **lagoda* (см.).

***lagodьnъ(jь)**: цслав. лагодьнъ, прилаг. ἀναλογῶν, conveniens, congruens (Mikl.), болг. (Геров) *лáгодный*, прилаг. 'средний, угодный, приятный', сербохорв. *лȁгодан*, *лáгодан*, *-дна*, *-дно*, 'приятный, удобный, легкий' (РСА XI, 157; RJA V, 873), также диал. *lãgodan*, *lãgodni* (Hraste—Šimunović I, 482), словен. *lágoden*, *-dna*, прилаг. 'мягкий, удобный; скверный, плохой; шаловливый' (Plet. I, 495), чеш. *lahodný*, прилаг. 'приятный; лакомый, вкусный', слвц. *lahodný*, прилаг. то же (SSJ II, 10; Kálal 295; 'неважный, слабый; приятный, удобный'), диал. *lahodní* 'бедный, слабый, маленький' (Orlovský. Gemer. 157), *lahodnei̯* 'негодный' (Matejčík. Východonovohrad. 289), в.-луж. *łahodny* 'слабый, тонкий; мягкий, кроткий, умеренный' (Pfuhl 322), н.-луж. *łagodny* 'приятный, милый, ласковый, нежный; мягкий; стройный, тонкий' (Muka Sł. I, 767), ст.-польск. *łagodny* 'мягкий; приятный; тихий' (Sł. stpol. IV, 89—90; Sł. polszcz. XVI w., XII, 443—445), польск. *łagodny* 'мягкий, кроткий; приятный, легкий' (Warsz. II, 790), также диал. *ṷagodni* (Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 219), словин. *łagodni*, прилаг. то же (Sychta III, 5), *lagùǫdnï* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 539), *łagᵘodni* (Lorentz. Pomor. I, 466), др.-русск., русск.-цслав. *лагодьныи*, прилаг. 'соответствующий потребности, легко переносимый, умеренный; соразмерный' (Псалт. Чуд. — словарь, 93. XV в. ~XI в.), 'кроткий, мягкий' (Прох. Жит. Ио. Богосл. XLIV—XV—XVII вв.), 'приятный на вкус, легкий (о вине)' (Ж. и ч. Николы, 41. XIV в. ~ XI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 159; Срезневский II, 3), укр. *лáгідний*, *-а*, *-е* 'кроткий, мягкий, тихий, нежный' (Гринченко II, 338), диал. *лáгудно* 'спокойно' (Ю. І. Герей. Морфологічні особливості говірки села Руські Комарівці. Дип. роб. Ужгород, 1956, 146), ст.-блр. *лагодныи* (Онъ же *лагоднымъ* языкомъ похлѣбуя прѣльщаеть (ПС 43). Скарына 1, 291), блр. *лагóдны*, прилаг. 'кроткий' (Носов: *лагóдный* 'ласковый, мирный, смирный; послушный; снисходительный, милостивый'), диал. *лагóдны*, прилаг. 'добрый, искренний' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 604).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от **lagoda* (см.).

***lagъ**: русск. диал. *лаг* м. р. 'овраг, ложбина, лог' (орл., новг., том., Филин 16, 223).

Соотносительно с **lagati* (см.) и **logъ* (см.).

***lagy**, род. п. ***lagъve**; ***lagъvica**: сербохорв. диал. *лȁгав*, род. п. *-гва*, м. р. 'бочонок, бочка' (РСА XI, 154; RJA V, 873: 'деревянная кадка', с XVIII в.), также *лȁгва* ж. р. (РСА XI, 156), словен. *lágev*, род. п. *-gva*, м. р. 'винная бочка' (Plet. I, 495), *lágev*, род. п. *-gve*, ж. р. 'бутылка' (там же), *lágva* ж. р. 'бочка' (Plet. I, 496), чеш. *láhev*, род. п. *-hve*, ж. р. 'бутылка', слвц. диал. *l'agvica* ж. р. 'деревянная посудина, кадушка; вид бутылки' (SSJ II, 8; Orlovský. Gemer. 157), в.-луж. *łahej*, род. п. *łahwje* 'бутылка' (Pfuhl 322), н.-луж. *łagwja* ж. р. 'бутылка, жбан' (Muka Sł. OI, 768), *łagwica* ж. р. 'бутылка; винная бочка, кожаный мех' (там же), ст.-польск. *łagiew* ж. р. 'фляга, сосуд' (с XV в., Sł. stpol. IV, 89; Sł. polszcz. XVI w., XII, 440), *łagwa* (Sł. polszcz. XVI w., XII, 445), *łagwica* (Sł. stpol. IV, 90), польск. *łagiew*, род. п. *łagwi*, ж. р., *łagwica* ж. р. 'баклага' (Warsz. II, 790), также диал. *łagiew* (Sł. gw. p. III, 61), русск. диал. *лагев* м. р. 'небольшая кадка (обычно для дегтя)' (иркут., Филин 16, 223), производное *лáгбвка* ж. р. 'то же, что лагун' (волог., свердл., забайк.), 'небольшой бочонок' (сев.-двинск.), 'деревянный сосуд для молока' (каз.) (Филин 16, 223), *лáговица* ж. р. (костр., там же), ст.-блр. *лагвица* 'посудина, чаша' (Скарына 1, 291), блр. диал. *лáгвiца* ж. р. 'бочонок для сала' (Народная лексіка 79), *лáгвiця*, *лáгвыця* ж. р. то же (Жывое слова 245).

Заимствование из нем. диал., стар. *lāge* 'сосуд', с оформлением по продуктивному праслав. словообразовательному типу. См. Miklosich 159; Berneker I, 685; Фасмер II, 445—446; Sławski IV, 425.

***lagyz(d)a**: русск. диал. *лáгйза* об. р. 'лакомка' (ряз., Доп. к Опыту 98; Диттель. Сборник рязанских областных слов. — ЖСт. VIII, 1898, II, 215; Филин 16, 223: *лáгизá* м. и ж. р., ряз.), блр. диал. *лагiза* 'нескладный, неповоротливый человек', *Лагéза*, фам. (Бірыла 240), сюда же *лахiза* м. и ж. р. 'неряха' (Сцяшковiч, Слоўн. 235).

В словаре Фасмера отсутствует. По-видимому, сложение приставки *la-* и корня **gyzdъ* (см.).

***lagyz(d)iti**: русск. диал. *лагйзить* 'сладко есть и пить, лакомиться' (ряз., Доп. к Опыту 98; Диттель. Сборник рязанских областных слов. — ЖСт. VIII, 1898, II, 215; Филин 16, 223).

Глагол на *-iti*, соотносительный с **lagyz(d)a* (см.). Ср. также **gyzditi* (см.).

***laxati**: сербохорв. диал. *лáхāти* 'ходить быстро, спешить' (Дубровник), 'преувеличивать' (Хвар) (РСА XI, 260; RJA V, 875), чеш. диал. *łachovać* 'следить, выслеживать' (ляш., Bartoš. Slov. 176), польск. *łachać* 'носиться', *łachać się* '(о самке) быть в течке' (Warsz. II, 785; ср. также Maciejewski. Chełm-dobrz. 72, AJK IV, II, 127), *u̯aχać śe* то же (Tomasz., Łop. 147; Zaręba. Atlas Śląs. IV, 2,21), русск. диал. *лáхать* 'говорить о пустяках, болтать' (Говоры Прибалтики 143), 'бегать, метаться' (брян., Фи-

лин 16, 296), блр. диал. *ла́хаць* 'бегать, искать' (Сцяшковіч, Слоўн. 235; Янкоўскі II, 98; Янкоўскі III, 59), 'искать' (Ідзі, *лахай* Пецьку! Касьпяровіч 176; Шаталава 96), 'шляться, шататься; говорить глупости' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 634), 'сплетничать, болтать' (З народнага слоўніка 59).

Плохо исследованное слово (отсутствует в словарях Бернекера и Фасмера). Славский исходит из значений 'жажда, жаждать' (Sławski IV, 320), однако названия течки животных базируются обычно на словах с значением 'б е г а т ь'. Значения этого порядка достаточно хорошо представлены у продолжений **laxati*, см. выше 'ходить быстро; носиться; бегать; следить, искать' (т. е. 'бегать за кем-либо'). Значения 'болтать, говорить глупости', видимо, тоже не следует вырывать из этого ряда; как промежуточное между ними и значением 'бегать и т. п.' можно рассматривать значение 'преувеличивать' (сербохорв., выше), ср. нем. *übertreiben* 'преувеличивать' на базе глагола движения *treiben* 'гнать'. Едва ли нужно принимать здесь экспрессивное происхождение, как это делает Скок для сербохорв. *láhati* (Skok. Etim. rječn. II, 261).

Вокализм корня **laxati*, очевидно, продлен из первоначального **lox-*, собственно, изменение экспрессивного **lok-s-* на слав. почве, от и.-е. **lek-* 'летать, быстро двигаться', ср. лит. *lekiù*, *lė̃kti* 'лететь', *lakstýti* 'летать', на что обратил внимание еще С. Микуцкий Изв. ОРЯС IV, 1855, 404.

***laxmanъ:** ст.-польск. *łachman* 'лохмотья' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 425—426), польск. *łachman* м. р. 'лохмотья, тряпка' (Warsz. II, 785), укр. *ла́хма́н* м. р. 'отрепье, лоскутья, рубище; оборвыш' (Гринченко II, 348), диал. *лахма́нє* ср. р. 'старая рваная одежда' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 17), блр. диал. *ла́хма́н* м. р., *лахманы́* мн. 'тряпье, лохмотья' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 634; Жывое слова 166; Тураўскі слоўнік 3, 15; А. С. Соколовская. Полесские названия одежды и обуви. — Лексика Полесья 296).

Производное с суф. *-manъ* (который связан отношениями чередования гласных с и.-е. суф. *-men-*) от **laxъ* (см.). Возможно древнее образование. См. Sławski IV, 407. Ср. след.

***laxmy/*laxna/*laxnъ/*laxno:** чеш. *lachna* ж. р. 'бесстыжая баба, девка' (Jungmann II, 257), 'дура; свинья' (Kott I, 872—873), диал. *lachna* 'толстая баба' (Bartoš. Slov. 176), русск. *ла́хмы* мн. 'лохмотья; длинные растрепанные волосы' (ряз., Опыт 101; Диттель ЖСт. VIII, 1898, II, 216; Филин 16, 296), *лахо́н* м. р. 'лоскут' (тамб., Опыт 101), *лахно́* ср. р. 'лохмотья, плохая одежда' (Тураўскі слоўнік 3, 16), *лахня́* ж. р. 'неряха' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 635), *лаху́н* м. р. 'тряпка, лоскут; ветхая, совсем изношенная одежда' (донск., Филин 16, 297). — Ср. сюда же производное польск. диал. *łachmyta* 'бродяга' (Kucała 293).

Производное от **laxъ* (см.). Суффиксальные исходы *-m-*, *-n-* восходят, скорее всего, к более древнему *-men-*, ср. **laxmanъ* (см.).

***laxudьra/*laxudьrъjь:** польск. диал. *łachudra* ж. р. 'лохмотья; растрепа' (Warsz. II, 786), 'бродяга, оборванец' (Kucała 293), *łaχuder*, род. п. *-dra*, м. р. 'оборванец' (Sychta. Słown. kociewskie II, 113), русск. диал. *лаху́дра* м. и ж. р. 'оборванец, оборванка; нищий, нищая' (волог.), 'болезненный, слабый, изможденный человек' (яросл.) (Филин 16, 297), *лаху́дра* ж. р. 'изношенное рваное платье' (тул., там же), 'о растрепанной, неряшливой девочке, женщине' (Иркутский областной словарь 2, 5), *лаху́дрый* 'тощий, грязный, растрепанный' (вят., каз., Даль[3] II, 620), блр. *лаху́дра* ж. р. 'грязнуха, растрепа' (Байкоў—Некраш. 157), диал. *лаху́дра* м. и ж. р. 'неряха' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 635; Народнае слова 151; Тураўскі слоўнік 3, 16; Сцяшковіч, Слоўн. 235), *лаху́дро* ср. р. 'лохмотья, тряпье' (Тураўскі слоўнік 3, 16), *лаху́дры, -ая, -ае*, прилаг. 'неряшливый' (Янкоўскі II, 98).

Сложение **laxъ* (см.) и глагола **dьrati* (см.) См. Sławski IV, 409 («старое экспрессивное сложение»). Неверно предположение о наличии здесь во втором компоненте *кудр-*: **лахокудрый* (С. П. Обнорский. К этимологии слова *лахудра*. — РФВ LXXII, 1914, 380—382; ср. так же Фасмер II, 468).

***laxъ/*laxa:** чеш. диал. *łach* 'оборванец' (ляш., Bartoš. Slov. 176), слвц. *lacha* 'бедная женщина' (Kálal 295), диал. (вост.-слвц.) *lachy* 'одежда (также рваная)' (там же), польск. диал. *łach* 'лохмотья, рваная одежда' (Sł. gw. p. III, 57—58), *łachy* то же (Kucała 202; Maciejewski. Chełm.-dobrz. 193), *цаχу* 'белье' (Zaręba. Atlas śląs. II, 2, 71), словин. *łaχ* м. р. 'долговязый человек' (Sychta III, 5), *łaχë* pl. t. 'лохмотья' (там же), русск. диал. *ла́хи* мн. 'вещи, скарб (?)' (Лит. ССР, Латв. ССР, Филин 16, 296), укр. *ла́ха* ж. р. 'отрепье' (Гринченко II, 348), *лах* м. р. то же (там же), также диал. *ла́хи* мн. (Ващенко. Словник полтавських говорів I, 54; Лексика Полесья 296), *лах* м. р., *ла́хі* мн. 'барахло, тряпье' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 17), блр. диал. *ла́ха* ж. р., *ла́хі* мн. 'старая, поношенная одежда; кусок' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 633), *лах* м. 'тряпье' (Народная лексіка 79), *ла́хі* мн. 'поношенная одежда, рванье; барахло' (Народная лексіка 210; Тураўскі слоўнік 3, 15; Народная словатворчасць 35), *ла́ха* ж. р. 'неугомонная, болтливая женщина' (З народнага слоўніка 125).

Слав. **laxъ*, скорее всего, происходит из **laks-*, на что указывалось уже давно, см. F. Solmsen KZ XXXVII, 1904, 580—581; А. И. Соболевский ИОРЯС XXVII, 1924, 325; Shevelov. A prehistory of Slavic 130. Неубедительно против этого см. A Vaillant BSL 60, 2, 1965, 125. Внутренним резервом реконструкции стадии *ks* может служить форма русск. *лоскут*, лит. *lãskatas*, *lãskana* 'тряпка, лоскут, тряпье' при лит. *lãkatas* 'тряпка, лоскут' (*ks*,

предшествующее слав. *x*, как известно, могло варьировать с более стойким — отнюдь не обязательно изначальным — звукосочетанием *sk*; излишней представляется мысль о происхождении здесь слав. *x* из и.-е. *s* + *g* (*h*), как см. В. М. Иллич-Свитыч. Один из источников начального *x-* в праславянском. — ВЯ 1961, № 4, 98). Нет необходимости объяснять *лоскут* из **локскут* вместе с Соболевским (там же), как, впрочем, и видеть в слав. **laxъ* не **laks-*, а «краткую форму» вместо **lok-*, **lak-* вместе с Бернекером (Berneker I, 686), как будто **lax-* короче, чем **lak-* (кстати, и принимаемое Бернекером родство **laxъ* со ср.-н.-нем. *las* 'клинообразный лоскут', дат., норв. *las*, *lase* 'тряпка', ср.-в.-нем. *lasche* то же мы считаем сомнительным).

Думается, что можно сохранить давно выдвинутые сближения с названиями тряпки, лоскута — греч. λακίς, λάκος, далее — с греч. λακίζω 'раздирать', лат. *lacer* 'разодранный, разорванный', *lacerāre* 'драть, рвать' (F. Solmsen, там же; Фасмер II, 467; Sławski IV, 403), однако едва ли следует для этого принимать существование особого и.-е **lēk-*, **lək-* 'разрывать' (Pokorny I, 674). В основе всех этих слов лежит, по-видимому, и.-е. **lek-* 'летать, быстро двигаться', ср. практическое единство греч. λακτίζω 'пинать ногой' и λακίζω 'раздирать', а также (что не менее существенно) реальный зрительный образ развевающихся, р а з л е т а ю щ и х с я по ветру обрывков одежды, лохмотьев. В противном случае было бы трудно понять такой реликт названного **lek-* 'летать' (> **lok-* > **lak-s-*), как очевидно родственное слав. **laxati* (см. выше). На родство польск. *łach*, русск. *лохмы*, *лохмотье*, лит. *lākatas* 'лоскут, тряпка' и лит. *lė̃kti* 'лететь' указывал еще С. Микуцкий — Изв. ОРЯС IV, 1855, 404. Ср. еще гнездо **loxm-* (см.) с сохраненным кратким гласным корня.

***laja:** сербохорв. стар., редк. *laja* ж. р. 'лай' (XVI в., RJA V, 876), словен. *lája* ж. р. 'лай' (Plet. I, 497), ст.-чеш. *lájě* ж. р. 'свора (собак)' (Gebauer II, 200; Novák. Slov. Hus. 54), ст.-польск. *łaja* ж. р. 'свора собак' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 446), польск. *łaja* ж. р. 'свора (собак, особ. гончих)' (Warsz. II, 790), словин. *łaja* ж. р. 'горластая, болтливая баба' (Sychta III, 6), др.-русск. *лая* ж. р. 'брань, ругань, поношение' (Крым. д. I, 119. 1491 г.; Суд. Ив. III. 27. 1497 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 181), русск. диал. *ла́я* ж. р. 'брань, ругань' (костр., Филин 16, 300), укр. *ла́я* ж. р. 'стая собак' (Гринченко II, 348), также диал. *ла́я* ж. р. (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 17).

Как и **lajь* (см.), отглагольное производное от **lajati* I (см.).

***lajanьje I:** болг. *ла́ене* ср. р. 'лай' (РБЕ; Геров: *ла́нне*, *ла́ене* 'лай, вой') также диал. *лайа́н'е* ср. р. (Шапкарев—Близнев БД III, 237), сербохорв. *ла̏ја̄ње* ср. р. 'лай' (РСА XI, 181; RJA V, 876), словен. стар. *lajanje* ср. р. 'лай' (Stabéj 73), ст.-чеш. *lánie* 'брань, ругань' (Novák. Slov. Hus. 55), *lání* 'брань' (Brandl 117), чеш. *lání* ср. р. 'лай; брань, ругань' (Kott I, 877), ст.-слвц.

lánie ср. р. 'брань, оскорбления' (1644 г., Modra, Ист.-слвц., Братислава), ст.-польск. *łajanie* 'брань, ругательства, поношения' (Sł. stpol. IV, 92), др.-русск., русск.-цслав. *лаяние* ср. р. 'лай' (Александрия 44. XV в.~XII в.), 'брань, поношения, оскорбления' (Флавий. Полон. Иерус. I, 68. XV в.~XI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 181; Срезневский II, 13), укр. *ла́яння* ср. р. 'брань, ругань' (Гринченко II, 348), ст.-блр. *лаяние* 'лай' (Скарына 1, 293).

Производное имя с суф. *-ьje* от прич. прош. страд. **lajanъ* (см. **lajati* I).

***lajanьje II:** ст.-слав. лаꙗние ср. р. ἐνέδρα, insidiae 'засада, козни' (Supr., Вост., Mikl., SJS), сербохорв. стар., книжн. *lajańe* ср. р. 'козни, засада' (в книгах на церк. языке и словаре Даничича, см. RJA V, 876: «može biti u svezi s lov i loviti»), русск.-цслав. *лаяние* ср. р. 'засада' (Псалт. Чуд.[1], 72. XI в.), 'козни' (Библ. Генн. 1499 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 181).

Производное с суф. *-ьje* от прич. прош. страд. **lajanъ* (см. **lajati* II).

***lajati I:** ст.-слав. лаꙗти ὑλακτεῖν, latrare 'лаять' (Supr., Вост., Mikl., SJS), болг. *ла́я* 'лаять; бранить' (БТР; Геров: *ла́ѫ* 'лаять, брехать; бранить, ругать'), диал. *ла́йъ* 'говорить злобно, с ненавистью' (В. Кювлиева и Д. Димчев. Речник на хасковския градски говор. — БД V, 78), *ла́е* 'лаять' (М. Младенов БД III, 97), *ла̄* 'лая' (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 189), макед. *лае* 'лаять; браниться, ругаться' (И-С), сербохорв. *ла̏јати* 'лаять; браниться' (РСА XI, 181—182; RJA V, 876—877), также диал. *lȃjot* (Hraste—Šimunović I, 482), словен. *lȃjati* 'лаять; кричать, бранить' (Plet. I, 497; Stabéj 73), также диал. *lajati* (på̊s *łâję* nâmę. Tominec 121), ст.-чеш. *láti* 'бранить, ругать' (Novák. Slov. Hus. 155; Cejnar. Čes. legendy 272), чеш. *láti* 'бранить, ругать; лаять', ст.-слвц. *lat'* 'бранить' (1634—1666 г., Ист.-слвц., Братислава), слвц. *lát'*, диал., вост.-слвц. *lac* 'бранить, ругать' (Kálal 293; Czambel 544), 'скулить (о собаке)' (Диалект., Братислава), н.-луж. *łajaś* 'лаять; бранить, ругать, хулить' (Muka Sł. I, 768), ст.-польск. *łajać* 'ругаться, кричать, злословить; бранить' (Sł. stpol. IV, 92; Sł. polszcz. XVI w., XII, 446), польск. *łajać* 'ругать; лаять' (Warsz. II, 790), также диал. *łajać* (Sł. gw. p. III, 62), словин. *łajac* 'лаять; ругать' (Sychta III, 6), *łǻjăc* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 539), др.-русск. *лаяти* 'лаять' (Ж. Нифонта, 255. 1219 г.), 'ругать, бранить' (1346 г. — Новг. I лет., 346 и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 182; Срезневский II, 13), русск. *ла́ять* 'издавать лай', диал. *ла́ять* 'выть (о волке)' (калин., том., Латв. ССР), 'квакать (о лягушке)' (волог., костр., онеж.) (Филин 16, 300), 'ругать, бранить' (курск., Доп. к Опыту 100), *ла́ить* 'ругать' (пск., твер., Доп. к Опыту 96), укр. *ла́яти* 'ругать, бранить' (Гринченко II, 348), ст.-блр. *лаяти* (кто *лаеть*

отцу своему и матери своеи ... Скарына 1, 293), блр. *лáяць* 'ругать', также диал. *лáяць* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 636; Тураўскі слоўнік 3, 16).

Ср. лит. *lóti*, *lóju* 'лаять', лтш. *lãt*, *lāju* 'лаять; бранить', др.-инд. *rā́yati* 'лаять', осет. *ræin* то же, греч. λαίειν, λαήμεναι· φθέγγεσθαι (Гесихий), гот. *laian* 'illudere', лат. *lātrāre* 'лаять', *lāmentum* 'рыдание, вопль', др.-исл. *lá* 'бранить'.

См. C. Lottner KZ V, 1856, 399; Berneker I, 686—687; Фасмер II, 468—469.

***lajati II:** ст.-слав. лаꙗти ἐνεδρεύειν, insidiari 'подстерегать, сидеть в засаде' (Zogr., Mar., Вост., Mikl., Sad., SJS), русск.-цслав. *лаяти* 'устраивать засаду, подстерегать, строить козни' (Псалт. Чуд.[1], 73. XI в. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 182).

Вариант к **lakati* (см.), возможно, старого образования, т. е. допускающий и.-е. предысторию также для **lā-i̯-* (слав. **lajati*). См. Berneker I, 687. Ср. также **lačiti* (см. выше). В связи с этим может вызвать сомнения точка зрения Махека о вторичности формы **lajati*, ср. рифму **lajati — čajati*, см. Machek[2] 318. Форма **lakati* также образует рифму с созвучным глаголом 'ждать', ср. н.-луж. *cakaś a łakaś* (Махек, там же). Из других этимологий упомянем объяснение из и.-е. **lā-* 'лежать, ложиться' > 'лежать в засаде' (W. Prellwitz BB XIX, 1893, 167—168) и новое толкование **la-j-ati* как производного от некоего экспрессивного *la-* (I. Němec. O slovanské expresivní předponě *la-*. — Slavia XLVIII, 2—3, 1979, 123; с последним объяснением недостаточно согласуется то обстоятельство, что автор говорит скорее о префиксе, чем о корне).

***lajь:** цслав. лаи м. р. vituperatio (Mikl.), болг. *лай* м. р. 'лай' (БТР; Геров), также диал. *лай* м. р. (М. Младенов БД III, 97), макед. *лај* м. р. 'лай' (Кон.), сербохорв. *лȃј* м. р. 'лай' (РСА XI, 180; RJA V, 876: «у одного автора XVIII в.»), словен. *lȃj* м. р. 'лай' (Plet. I, 497), чеш. *laj*, *láj* ж. и м. р. 'лай; брань, ругань', др.-русск. *лаи* 'брань, ссора' (Судебн. 1495 г. 154), 'оскорбление' (Никон. л. т. VIII, 139) (Срезневский II, 5), русск. *лай* м. р. 'звуки, издаваемые собакой', диал. *лай* м. р. 'брань' (пск., твер., Доп. к Опыту 98), укр. *лай* м. р. 'брань' (Гринченко II, 341).

Соотносительно с глаголом **lajati* I (см.).

***lajьba:** др.-русск. *лайба* ж. р. 'брань, ругань' (Гр. новг. архиеп. Геннадия мт. Зосиме — РИБ VI, 777. 1490 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 165), блр. *лайбá* ж. р. 'ругательство' (Носов.).

Производное (имя действия) с суф. *-ьba* от **lajati* I (см.).

***lajьca:** ст.-чеш. *lájce* м. р. 'хулитель' (Gebauer II, 200; Novák, Slov. Hus. 54), также чеш. *lajce* м. р. (Kott I, 873), др.-русск., русск.-цслав. *лаица* м. р. 'ругатель' (Ж. Андр. Юрод. — ВМЧ, Окт. 1—3, 200. XVI в. ~XII в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 165; Срезневский II, 5).

Имя деятеля, производное с суф. *-ьca* от **lajati* I (см.).

***lajьno/*lajьna/*lajьnъ:** цслав. лаино ср. р., лаина ж. р. βόλβιτον, stercus 'кал' (SJS), болг. *лайнó* ср. р. 'эксперименты, кал' (БТР; Геров: 'кал, помет, навоз, дерьмо'), также диал. *лáйну* ср. р. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 52), *лáйно* ср. р. (Шклифов БД VIII, 259), *лáйна* мн. 'коровий или лошадиный помет' Шапкарев—Близнев БД III, 237), *лайнá* мн. то же (Зеленина БД X, 102), макед. *лајно* ср. р. 'помет (коровий и т. п.)' (И-С), сербохорв. диал. *лâјно* ср. р. 'помет, кал' (РСА XI, 183: Горски котар, Књажевац, Црна река; RJA V, 878: *lâjno*; см. еще Mažuranić I, 582), *лајнó* (Љ. Ћирић. Говор Лужнице 143), *лâјна* ж. р. то же (РСА XI, 183), стар. *lajan*, род. п. *lajna*, м. р. (в глаголической рукописи XV в., RJA V, 876), словен. *lâjno* ср. р. 'кал, экскременты, помет' (Plet. I, 497; Stabéj 73: *lajno*, *lajnu*), ст.-чеш. *lajno* ср. р. 'кал, помет' (Gebauer II, 201; Novák. Slov. Hus. 55), чеш. *lejno* ср. р. то же, слвц. *lajno* ср. р. 'скотский помет' (SSJ II, 11), также диал. *lajno* ср. р. (Matejčík. Novohrad. 113; Orlovský. Gemer. 158), ст.-польск. *łajno* 'excrementum, stercus' (Sł. stpol. IV, 93; Sł. polszcz. XVI w., XII, 449), польск. *łajno* ср. р. 'кал, помет' (Warsz. II, 791), также диал. *łajno* ср. р. (*Sł*. gw. p. III, 62; H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 220; Sychta. Słown. kociewskie II, 113), словин. *łajno* ср. р. (Sychta III, 6), др.-русск., русск.-цслав. *лайна* ж. р., *лайно* ср. р., *лайна* мн. 'плитки, кирпичи' (Гр. Наз., 262. XI в.; Быт. XI, 3. Библ. Генн. 1499 г.), 'навоз, помет, кал' (Сирах. XXII, 2. Панд. Ант. (Амф.), 59. XI в.; Ав. Чел., 726. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 165), ст.-блр. *лаино* 'помет, нечистоты' (Скарына 1, 292), блр. *лайнó* ср. р. 'помет, навоз, особенно свиной' (Носов.), *лайнó* ср. р. 'связка стираемого белья, сколько может поднять женщина' (там же), диал. *лайнó* ср. р. 'белье (одна штука)' (Жывое слова 135), 'одежка, тряпье; отходы при обработке льна' (Тураўскі слоўнік 3, 10), *лайнó* ср. р., *лóйны*, *лáйны*, *лáйна* мн. 'одежда, вещь из ткани; (собир.) белье' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 612—613), *лайнó* ср. р. 'белье' (Шаталава 94), 'старое покрывало, которое используется для пеленок' (Лексика Полесья 295).

Наличие трех характерных вариантов **lajьno/*lajьna/*lajьnъ* говорит, скорее всего, о том, что мы имеем здесь дело с первоначальным прилаг. на суфф. *-ьn-*, претерпевшим затем субстантивацию. Ср. A. Vaillant. Vieux-slave laino 'terre à brique' (цит. по: RS XL, 2, 1980, 154); см. так уже Skok. Etim. rječn. II, 262.

Слово является слав. новообразованием без видимых архаических особенностей, поэтому излишне предполагать в корне апофонию *ē* *ō*, как см. Вайян, там же, или реконструировать особое исходное название (результата) действия **lajь* (Sławski IV, 438). Потенциально долгий гласный *a* в данном корне вторичен, ср. акцентологические указания на парадигму с наконечным или подвижным ударением (при краткости корня): болг. *лайнó*, блр. *лайнó*. Судя по всему, исходной была форма **lojьno*,

производная от **lojь* (см.), ср. блр. диал. *лойны* мн. (выше). Слово **lajьno/*lojьno*, обозначавшее преимущественно жидкие экскременты, непротиворечиво относится к гнезду слав. **liti* (см.), и.-е. **lei̯-*, к которому принадлежит и праслав. **lojь*. Ср. Machek[2] 325. По существующей давней традиции праслав. **lajьno* сближают с др.-инд. *láyate*, *lī́yate* 'прижиматься', греч. ἀλῑ́νω 'мазать, умащать', лат. *lino* 'мазать' (Berneker I, 687; Фасмер II, 451—452), выдвигая на первый план признак 'мазать', см. Brückner 306; Skok, там же. Однако уже давно замечено, что корень **lei̯-* в упомянутой и.-е. лексике с значениями 'мазать; слизь' тождествен и.-е. **lē̆i-* 'лить', см. Pokorny I, 664; Vaillant. Gramm. comparée IV, 595. Далее, особые и, видимо, старые (хотя, к сожалению, обычно игнорируемые этимологами) значения слав. **lajьno*, представленные в блр. диал. *лайнó* 'связка стираемого белья; белье; отходы при обработке льна', со своей стороны определенно и недвусмысленно ведут к **liti* и **lьjati*, **lěję* (см.) с их семантикой 'лить, мочить'.

***lakati:** в.-луж. *łakać* 'подстерегать' (Pfuhl 322), н.-луж. диал. *łakaś* 'подстерегать, подкарауливать; грозить' (Muka Sł. I, 769).

Этимологически родственно — с иным расширением корня — **lajati* II (см.). См. Berneker I, 687. Неверно см. Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 10, 760, где допускается неразличение **lakati* и форм, продолжающих праслав. **olkati* (см.). Об остатках **lakati* в ст.-чеш. *lákati* 'insidiari' наряду с омонимичным *lákati* < **olkati* см. Machek[2] 318 (собственная этимология автора — к нем. *locken* 'манить' — маловероятна).

***lalakati:** сербохорв. *лала́кати* 'напевать ла-ла-ла' (РСА XI, 203), русск. диал. *лала́кать* 'говорить невнятно, несвязно' (ворон., курск.), 'картавить' (влад.), 'болтать, говорить пустое, малозначительное' (тамб., задонск., ряз., калуж., пенз., сарат.) (Филин 16, 251; Деулинский словарь 267).

Глагол, образованный от звукоподражательной основы (чистая редупликация *la-la*), встречающейся и в других языках, ср. напр. греч. λαλέω 'говорить, разговаривать'. См. Berneker I, 688; Фасмер II, 453—454. Ср. сл.

***laliti:** русск. диал. *лали́ть* 'говорить чепуху, вздор, несуразное, болтать' (урал., Филин 16, 251). — Ср. сюда же производное сербохорв. редк. *ла̏љав, -а, -о* '(о произношении, выговоре) неразборчивый, невнятный' (РСА XI, 204).

Глагол на *-iti*, производный от звукоподражания *la-la* (см. предыд.)

***lalokъ/*laloka:** цслав. лалока ж. р. faux, palatum 'мягкое небо, рот' (SJS), лалъкъ м. р. οὐρανίσκος, palatum (Mikl.), сербохорв. диал. *ла̏лока*, *ла̀лока* ж. р. 'челюсть (верхняя или нижняя); губа; морда', (мн.) 'нёбо; десны' (РСА XI, 204; RJA V, 893: стар. *laloga*, гапакс XVI в., и *laluka*, в словаре Вранчича), *лалок* м. р. 'виноградинка' (РСА XI, 204), *Lalokа* м. р., фам. или прозвище

(нач. XV в., Загреб. Mažuranić I, 582), словен. *láloka* ж. р. 'челюсть', *laloke* мн. 'рот, морда' (Plet. I, 498), *lálok* м. р.'грудина (у скота)' (там же), диал. *láloka* ж. р. 'челюсть' (Barlè 19), ст.-чеш. *lalok* (anot' mu *laloky* otvisnú. Novák. Slov. Hus. 55), чеш. *lalok*, *laloch*, *lalouk* м. р. 'челюсть, подбородок, мясистое утолщение ниже шеи; мочка уха' (Jungmann II, 260), также диал. *laloch* (Kellner. Štramber. 10), слвц. *lalok* м. р. 'округлый отросток, язычок' (SSJ II, 13), 'подбородок; ворот верхней одежды' (Kálal 297), диал. *lalok* м. р. 'обвислая кожа ниже шеи у коровы' (Matejčík. Novohrad. 114), польск. *łałok* м. р. 'вислая кожа под горлом у крупного рогатого скота' (Warsz. II, 792), др.-русск., русск.-цслав. *лалокъ* м. р., *лалока* ж. р. 'небо, глотка' (Ио. екз. Бог., 192. XII в.; Палея Толк.[1], 59. 1406 г.∼XIII в.), 'нижняя челюсть' (Муч. Анаст.), (мн.) 'десны' (Псков. разг., 61. 1607 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 168; Срезневский II, 7), русск. диал. *лáлока*, *лалакá* ж. р. 'десна' (пск., твер., Лит. ССР, новг., арх., олон., ленингр.), (мн.) 'скулы, челюсти, щеки' (новг., твер., волог., калуж.) (Филин 16, 252; Доп. к Опыту 99), *лáлок*, род. п. -*лка*, м. р. 'десна' (пск., Филин 16, 252), *лáлка* ж. р. 'десна' (пск., Филин 16, 252), *лавлáки* мн. 'десны' (олон., Доп. к Опыту 98; Даль[3] II, 597).

Вероятнее всего новое объяснение Немца: **lalok-* как сложение экспрессивной приставки *la-* с корнем глагола **lokati* (см.). См. I. Němec. O slovanské expresivní předponě *la-*. — Slavia XLVIII, 2—3, 1979, 121—122. Маловероятна старая этимология, по-прежнему фигурирующая во всех словарях: удвоение корня **lokati* (Brückner 306; Фасмер II, 454; Machek[2] 319; Skok. Etim. rječn. II, 265: попутно отмечает, что слово представлено во всех слав. языках, кроме болг.). Неубедительно и толкование формы **lalokъ* как производного с суф. -*okъ* от некоего **lala* (? Русск. диал. *лáлы* мн. 'нижняя челюсть; морда' во всяком случае представляет собой явное обратное производное от первоначального *лалока*, мн. *лал(о)ки*, где -*к*- ошибочно воспринято как суффиксальное). См. так Sławski IV, 448. Вряд ли продуктивна звукоподражательная версия, см. Berneker I, 688: к др.-инд. *lālā* 'слюна' и русск. *лылы́*.

***lamačь:** чеш. *lamač* м. р. 'тот, кто ломает' (Jungmann II, 260), диал. *łamač* 'бездельник, лодырь' (Bartoš. Slov. 176), ст.-слвц. *lámač* м. р. 'ballista' (zdi *lamač*, nástroğ woğánsky. 1763 г., Ист. слвц., Братислава), слвц. диал. *lamač* 'орудие для ломания конопли' (Диал., Братислава; Kálal 297: *lámačka*), ст.-польск. *łamacz* м. р. 'каменотес' (Sł. stpol. IV, 95), 'тот, кто ломает, крушит, разрушает' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 459), польск. редк. *łamacz* м. р. 'тот, кто ломает' (Warsz. II, 792), *łamaczka* ж. р. 'льномялка' (там же), диал. *łamacz* 'льномялка' (Falińska. Pol. sł. tkackie I, 148), словин. *łamåč* м. р. 'человек с раскачивающейся походкой' (Sychta III, 7).

Имя деятеля, производное с суф. -*(a)čь* от глагола **lamati* (см.).

***lamanьje:** сербохорв. *lámâńe* ср. р. 'ломание, fractio' (в словарях Белостенца, Ямбрешича, Стулли, RJA V, 893), словен. *lâmanje* ср. р. 'ломание' (Plet. I, 498), чеш. *lámání* ср. р. 'ломание' (Jungmann II, 260), диал. *lámáni* 'ревматизм' (Kubín. Čech. klad. 194), слвц. диал. *lámańe̯* ср. р. 'ревматизм, ломота' (Matejčík. Novohrad. 195; Idem. Východonovohrad. 291), н.-луж. *łamańe* ср. р. 'ломание' (Muka Sł. I, 770), ст.-польск. *łamanie* 'ломание, разрушение; нарушение; ревматические боли' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 415) польск. *łamanie się* ср. р., название действия от глагола *łamać się* (Warsz. II, 793), также диал. *łamanie* (Sł. gw. p. III, 63), др.-русск. *ломание* ср. р. 'ломка, ломание' (Козм., 211. 1670 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 278), русск. *ломáние* ср. р., укр. *ламáння* ср. р. 'разлом, ломание, разламывание; ломота' (Гринченко II, 342), ст.-блр. *ламание* (Скарына 1, 292).

Имя действия, производное с суф. *-ьje* от прич. прош. страд. **lamanъ* от глагола **lamati* (см.).

***lamati:** цслав. ламати frangere 'ломать' (SJS), сербохорв. *лáмати* 'ломать, крушить; заламывать, корчить' (PCA XI, 206; RJA V, 894; с XVI в.), диал. *lamȁt* 'возбужденно жестикулировать' (Hraste—Šimunović I, 484), словен. *lâmati* 'ломать' (Plet. I, 498), ст.-чеш. *lámati* 'ломать' (Brandl 115), 'принуждать, заставлять насильно' (Novák. Slov. Hus. 55), чеш. *lámati* 'ломать', слвц. *lámat'* 'ломать' (SSJ II, 14; Kálal 297), диал. *lámat'* 'ломать (напр. кукурузу)' (Palkovič. Z vecn. slovn. Slovákov v Mad'ar. 332), *lámat'i sa* 'менять зубы (о лошади)' (Matejčík. Východonovohrad. 291), *lámač* 'ломать; ощущать ревматические боли' (Orlovský. Gemer. 158), в.-луж. *łamać* 'ломать' (Pfuhl 323), н.-луж. *łamaś* 'ломать' (Muka Sł. I, 770), ст.-польск. *łamać* 'ломать' (Sł. stpol. IV, 95; Sł. polszcz. XVI w., XII, 459), польск. *łamać*, стар., диал. *łomać*, *łamać* 'ломать, крушить' (Warsz. II, 792; Kucała 181; H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 220), словин. *łamac* (Lorentz. Pomor. I, 468; Sychta III, 6), др.-русск., русс.-цслав. *ламати* 'нарушать целостность, ломать, разрушать' (Ж. Феод. Студ. — Выг. сб., 158. XII в.; СГГД I, 408; 1509 г.; СлРЯ XI—XVII вв. 8, 168; Срезневский II, 7), укр. *ламáти* 'ломать; нарушать' (Гринченко II, 342—343), ст.-блр. *ламати* (. . .они же *ламали* и тесали камение на горе. Скарына 1, 292), блр. *ламáць* 'ломать', также диал. *ламáць*, *ламáці* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 614).

Русск. форма *ломáть*, если и не является гиперкорректным графизмом, вместо **ламать*, как в др.-русск., выше (ср. напр. также польск. стар., диал. *łomać*, выше), все же представляет собой вторичное выравнивание вокализма по **lomъ*, **lomiti* (см. s. v.).

Глагол **lamati* — итератив-дуратив к **lomiti* (см.), ср. Berneker I, 688, где говорится о ступени продления вокализма по отношению к **lomiti*. Впрочем, строго говоря, ожидалось бы **lamjati* от **lomiti*.

***lamъ:** болг. (Геров) *ламъ* м. р. 'яма', диал. *лам* м. р. 'каменоломня' (Хитов БД IX, 274), сербохорв. диал. *lâм* м. р. 'коленный сгиб, сустав' (РСА XI, 204), 'подземный ход' (там же), польск. редк. *łam* м. р. 'каменоломня; сгиб', (диал.) *łamy* 'ветви, пригнутые к земле' (Warsz. II, 792; Sł. gw. p. III, 63), русск. диал. *лам* м. р., собир. 'кряжи, корни деревьев' (пск., твер.), 'сухой хворост' (пск., твер.) (Филин 16, 252; Доп. к Опыту 99; Даль[3] II, 608), *ла́мы́* мн. 'луг, покрытый мелким лесом, кустарником, иногда заливаемый водой' (пск., Филин 16, 254), *ламь* ж. р. 'пустошь' (новг., там же).

Соотносительно с глаголом **lamati* (см.), закономерный продленный вокализм которого **lamъ* отражает. Ср., далее, **lomъ* (см.). В свете сказанного не представляются актуальными сближения со случаями независимого продления вокализма в родственных др.-в.-нем. *luomi* 'вялый, слабый', вост.-фриз. *lōm* 'парализованный; хромой; слабый' (Berneker I, 688), лит. *lúomas* 'участок, ряд' (Фасмер II, 454, с литературой). Значения вроде 'яма, низина' (выше) могли закономерно развиться на базе глагольного значения 'ломать', ср. значения нем. *Bruch*, производного от *brechen*.

***lan'ati?:** сербохорв. диал. *ла̀њати* 'ударять, колотить, бить' (РСА XI, 223), *ла̏њати* 'бродить, скитаться' (там же), чеш. диал. *landati* (*se*) 'бродить', *l'andat se* то же (Kott. Dod. k Bart. 49).

Ни у Скока, ни у Махека в сущности не объяснены. Внешне близкое чеш. *lajdati* 'бродить, шататься' является, видимо, особым поздним, экспрессивным образованием неясного происхождения, см. Machek[2] 318. Отнесение у нас к **lan'ati* также формы чеш. диал. *landati* (выше) сохраняет свою проблематичность и приемлемо с оговоркой о развитии в нем экспрессивной эпентезы *d* на месте мягкости *-n'-* (*-nj-*).

Можно попытаться объяснить **lan'ati* родством с польск. диал. *łanić* 'ломать' (*Łanią* len i czyszczą. Sł. gw. p. III, 63), если последнее продолжает **lon-*, вариантное к **lomiti* (см.). Со всей гипотетичностью можно, далее, предложить сравнение с лат. *lanius* 'убойщик скота, мясник, палач', *laniāre* 'терзать, рубить на куски'. Ср., впрочем, Walde—Hofm. I, 759—760, где указывается на этрусск. происхождение слова *lanius*. Семантический перенос 'бить' > 'бродить' допустим, ср. русск. *околачиваться*.

***lapa:** болг. *ла́па* ж. р. 'нижняя часть ноги некопытного животного; рука человека (грубо)' (БТР: русск.), макед. *лапа* ж. р. 'лапа' (И-С), сербохорв. диал. *ла̏па* ж. р. 'ступня медведя, собаки и других животных' (РСА XI, 224), словен. *lápa* ж. р. 'морда,

рот' (Plet. I, 499; там же *lapa* ж. р. 'лапа', с пометой «ст.-слав.»), сюда же *lámpa* ж. р. 'губа', *lampe* мн. 'пасть' (Plet. I, 498), чеш. *lapa* ж. р. 'петля, западня, ловушка' (Jungmann II, 262—263), *tlapa* ж. р. 'лапа (животного)' (Kott IV, 101), слвц. *laba* ж. р. 'лапа' (SSJ II, 5), *tlapa* ж. р. то же (SSJ IV, 535), также диал. *laba* ж. р. (Orlovský. Gemer. 157), *laba* ж. р. 'о большой ноге' (Matejčík. Východonovohrad. 288), ст.-польск. *łapa* ж. р. 'лапа' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 474), 'разбойник, грабитель; ловушка, западня' (Sł. stpol. IV, 97), польск. *łapa*, диал. *dłapa* ж. р. 'лапа (животного); грубая, неуклюжая рука или нога человека' (Warsz. II, 794), *łapa* то же (Sł. gw. p. III, 64; H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 220; Sychta. Słown. kociewskie II, 113), *uapa* (Tomasz., Łop. 147), словин. *lãpă* ж. р. (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 543), *łapa* ж. р. (Lorentz. Pomor. I, 469; Sychta III, 7), др.-русск. *лапа* ж. р. 'ступня или вся нога у животных и птиц; стопа у человека' (Сотн. III, 198. XVI в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 170, там же ряд переносных употреблений), русск. *лáпа* ж. р. 'нога или ступня у некоторых животных и птиц', диал. *лáпа* ж. р. 'нижняя часть чулка, носка, иногда обуви' (киров., КАССР, сарат., ряз.), 'ветка дерева' (иркут., перм.), 'сошник или часть сохи, на которую надевают сошник' (иркут., том., урал.), 'гвоздодер' (ленингр.) (Филин 16, 258—260, там же прочие вторичные употребления), 'способ соединения бревен в углу строения в виде шипа' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 270; Словарь Приамурья 142), укр. *лáпа* ж. р. 'лапа; рычаг в валу, подымающий толчею в ступе; лапчатый лом' (Гринченко II, 344), ст.-блр. *лапа* (зверь... ходить на *лапахъ*. Скарына 1, 292), блр. *лáпа* ж. р. 'лапа' (Носов. также — 'рука'), диал. *лáпа* ж. р. 'нога животного, птицы, насекомого; ступня, нога человека; ручка плуга, сохи' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 618; Тураўскі слоўнік 3, 11), 'зуб у вил' (З народнага слоўніка 69), 'ветка' (Жывое слова 72).

Обычно сравнивают с лит. *lópa* 'лапа', лтш. *lãpa* то же, гот. *lōfa* 'ладонь', др.-исл. *lófi* то же, лтш. *lẽpa* 'лапа', слав. **lopata* (см.). См. J. Schmidt KZ XIX, 1870, 272; К. Буга РФВ LXVI, 1911, 243—244; Berneker I, 690; A. Meillet MSL 14, 1907, 343; Фасмер II, 458; Sławski IV, 465—466.

Однако регулярный апофонический ряд *ĕ* : *ŏ* : *ə*, принимаемый в таком случае, не кажется исконным у слав. **lapa* (и.-е. **lāpā*), которое имеет более архаический — доапофонический — вид, напоминающий другие названия лапы — нем. *Tappe*, ит. *patta*, по-видимому, экспрессивные двусложные образования с вокальным повтором. Сказанное лишь повышает вероятие связи с глаголом **lapati* (см.), экспрессивный, звукоподражательный генезис которого считается очевидным. На этом основании в наш обзор продолжений **lapa* (выше) включены также случаи со значениями вроде 'морда, рот', 'ловушка', 'разбойник, грабитель'.

***lapati:** болг. *лáпам* 'пожирать, лопать' (БТР; Дювернуа: *лáпамъ* 'лопаю, жру'), также диал. *лáпам* (Шклифов БД VIII, 259), макед. *лапа* 'лопать, уминать, жрать' (И-С), сербохорв. диал. *ла̑пати*, *ла̀пати* 'лопать, жрать; ляпать, падать крупными каплями' (РСА XI, 226), словен. *lápati* 'хватать, ловить; болтать безумолку' (Plet. I, 499), чеш. *lapati* 'хватать, ловить, стараться поймать', диал. *lápat*, *u̯ápat* (Sňih *u̯ápe* 'идет, валит густой снег' Malina. Mistř. 51), *łapat* 'хватать' (Bartoš. Slov. 177), ст.-слвц. *lapati* 'хватать' (Vážný. Středověk. list. 33), слвц. *lapat'* 'хватать' (SSJ II, 17; Kálal 298: 'вербовать'), диал. *lapat'* 'хватать; тяжело дышать' (Orlovský. Gemer. 159), (вост.-слвц.) *lapac* (Kálal 298), в.-луж. *łapać* 'хватать, ловить' (Pfuhl 323), н.-луж. *łapaś* то же (Muka Sł. I, 772), ст.-польск. *łapać* 'хватать, похищать, захватывать' (Sł. stpol. IV, 97; Sł. polszcz. XVI w., XII, 475—476), польск. *łapać* 'ловить, хватать' (Warsz. II, 795), также диал. *łapać* (Sł. gw. p. III, 65; Kucała 180; H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 220; Sychta. Słown. kociewskie II, 113), словин. *łapac* 'хватать, ловить' (Sychta III, 7; Lorentz. Pomor. I, 469), *lãpăc* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 543), русск. *лáпать* 'хватать, трогать, щупать', укр. *лáпати* 'щупати, трогать; хватать, ловить' (Гринченко II, 344), диал. *лапáти* 'ловить; прилипать, приставать' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 9), блр. *лапáць* 'ловить, хватать' (Носов.), также диал. *лáпáць* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 621; Тураўскі слоўнік 3, 11), *лáпаць* 'капать' (Янкова 176).

Бесспорно, экспрессивное, звукоподражательное образование, семантика которого включает, между прочим, и хватание руками (ср. **lapa*), и хватание ртом, и приблизительную передачу отдельных звуков ('ляпать, падать каплями'). Ср. **capati*, **labati* (см. s. v.) и другие глаголы близкой структуры.

Ср. Berneker I, 690 (высказывается против родства с **lapa*); Фасмер II, 459 (в основном повторяет Бернекера); Sławski IV, 468—469 (разделяет **lapati* 'хватать' и **lapati* 'пожирать', первое из них возводя к **lapiti*, сврш., 'схватить' и в конечном счете признавая за обоими экспрессивный, звукоподражательный генезис).

***lapavica:** болг. *лапáвица* ж. р. 'снег с дождем' (РБЕ; Дювернуа: *лапáвица*, *лáпа'ица* ж. р. 'метель, вьюга'), также диал. *лапáвица* ж. р. (М. Младенов БД III, 97), *лапавúца* ж. р. (Шклифов БД VIII, 259), *лáпъвицъ* ж. р. (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 52), *л'апáвица* ж. р. (Шапкарев—Близнев БД III, 237), *лъпáвицъ* ж. р. 'слякоть' (Мечев БД II, 317), макед. *лапавица* ж. р. 'слякоть (мокрый снег)' (И-С), сербохорв. *ла̏павица* ж. р. 'снег с дождем; слякоть' (РСА XI, 224), также диал. *лапáвица* (Љ. Ћирић. Говор Лужнице 143).

Производное с суф. *-(a)vica* от **lapati* (см.). Несколько особняком — семантически — стоит польск. диал. *łapawica* 'большая

рукавица' (Sł. gw. p. III, 65), соотносительное также с **lapa* (см.).

***lapě:** слвц. диал. *lapě*, нареч. 'легко' (*Nelapě* to dostaneš. Zoch 75), польск. диал. *łapie* 'быстро, скоро, живо, легко' (Warsz. II, 796; Sł. gw. p. III, 66), др.-русск. *лапь*, нареч. 'уже, более' (Есф. II, 14 по сп. XIV в.), 'просто, прямо, без предосторожностей' (Х. Дан. иг., 81. 1496 г. ~1113 г.), 'кое-как, как попало' (Патерик Печ. — Поликарп. посл.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 171; Срезневский II, 8).

Старое наречие, соотносительное с глаголами **lapati*, **lapiti* (см. s. v.). См. Berneker I, 690; Фасмер II, 460; Sławski IV, 474—475. Ср. в ряде отношений аналогичное русск. *хвать* < *хватить*, *хватать*.

***lapěti:** чеш. диал. *lapěti* 'сидеть, торчать' (Kaj přijde, tam *lapí*, dom se nevracá. Kott. I, 878: V Opav.), *lapjet* 'сидеть неподвижно, без дела' (Gregor. Slovn. slavk.-bučov. 87), *l'apět'* то же (Bartoš. Slov. 177), *lapjet* 'сидеть' (иногда плеонастически: *lap a set'*! Kopečný. Urč. 142; Svěrák. Brněn. 111), *lapjeť* (Svěrák. Karlov. 122), *lapječ'* 'сидеть где-нибудь' (Lamprecht. Slovn. středoopav. 69), слвц. *lap(i)et'* 'торчать, просиживать долго' (Kálal 298), диал. *lapjet* 'сидеть' (экспрессивно, Диал., Братислава).

Не вполне ясны отношения к гнезду **lapati*, **lapiti* (см.), но, с другой стороны, очевидна связь рифмы **lapěti* — **čapěti* (см.), как правильно указано в: Machek[2] 320 («экспрессивное слово»).

***lapikъ:** русск. диал. *лáпик* м. р. 'кусок, лоскут материи для заплатки; заплатка' (смол., брян., иркут.), 'небольшой участок, полоска земли' (смол.) (Филин 16, 262; Опыт 101; Добровольский 367; Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 270), укр. *лáпик* м. р., 'в загадке: лист капусты' (Гринченко II, 344), блр. *лáпик* м. р. 'лоскут для заплаты одежды; часть земли' (Носов.), также диал. *лáпік* м. р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 621; Тураўскі слоўнік 3, 12), *лáпікі* pl. tant. 'лохмотья' (Шаталава 94).

Ум. производное с суф. *-ikъ* от слабо засвидетельствованного **lapъ*, ср. ниже — также суффиксальные — **lapostь*, **lapuxъ*, **lapunъ* (см. s. v.), а также более распространенные варианты с огласовкой корня **lop-* (см.).

***lapina:** русск. диал. *лáпина* ж. р. 'кусок, лоскут материи' (пск. калин., Латв. ССР, Лит. ССР, Эст. ССР), 'плешина на поле, лугу (выкошенное место на лугу и т. п.)' (пск., смол.), 'поляна' (пск.) (Филин 16, 262), блр. *лáпіна* ж. р. 'отметина, пятно', диал. *лáпіна* ж. р. 'лоскут, заплата' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 621; Жывое слова 25; Тураўскі слоўнік 3, 12).

Родственно **lapikъ* (см.), правда, география слав. слова (пск., прибалт. говоры, блр.) и его семантика наводят на мысль о тесной связи специально с балт. глаголом 'латать, чинить' — лит. *lópyti*, лтш. *lāpît*, см. Фасмер II, 459 (ср. там и тождественные

слав. глаголы — русск. диал. *ла́пить* 'латать, чинить' — смол., блр. *ла́піць* то же).

***lapiti:** сербохорв. *ла̏пити* 'схватить' (РСА XI, 227), словен. *lápiti=lapati* (Plet. I, 499), чеш. *lapiti* 'схватить', слвц. *lapit'* 'схватить, поймать' (SSJ II, 18; Kálal 298), диал. (вост.-слвц.) *lapic* (Kálal 298), *lapit'* (Orlovský. Gemer. 159), н.-луж. *łapiś* 'схватывать' (Muka Sł. I, 819), польск. диал. *łapić* 'схватывать' (Bolenie go *łapi*. Warsz. II, 796; Sł. gw. p. III, 65), словин. *łapïc* 'хватать, ловить' (Lorentz. Pomor. I, 469), русск. диал. *ла́пить* 'брать тайком, красть' (пск., твер., яросл., Филин 16, 263; Доп. к Опыту 99), 'грубо обнимать, хватать, лапать' (смол., тул. Филин 16, 263).

Глагол на *-iti*, соотносительный с **lapati* (см.).

***lapostь:** русск. диал. *ла́по́сть, ла́пасть* ж. р. 'ступня ноги' (твер., том., енис., сиб., арх., свердл., перм., моск., влад., волог. и др., Филин 16, 261; Опыт 101; Подвысоцкий 81; Словарь говоров Подмосковья 250; Сл. Среднего Урала II, 86; Словарь Приамурья 142; Картотека Печорского словаря), *ла́пасть* ж. р. 'листок, лепесток' (пск., твер., Доп. к Опыту 99), 'лопасть весла' (якут., Филин 16, 261), *ла́по́сь* ж. р. 'ступня ноги' (твер., омск., новосиб., том., Филин 16, 265).

Этимологически родственно с **lopastь* (см.). Ср. Фасмер II, 459, где производится от *ла́па*.

***lapotati:** сербохорв. диал. *лапо̀тати* 'бить, хлопать (крыльями); лакать с шумом (о собаке)' (РСА XI, 229), словен. *lapotáti* 'болтать' (Plet. I, 499), чеш. диал. *lapotati* 'болтать' (Kott I, 878: «Na Slov.»), также *l'apotat'* (Bartoš. Slov. 177: валашск.).

Глагольный интенсив на *-ta-ti*, ср. сюда же **lopotati* (см.). См. A. Vaillant. Les présents slaves en -te-. — BSL 56, 1961, 18—19. Экспрессивное, звукоподражательное образование, чем оправдывается, с одной стороны, сближение с **lapati* (см.), а с другой стороны — с **klopotati* и близкими, см. V. Machek. — Slavia XXVIII, 2, 1959, 268.

***lapuxъ/*lapuxa:** болг. диал. *лапу́хъ* м. р. 'вид дуба' (Геров—Панчев), сербохорв. диал. *ла̀пух* м. р. 'растения Tussilago farfara; Lappa adans' (РСА XI, 231), словен. *lapúh* м. р. 'Tussilago farfara; Adenostyles alpina' (Plet. I, 500), диал. *lapúh* м. р. 'бродяга' (Lužar 36), польск. диал. *łapucha* ж. р., название растения (Warsz. II, 797; Sł. gw. p. III, 66), *ɥapuχa* 'дикая редька' (Tomasz., Łop. 147), словин. *łapuχa* ж. р. 'растения Raphanus raphanistrum; Chenopodium' (Sychta III, 9; Lorentz. Pomor. I, 470), русск. диал. *лапуха* 'оспа' (Мельниченко 102).

Этимологически родственно **lopuxъ* (см.).

***lapunъ:** сербохорв. диал. *ла̏пӯн* м. р. 'растение Tussilago farfara' (РСА XI, 231), русск. диал. *лапу́н* м. р. 'лепешка', (мн.) 'блины' (смол., Филин 16, 269), *лапонь* 'лопасть руля' (петерб., Филин 16,

264), блр. диал. *лапу́н* м. р. 'толстый блин' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 622).

Производное с суф. *-unъ* от корня **lap-* с более распространенным вариантом **lop-*, ср. отношения **lapuxъ— *lopuxъ* (см. s. v.).

***lapustь:** русск. диал. *лапу́сть* ж. р. 'ступня ноги' (калин., Филин 16, 269), сюда же производные *лапустьё* ср. р. 'часть ступни ноги — от пятки до пальцев' (моск., там же), *лапу́стка* ж. р. 'ступня ноги' (новг., там же), *лапу́ска* ж. р. 'молодой стручок гороха' (калин., там же).

Производное с суф. *-ustь* от корня **lap-* (ср. **lapostь*, **lapuxъ* и др., см. s. v.). Ср. близкий суффикс *-u*-ряда в **kopystь* (см.). Можно предполагать старое образование.

***lapuša:** сербохорв. диал. *ла̀пуша* ж. р. 'вид дуба Quercus conferta' (РСА XI, 231), чеш. диал. *lapuša* 'болтовня; чепуха' (Kott. Dod. k Bart. 49), *l'apuša* 'болтун; чепуха, ерунда' (Bartoš. Slov. 177), слвц. *lapuša* 'задница' (Kálal 299), русск. диал. *лапша́* ж. р. 'ветряная оспа' (ряз., Филин 16, 270), сюда же производные *лапуши́стый, -ая, -ое* 'кустистый' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 271), *ла́пушник* м. р. 'общее название растений с широкими листьями' (Словарь Приамурья 142).

Родственно **lapuxъ / *lapuxa* (см.), а также **lopuxъ* (см.). Ср. еще болг. диал. *лопуш*, *ла́пуш* 'репей'. См. М. Виденов. Названия за репей в български език. — В памет на проф. С. Стойков (София, 1974), 317—319.

***lapъka:** сербохорв. диал. *ла̀пка* ж. р. 'мяч' (РСА XI, 228), ст.-чеш. *lapka* 'разбойник' (Novák. Slov. Hus. 55; Brandl 120), слвц. *lapka* 'лапка' (Kálal 298), ст.-польск. *łapka* ж. р., ум. от *łapa* (Sł. polszcz. XVI w., XII, 478; Sł. stpol. IV, 97—98 также 'разбойник'), польск. *łapka* ж. р. 'лапка' (Warsz. II, 796), также диал. *łapka* ж. р., ум. от *łapa* (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 221; Falińska. Pol. sł. tkackie I, 150: ряд технических значений; Sychta. Słown. kociewskie II, 114), словин. *łapka* ж. р., ум. от *łapa* (Sychta III, 7; Lorentz. Pomor. I, 469), *lãpka* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 544), др.-русск. *лапка* ж. р., ум. к *лапа* (Сим. Перепл. худ., 17. XVI—XVII вв. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 170), русск. *ла́пка* ж. р., ум. к *ла́па*, диал. *ла́пка* ж. р. 'ступня' (новг., волог., моск., ряз., южн.-уральск.), (мн.) 'ветки хвойных деревьев' (краснояр.), 'корни конопли' (калуж.), 'растения Linaria vulgaris Mill.; Taraxacum offic. Wigg.; Trifolium arvense L., клевер' (Филин 16, 263—264, там же ряд других употреблений), укр. *ла́пка* ж. р., ум. от *ла́па*, 'брусок в стенке для тесания; перекладина к двум стойкам в токарне', *ла́пки* мн. 'род узора; кавычки' (Гринченко II, 344), блр. *ла́пка* ж. р. 'ножка; ручка; ветка еловая' (Носов.), также диал. *ла́пка* ж. р., ум. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 622), *ла́пка* ж. р. 'кисть винограда' (Шаталава 94).

Ум. производное с суф. *-ъka* от **lapa* (см.).

***lapъta:** сербохорв. *lapta* ж. р. = *lopta* 'мяч, шар' (RJA V, 902), словен. *lâpta* ж. р. 'планка' (Plet. I, 499), чеш. диал. *l'apta* 'болтун' (ляш., Bartoš. Slov. 177), русск. *лапта́* ж. р. 'русская народная игра в мяч двумя партиями; лопатка, палка, которой ударяют мяч в этой игре', диал. *лапта́* ж. р. 'резиновый мяч' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л) 116), 'кожа, прикрепленная к палке для битья мух' (ряз., Опыт 101), *лапута́* м. и ж. р. 'плохой человек' (Филин 16, 269), блр. диал. *лапу́та* м. р. 'разиня, увалень' (Тураўскі слоўнік 3, 13).

Отглагольное производное от **lapъtati* (см.). Объяснение родством с **lopata* (см.) менее вероятно, см. так Фасмер II, 460 (с литературой), однако приводимые также у него диал. варианты *хлопта́*, *хлапта́*, в свою очередь, показывают экспрессивность происхождения слова. Семантическая первооснова конкретных лексических значений при этом — 'хлопушка', 'болтун (о человеке)'. Ср. соответственно отношения **lopъta* (см.) и **lopъtati* / **lopotati* (см.). Относительно словен. *lâpta* 'дощечка, планка' существует мнение о заимствовании из нем., см. Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 125.

***lapъtati:** сербохорв. диал. *ла̀птати* 'лакать, пить с шумом' (РСА XI, 230), 'тяжело дышать, вывалив язык (о собаке)' (RJA V, 902—903: с XV в.), словен. *laptáti* 'хватать, цапать; жадно пить, лакать (о собаке)' (Plet. I, 500), чеш. диал. *laptat* 'пробираться в грязи; болтать, молоть вздор' (ляш., Kott. Dod. k Bart. 49; Gregor. Slov. slavk.-bučov. 87), н.-луж. *laptaś* 'хлебать, глотать, лакать (о собаке)' (Muka Sł. I, 805), польск. диал. *laptać* 'мямлить' (Warsz. II, 685; Sł. gw. p. III, 8: 'говорить неприлично'). — Ср. сюда же производное русск. диал. *лапту́нья* ж. р. 'девочка, женщина, которая любит поговорить; говорунья' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской области 276).

Экспрессивный глагол, производный с интенсифицирующим суф. *-ъt-ati* от **lapati* (см.). К экспрессиной природе следует отнести и колебание твердости-мягкости *l* в отдельных языках.

***lapъtina:** сербохорв. *laptina* ж. р. 'обрывок, лоскут рваной одежды' (RJA V, 903), русск. диал. *лапти́на* ж. р. 'пополам или надвое расколотое или распиленное бревно; плаха' (пск., Опыт 101).

Производное с суфф. *-ina*, соотносительное с глаголом **lapъtati* (см.). Любопытная лексико-словообразовательная сербохорв.-русск. изоглосса.

***lapъtъ/*lapъtь:** ст.-слав. ʌапоть м. р. (Sin., приписка на полях, SJS), болг. диал. *ла́път* 'широколистное растение, употребляемое в пищу весной' (с. Каспичан, Коларовградско, дип. раб. Архив Болг. диал. словаря), *ла́пат* м. р. то же (СбНУ XLIV, 529), *ла́паци* мн. 'большая, не по размеру, обувь' (Геров—Панчев: Търново; П. Гжпюв. От Търново и Търновско. — СбНУ XVI/XVII, II, 401: *ла́пжци*), макед. диал. производное *лапчи́не* (Б. Видоески. Кумановскиот говор 260), сербохорв. диал. *ла̀пат*,

род. п. *-пта*, м. р. 'лоскут, клочок, кусок', (мн.) 'крупные хлопья снега' (РСА XI, 225; RJA V, 901; Mažuranić I, 584: *Lapat* zemlje. 1413), диал. *lapa:t* 'пашня' (G. Czenar. Bäuerliche Geräte und Techniken in der kroatischen Mundart von Nebersdorf / Šuševo im Burgenland 43), производное *лàптац* м. р. (мн.) 'подножки на ткацком станке' (РСА XI, 230), словен. *lapet*, род. п. *-pta*, м. р. 'земельный надел' (Plet. I, 499), ст.-польск. *łapcie* pl. t. 'лапти (из лыка, соломы или кожи)' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 477), польск. диал. *łapeć*, род. п. *-pcia*, мн. *łapcie* '(лыковый) лапоть' Warsz. II, 795; Sł. gw. p. III, 65; Kucała 204), др.-русск. *лапоть* м. р. 'лапоть' (ААЭ I. 453. 1596 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 171; Котков. Лекс. южнорусск. письм. XVI—XVIII вв. 187: «товару у них. . . сто пятдесят *лаптеи*». Воронеж, 1619 г., Ден. кн. 274, л. 16 об.), *Лапоть*, личное имя собств. (начало XV в., Веселовский. Ономастикон 177), производное *лапотьникъ* м. р. 'тот, кто носит лапти' (985 г. — Лавр. лет., 84. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 170; Срезневский II, 8), русск. *лáпоть*, род. п. *-птя*, м. р. 'плетеная из лыка обувь, охватывающая ступню ноги', диал. *лáпоть* 'ступня' (вост.-казах.), 'единица измерения, равная примерно ¼ аршина (длина лаптя)' (яросл., твер., влад., моск., тул.), 'лопасть руля' (петерб.) (Филин 16, 268, там же ряд частных употреблений), (устар.) 'единица измерения земли, равная шагу' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 271), *лáпти* 'крупные хлопья снега' (арх., Картотека СТЭ), *лаптѝ* мн. 'красные пятны и полосы на лице и теле' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л) 116), укр. *лáпоть*, род. п. *-птя*, м. р. 'лапоть', *лаптí* мн. 'обшлага на рукавах' (Гринченко II, 344), диал. *лáптi* 'вид саней с высоким загнутым передком, но без задка' (полтав., Ващенко. Лінгвістична географія Наддніпрянщини 42), блр. *лáпаць* м. р. 'лапоть', также диал. *лáпаць* м. р., мн. *лáпцi* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 620), *лáпець*, *лáпоць* м. р. (Тураўскі слоўнік 3, 12; Янкоўскі II, 98), *лáпци* мн. (А. С. Соколовская. Полесские названия одежды и обуви. — Лексика Полесья 295).

Более ста лет существует этимология этого слова, согласно которой слав. слово родственно лит. *lõpas* 'лоскут, заплата', *lópyti* 'латать' и далее — к и.-е. **lep-*, **lŏ̄p-* в названиях коры, кожуры, одежды. См. еще V. Jagić AfslPh II, 1877, 397 (делались даже предположения, что слав. слово заимствовано из этого лит. семейства, см. L. Malinowski PF I, 1885, 183); Miklosich 160; A. Meillet MSL 14, 4, 1907, 343; Berneker I, 691 (привлекает греч. λώπη 'одеяние', λέπω 'обдирать' а из слав. материала — **lepenъ* /см./). Эту же и.-е. этимологию находим в более новых словарях и литературе: Фасмер II, 459 (выделяет возможность связи **lapъtь* с **lapa* /см./); Вахрос. Наименования обуви в русском языке I (Хельсинки, 1959), 122—123; Sławski IV, 472 (**lapъtь* — производное от реликтового **lapъ*, образование аналогично **polъtь*, **nogъtь*, ср. еще польск. *kłapeć*, а также отношение лит.

lopũtė 'обувь, сплетенная из бечевок' — *lõpas* 'лоскут, клочок'); W. Boryś. — Hrvatski dijalektološki zbornik VI, 1982, 69—70.

Однако выстраиваемый при этом деривационный ряд регулярного вида **lapъtь* < **lapъ* < и.-е. **lōp-* : **lep-* представляется, если и верным, то лишь на уровне корневой этимологии. Конкретная слав. деривация слова **lapъtь* выглядела, скорее всего, иначе. Существенна при этом первичность значения **lapъtь* — не 'вид обуви', а 'лоскут, обрывок, клочок' (напр. в ю.-слав. эти значения преобладают, см. выше), т. е. значений экспрессивных. Ср. и значение 'крупные хлопья снега', объединяющее сербохорв. и русск. диалекты. Эта изначальная экспрессивность, наряду с формальными особенностями слова **lapъtь* позволяет видеть в нем, как и в **lapъta* (см.), обратное производное от глагола **lapъtati* (см.). В этой связи любопытно напомнить о поисках С. Микуцкого (Изв. ОРЯС IV, 5, 1855, 335), который сближал лапти и польск. *szłapać* 'ходить, производя обувью тихий шорох'. При всей неразработанности этого его сближения, ср., однако, тот факт, что **lapъtati* — как интенсив— восходит именно к **lapati* (см.).

***lapугь:** русск. диал. *лапы́рь* м. р. 'большой ломоть хлеба' (Добровольский 368), 'деревянный сосуд для зерна с ручкой' (ворон., Филин 16, 271).

Производное с суф. *-угь* от глагола **lapati* (см.), с частичной мотивацией со стороны имени **lapa* (см.)? Что касается значения 'название сосуда', ср. то, что говорится у нас на слово **bъlkугь* (см.), в частности о его отглагольности. Представляет интерес в словообразовательном отношении, хотя праслав. древность дискуссионна.

***lasa I:** словен. диал. *lása* 'небольшое пространство или место другого цвета, пятно' (Badjura 265), русск. *ла́са* ж. 'лоснящееся пятно, полоса на чем-либо', диал. *ла́са* ж. р. 'светлая или гладкая полоса' (север., Филин 16, 273). — Ср. сюда же глагол русск. диал. *ла́сать* 'слегка пачкать, марать' (нижегор., Филин 16, 273; Словарь русск. говоров Мордовской АССР (К—Л) 116).

Сближают с лит. *lãšas* 'капля', см. Berneker I, 691; Фасмер II, 460; Fraenkel I, 341.

***lasa II:** русск. диал. *ла́са́* м. и ж. р. 'склонный к чему-либо, падкий до чего-либо человек' (кубан.), 'лакомка, сластена' (курск., смол.), 'ласковый человек' (влад.), 'льстец, подхалим' (влад., пск., твер.) (Филин 16, 273; Опыт 101; Доп. к Опыту 99; Даль[3] II, 614). — Ср. сюда же глагол русск. диал. *ла́сать* 'ласкать' (смол., Филин 16, 273), *ласаться* 'пировать' (Добровольский 369).

Вместе с прилаг. **lasъjь* (см.), глаголом **lasiti* (см.) этимологически родственно **laska* I (см.), несмотря на попытки их разграничить (так см. Berneker I, 692). Трудность заключается в отсутствии достаточной ясности в вопросе, — имеем ли мы здесь продолжение и.-е. формы **lās-* или декомпозицию **lask-* > **las-*

в рамках уже собственно слав. развития, что кажется вероятнее, тем более, что обширное семейство слов с корнем **lask-* (см. **laska* I, **laska* II) знает и другие самостоятельные случаи вторичного осмысления и переразложения **lask-* > **las-*.

***lasica:** болг. *ла́сица* ж. р. 'ласка Mustela nivalis' (Геров), макед. *ласица* ж. р. 'ласка' (И-С), сербохорв. *ла̏сица, ла̀сица* ж. р. 'ласка Mustela (Putorius) nivalis' (PCA XI, 236), также диал. *ла̏сица* (Лекс. Срема 106), словен. *lásica* ж. р. 'ласка' (Plet. I, 500), чеш. *lasice* ж. р. 'животное ласка', также диал. *vlasice* (Kott IV, 728: Us. na Mor.), слвц. *lasica* ж. р. то же (SSJ II, 19), диал. *lasica* (Orlovský. Gemer. 159; Gregor. Slowak. von Pilisszántó 239; Štolc. Slovak. v Juhosl. 316), *hlasica* (Ripka. Dolnotrenč. 70), н.-луж. *łasyca* ж. р. 'ласка Putorius vulgaris Rich'. (Muka Sł. I, 775), ст.-польск. *łasica* 'ласка Putorius vulgaris Rich.' (Sł. stpol. IV, 98; Sł. polszcz. XVI w., XII, 478), польск. *łasica* ж. р.=*łaska* (Warsz. II, 797), также диал. (Sł. gw. p. III, 66; H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 221), словин. *łasëca* ж. р. 'ласка Mustela' (Sychta III, 9), *łasəca* (Lorentz. Pomor I, 470), *lasăcă* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 544), др.-русск., русск.-цслав. *ласица* ж. р. 'ласка (животное)' (Хрон. Г. Амарт., 169. XIII—XIV вв. ~XI в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 173; Срезневский II, 9), русск. диал. *ласица* 'ласка, зверек' (Добровольский 369), *ласица* ж. р. 'матка у самки животного' (ставроп., Филин 16, 274), укр. *ла́сиця* ж. р. 'ласочка, ласица' (Гринченко II, 345), ст.-блр. *ласица* 'хорек' (Скарына 1, 292), блр. *ла́сіца* ж. р. 'ласка Putorius vulgaris' (Байкоў—Некраш. 157), также диал. *ла́сіца* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 625; Тураўскі слоўнік 3, 13).

Образовано в результате вторичного суффиксального переразложения формы **laska* (I, II, см., там же подробно об этимологии).

***lasiti (sę):** ст.-польск. *łasić się* 'ласкаться, подольщаться' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 479), польск. *łasić się* 'ласкаться' (Warsz. II, 797), также диал. *łasić się* (Kucała 80; H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 221), *łaśëć śa* (Sychta. Słown. kociewskie II, 114), словин. *łasëc są* 'ласкаться; иметь охоту к чему-либо' (Sychta III, 9), русск. диал. *ла́сить* 'льстить, подольщаться' (пск., твер., Филин 16, 274; Доп. к Опыту 99), 'жить в роскоши; позволять себе лишнее' (новг., Филин 16, 274), укр. *ла́сити* 'привлекать' (Гринченко II, 345), *ла́ситися* 'льститься на что, быть охотником до чего' (там же), блр. *ла́сіцьца* 'ласкаться, приласкиваться' (Носов.), диал. *ла́сіцца* 'зариться' (Тураўскі слоўнік 3, 13).

О польск. происхождении укр. *ласитися* см. М. О. Онышкевич. — Исследования по польскому языку (М., 1969) 243. Об остатках сербохорв. *lasiti se* см. W. Boryś. — Зборник за филологију и лингвистику XXIII, 1, 1980, 23—24.

Глагол на *-iti*, производный от **lasa* II (см.).

***laska I:** цслав. ласка ж. р. κολακεία, adulatio (Mikl.), болг. *ла́ска* ж. р. 'ласка, нежность' (БТР), макед. *ласка* ж. р. 'лесть' (И-С), сербохорв. *ла̏ска* ж. р. 'лесть; ласка, нежность' (РСА XI, 236; RJA V, 904), чеш. *láska* ж. р. 'любовь', слвц. *láska* ж. р. 'любовь' (SSJ II, 20), диал. (вост.-слвц.) *laska* 'милость' (Kálal 299), ст.-польск. *łaska* ж. р. 'милость, благосклонность, милосердие, доброта, благодеяние' (Sł. stpol. IV, 98—100; Sł. polszcz. XVI w., XII, 479 и сл.), польск. *łaska* ж. р. 'милость; благосклонность' (Warsz. II, 797), также диал. *łaska* ж. р. (Sł. gw. p. III, 67: 'любовь'; Sychta. Słown. kociewskie II, 114; Kucała 236), словин, *łaska* ж. р. 'милость; благосклонность' (Sychta III, 9; Lorentz. Pomor. I, 470), *lãskă* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 544), др.-русск., русск.-цслав. *ласка* ж. р. 'мягкое, ласковое обхождение' (Жит. Феод. Нест. — Усп. сб., 77. XII—XIII вв.), 'милость, благодеяние' (Пролог — БАН[1], 29. XVI в.), 'лесть, обольщение' (Ио. екз., 134. 1263 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 173; Срезневский II, 9), русск. *ла́ска* ж. р. 'проявление нежности, любви', диал. *ла́ска* ж. р. 'милость, расположение' (смол., Лит. ССР), (м. и ж. р.) 'лакомка, сладкоежка' (пск., смол., курск.) (Филин 16, 274), укр. *ла́ска* ж. р. 'любовь, привязанность, ласка; милость, благосклонность; одолжение' (Гринченко II, 345), ст.-блр. *ласка* (между справедливыми же прѣбывати будеть *ласка*. ПС22 б., Скарына 1, 292), блр. *ла́ска* ж. р. 'ласка' (Носов.: 'милость; доброе расположение; согласие, любовь', (безл.) 'угодно'), диал. *ла́ска* ж. р. 'ласка, нежность' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 625; Тураўскі слоўнік 3, 13).

Существует мнение, что **laska* — субстантивированное прилаг. **laskъ* (последняя форма, действительно, имеется, см. у нас на **laskъjь*). См. Sławski V, 20. Однако характерный суф. *-sk-*, представленный как в имени **laska*, так и в глаголе **laskati* (см.), типичный формант и.-е. интенсивных глаголов, далее — соответствующая этому суффиксу долгота гласного корня, — все здесь говорит о примате глагольного словообразования, во всяком случае в этих условиях лучше говорить о соотносительности имени **laska* и глагола **laskati*. Можно поэтому прислушаться к мнению Скока: «Postverbal laska f.» (Skok. Etim. rječn. II, 272, s. v. *läskati*). Последний автор, похоже, основывает свои суждения почти целиком на относительно более редкой встречаемости имени **laska* в соответствующих слав. языках (ср. сочувственную ссылку у Славского, там же, 21, который в остальном настаивает на примате имени в данном случае). Однако, как мы отметили выше, огласовка и словообразование **lāsk-* свидетельствуют прежде всего о глагольном словообразовании. В этой связи показательно этимологически родственное лат. *lasc-īvus* 'буйный, распущенный, похотливый', оформленное дальнейшим суф. *-īvus*, представляющим собой отглагольный формант по преимуществу (ср., однако, Walde—Hofm. I, 766, где, к сожа-

лению, эта особенность суф. *-īvus* оставлена без внимания и предлагается версия происхождения от прилаг. **las-kos*, в реальность которого на и.-е. уровне не очень верится). Следует иметь в виду, что и.-е. соответствия слав. **laska*, как правило, — глагольные или отглагольные образования. Ср. др.-инд. *laṣati* 'жаждать' (если из **la-ls-ati*, но ср. Mayrhofer III, 95), *lālasa-* 'жадный, яростный', греч. λιλαίομαι (λι-λασι̯ομαι) 'желать, стремиться', лит. *lokšnus* (**lāsk-nus*) 'чувствительный, впечатлительный, нежный'. См. F. Prusík KZ XXXV, 1899, 598; H. Ehrlich KZ XLI, 1907, 299—300 (относит сюда же др.-исл. *elska* 'любовь', но последнее сюда непосредственно не имеет отношения, происходя через **aliska-* из **ala-* 'растить'); Berneker I, 692 (ошибочно полагает, вслед за Шмидтом, что «всей этой группе слов чуждо значение 'жажда, желание'»; достаточно привести лат. *lascīvus*, ср. выше, а из слав. материала — старое сложение **laskosьrdъ*, см.); Б. М. Ляпунов ИОРЯС XXXI, 1926, 32—33 (с неверной реконструкцией **laska* < **al-*, **ólska*); A. Meillet. Sur grec λιλαίομαι, λελίημαι.— BSL 27, 3, 1927, 230 (допускает наличие корня с нулевым вокализмом); Pokorny I, 654 (*las-*); Фасмер II, 461; Trautmann BSW 150; Fraenkel I, 385.

Махек как будто исходит из глагола **laskati*, раскрывая также его интенсивный характер, но дальнейшее его сближение **laskati* с лит. *glóbstyti* 'ласкать' (Machek[2] 321) маловероятно.

***laska II:** сербохорв. диал. *ла̏ска* ж. р. 'вид пресноводной рыбы; кличка животного, по масти напоминающего ласку (свиньи, собаки, козы)' (РСА XI, 237), чеш. диал. *laska* ж. р. 'ласка' (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 87), *łaska* (Bartoš. Slov. 177), *vlaska* (Kott. Dod. k Bart. 136), *u̯aska* (Malina. Mistř. 51), слвц. *laska* 'ласка' (Kálal 299), н.-луж. *łaska* ж. р. 'ласка Putorius vulgaris Rich.' (Muka Sł. I, 775), ст.-польск. *łaska* ж. р. 'животное ласка Mustela nivalis L.' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 511), польск. *łaska* ж. р. 'ласка Putorius vulgaris' (Warsz. II, 798), также диал. *łaska* ж. р. (Sł. gw. p. III, 66; Kucała 72; Sychta. Słown. kociewskie II, 114), словин. *łaska* ж. р. (Sychta III, 9), русск. *ла́ска* ж. р. 'небольшое хищное животное из сем. куньих', диал. *ла́ска* ж. р. 'половой орган коровы' (влад., Филин 16, 274), *ла́ста* ж. р. 'животное ласка' (арх., Филин 16, 279), *ла́ска* ж. р. 'птица ласточка' (ворон.), 'птица Sylvia cinerea, славка серая' (яросл.) (Филин 16, 274), укр. *ла́ска* ж. р. 'ласочка' (Гринченко II, 345), блр. *ла́ска* ж. р. 'ласка', также диал. *ла́ска* ж. р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 626).

Этимологически тождественно **laska* I (см.) в том смысле, что последнее употреблено о животном по мотивам табу (задабривание злого животного), см. специально О. Н. Трубачев. — Этимологические исследования по русскому языку II (М., 1962), 29—32. Близкие мысли о переносе названий 'девушка' ~ 'возлюбленная; невеста; красавица' на животное ласку см. М. Фасмер РФВ

LVIII, 1907, 418—419 (к сожалению, впоследствии он отошел от этого понимания и принял, вслед за Зубатым и другими, неубедительную цветовую этимологию — к лтш. *luõss* 'блеклый, белесоватый, желто-серый', см. Фасмер II, 461; ср.. Sławski V, 16; В. Л. Вярэніч Беларуская лінгвістыка 13, 1978, 67—68). См. также F. Liewehr ZfslPh XXIII, 1954, 105 (к русск. *ласка́ть*, чеш. *láska* 'любовь').

Прочие этимологии тоже маловероятны, см. Berneker I, 691 (колеблется между этимологией Зубатого (см. выше) и сближением с **lasъjь* (см.) 'жадный'); V. Machek ZfslPh XXIII, 1954, 121 (на основании, видимо, вторичных вариантов ст.-чеш. *vlasicě*, болг. *власица* реконструирует праслав. **vъlasъka*, якобы родственное герм. **wisulōn* то же; см. и Machek[2] 320); Moszyński. Pierwotny zasiąg 132 (сравнивает с н.-перс. *rāsū* 'ласка').

***laskanьje:** ст.-слав. ласканиѥ ср. р. κολακεία, blanditiae, adulatio, favor, laudes 'лесть' (Supr., Mikl., Sad., SJS), болг. *laска́ене* ср. р., название действия от глагола *лаская* (РБЕ), сербохорв. *ла̏ска̄ње* ср. р., название действия от *ласкати* (РСА XI, 238; RJA V, 905), ст.-польск. *łaskanie* ср. р., название действия от *łaskać* (Sł. stpol. IV, 100; Warsz. II, 798), др.-русск., русск.-цслав. *ласкание* (*-ье*) ср. р. 'ласка' (1245 г. Новг. I лет., 267), 'лесть' (Гр. Наз., 44. XI в.), 'ласковые или льстивые увещания, уговоры; обольщение' (Мин. окт., 49. 1096 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 174; Срезневский II, 10), русск. диал. *ласка́нье* ср. р. 'ласка' (ворон., Филин 16, 274).

Название действия, производное от глагола **laskati* (см.).

***laskatelь:** цслав ласкатель м. р. adulator (Mikl., SJS), болг. книжн. *ласка́тел* м. р. 'тот, кто ласкает; низкопоклонник, угодник' (РБЕ; Геров: *ласка́тель* 'льстец'), сербохорв. *ла̀скатељ* м. р. 'льстец' (РСА XI, 238), др.-русск., русск.-цслав. *ласкатель* м. р. 'льстец; тот, кто хвалит с корыстной целью' (Курб. Ист., 269. XVII в. ~ XVI в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 174), русск. диал. *ласкатель* м р. 'кавалер, ухажер; возлюбленный' (пск., Филин 16, 275).

Производное (имя деятеля) с суф. *-telь* от глагола **laskati* (см.).

***laskati (sę):** ст.-слав. ласкати κολακεύειν, adulere, fovere 'льстить; ласкать' (Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *ласка́я* 'льстить, превозносить; ласкать' (БТР; Геров: *ласка́ѭ*), макед. *ласка* 'льстить' (И-С), сербохорв. *ла̏скати* 'льстить, улещивать; ласкать, гладить' (РСА XI, 238; RJA V, 905—906), словен. *láskati* 'льстить' (Plet. I, 500, с пометой: «хорв.-серб., ст.-слав.»), чеш. *laskati* 'ласкать, гладить', также диал. *hláskat* (Kott. Dod. k Bart. 28), слвц. *láskat'* 'ласкать, гладить' (SSJ II, 20; Kálal 299), польск. стар. *łaskać* 'ласкать, гладить; усмирять' (Warsz. II, 798), др.-русск., русск.-цслав. *ласкати*, *лащу*, *ласкаю* 'ласкать, проявлять любовь, оказывать знаки уважения' (Изб. Св. 1073 г., 172 об.; Изб. Св. 1076 г., 205 и др.), 'льстить, заискивать, окружать

лестью' (Пам. и ж. Мефод. — Усп. сб., 196. XII—XIII вв.; Патерик Син. 399. XI—XII вв.), 'соблазнять, обольщать' (1265 г. — Новг. I лет., 284), 'обманывать' (Ворон. а., 296. 1686 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 175; Срезневский II, 10), русск. *ласкáть* 'проявлять нежность, любовь, ласково обращаться', диал. *ласкáть* 'завлекать, манить (?)' (ряз., Филин 16, 275), '(о поведении охотничьей собаки) вовлекать в игру настигнутого зверя' (Иркутский областной словарь 2, 5), *лáскаться* 'лакомиться' (смол., Филин 16, 275), блр. диал. *ласкáць* 'ласкать(ся)' (Тураўскі слоўнік 3, 13), 'приглашать' (Янкова 176).

По-видимому, продолжает старый глагольный интенсив на *-sk-*, о дальнейших этимологических связях которого см. на **laska*. Глагольное образование такого рода здесь давно предполагал Махек, однако его этимологические сближения корня неприемлемы, ср. V. Machek. Slavische Verba mit suffixalem sk. — SR X, 1957, 72—73 (<**lad-skati*: *ladъ*); другие, также сомнительные, его этимологии см. Machek[2] 321.

***laskavъ(jь)**: цслав. ласкавъ, -ыи, прилаг. γλυκύς, dulcis, adulatorius 'приятный, ласковый, любезный' (Mikl., SJS), болг. *лáскав*, прилаг. 'любезный, приветливый' (БТР), макед. *ласкав* 'льстивый' (И-С), сербохорв. *лȁскав*, *-а*, *-о* 'льстивый; приятный, любезный, ласковый' (PCA XI, 237; RJA V, 906), словен. *láskav*, прилаг. 'льстивый' (Plet. I, 500), 'лакомый; привередливый' (там же), ст.-чеш. *laskavý*, прилаг. 'милостивый, благой' (Gebauer II, 208; Novák. Slov. Hus. 55), чеш. *laskavý*, прилаг. 'ласковый, любезный, милостивый' (Jungmann II, 265), слвц. *láskavý* то же (Kálal 299), также диал. *laskaví* (Orlovský. Gemer. 159), ст.-польск. *łaskawy* 'милостивый, благожелательный, доброжелательный; любвеобильный; милосердный' (Sł. stpol. IV, 101—102; Sł. polszcz. XVI w., XII, 515—519), польск. *łaskawy* 'милостивый, любезный, ласковый, доброжелательный, милосердный' (Warsz. II, 798), также диал. *łaskawy* (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 62; H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 221), *łaskavi* (Sychta. Słown. kociewskie II, 114), словин. *łaskavi* (Sychta III, 9), *łaskavï* (Lorentz. Pomor. I, 470), *laskāvi* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 544), др.-русск., русск.-цслав. *ласкавыи*, прилаг. 'льстивый, вкрадчиво-ласковый' (Патерик Син., 382. XI—XII вв.), 'милостивый, снисходительный' (Козм., 37. 1670 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 174; Срезневский II, 9—10), *ласковый* 'ласковый, доброжелательный, приветливый' (Пов. о разор. Ряз. — Свед. и зам. I, 84. XVI в. ~ 1237 г.), 'милостивый' (Спафарий. Нов. дав., 36. 1671 г.), 'находящийся в дружеских отношениях' (Суд. ц. Конст. — Соф. I лет.[2], 111) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 175; Срезневский II, 10), русск. *лáсковый*, *-ая*, *-ое* 'полный ласки, проявляющий ласку, нежность', диал. *ласкáвый*, *ласкóвый* 'милый, добрый; приветливый' (донск., смол., олон., Филин 16, 274), *лáсковый* 'нежный, внимательный' (влад., иркут., Филин 16, 277), 'любящий чем-

либо полакомиться' (иркут., там же), укр. *ласкáвий* 'милостивый, благосклонный, снисходительный; кроткий, смирный, добрый, ласковый, приветливый, любезный' (Гринченко II, 345), ст.-блр. *ласкавыи* («Царь *ласкавыми* словы ее тешилъ», КЭ, 29б. Скарына 1, 293), блр. *лáскáвы* 'ласковый, любезный, приветливый' (Байкоў—Некраш. 157; Носов.: *лáсковый*), также диал. *ласкáвы*, *ласкáвый* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 626), *лáскову*, прилаг. (Тураўскі слоўнік 3, 14).

Прилаг., производное с суф. -(*a*)*vъ* от глагола **laskati* (см.), соотносительное также с именем **laska* I (см.).

***laskavьcь:** цслав. ласкавьць м. р. κόλαξ, adulator 'льстец' (Mikl., SJS), макед. *ласкавец* м. р. 'льстец, подхалим' (И-С), сербохорв. *лȁскавац*, род. п. *-āвца*, м. р. 'льстец' (РСА XI, 237; RJA V, 906: с XVII в.), польск. стар. *łaskawca* м. р. 'благодетель' (Warsz. II, 798), др.-русск., русск.-цслав. *ласкавьць* м. р. 'льстец; тот, кто вкрадчиво-ласков с кем-либо' (Изб. Св. 1076 г., 199; Пч., 122. XIV—XV вв. ~ XIII в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 173; Срезневский II, 10), укр. *ласкáвець*, род. п. *-вця*, м. р. 'любовник' (в песне), 'растение Bupleurum rotundifolium' (Гринченко II, 345), блр. *Ласкáвéц*, фам. (Бірыла 246).

Производное с суф. *-ьcь* от прилаг. **laskavъ* (см.); субстантивация.

***laskosьrdъ(jь):** ст.-слав. ласкръдь ж. р. libido 'вожделение' (Euch., Mikl., Sad., SJS), ласкосрьдъ, прилаг. edax (Mikl.), словен. *láskrn*, прилаг. 'любящий полакомиться, падкий на лакомства' (Plet. I, 500), русск.-цслав. *ласкосьрдыи*, прилаг. 'невоздержный, жадный' (Никон. Панд. л. 36. 2-ой перев.), 'ласковый, приветливый' (1581 г. — Есип. лет., 139) (Срезневский II, 11; СлРЯ XI—XVII вв. 8, 177), *ласкърдыи*, *ласкрьдыи* 'неумеренный в пище' (Панд. Ант. XI в. 207; Ио. екз. Бог. 170. Срезневский II, 11).

Прилаг., образованное от сложения **laska* (см.) и адъективной безаффиксной формы древнего вида *-sьrdъ* от **sьrdьce* (см.). См. Berneker I, 693; Фасмер II, 462; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 126. Прочие этимологии маловероятны, ср. попытку членения **las-* + **kъrd-* (A. Vaillant. Vieux-slave laskrŭdŭ. — RÉS XII, 89—90 (цит. по: RS XII, II, 1936, 104), далее — недавнюю этимологию И. Немца, который выделял здесь экспрессивный префикс *la-* и корень **skъrd-*, передававший неприятное ощущение во внутренностях, напр. чувство голода, ср. лит. *sker̃sti* 'резать, колоть', *skir̃sti* 'разрывать', ср. сюда же, по мысли автора, приставочные чеш. диал. *paškrdný*, *maškrtný* в близких сочетаниях (I. Němec. O slovanské expresivní předponě *la-*. — Slavia XLVIII, 2—3, 1979, 120—121).

***laskota:** польск. *łaskotka* ж. р. 'щекотка', также *łachotki* мн. (Warsz. II, 799), др.-русск. *ласкота* ж. р. 'ласковое обращение, мягкость в обращении' (Якут. а., карт. 1, № 1, ст. 409, 1640 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 177), русск. диал. *ласкотá* ж. р. 'ласко-

вое, сердечное отношение; ласковость, ласка' (новг., твер., олон., арх., урал., алт., Филин 16, 277; Доп. к Опыту 99), *ла́ско́ты* мн. 'ластовки у рубах' (костр., Даль[3] II, 616), *ласко́тка* ж. р. 'любовь, ласка' (Меркурьев 79; Элиасов 183), *ласко́тка* ж. р. 'щекотка' (Лит. ССР, верхнеленск., Филин 16, 277).

Обратное производное от глагола **laskotati* (см.).

***laskotati:** чеш. *laskotati* 'щекотать' (Kott I, 880: «Na Slov.»), слвц. диал. (вост.-слвц.) *laskotac* 'щекотать' (Kálal 299), в.-луж. *łaskotać* 'щекотать, зудеть' (Pfuhl 323), н.-луж. *łaskotaś* 'щекотать, приятно возбуждать' (Muka Sł. I, 775), польск. *łaskotać* 'щекотать' (Warsz. II, 798), также диал. (Sł. gw. p. III, 67), русск. диал. *ласко́та́ть*, *ласката́ть* 'щекотать' (курск., ворон., кубан., смол., моск., орл. и др., Филин 16, 277), *ласкота́ть* 'пустословить' (твер., Опыт 101), 'дрожать' (пск., твер., Доп. к Опыту 99).

Глагольный интенсив на *-ot-ati* от **laskati* (см.), как бы продолжающий новыми средствами экспрессивную словообразовательную модель последнего. Ср. Berneker I, 692; Sławski V, 28.

***laskotiti:** н.-луж. *łaskośiś* 'щекотать, приятно возбуждать' (Muka Sł. I, 775), слвц. диал. *laskot'it'i* 'щекотать; ласкать' (Matejčík. Novohrad. 184, 219; Matejčík. Východonovohrad. 291), *laskočič* (Orlovský. Gemer. 159), *laskocic* (Buffa. Dlhá Lúka 171).

Глагол на *-iti*, соотносительный с **laskotati* (см.).

***laskotьnъjь:** ст.-слвц. *laskotný*, прилаг. (. kazatelowe comedianssty a kauklerssty od sebe widawagi ano y mnohdy časte *laskotne* smjssky a zartowe klewetky . 1670, Nitra. Ист. слвц., Братислава), слвц. диал. *laskotní* 'щекотный' (Orlovský. Gemer. 159), русск. диал. *ласко́тный*, *-ая*, *-ое* 'ласковый, нежный, любящий (по отношению к отцу или матери невесты)' (фольк., север.), 'щекотный' (ворон., рост.) (Филин 16, 277). — Ср. сюда же производное польск. *łaskotnica* ж. р. 'название растения' (Warsz. II, 799).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от **laskota*, **laskotati*, **laskotiti* (см. s. vv.).

***laskovati:** чеш. *laskovati* 'ласкать' (Jungmann II, 266), польск. стар. *łaskować* 'ласкаться' (Warsz. II, 799), русск. диал. *ласкова́ть* 'ласкать' (пенз., Филин 16, 276), *ла́скова́ться* 'ласкаться; ухаживать' (курск.), 'ластиться (о животных)' (ср.-прииртыш.) (там же), блр. диал. *ласкова́ць* 'ласкать' (Тураўскі слоўнік 3, 13).

Глагол, производный на *-ovati* от **laskati*, **laska* (см.). Дополнительная суффиксация, как и в **laskotati* (см.), направлена на усиление выразительности.

***laskъ(jь):** сербохорв. диал. *ла́сак*, род. п. *-ска*, м. р., кличка собаки (РСА XI, 235), словен. *lasek*, *-ska*, прилаг. 'сладострастный' (Plet. I, 500), русск. диал. *ла́ский*, *-ая*, *-ое* 'ласковый' (смол., ворон., Филин 16, 275), *ла́ско*, нареч. 'ласково, приветливо' (свердл., там же).

Этимологически тождественно **laska* (см.; там же подробно о происхождении). Вряд ли верна разделяемая некоторыми исследователями мысль о прилаг. праслав. **laskъ*, и.-е. **laskos* как исходной форме для всего этого гнезда.

***laskyrь?:** сербохорв. диал. *лàскир* м. р. 'рыба Blicca argyroleuca' (РСА XI, 239), русск. *ласки́рь*, *лоски́рь* ж. р. 'рыба Cyprinus laskir; густера Abramis blicca?; горбыль Corvina nigra?' (Даль³ II, 616), *ласкира́* 'рыба плотва' (влад., там же).

Возможно, образовано с суф. *-yrь* от корня **lask-* (см. **laska*, **laskati*). Обращает на себя внимание изоглосса, связывающая сербохорв. и русск. диалекты. Именно по причине этой изоглоссной связи не может быть принята связь с названием лопаты — русск. *лыска́рь* (так Фасмер II, 462), слово неясного, возможно — заимствованного происхождения, см. Фасмер II, 541.

***lasota:** русск. диал. *ласота́* ж. р. 'лакомство, объедение' (ворон., Филин 16, 278; Даль: 'ласка, ласковость').

Производное с суф. *-ota* от прилаг. **lasъjь* (см.).

***lasovati (sę):** польск. *łasować* 'лакомиться украдкой' (Warsz. II, 799), диал. *łasować* 'воровать, таскать; сильно хотеть; просить груди (о младенце)' (Sł. gw. p. III, 67), русск. диал. *ла́совать* 'заискивая, проявлять внимание, нежность; ласкаться, ластиться' (пск., Филин 16, 278), 'лакомиться' (пск., Лит. ССР, смол., сарат.), 'угощать (лакомствами)' (ворон.) (там же; Опыт 101; Доп. к Опыту 99), *ла́сова́ться* 'лакомиться' (курск., смол.), 'есть вволю, жить в достатке' (курск.) (Филин 16, 278), укр. *ла́сувати* 'есть что-нибудь вкусное, лакомиться' (Гринченко II, 346), *ла́суватися* 'льститься на кого, на что' (там же), блр. *ла́совацъ* 'лакомиться' (Носов.), диал. *ла́совацъ* 'зариться' (Тураўскі слоўнік 3, 14), *ласова́ті* 'лакомиться' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 626), *ла́соваца* то же (Тураўскі слоўнік 3, 14).

Глагол на *-ovati*, производный от прилаг. **lasъjь* (см.).

***lasta:** русск. диал. *ла́ста* ж. р. 'вставка в рукаве под мышкой; ластовица' (Словарь говоров Подмосковья 250), *ла́ста* 'часть весла, которая погружается в воду; верхняя часть прялки' (арх., Картотека СТЭ).

Вместе с **lastъ* (см.) родственно, скорее всего, **lata* (см.) и стоящему за ним разветвленному глагольному гнезду; конкретно реконструируется как суффиксальное производное **lat-ta*. В словарях практически не получило адекватного этимологического освещения.

***lastavica:** болг. *ла́ставица* ж. р. 'ласточка' (Дювернуа), сербохорв. *лä̏ставица* ж. р. 'ласточка Hirundo L.', также диал. *lȁstav̂ica* (Hraste—Šimunović 1, 486), словен. *lástav̂ica* ж. р. 'ласточка' (Plet. I, 500).

Несмотря на значительное распространение — с учетом близкого суффиксального варианта **lastovica* (см.), а также возможную древность образования, восходит к форме типа **lastъka*

(см.) с вторичным появлением *t* в группе согласных, следовательно, в конечном счете — к **laska* (см.). Ввиду выявляемого вторичного характера *t* самостоятельная этимологизация форм **lastavica* / **lastovica*, в отрыве от гнездообразующего **laska*, не представляется целесообразной, хотя попытки такого рода издавна популярны. Впрочем, все они обнаруживают свою сомнительность. Ср., напр., сближение **lastavica* / **lastovica* и лит. *lakstýti* 'летать туда и сюда', лтш. *lakstīt* 'веселиться' (Miklosich 161; Berneker I, 692 — с сомнением; Л. А. Булаховский. Общеславянские названия птиц. — ИАН ОЛЯ VII, 2, 1948, 110; E. Fraenkel ZfslPh XI, 1934, 45 и сл.; Фасмер II, 463; Sławski I, 514). При всех возможных возражениях против этой этимологии — семантика 'ласточка' от 'летать' (как будто огромное большинство птиц не летает!), количественное расхождение слав. и балт. вокализма, исследователи прошли мимо, пожалуй, самого очевидного морфологического несоответствия, каким является разная природа *st* в балт. (характерно балтийский итеративный глагольный формант в лит. *lakstýti*) и в слав. **last-*, при отсутствии у последнего такой характеристики *st*. Другая этимологическая версия видит в **lastavica* / **lastovica* экспрессивное, звукоподражательное обозначение (V. Machek. Einige slavische Vogelnamen. — ZfslPh XX, 1950, 35—37; Machek[2] 694: *vlaštovka*; ср., с отличиями, H. Schuster-Šewc. Zur Etymologie slawischer Vogelnamen. — Lětopis Instituta za serbski ludospyt w Budyšinje AW NDR. Rjad A, 23/2, 1976, 143—147). Однако попытка обосновать этимологию от звукоподражания как естественную для щебечущих птиц не может нам объяснить общность данного названия для птицы и для животного ласки, ср., кроме **laska* I и **laska* II (см. s. vv.), еще и русск. стар. *ласточка* 'ласка Mustela', 1780 г. Сб. об этом О. Н. Трубачев, доп. к: Фасмер II, 463 (с литер.).

***lastica:** болг. *ла́стица* ж. р. 'ласточка' (Геров), др.-русск. *ластица* ж. р.=*ласица* (Травник Любч., 533. XVII в. ~ 1534 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 177), русск. диал. *ла́стица* ж. р. 'зверек из сем. куньих, ласка' (тобол., омск., свердл., Филин 16, 281), 'половой орган коровы' (горьк., сарат., там же).

Суффиксальная переинтерпретация первоначального **laska* I, II (см.), ср. также наличие у **lastica* обоих значений: 'птица ласточка' и 'зверек ласка'. Ср. также **lastъka* (см.).

***lastiti (sę):** русск. *ла́ститься* 'ласкаться, льнуть с нежностью; заискивая, проявлять внимание, нежность', стар. *ластитися* 'ластиться, ласкаться' (Цар. и льв., 215. 1712 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 177), диал. *ла́стить* 'ласкать, нежить, голубить' (новг., арх., урал., краснояр., перм.), 'ластиться, ласкаться (о животных)' (?) (том.), 'льстить' (петерб., арх.), 'наводить лоск, глянец' (арх.) (Филин 16, 281; Опыт 101; Меркурьев 79; Словарь Приамурья 142), *ласти́ть* 'ласкать' (Словарь говоров Соликамского района

Пермской области 277), укр. *ла́ститися* 'ласкаться' (Гринченко II, 346), диал. *ласти́ти* 'приручать, ласкать (о домашних животных)' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 16), блр. *ла́сицьца* 'подольщаться, приласкиваться' (Носов.), также диал. *ла́сціцца* (Сцяшковіч, Слоўн. 234).

Глагол на *-iti*, производный от **laska* I (см.). Обращает на себя внимание вторичная субституция *sk* > *st* перед передним гласным, поскольку обычным результатом в этой позиции является палатализация, ср. регулярное ее отражение в этимологически тождественном **laščiti* (см.).

***lastovica:** ст.-слав. ластовица ж. р. χελιδών, hirundo 'ласточка' (Cant. Bon., Mikl., SJS), болг. *ла́стовица* ж. р. 'ласточка Hirundo rustica' (БТР; Геров; Дювернуа: *ла́стовица*, *ла́стойца*), диал. *ле́стовица* ж. р. 'животное ласка' (Стойчев БД II, 199), макед. *ластовица* ж. р. 'ласточка' (И-С), сербохорв. *lȁstovica* ж. р. 'ласточка Hirundo rustica L'. (RJA V, 916), словен. *lástovica* ж. р. 'ласточка' (Plet. I, 501), также стар. *lastovica* ж. р. (Stabéj 74), диал. *łâstǫicǫ* (Tominec 122), чеш. *vlastovice*, *vlaštovice* ж. р. 'ласточка' (Kott IV, 733), диал. *laštovice* (Kubín. Čech. klad. 194), ст.-слвц. *lasstowica* ж. р. 'hirundo' (1751 г., Ист. слвц., Братислава), слвц. *lastovica* ж. р. 'ласточка' (SSJ II, 20; Kálal 299), также диал. *lastovica* (Диал., Братислава), в.-луж. *łastojca* ж. р. 'ласточка' (Pfuhl 323), полаб. *lostěvaićă/lostovaićă* ж. р. 'ласточка' (Polański—Sehnert 89, с реконструкцией **lastovica*/**lastavica*), др.-русск., русск.-цслав. *ластовица* ж. р. 'ласточка' (Златостр., 93. XII), 'то же, что ласица' (Рим. д., 177. 1688 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 177; Срезневский II, 12), русск. диал. *ла́стовица* ж. р. 'ласточка' (тул., север., орл., донск., ряз., Филин 16, 282), 'ласточка; зверек ласка' (Миртов. Донской словарь 169) укр. *ластові́ця* ж. р. 'ласточка Hirundo urbica' (Гринченко II, 346).

Как и **lastavica* (см.), преобразовано из **lastъka* (см.), в конечном счете — из **laska* (см.). Обращает на себя внимание соседство значений 'птица ласточка' и 'зверек ласка'.

***lastovičь(jь):** болг. *ла́стовичи*, прилаг. 'ласточкин' (РБЕ; Дювернуа), сербохорв. *lȁstovičjī*, *lȁstavičjī*, прилаг. 'ласточкин' (с XV в., RJA V, 917), слвц. диал. *lastovičí* (Banská Bystrica, Kálal 299), др.-русск. *ластовичь*, прилаг. 'ласточкин' (Жит. Андр. Юр. XXIV. 91. Срезневский II, 12; СлРЯ XI—XVII вв. 8, 178), русск. диал. *ла́стовичий*, *-ья*, *-ье* 'ласточкин' (орл., Филин 16, 282), блр. диал. *ластаве́чы*, прилаг. 'ласточкин' (Тураўскі слоўнік 3, 14).

Прилаг., производное с суф. *-ьjь* от **lastovica* (см.).

***lastovičьka:** болг. *ла́стовичка* ж. р. 'ласточка' (РБЕ), также диал. *ластові́чка* ж. р. (Шклифов БД VIII, 260), *ла́стуичкъ*, *ла́стувичкъ* ж. р. (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 52), слвц. *lastovička* ж. р. 'ласточка' (SSJ II, 20), также диал. *lastovička*

ж. р. (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 239; Orlovský. Gemer. 159; Palkovič. Z vecn. slovn. Slovákov v Mad'ar. 316), в.-луж. *lastwička* ж. р. 'животное ласка' (Pfuhl 331), русск. диал. *ластóвичка* ж. р. 'ласточка' (курск., Филин 16, 283), *ластовичóк*, род. п. *-чкá*, м. р. 'зверек ласка' (волог., там же).

Ум. производное с суф. *-ъka* от **lastovica* (см.).

***lastovъka:** сербохорв. *lȁstôvka* ж. р. 'название растения, Cynanchum vincetoxicum, ластовень' (RJA V, 917), словен. *lástovka* ж. р. 'ласточка' (Plet. I, 501), также диал. *lâstoka* (J. Rigler. Nekaj pripomb o glasovnih značilnostih gornjesavinjskih govorov. — SR I, 1980, 29), чеш. диал. *lastůfka, laštůfka, łaštůfka, vłaštufka* (Kellner. Východolaš. I, 37, 67), *laštuvka, laštovka* (Hošek. Českomorav. II, 148), ст.-слвц. *lastovka* ж. р. 'hirundo' (1763 г., Ист. слвц., Братислава), слвц. стар. *lastovka* ж. р. 'ласточка' (SSJ II, 20; Kálal 299: вост.-слвц.), диал. *lastufka* ж. р. 'ласточка' (Buffa. Dlhá Lúka 171), польск. диал. *lastówka, lasztówka, łastowka, łasztówka* ж. р. 'ласточка' (Warsz. II, 689; Sł. gw. p. III, 11), русск. диал. *лáстовка* ж. р. 'ласточка' (вят., твер., пск., петерб., смол., брян., волгогр., Филин 16, 283), укр. *лáстівка* ж. р. 'ласточка Hirundo urbica' (Гринченко II, 346), блр. *лáстаўка* ж. р. 'ласточка', также диал. *лáстаўка* ж. р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 626), *лáстоўка* (Тураўскі слоўнік 3, 14).

Суффиксальный вариант наряду с **lastovica*, **lastavica* (см. s. v.).

***lastъ:** русск. диал. *ласт* м. р. 'небольшая деревянная лопаточка, которой берут тесто из квашни' (арх., Филин 16, 279; Картотека Печорского словаря), 'материал (дранка, лучина, рейки), которым прошивают просмоленные и законопаченные пазы судна, лодки' (астрах., Филин 16, 279), 'участок (земли, луга), не соединенный с общим участком' (пск., смол., там же), *лáстья* мн. 'лопасти, лоскутья; полосы; осколки, черепья' (Даль³ II, 618).

Слово с исходной семантикой 'клочок, лоскут' этимологически родственно **lasta* (см.; там же подробнее об этимологии).

***lastъka:** др.-русск. *ластка* ж. р. 'ласточка' (Сим. Послов. 119. XVII в.), 'ласка (животное)' (Там, кн. Смол. I, 675. 1677 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 177), *Ластка*, личное имя собств. (1544 г., Веселовский. Ономастикон 178), русск. *лáсточка* ж. р. 'маленькая птица из отряда воробьиных с длинными острыми крыльями, юркая и быстрая при полете', диал. *лáстка* ж. р. 'ласточка' (арх.), 'зверек ласка' (вост.-сиб., самар., сарат.) (Филин 16, 282), *лáсточка* ж. р. 'птица Plareola, тиркушка' (сиб., оренб.), 'зверек ласка' (симб., тул., южн.-урал.), 'белка' (каз.), 'полевая мышь' (ряз.), 'бабочка' (твер., калуж., яросл., новг., петрогр.) (Филин 16, 283), блр. *лáстка* ж. р. 'ласточка Hirundo' (Ластоўскі 299), *лáсточки* мн. 'ласкательство, ласкательные слова' (Носов.).

Суффиксальное преобразование более древней формы **laska* (см. **laska* I, II). Ввиду распространенности других форм, содержащих *t* (**lastavica*, **lastovica*, **lastovъka*, см. s. vv.), представляется достаточно ранним преобразованием.

***lasunъ:** польск. диал. *łasun*, *łasuń* м. р. 'лакомка' (Warsz. II, 799; Sł. gw. p. III, 67), русск. диал. *ласýн* м. р. 'лакомка, сластена' (смол., пск., курск., волог., Латв. ССР, Филин 16, 285), укр. *ласýн* м. р. 'лакомка' (Гринченко II, 346), блр. *ласýн* м. р. 'лакомка (мужчина)' (Носов.), также диал. *ласýн* м. р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 627; Тураўскі слоўнік 3, 14; Ф. Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 45), *Ласýн*, фам. (Бірыла 247).

Производное (имя деятеля) с суф. *-unъ* от глагола **lasovati* (см.).

***lasъjь:** ст.-польск. *łasy* 'жадный, алчный' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 520), польск. *łasy* 'падкий на лакомства; лакомый, аппетитный, вкусный' (Warsz. II, 799), словин. *łasi*, прилаг. 'жадный, падкий' (Sychta III, 9), русск. диал. *лáсый*, *-ая*, *-ое* 'любящий чем-либо полакомиться' (пск., смол., зап.-брян., кубан., терск., донск.), 'вкусный, лакомый (еда, кусок и т. п.)' (пск., твер., смол., курск., кубан., терск.), 'любящий роскошь, изнеженный' (новг.), 'сластолюбивый' (Даль) (Филин 16, 285; Опыт 101; Добровольский 370), 'ласковый' (пск., кубан., терск.), 'такой, которого нежат, ласкают' (пск.) (Филин 16, 285), укр. *лáсий*, *-а*, *-е* 'лакомый', *ласий на що* 'охотник до чего' (Гринченко II, 345), диал. *лáсий* 'покорный, послушный; вкусный; обольстительный' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 15), блр. *лáсый*, прилаг. 'лакомый, говоря о лице, охочий к лакомству' (Носов.), также диал. *лáсы*, *лáсый* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 627; Тураўскі слоўнік 3, 15).

Продолжает суффиксальный вариант той же и.-е. основы, которая представлена в **laska*, **laskati* (см. s. vv.). См. Berneker I, 692—693; Sławski V, 30—31; Фасмер II, 464.

***laščiti (sę):** польск. *łaszczyć się*, диал. *łaszyć się* 'разохотиться, зариться на что-либо' (Warsz. II, 799), *łaszczyć się* 'ласкаться' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 221), *u̯aščyć śe* 'ласкаться' (Tomasz., Łop. 148), словин. *łaščec są* 'зариться; ласкаться, миловаться' (Sychta III, 10), др.-русск., русск.-цслав. *лащити* (Не глѣть праваго ученья, имъ же ся спасти, но паче гладить и *лащить*. Ио. Злат. XIV в. Срезневский II, 13), русск. диал. *лáщить* 'улещать, прельщать' (беломор.), 'ласкать' (смол.), (Филин 16, 300), *лáщиться* 'ласкаться' (волог., беломор., пск., твер., смол., зап.-брян. Там же), укр. *лáщити* 'ласкать' (Гринченко II, 348), блр. *лáшчыць* 'ласкать' (Носов.: *лáшиць* 'ласкать'; *лáшиցьца* 'ласкаться, показывать ласку'), диал. *лáшчыцца* 'ласкаться' (Тураўскі слоўнік 3, 16; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 636).

Глагол на *-iti*, производный от **laska* I (см.). Вместе с тем можно поставить вопрос об и.-е. **lāskī-*, глагольной форме, вариантной к итеративу **lāskā-* (см. **laskati*). Об и.-е. глагольной основе **lāskī-* свидетельствует, кроме слав. **laščiti* (ср. сюда же **lastiti*, см.), такая производная форма, как лат. *lascīvus* 'распущенный, похотливый'.

***laševati:** слвц. диал. *lāšovac* 'подкарауливать, подстерегать' (Orlovský. Gemer. 160), *lašovat'* 'хватать, захватывать', 'ходить на четвереньках (о детях, которые учатся ходить)' (Zoch 75).

Возможно, родственно **lajati* II (см.) и **lakati* (см.), с которыми **laševati* объединяет значение 'подстерегать'. Неубедительна — прежде всего по семантическим соображениям — этимология Махека — от **lasъ* (см.) 'жадный' (Machek² 321).

***lata:** чеш. *lata* ж. р. 'заплата; лоскут', диал. *łata* 'заплата, латка' (Bartoš. Slov. 178; Kellner, Východolaš. II, 214; Svěrák. Karlov. 122), ст.-польск. *łaty* мн. 'латы, панцырь' (Sł. stpol. IV, 103), *łata* 'латка, заплата' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 521), польск. *łata* ж. р. 'латка, заплата' (Warsz. II, 799), также диал. *łata* ж. р. (Sł. gw. p. III, 67—68; Maciejewski. Chełm.-dobrz. 144: *u̯ata*; Tomasz., Łop. 148) (Sychta. Słown. kociewskie II, 114), словин. *łata* ж. р. 'лоскут' (Sychta III, 10; Lorentz. Pomor. I, 470), др.-русск. *лата* ж. р. 'заплата' (Прол. XV в. Ж. Ант., СлРЯ XI—XVII вв. 8, 178; Срезневский II, 12), *лата* ж. р., *латы* мн. 'латы' (Оруж. Бор. Год., 37. 1589 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 180; Срезневский II, 12), русск. *ла́ты* мн. 'металлическая броня, защищающая грудь и спину', диал. *ла́та* ж. р. 'латы' (онеж.), 'заплата' (курск., орл., брян., смол., тамб., красноярск.) (Филин 16, 285; Опыт 101), укр. *ла́та* ж. р. 'заплата, вставка', *ла́ти* мн. 'отрепье, рубище' (Гринченко II, 347), блр. *ла́та* ж. р. 'заплата' (Носов.: 'заплата, лоскут'), диал. *ла́та* ж. р. 'лоскут (ткани, кожи); старье, отрепье; пятно' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 627—628; Тураўскі слоўнік 3, 15), 'небольшой участок, клочок' (Жывое слова 95).

Родственно **latati* II (см.), причем — не во вторичном значении последнего — 'браться, хвататься (за дело)', а в более первоначальном — 'летать, разлетаться, болтаться', которое слабо засвидетельствовано прямо, но в общем хорошо прослеживается в связанном виде — сложениях (цслав. прѣлатати 'пролетать') и производных, напр. прилаг-ных с корнем **lat-*, обозначающих легкость, что говорило бы о древности этих отношений. Ясно при этом, что мы исходим из значения **lata* — 'болтающийся лоскут, обрывок, клочок', но не п р и ш и т ы й лоскут. Последняя реконструкция и этимология, принадлежащая Вайяну, кажется все-таки конструкцией ad hoc, базирующейся главным образом на вторичной, местной, как нам представляется, диал. форме — болг., макед. *алтица* (см. у нас ниже, s. v. **latica*), которая служит Вайяну и его последователям (см. Sławski V, 35)

основанием для восстановления праслав. *$\bar{o}$ltā, или *$\breve{o}$lta, якобы производного от и.-е. *elh- (*elə-) 'прокалывать, пришивать'.

В определенном смысле созвучно нашему объяснению то, что выдвигал еще Брюкнер: *lata — от *lat- 'хватать', сюда и польск. łacny, łatwy 'легкий' (Brückner 307), хотя его реконструкция остается как бы недосказанной.

Прочие объяснения крайне проблематичны. Ср. Berneker I, 693 (признает не имеющим надежных сближений и с большими сомнениями приводит сравнения с греч. λῶμα 'кайма, край', ἀ-λωτίς 'одеяние', λωτός 'переплетенный' или с кельт. = кимр. llawdr 'braccae', корн. loder 'caliga', бретон. louzr 'chausse'); Фасмер II, 464 (повторяет буквально то, что сказано Бернекером, вдобавок подвергая сомнению сближение Ильинского с греч. λακίς 'лоскут', λακίζω 'разрывать', лат. lacer 'разорванный, разодранный').

Махек (см. Machek[2] 321) однозначно квалифицирует наше *lata как отглагольное от *latati 'латать, чинить' (см. *latati I), но кажется, что здесь (именно в отношении к данному конкретному *latati с его значениями 'чинить, латать') имело место обратное направление мотивации.

***latati I:** чеш. látati 'латать, зашивать', диал. látat 'бить, лупить' (Kott. Dod. k Bart. 49), слвц. látat' 'летать, зашивать; бить, лупить' (SSJ II, 21), диал. látat' 'бить' (Orlovský. Gemer. 159), ст.-польск. łatać 'чинить прохудившуюся вещь' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 521—522), польск. łatać 'латать, ставить заплатки' (Warsz. II, 800), также диал. łatać (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 221; Sychta. Słown. kociewskie II, 114), словин. łatac 'латать; бить' (Lorentz. Pomor. I, 470), русск. *лата́ть* 'ставить заплаты, чинить', диал. *лата́ть* 'бить' (курск., Доп. к Опыту 99), укр. *лата́ти* 'чинить, ставить заплаты, починять' (Гринченко II, 347), блр. *ла́таць* 'латать' (Носов.: *лата́ць* 'заплачивать'), также диал. *лата́ць*, *лата́ты* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 629; Янкова 176).

Производное от имени *lata (см.), полностью повторяющее вторичную семантику последнего.

***latati II:** словен. látati se 'приниматься (за что-либо), браться' (Plet. I, 501).

Вместе с *latiti II (см.) и *latjati (см.) родственно *letěti, *lětati (см. s. vv.), причем содержит в корне ступень продления $a < \bar{o} < e$. В этимол. словарях отражено недостаточно либо вообще оставлено без этимологии. Подробнее см. О. Н. Трубачев. — Теория и практика этимол. иссл-й 8—9), где указывается на существующий здесь параллелизм французскому voler 'воровать' < 'хватать на лету' < 'летать'.

***latelь:** ст.-слав. латель м. р. 'коварный человек' (Ps., Sad.).

Имя деятеля, производное с суф. -telь и связанное, по-видимому, с глаголом *lajati II (см.).

***latica:** болг. *латица* ж. р. 'латка, заплата' (Геров—Панчев), макед. *латица* ж. р. 'ластовица (в одежде); заплата' (И-С), также диал. *алтица* (Б. Корубин. — MJ IV, 9, 1953, 216), *олтица* (Д. Маленко. — MJ V, 1, 1954, 106), сербохорв. *ла̏тица*, *ла̀тица* ж. р. 'лепесток; клин ткани, вшиваемый в одежду (рукав), заплата' (РСА XI, 254—255), также диал. *ла̏тица* ж. р. (Лекс. Шумадије 138), *латице* мн. 'часть мужской рубахи (под мышкой)' (FG. 37), словен. диал. *latica* 'клин ткани, вшиваемый в рукав' (M. Makarovič. Moške srajce slovenske kmečke noše. — Slovenski etnograf XVIII—XIX, 1965—1966, 46; M. Ložar. Rokavci v slovenskih nošah. — Etnolog XVII, 1944, 73), укр. диал. *латúца* ж. р. 'клин под мышкой рубахи' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 16).

Ум. производное с суф. *-ica* от **lata* (см.).

***latiti (sę) I:** русск. диал. *лáтúть* 'класть заплаты, латать (одежду)' (ворон., калуж.), 'ремонтировать, чинить (дом, кровли)' (ворон., калуж.) (Филин 16, 288), *лáтиться* 'надевать латы' (онеж., там же).

Глагол на *-iti*, производный от **lata* (см.).

***latiti (sę) II:** цслав. ʌатити insidiari, capere 'подстеречь, поймать' (SJS), сербохорв. *ла̏тити* (*се*) 'схватиться, взяться, приняться, начать' (РСА XI, 253), словен. *látịti se* = *lọ́tịti se* (Plet. I, 502).

Родственно **latati* II (см.; там же подробнее об этимологии).

***latja:** ст.-чеш. *láčě* ж. р. 'легкость, легкомыслие' (Těžko mi být́i v chudobě střěd tohoto světa *lacye*, těžky sú mi věčky prácě — rkp. knih. Lobkovické v Roudnici, 179 1 fol., z 2 pol. XIV, 13ª. Gebauer II, 197), чеш. *láce* ж. р. 'дешевизна', русск. диал. *лáча* ж. р. 'удача' (пск.), 'пример, повод, подражание' (сиб.) (Доп. к Опыту 100).

Соотносительно с **latjati* (см.) и родственно **latiti* II, **latati* II (см. s. vv.). Вся эта группа имен — главным образом прилаг-ных — со значением 'л е г к и й' наилучшим образом косвенно подтверждает изначальность значения 'лететь, летать'. Об этом говорит и отмеченная Махеком коррелятивность **latja* — **portja* 'т я ж е л ы й труд', чеш. *práce* (Machek² 316—317, там же — отнесение *láčě* к **lět-*). Ср. еще Brückner 307, который, правда, возводил все к *łat-*, ограничивая его значением 'chwytać'; Sławski IV, 413 (в общем правильно — к «ю.-слав.» / но ср. ниже о р у с с к. диал. *лáча*!/ *latiti*, однако мнение о первоначальном значении 'то, что легко ухватить', неверно, ср. яркая оппозиция 'л е г к а я работа' — 'т я ж е л а я работа', выше, а также весь комплекс привлеченных нами данных, свидетельствующих об исходном значении 'л е т а т ь' для лексического гнезда **lat-*).

Очень любопытна констатация принадлежности к гнезду **lat-* русского слова *лáча* (выше), до сих пор неудачно интерпретировавшегося, ср. Фасмер II, 468: из коми языка. Однако наличие

слова в псков. говорах противоречит такому источнику заимствования.

***latjati:** сербохорв. диал. *лаћати* 'хвататься, браться; приниматься (за что-либо)' (РСА XI, 256), словен. *lâčati se* то же (Plet. I, 494).

Соотносительно с **latiti* II (см.).

***latjьnъjь:** ст.-чеш. *lacný*, прилаг. 'легкий, легкоосуществимый' (Gebauer II, 198; Novák. Slov. Hus. 54: *laciný*), чеш. *laciný*, прилаг. 'дешевый, недорогой; легкий, доступный', диал. *łaciný* (Bartoš. Slov. 175), *lacnyj* (Hruška. Slov. chod. 48), слвц. *lacný*, прилаг. 'дешевый; легкий, простой' (SSJ II, 6), также диал. *lacní* (Orlovský. Gemer. 157), *lační* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 316), ст.-польск. *łacny* 'легкий, не трудный; дешевый; легкий на вес' (Sł stpol. IV, 87; Sł. polszcz. XVI w., XII, 433: *łacno*), польск. *łacny* 'легкий; свободный, незанятый; дешевый' (Warsz. II, 787-788), диал. *łacny* 'дешевый' (Sł. gw. p. III, 59), *łacno* 'легко' (там же).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от **latjati*, **latja* (см. s. vv.).

***latuša/*latušьka:** чеш. диал. *latuša* ж. р. 'горшок', польск. диал. *łatuszka* ж. р. 'глиняная сковорода' (Warsz. II, 800; Sł. gw. p. III, 68), блр. *латýшка* ж. р. 'мисочка, чашка' (Байкоў—Некраш. 157), также диал. *латýшка* ж. р. (Касьпяровіч 175), 'глиняная миска' (Народнае слова 53).

Возможно, родственно герм. **laþjon-*, нем. *Letten* 'глина', тем более, что вся эта корневая группа названий — ср. еще **laty / -ъve*, **latъka* II (см. s. vv.) — обозначает преимущественно и, видимо, изначально сосуды из глины. Форма **lat-* здесь, вероятно, отражает словообразовательное продление (*o* → *ō* > *a*), естественное в производном; более первоначальный корневой гласный *-o-* также засвидетельствован в родственных **lotokъ / *lotъkъ* (см.), ср. и наличие у последнего земляных значений 'русло; долина, овраг'. См. Трубачев. Ремесленная терминология 219 и сл. Распространенное сближение с лит. *luõtas* 'челн-однодеревка' (см., вслед за Лиденом, Berneker I, 694; Фасмер II, 465; Sławski V, 39; Fraenkel I, 391) все-таки очень сомнительно в этимологическом и семантическом отношении — во-первых, потому что лит. слово, скорее всего, восходит к и.-е. **leu̯- / *lōu̯-* 'резать' и значит 'вырезанный' (**lō/u̯/tos*), во-вторых, семантич. сравнение сосудов с лодками, судами и их номенклатурой, вопреки Славскому (там же), здесь не работает, потому что в известных доказанных случаях родственны названия глиняной посуды и первоначально плетеных лодок, судов (ср. напр. **obkrǫtъ*), тогда как в случае с лит. *luõtas* мы имеем дело с названием челна из цельной деревянной колоды, т. е. нечто принципиально отличное от плетеного, а затем обмазанного глиной (позднее — глиняного) сосуда.

***latvъjь**: ст.-польск. *łatwy*, *łatwi* 'легкий, нетрудный' (Sł. stpol. IV, 103; Sł. polszcz. XVI w., XII, 523—524), польск. *łatwy*, стар. *łatwi*, *łacwy*, *łaćwi*, *łacwi*, диал. *łacwy*, прилаг. 'легкий, нетрудный; понятный, ясный; скорый, быстрый' (Warsz. II, 801), также диал. *łatwy* (Sł. gw. p. III, 68), *łatwo* (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 221), *łacwo* (Kucała 238), словин. редк. *łatvi*, прилаг. 'легкий, нетрудный' (Sychta III, 10), *łωtvi* (Lorentz. Pomor. I. 479), *łåu̯tvi* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 563).

Прилаг., производное от корня глаголов **latati* II, **latiti* II (см. s. vv.). Ср. еще **latjьnъ* (см.).

***latъ**: сербохорв. фолькл. *лȁт* ж. и м. р. 'лепесток цветка' (РСА XI, 247), польск. диал. *łat* м. р. 'пятно' (Krowa biała z ciemnym *łatem*. Warsz. II, 799), русск. диал. *лат* м. р. 'способ постройки лодки, когда край верхней доски заходит за край нижней' (Чудское оз., Филин 16, 285), укр. *лат* м. р. 'заплатка, вставка' (Гринченко II, 347).

Родственно **lata* (см.), с оговоркой относительно русск. диал. *лат*, если этот судостроительный термин — не германизм из семейства нем. *Latte* 'планка'.

***latъka I**: чеш. *látka* ж. р. 'ткань; материал', слвц. *látka* ж. р. 'материал; ткань' (SSJ II, 22), польск. *łatka* ж. р. 'латка; лоскут' (Warsz. II, 800), также диал. *łatka* (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 221; Falińska. Pol. sł. tkackie I, 151), словин. *łωtka* ж. р., ум. (Lorentz. Pomor. I, 479), русск. *лáтка* ж. р. 'заплата', диал. *лáтка* ж. р. 'небольшой участок, клочок земли' (краснодар., рост., кубан., Филин 16, 288), укр. *лáтка* ж. р., ум. от *лата* (Гринченко II, 347), диал. *лáткú* мн. 'старая порванная одежда' (Лексика Полесья 296), блр. *лáтка* ж. р. 'заплаточка' (Носов.), диал. *лáтка* ж. р. 'латка' (Тураўскі слоўнік 3, 15), 'лоскут' (Янкова 177; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 630).

Ум. производное с суф. *-ъka* от **lata* (см.).

***latъka II**: цслав. латъка ж. р. χύτρα, olla (Mikl.), болг. диал. *лáтка* ж. р. '(большой) глиняный сосуд с широким отверстием' (Сакъов БД III, 329; П. Златков. Родопски речник. — Родопи 1976, № 2, 21; с. Хърсово, Мелнишко. Дип. раб., Архив. Софийск. ун-та), макед. *латка* ж. р. 'кувшин' (Кон.), ст.-чеш. *látka* ж. р. 'горшок' (Gebauer II, 209), ст.-польск. *łatka* 'котелок, горшок, сосуд' (Sł. stpol. IV, 102), польск. *łatka* ж. р. 'сосуд для молока' (Warsz. II, 800), также диал. (Sł. gw. p. III, 68; 78: *łotka* 'цветочный горшок'), др.-русск. *латка* ж. р. 'глиняный горшок, миска' (997 г. — Ипат. лет., 113. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 180; Срезневский II, 12; *латъка*, *ладъка*), русск. диал. *лáтка* ж. р. 'посудина для жаренья, род сковороды' (иркут., якут., том., сиб., перм., арх., волог., новг., яросл., и др.), 'противень (обычно глиняный)' (твер., моск., олон., сиб., краснояр.), 'глиняная миска, плошка' (новг., яросл., твер., пск., смол., брян., олон. и др.), 'глиняный

горшок с узким дном и широким верхом' (олон., арх., новг., твер., брян., свердл., курган. и др.), 'крынка для молока' (волог., курган., новг.) (Филин 16, 290; Опыт 100, 101; Куликовский 48; Подвысоцкий 81; Меркурьев 79; Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 271; Словарь Приамурья 142), блр. *ла́тка* ж. р. 'миска' (Байкоў—Некраш. 157; Носов.,) 'глубокая глиняная миска' (Народнае слова 61; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 630).

Суффиксальное производное на *-ъka*, родственное **latuša*. **laty / -ъve* (см. s. vv.).

***latъvica:** болг. *ла́твица* ж. р. 'кувшин с широким горлом; горшок с дужкой' (Геров), диал. *ла́твица* ж. р. 'узкий высокий глиняный сосуд с дужкой' (Божкова БД I, 253; Гълъбов БД II, 88), макед. *латвица* ж. р. 'вид глиняного горшка с дужкой; кувшин с широким горлом' (Кон.), словен. *latvice* мн. 'овальные посудины для жаренья' (J. Karlovšek. Lončarstvo na Slovenskem. — Slovenski etnograf III—IV, 1951, 94).

Производное (ум.) с суф. *-ica* от основы **latъv-* (см. **laty / *latъve*).

***laty**, род. п. ***latъve:** цслав. латы, род. п. -тъве, ж. р. χύτρα, olla (Mikl.), латъва ж. р. то же (там же), словен. *lât'a* ж. р. 'мелкая миска, плошка для молока' (Plet. I, 502), н.-луж. *łacywa* ж. р. 'склянка, бутылка, винная бочка' (Muka Sł. I, 767), др.-русск., русск.-цслав. *латы*, *латъвь*, *латва* ж. р. 'горшок' (Палея Толк.[2], 287 об. 1477 г. ~ XIII в. Срезневский II, 12; СлРЯ XI—XVII вв., 8, 178, 180).

Родственно **latuša*, **latъka* II (см. s. vv.).

***latьno:** ст.-чеш. *latno*, нареч. (/Pravda/ Ale ona plete gedno w druhe, geſſto ani *latno* ani matno, . Tov. Hád. 94a Ст.-чеш., Прага, 1 случай), блр. диал. *латно́* 'удобно, очень хорошо' (Докшицк. р-н, Витебск. обл. — Мат. 141).

Нареч. из прилаг. с суф. *-ьn-*, соотносительного с глаголом **latiti* II (см.) и родственными. Ср., далее, прилаг-ные **latjьnъ*, **latvъ* (см. s. vv.).

***lava:** цслав. *лава* ж. р. scamnum 'скамья, скамейка' (Mikl.), словен. *láva* 'низкий буфет, сервант' (Plet. I, 502), ст.-чеш. *lava* ж. р. 'скамья, лавка' (Gebauer II, 210), чеш. *lava* ж. р. 'лавка, скамья' (Добровский) (Jungmann II, 273), диал. *lava* ж. р. 'лавка у стен и около стола'; *łava* : *łavy* 'лавки, поставленные у стен и печки с двух сторон стола' (Bartoš. Slov. 178), *łava* ж. р. 'длинная лавка, обычно у стены или у печки' (Kellner. Východolaš. II, 214), слвц. *lava* ж. р. 'деревянный настил над желобом с водой в руднике' (SSJ VI, 48), диал. 'большая лавка со спинкой возле стен и около стола' (Gregor. Slov. slavk.-bučov., 87), в.-луж. *ława* ж. р. 'скамья; мостик (через речку)' (Pfuhl 324), н.-луж. *ława* ж. р. 'лавка, чаще всего прикрепленная к стене; кладка, мостик через канаву с водой; скамья, лавка' (Muka Sł. I, 776), полаб. *lovă* 'скамья', 'тропинка через болото', ст.-польск. *ława* 'кладка-

мостик через воду' (Sł. stpol. IV, 103), *ława* ж. р. 'лавка для сидения или лежания, собственно доска на ножках или подставках (подпорках); один из предметов оснастки корабля или лодки; деталь спускового устройства плотины; кладка; деревянная балка' (диал.), 'ряд' и др. (Sł. polszcz. XVI w., XII, 526—8), польск. *ława* 'лавка для сидения; кладка, мостик; ряд, линия, шеренга' и др. (Warsz. II, 801), диал. *ława* 'кладка; доска над кладовой; продолговатая туча, появившаяся на ясном небе на самом краю горизонта; род рубанка, употребляемого бондарями' и др. (Sł. gw. p. III, 68—69), 'большая лавка для сидения; несколько снопов, разложенных на току для обмолота' (H. Górnowicz. Dialekt malborski, 221), 'лавка со спинкой, скамья' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 110), 'несколько снопов, разложенных для обмолота цепами' (Там же, 130), 'кладка' (Kucała 259), 'инструмент для валки толстых шерстяных тканей; боковая сторона ткацкого станка; доска в горизонтальной прялке; три нити в пряди; основание у приспособления для обрывания головок льна; доска у прялки, на которой сидит пряха; основание ручной щетки для чесания шерсти' и др. (Falińska B. Pol. sł. tkackie I, 151), *ława* ж. р. 'лавка; слой снопов, разложенных на току для обмолота цепами' (Sychta. Słown. kociewskie II, 114), *ława* ж. р.: *ławy*, *uavy*, мн. ч. 'доска для сидения, для лежания, прикрепленная к чему-нибудь или положенная на что-н.' (W. Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego, cz. 1, 110—111), словин. *lāvă* ж. р. 'мостик' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 547), *ława* ж. р. 'мостик, мостки через ручей; скамья, лавка; гряда облаков' (Lorentz. Pomor. I, 470), 'скамья; мосток (кладь) через речку; ряд развязанных снопов, разложенных на току для обмолота цепами; туча, протянувшаяся вдоль горизонта (обычно вечером), предвещающая дождь или западный ветер; волна; глубокое место в море; пласт земли, отваленный лемехом' и др. (Sychta III, 11), ст.-русск. *лава* 'широкая доска для сидения и лежания, прикрепленная к стене, лавка' (Сим. Пол. Блуд., с. 307. 1678), 'мостик для перехода через реку, ручей' (Сказ. Авр. Палицына[1] 225. XVII в. ~1620 г.), 'род большого плота для сплава леса по воде' (Кн. Ивер. м., II, 89. 1669 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 156—157), русск. диал. *ла́ва* ж. р. 'плот; помост (на реке, озере)', *ла́ва*, *ла́вы* 'пешеходный мосток, мостки', также диал. *ла́ва* ж. р. 'лавка, глухая, неподвижная скамья, доска для сиденья вдоль стены; иногда и скамья, переносная доска на ножках; пешеходный мостик; мостки, кладка, перекинутая через ручей доска, брус' (южн., новг., яросл.), 'плавной, плавучий, живой мост; портомойный плот' (тул.), 'сплошной, глиняный под стекловарной печи; порог, гряда речная, перекат, сарма' (новоросс.), 'ряд, порядок чего-либо в одну линию, редким строем и лицом в поле, прямо, противоп. гусем, лицом в затылок, в тыл', *ла́вы* мн. 'плавучий, настильный мост на плотах' (пск.), 'мостки

или кладка для пешеходов через речку или ручей' (волог., оренб.) (Даль[3], II, 596), *ла́ва* ж. р. 'плот для прачек' (тул.), *ла́вы* мн. 'мостки или кладка для пешеходов через речку или ручей' (Опыт 100), *ла́вы* мн. 'плавучий мост через реку' (пск.) (Доп. к Опыту 98), *ла́ва* 'запруда, плавучий мост; род большого плота' (Куликовский 48), 'брод через реку' (Подвысоцкий 80), 'быстрое течение реки с омутом; мостки, узкие переходы из досок, бревен через реку' (Васнецов 120), 'мост для перехода через реку' (Мельниченко 102), 'бревно на заколе для перехода через реку' (Живая речь кольских поморов 79), 'лавка вдоль стены в доме' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 267), 'пруд; плотина; мост; мостки для полоскания и стирки белья' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л), 111), *ла́ва* ж. р. 'деревянная скамейка, лавка' (перм., свердл., урал.), 'мостки для полоскания и стирки белья' (куйб., иркут., краснояр.), 'пешеходный мостик, мостки' (волог., сев.-двинск., ленингр., новг., пск., твер., моск. и др.), 'брод через реку' (арх.), 'запруда у мельницы, мельничная плотина' (иркут.), 'плот, мостки на реке' (олон., краснояр.), 'плот, используемый для стирки и полоскания белья' (тул., костр.), 'наплавной мост' (Даль), 'балкон с лестницей на крышу для выпускания голубей' (самар.), 'ряд ставных неводов, соприкасающихся друг с другом' (дельта Дуная)', 'льдина на море' (астрах.), 'молодая ель, употреблявшаяся для вязки плотов' (КАССР), 'толстое бревно в плотине' (сарат.), 'часть рыболовной запруды: бревно, к которому прикрепляют колья' (Бурят. АССР), 'подставка из жердей на столбиках, на которую ставят суслоны хлеба' (тобол.) (Филин 16, 218—219), *ла́вы* мн. 'мостки для полоскания и стирки белья' (чкалов.), 'летний, на козлах, мост через реку для проезда на лошадях' (перм., новг.), 'настил из бревен для прохода через болото' (волог.), 'деревянный настил тротуара' (вят.), 'наплавной мост' (пск., смол., новг., волог. и др.) (Там же), *Лава*, гидроним (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 2), укр. *ла́ва* 'скамья, скамейка; (прикрепленная к стене в избе) лавка', диал. 'прилавок' (Укр.-рос. словн. II, 425), 'неподвижная скамья в хате вдоль стены; узенький мостик, бревно, переброшенное через воду для перехода; ряд, шеренга (людей, предметов); ряд рыболовных сетей, поставленных непрерывной стеной; гряда в речном пороге' и др. (Гринченко II, 337—338), блр. *ла́ва* 'скамья, лавка', диал. 'большая широкая скамья' (Носов. 263), 'скамья, лавка для сидения' (Байкоў—Некраш. 155; Гарэцкі 86; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 600), 'лавка в доме; ряд домов' и др. (Тураўскі слоўнік 3, 7), 'сторона улицы; загон' (Шаталава 93).

Слав. **lava* трактуется как родственное лит. *lóva* 'нары, кровать', лтш. *lâva* 'полок в бане; нары; лавка', далее некоторые исследователи сравнивают его с др.-исл. *lōfi* 'гумно', шв. *lofv*', *loge*, стар. *loi*, *lo* 'ток, гумно; рига', затем вслед за Уленбеком

(см. Uhlenbeck KZ XXXIX, 1906, 259) сближают с др.-инд. *lunā́ti* 'режет, отрезает', а также др.-инд. *lā́va-* м. р. 'отрезок, отрезанный кусок' и др. — все к и.-е. **leu-* 'отрезать, отделять' (см. Pokorny I, 681—682). См. Berneker I, 695, Brückner 307—308 (высказал мнение о возможном заимствовании балт. слов из слав., против Skardžius 17), Trautmann BSW 153; Fraenkel I, 387; Фасмер II, 444; Machek[2] 322 (признает только балт. соответствия); Sławski V, 50 (также считает надежными лишь балтийские параллели); БЕР III, 265—266. По-видимому, нет оснований считать, что предполагаемое для **lava* исходное значение 'отрезанный кусок дерева, доска' не находит поддержки в слав. материале (так Славский, там же). Дело в том, что *лавка* — это именно (отрезанная) доска, на ножках или прикрепленная к стене (последнее относится и к полке), ср. также *кладка* — бревно (или доска), переброшенное через ручей. См. также Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 10, 766, где возможность семантического развития 'отрезанный' → 'доска' подтверждается польским *drań* и др. — к праслав. **derti*, **dьrǫ*. Из других, менее распространенных, гипотез см. о связи слав. **lava* с греч. ἐλεόν 'стол для разделки мяса' (Kuiper.—Glotta 21, 1933, 272 сл.), с греч. ἀλωή, ἅλως 'ток, гумно; виноградник' (Noreen. Urg. Ll. 33.35.41 — цит. по: Berneker I, 695). Как справедливо отмечал Фасмер (II, 50), нельзя отделять диал. *ла́ва* 'доски, положенные на ветви деревьев, на которых сидит охотник' от слав. **lava* 'лавка' и др., как то делал Соболевский (РФВ 70, 94 и сл.), относя его к *ловить*, *лов*.

***lavica:** цслав. *лавица* ж. р. scamnum (Mikl.), болг. *ла́вица* ж. р. 'полка; лавка, лавица, скамья, скамейка' (Геров), 'полка (на стене, у стены); доска для сидения; длинная скамья' (БТР), также диал. *ла́вицъ* ж. р. 'деревянная полка для посуды' (Ст. Ковачев. Троянскиopenят говор. БД IV, 211), 'полка' (Н. Ковачев. Севлиевско. БД V, 28), *ла́йцъ* ж. р. 'прибитая к стене доска, полка' (В. Денчев. Поповско. — БД V, 250), *ла́вица* ж. р. (устар.) 'лавка из глиняных кирпичей вдоль внутренней стены дома; лавочка у ворот' (Зеленина БД X, 14), *ла́вица* ж. р. 'стопа одеял, тюфяков, подушек и др., даваемых невесте в приданое. .' (Там же, 50), *ла́вица* 'полка в стене напротив очага, на которую ставят котелки и ведра', а также 'подставка (в кухне) для котлов с водой' (Маринов — СбНУ 1901, XVIII, ч. II, 15), *ла́вицъ* называется также *дрешник* (для домотканых одеял, половиков, дорожек, рогож и т. п.) (Песни от село Войнягово. — СбНУ XLVI, ч. 2, 94), ст.-чеш. *lavicě* ум. от *lava* (Gebauer II, 210), чеш. *lavicě* ж. р. (диал. *lajce*, *lajc*) 'скамья, лавка', диал. *lajc* 'кладка, мостки (через речку); лавочка', геол. 'мощный пласт' и др., *lajc*, *lajčka*, *lavic* 'скамья, лавка' и др. (Kubín. Čech. klad. 193), *lavice* ж. р. 'скамья, лавка' (Jungmann II, 274), *Lavice*, название деревни (Ve vsi potoka není a proto zde základné slovo

lavice znamenalo podlouhlé sedadlo kterých asi bylo před tamími chalupami nápadně mnoho, anebo tam bylo před založením vsi několik balvanů v podobě *lavic*) (Profous II, 485), *lavice* ж. р.: snĕ (matka) polovicu (dítete), pól ho skryvši pod *lawyczìu* (Cejnar. Čes. legendy 272), слвц. *lavica* ж. р. 'лавка для сидения двух или более человек, обычно деревянная; узкий мостик (обычно толстая доска, перекинутая через ручей)', геол. 'мощный пласт', 'большой ком земли, вывернутый плугом при вспашке' и др. (SSJ II, 23), диал. *lavica* 'скамья, лавка' (Kálal 300), *lavicĕ* ж. р. 'стулья и столы' (Žilinsk. kn., 269), *lavica* ж. р. 'лавка, скамья' (Na *lavici* sed'eli celí večer), 'школьная парта; деревянный мостик для пешеходов через ручей или небольшую речку' (Orlovský. Gemer. 159), *lavic* м. р. 'скамейка, лавка' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 239), в.-луж. *ławica* ж. р. =*ława* (Pfuhl 324), н.-луж. *ławica* ж. р. 'скамья, лавка' (Muka Sł. I, 776), ст.-польск. *ławica* 'лавка, скамья для сидения или кладка через поток' и др. (Sł. stpol. IV, 103—104), польск. *ławica* 'лавка, скамья' (устар.), 'мостки, мостик (с перилами с одной стороны) через горный поток' (диал.), горн. 'лава' и др. (Warsz. II, 801), диал. *ławica* 'длинный бондарный рубанок для изготовления бочарных клепок' (Sł. gw. p. III, 69), *u̯av̆ic*(*e*) 'полозья у саней' (Zaręba A. Atlas Śląs. II, 1, карта 43), словин. *lāvjică* ж. р. 'маленький узкий мостик' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 548), *łåv̆ica* ж. р. 'лавочка у печки' (Sychta III, 11), *łåv̆ica* ж. р. ум. к *łava* 1, 2 'мостик; скамеечка, лавочка' (Lorentz. Pomor. I, 471), русск.-цслав. *лавица* scamnum 'лавка, скамья' (Дан. иг.) (Срезневский II, 1), то же, что *лавка* и др. (Флавий. Полон. Иерус. II, 6. XVI в. ~ XI в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 157), русск. диал. *лáвица* ж. р. ум. от *лава* в знач. 'скамья', (пск., твер.) 'толстая доска, половая, либо мостовая, мостовина, половица; кладка через ручей, мостки' (Даль[3] II, 596), 'доска из полу, мостница' (пск., твер.) (Доп. к Опыту 98), 'лавка' (Проект Архангельского словаря 9), фольк. 'лавка, скамейка' (арх., олон., волог., урал., перм.), 'половая доска' (пск., твер.), 'кладка через ручей, мостки' (пск., твер.) (Филин 16, 220), укр. диал. *лáвиця* 'скамья, скамейка; лавка; прилавок' (Укр.-рос. словн. II, 425), 'неподвижная скамья в хате вдоль стены' (Гринченко II, 338), *лáвица* 'широкая лавка' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 5), *лáвіц'а* 'скамейка без спинки, лавка' (М. І. Феделеш. Побутова лексика с. Горонди Мукачівського району (Дипломна робота). Ужгород, 1959, 25), *лáвиця* 'лавка (переносная и непереносная); парта' (Карпатский диалектологический атлас 192).

Производное с суф.-*ica* (ум.) от **lava* (см.).

***lavina:** польск. *ławina* 'полоз у саней' (Warsz. II, 802), диал. *ławiny* 'полозья у саней' (AJK V, II, 26), *u̯av̆iny* 'скользящая часть саней, полозья' (Tomasz. Łop. 148), *ławina* 'боковая сто-

рона ткацкого станка' (Falińska B. Pol. sł. tkackie I, 151), а также *ławinka* 'один из брусков, который поддерживает колесо вертикальной или горизонтальной прялки' и др. (Там же), русск. диал. *лáвина* ж. р. 'плот на воде для мытья белья, для купки лошадей' (пск., твер.), 'лава, кладка, мосток' (волог.) (Даль[3] II, 596), *лави́ны*, ж. р. мн. 'тесницы, положенные на козлах для перехода через реку' (волог.) (Доп. к Опыту 98), *лáвина* ж. р. 'длинная, во всю стену избы, скамья (обычно неподвижная)' (пск.), 'мостки для полоскания, стирки белья и т. п.' (пск., твер., иркут.), 'небольшой деревянный мостик через ручей, речку для пешеходов' (волог., новг., пск., яросл., ленингр.), 'отдельное бревно, доска пешеходного мостика' (волог., сев.-двинск., новг., костр.), 'перекладина через топкое место' (влад.), 'наплавной мост' (новг.) и др. (Филин 16, 220), *Лавина*, гидроним (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 2). Сюда же с уменьшит. суф. *-k-* (*-ъka*) русск. диал. *лáвинка* ж. р. 'лавка, скамейка в бане' (пск.), 'пешеходный мостик; мостки' (новг., волог., яросл.), *лáвинки* мн. ч. то же (арх.) (Филин 16, 220).

Производное с суф. *-ina* от **lava* (см.).

***lavjati (sę):** сербохорв. стар. *lȃvļati* итер. к *lòviti* 'ловить' (RJA V, 928: ненадежно, только у Стулли в нач. XIX в.), ст.-польск. *ławiać* итер. к *łowić* 'ловить' — 'заниматься рыболовством': 'ловить постоянно', *ławiać się* 'ловиться (о птицах)' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 528), польск. *ławiać* многокр. к *łowić* 'ловить' (Warsz. II, 801, 818), словин. *ła̋vac* (: *łövic*) 'ловить' (Lorentz. Pomor. I, 471).

Итератив на *-ati* (с закономерным удлинением корневого гласного) от **loviti* (см.), ср. соответствующие приставочные образования: ст.-слав. оулавлꙗти 'охотиться', болг. *залáвям* 'схватывать, браться (за что-л.)', сербохорв. стар. *ulȃvljati* 'поймать, схватить', словен. *ulȃvljati* 'поймать' (см. Sławski V, 51). Что касается русск. диал. глагола *лавят* (рыбу, птиц) 'ловят' (Миртов 165), то его едва ли следует помещать под праформой **lavjati* (Sławski, там же), так как здесь корневое *а* может быть результатом поздней местной фонетической трансформации *о* на почве неразличения *о — а* в безударном положении (*лови́ть*), ср. обратный процесс *а* > *о* в русск. просторечн. *плóтишь* < *плáтишь*. Если бы русский глагол восходил к **lavl'ati*, то в 3 л. мн. ч. ожидалась бы форма **лавляют*, а не *лавят*. Предположение Дурново (РФВ XLVI, 141) относительно возможного существования старого инфинитива **laviti* не представляется достаточно убедительным.

***lavъka:** ст.-чеш. *lȃvka* ж. р. 'мостик' (Gebauer II, 210), чеш. *lávka* ж. р. 'маленький узкий пешеходный мостик через ручей или реку; скамейка, лавочка' (Jungmann II, 274), диал. *łafka* 'скамейка, лавочка; школьная скамья' (Kellner. Východolaš. II, 214), слвц. *lávka* ж. р. 'скамья, лавка; низкий деревянный мостик через ручей, реку, канаву' (SSJ II, 23), диал. *lavka* 'скамейка, лавочка;

мостик, кладь' (Kálal 300), н.-луж. *ławka* ум. от *ława* (Muka Sł. I, 776), ст.-польск. *ławka* 'лавка, скамейка (в доме, школе, костеле); мостик, кладка через воду' (Sł. stpol. IV, 104), *ławka* ум. от *ława* 'лавка, скамейка; скамеечка, подставка для ног; место для сидения в лодке, шлюпке и др.; мостик, кладь' (Sł. polszcz. XVI w. XII, 530), польск. *ławka* см. *ława* (Warsz. II, 802), диал. *ławka* ж. р. 'лавка' (H. Górnowicz. Dialekt malborski 222; Maciejewski. Chełm.-dobrz. 130), *ławka* (*łafka*) 'доска (прибитая к стене внутри пастушьей хижины), на которой спали пастухи' (W. Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego cz. 1, 111), *ławka* 'различные детали прялки, ткацкого станка', а также 'специальная подставка под снопик льна (в приспособлении для обрывания головок льна) или лавка в функции этой подставки' (Falińska B. Pol. sł. tkackie I, 151—2), *ławka* ж. р. ум. от *ława*, 'мостик, кладь через реку; приспособление для придерживания дерева (бревна) при его обработке' (Sychta. Słown. kociewskie II, 114), словин. *łωwka* ж. р. ум. от *ława* 'узкий мостик; скамеечка' (Lorentz. Pomor. I, 479), *lə̀·u̯kă* ж. р. 'маленький узкий мостик' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 590), *łåvka* ж. р. ум. от *ława* 'маленькая лавочка; кладка, мостик через реку; доска, прибитая к дереву, на которой охотник подстерегал дичь; козлы для возницы; приспособление, придерживающее дерево (бревно) для более удобной его обработки' (Sychta III, 11), ст.-русск. *лавка* ж. р. 'широкая доска для сидения и лежания, прикрепленная к стене; скамья' (Кн. расх. Кир. м. № 381, 7 об. 1606 г.; СлРЯ XI—XVII вв., 8, 157), русск. *ла́вка* ж. р. 'скамья для сидения или лежания, обычно прикрепленная к стене', см. также *ла́вка* ж. р. ум. от *лава* в знач. 'скамья; доска на ножках или доска концами в стену, для сиденья' (Даль[3] II, 596), диал. *су́дная лавка* 'кухонная скамья или полка в виде открытого шкафа для посуды и продуктов' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л), 112), *ла́вка* (в сочетаниях) 'школьная парта' (Лит. ССР, Эст. ССР), 'доска в рыбном заколе, на которой укрепляются рыбные ловушки' (пск.) и др., а также 'мель на реке' (без указ. места), 'порог на реке' (Кольск. п-ов), 'небольшой водопад, через который можно пройти на лодке' (мурман.) (Филин 16, 221), см. еще *ла́вка* ж. р. 'небольшой водопад, через который можно проехать на лодке' (Живая речь кольских поморов 79), укр. *ла́вка* ж. р. ум. от *лава*, 'доска на ткацком станке, на которой сидит ткачиха; ткацкий снаряд для вязания «начиння», то же, что и *стілец*; один из двух гладких продолговатых кусочков дерева, находившихся внутри лавчастого замка, посредством которых происходит замыкание,' мн. *лавки*, мн. 'длинный рубанок' (Гринченко II, 338), диал. *лавка* 'пешеходный мостик, кладка' (И. Свенцицкий. Опыт сравнительного словаря русских говоров Галицко-бойковский говор). — Ж. Ст., год десятый, 1900, I—II, 219), *ла́ўка* 'мостик через ручей' (Карпатский диалектологиче-

ский атлас, карта № 130), 'кладка' (В. В. Бабинець. Говірка села Лавки Мукачівського району (Дипломна робота). Ужгород, 1954, 154), *ла́вка* ж. р. 'подоконник' (П. С. Лисенко. Словник поліських говорів 112), 'ученическая парта', столярн. 'длинный фуганок'; 'часть плуга' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 6), блр. *ла́ўка* 'лавка, скамья' (Блр.-рус. 414), *ла́вка* 'скамья, скамейка' (Носов. 263), диал. *ла́ўка*, *ла́вка*, *ло́ўка* ж. р. то же, что и *ла́ва* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 632), *ла́ўка* ж. р. 'лавка, скамейка' (Янкова 177), 'лавка (в доме); доска для сидения в лодке; рычажок, поднимающий щеколду (собачка) в капкане, западне' и др. (Тураўскі слоўнік 3, 15), 'планка для укрепления ножек стола' (Шаталава 95), *Ла́вка* (XVII в.) (Бірыла 240).

Производное с суф. *-ъka* (ум.) от **lava* (см.). См. еще словин. *łåvk* м. р. 'наклонная лавка, в которую вмонтированы составные части прялки' (Sychta III, 11) < **lavъkъ*.

***lavъkъ, *lavъka II:** словен. *lȃvek* м. р., *lavki* мн. ч., *lavke* ж. р. мн. ч. 'колосья, фрукты, оставшиеся в поле (саду) во время уборки урожая и собираемые после, остатки' (Plet. I, 502). — Сюда же гл. *lȃvkati* 'подбирать колосья (остатки урожая) после жатвы' (Там же).

Миклошич приводит гл. *lavkati* без объяснения (Miklosich 161). Бернекер сопоставляет словенские лексемы, присоединяя к ним словен. *lúta* 'остатки урожая', с др.-инд. *lāvas* 'режущий', греч. λήϊον 'семя, продукты полеводства', далее др.-инд. *lunā́ti* 'режет', а также слав. **lava* (Berneker I, 696). Безлай считает наиболее вероятной связь словен. слов с и.-е. корнем **lēu-* 'оставлять, позволять', куда он относит также словен. *lȇvka* 'незрелые плоды, упавшие с дерева'. Что касается ступени **lōu̯-*, то в других славянских языках, кроме словен. (*lȃvek*, *lávki*, *lȃvke*), она не представлена, тогда как ступень **lŏu̯-*, по мнению Безлая, нашла отражение в словен. *poloven* 'поношенный, подержанный', цслав. *въловьнъ* ἤρεμος, чеш. *povlovný* 'тихий, медленный' (Bezlaj. Eseji o sloven. jez. 125; Он же. Etim. slovar. sloven. jez. II, 127—128). О слав. лексемах, восходящих к и.-е. **lēu-*, см. также Л. В. Куркина. Славянские этимологии III. — Этимология. 1973. М., 1975, 42—43. См. **lěviti*, **lěvъka*.

***lavьnikъ:** русск. диал. *ла́вник* м. р. собир. 'самые толстые доски на избные лавки' (Даль[3] II, 596: без указ. места), 'толстый тёс, идущий на скамейки' (сев.-двинск.) (Филин 16, 221), *лавни́к* м. р. 'граница земельных участков, межа; ряд снопов, на току, уложенных для обмолота' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л) 112), укр. диал. *ла́вник* 'коврик (ткань) для лавки' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 6). — Ср. еще польск. диал. *ławnica* 'табурет бондаря' (Sł. gw. p. III, 69).

Производное с суф. *-ьn-ikъ* от **lava* (см.) или с суф. *-ikъ* от прилаг. **lavьnъ(jь)* (см.). Однако данный суф. в одних примерах

('толстые доски', 'толстый тес') выступает в собир. функции, а в других ('коврик') не имеет этого значения, а лишь указывает на связь двух предметов (*лава* и *лавник*). Относительно суф. *-ikъ*, *-ьn-ikъ* см. Sławski. Zarys.-Słownik prasłowiański I, 90—91.

***lavьnъ(jь):** чеш. диал. *lavný* 'лавочный, скамеечный' (Jungmann II, 274), н.-луж. *ławny*, *-a*, *-e* 'находящийся на скамейке' (Muka Sł. I, 776), ст.-польск. *ławny* 'связанный с лавкой, скамейкой' (Sł. stpol. IV, 104—105), русск. диал. *ла́вный* 'к лаве относящийся' (Даль[3] II, 596), *Лавна*, *Лавно*, гидронимы (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 2).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от **lava* (см.).

***lazanьje:** сербохорв. *ла̀за̄ње* ср. р. действие по гл. *лазати* 'лазанье' (РСА XI, 175) русск. *ла̀занье* ср. р. длит. действ. по знач. гл. (Даль[3] II, 603), укр. диал. *ла́занє* унич. (см. *ла́жине*) 'частые надоедливые посещения; лазанье, ползанье' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 9).

Производное (название действия) с суф. *-ьje* от гл. **lazati* (см.).

***lazati:** сербохорв. (редк.) *lázati*, итер. к *làziti* (RJA V, 933 с ссылкой лишь на одного автора), *ла̀зати*, *ла́зати* то же (РСА XI, 177), словин. **lazac*, **lωzaįą* — см. *lezac* (Lorentz. Pomor. I, 440), русск. *ла́зать* то же, что *лазить*; *ла́зать* (или *ла́зить*, *лезть*, *ла́зывать*) 'ходить не по уровню, а подымаясь либо спускаясь; идти круто кверху или книзу; карабкаться, взбираться, подвигаться ползком или силою; напирать' (Даль[3] II, 603), диал. *лаза́ть* 'волочиться, ухаживать с дурным намерением' (сиб.) (Там же, 604), *лаза́ть* 'лезть' (арх.) (Филин 16, 242), укр. диал. *ла́зати* 'надоедать частыми посещениями; лазить, ползать' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 9). — Сюда же вторичная форма с палатализованным *л* русск. диал. *ля́зать* 'лазить, проникать, забираться куда-либо' (Деулинский словарь 286), 'проникать, забираться куда-либо' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л) 140), 'лазить' (арх., урал., перм., яросл., ряз., ворон., тул.), 'проникать, забираться куда-либо' (ряз.), 'пробираться где-либо, сквозь что-либо' (ряз.), 'передвигаться ползком, согнувшись; ползать' (тул, ряз.,) 'забираться рукой во что-либо; искать, шарить' (тул.) (Филин 17, 270).

Итератив, соотносительный с **laziti* (см.).

***lazenьje/*laženьje:** болг. диал. *ла́зен'е* ср. р. 'ползание' (Горов. Страндж. БД I, 104), слвц. *lazenie* 'лазенье', в.-луж. *laženje* ср. р. 'ползание (кругом)' (Pfuhl 324), н.-луж. *łazeńe* ср. р. 'ползание, бродяжничание' (Muka Sł. I, 777), польск. *łażenie* ср. р. 'лазанье' (Warsz. II, 804), укр. *ла́зіння* 'лазанье; ползание' (Укр.-рос. словн. II, 427), 'ползание' (Гринченко II, 341), блр. *ла́зенне* ср. р. 'лажение, действие лазящего', 'подчищение пчел' (Носов. 264).

Производное (название действия) с суф. *-enьje* от гл. **laziti*

(см.). См. еще Eckert R. Untersuchungen. — Linguistische Studien 81, 30 (о блр. *ла́зенне*).

***lazěja:** ст.-русск. *лазея* 'лазейка, проход, отверстие в изгороди' (Назиратель, 161. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 162), русск. диал. *лазе́я* (пск.) 'лазок, тесный вход и выход, проход ползком; конура, конурка; леток улья' (Даль³ II, 604), 'отверстие, проход, чрез который по нужде можно пролазить', эпитет, даваемый ребятам и означающий 'непоседа, любящий лазить, карабкаться' (Молотилов. Говор Северной Барабы 136), то же, что *лаз* 'вход в погреб' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 269), 'лестница' (арх.) (Картотека СТЭ), *лазе́я* (онеж.) 'широкое, для прохода судов, отверстие между кольями забора' (Подвысоцкий 80), 'тропа' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л) 113), 'вход в погреб' (Словарь говоров Подмосковья 249), *лазе́я* ж. р. 'ход, лазейка; ход в подполье; крышка подполья' (Сл. Среднего Урала II, 85), 'небольшое отверстие, дыра, щель для прохода, пролезания, лазейка' (волог., пск., том., кемер., краснояр., сиб., моск.), 'перелаз в изгороди' (новг.), 'вход в птичник' (свердл.), 'небольшая внешняя дверь' (новг.), 'ворота в поле' (волог., петерб.), 'широкое для прохода судов отверстие, проем в рыболовном заборе' (арх.), 'конура, конурка' (пск.), 'о непоседливом ребенке, любящем лазать, карабкаться куда-либо' (яросл., том.), 'о пронырливом человеке, пролазе' (перм.) (Филин 16, 243—244). См. еще формально вторичные от *лазея* — русск. диал. *ла́зья* ж. р. то же, что *лаз* 'вход в погреб, на чердак и т. п.' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 270), *лазья́* ж. р. 'леток в улье' (Бурнашев, Картотека Словаря русских народных говоров), 'вход в подполье' (том., кемер.) (Филин 16, 247).

Сюда же производное с ум. суф. *-ъка* русск. *лазе́йка* ж. р. 'узкий проход, небольшое отверстие, через которое можно пролезть' (Ушаков II, 18), *лазе́йка* ж. р. 'лазок, тесный вход и выход, проход ползком; конура, конурка', (новг.) 'калитка, дверь' (Даль³ II, 604), диал. 'калитка, дверь' (новг.) (Доп. к Опыту 98), 'вход в погреб' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 269), 'дверь, вход' (черепов.) (Картотека Словаря белозерских говоров), 'калитка' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л) 113), 'перелаз через плетень' (курск.), 'вход во временное летнее жилище с односкатной крышей' (арх., волог.), 'дверь' (новг., волог., яросл., твер., арх.), 'калитка' (яросл., волог., твер., новг., пенз., Мар.АССР, костр.), 'крыльцо' (яросл.), 'конура, конурка' (пск.), 'узкий переулок' (курск.), 'детские салазки, устроенные из доски, иногда с сидением; снизу обливаются водой и обмораживаются' (новг.), 'птица Certhia familiaris, пищуха' (яросл.) (Филин 16, 243).

Производное с суф. *-ěja* от гл. **laziti* (см.). Подробнее о данном суффиксе см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 87—88. См. еще Eckert R. Untersuchungen. — Linguistische Studien 81, 48 (о русск. диал. *лазе́й*, *лазья́*).

***lazgotati:** русск. диал. *лазготáть*? (*лоскотать*?) 'тараторить, трещать, болтать без умолку' (твер., пск.) (Даль³ II, 604), 'тараторить, болтать, кричать, говоря о женщинах' (пск., твер.) (Доп. к Опыту 98), 'болтать' (Добровольский 366), 'попусту болтать; громко разговаривать; стучать зубами от холода' (Материалы «Смоленского словаря» 129), 'стучать зубами от холода' (смол.), 'говорить без умолку, тараторить, болтать, кричать' (пск., твер., смол.) (Филин 8, 242).

См. также производные русск. диал. *лазготня́* ж. р. 'бабья болтовня, крик, хохот' (Даль³ II, 604), 'пустые разговоры, болтовня, крик (женщин)' (пск., твер.), 'болтунья' (калин.) (Филин 16, 243), *лазготýха* ж. р. 'тараторка, женщина трещотка; дрожь'? (Даль³ II, 604), 'болтунья' (пск., твер.), 'болтовня' (пск., твер.), 'дрожь' (пск., твер.) (Филин 16, 243), *лазготливый* 'болтливый' (смол.) (Филин 16, 242). Экспрессивное образование, основанное на звукоподражании, ср. аналогичные (некоторые считают их родственными русскому *лазготáть*) глаголы в литовском — *lazgù*, *lazgëti* 'трещать, стрекотать, болтать без умолку', *lãzginti* 'заговорить с кем-либо приветливо; приводить в веселое состояние'. См. Буга РФВ 71, 468; Фасмер II, 449. Трактовка Махека, согласно которой русск. *лазготать* из **lask-ot-ati* < *laskati*, интенсивное образование от *lapati* (как *leskati* от *lep-et-ati*); *lap* — звукоподражание той же консонантной структуры, что и *lep* (V. Machek [Рец. на:] M. Vasmer. Russisches etymologisches Wörterbuch. Zweiter Band. — Slavia 28, 2, 1959, 268) представляется неубедительной.

***lazica:** сербохорв. *ла̏зица* ж. р. 'скважина, канал' (РСА XI, 178), *Lazica* ж. р., топоним (RJA V, 933), словен. *lâzica* ж. р. 'вошь', (бот.) 'растение Linaria elatine' (Plet. I, 503), русск. *Лазица*, гидроним (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 8).

Производное с суф. *-ica* от гл. **laziti* (см.), соотносительное с **lazьсь* (см.). О возможности отглагольных образований с суф. *-ica* см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 98—99.

***lazidlo:** сербохорв. стар. диал. *lȁzilo* м. р. 'человек, который еле-еле идет, тащится' (RJA V, 933,) диал. шутл. *ла̏зило* ср. р. 'человек, который еле-еле двигается' (РСА XI, 177), *lȁzila* ср. р. мн. ч. 'строительные леса' (RJA V, 933; РСА XI, 177), польск. *łazidło* 'род лыж, используемых карпатскими браконьерами для движения по мягкому глубокому снегу' (Warsz. II, 803), диал. 'приспособление для влезания на дерево' (Там же; Sł. gw. p. III, 69,) словин. *łazëdło* 'отлынивающий от дела (о ребенке)' (Sychta III, 12), русск. диал. *лази́ло* ср. р. 'вход в погреб, на чердак и т. п.' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 263), 'входное отверстие' (новосиб.) (Филин 16, 244).

Производное с орудийным суф. *-dlo* (в nomina agentis возможен суф. *-lo*) от гл. **laziti* (см.). Относительно суф. *-lo* в nomina agentis см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 104. О польск.

диал. *łazidło* см. Eckert R. Untersuchungen. — Linguistische Studien 81, 49.

***lazikъ/*lazika:** ст.-чеш. *lazik* м. р. 'пресмыкающееся' (Gebauer II, 211), *lazika* м. р. 'бездомный бродяга' (Там же), слвц. диал. *lázik* 'пашня, поле, луга, дома на косогоре' (Kálal 300), *Lazik*, топоним (Orlovský. Gemer. 159), полаб. *lozaikă* ж. р. 'жаба' (Polański—Sehnert 89), *loseika*, *lozaikă* ж. р. то же (Olesch R. Thesaurus linguae dravaenopolabicae I. Köln; Wien, 1983, 537—538), польск. *łazik* м. р. 'вошь, живущая в шерсти домашних животных' (Warsz. II, 803), диал. 'бродяга' (Kucała 248).

Производное с суф. *-ikъ/-ika* (nomina agentis) от гл. **laziti* (см.). См. Sławski V, 68 (о польск. и чеш. словах). Что касается слвц. *lázik*, семантически вычленяющегося, то оно может быть ум. производным от **lazъ* (см.). Возможно, позднее образование.

***lazina:** сербохорв. *làzina* ж. р. 'узкий проход, лаз, тропа в лесу или зарослях кустарника; дыра, лаз в ограде; огрех при пахоте; место, где выкорчеван лес под распашку; небольшая нива среди камней' (RJA V, 934), *ла̏зина*, *ла̀зина* ж. р. 'нива, луг на месте корчевки, росчисть; лес, который вырубается; огрех при пахоте; межа; груда развалин; могильный холм' (РСА XI, 177), *Lazina* ж. р., *Lȁzine* ж. р. мн. ч., топонимы (RJA V, 934), *Ла́зине*, название дубовой рощи с полянами (Топоними Пољанице 133), ср. также *Лазино* ср. р., название нивы (Там же, 117), словен. *lâzina* 'поляна в лесу; новь, поднятая целина, новый луг (обычно с изгородью)' (Plet. I, 503), ст.-слвц. *lazina* ж. р.: U pana Andrea Dory gedna luka per f. 12.50. U Istwana Dozyho *lazina* f. 7 (836/Adm. práv. — B. Štiavnica 1613 MA BŠ 1613/1) (Ист. слвц., Братислава), слвц. диал. *lazina* ж. р. 'склон, крутизна' (SSJ II, 24), *Lazina*, топоним (Orlovský. Gemer. 159), *Lazine*, мн. ч., топоним (Matejčík. Východonovohrad. 292), словин. *ľazëna* ж. р. уничиж. 'дорожка' (Sychta III, 12), русск. диал. *лази́на* 'поляна между лесом, прогалина' (Даль^3 II, 603), *ла́зина* 'полоса, расчищенная в лесу для посева хлеба' (калуж.) (Опыт 100), 'лазея; по чем можно лезть вверх' (пск., твер.) (Доп. к Опыту 98), *ла́зи́на* ж. р. 'полоса, расчищенная в лесу для посева хлеба' (калуж.), 'лазейка' (твер.), 'лестница' (пск., твер.) (Филин 16, 244), *ла́зины*, мн. ч. 'вселение в новый дом, новоселье' (сев.-двинск.) (Филин 16, 244). — Сюда же производное с ум. суф. *-ъka* русск. диал. *лази́нка* ж. р. 'небольшая полянка в лесу' (калуж.) (Филин 16, 244), *Лазинка*, гидроним (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 8). — Ср. еще словен. диал. *lazna* 'безлесное пастбище', *Lazna*, топоним (Bezlaj F. Krčevine. — SR VIII, 1—2, 1955, 17).

Производное с суф. *-ina* от **lazъ* (**laza*, *lazь*) (см.). соотносительное с гл. **laziti* (см.). Для ряда случаев вероятнее отглагольное происхождение: русск. *ла́зины*. О суф. *-ina* см. Sławski.

Zarys. — Słownik prasłowiański I, 120—123, где отмечается возможность как отыменных, так и отглагольных образований.

***lazišče:** макед. *лазиште* 'раскорчеванное место' (И-С), ст.-чеш. *Lažišče* ср. р., топоним (Arch. Č. sv. 3, 563, 1456, 1 случай) (Ст.-чеш., Прага), чеш. *Laziště*, топоним (Profous II, 487—488), диал. *Łažišča* ср. р. мн. ч., топоним (Bartoš. Slòv. 178), н.-луж. *łazyšćo* ср. р. 'пустырь' (Muka Sł. I, 777 с указанием полаб. *lozáiste*), ст.-польск. *łazisko* 'место, где раньше была новина (на месте вырубленного и выжженного леса)' (Sł. stpol. IV, 106), польск. диал. *łazisko* 'лестница' (Sł. gw. p. III, 70; Warsz. II, 803), русск. диал. *лáзище* ср. р. 'ход, вход в подполье' (том.) (Филин 16, 244; Словарь старожильческих говоров средней части бассейна р. Оби. Доп. I, 238). См. еще словен. *Lašče* (< **lazišč-*), *Lasissa*, *Lasis*, *Lassis*, *Lašče*, *Lajše*; *Laziše*, *Lažiše*, *Laše*, *Lajse*, топонимы (Bezlaj F. Krčevine. — SR VIII, 1—2, 1955, 17).

Производное (nomen loci, nomen instrumenti) с суф. *-išče* от гл. **laziti* (см.) См. о данном суф. Meillet. Études II, 350—351, Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 95—97.

***laziti:** цслав. *лазити* repere (Mikl.), ср. ещё ст.-слав. къ-лазити, съ-лазити и др. (Mikl.), болг. (Геров) *лáзѫ* 'ползать, ползти; ходить на четвереньках; карабкаться, лазать, лазить', *лáзя* 'передвигаться на четвереньках; ползти; карабкаться, взбираться, лезть; двигаться очень медленно' (БТР), 'ползти (о насекомых, человеке); с трудом взбираться, карабкаться', перен. '(о пути) постепенно подниматься' (РБЕ II, 4), диал. *лáза* 'ползти', перен. 'едва двигаться' (М. Младенов БД III, 97), *лáзим* 'ползать' (Божкова БД I, 253; М. Младенов. Говорът на Ново Село, Видинско 244), *лáзȩ* 'ползти' (Горов. Страндж. БД I, 104), *лàз'ъ* 'ползти' (Колев БД III, 304), *лáзи* 'ползти' (П. К. Гѫбювъ. Материалъ за българския рѣчникъ. От с. Конопчие (Чирпанско). — СбНУ IX, 1893, 231), макед. *лази* 'ползти, ползать' (И-С), диал. (зап.) *лазет* 'расчищать место в лесу для посева' (К. Пеев. — MJ XXVII, 1976, 126—127), сербохорв. *лȁзити* (стар.) 'идти, ходить', см. еще *lȁziti* (в сочетании с приставками) 'ходить; ползать на животе или передвигаться на четвереньках; медленно тащиться' (RJA V, 934), *лȁзити* (*лáзити*) 'ползать (о насекомых и др.); ползать (обычно о маленьком ребенке, который еще не умеет ходить); карабкаться, лазить; влезать, проникать; проходить, длиться', перен. 'медленно проходить (о времени)' (РСА XI, 178), диал. *lãzit* 'ползти, ползать', перен. 'тяжело, неуклюже ходить, волочить ногу' (Hraste—Šimunović I, 489), *лазѐт* 'ползти, ползать на четвереньках' (Елез. I), словен. *láziti* 'иметь привычку ползать; ползти; ползать вокруг; ползти, подкрадываться, красться' (Plet. I, 503), *laziti* 'ползать' (Stabéj 74), *laziti*: *lâšt* (Tominec 122), чеш. *laziti* 'ползти, лезть; лениво ходить', *lazí mu vlasy* 'у него лезут (выпадают) волосы'

(Jungmann II, 276), *laziti* 'лениво ходить; ползти, ползать; ползти, красться, подкрадываться' (Kott I, 883), см. еще *lozit'* (Там же, 949), диал. *lazit'* 'расползаться, уползти' (Bartoš. Slov. 178), см. еще *łozit'* (Там же, 186), слвц. *lazit'* 'тащиться; лазить; лезть, карабкаться; ползти' (SSJ III,24), см. еще *lozit'* 'бродить, шляться, мотаться; лезть, лазить, карабкаться; волочиться за кем-н.' (Там же, 60), диал. *lazit'* 'ползти, лезть, вылезать' (Kálal 300), см. еще *lozit'* (Там же, 313), *lazit'* 'лазить; желать' (Orlovský. Gemer. 160), в.-луж. *łazyć* см. *lězć* (Pfuhl 324), н.-луж. *łazyś* 'лазить' (Muka Sł. I, 777), полаб. *lozĕ* (**lazi*) 'влезать, карабкаться' (Polański—Sehnert 89), *losė* то же (Olesch R. Thesaurus linguae dravaenopolabicae I. Köln; Wien, 1983, 536—538), ст.-польск. *łazić* 'ползать; ходить на четвереньках; неловко, неуклюже двигаться' (Sł. stpol. IV, 105—106), польск. *łazić* см. *leźć* (Warsz. II, 803), диал. *łazić* : *łazącу* (=*łażąc*=*chodząc*) (Sł. gw. p. III, 69), 'ходить медленно, неуклюже; являться (о непрошенном, нежеланном госте)' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 212), *u̯ażić*, *u̯ai̯žić*, (редк.) *u̯ai̯žić* 'таскаться, бродяжничать, шататься' (Zaręba A. Atlas Śląs. IV, 2, 69), словин. *łazëc* 'лазить' (Sychta III, 12), *l̦ãzëc* 'ползать вокруг; взбираться, карабкаться' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 548), *łazəc* 'ползать, ползти; ползать вокруг' (Lorentz. Pomor. I, 471), др.-русск., русск.-цслав. *лазити* 'ходить' (Изб. 1073 г. 168 об.; Вопр. Кир.), 'ползать' (Срезневский II, 4), 'ходить, входить, выходить, заходить' (Изб. Св. 1073 г., 168 об.; РИБ VI, 30. XIII в. ~ XII в. и др.), 'лазить, влезать, карабкаться' (Флавий. Полон. Иерус., 321. XVI в. ~ XI в.), 'ползать' (Шестоднев. Ио. екз., 172 об. 1263 г.), 'пробираться ползком, согнувшись; пролезать' (АМГ I, 302. 1630 г.), перех. 'переходить (реку) вброд' (Кн. Б. Чертежу (С), 59. 1627) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 163), русск. *лáзить* 'карабкаясь, цепляясь, передвигаться по чему-либо, взбираться куда-либо; проникать, проползать куда-либо, внутрь чего-либо; забираться рукой во что-либо, искать, шарить', диал. 'входить, вступить' (волог., вят.) (Опыт 100), 'искать; воровать' (пск., твер.) (Доп. к Опыту 98), 'быть способным ходить' (Словарь русских старожильческих говоров средней части бассейна р. Оби. Доп. I, 238), 'входить (в дом, в амбар)' (волог., вят., перм.), 'быть способным ходить' (том.), 'бегать по лесу' (охотн.), 'воровать' (твер., пск.), 'домогаться чего-либо плутовством или через суд' (волог., калуж.) (Филин 16, 244), укр. *лáзити* 'лазить; ползать', разг. 'елозить' (Укр.-рос. словн. II, 427), 'лазить, ползать; взбираться, взлезать; лазить, лезть, перелезать' (Гринченко II, 341), блр. *лáзіць* 'лазить, лазать' (Блр.-русск. 412), *лáзиць* 'взбираться на высоту, лазить; ползать, свойственно дитяти' (Носов. 264), *лáзіць* 'лазить, влезать' (Байкоў—Некраш. 156), 'лазить' (Тураўскі слоўнік 3, 9), диал. *лáзіць*, *лáзаць*, *лáзіті*, *лáзыты* 'взбираться на что-н., ходить; слоняться, болтаться'

(Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 610—611). — См. еще вторичную русск. диал. форму *ла́зти* 'лезть' (Словарь русских старожильческих говоров средней части бассейна р. Оби. Доп. I, 238), появившуюся по аналогии с старым атематическим инфинитивом **lězti*. — Сюда же с специальным (бортническим) значением: сербо-хорв. диал. *lȁziti* (*med*) 'вынимать соты из улья' (RJA V, 934), *lāzit* 'вынимать пчелиные соты' (Hraste—Šimunović I, 489), др.-русск. *лазити пчелъ, медъ* 'вынимать мед из бортей; подрезывать соты' (Правда Рус. 113. XIV в. ~ XII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 163), русск. диал. *лазить борть* 'добывать из борти соты' (нижегор.) (Филин 16, 244), ср. также *ло́зить* 'вынимать соты из улья для откачки меда' (смол.) (Там же 17, 112), *лазить пчел* 'подрезать ульи, брать мед', *лазить борть, дола́зить* 'осматривать, подрезывать, доставать соты' (Даль[3] II, 603 с цитатой из Русской Правды: .*не лажены*) (Даль[3] II, 603), блр. *ла́зиць* 'подрезывать, подчищать пчел' (Носов. 264), *ла́зіць пчол* 'подрезать мед' (Байкоў—Некраш. 156). — См. еще префиксальное ст.-польск. *po-łazić* 'выбирать мед из борти' (Sł. stpol. VI, 352: XV в.).

Итератив к **lězti* (см.) с апофонией *ō* : *ē*. См. Berneker I, 697; Trautmann BSW 161; Преобр. I, 429—430; Младенов ЕПР 269; Meillet. Études II, 219; Он же. — MSL t. 14, f. 4, 1907, 386; Vondrák Vgl. Slav. Gramm. I, 173; Vaillant. Gramm. comparée t. III, p. 2, 411; Skok II, 278—279; Pokorny I, 660; Фасмер II, 450; Sławski V, 64—66; Bazlaj. Etim. slovar sloven. jezika II, 128; БЕР III, 283—284; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 10, 768. Другие версии не представляются убедительными, см., например, Scheftelowitz J. — KZ LIV, 1927, 228 (пытается связать с др.-ир. **razg-*, н.-перс. *laγzīdan, laγzān* 'скользкое место' и др.). Что касается форм (чеш., слвц. диал.), восходящих к **loziti* (с корневым *-o-*), то Махек считает их поздними аналогическими образованиями по типу *choditi* (Machek[2] 329). Однако Ж. Ж. Варбот (Праславянская морфонология, словообразование и этимология. М., 1984, 33) полагает, что славянская огласовка **o* может свидетельствовать в пользу гипотезы, согласно которой признается былая генетическая связь слов **lězti* — **laziti* (< и.-е. **lēg̑h-* : **ləg̑h-* 'ползти') с и.-е. **legh-* 'лежать' (Pokorny I, 660, Vaillant. Gramm. comparée III, 146). В этом отношении могут представлять интерес и такие формы, как русск. *ело́зить* 'ползать, ерзать'; диал. *ло́за* общ. р. 'нахальный человек' (влад.) (Даль[3] II, 682), 'приспособление, по которому взбирается охотник, чтобы спилить верхушку дерева с дуплянкой' (краснояр.) (Филин 17, 111) и др.

О развитии терминологического (бортнического) значения 'вырезать соты, подчищать пчел' на базе 'лезть на дерево (с этой целью), карабкаться' с аналогиями из других языков. см. Gauthiot. R. — MSL t. 16, f. 4, 1910, 278. Ср. еще Ж. Ж. Варбот. —

Этимология 1964. М., 1965, 41—43 (о развитии в гнезде *lězti — *laziti на базе исходной семемы 'ползти, пробираться' через ступень, 'вырубить, расчистить, выровнять, чтобы пробраться, пройти' и 'влезть, взобраться, чтобы вырезать' значений 'рубить, расчищать, ровнять, резать') см. также Eckert R. Untersuchungen. — Linguistische Studien 81, 6—49. Ср. еще весьма показательные в семантическом отношении польск. диал. *łazować* 'вырывать сорняки, полоть, обрабатывать землю мотыгой, очищать от травы, сорняков', *łazować las*, *wyręb leśny* 'очищать вырубку, после вырубки деревьев собирать в одном месте ветки и корни и сжигать их' (Sławski V, 69) и макед. диал. *лазет* 'расчищать место в лесу для посева' (см. выше).

***lazivo:** слвц. диал. *lazivo* ср. р. 'лестница' (Lipták. Zempl., 431), польск. *łaziwo* 'бортническое приспособление из веревок для влезания на дерево' (Warsz. II, 803), русск. диал. *лáзево* ср. р. 'лазейка, узкий проход в овин, мшаник, яму и т. п.' (ворон., том.) (Филин 16, 243), 'вход в овин; отверстие, куда вкладываются снопы' (Словарь русских старожильческих говоров средней части бассейна р. Оби. Доп. I, 238), укр. диал. *лáзиво* 'лестница' (І. Верхратський. Знадоби 52; М. Г. Лукач. Сільськогосподарська лексика села Вишня Визниця, Мукачівського району (Дипломна робота). Ужгород, 1956, 64; О. А. Пертель. Говірка села Середнє Ужгородського району Закарпатської обл. (Дипломна робота). Ужгород, 1954, 58), блр. диал. *лáзіва* ср. р. 'приспособление из веревок для влезания на дерево' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 610), 'веревка, при помощи которой бортники влезали на дерево' (З народнага слоўніка 211).

Производное с суф. -(*i*)*vo* от гл. **laziti* (см.), вариант с -*e*- (русск. *лазево*) вторичен. О данном суф. см. Meillet. Études II, 371 и сл.

Ср. в том же значении, но с другим корневым вокализмом русск. диал. *лезево* ср. р. 'плеть, стремянки, снаряд для лазанья по бортям' (Даль[3] II, 604) — из **lězivo*. См. Ср. Eckert R. Untersuchungen. — Linguistische Studien 81, 46—48.

***laznь, *lazьn'a:** цслав. *лазнѣ* ж. р. balneum (Mikl.), ст.-чеш. *lázn*, -*i*, чаще *lázna*, -*y* и *lázně*, -*ě* ж. р. 'баня' Bad (Gebauer II, 211), *lázn*, *lázeň*: do lazny noſſíe (Novák. Slov. Hus. 56), чеш. *lázeň* ж. р., (стар. *lázna*), *lázňe* 'купание, мытье; вода для купания; баня, купальня, ванна' и др. (Jungmann II, 275—276), *lázně* мн. ч. 'курорт, воды', диал. *lazna* 'небольшой пруд' (Vydra. Hornoblan. 108), ст.-слвц. *lázeň* ж. р.: Gerbowaty a neb kuožy do wodi powesit nikde ma slobodno byt, než nyže lawycy v *lazny*, pod byrssagom gednej hrywnj (151a Štít. Štat. OA Rožňava (Betliar) 1610), . . mne poslala do *lazny* pre barbiera (417a (Mis — MA Krupina 1643 (5), sudatorium: potny *lázeň*, potnica (2609a/KS 1763, 831) и др. (Ист. слвц., Братислава), *lazen* nymphaeum *lázen*, obecny *lázen* 1621d/KS 1763, 556), 1 случай (Ист. слвц., Братислава), в.-луж.

łaznja ж. р. 'ванна, купальня, баня' (Pfuhl 324), н.-луж. *łazńa* ж. р. 'ванна, купальня, цырюльня' (Muka Sł. I, 777), ст.-польск. *łaźnia* 'помещение для купания, купальня, баня (водяная или паровая); помещение для купания, отдельный дом или комната в доме; банная посуда; теплый целебный источник', 'купание, мытье' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 534—535), (Sł. stpol. IV, 106), польск. *łaźnia* ж. р. 'ванна, купальня' (стар.), 'помещение (комната или отдельный дом), где купаются, парятся в горячем паре или воздухе (род сауны); мытье (стар.)' (Warsz. II, 803—804), диал. *łaźnia* 'деревянная постройка для сушки льна и конопли' (Sł. gw. p. III, 70), 'сушильня для льна' (Falińska B. Pol. sł. tkackie I, 152), ст.-русск. *лазня* м. р. 'баня' (Зап. Лав.-Суб. Мат. IV, 222. 1666 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 163), русск. диал. (юж., зап.) *ла́зня* ж. р. 'баня, мыльня, мовня, парня; сходня, стремянка, доска с приступками или с прорубами, замест лестницы' (оренб.), 'подполица, подполье, лаз или спуск из-под голбца' (Даль³ II, 604), *ла́зня* ж. р. 'подполица' (оренб.) (Доп. к Опыту 98), *лазня́*, общ. р. 'неотвязчивый, наянливый' (пск., твер.) (Там же), *ла́зня* 'баня' (Картотека псковского областного словаря; Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 269), *лазня́* ж. р. 'лестница; небольшое окошечко в фронтоне дома для пролезания на чердак' (Элиасов 181), *ла́зня́* 'баня' (смол., южн., зап., калуж., ряз., новосиб.) (Филин 16, 244—245), *ла́зня́*, ж. р. 'ход в подвал' (пск.), 'лаз, спуск в подполье' (оренб.), 'перелаз' (донск.), 'лестница-стремянка, ступенька лестницы, подножка' (южн., зап.), 'подполье' (оренб.), 'о пройдохе, проныре' (пск., твер.), 'о навязчивом, назойливом человеке' (пск., твер.) (Филин 16, 244), *Лазна*, гидроним (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 8), ст.-укр. *лазня* 'баня' (XVI в.) (Картотека словаря Тимченко), укр. *ла́зня* ж. р. 'баня', диал. 'низенькая хижина с маленьким входом, куда можно только пролезть; яма для сохранения хлеба в зерне' (Гринченко II, 341), *Ла́зня* ж. р., гидроним (Словн. гідронім. України 309), блр. *ла́зня* ж. р. 'баня' (Блр.-русск. 412; Носов. 264), *ла́зьня* ж. р. то же (Байкоў—Некраш. 156; Гарэцкі 86), диал. *лажня́* ж. р. 'посуда для меда' (Байкоў—Некраш. 156), *ла́зьня* ж. р. 'овин' (З народнага слоўніка 103), *ла́зня* ж. р. 'помещение, где моются и парятся', перен. 'наказание' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 611), 'детская игра' (Тураўскі слоўнік 3, 10).

Большинство этимологов связывают с гл. **laziti* 'лазить', исходя из того, что примитивным типом бани признается земляная баня, баня в яме, землянке (см. Л. Нидерле. Славянские древности. М., 1956, 192—193: «. не исключено, что паровые бани в землянках, где вода выливалась на очаг, издавна являлись собственным изобретением славян») или, основываясь на том факте, что в более поздний период баня у славян представляла собой комнату, «в одном углу которой находилась низкая печь для топки

и разогревания свода, а в другом — **помост со ступеньками**, на котором моющийся мог по желанию лечь выше или ниже. . .» (Там же, 194). См. еще Moszyński KLS[2] I, 607—608; А. Будилович. Первобытные славяне ч. 2, вып. 1, 70; Berneker I, 697 (со ссылкой на Шрадера); Brückner 308; Он же. KZ 45, 27; Зеленин AfslPh 32, 601; Фасмер II, 450 (пишет, что слав. слово «использовано для обозначения деревянного сооружения (полок и т. п.) русск. парной бани, аналогично фин. sauna»), Sławski V, 72 (отмечает два хронологически различных образования от **laziti* : **laz-nь* (первичн.) и **laz-ьnja* (с суф. *-ьnja*), ср. непосредственно производящее прилаг. **lazьnъ(jь)*; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 10, 767—768.

Что касается других интерпретаций, то они едва ли приемлемы. Так, объяснение из греч. λάσανον, лат. *lasanum* 'сосуд; горшок' (Miklosich LP 331) в Этимологическом словаре уже не повторено (Miklosich 161). По фонетическим причинам Бернекер (Berneker I, 697) и др. отвергают сопоставление Рамма с др.-исл. *laug* 'теплая баня' (было бы **лужьня*). Неприемлемо и сравнение Маценауэра с лтш. *rāt* 'чистить' (Matzenauer LF 9, 191). Едва ли можно разделить точку зрения Махека, выводящего слав. слово с суф. *-znь* из гипотетического *la-* (к **lav-* — ср. лат. *lavāre* 'мыть'), отсутствующего в слав. и балт. языках (Machek[2] 322); см. так же Вахрос, считающий связь **laznь* с гл. **laziti* вторичной, основанной на народной этимологии (I. Vahros. Grossruss. Sauna, 50—52; Он же. К истории бани в свете ее наименований в славянских языках. — Scando-Slavica IX, 1963, 166—168). Вахрос отклоняет мнение относительно родства польск. *łaźnia* и *łaz* (с реконструируемым значением 'выкопанная яма'), далее — к греч. λαχή 'ров, канава', λαχαίνω 'копать, вскапывать' (Oesterreicher JP XVI, 10—11).

***lazo:** сербохорв. *lazo* ср. р. 'дыра, лаз в ограде' (RJA V, 935), русск. диал. *лáзó* 'лезвие' (Картотека Псковского областного словаря).

Производное от гл. **laziti* (см.). Ср. аналогичные или близкие вост.-слав. образования с другой ступенью корневого вокализма, приводимые Ж. Ж. Варбот (Этимология 1964. М., 1965, 41—43): русск. яросл. *лéзо* 'лезвие ножа или топора', самар. *лёзо долота*, каз. *лéза* ж. р. 'лезвие у ножа, бритвы', др.-русск. *лезъ* 'острие клинка', русск. диал. *лез* 'бочарный струг', укр. *лéзо* и др. (присовокупим сюда же блр. *лязó* ср. р. 'остриё, лезвие' — Блр.-русск. 427), которые относятся к гл. *lězti* в его вторичных значениях 'рубить, расчищать, ровнять, резать' от первонач. 'ползти, пробираться' через ступень 'вырубить, расчистить, выровнять, чтобы пробраться, пройти' и 'влезть, взобраться, чтобы вырезать'. Сказанное о семантике **lězti* справедливо и в отношении гл. **laziti* (см.), от которого образован праславянский (сербохорватско-русский) диалектизм **lazo*.

***lazovъjь:** н.-луж. *łazowy* 'принадлежащий новине' (Muka Sł. I, 777), русск. диал. *лазовбй, -áя, -óе* 'о кедровнике, состоящем из кедровых сосен, на которые можно влезать без различных приспособлений' (Словарь русских старожильческих говоров средней части бассейна р. Оби. Доп. I, 238), укр. *лазовúй, -á, -é: лазовé сíно* 'сено, снятое с лазу, лесной поляны' (Гринченко II, 341), диал. *лазовúй*, прилаг. от *лаз* 'луг; покос, место косьбы' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 9), *Лазовий, -óго* м. р., гидроним (Словн. гідронім. України 309). — Ср. образования, ареал которых шире, чем у прилаг. **lazovъjь*: сербохорв. *Lȁzovina* ж. р., топоним (RJA V, 935), словен. *lâzovina* ж. р. 'калитка в ограде, налог с новины' (Plet. I, 503); польск. диал. *łazówka* 'палки, прутики для зажигания, растопки' (Sł. gw. p. III, 70), 'орудие для вскапывания твердой земли, выкапывания камней и т. п.' (Kucała, 108), укр. *лазíвка* ж. р., 'род гриба, растущий на лазу (лесной поляне)' (Желех.) (Гринченко II, 341), 'лаз, узкое отверстие', перен. 'хитрый ход, удачный выход из неприятного, тяжелого положения' (Словн. укр. мови IV, 436).

Прилаг., производное с суф. *-ovъ* от **lazъ* (см.). О данном суф. см., в частности, Meillet Études II, 369—371.

***lazǫga:** чеш. диал. *łazuga* łazi jak *łazuga* (Bartoš. Slov. 178), *łazuga* м. р. 'непоседа, который постоянно заботится о чем-н.' (Kellner. Východolaš. II, 214), польск. *łazęga* 'шпион', диал. 'бродяга, лодырь, увалень, человек с тяжелой походкой' (Warsz. II, 802—803), диал. *łazęga* 'любящий лазить, таскаться повсюду, бродяга; бродяга, бездельник; имеющий тяжелую походку; медлительный работник; недотепа, увалень; вид гороха; лазанье, таскание, хождение' (Sł. gw. p. III, 69), русск. диал. *лазýга* ж. р. 'о донной рыбе' (арх.) (Филин 16, 246).

См. сюда же чеш. диал. (экспр.) *łazugovač'* 'лазить, шляться; пастись на чужой земле (о скоте)' (Lamprecht. Slovn. středoopav. 71).

Производное с суф. *-ǫga* от **laziti* (см.). Отмечается параллелизм nomen agentis: nomen actionis (Sławski V. 62; Он же. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 68. Ср. глухой вариант суффикса — **lazǫka* (см. сл.).

***lazǫka/*lazuka:** ст.-чеш. *lazuka* ж. р. 'пресмыкающееся' (Gebauer II, 211), ст.-польск. *łazęka* 'земледелец, не имеющий постоянного места жительства, ведущий хозяйство на «лазах») — участках земли, подготовленных для заселения и возделывания (выращивания хлеба и т. д.) путем выжигания и раскорчевки леса; разведчик, шпион' (Sł. stpol. IV, 105), польск. диал. *łazęka*, стар. *łażęka* 'бродяга, бездельник, лентяй; человек с тяжелой походкой; шпион; название птицы' (Warsz. II, 802—803), также диал. *łazęka* 'бродяга' (Sł. gw. p. III, 69), диал. *łazuka* 'вид гороха' (Warsz. II, 803), см. еще *łazuk* 'медлительный, но упорный работник; (о человеке) медлительный, рассеянный, безрассудный',

оскорбительное прозвище (Там же; Sł. gw. p. III, 70), ст.-русск. *лазука* м. р. 'лазутчик' (Крым. д. II, 706, 1521) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 163), русск. диал. *лазу́к* м. р. 'мальчик, любящий залезать на крышу' (свердл.), (Филин 16, 246), *лазу́ки* 'очень подвижные, непоседливые дети' (Сл. Среднего Урала II, 85), блр. *Лазу́ка* (Бірыла 242 с указанием укр. *Лазука*, XVII в.).

Славский считает, что в связи с отсутствием других примеров с суф. *-ǫka* : *-uka*, образование данной лексемы от гл. **laziti* (см. Berneker I, 697 и др.) менее вероятно, чем от глагола с экспрессивным расширением на *-kati* **lazukati*: ст.-польск. *łazękać* (реконструируется на основе nomen actionis *łazękanie* 'блуждание, бродяжничество', русск. стар. *лазу́канье* 'ухаживание, подглядывание', сербохорв. *lazúkati*, ум. к *laziti* (Sławski V, 62—63). Ср., однако, **lazǫga* (см.).

lazǫta: русск. диал. *лазу́та* общ. р. 'попрошайка' (ворон.), 'кличка лошади' (влад.) (Филин 16, 246), *лазу́ты* мн. ч. 'худые лапти' (перм.) (Там же), *Лазута* (Веселовский. Ономастикон 176: Новгород, 1365), блр. *Лазу́та*, *Лазу́цін* (в XVII в. *Лозута*) (Бірыла 242).

См. еще производное русск. диал. *лазу́тный* 'ласковый, мягкий по характеру' (Картотека Словаря рязанской Мещеры), ст.-русск. *лазутьникъ*, *лазутьчикъ*, русск. *лазутчик*.

Субстантивация старого нейотированного причастия **lazǫt-*, **lazǫta* от гл. **laziti* (см.). См. Фасмер II, 7; Он же. — Mélanges Pedersen, 395; Bezlaj. Etim. slovar. sloven. jezika II, 128 (приводит словенские примеры *lazúte̩lj* 'бездельник, прощелыга', *lazútati* 'бездельничать, шататься', которые он также выводит из **lazǫt-*); Sławski V, 64.

***lazǫtъka:** русск. диал. (ряз.) *лазу́тка* ж. р. 'лазок, лаз в плетне', общ. р. 'лазутчик, -чица; пролаз, пройдоха' (Даль[3] II, 604), 'небольшая дыра в плетне или заборе, оставленная для пролазу или проходу' (ряз.) (Опыт 100; Диттель. Сборник рязанских областных слов. — Ж. ст., год восьмой. СПб., 1898, в. II, 215), 'небольшой лаз или дыра для прохода в плетне или заборе' (ряз.), 'о ловком, пронырливом человеке' (донск.), 'о льстивом, лукавом человеке' (ворон.), (Филин 16, 216).

Производное с суф. *-ъka* от основы старого нейотированного причасти **lazǫt-* или от сущ. (субстантивированного причастия) **lazǫta* (см.).

***lazuxa, *lazuxъ:** польск. диал. *łazuch* 'льстец, подлиза, негодяй, бездельник' (Warsz. II, 803; Sł. gw. p. III, 70), русск. диал. *ла́зуха* ж. р. 'пролаз, искательный льстец' (Даль[3] II, 604), 'пронырливая женщина, пролаза, пройдоха' (пск., твер.) (Филин 16, 246). Ср. еще словин. *łazoch* 'бродяга, бездельник' (Sychta III, 12). — Сюда же производное с йотовым расширением **lazuša*: сербохорв. диал. *ла̏зуша* ж. р. (обычно мн. ч.) 'ползучий отросток или стебель ползучего растения, корневые побеги' (РСА XI, 179).

lazuše ж. р. мн. ч. 'побеги, отростки, пробившиеся из-под земли далеко от основного (материнского) растения' (RJA V, 935).

Производное с суф. *-uxa*/*-uxъ* от гл. *laziti* (см.). См. Sławski V, 64. Об отглагольных и других образованиях с этими суффиксами см. подробнее Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 74—75.

***lazunъ:** русск. диал. *лазýн* м. р. 'пролаз, искательный человек' (тамб.) (Доп. к Опыту 98), 'охотник лазить, взбираться куда-либо, напр., на деревья, по горам; поползень, пройдоха, пролаз' (Даль[3] II, 604), 'очень подвижный, непоседливый ребенок' (Словарь говоров Подмосковья 141), 'любитель взбираться, подниматься куда-либо' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л) 113), 'любитель лазать (обычно о ребенке)', (нижегор.), 'то же, что лазовщик' (том.), 'ловкий, пронырливый человек, пролаза' (тамб., (Филин 16, 246), укр. *лазуни́* 'лазящие' (зоол.) (Укр.-рос. словн. II, 427), название ряда птиц, способных лазить по деревьям (Словн. укр. мови IV, 437), *лазýн* м. р. 'хорошо лазящий по деревьям' (Гринченко II, 341). — Сюда же производное с йотовым расширением **lazun'ь*, слвц. редк. *lazúň* м. р. 'о мелких ползающих животных, напр. о жуках' (SSJ II, 24).

Производное с агентивным суф. *-unъ* от гл. **laziti* (см.). О суффиксах *-unъ*, *-un'ь* см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 135, 136.

***lazura:** польск. диал. *łazura* 'вид гороха' (Warsz. II, 803; Sł. gw. p. III, 70), сюда же русск. нижегор. *лазýрка* ж. р. 'льстивый человек; 'лесть' (Филин 16, 246).

Производное с суф. *-ura* от гл. **laziti* (см.).

***lazъ/*laza/*lazь:** болг. диал. *лас* м. р. 'поля, распаханные на месте выкорчеванного или выжженного леса' (СбНУ XXX, 27; Сборник в чест на Л. Милетич, 1912, 149), макед. *лаз* м. р. 'раскорчеванное место' (Кон.), диал. то же (Б. Видоески. Зборови од Порече. — MJ II, 2, 1951, 45), 'поле на месте вырубленного, выкорчеванного леса' (К. Пеев. — MJ XXVII, 1976, 126), сербохорв. *ла̏з* м. р. 'небольшое поле, особенно между камней', диал. 'место, где срублено много деревьев и они повалены одно на другое' (Караџић), *lȁz* м. р. то же и 'узкая тропа в лесу или кустарнике, проложенная людьми или животными; отверстие, лаз в ограде; раскорчеванное под пашню место, целина, новь; 'куча, груда', *Laz*, *Lâzi* м. р. мн. ч., *Lȁzovi* м. р. мн. ч., топонимы (RJA V, 930—931; 935), *ла̂з*, *ла̏з* м. р. (редко ж. р.) 'поле, луг на месте корчевки, поднятая целина; лес, который выкорчевывается, вырубается; небольшой участок обработанной земли, небольшое поле, обычно в труднодоступной местности (на скале, на болоте и т. п.); небольшая равнина на горе, полянка, просека; узкий проход в горах, теснина; тропинка; дыра, лаз в ограде', диал. 'узкий деревянный мостик через воду; куча, груда; гибель, поражение' и др. знач. (РСА XI, 174), *laz* м. р. 'тропинка (дорога) через заросли кустарника; корчевка, небольшое поле, вырубленный лес;

дыра, лаз в изгороди' (Mažuranić I, 586), диал. *lȁz* м. р. 'хороший ровный горный луг' (Ka. 395), *lôz* м. р. 'грядка; участок земли, расположенный на косогоре' (Hraste—Šimunović I, 506), *lȁz*, диал. *lâz* 'просека; место, раскорчеванное под пашню; поле в лесу; небольшое поле в каменистой местности' (Gter 61), *láza* 'отверстие, лаз в ограде' (RJA V, 931), *Laze*, (стар.) *Lazi* ж. р. мн. ч., топонимы (Там же, 933), *ла̑за* (*ла̏за*) ж. р. 'поле на месте корчевки; лаз, вход' (устар.), 'доска, которая кладется поверх лестницы или какой-н. другой неровной поверхности для облегчения движения тележки и т. п. при перевозке какого-нибудь груза', диал. 'которая лазает, ползает (о змее)': *змиjа лаза* (РСА XI, 175), *laz* ж. р. 'отверстие, лаз в ограде' (RJA V, 931; XVII и XVIII вв.), *lâzi* ж. р. мн. ч. '2—5 деревьев, переброшенных через реку в месте ее сужения для перехода, кладь, мостки' (Там же, 933 без указания источника), диал. *lâz* ж. р. 'ворота в ограде' (Црес) (Tentor. Leksička slaganja 77), 'въезд в поместье' (Ka. 395), словен. *lâz* м. р. 'свободное от деревьев место в лесу, новь (пашня или луг, обычно с оградой); не занятое посадками место в винограднике или на поле' (Plet. I, 502), диал. *láz* м. р. 'нива около рощи и живая изгородь вокруг нее' (Barlè 19), *las* 'прогалина в лесу' (O. Kronsteiner. Die Toponymie des Resia-Tales 129), *làz* м. р. 'жердь у стога (копны) в специальном приспособлении для сушки снопов' (Plet. I, 502), *láza* ж. р. 'вид лестницы' (Там же), *láze* ж. р. мн. ч. 'свободное от деревьев место в лесу, новь, поднятая целина' (Там же, 503), *laz* : *łâzę* ж. р. мн. ч. 'пастбище в лесу' (Tominec 122), *laze* мн. ч. На крутых склонах гор, где нет лесов, обычно растет ольшаник. Его вырубают и получают новину («*laze*») (Narodopisje Slovencev I, 120), *láz* ж. р. 'калитка в ограде' (Plet. I, 502), 'калитка в плетне, отверстие в плетне, в живой изгороди, вообще лаз' (Хостник 92), *lás* 'длинная жердь, на которой стоит кровельщик, когда кроет соломенную крышу' (Štrekelj — LjZv IX, 1889, 17; Plet. I, 500), *Lazi*, *Laze*, топонимы (F. Bezlaj. Krčevine. — SR VIII, № 1—2, 1955, 17), ст.-чеш. *laz*, *láz* м. р. 'земельный участок, поле, пашня' (Gebauer II, 210), 'земельный участок, поле, невспаханная земля, целина' (Šimek 72), *Lázy* м. р. мн. ч., топоним (Desky Brn 99/1499/108, 1 случай) (Ст.-чеш., Прага), чеш. *láz* м. р. 'косогор, где выкорчеван лес, но земля не обработана' (диал.), *laz* м. р. 'невспаханная часть борозды; огрех' (Jungmann II, 275), 'невспаханная часть борозды, вообще невозделанная земля, необработанное поле', *lazy* 'высокие места в горах' (Kott I, 883), диал. *łaz*, *-u* 'луг или поле около леса (или в отдалении от деревни), окруженные живой изгородью, колючим кустарником' (Bartoš. Slov. 178), *Łaz*, топоним (Там же), *Laz*, *Lázy*, топонимы (Profous II, 486, 490), *Láze* мн. ч., топоним (Hruška. Slov. chod., 48), ст.-слвц. *laz* м. р.: . . .zic sem ya prawj pasel na tegto pretrzj aneb *lâze* kone (SA Nitra

F. Illésházy odd. Patrimónium čs. 429 Trenčin, 1590). K tomu ty seme oracze az po Zubowu luku, wsseczky ti ubocze nad bokowymi po samu horu, kdezto y *lazy* slobodne kopaly a nykdo yim neprekazel. . . (1641 Petrova Lehota MOL P 506 Motesiczky család 7.70) (Ист. слвц., Братислава), слвц. *laz* м. р., обычно *lazy* мн. ч. 'род горного селения, дома которого расположены группами по склонам, горный поселок' (SSJ II, 24), диал. *laz*, *lazy*, мн. ч. 'пашни, луга, дома на косогоре (на месте выкорчеванного леса)' (Kálal 300), *Laze* мн. ч., топоним (Matejčík. Východonovohrad. 292), *Laz*, *Lazi*, топонимы (Orlovský. Gemer. 159, 160), н.-луж. *łaz* м. р., часто *łazy* мн. ч.: очевидно, 'выгон', потом 'пастбище', теперь: 'пустырь' (сейчас только в топонимах и гидронимах) (Muka Sł. I, 776), ст.-польск. *łaz* 'участок обработанной земли среди леса на месте выкорчеванных и сожженных деревьев и кустов' (Sł. stpol. IV, 105), *łaz* м. р. то же (Sł. polszcz. XVI w., XII, 530), 'преграда, затор на реке' (Там же), польск. *łaz* 'горная тропинка; пастбище; неуклюжая медвежья походка' (Warsz. II, 802), диал. *łaz* : *łazy* 'пастбища на вырубках', *łaz* 'участок земли, подготовленный под пашню путем выжигания кустарника; неуклюжая медвежья походка', *łazy* 'коляда' (Sł. gw. p. III, 69), *łazy* мн. ч. 'пни, корни, кустарник', 'место, где вырублен лес перед сжиганием; выжженная подсека, приготовленная таким образом под распашку', 'низкие болотистые места, заросшие кустарником и ивняком' (Warsz. II, 803), диал. *łazy* мн. ч.: *u̯azy* 'пустошь, пастбище, поросшее можжевельником; пастбище, которое не засевается', *łaz* 'обработанная земля на месте вырубленного и сожженного леса', *łazy* мн. ч.: *łazy* na gajowiskach wypalają; см. также 'пастбище в горах' (W. Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego cz. 1, 111), диал. *łaz*: *u̯as* 'земля, приготовленная осенью для будущих посадок картофеля', *u̯os* 'срубленный лес', *U̯ou̯s*, гидроним, *u̯azy* мн. ч. 'леса над реками', *Lazy* мн. ч., топонимы (название поля, деревни, железнодорожной станции, пастбища) (Zaręba A. Atlas Śląs. II, 2, 59), словин. *låz* м. р. 'человек с медленной походкой' (Sychta II, 338), *łazë* мн. ч. (ирон.) 'ноги' (Там же, III, 12), ст.-русск. *лазъ* м. р. 'лесная тропа' (Гр. Дв. I, 67. 1535 г.), 'раскорчеванный участок в лесу, предназначенный для использования под пашню' (Гр. Крут. еп., 273. 1697 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 162), русск. *лаз* м. р. 'небольшое отверстие, щель для прохода, пролезания; тропа, где обычно ходит зверь', а также *лаз* м. р. 'тесный проход, путь, или место, которым пролез вор', (охотн.) 'место, где проходят по чему-либо звери, обычный путь их' (Даль[3] II, 603—604), 'тропа, пролагаемая дикими животными, когда они ходят на водопой к реке или озеру' (Подвысоцкий 81), 'вход в погреб, на чердак и т. п., то же, что лазейка, лазея, лазило, ла́зья, крышка у входа в погреб' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 269), 'действие по знач. гл. лазать, лазить; лазанье' (тобол.), 'лесная тропа'

(волог.), 'потачка' (Соболевский), 'любитель лазить' (нижегор.), 'плут, хитрец' (арх.), *лазы́* мн. ч. (перен.) 'лазейка, доступ куда-либо' (моск.) (Филин 16, 241), *лазы́* мн. ч. 'устройство на дереве для подкарауливавия медведя' (перм.) (Там же, 247), диал. *ла́за* общ. р. 'льстец' (пск., твер.) (Доп. к Опыту 98), 'пролаз, искательный льстец' (пск., твер.) (Даль [3] III, 604), диал. *лазь* 'ход, лазейка' (Сл. Среднего Урала II, 85), 'отверстие, проход для кур' (ср - урал.) (Филин 16, 247); укр. *лаз* м. р. 'отверстие, лаз, проход; тропа в густых лесных зарослях, по которой обычно ходят звери' (Словн. укр. мови IV, 436), *лаз* м. р., преимущ. во мн. ч. 'лазанье; лесной проход зверей; лесная поляна', мн. ч. 'нарезки полей, участки' (Гринченко II, 341), диал. *лаз* м. р. 'луг, покос; молодой лес; молодая поросль на месте вырубленного леса' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 9; В. В. Бабинець. Говірка села Лавки Мукачівського району (Дипломна робота). Ужгород, 1954, 154), *łaz* м. р. 'сенокосная поляна в лесу; любые сенокосные места' (St. Hrabec. Nazwy geograficzne Huculszczyzny. Kraków, 1950, 42), *ўазы* (*лазы*) 'сенокосные места в горных лесах' (Про говор галицких лемків 431), *лаз*, мн. *лази* 'расчищенное место в горном лесу под покос или огород' (Б. К. Кобилянський. — Мовознавство 1967, № 6, 50), 'изба горцев в поле, где они проводят все лето' (И. Свенцицкий. Опыт сравнительного словаря русских говоров (Галицко-бойковский говор). — Ж. Ст., год десятый, 1900, I—II, Спб., 1900, 220), 'поле, оставленное под пастбище', мн. ч. 'лесная поляна, прогалина в лесу; дом на покосе, жилище на время летних работ вдали от деревни' (Онишкевич. Словник бойківського діалекту (Л), 3), *Лази* мн. ч., гидроним (Словн. гідронім. України 309), блр. *лаз* м. р. 'лаз' (Блр.-русск. 411), 'проход в стене, изгороди и т. п.' (Байкоў—Некраш. 156; Гарэцкі 86), диал. 'отверстие в потолке для прохода на чердак' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 609), диал. *ла́зы* мн. ч. 'лестница' (Янкова 175), *ла́зы* только мн. ч. 'дверцы в погребе' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 612).

Наиболее убедительной представляется интерпретация слав. **lazъ* как отглагольного (от **laziti*) образования (см. Berneker I, 696—697; Фасмер II, 278; Skok Etim. rječn., II, 278; Bezlaj Etim. slovar sloven. jezika II, 128; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 10, 767; БЕР III, 278 и др.). Ср. праслав. **dorъ* 'расчищенная земля (под пашню, под селение)' — от **dьrati* (см. ЭССЯ 5, 79—80). Причем, если такие значения лексемы **lazъ*, как 'лаз, проход, отверстие; тропа' и т. п. непосредственно связаны с основной семантикой глагола **laziti* — 'лазить, карабкаться, ползать', то такие, как 'целина, новь, корчевка', видимо, естественнее связывать с другим — *'выдирать, вырезать, очищать', реконструируемым прежде всего для праславянского периода на базе уникального макед. диал. примера *лазет* 'очищать место в лесу под сев' (К. Пеев. — MJ XXVII, 1976, 126—127), славянского

**laziti* (ср. и **lazьbiti*) в значении 'подчищать пчел, выдирать (подрезать) соты' и польского диал. *łazować* 'вырывать сорняки, полоть, обрабатывать землю мотыгой, очищать ее от травы и т. п.', *łazować las, wyręb leśny* 'очищать вырубку'. Причем, как отмечено в статье **laziti* (см.), обычно признают вторичный характер значения 'выдирать, вырезать, очищать' (по отношению к 'лазить, ползать и т. п.'), однако, по-видимому, можно исходить и из первоначального синкретичного семантического комплекса *'ползти (карабкаться; двигаться), продираясь сквозь заросли, продирая себе путь' — ср., напр., др.-русск. *теребити путь, теребѧщимъ лѣсы* (Срезневский III, 950).

Причем исходное для **lazъ* значение определяют по-разному. Так, Бернекер считает таковым 'место, ставшее проходимым после раскорчевки леса и распашки земли' (Berneker I, 696—697), Фасмер — 'расчищенная корчеванием под пашню земля' (Фасмер II, 449), Лось — 'проход, перелаз' (Łoś JP 10, 111—114), Чубек — 'пастбище' (Czubek JP 11, 20—25), составители Болгарского этимологического словаря — 'место в лесу и др.' (БЕР III, 278 с подробным обзором литературы), см. еще Nehring IE 4, 401 и др.

Другие гипотезы представляются неубедительными. См., например, фонетически неприемлемое сближение с цслав. *лѧдина* 'целина' (<**led-z-*) (Jokl AfslPh XXVII, 1906, 2; Он же. — AfslPh XXIX, 1907, 15), ненадежное сопоставление с авест. *razura-* м. р. *razurā* ж. р. 'лес, овраг' (Charpentier AfslPh 29, 5; 37, 53—54, Scheftelowitz KZ 54, 243 и др.), а также с греч. λαχή 'ров, яма', λαχαίνω 'копаю', ирл. *laige* 'лопата для копания' (H. Petersson. Arische und armenische Studien. Lund — Leipzig, 1920, 132), с лтш. *lēzs, lēzens* 'плоский, ровный', *lēza* 'песчаная отмель у берега', др.-исл. *lágr* 'низкий', ср.-в.-нем. *laege* 'плоский', греч. λάχεια 'маленькая' (от и.-е. **lēgh-*) (Charpentier, там же), с лит. *lãžas* 'общая, бесплатная работа' (Miklosich 428), с лтш. *lēz(en)s* 'плоский, ровный', нем. *schlecht* 'плохой', *schlicht* 'ровный, гладкий', греч. λαχαίνω; **lazъ* — от *lōĝho-s* (*место, выровненное копанием') (Machek[2] 322). См. еще Pokorny I, 660. Славский реконструирует *łaz*[1] как **lōĝho-*, сравнивая его с польск. диал. *łażony dół* 'выкопанная яма', *łazować* 'полоть' и далее — с русск. диал. *лозг, ложжить* 'долбить', допуская родство с авест. *razura-*, ирл. *log* 'яма', галльск. *logan*, вин. п. 'могила' (Sławski V, 56—58).

***lazъka:** польск. диал. *łazka* 'прут; хворост' (Warsz. II, 803), русск. диал. *лáзка* действ. по знач. гл. (Даль[3] II, 603), 'способ сбора кедровых шишек, при котором нужно влезать на дерево' (Сл. Среднего Урала II, 85), 'отдушина во льду, в которую ныряет самка тюленя с детенышем' (Ловецкое слово 52), 'вход в подполье' (том.), 'приспособление для залезания на высокое дерево' (кемер.) (Филин 16, 244), *лáзки* мн. ч. 'приспособления для залезания на

высокое дерево' (Словарь русских старожильческих говоров средней части бассейна р. Оби. Доп. I, 238).

Производное с суф. *-ъka* от гл. **laziti* (см.), соотносительное с **lazъ*/**laza* (см.).

***lazъkъ:** ст.-чеш. *Lazek*, *-zka* м. р., личное имя (Gebauer II, 211), слвц. *lázok* 'пашня, поле, луга, дома на склоне' (Kálal 300), а также '(горный) поселок, выселок', в.-луж. *łazk* м. р., ум. от *łaz* 'небольшая новина; пустырь', 'новая грядка' (Muka Sł. I, 777), польск. диал. *łazek* 'кучка мелких дров' и 'лаз, отверстие' (Warsz. II, 802), 'кучка мелких дров для сжигания', *łazki* 'лес, выжженный под пашню' (Sł. gw. p. III, 69), *u̯ou̯zek* 'молодой лес' (Zaręba A. Atlas Śląs. II, 2, 59), русск. диал. *лазо́к* 'дыра для пролазу, всякое отверстие заместо двери; человек — лазок, пролаз; леток улья' (Даль[3] II, 604), 'небольшой лаз или дыра для прохода в плетне или заборе' (ряз.), 'отверстие, проход в чем-либо, отверстие во льду, через которое тюлени выходят из воды' (касп.), 'о ловком, пронырливом человеке' (ряз.) (Филин 16, 245), укр. *лазо́к* ум. от *лаз* (Гринченко II, 341), *Лазо́к* м. р., гидроним (Словн. гідронім. України 309).

Производное с суф. *-ъkъ* (ум.) от **lazъ* (см.) (Sławski V, 58).

***lazьba:** сербохорв. диал. *ла̏зба* ж. р. 'небольшая равнина (долина) в горах, поросшая травой; труднодоступное место в горах' (РСА XI, 177), ст.-чеш. *lazba* ж. р. 'баня'? (Gebauer II, 211), ст.-польск. *łaźba* 'выбирание меда из улья' (Sł. stpol. IV, 106). — Сюда же производный глагол **lazьbiti*; ст.-польск. *łaźbić* 'подчищать пчел, выбирать из улья мед' (Sł· stpol. IV, 106), польск. *łaźbić* 'выбирать мед (и воск) из улья, оставляя необходимое количество пчелам на зиму, подчищать пчел' (Warsz. II, 803).

Производное (nomen actionis и др.) с суф. *-ьba* от глаг. **laziti* (см. Sławski V, 69). См. еще о **lazьba*, **lazьbiti* Eckert R. Untersuchungen. — Linguistische Studien 81, 6—7, 32—33, 39, 41.

***lazьbina:** сербохорв. *lȁzbina* ж. р. 'место, куда идут, входят, способ, которым входят' (?) (RJA V, 933: у одного автора), диал. *ла̏збина* ж. р. 'поляна в лесу; путь, дорога' (перен.) (РСА XI, 177), польск. *łaźbiny* 'время выбирания меда из ульев' (SJP PAN IV, 287). — Ср. еще блр. диал. *ла́дзьбіны*, *лазьбі́ны*, *лацьбі́ны* только мн. 'угощение в день выбирания меда из улья' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 606—607; З народнага слоўніка 211), которое, однако, по-видимому, заимствовано из польского (см. Eckert R. Untersuchungen. — Linguistische Studien 81, 33—34).

Производное с суф. *-ina* от гл. **lazьbiti* (см.), ср. **lazьba* (см.), первонач. nomen actionis (> nomen acti) (Sławski V, 71 с указанием, что лит. *lazbỹnos* мн. ч. 'выбирание меда из улья' является полонизмом).

***lazьсь:** сербохорв. *Lazac* м. р., топоним (RJA V, 931), чеш. *lazec* м. р. зоол. Forficula auricularia 'уховертка' (Kott I, 883, Jungmann II, 275), *Lazec* м. р., топоним (Jungmann, там же; Profous

II, 487), слвц. *lazec* 'уховертка' и др. (Kálal 300), *Lazec*, топоним (Orlovský. Gemer. 159).

Производное с суф. *-ьсь* от глаг. **laziti* (см.).

***lazьnica:** сербохорв. редк. *làznica* ж. р. 'лестница' (RJA V, 935: только в Словаре Стулли), 'мотыга средней величины, которой вскапывают землю на корчевке' (Там же), *Laznica* ж. р., топоним (Там же), диал. *ла̏зница* ж. р. 'бревно, дерево, перекинутое через небольшую речку' (РСА XI, 178), *lōznica* ж. р. 'дыра, лаз в ограде (сада, поля)' (Hraste-Šimunović I, 507), чеш. *láznice* ж. р. 'баня' (Jungmann II, 276), словин. *ła̋zńica* ж. р. 'проныра, хитрая женщина' (Lorentz. Pomor. I, 471; Sychta III, 12), укр. *лазни́ця* ж. р. 'банщица' (Гринченко II, 341).

Производное с суф. *-ьnica* от гл. **laziti* (см.) или с суф. *-ica* от прилаг. **lazьnъjь* (см.).

***lazьnikъ:** сербохорв. *Laznik* м. р., топоним (RJA V, 935), *Ла̏зник*, прозвище (РСА XI, 178), диал. *laznik* 'один из камней, из которых сложена (без скрепляющего вещества) стена-ограда' (Vr. 27), словен. *lâznik* м. р. 'лазутчик, ползун' (Хостник 92), слвц. диал. *lazník* 'житель горного поселка' (Kálal 300), польск. *łaźnik* 'лаз в ограде' (Warsz. II, 804), словин. *ła̋zńik* м. р. 'проныра, хитрец' (Lorentz. Pomor. I, 471), *łazńik* м.р. 'бродяга, лодырь, бездельник' (Sychta III, 12), русск. диал. *лазни́к* м. р. 'лаз или ход на чердак, люк, западня' (Даль[3] II, 604; Филин 16, 244 с ссылкой на Даля), *ла́зник* м. р. 'то же, что лазовщик', 'человек, занимающийся сбором кедровых шишек' (урал.) (Филин, там же), укр. *лазник* м. р. 'банщик' (Гринченко II, 341).

Производное с суф. *-ьnikъ* от гл. **laziti* (см. (Sławski V, 63—64) или с суф. *-ikъ* от прилаг. **lazьnъjь* (см.).

***lazьnъjь:** сербохорв. *ла̏знӣ*, *ла̑знӣ* 'связанный с ползанием' (РСА XI, 178), ст.-чеш. *lázný*? (w wſſech lazniech giſtbach nemohu yzadneho przipowiedieti, gedno toho hoſpodarze a geho Czeled (Právo Sas M 71a) (Ст.-чеш., Прага), слвц. диал. *lazný* 'с горного луга (на месте выкорчеванного леса)': *lazné seno* (Kálal 300), словин. *łazni̋* 'ползающий; крадущийся, ступающий неслышно; коварный, скрытный, хитрый, лукавый' (Lorentz. Pomor. I, 471), русск. дал. *лазно́й* 'к лазу, к лазку, лазее относящийся' (Даль[3] II, 604), укр. диал. *ла́зний*: *ла́зня піч* 'та часть печи, на которой просушивают зерно, а зимою спят ' (Гринченко II, 341), *Лазной*, *Ла́зний*, гидронимы (Словн. гідронім. України 309).

Прилаг., образованное с суф. *-ьnъ(jь)* от гл. **laziti* (см.) или сущ. **lazъ* (см.).

***lebetati/*lebьtěti?:** сербохорв. *lebètati* 'качаться, раскачиваться, колыхаться' (RJA V, 944: XVIII в., Дубров., а также в Словаре Стулли), *лебѐтати* (диал. *лебеħати*) 'дрожать, подрагивать, трястись; качаться, покачиваться, пошатываться при ходьбе, оступаться, спотыкаться', ~ *се* 'трястись, сотрясаться, качаться, шататься' (РСА XI, 271), диал. *лебѐħат се* 'колебаться, колы-

хаться, покачиваться, дрожать, трепетать' (Елез. I), см. еще диал. *лебѐдати* 'колыхаться, качаться, шататься, покачиваться при ходьбе' (РСА XI, 271), диал. *лебѐдети* то же и 'нагибаться, наклоняться туда-сюда' (Там же). — Сюда же, очевидно, также *lѐbdjeti* 'зависать, парить в воздухе не махая крыльями (о птице и др.)', (зап.) *lebditi* то же (в Словаре Шулека), *lebdeti* то же (в Словаре Поповича), перен. 'желать, стремиться' (RJA V, 944: в Словаре Вука *лѐбдити* 'нежно ухаживать, заботиться'), также *лѐбдети*, диал. *лѐбдjети*, *лебдити* 'зависать или парить в вышине, медленно лететь; плыть, плавать; двигаться, идти легко, неслышно; быть в неизвестном, обычно неблагоприятном положении; неустанно заботиться о ком-н., о чем-н.; постоянно следить, присматривать за чем-н., кем-н.; представлять постоянную угрозу, угрожать; трепетать, дрожать, колебаться, подрагивать (о свете, пламени и др.)', устар. 'жаждать, стремиться, страстно желать' и др. (РСА XI, 269—270), *lebediti se* 'страстно желать, стремиться' (RJA V, 944: у М. Павлиновича), диал. *лебѐдити* (*се*) 'идти медленно, осторожно, едва двигаться, тащиться', *лебѐдити* 'опасаться, бояться' (РСА XI, 271), слвц. *lebdit'* 'заботиться, стеречь, следить, присматривать' (Kálal 301). Сюда же, возможно (у Бернекера под вопросом), ст.-чеш. *lebduše* 'название птицы' (Gebauer II, 212), ум. *lebduška* (Там же).

Звукоподражательное экспрессивное образование, близкое (парное) к **lepetati* (см.). Прочие толкования малоубедительны. Скок считает сербохорв. *lebѐtati se* (диал. *lebéčat se*) ономатопеей с характерным суф. *-et-*, допускает возможность присоединения к этому глаголу не только *lѐbdjeti* и *lebediti se*, но и *kolebati se*, *lȁbav* 'слабый, шаткий' и сопоставляет далее эти лексемы с *lepetati* и *leptir* (Skok. Etim. rječn. II, 255—256). Махек объединяет сербохорв. *lebetati* с *lepetati*, считая их звукоподражаниями (Machek² 326—327). Славский также классифицирует сербохорв. *lebѐtati* и *lѐbdjeti* как экспрессивные или звукоподражательные образования с корнем *lab-*, *labh-*, *leb-*, однако рассмотрение сербохорв. лексем в связи с польск. *labiedzić* 'сетовать, горевать', чеш. диал. *l'ebeda* 'дрянь, ничтожество' и др. представляется необязательным (см. Sławski IV, 15). Френкель (вслед за Махеком) сопоставляет сербохорв. *lebѐtati*, *lѐbdjeti* с большим кругом балтийских (лит. *lebẽdyti* 'небрежно работать', *lebẽtyti* 'жиреть, относиться пренебрежительно, становиться неряшливым' и др.), германских (ср.-в.-нем. *erlaffen* 'ослаблять' и др.) и других лексем (лат. *labare* 'качаться' и т. д.) (Fraenkel 349—350), которые согласно Покорному, включаются в гнездо **lēb-*, **lōb-*, **lāb-*, *$*l_eb$-* 'бессильно свисать' (Pokorny I, 655—657). Такая трактовка весьма близка к изложенной в свое время Бернекером, который, однако, не считал приводимые соответствия надежными, а сербохорв. *lebѐtati* с *lѐbdjeti* (**lebъtěti*) и чеш. *lebduše* объединял неуверенно (Berneker I, 698). Что касается чеш. *lebediti*, на первый взгляд,

кажущегося формально близким сербохорватским *lèbdjeti*, *lebèdati*, *lebèdeti* (см. выше), то Махек совершенно справедливо считает, что оно пока недостаточно ясно (нужно больше сведений о его распространении и значениях) и что вообще, возможно, в данном случае мы имеет дело не с одним, а с двумя или с тремя самостоятельными словами (Machek[2] 323).

***lebeza:** русск. *лебеза́* общ. р. 'кто лебезит' (Даль[3] II, 624), диал. *лебеза́* 'непоседа' (Мельниченко 103), 'тот, кто добивается чего-либо, угодничая и заискивая; льстец, подхалим, подхалимка' (влад., симб., костр., новг., перм.), 'непоседа' (яросл., олон.), 'назойливый, болтун (болтунья), докучающий разговорами' (пск., твер.) (Филин 16, 302), а также *лебезда́* м. и ж. р. 'льстец, подхалим' (твер., новг., волог.), 'тот, кто много обещает, но не выполняет своих обещаний' (яросл., новг., костр.) (Филин 16, 203), *Лебезда* прозвище (Веселовский. Ономастикон 178: кн. Василий Глебович *Лебезда* Засекин, сер. XVI в.). — См. с другой огласовкой суффикса (*-ъz-*) др.-русск. *Лебза*, прозвище (Веселовский. Ономастикон 179: Иван *Лебза* Савин, крестьянин, XV в., Новгород) и русск. диал. *лебзей* м. р. 'мёд' (твер., влад., костр., олон.) (Филин 16, 304).

Производное от гл. **lebeziti* (см.), соотносимого далее с **lobъzati* (см.), **labъzati* (см.). Ср. структурно и семантически близкие к **lebeza* образования с иной ступенью корневого вокализма — русск. диал. *ла́бза*, *ла́боз* 'льстивый угодник, искательный льстец, обманщик', *ла́баз* 'кто лабазит, льстит, сплетник, пустомеля', *лабза́* 'потачка, баловство' См. Фасмер II, 471, где также указано, что вопреки Миклошичу тат. *lebiza* 'обманщик' заимствовано из русск. яз., а не наоборот.

Что касается русск. диал. *лебеза́*, *лебезда́* 'особого рода железная лопаточка, с помощью которой конопатят лодки и суда', а также *лебеза́* 'тупое долото, с помощью которого конопатят стены, приспособление для пробивания дыр и заколачивания деревянных клиньев при устройстве мельничных жерновов' (Филин 16, 302), ср. и ст.-русск. *лебеза* ж. р. 'род тупого ножа для конопачения' (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 183 : 1699 г.), то оно толкуется по-разному. Даль объединял его с *лебеза́* 'тот, кто лебезит' на основе переноса: 'то, что продирается во все щели, как пролаз' (Даль[3] II, 624). Фасмер (вслед за Торбьернссоном) предполагал связь с русск. *лабази́на* 'хворостина, палка'. О. Н. Трубачев в дополнении к статье *лебеза* II в Словаре Фасмера дает ссылку на Тернквист, которая считает это слово заимствованием из голл. *rabatyser*, *rabatyzer* или **rabijzer* (Фасмер II, 471). Представляется, что характер реалии (железный инструмент для конопачения) не исключает возможности заимствования. См., впрочем, иное объяснение, предложенное В. А. Меркуловой, согласно которому *лебез(д)а* < **(g)lebez(d)a* в связи с русск. костр. *лебез* 'гвоздь' (<**glebez(d)ъ*), далее — к реконструируемому

****glebti* 'долбить' (см. ЭССЯ 6, 133), ср. также **globa*, *globъ* 'клин' и польск. *głobidło* (В. А. Меркулова. Восточнославянские этимологии. III. — Этимология. 1983, 67—69). См. еще такие интересные с семантической точки зрения примеры, как яросл. *лёбез* м. р. 'о ничтожно малом количестве чего-либо; капля, к р о ш к а' (Филин 16, 302), олон. *лебездить* 'к р о ш и т ь что-либо мелко' (Там же, 303) и нек. др.

***lebezina:** русск. диал. *лебезина* ж. р. 'лакомство, лакомое, но несытное кушанье' (сиб.) (Даль³ II, 624, также Филин 16, 303), 'кушанье, вкусное на вид, но которое невозможно есть' (Элиасов 184). См. еще производные *лебезиньице* ср. р. 'лакомые пирожки в конце обеда' (волог.) (Доп. к Опыту 100), *лебезинье* ср. р. то же, что *лебезина* (арх., волог.), то же, что *лебезиньице* (волог., сев.-двинск.) (Филин 16, 303), ср. также *лебезенье* 'кушанье (хворост)' (арх.) (Картотека СТЭ).

Производное с суф. *-ina*, соотносительное, очевидно, с гл. **lebeziti* (см.). Древность слова проблематична, особенно, если принять во внимание его местный характер.

***lebeziti (sę):** русск. *лебезить* 'угодничать, заискивать, пресмыкаться перед кем-либо', см. также у Даля *лебезить* вост. 'егозить, елозить прислуживаясь, льстить, ластиться, ухаживать, увиваться, угодничать, подъезжать; пролазничать, сплетничать' (Даль³ II, 624), диал. 'льстить, ласкаться' (вят., нижегор., оренб., перм., симб.), 'хитрить, лукавить, проводить' (новг.), 'подпускать балясы, подходить с пустыми речами' (новг.) (Опыт 102), *лебёзить* 'говорить или обещать что-н., не имея намерения того исполнить, а иногда и просто пустословить' (новг.) (Доп. к Опыту 100), *лебезю* 'нежу' (Два старинных областных словаря XVIII столетия. Сообщение П. К. Симони. Вятский областной словарь. — ЖСт., год восьмой, 1898, III—IV, 450), *лебезить* 'ласкать кого-либо' (калуж., вят.), 'лакомить (угощать?)' (перм., забайк.) (Филин 16, 303), *лебезиться* 'ласкаться; ухаживать, любезничать, увиваться' (перм.), 'лакомиться' (перм., ср.-урал.) (Там же), *лебёзить* 'хитрить, обманывать' (новг.), 'пустословить' (твер., новг., колым., якут., яросл.), 'тараторить, говорить быстро, тоненьким голосом' (пск., твер.), 'слегка шепелявить' (перм.), 'смеяться' (симб.) (Там же), *лебезиться* 'лакомиться' (Сл. Среднего Урала II, 87), *лебезить* 'слегка шепелявить' (Словарь говоров Соликамского района Пермской обл. 277) , *лебездить* 'угодничать, заискивать, пресмыкаться перед кем-либо; лебезить' (твер., костр., влад., новг., волог.), 'болтать вздор, пустословить; мешать своей болтовней окружающим' (олон., новг., костр.), 'шлепать ногами по грязи' (олон.), (Филин 16, 303), *лебезить*, *лебездить* 'шлепать ногами по грязи, болтать, говорить вздор' (Куликовский 48), блр. диал. *лебязіць* 'льстить, угодничать' (Бялькевіч Магіл. 248).

Связано чередованием гласных с **labъziti* (русск. *лабзить*

'елозить, вертеться и ухаживать, угодничать, льстиво прислуживаться; льстить, обманывать лестью, лебезить, улещать кого' (волог., тамб.), *ла́бзиться* 'ласкаться к кому, около кого, лебезить, искать угодствуя' (Даль[3] II, 595, 607), **lobъzati* (ст.-слав. лобъзати, русск. *лобза́ть* 'целовать' и др.), ср. также на *-ati* русск. диал. *лебеза́ть* 'угощать лакомствами' (Сл. Среднего Урала II, 87). См. Фасмер II, 471, здесь же *лебезди́ть* в значении 'шлепать по грязи' (олон.) рассматривается как самостоятельное образование, объединяемое с *лебся́ть* 'идти по грязи' (олон.). Этимологию Потебни, согласно которой это слово трактуется как родственное лат. *labō*, *-āre* 'колебаться, качаться', *lābor*, *lābī* 'скользить' (Потебня РФВ 1, 75 и сл.), Фасмер (II, 471) считает сомнительной. Предположение Ильинского относительно звукоподражательной природы данного глагола (ИОРЯС 16, 4, 10) заслуживает внимания, однако более приемлемой представляется интерпретация значения 'шлепать по грязи' как составного элемента семантики единого глагола **lebeziti* (*sę*). В таком случае его не придется отрывать от другого значения, отмеченного здесь же у Куликовского 'болтать, говорить вздор', которое зафиксировано не только в олонецком регионе, но и в тверском, новгородском, ярославском и т. д. См. выше обозначения и других действий, имеющих выраженный звуковой характер: 'смеяться' (симб.), 'тараторить' (пск., твер.), 'слегка шепелявить' (перм.). Что касается формы *лебездить* (с вторичным *-д-*), которая дается в Словаре Фасмера (II, 471), то наряду с ней у Куликовского указана и первоначальная *лебезить*. Кроме того, как видно из приведенных примеров, формы, осложненные вставным *-д-*, известны, кроме олонецкого, и в других говорах (новг., костр.), и, что особенно существенно, не только в значении 'болтать, пустословить', но и 'лебезить; угодничать' (твер., костр., влад., новг., волог.).

Обзор прочих этимологических гипотез представлен у Преображенского (I, 441), где, в частности, отмечается, что еще Корш возражал против мысли Миклошича относительно тюркского происхождения глагола *лебезить*. Что касается приводимого здесь же, «любопытного» с точки зрения Преображенского, объяснения Гилярова (переосмысление немецкого выражения), то оно представляется абсолютно несостоятельным.

***lebezьnъjь:** русск. диал. *лёбезный*, *-ая*, *-ое* прилаг. 'льстивый, угодливый' и 'лакомый, вкусный' (забайк.) (Филин 16, 304), *лёбезной* 'непрочный, хрупкий, нежный' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл. 278), *лебёзный* 'тонкий, нежный (о листе растения)' (Словарь Приамурья 143), 'тонкий, нежный' (Иркутский областной словарь 2, 6), *либезно́й*, *-а́я*, *-о́е* 'склонный к лести, льстивый' (Элиасов 185), *лёбёзный* и *лебезно́й* 'хрупкий, ломкий, непрочный' (амур., том., перм., тобол., калуж.), 'тонкий, нежный, мягкий на ощупь (о тканях, кожах и т. п.)' (иркут., перм.), 'нежный, слабый (о человеке)' (том.), *лебезная работа*

'тонкая, мелкая работа, требующая особого умения и сноровки' (перм.) (Филин 16, 304).

Ср. также семантику соответствующих наречных образований русск. диал. *лёбезно* 'бережно, осторожно' (Сл. Среднего Урала II, 87), *лебёзно* 'мило, приятно' (арх.) (Филин 16, 304), *лёбезно* 'нежно; хрупко' (перм.), 'неустойчиво, ненадежно, непрочно' (том.), 'осторожно, бережно, едва касаясь, боясь повредить' (том., свердл.) (Там же).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от **lebez-* (см. **lebezъ*, **lebeza*, **lebeziti*). Древность слова проблематична.

***ledakъ, *led'akъ?:** в.-луж. *lodak* м. р. зоол. 'зимородок' (Трофимович 111), 'Eisfalter' (Pfuhl 342), блр. *лядзя́к* м. р. 'ледышка, льдинка, сосулька' (Блр.-русск. 427), диал. *лiдакí* мн. ч. 'участки земли, покрытые льдом' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусi 2, 653). См. еще близкое русск. диал. *ледя́х* м. р. 'кусочек льда, льдинка' (сарат.) (Филин 16, 325).

Производное с суф. *-akъ*, *-'akъ* от **ledъ* (см.). Возможно, позднее образование. См. еще чеш. *ledňáček* м. р. 'зимородок' и др. О суф. *-akъ/-jakъ* см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 89—90.

***leděnĕti:** болг. (Геров) *леденѣ́ѭ* 'леденеть', *леденéя* 'леденеть, замерзать, застывать' (БТР), макед. (поэт.) *леденее* 'леденеть, замерзать, холодеть' (И-С), сербохорв. *ledѐńeti* 'замерзать, леденеть, превращаться в лед' (RJA V, 952), словен. *ledenẹ́ti* 'превращаться в лед' (Plet. I, 504), русск. *леденéть* 'покрываться льдом, превращаться в лед; замерзать, коченеть', блр. *ледзянéць* 'леденеть' (Блр.-русск. 416).

Глагол состояния на *-ěti*, образованный от прилаг. **leděnъ(jь)* (см.).

***leděnica/*leděnika:** ц.-слав. *ледѣница* ж. р. fossa glacialis (Mikl.), болг. *ледени́ца* ж. р. 'холодная родниковая вода' (Геров), диал. *л̑ъдъни́ца* ж. р. 'глубокий погреб, в котором летом хранится лед' (М. Младенов. Говорът на Ново Село, Видинско 246), сербохорв. *ledѐnica* ж. р. 'ледяная сосулька; лéдник'; название растения, *Ledѐnica*, топоним (RJA V, 591), *ледѐница* ж. р. 'ледяная сосулька; пещера в горах или карстовая впадина со снегом и льдом; яма, в которую зимой набивают лед на лето; лéдник; очень холодное помещение; вода из растопленного льда; мурашки, озноб, дрожь от холода' и др. знач. (РСА XI, 300—301), 'лéдник, карстовая пещера, в которой и летом сохраняется лед и снег' (GTer 41), 'холодное помещение, в котором на льду хранится рыба' (Leksika ribarstva 191), словен. *ledeníca* ж. р. 'лéдник; гололедица' и др. знач. (Plet. I, 504), русск. диал. *ледéница* ж. р. 'гололедица, ледяная кора' (влад.) (Даль [3] II, 630), *ледяни́ца* ж. р. 'ледень, салазки, вырубленные из льда для катания с горы' (пск.) (Доп. к Опыту 100), *ледени́ца* ж. р. то же (Даль[3], II, 630), *ледени́ца* ж. р. 'гололед, сосулька' (Словарь говоров Подмосковья 251), 'голо-

ледица' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 272), *леде́ни́ца* и *ледяни́ца* ж. р. 'льдина' (моск., калуж., южн.-урал., костр.), 'гололед, гололедица' (влад.) (Филин 16, 320); сербохорв. *ледѐника* ж. р. 'сосулька' (РСА XI, 300), русск. диал. *ледяни́ка* ж. р. 'льдина' (ворон.) (Филин 16, 324).

Производн. с суф. *-ica*, *-ika* от прилаг. **leděnъ(jь)* (см.), субстантивация.

***leděnikъ:** сербохорв. *ледѐнӣк* м. р. 'пещера в высоких горах или впадина в карстовой местности, наполненная снегом и льдом', 'мурашки, дрожь, озноб', диал. 'холодный восточный ветер', 'птица зимородок Alcedo ispida из сем. Clamatores, живущая у воды' (РСА XI, 300), *Ledènīk* м. р., топоним (RJA V, 951), др.-русск. *леденикъ*: Повелѣ сковати и подъ полатою въ *леденикъ* посадити (Соф. вр. т. II, 225) (Срезневский II, 14), *ледяни́к* 'кусочек льда, льдинка; лед' (орл., перм.), *лёденик* 'ле́дник, куда помещают трупы, подлежащие осмотру или вскрытию' (забайк.), *ледени́к* 'проволочный (реже веревочный) сачок для вычерпывания мелкого льда из проруби при зимнем лове' (пск., свердл.) (Филин 16, 319), блр. диал. *лёдзенік* м. р. 'вода на поверхности льда' (Шаталава 97).

Производное с суф. *-ikъ* от прилаг. **leděnъ(jь)*. Древность необязательна.

***leděniti (sę):** болг. (редк.) *леденя́* 'замораживать' (РБЕ II, 11), сербохорв. *ледѐнити (се)* 'замораживать(ся), покрывать(ся) льдом, превращать(ся) в лед' и др. знач. (РСА XI, 300; RJA V, 952: в Словаре Стулли с пом. «русское»), словен. *ledeníti* 'покрывать льдом', *ledeníti se* 'превращаться в лед' и др. (Plet. I, 505), русск. *ледени́ть* 'замораживать, обращать в лёд' (Даль[3] II, 631), *ледени́ть* 'обливать водой и подмораживать лыжи' (Сл. Среднего Урала II, 88; см. также Филин 16, 319), укр. *ледени́ти* 'леденить' (Укр.-рос. словн. 437), блр. *ледзяні́ць* 'леденить' (Блр.-русск. 414).

Глагол на *-iti*, производный от прилаг. **leděnъ(jь)* (см.), каузатив.

***leděnъ(jь):** ст.-слав. ледѣнъ прилаг. glacialis (Mikl.), болг. (Геров) *лёдяный* 'ледяной', диал. *лёден* 'очень холодный, сильно охлажденный' (Шапкарев—Близнев БД III, 237), ср. *лёдин* 'ледяной, очень холодный', перен. 'неспокойный' (Ралев БД VIII, 143), макед. *леден* 'ледяной' (И-С), сербохорв. *лȅден, -а, -о* 'ледяной', *lȅden* то же и др. (RJA V, 950—951), *лȅден, лѐден* 'изо льда, заледенелый, смерзшийся; покрытый льдом; холодный как лед; подобный льду, похожий на лёд', перен. 'безжизненный, неподвижный; мертвый; холодный, бессердечный, нелюбезный' и др. (РСА XI 298—299), диал. *ledȩ̂n, -denä, -denȍ (ledȇni)* 'ледяной, очень холодный' (Hraste—Šimunović I, 490), словен. *ledȩ̂n* 'ледяной, изо льда' (Plet. I, 504), *ledr̩ȩ̂n* то же (Plet. I, 505), в.-луж. *lodźany* 'ледяной, очень холодный' (Pfuhl 343), 'ледяной'

(Трофимович 111), словин. *lǝʒanı̍* 'состоящий изо льда' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 589), *loʒanı̍* то же (Lorentz. Pomor. I, 461), др.-русск. *ледяной* 'сделанный изо льда' (П. отреч. II, 64. XIV в.), 'покрытый льдами' (ДАИ VI, 407.1676 г.), 'очень холодный' (1361 — Рог. лет., 71) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 195), русск. *ледянóй, -áя, -óе* 'относящийся ко льду, состоящий изо льда; холодный как лёд', диал. *ледя́ный* или *льдянóй* 'изо льда состоящий' (Даль³ II, 629), *леденнóй, ледяннóй, -áя, -óе* 'сделанный изо льда, ледяной' (Живая речь кольских поморов 79), см. также (субстантивированные формы) русск. диал. *ледя́на* ж. р. 'речка, образующаяся при таянии льда и пересыхающая летом' (киров.) (Филин 16, 324), *льдя́на* ж. р. то же, что *льдиница* 'кусок, глыба льда' (Филин 17, 230), укр. *льодяни́й, -á, -é* 'ледяной' (Словн. укр. мови IV, 584), блр. *лядзя́ны* 'ледяной' (Байкоў—Некраш. 162), *ледзяны́* 'ледяной' (Блр.-русск. 416).

Прилаг., производное с суф. *-ěnъ* от **ledъ* (см.). См. Sławski IV, 340. О прилаг. с *-ěn-* см., в частности, Meillet. Études II, 436—438.

***leděnъka:** в.-луж. *lodźanki* мн. ч. 'ледяные санки; башмаки с шипами' (Pfuhl 343), русск. диал. *ледя́нка* ж. р. 'катушка, доска, лукошко, ветхое решето, корытце, облитое сысподу водою и замороженное, или обтесанная льдинка для катанья с гор' (Даль³ II, 630), 'ящик, решето, корзина с подмороженным дном для катания с гор; специально облитая водой колея зимней дороги на лесозаготовках' (Словарь Приамурья 143), 'ледовая вода' (Ловецкое слово 53), 'ледяная дорога в лес' (Симина 73), 'ловушка для рыбы, выдолбленная пешней во льду реки или водоема. . .; вид ловушки на горностая' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 272), 'лодка для зверобойного торосового промысла' (Живая речь кольских поморов, 80), *l'd'ánki* 'льдины' (Słownik starowierców 132), *ледя́нка* ж. р. 'льдина' (нижегор., яросл., ряз., орл., ворон.), 'сосулька' (Киргиз. ССР), 'гололедица' (яросл., ср.-урал.), 'зимняя санная дорога, специально заливаемая в морозы водой для облегчения езды и перевозки по ней грузов' (урал., перм., арх., олон., волог., ленингр., иван., костр., ряз., сиб.), 'ледяная катальная горка из досок, облитых водой, для катания на масляницу' (вят., арх.), 'короткие сани для перевозки бревен (по ледяной дороге)' (свердл.), 'в детской игре — обледенелая палка, которую пускают по снегу «из-под руки»' (перм.), 'прорубь для подледного лова рыбы' (том., ср.-урал.), 'небольшая лодка, с которой производится береговой промысел тюленя' (арх.), 'первый весенний промысел омуля после вскрытия озера ото льда' (байк.), 'особый сарай на льду реки для хранения мороженой рыбы' (тобол.) и др. знач. (Филин 16, 324—325), укр. *ледя́нка* ж. р. 'каменная (кристаллизированная) соль' (Гринченко II, 352), блр. *лядзя́нка* ' (для катания) ледянка' (Блр.-русск. 427), диал. 'кусочек льда' (З народнага слоўніка 69), 'ледышка' (Шаталава

101), *ледзя́нка* ж. р. то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 638), *лідзя́нка* ж. р. 'большой кусок льда, на котором катались дети' (Там же, 653), 'намороженное решето для катания с горок' (Народная лексіка 35). Ср. еще *ляда́нка* ж. р. 'гололедица' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 711).

Производное с суф. *-ъka* от **leděnъ(jь)* (см.), субстантивация. Древность проблематична.

***leděnьсь:** словен. *ledę́nec* м. р. 'месяц январь; леденец' (Plet. I, 504), ст.-русск. *леденецъ* 'сахар в виде прозрачных слитков', иначе *сахар леденецъ* (Торг. кн. (С) 14 об. XVII в. ∽ XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 194), русск. диал. *леденец* м. р. 'гололед; студень, холодец' (Словарь говоров Подмосковья 251), 'лёд' (твер., орл.), 'гололёд' (твер., моск.), 'мелкий, рыхлый лед на реке, шуга' (пск.), 'зимний, холодный, леденящий ветер' (влад.), 'небольшой сачок, которым вычерпывают лед из проруби' (свердл.) 'студень, холодец' (моск.) и др. (Филин 16, 319), укр. *Ледяне́ць* м. р., гидроним (Словн. гідронім. України 311).

Производное с суф. *-ьсь* от прилаг. **leděnъ(jь)* (см.), субстантивация. Возможно позднее образование: см., в частности, такие новые значения, как 'сахар (леденец)' и 'студень'.

***ledica:** укр. диал. *леди́ця* ж. р. 'гололедица' (Гринченко II, 352), *л'оди́ц'а* 'гололед' (А. А. Москаленко. Словник діалектизмів українських говірок Одеської області. Одеса, 1958, 49), *леди́ца* 'кусок каменной соли' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 19), *льоди́ця* 'ледоход; глыбы льда на лимане или реке во время ледохода' (Й. О. Дзендзелівський. Словник специфічної лексики говірок нижнього Подністров'я. — Лекс. бюл. VI. Київ, 1958, 46).

Неясно, сюда ли русск. влад. *ле́дица*, зафиксированное без значения — см. Филин 16, 321. См. еще словен. *ledíca* с новым значением 'мороженое' (Plet. I, 505).

Производное с суф. *-ica* от **ledъ* (см.) (или ***ledь*? См. польск. редк. *ledź* : *goła ledź=gołoledź* 'гололедица' (Warsz. II, 702), ср. также русск. диал. *го́лоле́дь* ж. р. то же (Опыт 39; Филин 6, 318) наряду с *гололёд*, м. р. то же).

***ledina:** чеш. *ledina* ж. р. 'льдина' (Kott I, 837), в.-луж. *lodźina* ж. р. 'ледяная равнина; ледовая поверхность, ледяное поле' (Трофимович 111), ст.-русск. *льдина*, *ледина* ж. р. 'льдина' (Вол. Пат.[1], 9. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 321), русск. *льди́на* ж. р. 'глыба льда' (Ушаков II, 100), диал. также *ле́ди́на* ж. р. 'отдельная глыба, пласт, околыш льду' (Даль[3] II, 630), *леди́на* ж. р. 'льдина' (Живая речь кольских поморов 79), *ле́ди́на́* ж. р. 'льдина' (якут., сахалин., сиб., беломор., арх., киров., горьк., влад., моск., тул., ряз., пенз.), *леди́на* 'сосулька' (арх.), 'сильный холод, холодина' (казаки-некрасовцы), 'холодная погода' и 'глыба, пласт' (?), (онеж. КАССР) (Филин 16, 321), *льди́на* ж. р. 'об осеннем времени, когда замерзают реки' (Филин 17, 230), *l'd'íny*

мн. ч. 'льдины, шуга' (Słownik starowierców 132), укр. *льодúна* ж. р. 'кусок, глыба льда; льдина' (Словн. укр. мови IV, 583), блр. *ільдзíна* ж. р. 'льдина' (Блр.-русск. 355), *льдзíна* ж. р. то же (Там же, 425), диал. также *лядзíна* ж. р. то же (З народнага слоўніка 69), *лёдзіна* (*лёдіна*, *лёдына*) ж. р. то же (Шаталава 97).

Производное с суф. *-ina* от **ledъ* (см.).

***lediti (sę):** сербохорв. *лѐдити* 'превращать в лед, замораживать', *лѐдити се* 'покрываться льдом, замерзать, превращаться в лед' (РСА XI, 303; RJA V, 953), диал. *ledȉt se* 'превращаться в лед, коченеть' (Hraste—Šimunović I, 490), словен. *ledíti se* 'превращаться в лед' (Plet. I, 505), в.-луж. *lodźic* 'покрывать льдом' (Pfuhl 343), словин. *lǫʒëc*, *lǫʒi* (с новым значением) 'искусственно понижать температуру', ср. *olǫʒec* 'покрывать инеем') (Sychta II, 372), см. еще **lǫʒəc* (*z-lǫʒəc*) 'покрывать льдом' (Lorentz Pomor. I, 461). Ср. польск. (редк.) *lodzieć* 'леденеть' (Warsz. II, 759).

Деноминатив на *-iti* от **ledъ* (см.), каузатив. См. Sławski IV, 323.

***ledoxodъ:** русск. *ледохóд* 'пора весеннего взлома льду на реках' (Даль³ II, 631), диал. *ледохóды*, мн. 'насекомые, появляющиеся в период ледохода' (пск., Филин 16, 323), укр. *льодохíд* м. р. 'ледоход' (Словн. укр. мови IV, 584).

Сложение **ledъ* (см.) и **xodъ* (см.), Возможно, позднее образование.

***ledolomъ:** сербохорв. *лѐдолом* м. р. 'сооружение, предохраняющее от льдин опоры моста и др.' (РСА XI, 304), чеш. *ledolom* м. р. 'ледорез (моста)' (Jungmann II, 281), русск. диал. *ледолóм* м. р. 'пора вешнего взлома льду на реках' (твер., Даль³ II, 631), 'ледоход' (сиб., перм., Филин 16, 323), ср. еще производное польск. редк. *lodołomny* 'ломающий лед' (Warsz. II, 758).

Сложение **ledъ* (см.) и **lomъ* (см.). Не все образования восходят к праслав. древности (см. новое значение 'ледорез (моста)'), однако русск. примеры демонстрируют старые значения — 'ледоход'; 'время ледохода'.

***ledostavъ:** русск. *ледостáв* м. р. 'окончательное замерзание реки, образование на ней сплошного ледяного покрова', также диал. *ледостáв*, *ледостáй* м. р. 'рекостав, пора замерзания рек' (волог.) (Даль³ II, 631, Филин 16, 323), *ледостáв* м. р. 'замерзание реки' (Ловецкое слово 53), укр. *льодостáв* м. р. 'образование на поверхности водоемов прочного ледяного покрова' (Словн. укр. мови IV, 584), блр. *ледастáў* м. р. 'ледостав' (Блр.-русск. 415). — Ср. еще русск. диал. *ледостóй* м. р. то же, что *ледостай* (нижнекамч.) (Филин 16, 323).

Сложение **ledъ* (см.) и **stavъ* (см.) (ср. русск. (вост.) *став рек* 'рекостав' — Даль³ IV, 497).

***ledovatъjь:** чеш. *ledovatý* 'имеющий лед; подобный льду; селитровый' (Kott I, 888), ст.-слвц. *l'adovatý*, прилаг. 'очень холодный' (1997a/KS 1763, 666) (Ист. слвц., Братислава), н.-луж. *lodowaty*

'ледяной' (Muka Sł. I, 840), ст.-польск. *lodowaty* 'замерзший, покрытый льдом; подобный льду', море называется *Lodowate*, потому что по нему всегда (и зимой и летом) плавают льдины (Sł. polszcz. XVI w., XII, 302), польск. *lodowaty* 'ледяной, ледовый, превратившийся в лед, замерзший; холодный как лед; подобный льду' (Warsz. II, 759), словин. *lodovati*, прилаг. 'ледяной' (Ramułt 93), ст.-русск. *льдоватый*, *ледоватый*, прилаг.: *вода льдоватая* (*ледоватая*) (Назиратель, 132. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 321), русск. *ледова́тый* 'на лед похожий' (Даль³ II, 631).

Прилаг., образованное с помощью суф. *-at-* от прилаг. **ledovъjь* (см.). Древность проблематична.

***ledovica:** чеш. *ledovice* ж. р. 'замерзшая, обледенелая дорога; дождь, вызывающий гололедицу' (Kott I, 888), диал. *l'edovica* 'гололедица' (Bartoš. Slov. 179), *ledovica* то же (Lamprecht. Slovn. středoopav. 69), ст.-слвц. *l'adovica* ж. р. gelicidium: led, *ledowica*, mraz (987c/KS 1763, 349), (Ист. слвц., Братислава), слвц. диал. *l'adovica* 'гололедица' (Kálal 294), *ledovica* то же (Там же 301), польск. редк. *lodowica* 'ледник, глетчер' (Warsz. II, 759), диал. 'гололедица' (Там же; Sł. gw. p. III, 45), русск. диал. *ледови́ца* ж. р. 'гололедица, ледяная кора' (Даль³ II, 630), 'мозглая зимняя пора, когда идет мокрый снег, обледеняющий землю' (Там же; Доп. к Опыту 100), 'ненастная зимняя погода с мокрым снегом и гололедицей; гололедица' (пск., твер.) (Филин 16, 322).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **ledovъ* (см.). Некоторые значения поздние, напр. 'ледник, глетчер'.

***ledovina:** чеш. *ledovina* ж. р. 'лед', ст.-слвц. *ladovina* ж. р. 'замерзшая жидкость' (999a/KS 1763, 354) (Ист. слвц., Братислава), в.-луж. *lodowina* ж. р. 'равнодушный, холодный человек' (Pfuhl 343), русск. диал. *ледови́на* ж. р. 'льдина, ледяная глыба; место, покрытое ледяной корой' (Даль³ II, 630; Филин 16, 322: пск., твер.), блр. диал. *лідаві́ны* мн. ч. 'участки земли, покрытые льдом' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 653).

Ср. еще болг. (Геров) *ледови́нъ* м. р. 'студеный ветер'.

Производное с суф. *-ina* от прилаг. **ledovъjь* (см.). Древность проблематична. См. Р. Эккерт. К вопросу о составе группы имен существительных с основой на *-й* в праславянском языке. — ВСЯ 4, 1959, 117, где отмечается, что, так как суф. *-in-*, выделяемый в болг. *ледовинъ*, употребляется для образования названий профессии или принадлежности лица к какому-либо объединению, то, очевидно, «ветер здесь мыслится одушевленным, что характерно для древних представлений у многих народов». См. еще Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 120, где приводятся примеры и иного рода (не только в названиях лиц).: ср. *mlinъ*, **kъlinъ* (nomina instrumenti).

***ledovitъjь:** болг. *ледовитый*, прилаг. 'покрытый льдом, ледовитый' (Геров), *ледовит*, прилаг. 'покрытый льдом, очень холодный' (БТР), сербохорв. *ledovit*, прилаг. 'ледяной' (RJA V, 953: у одного автора XVIII в.), *леддвит, -а, -о* 'состоящий изо льда, смерзшийся; покрытый льдом; холодный как лед, студеный' (РСА XI, 304), чеш. *ledovitý* 'имеющий лед; холодный как лед' (Kott I, 888), в.-луж. *lodojty* 'покрытый льдом; холодный как лед; холодно вежливый' (Pfuhl 343), русск. *ледовитый* или *ледовистый* 'обильный льдом или всегда покрытый льдами' (Даль[3] II, 629), укр. *льодовитий, -а, -е* 'с большим количеством льда; очень холодный' (Словн. укр. мови IV, 584), блр. диал. *ледовіты*, прилаг. 'обледенелый' (Тураўскі слоўнік 3, 18).

Прилаг., производное с суф. *-ovit-* от **ledъ* (см.). См. Эккерт Р. — ВСЯ 4, 1959, 117 (о возможности позднего характера образований с этим продуктивным суффиксом); Фасмер II, 475 (с указанием, что *Ледовитый океан* — калька нем. *Eismeer*).

***ledovъjь:** ст.-чеш. *ledový*, прилаг., *okrajci ledoví* 'лед, который начинает образовываться у берегов реки' (Rožmb. dluhopisy Pelikán 132, 55 (1458) (Ст.-чеш., Прага), чеш. *ledový*, прилаг. 'образованный из льда, покрытый льдом; (по внешнему виду) подобный льду; холодный как лед, ледяной, морозный; холодный, сдержанный, равнодушный, бессердечный', слвц. *l'adový* прилаг. 'образованный из льда, содержащий лед; очень холодный, морозный' (SSJ II, 8), *l'adový* (Kálal 294), *l'adovi*, прилаг. (Buffa. Dlhá Lúka 172), *ledoví* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 316), в.-луж. *lodowy* 'ледяной' (Pfuhl 343), 'ледовый, ледниковый' (Трофимович, 111), н.-луж. *lodowy* 'ледяной' (Muka Sł. I, 840), ст.-польск. *lodowy* 'образованный изо льда, покрытый льдом, подобный льду' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 303), польск. *lodowy*, прилаг. от *lód* (Warsz. II, 759), диал. *lodowy*: *sól lodowa* 'каменная соль' (Sł. gw. p. III, 45), словин. *lədůo̯vï*, прилаг. 'относящийся ко льду' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 589), *lodovï*, прилаг. к *lód* (Lorentz. Pomor. I, 461), *lodovy*, прилаг. 'ледовый, ледяной' (Ramułt 93), др.-русск., русск.-цслав. *ледовой* или *ледовый*, прилаг. 'относящийся ко льду, получаемый от таяния льда' (Назиратель, 133. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 195), русск. *ледовóй*, *ледóвый* 'происходящий на льду, среди льдов; связанный с плаванием среди льдов' (Ушаков II, 38), *ледóвый*, *льдóвый* 'ко льду относящийся' (Даль[3] II, 629), *ледóвая* (*водá*) 'только что растаявшая от льда, но без прибылей воды' (Ловецкое слово 53), *ледовóй, -áя, -óе* 'относящийся ко льду' (якут.), *ледовáя* в знач. сущ. 'ледоход' (арх.) (Филин 16, 322), укр. *льодовúй, -á, -é*, прилаг. от *лед*, также 'очень холодный' (Словн. укр. мови IV, 584), *льодовúй, -á, -é* 'ледяной' (Гринченко II, 384), блр. *лядóвы* 'ледовый' (Блр.-русск. 427), *ледóвый* 'ледяной; холодный как лед' (Носов. 267), *лядóвы*, *лёдавы* 'ледовой, ледовитый' (Байкоў—Некраш. 158).

Прилаг., производное с суф. *-ovъ* от **ledъ* (см.). См., в частности, Sławski IV, 322.

***ledovьсь:** чеш. *ledovec* м. р. 'град'; 'ледник, глетчер' (Kott I, 888), слвц. диал. *l'adovec* 'ледник, глетчер'; 'град' (Kálal 294), *ledovec* (Štolc. Slovak. v Juhosl., 316), в.-луж. *lodowc* м. р. 'ледни́к, глетчер' (Трофимович 111), польск. *lodowiec* 'сказочный камень, никогда не разогревающийся и замораживающий воду' (редк.), 'ледник, торосы, ледяной затор; гагара' (Warsz. II, 759), диал. 'гвоздь с большой шляпкой для прибивания подков коням зимой, чтобы они не скользили по льду' (Sł. gw. p. III, 45), словин. *lodóvc* м. р. 'ледник, глетчер' (Lorentz. Pomor. I, 461).

Производное с суф. *-ьсь* от основы прилаг. **ledovъjь* (см.). См. Sławski IV, 321—322, где отмечается, что значение 'ледник, глетчер' возникло под влиянием франц. *glacier* то же < лат. вульг. **glaciarium* то же. Древность сомнительна.

***ledovьn'a, *ledovьnь:** чеш. *ledoveň* ж. р. 'ледник' (Kott I, 888), ст.-слвц. *l'adoveň* ж. р.: Na dwore *ladowen* deskamy prykryta (1678; Nádasdl. Ok. I, 829), и др. примеры (Ист. слвц., Братислава), слвц. *ledovna* ж. р. 'ледник' (Kott I, 888: «Na Slov.»), *ledovna* 'ледник' (Kálal 301: Добровский), диал. *l'adoveň* 'ледник' (Kálal 294), *lädoven* ж. р. 'ледник' (Orlovský. Gemer. 160), в.-луж. *lodownja* ж. р. 'ледник, ледяной погреб' (Pfuhl 343), ст.-польск. *lodownia* ж. р. 'хранилище льда' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 303), польск. *lodownia* 'погреб, яма для хранения льда' и др. (Warsz. II, 759), диал. 'очень холодное место' (Kucała 39), русск. диал. *лёдовня* ж. р. 'погреб со льдом' (смол.) (Даль[3] II, 630), *ледо́вня* ж. р. 'погреб со льдом, ледник' (смол., Латв. ССР, Лит. ССР), (Филин 16, 322), укр. *льодо́вня* ж. р. 'погреб со льдом, где хранят продукты' (Словн. укр. мови IV, 584), 'ледник' (Гринченко II, 384), диал. *ледо́вня* ж. р. 'погреб со льдом', перен. 'холодная комната' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 19), 'ледник, где сохраняют зимой заготовленный лед и освежают припасы' (П. Білецький-Носенко 207), блр. *лядо́ўня* ж. р. 'погреб со льдом, ледник' (Блр.-русск. 427), 'ледник' (Байкоў—Некраш. 162; Янкоўскі II, 100), *лёдуня*, *ледо́ўня* ж. р. 'ледник' (Тураўскі слоўнік 3, 28).

Производн. с суф. *-ьn'a*, *-ьnь* от прилаг. **ledovъjь* (см.). См. Sławski IV, 322, Эккерт Р. — ВСЯ 4, 1959, 117. Возможны поздние параллельные образования в отдельных славянских языках.

***ledovьnъjь:** цслав. *ледовьнъ*, прилаг. frigidus, alex (Mikl.), сербохорв. нераспр. *лѐдован* 'ледяной, холодный как лед' (РСА XI, 304), словен. *ledọ̑ven*, прилаг. 'Eis-' (Plet. I, 505), русск.-цслав. *ледовьный* 'морозный' (Ефр. Сир. XIII в.) (Срезневский II, 14), *ледовный*, прилаг. 'холодный, морозный' (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 194).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от прилаг. **ledovъjь* (см.). Древность сомнительна.

***ledunъka:** болг. диал. *ледýнка* ж. р. 'ледяная сосулька на стрехе', перен. 'хорошо одетая красивая женщина' (Стойчев БД II, 198), русск. диал. *ледýнка* ж. р. ласк. 'льдинка' (донск.) (Филин 16, 323).

Производное с помощью суф. *-ъka* от реконструируемой основы **ledun-*. Ср. от этой же основы с другим суф. (*-ьсь*) русск. диал. *Ледунéц*, прозвище ('бездушная, безжизненная'): Ал'óнка *Лидунец* (Ванюшечкин 205). См. также производное от **ledunъka* с ум.-ласк. суф. *-ьka* русск. зап. *ледýночка* ж. р. раст. Primula officinalis или Primula veris, 'первинка' (Даль[3] IV, 630).

ledъ: ст.-слав. ледъ м. р. κρύσταλλος, glacies (Mikl.), 'лед' (Sad.), 'лед, мороз' (SJS), болг. *лед* м. р. 'замерзшая вода' (БТР), диал. *лет, -дá* м. р. 'замерзшая вода' (М. Младенов БД III, 98), макед. *лед* м. р. 'лед' (И-С), сербохорв. *лêд* 'лед; град; сильный холод (такой, что замерзает вода)' (RJA V, 949; РСА XI, 296—297), диал. *lę̂d* м. р. 'лед' (Hraste—Šimunović I, 490), *лед* 'град' (Фрушка гора) (Djor 86), словен. *lę̂d* м. р. 'лед', мн. *ledovi* мн. ч. 'льдины' (Plet. I, 504), *led* м. р. 'лед' (Stabéj 75), *led* (Tominec 122), чеш. *led* м. р. 'вода в замерзшем состоянии'; 'лед' (Jungmann II, 278—279), слвц. *ľad* м. р. 'замерзшая вода', диал. 'град' (SSJ II, 7), диал. *ľad* 'лед; град' (Kálal 294), *ľad* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 316), *ľat*, *ľadu* м. р.: ostal jag‿na *ľaʒe* 'один, без помощи', dum jak *ľat* 'новый дом' (Buffa. Dlhá Lúka 172), в.-луж. *lód* м. р. 'лед' (Pfuhl 342), н.-луж. *lod* м. р. 'лед' (Muka Sł. I, 840), полаб. *led* м. р. 'лед' (Polański—Sehnert 88), *lêd* то же (Olesch R. Thesaurus linguae dravaenopolabicae I. Köln; Wien, 1983, 497), ст.-польск. *lód* 'замерзшая вода' (Sł. stpol. IV, 65), *lod*, *lód* м. р. 'замерзшая вода, льдина' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 301—302), польск. *lód* 'замерзшая вода' (Warsz II, 767), диал. то же (Sł. gw. p. III, 47), словин. *lòd* м. р. 'лед' (Lorentz. Pomor. I, 461; Sychta II, 371), *lŏu̯d* м. р. 'лёд' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 586), *lòd* м. р. то же (Ramułt 94), др.-русск., русск.-цслав. *ледъ* glacies, κρύσταλλος 'лед' (Погод. псалт., XII в. 277 об. Числ. XI. 7 по сп. XIV в., Мин. мар. 9 и др.), 'мороз' (Панд. Ант. XI в. 248) (Срезневский II, 14—15), *ледъ* м. р. 'лед' (Надп., 16. 1068 г.; 1242 — Новг. I л., 261 и др.), 'ледяной холод' (Панд. Ант., 60, XI в.), мн. ч. 'скопление льда, ледяные поля' (Ж. Ант. С. ц., 104. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 193—194), русск. *лёд* м. р. 'замерзшая, от низкой температуры перешедшая в твердое состояние вода', диал. также 'град' (свердл.) (Филин 16, 318), ст.-укр. *лед* м. р. 'лед' (Сучава, 1456 Cost. II, 790) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 542), *лід*, *льод* м. р. 'лед' (Гринченко II, 367, 384), *лид* м. р. 'лед', *льоды* мн. ч. 'льды' (Білецький-Носенко 208), диал. *лед* м. р. 'кучка каменной соли' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 18), ст.-блр. *лед*: снегъ же и *ледъ* (Скарына 1, 294), блр. *лёд* м. р.

'лед' (Носов. 267), диал. *лёд*, *лёт*, *лід* м. р. *ляды́*, мн. 'лед'; в выражении: *лёдам стаяць* 'быть замерзшим (про водоем)' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 649), *лёд*: *ад лёду і да лёду* 'круглый год' (Янкова 179).

Родственно лит. *lẽdas*, *ledùs*, лтш. *ļedus*, др.-прус. *ladis* (<*ledas*) 'лед'. См. Miklosich 162; Berneker I, 699; Trautmann BSW 154; Brückner 301; Fraenkel 350, Фасмер II, 474, Skok. Etim. rječn. II, 284, Sławski IV, 339—340; БЕР III, 343—345, Bezlaj. Etim. slovar sloven. jezika II, 130 и др. Большинство исследователей предполагают для слав. **ledъ* исходной *й*-основу, следы которой представлены как в отдельных падежных формах (ср. др.-русск. *ледоу*, *ледови* и др., др.-чеш. *ledu*, *na ledu*, *ledove*), так и в производных от **ledъ* образованиях (**ledov-ina*, **ledov-ica* и т. п., сербохорв. *lȅdven* 'студеный, холодный' и др.) — см. подробнее Эккерт Р. — ВСЯ 4, 1959, 116—118, здесь же обзор литературы по проблеме трактовки основы слова **ledъ*. В последнее время о бесспорной принадлежности в прошлом слав.**ledъ*, перешедшего теперь в группу слов с *о*-основой, к основам на *-й* см. Топоров В. Н. Прусский язык. K—L, 411, где также рассматривается вопрос соотношения основ в балт. соответствиях к слав. слову. Что касается предполагаемых дальнейших сопоставлений, то они ненадежны и не получили поддержки. Это относится как к греч. λίθος 'камень' (см. Bezzenberger BB II, 1878, 271; против уже Буазак, Бернекер, Фасмер и др.), так и к ирл. *ladg* 'снег' (однако Фасмер считает это сравнение Стокса возможным). В. Н. Топоров предлагает объединять **ledъ* 'лед' (на основе связи обозначений льда с идеей сгущения, отвердения и далее — слабости, усталости, оцепенелости, смерти) с русск. диал. *лёд* 'беда, напасть, несчастье', *леди́на* 'повальная болезнь', далее — *леда́ка* 'плохой, дрянной человек', *леда́щий* 'сухощавый, ленивый, ненадежный, дурной' и др., затем, исходя из и.-е. корня **lēd* : *ləd* (Pokorny I, 166: **lē(i)d-*), присоединяет сюда лат. *lasso* 'утомлять, ослаблять', др.-греч. λῃδεῖν 'уставать, лениться, коснеть:, готск. *lats* ὀκνηρός 'медлительный, вялый', др.-исл. *lata* 'медлить', *lát* 'лишение, потеря, смерть' и др. Кроме того, с этой группой слов Топоров связывает слав. **lěnъ* 'ленивый' и слав. **lětь* 'можно, дозволено'. Однако автор отмечает, что предлагаемое решение носит скорее поисковый, гипотетический характер, так как количественные различия в вокализме (краткость *ĕ-* в балто-слав. словах, обозначающих лед, при *ē* в других и.-е. примерах, которые могли бы быть им родственными) остаются без объяснения. См. Топоров В. Н. Прусский язык. K—L, 412—415.

***ledъkъ:** сербохорв. (песен.) *лȅдак* м. р. ум.-ласк. от *лед* (1, 3) 'ледок; холодок' (РСА XI, 297), чеш. *ledek* м. р. ум. от *led*, 'ледок'; смерзшаяся жидкость' и др. (Jungmann II, 280), слвц. диал. *liadok=ledok* 'ледок' (Kálal 305), в.-луж. *lódk* м. р. 'лед' (Pfuhl

342), н.-луж. *lodk* м. р. 'кусок льда' и др. знач. (Muka Sł. I, 840), польск. диал. *lodek* 'квасцы' (Warsz. II, 758; Sł. gw. p. III, 45), ст.-русск. *ледокъ* м. р. ум.-ласк. к *ледъ* (Сим. Послов., 182. XVII—XVIII вв.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 195), русск. *ледóк* ум. к *лед* (Даль[3] II, 629), укр. *льодóк* м. р. ласк. к *лід* (Словн. укр. мови IV, 584), *льодóк* м. р. ум. от *льод* (Гринченко II, 384), блр. диал. *лядóк* м. р. ум. от *лёд* (Слоўн паўночн.-заход. Беларусі 2, 712).

Производное с ум.-ласк. суф. *-ъкъ* от **ledъ* (см.). Учитывая семантическое единообразие, а также наличие поздних значений ('квасцы' и др., см. еще сербохорв. *лéдак* (=*лед*, *ледено цвеће*) 'растение морозник Mesenbryanthemum crystallinum' (РСА XI, 297; RJA V, 949), которое, по-видимому, является калькой), нельзя исключить возможность поздних параллельных регулярных образований.

***ledьcь:** болг. *ледéць* м. р. ум. 'ледок' (Геров), сербохорв. *ледац* м. р. 'сосулька; мурашки, дрожь при ознобе' и др. (РСА XI, 298), словен. *lệdec* м. р. 'кристалл' (Plet. I, 504).

Производное с суф. (ум.) *-ьcь* от **ledъ* (см.). Древность сомнительна.

***ledьněti:** в.-луж. *lódnjeć* 'леденеть, превращаться в лед' (Pfuhl 342), польск. редк. *lodnieć* 'превращаться в лед' (Warsz. II, 758), русск. диал. *леднéть* 'покрываться льдом; леденеть' (пск., твер.) (Филин 16, 321), *леднеть* почти то же, что *леденеть* 'обмерзать, покрываться льдом' (Даль[3] II, 631).

Гл. состояния на *-ěti*, образованный от прилаг. **ledьnъ(jь)* (см.). Ср. еще **leděněti* (см. выше).

***ledьnica:** болг. *ледни́ца* ж. р. 'место, где летом хранят лед', перен. 'очень холодное помещение' (БТР; см. также Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. БД VI, 190; М. Младенов БД III, 99), макед. *ледница* ж. р. 'ледник' (Кон.), сербохорв. *лѐдница* ж. р. 'ледник, склад льда', см. также нар. диал. *грозница ледница* 'вид лихорадки' (РСА XI, 303—304), словен. *ledníca* ж. р. 'ледник, погреб со льдом' (Plet. I, 505), ст.-чеш. *lednicě* ж. р.: Wenceslaus cardo dictus G. emit domum. glacialla alias s *ledniczy* (Arch Pr 2086 f. 414 v 1466) (Ст.-чеш., Прага), чеш. *lednice* ж. р. 'помещение для хранения летом накопленного за зиму льда; яма со льдом, ледник' и др. (Kott I, 888), диал. *ledňica* ж. р. 'гололедица' (Svěrák., Karlov., 122), *Lednice*, топоним (Profous II, 498), в.-луж. *lódnica* ж. р. 'ледник' (Трофимович 111), польск. редк. *lednica* 'погреб для хранения льда, склад льда; ледник, глетчер' (Warsz. II, 701), редк. *lodnica* 'погреб для хранения льда' (Warsz. II, 758), словин. *lóďńica* ж. р. 'ледник, погреб (со льдом)' (Lorentz. Pomor. I, 460), *lùǫdńică* ж. р. то же (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 591), русск. диал. *лéдница* ж. р. 'сосуд для держанья льду, для охлаждения вина во льду и пр.' (Даль[3] IV, 630), *лéдни́ца*, ж. р. 'гололедица' (сарат.), 'каменистая почва'

(киров.) и др. (Филин 16, 322), укр. *лідни́ця* ж. р. 'ледник' (Гринченко II, 367), *льодни́ця* ж. р. то же (Там же, 384).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **ledьnъ(jь)* (см.), **ledьna*; субстантивация. См. Sławski IV, 321 (с указ.: nomen loci). Праславянская древность необязательна, см., в частности, такие значения, как 'ледник, глетчер'. Ср. *leděnica* (см. выше).

***ledьnikъ:** болг. *ле́дник* м. р. 'ледник, глетчер' (БТР), макед. *ледник* м. р. 'ледник; сосулька' (И-С), сербохорв. *lednik* 'ледник, глетчер' (RJA V, 953 с примечанием: слово русское), словен. *ledník* м. р. 'ледник, глетчер; январь; вид камня' (Plet. I, 505), в.-луж. *lódnik* м. р. 'холодильник' (Трофимович 111), н.-луж. *lodnik* м. р. 'багор, острога; ледокол, ледорез' (Muka Sł. I, 840), польск. *lodnik* 'ледник, глетчер' и др. (Warsz. II, 758), др.-русск. *ледникъ* м. р. 'погреб со льдом или снегом' (1482 — Львов. лет. I, 349) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 194), *ледник*: покрывали на кобатцком дворѣ болшую избу и меншую сытною избу и *ледникъ* (Елец. 1629 Р. в. 1[1], № 16, л. 32 об.) (Котков. Лекс. южн.-русск. письм. XVI—XVIII вв., 136), русск. *ле́дник* м. р. 'погреб, набитый льдом для хранения скоропортящихся продуктов и др.', *ледни́к* 'ледник, глетчер', диал. *ле́дни́к* м. р. 'погреб со льдом, яма со срубом и напогребницею, набитая льдом или снегом'; 'глетчер' (Даль[3] II, 630), *ле́дни́к* м. р. 'погреб для хранения продуктов (не обязательно со льдом); холодник' (костр., твер., пенз., ленингр. и др.), *ледник* (удар.?) 'погреб со снегом' (костр.), *ледни́к* 'приспособление для катания с гор в виде особого стульчика' (волог.), *ле́дник* 'санки-ледянки, вылепленные из свежего коровьего навоза, облитые водой и замороженные' (донск.), *ле́дник* 'наледь, слой льда, образующийся на береговом склоне' (Коми АССР), *ледни́к* то же (новг.), *ледник* (удар.?) 'крепкий слой известкового камня' (влад.) и др. (Филин 16, 321—322), *ледник* м. р. (удар.?) 'человек, занимающийся заготовкой льда для погребов; ледокол' (волог.) (Там же, 322), блр. *ляднíк* м. р. 'ледник' (геол.), 'ледник (вагон)' (Блр.-русск. 427), диал. *ле́днік* м. р. 'ледник, погреб со льдом' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі, 2, 638), *ляднíк* 'ледышка' (Там же, 712), *Ле́днік* (Бірыла 249).

Производное с суф. *-ьnikъ* от **ledъ* (см.) или с суф. *-ikъ* от прилаг. **ledьnъ(jь)* (см.). Ряд значений, безусловно, новые ('ледник, глетчер', очевидно, калька) — это делает праслав. древность слова сомнительной. Ср. **leděnikъ* (см. выше).

***ledьnъ(jь):** цслав. *ледьнъ, -ыи*, прилаг. 'ледяной', glacialis (SJS), болг. *ле́ден*, прилаг. 'имеющий свойства льда; очень холодный', перен. 'безучастный, холодный, равнодушный' (БТР), диал. 'очень холодный, студеный, сильно охлажденный (Шапкарев—Близнев БД III, 237), макед. *леден* 'ледяной' (И-С), сербохорв. *lȅdan*, прилаг. 'относящийся ко льду; полный льда; состоящий из льда; холодный как лед, студеный' (RJA V, 949—950; РСА XI, 297—298), словен. *lę̑den*, прилаг. 'Eis-' (Plet. I, 504), диал.

leden: *lędîən*:*lędîən mrę̂s* 'жестокий холод, стужа' (Tominec 122), ст.-чеш. *ledný*, прилаг. glaciosus. Chorithe: *ledný* (= *lední*) mogi nebo volagicze maýe nebo liſymogi nebo liſyna ma (Chorithe: glaciosi mei vel clamantes michi sive calvi mei aut calvicia mea) (Bibl. Litomeřická. Nomina Hebraica fol. 194a) (Ст.-чеш., Прага: 1 случай), чеш. *lední*, *-ný* 'Eis-' (Kott I, 888), *lední*, *ledný* прилаг. 'ледяной, изо льда' (Jungmann II, 281), слвц. *l'adný* 'ледяной', в.-луж. *lódny* 'ледовый' (Трофимович 111), 'Eis'- (Pfuhl 343), н.-луж. *lodny* 'ледяной' (Muka Sł. I, 840), польск. редк. *lodny* 'ледяной, ледовый' (Warsz. II, 758), др.-русск., русск.-цслав. *ледный*, прилаг. 'относящийся ко льду' (1421 — Новг. III лет., 263), 'холодный, ледяной' (Ефр. Сир., 11. 1377 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 194), русск. диал. *лёдный* 'ко льду относящийся' (Даль[3] II, 629), *лёдный*, *-ая*, *-ое* и *леднóй*, *-áя*, *-óе* 'относящийся ко льду' (костр., донск.) (Филин 16, 322), *Ледна*, гидроним (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 36).

Прилаг., образованное с суф. *-ьnъ* от **ledъ* (см.).

***ledьnь, *ledьnъ:** чеш. *leden*, *-dna*, м. р. 'январь', ст.-слвц. *leden* м. р.: mesicze *ledne* (73 c/Mis. MA BB, fasc. 290, 26 Brezno 1590), dne 6. *ledna* (NZ Bibl. a hom. 1730 Bp. MFA Kt 2, 47), ianuarius: *leden měsyc* (3204 d/KS 1763, 281) (Ист.-слвц., Братислава), слвц. устар. *l'adeň*, *-dňa*, м. р. 'январь' (SSJ II, 7), диал. *l'adeň* то же (Kálal 294), ст.-русск. *Леденъ*: *Иван Леден* (Воронеж 1622, ф. 125, № 1, д. 12) (Котков. Лекс. южн.-русск. письм. XVI—XVIII вв., 258), русск. диал. *лéдень*, *-дня*, м. р. 'лед, мерзлая вещь' (сиб.), 'ледяная катушка, ледянка' (твер.), 'подсачек для очистки проруби от шуги' (чуд., олон.) (Даль[3] II, 630), 'салазки, вырубленные из льда для катанья с горы' (твер.) (Доп. к Опыту 100), 'вырубленная изо льда или мерзлого навоза гладкая глыба для катания с гор' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 272), 'ящик, решето, корзина с подмороженным дном для катания с гор' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л) 119), 'доска с сиденьем, ящик, лукошко, решето и т. п., обмазанные навозом и покрытые слоем льда для катания с гор; погреб со льдом для хранения продуктов; ледник' (Словарь говоров Подмосковья 251), 'обледенелая дорога' (Опыт словаря говоров Калининской области 118), 'булыжник' (Васнецов 121), *ледéнь* 'льдина, которая остается после выдалбливания проруби' (арх.), 'сосулька' (волог.) (Картотека СТЭ), *лёдéнь*, м. р. 'кусок льда, ледяшка' (сиб., влад., сев.-двинск., перм., урал., смол., курск., вят.), 'обледенелая дорога' (калин.), 'то же, что ледянка, ящик, решето, корзинка и т. п. с подмороженным дном, обледенелая доска или просто кусок льда для катанья с гор' (твер., моск., калуж., влад., пенз., новосиб., пск., смол., волог.), 'погреб со льдом для хранения продуктов; ледник' (моск.), 'проволочный или веревочный сачок для вычерпывания льда из проруби' (пск., Чудское оз.), 'булыжник' (вят.), 'мелкий гладкий камень

округлой формы; галька' (киров.), 'стекловидный камешек' (?) (вят.) (Филин 16, 320), *лéдни* мн. 'льдины' (горьк., Морд. АССР), 'ледяная катальная горка' (волог.) (Филин 16, 321), блр. *лядзéнь* м. р. 'льдина' (Байкоў—Некраш. 162).

Производное с суф. *-ьnь*, *-ьnъ* от **ledъ* (см.) или субстантивация прилагательного **ledьnъ* (для ряда примеров — с добавлением *-jь*).

***lega, *lĕgъ:** сербохорв. диал. *лéга* ж. р. 'ложе, постель', а также кличка козы, гусыни (РСА XI, 284) русск. диал. *лёга* общ. р. 'лежень, лежебок, беспечный лентяй' (Даль³ II, 634: ворон.; Опыт 102: курск.), 'полегший на корню хлеб, лен' (яросл., новг.), 'в игре в городки, в рюхи каждая из рюх, поваленных ударом палки, но не вылетевших за черту' (олон.), 'игральная кость, бабка' (онеж.), 'в игре в кости, в бабки — определенное положение игральной кости' (волог.), м. и ж. р. 'лентяй, лежебока' (курск., ворон., яросл., смол.) (Филин 16, 309), укр. *лёга* общ. р. 'лежебóк' (Гринченко II, 350); чеш. устар. *leh* м. р. 'ночлег, ночёвка' (Jungmann II, 283), ст.-польск. *leg* 'место для лежания, логовище, логово' (Sł. stpol. IV, 15), русск. диал. *лёг* м. р. 'в игре в кости, в бабки — определенное положение игральной кости' (волог.) (Филин 16, 309).

Производное (бессуффиксальное) от **legt'i* (см.). Первоначально nomen actionis (Sławski IV, 109).

***leglo, *lęglo:** болг. *леглó* ср. р. 'место для лежания, сна, постель, ложе; гнездо; куриное гнездо; нора, логово, логовище; русло реки; кровать, одр, деревянное ложе' (БТР), 'место для сна; гнездо, где несутся куры' (М. Младенов БД III, 98), макед. *легло* ср. р. 'постель, кровать, ложе; логово, логовище' (И-С), сербохорв. *лéгло* ср. р. 'выводок, приплод', *léglo* ср. р. 'выводок; гнездо' (RJA V, 958), *лéгло* ср. р. 'гнездо, нора, логовище', перен. 'родина', перен. 'источник, очаг', 'насест; ложе, постель', собир. 'яйца или личинки, из которых выводятся животные (обычно насекомые); приплод' и др. (РСА XI, 294—295), диал. *léglo* 'ложе, лежка, логовище; приплод у скота', ругат. 'отродье' (Maš. 439), *lẹ̄glȍ* ср. р. 'гнездо; ложе' (Hraste—Šimunović I, 490), *léglo* 'нерестилище' (Leksika ribarstva 191), *лéгло* ср. р. 'лежка, логовище, нора; родословная собаки' (Ловачка лексика и фразеологија у рогатичком крају 361), 'гнездо, нора, где несутся или котятся животные; высиживание птенцов или окот животных; лежка, логовище; черва, приплод пчел в улье' (Лекс. Срема 106), словен. *léglo* ср. р. 'логово; гнездо; выводок; лентяй' (Plet. I, 506), польск. диал. *legło* 'кровать, постель' (Warsz. II, 705; Sł. gw. p. 20), польск. *lągło* 'деревянное приспособление в форме подковы, служащее бортникам для того, чтобы взбираться на деревья' (Warsz. II, 698).

Образование с помощью суф. *-lo* от **legti*, *lęgǫ* (или **lęgti*). См. Sławski IV, 85.

***leglъ/*leglь, *lěgalъ/*lěgalь:** болг. (Геров) *лѣ́гълъ* м. р. 'полегшая нива', также диал. *ле́гъл* м. р. 'несжатый полегший хлеб' (Денчев. Поповско. БД V, 250), 'полегшая часть посевов' (П. Китипов. Казанлъшко. БД V, 127), 'хлеба, поваленные дождем и ветром' (Ст. Ковачев. Троянският говор. БД IV, 212), 'выколосившиеся и полегшие посевы' (Ралев БД VIII, 143), *ле́гал* ж. и м. р. 'полегшая от сильного дождя или ветра высокая трава или нива' (Хитов БД IX, 274), *ле́гъл'*, *ле́гъл* ж. р. 'полегшая нива' (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 83), *ле́гъл'* ж. р. 'полегшая от бури или от чрезмерного внесения в почву удобрений пшеница (или другие посевы)' (Мечев БД II, 317), *ле́гѫль* м. и ж. р. 'полегшая (от дождя, ветра)' (П. Гѫпюв. От Търново и Търновско. — СбНУ XVI—XVII, ч. II, 401).

Производное от **legt'i*, **legnǫti* (см.) (БЕР III, 341), точнее, образование с суф. *-lъ/-lь* от основы глагола **legt'i* (**legnǫti*) (см.) с вторичной вокализацией суффикса (в таком случае *ѣ́* в примере из Словаря Герова не изначален) или с суф. -(*a*)*lъ*/-(*a*)*lь* от основы гл. **lěgati* (см.).

***leglъjь:** сербохорв. *лѐгао*, *-гла*, *-гло*, *лѐглӣ*, *-ā*, *-ō* 'слежавшийся, плотный, твердый' (РСА XI, 286—287), чеш. *lehlý* 'полегший': *l. obilí* 'полегшие (от дождя, ветра) хлеба' (Kott I, 891), польск. *legły* 'который лег, лежащий' (Warsz. II, 705), диал. 'кривой, одноглазый' (Там же; Sł. gw. p. III, 20), словин. *ległï* прилаг. 'кривой' (Lorentz. Pomor. I, 445), *lëgłi* прилаг. '(о местности) низинный' (Sychta II, 347), русск. диал. *лёглый*: *лёглый хлеб* 'хлеб, полеглый, который пошел в солому и не выстоял, а слег' (Даль[3] II, 634), 'хлеб, полегший на корню (от дождя или ветра)' (перм., том., ср.-урал., кемер., омск., новосиб., иркут.), *леглая болезнь* 'горячка' (донск.) (Филин 16, 314), также *лёглый*, *-ая*, *-ое* 'упавший нод силой тяжести или под действием ветра, дождя, полеглый (о злаковых растениях, льне и т. п.)' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл., 272).

Отглагольное прилагательное (лексикализованное причастие) на *-lъ*, производное от **legt'i* (см.). В ряде примеров вместо ожидаемого *e* представлен *ě* (результат вторичного удлинения).

***legno/*leg(ъ)nъ/*leg(ъ)n'ь:** слвц. диал. *lehno* 'лагерь' (Kálal 302, см. также Jungmann II, 286), ср. производное *lehnisko* 'ложе' (Kálal 302).

сербохорв. *лѐган*, *-гна* м. р. Caprimulgus europaeus, 'козодой' (РСА XI, 286).

сербохорв. *lêgań*, *lêgńa* м. р. 'лентяй' (соврем. в Истрии. RJA V, 956), *Legan*, кличка вола (Брувко. RJA, там же), *лѐгањ*, *-гња* м. р. Caprimulgus europaeus, 'козодой', Scolopax rusticola, 'лесной бекас'; 'лентяй' (РСА XI, 286), слвц. диал. *lehen* 'лентяй' (Kálal 302), *l'ehen*, *-ňa* м. р. то же (Matejčík. Novohrad. 224), 'человек, полеживающий у печки' (Matejčík. Východonovohrad. 294).

Ср. также производное словин. стар. *lḗgńica*, *-ë* ж. р. 'лентяйка' (Sychta II, 346).

Почти весь приведенный материал (за исключением слвц. *lehno*) Ф. Славский генетически объединил со словин. *legan* (см. **lěganъ*) как производным от итератива **lěgati*, см. Sławski IV, 111. Однако вокализм всех этих имен предполагает скорее исконное *e*, чем *ě*, см. о сербохорв. Skok. Etim. rječn. II, 282. Форма суффиксов также не свидетельствует в пользу производности от **lěgati*: это *-no* и *-nъ/-n'ь* или *-ъnъ/-ъn'ь*. Учитывая исключительную редкость слав. суф. *-ъnъ* (см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 135) и незафиксированность в современных очерках слав. словообразования суф. *-ъn'ь* (его нет ни в упомянутом очерке Славского, ни в: Vaillant. Gramm. comparée IV), следует очевидно, исходить из суф. *-nъ/-n'ь*, т. е. парадигматических вариантов *-no*. Производящей основой был гл. **legti* (см.). Не исключено, однако, что все три парадигматические варианта имени были образованы от гл.**legnǫti* с сохранением в имени *-n-* из глагольной основы.

О принадлежности сербохорв. названий птиц к гнезду **leg-* см. Skok. Etim. rječn. II, 285.

***legnǫti**: цслав. *легнѫти* decumbere (Mikl.), болг. (Геров) *лѣгнѫ* однокр. гл. к *лѣгамь*, *ле́гна* соверш. вид. к *лягам* (БТР), также диал. *ле́гна* 'лечь' (Шклифов БД VIII, 260), *ле́гнъ* то же (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 52), *ле́гнъм* (*сѫ*) 'лечь, чтобы спать; собраться спать; полечь, поникнуть (о растении)' (М. Младенов. Говорът на Ново Село, Видинско 246), макед. *легне* 'лечь; слечь, заболеть; полечь (о злаках)', перен. 'успокоиться, смириться' (И-С), сербохорв. *lȅgnuti* см. *lȅći* (RJA V, 958; РСА XI, 295: с пометой «нелитературное»), словен. *lẹ́gniti* 'лечь' (Plet. I, 506), *légniti* (Plet. II. Dod. VI), чеш. *lehnouti* 'лечь' (Kott I, 891; Jungmann II, 286), слвц. *l'ahnút'* (*si*) 'лечь; полечь (о хлебах)', диал. *lehnuc* (*s'e*) 'лечь' (Kálal 302), *l'ehňiti* 'бездельничать, ничего не делать' (Matejčík. Novohrad. 222), *lehnút' si* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 316), *lehnut si* 'лечь' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 240), в.-луж. *lehnyć so* 'ложиться, лечь' (Pfuhl 332), н.-луж. *lagnuś* 'лечь, лежать', *lagnuś se* 'ложиться, ложиться спать' (Muka Sł. I, 799), польск. *legnąć* см. *lec* (Warsz. II, 705; Sł. gw. p. III, 17), также диал *legnąć się* 'лечь' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 209), *legnąć* (Kucała 174), словин. *legnǫc* 'лечь' (Sychta II, 346), *lĭgnǫc* см. *legnǫc* 'лечь, ложиться; слечь, заболеть; пасть (в борьбе, бою); утихать, успокаиваться' (Lorentz. Pomor. I, 459, 445), *lĭ́gnǫ́c* 'лечь, ложиться' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 583), др.-русск., русск.-цслав. *легнути* 'лечь' (Палея ист.. 160. XV в. ~ XII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 192).

Новый перфективный гл. на *-nǫti* к **legt'i* (см.) См. Vaillant. Gramm. comparée III, 235. Встречается семантическая перебивка

форм *leg-//*lęg-: см. полаб. lągně (<*lęgne(tъ) 'ляжет', т. е. форма не связана со значением 'выводить птенцов', как ожидалось бы, и, наоборот, см. н.-луж. lagnuś (<*legnǫti) 'сидеть на яйцах, высиживать; родить детенышей', ср. еще словен. (žena) je legla 'родила ребенка' (см. Sławski IV, 204—206).

***legovišče:** болг. *леговище* 'место для лежания; логовище, логово диких зверей' (БТР), также диал. *леговиште* ср. р. 'место ночлега, место, куда возвращается вечером скотина' (Горов. Страндж.: БД I, 105), чеш. *lehoviště* ср. р. 'логово, логовище, берлога' (Kott I, 891), слвц. диал. *lehovisko* ср. р. 'ложе из хвойных веток в жилище угольщика' (Диалект., Братислава), ст.-польск. *legowisko* ср. р. 'логовище, логово диких зверей', диал. 'ложе; разврат' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 105), польск. *legowisko*, редк. *legawisko* 'логово, логовище, нора, яма; подстилка для скота; постель, постилка, особенно плохая', стар. 'зимнее жилище', перен. 'логово' и др. (Warsz. II, 705), диал. *legowisko* 'логово, логовище зверя' (Sł. gw. p. III, 20; Kucała 175), словин. *leg^{u}ovisk^{u}o*, *leg^{u}ovišče*, *leg^{u}óišče* ср. р. 'логово, логовище зверя' (Lorentz. Pomor. I, 445), *legœ^{v}išče* ср. р. то же (Ramułt 91), *legė.i̯šče* ср. р. то же (Lorentz Slovinz. Wb. I, 569), укр. диал. *логовишче* 'место ночевки скота на горном пастбище' (Онишкевич. Словник бойківського діалекту (Л) 10).

Производное с суф. *-išče* от **legovo* — к **lěgvo* (см.). Возможны самостоятельные параллельные образования в отдельных славянских языках.

***legt'i:** ст.-слав. лешти, лещи κατακλίνεσθαι, κοιμᾶσθαι, decumbere (Mikl., Sad., SJS), сербохорв. *lèći* 'лечь; ложиться спать; 'опуститься, упасть; умереть, погибнуть; зайти (о солнце, месяце)', стар. 'расположиться лагерем; положить' (RJA V, 947), а также 'прислониться, налечь; склониться, нагнуться, покривиться; уложить в постель; разболеться; заступиться; жертвовать собой; утихнуть, успокоиться' и др. знач. (РСА XI, 390—391), также диал. *lȅć* 'лечь, ложиться (спать), лежать (плашмя)' (Hraste—Šimunović I, 490), ст.-чеш. *léci* 'лечь' (Gebauer II, 213; Cejnar. Češ. legendy 272; Novák. Slov. Hus. 56), чеш. (устар.) *léc*, *léci* то же (Kott I, 884), слвц. диал. *l'äst'* 'лечь' (Habovštiak. Orav. 271, 272), ст.-польск. *lec* 'лечь, улечься, упасть; расположиться лагерем, осадить' (Sł. stpol. IV, 13), 'лечь; идти спать; полечь, погибнуть на поле битвы, умереть; лежать, находиться на поверхности земли (о предметах); укладываться, идти спать, отправляться на ночной отдых' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 71—72), польск. *lec*, стар. и диал. *ląc* 'лечь; разлечься; пасть, упасть' (Warsz. II, 698), также диал. *lec*, *ląc* 'лечь' (Sł. gw. p. III, 17), словин. *lec* см. *legnǫc* (Lorentz. Pomor. I, 443), др.-русск., русск-цслав. *лечи* 'decumbere, лечь' (Поуч. Влад. Мон.; Жит. Феод. 15), 'быть убитым' (Новг. I л. 6657), 'быть погребенным'

(Новг. I л. 6726 г.), 'налечь, приняться за что' (Новг. I л. 6819 г.) (Срезневский II, 18), *лечи* и *лещи* 'лечь, ложиться' (Псалт. Чуд.[1], 6. XI в.), 'лечь спать' (Поуч. Влад. Мон. — Лавр. лет., 246), 'быть убитым в бою, погибнуть, отдать жизнь' (1149 — Новг. I лет., 138), 'быть похороненным' (1218 — Новг. I лет., 206), 'быть предъявленным, получить ход (о документах)' (1504 — Псков. I лет. I, 89), 'приняться за что-л.' (1311 — Новг. I лет., 313) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 223), русск. *лечь* 'принять лежачее, горизонтальное положение', диал. *лечи́* 'лечь' (Даль[3] II, 679; Филин 17, 29: новг., твер., влад., костр., волог., арх., урал.), *легчи́* 'лечь' (Даль[3] II, 679; Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл. 278; Филин 16, 317: арх. олон., волог., новг., костр., яросл., вят., перм., сиб., астрах.), *легти́* 'лечь' (Даль[3] II, 679; Филин 16, 317: якут.), *лекчи́* 'лечь' (Васнецов 122), *l'eč* 'лечь' (Słown. starowierców 132), укр. *лягти́* 'лечь' (устар.) 'возлечь; улечься; прилечь' (Укр.-рос. словн. II, 467), 'лечь; умереть; зайти (о солнце)' (Гринченко II, 390), ст.-блр. *лечи*: царь. . *ляже* не вечерявъ (Скарына 1, 298), блр. *ле́гчы* 'лечь', диал. *ле́гци* то же (Носович 266; Тураўскі слоўнік 3, 17), *ле́гчы, ле́гці* 'лечь', перен. 'настать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 637).

Старый инхоатив с носовым инфиксом (**le-n-gō*) (инновация) к **ležati* (см.) (см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 43, 56). Принадлежит к и.-е. гнезду **legh-* (см. Pokorny I, 658—659; Berneker I, 706—707 и др.). Ближайшие соответствия греч. (гомер.) λέκτο 'лег' (атематич.), греч. (Гесихий) λέχεται·κοιμᾶται, λέχος ср. р. 'ложе', лат. *lectus* 'ложе; постель'; см. еще Miklosich 163; Trautmann BSW 158; Matzenauer LF 9, 193; Brückner 292; Meillet. Études 21—22; Фасмер II, 549; Machek[2] 329; Vaillant. Gramm. comparée III, 1, 181—183, 2, 503 и др. Подробнее см. **ležati*.

***lelějanьje, *lelěnьje:** болг. *леле́ене* ср. р. отгл. сущ. от *лелея(се)* (РБЕ II, 13), сербохорв. *лелѐја̄ње, лели̏јање* ср. р. действие по гл. *лелејати, лелијати* (РСА XI, 323), ст.-чеш. *lelenie* ср., р., *lelenye* 'волнение, движение, колыхание' (Gebauer II, 225), ст.-польск. *lelejanie, lelejenie* 'колыхание, движение морских волн' (Sł. stpol. IV, 19), русск. *леле́янье* ср. р. действие по знач. глагола (Даль[3] II, 636), диал. фольк. 'ласка' (смол.) (Филин 16, 344), укр. *лелíяння* 'лелеяние' (Укр.-рос. словн. II, 438), диал. *лелíння* ср. р. 'тихое течение' (Гринченко II, 354).

Производное с суф. *-ьje* от гл. **lelějati, *lelěti* (см.).

***lelějati, *lelěti, *lel(')ati:** болг. *леле́я* 'качать, волновать; нежно, заботливо охранять; таить в душе; нежно гладить, ласкать' (БТР), диал. *леле́ем* 'слегка покачивать' (Божкова БД I, 253), *ле́л'ам* 'качать' (Стойчев БД II, 199), макед. *лелее (се)* 'качать(ся), колыхать(ся)', диал. *лела* 'качать, колыхать' (И-С), сербохорв. *лели̏јати се*, (Сербия) *лелѐјати се* 'колыхаться, качаться, волнова-

ться'; *lelìjati*,, *lelèjati*, *lé̂ļati*(*se*), *lelati*(*se*), *ļeļati* то же (RJA VI, 3, 4, 1, 242), *лелѐјати*(*се*), *лелѝјати*(*се*), *ле́лати се* 'колыхаться, качаться' (PCA XI, 323), также диал. *ljéljati* 'качать, колыхать' (Maš. 440), *леле́јем се* 'качаться, колыхаться на ветру' (Љ. Ћирић. Говор Лужнице 143), ст.-чеш. *leleti* 'двигать волнообразно' (Gebauer II, 225), ст.-польск. *lelejać* (*się*) 'качать(ся), шатать(ся), колыхать(ся)' (Sł. stpol. IV, 19), *lelejać się*: *lelejący się* 'тот, который шатается, качается', здесь, очевидно, перен. 'не имеющий постоянного места жительства' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 136), *lelejać się* 'качаться, колебаться' (Warsz. II, 713), диал. *lelać śa* 'опахивать (кругом) сохой' (Sychta. Słown. kociewskie II, 105), словин. *lelac są* 'увиваться, ухаживать (за кем-н.)' (Sychta II, 349), др.-русск. *лелѣꙗти* 'качать', 'хвалить' (Сл. плк. Игор.) (Срезневский II, 16—17, *лелеяти* 'качать (на волнах); носить, качая' (Сл. о п. Иг. 38, 39), 'лелеять, пестовать, заботливо с любовью воспитывать' (Лож. и отреч. кн., 63. XVII вв.), «. . .*лелѣютъ* месть Шароканю» (Сл. о п. Иг. 26) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 203), русск. *леле́ять* 'нежить, холить кого-либо, окружать ласковыми заботами', диал. 'мелькать, блестеть? говор. о воде' (курск., ворон.) (Даль[3] II, 636), ср. курск. *лиле́ять* 'лелеять, ласкать', 'о воде: виднеться, блестеть' (Опыт 103), *леле́ять* 'широко разливаться, затопляя большое пространство; бурно течь', перен. 'блуждать, скитаться где попало' (Деулинский словарь 271), 'быстро течь (о воде), широко разливаться' (Картотека Словаря рязанской Мещеры), *леле́ять* 'волноваться, плескаться, вздыматься волнами, блестеть, переливаться (о воде)' (курск., ворон., смол., брян., олон.), 'широко разливаться, затопляя большое пространство (о воде)' (ряз.), 'бурно течь' (ряз.), 'качать, колыхать на волнах' (смол.), 'укачивать ребенка, нося его на руках' (орл.), 'манить, дразнить' (?) (курск., волог.), 'любить друг друга' (новг.), 'экономить, беречь, копить' (твер.), 'приходить' (орл.), 'блуждать, скитаться где попало' (?) (ряз.) (Филин 16, 344—345), *леле́яться* 'плескаться, волноваться (о воде)' (курск.), 'жить в холе, неге, нежиться' (каз.), 'возиться, нянчиться' (яросл.) (Там же, 345), ср. еще *лиле́ять*(*ся*) 'виднеться, блестеть (о воде)' (ворон., курск.) (Филин 17, 47), возможно, *ляле́ть* 'нежить, ласкать, холить, лелеять' (арх.) (Филин 18, 273), укр. *леліяти* 'лелеять', *лелі́ти* 'сверкать, блестеть, переливаться, играть, отливать' (Укр.-рос. словн. II, 438), *лелі́ти* 'блестеть, сверкать', 'тихо протекать; струиться' (Словн. укр. мови IV, 474), *ляліяти* 'лелеять' (Гринченко II, 354), 'ласкать; пестить' (П. Білецький-Носенко. Словник української мови. Київ, 1966, 207), блр. диал. *ляле́ці* 'играть рябью на солнце (когда говорится о теплой летней воде); лелеять' (Гарэцкі 90), *леле́ць*, *лілі́ты*, *ляле́ць* 'переливаться, сверкать, блестеть; отражать, блестеть (о водной поверхности); качаться, колыхаться (про хлеба, траву)' и др. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 715),

леле́ць, еле́ць 'блестеть, переливаться' (Тураўскі слоўнік 3, 20), *ляле́ць, лелець* 'сверкать; струиться блестя, блестеть; переливаться; колыхаться', ср. еще *лилі́ты* 'блестеть, отражать (о водной поверхности)' (Лексика Полесья, 45). — Сюда же отглагольные образования: сербохорв. диал. *лѐле̄јка* ж. р. 'переносная заплечная люлька для младенца; люлька, колыбель; качели' (РСА XI, 323) (**lelějьka*), *leļka* ж. р. 'колыбель, люлька' RJA VI, 4: в Словаре Стулли, недостаточно надежно), болг. диал. *ле́ляйка, ле́лалка* 'люлька' (БЕР III, 357, 354), а также, возможно, русск. диал. *леля* ж. р. 'река' (олон., костр., влад.) (Филин 16, 346), *леля́к* м. р. то же (костр.) (Там же), а также в.-луж. *lelo* м. р. 'трус' (Muka Sł. I, 818), польск. редк. диал. *lele* 'неженка, слабый, изнеженный человек' (Warsz. II, 713; Sł. gw. p. III, 23), русск. диал. *ле́ля* 'лентяй, бездельник' (Ванюшечкин 206) и др.

Слово детского языка, звукоподражание на основе редупликации **le-lě-* (что касается форм типа польск. диал. *lelać śa*, то они рассматриваются как результат стяжения — см. Sławski IV, 138). Близкие образования в лит. *leliúoti, leliúoju* 'качать, колыхать, укачивать, убаюкивать ребенка', лтш. *leluôt, leluoju* 'укачивать, убаюкивать ребенка', др.-инд. *lēlā́yati* : *lēlāyáti* 'качается, дрожит', далее сравнивают с др.-инд. *lálati* 'играет', *lāḷāyáti* 'ласкает, лелеет'. См. Потебня — РФВ т. VII, № 2, 1882, 225; Rozwadowski. Rozprawy XXVIII, 257—258; Brückner 294; Он же, AfslPh X, 381—382; Буга РФВ, 71, 56; Trautmann BSW 156—157; Berneker I, 699—700; Младенов 272; Trautmann BB 30, 329; Zubatý LF 27, 68; Vaillant. Gramm. comparée. III, 1, 273—274; Pokorny I, 650; Фасмер II, 479; Skok. Etim. rječn. II, 287; Sławski IV, 138—139; БЕР III, 355 и др. Причем, если большинство ученых пишут о родстве слав., балт. и др.-инд. примеров (см. Фасмер, Скок и др.), то Славский считает их лишь структурно и семантически однотипными, но генетически не связанными (Sławski IV, 139). Горяев (184—185) и Отрембский (Otrębski. Studia indoeuropeistyczne 1939, 72) присовокупляли к перечисленным слав., балт. и др.-инд. словам гот. лексемы (у Отрембского: *reiran* 'дрожать', *reiro* ж. р. 'дрожание'), что, однако, впоследствии не нашло поддержки у других исследователей.

***lelějavъ, *lel'avъjь:** сербохорв. (диал.) *lelìjav, -a, -o* 'колеблющийся, колыхающийся, покачивающийся' (РСА XI, 324), польск. *lelawy* 'свободный, вольный, растворенный (напр., о незастегнутом платье)' (Sł. gw. p. III, 23), русск. диал. *леля́вой* 'вялый, медлительный' (Сл. Среднего Урала II, 90), *леля́вый* то же (свердл., Филин 16, 346).

См. также субстантивированные формы: в.-луж. *lělawa* ж. р. 'ленивая девушка' (Pfuhl 333), н.-луж. *lelawa* ж. р. 'бесстыдно ленивая женщина' (Muka Sł. I, 818), русск. диал. *леля́ва* ж. р.

бран. 'лентяйка' (Словарь русских донских говоров II, 111), сюда же, возможно, *лелява* общ. р. 'попрошайка' (ряз.) (Филин 16, 346).

Прилаг. от гл. **lelějati*, **lel'ati* (см.), образованное с помощью суф. -(*a*)*vъ*. Ср. близкое семантически и формально сербохорв. *lelujav* (**lelujavъ*) от *lelujati* (**lelujati*). См. Sławski IV, 137—138.

***lel'a:** цслав. *лѣлꙗ* ж. р. μητραδέλφη matris soror, *лелꙗ* (Mikl.), болг. (Геров) *лѣлꙗ* ж. р. 'тетка по матери; тетка по отцу; растение чечевица', *лéля* ж. р. 'сестра отца или матери', диал. 'сестра отца; тетка' (БТР), диал. *лéле*, *лéла* ж. р. 'тетка по отцу; тетка по матери; пожилая родственница' (Стойков. Банат. 129), *лéл'ъ* ж. р. 'тетка по матери или отцу' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 53), *лéйъ* ж. р. то же (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. БД VI, 190), *лéл'а*, *лел'á* ж. р. то же (М. Младенов БД III, 98), *лéл'я* ж. р. то же (Попгеоргиев БД I, 212), *лéл'а* ж. р. то же и название пожилой родственницы (Петков. Еленски речник. БД VII, 83), 'сестра отца' (Шапкарев—Близнев БД III), 'сестра или двоюродная сестра новобрачного, золовка по отношению к молодой жене' (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 184), *льéля* 'сестра отца' (Ив. Кепов — СбНУ XLII, 95), сербохорв. *ļéļa* ж. р. 'тетка по матери' (RJA VI, 242), 'тетка' (РСА XI, 659), диал. *léla* ж. р. 'вежливое обращение молодой женщины к более старшей по возрасту' (RJA VI, 1; РСА XI, 323), ср. еще польск. диал. устар. *lóla* *lůla* ж. р. 'бабка, мать отца или матери', *lól* : *lůl* м. р. 'дед, отец отца или матери' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 216), русск. цслав. *лелꙗ* 'тетка' (Сл. Епиф. о рож. Бог.) (Срезневский II, 17), *леля* ж. р. то же (ВМЧ, Сент. 1—13, 366, XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 203), русск. диал. *леля*, *лёля* общ. р. 'крестный отец, мать, говоря с ребенком' (влад.), 'ляля, баба', ж. р. 'детская потешка, игрушка' (курск.), 'детская рубашечка' (Даль³ II, 636), *лёля* 'крестный отец или крестная мать' (влад.), 'рубашка употр. в разговоре с малыми детьми' (курск.) (Доп. к Опыту 101), *лёля* ж. р. 'крестная мать' (устар.) (Словарь Приамурья 143), 'сестра отца или матери; старшая сестра, являющаяся одновременно крестной матерью', м. и ж. р. 'крестная мать; крестный отец' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л) 121), *лёля* ж. р. 'тетка, тетя' (пенз., новг.), 'старшая сестра (являющаяся одновременно крестной матерью)' (новосиб.), 'сваха (обязанности которой исполняет по большей части крестная мать' (новосиб.), 'кукла' (тул., курск.), 'рубашка, рубашечка (в разговоре с детьми)' (курск., смол.), м. и ж. р. 'крестная мать; крестный отец' (влад., калин., новг., свердл., курган., краснояр.), 'родственник, старший по возрасту' (новосиб.), о спокойном, смирном человеке (?) (вят.) (Филин 16, 346), *лёля* ж. р. 'крестная мать; крестный отец; сестра отца или матери по отношению к племянникам, тетя; любой взрослый родственник; сваха' (Сл. русск. гов. Новосиб.

обл. 273), укр. *лéльо* м. р. 'батюшка, отец' (Гринченко II, 354), *льóля* ж. р. 'рубашка' (детск.) (Там же, 384), диал. устар. *лéля* 'старшая сестра' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 21), блр. *лёля* ж. р. 'рубашечка' (детск.) (Носов. 267), также диал. 'рубашечка (детская), сорочка (женская)' (Тураўскі слоўнік 3, 28), 'рубашка' (детск.) (Янкоўскі II, 99), 'детская ночная рубашка' (Жывое слова, 172), *л'óл'а* ж. р. 'сорочка, рубашка' (детск.) (Ф. Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья. М., 1968, 46), *Лéля*, *Лёля* (Бірыла 250). — Ср. еще ст.-русск. *лелѣꙗ* 'родственница' (Корм. XVI в.) (Срезневский II, 16; СлРЯ XI—XVII вв. 8, 203), для которого, однако, возможно предполагать связь с **lelějati* (см.) — Сюда же многочисленные производные от **lel'a*: восходящие к **lelьka* (ум. от **lel'a*): болг. (Геров) *лѣлка* ж. р. ум. от *лѣлꙗ*, а также 'золовка, мужнина сестра', *лéлка* ж. р. ум. от *леля*, а также 'вообще пожилая женщина (но не старая)' (БТР), диал. *лéл'ка* ж. р. 'сестра мужа, золовка' (Горов. Страндж. БД I, 105), сербохорв. *ļêļka* ж. р. 'старшая сестра' (RJA VI, 242), русск. *лёлька* ж. р. 'родная тетка' (краснояр.), 'старшая сестра' (новг.), 'крестная мать' (твер., вят., свердл., курган., том., омск., новосиб., моск.), 'маленький ребенок' (курск.), 'кукла' (тул., вят.), играть в *лéльки* мн. 'водить хороводы' (рост.) (Филин 16, 345), а также, видимо, *лёлька* ж. р. 'любовница' (петрогр.) (Там же) и (фольк.) *лéльки* мн. ч. 'груди' (онеж.) (Там же); см. также болг. (Геров) *лѣлúца* ж. р. 'невестка, жена брата', *лелúца* то же (Ив. Бешевлиев. От Орхание. — СбНУ VI, 1891, 234), (Геров) *лѣлꙗкъ* м. р. 'муж тетки (сестры матери)', диал. *лéляк* м. р. 'муж тетки (сестры матери); брат матери' (БТР), болг. *лѐлны* мн. ч. 'дети брата или сестры' (Стойков. Банат., 129), *лéлне* мн. ч. 'дом и семья тетки' (Там же), сербохорв. диал. *љѐлна* ж. р. 'старшая сестра' (РСА XI, 659), болг. *лѣлúнъ* м. р. (Геров) 'муж тетки по матери; брат матери', также БТР (*лелúн*, диал.), ср. *лéлин*, прилаг. 'принадлежащий тетке' (Стойков. Банат., 129 и др. источники), *лéлини* мн. ч. 'дом и семья тетки' (М. Младенов БД III, 98), укр. диал. *лелíка* (*лілíка*, редк. *лилíка*, *лилúка*) 'жена брата'; 'старшая сестра'; 'чужая женщина старше по возрасту'; 'форма обращения к невестке, молодой хозяйке' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 20), русск. диал. *леля́ка* ж. р. 'тетка, тетя' (пенз.) (Филин 16, 346), *лелёка* то же, что *леля*, 'крестная мать' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л), 121), см. также *лёлько* м. р. 'крестный отец' (свердл.) (Филин 16, 345).

Слово детского языка (Lallwort). Ср. также **lala*, **l'al'a*, **l'ul'a*. Сопоставляют с лит. *lẽlė* 'кукла; грудной младенец', лтш. *lelle*, *lellis* 'кукла', см. Mülenb.—Endz. 2, 449; Berneker I, 700), где приводится еще др.-инд. *līla* ж. р. 'игра, шутка'. Однако Френкель (со ссылкой на Брюкнера, Скарджюса и Отрембского) считает, что лит. *lẽlė* 'кукла' заимствовано из белорусского *ляля*,

как и лтш. *lêle* 'кукла, маленький ребенок' (Fraenkel I, 354). См. также Фасмер II, 479; Skok. Etim. rječn. II, 286; Sławski IV, 341; БЕР III, 356—357 (здесь же приводятся табуистические названия, отмеченные в болг. диалектах *лéля*[2] 'чума' и *лéля*[3] 'ласка' (зоол.) — к *лéля*[1] 'тетка по отцу или по матери').

***lelьkъ, *lel'akъ, *lélikъ**: ст.-чеш. *lelek* 'кваква; козодой' (Gebauer II, 225), чеш. *lelek* 'ночной ворон; ночная цапля; козодой, ночная ласточка Caprimulgus europaeus; глупый человек; зевака, ротозей; балда, простофиля' (Kott I, 894), слвц. *lelek*, *-lka* м. р. 'вид ночной птицы, похожей на ласточку, козодой обыкновенный Caprimulgus europaeus' (SSJ II, 29), ст.-польск. *lelek* 'вид совы, филин-пугач; козодой; ночная цапля; один из видов чаек' (Sł. stpol. IV, 19), *lelek* м. р. 'козодой Caprimulgus europaeus; птица из семейства Caprimulgidae' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 136), польск. *lelek* 'серая сова; козодой Caprimulgus europaeus; птица из семейства Caprimulgidae', стар. 'ночная цапля' (Warsz. II, 713), диал. 'дьявол', 'вид совы; малая сова; человек рассеянный, глупый' (Sł. gw. p. III, 23), 'злой дух, дьявол' (Sychta. Słown. kociewskie II, 105), словин. *lìȩlĕk*, *-äkă* м. р. 'козодой' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 576), *lélek* м. р. 'ночная птица козодой; ночной призрак, привидение', бранное слово (Lorentz. Pomor. I, 446), *lélək* 'козодой' (Там же), ст.-русск. *лелекъ* м. р. 'птица козодой' (Росп. травам, 198. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 203), русск. диал. *лелёк* 'птица козодой, полуночник, Caprimulgus europaeus' (Даль [3] II, 650—651), *лелéк* м. р. 'ночная ласточка, козодой' (волог.), 'летучая мышь' (север.) (Филин 16, 343), возможно, *Лелек*, гидроним (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 40), укр. *леляк* м. р. 'козодой, лилок' (Гринченко II, 354), см. еще диал. *лéлик* м. р. 'летучая мышь' (Там же), диал. *леля́к*, *лєля́к* м. р. 'козодой Caprimulgus' (Лисенко. Словник поліських говорів 113), ст.-блр. *лелек* 'козодой' (Скарына 1, 295), блр. *ляля́к* м. р. 'козодой' (Блр.-русск. 427; Байкоў—Некраш. 162), диал. *леля́к* м. р. 'ястреб', перен. 'неуклюжий, неловкий, недотепа', *ляля́к*: сядзець як *ляля́к* 'бездельничать' (Янкова 185), *леляк* м. р. 'козодой' (Лексика Полесья 456).

Сравнивается с балтийскими лексемами: лит. *lẽlis*, *lėl̃ys*, *lẽlė* 'козодой', лтш. *lêlis* то же. Далее большинство исследователей относят к праслав. **lelěti*, **lelějati* (см.), ср. лит. *leliúoti*, лтш. *lēluot*, считая, что птица названа так по характерному для нее «качающемуся» полету — см. Rozwadowski. Rozprawy XXVIII, 257—259; Matzenauer LF IX, 199; Буга РФВ LXXI, 56 и сл.; Trautmann BSW 157; Brückner 294; Berneker I, 700; Fraenkel I, 354; Фасмер II, 479; Machek[2] 326; Sławski IV, 139—141. Сюда же формы с *i*-вокализмом цслав. *лилиякъ*, русск. стар. и диал. *лилóк*, *лилёк*, *ли́лек* и др. — к **lilьkъ* (см.) — Berneker I, 700 и др. Иначе, как звукоподражание, трактуется Шафариком (согласно Махеку — см. Machek[2] 326): сербохорв. *lelekati* 'жаловаться,

стонать' (птица названа по печальному, ворчливому крику), ср. еще Л. А. Булаховский. Общеславянские названия птиц. — ИАН ОЛЯ VII, 1948, вып. 2, 104, где также предполагается звукоподражательное происхождение слова и отмечается, что неустойчивость вокализма и «отступающие» формы (польск. диал. *lelet*, зап.-укр. *лелiт*) вызывают подозрение в том, что слово могло распространяться из одного языка в другой. В отношении звукоподражательной природы названия козодоя представляется показательным следующее описание чурилки (козодоя) в Словаре Даля: «. ночная птица козодой, Caprimulgus, которая пускает трель, сидя разинув пасть против ветру, откуда, вероятно, и кличка его» (Даль³ IV, 1379). Что касается мнения Миклошича о заимствовании славянского слова из тур. *läiläk* 'аист' (Miklosich TEl. II, 118), то М. Фасмер отвергает ее по семантическим причинам (Фасмер II, 479). Тюркский источник (крым.-тат. *läiläk*, *lägläk*) устанавливают для названия аиста (цапли): русск. *леклéк*, укр. *лелéка*, болг. *лéлек*, сербохорв. *лêлек* (Miklosich 164; Berneker I, 700; Фасмер II, 478; Korsch AfslPh 9, 520). К. Гутшмидт предлагает связывать праслав. **lelьkъ*: **lilьkъ* 'Caprimulgus europeus' с корнем **lil-* 'кожа' (сербохорв. *lila* 'береста; вишневая кора', словен. *lîlek* 'снятая змеиная кожа', 'мягкая тонкая пленка в яйце', 'береста', 'летучая мышь' и др., болг. родоп. *лил* 'ободранный молодой ствол сосны или пихты'), ср. русск. *кожан* 'летучая мышь' < *кожа* (K. Gutschmidt. — ZfSl 1979, Bd. 24, H. 1, 40—41).

***lemarь:** словин. *lem̃ọ̈ř*, *-ařa* 'лемех' (Lorentz. Pomor. I, 446).

Производное с суф. *-arь* от гл. **lemiti* (см.). См. Sławski IV, 147. Праславянский диалектизм. Ср. еще однокоренные (**lem-*) образования также со значением 'лемех': **lemexъ*, **lemešь*, **lemežь*; **lemьcь*, **lemica*.

***lemexa?:** русск. арх. *лемéха* ж. р. 'речная подводная мель с глубокими по обе стороны проходами' (Подвысоцкий 82; Опыт 102; Филин 16, 348), 'речная подводная отмель, острая кверху и приглубая с боков' (Даль³ II, 636).

Фасмер (II, 480), опираясь на мнение Калимы, считает вероятным родство с *лемех*, *лемеш* (как в случае с *коса* 'отмель' и 'орудие жатвы'). См. **lemexъ*, **lemešь*. Древность слова проблематична.

***lemexъ:** ст.-чеш. *lemech* (?) м. р. 'лемех' (Boček z rkp. 1410 Jg., ненадежное) (Gebauer II, 225), чеш. *lemech*=*lemeš* (Kott I, 894), диал. *lemech* 'спинка стула' (Bartoš. Slov. 180), ст.-русск. *лемехъ* 'лемех, сошник' (Кн. расх. Карел. м. № 935, 8 об. — 9, 1559 г.), 'деревянные выгнутые и обделанные небольшие дощечки, идущие на покрытие церковных куполов, которые получают чешуйчатый вид' (АХУ III, 32. 1627 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 203), русск. *лéмéх* м. р. 'часть плуга, подрезающая пласт земли снизу, сошник', *лéмех*, костр. *лемéх* 'сошник у плуга, у сабана, у косули, рало. . .' (Даль³ II, 636), *лéмех* м. р. 'плуг' (Словарь русских

говоров Мордовской АССР (К—Л) 121), *лéмех* и *лемёх* м. р. 'большой широкий деревянный «зуб» (иногда окованный железом) перед сошником; отвал (у сохи-косули)' (яросл.), 'нижняя часть ручек (плуга-сабана)' (сиб.), 'деревянная часть сохи, на которую насаживается сошник' (киров., новг.), 'род плуга, сохи' (вят.), мн. 'лапы якоря' (волж.) (Филин 16, 348), *лéмех* м. р. соб. 'обработанные особым образом (иногда резные, узорчатые) деревянные пластинки, идущие на покрытие церковных куполов, крыш и т. д. (образующие чешуйчатую поверхность)' (перм.), 'бревенчатый треугольный фронтон двускатной крыши дома' (новосиб.), мн. 'жерди, лежащие на стропилах для настила крыши' (влад.), 'верхний брус в сарае' (калуж.) (Там же), *лéмех* м. р. 'высокое, большое пламя' (олон.) (Там же), бранное слово (вят.) (Там же), *лемек* м. р. 'лемех, сошник' (нижегор.) (Там же, 347), *лел'ёх*, *лéмах* 'лемех' (Сл. Среднего Урала II, 90), *лемехú* мн. 'коровий навоз' (сарат.) (Филин 16, 348), *лéмех* м. р. 'одно из бревен, уложенных друг на друга от основания до гребня двускатной крыши'; *лемехи* 'бревнышки все меньше и меньше' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 273), блр. *лéмех* (наряду с *лéмеш*, *лéмяш*) м. р. 'лемех' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 641), *Лéмех* (Бірыла 250).

Форму **lemexъ* обычно считают вторичной от **lemešь* (см.) (Brückner KZ XLIII, 304—305; Sławski IV, 147, Machek[2] 326). Вайан трактовал **lemex-*, **lemeš-* как экспрессивные образования с суф. *-хъ* *-šь* от первонач. nomen instrumenti **lem-en* (Vaillant. Gramm. comparée II, 1, 203). Во всяком случае, учитывая фиксацию данной лексемы не только в русском, но и в чешском языке, причем с отличающейся семантикой (ср. чеш. диал. 'спинка стула'), особенно разветвленной в русском ('лемех; плуг; высокое большое пламя; коровий навоз' и др.), можно предполагать достаточно раннее появление рассматриваемого слова.

***lemeševъ:** в.-луж. *Lemješow* м. р.: деревня *Lemischau* (Pfuhl 333), ст.-польск. *lemieszow(y)*, прилаг. от *lemiesz* (Sł. stpol. IV, 19; Sł. polszcz. XVI w., XII, 137), польск. *lemieszowy* то же (Warsz. II, 714), ст.-русск. *Лемешев* (Веселовский. Ономастикон 180), укр. *лемешéвий*, *-а*, *-е* прилаг. к *лемíш* (Словн. укр. мови IV, 475). См. еще сербохорв. *Лѐмешевић*, *Лемéшевић*, фамилия (РСА XI, 328), *Lemešević* то же (RJA VI, 5: XVI в.), *Lemiševac*, топоним (Там же).

Прилаг., производное с суф. *-'овъ* от **lemešь* (см.). Ср. аналогичное образование с суф. *-овъ* от **lemexъ* (см.) — **lemexovъ(jь)*: русск. *лемехóвый* 'к лемеху относящийся' (Даль[3] II, 636).

***lemešikъ:** польск. диал. *lamszyk*: *lůmšik* м. р. 'лемех небольшого плуга для опахивания посадок картофеля; орудие для прополки сорняков на картофельном поле' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 206), русск. диал. *лемéшики* мн. ч. ум.-ласк. к *лéмеш* (?) (смол.) (Филин 16, 349).

Производное с ум. суф. *-ikъ* от **lemešь* (см.), **lemexъ* (см.).

***lemešina:** ст.-русск. *лемешина* ж. р. 'отдельная дощечка кровельного лемеха (материала для покрытия церковных куполов)' (Колл. Зинченко № 76, сст. 1, 1655 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 203), русск. диал. *леме́шина* ж. р. 'плешина в лугах, солончак' (перм.) (Даль[3] II, 636), 'голое, лишенное растительности место в лугах (на солончаковых почвах); плешина' (перм.) (Филин 16, 349). Ср. еще русск. диал. *леме́шинка*? 'убоина, говядина' (твер.) (Даль[3] II, 636; Филин 16, 349).

Производное с суф. *-ina* от **lemexъ* (см.), **lemešь* (см.). Ст.-русск. слово *лемешина* 'дощечка', имеющее в своем составе суф. единичности, соотносится с *лемех* 'особые деревянные пластинки, идущие на покрытие церковных куполов', которое, очевидно, связано с *лемех* 'часть плуга' на основе переноса значения по внешнему сходству. Что касается русск. диал. *леме́шина* 'плешина', то оно труднее поддается интерпретации. Ср. русск. диал. *леме́шинка*? 'убоина, говядина' (твер.) (Даль[3] II, 636; Филин 16, 349), которое формально как будто соотносится с **lemešiti* (см.), а семантически близко к **lemiti* ('ломать') (см.), **lěmati* ('бить') (см.).

***lemešiti:** сербохорв. *lemešiti* 'делать лемехи' (RJA VI, 5: в Словаре Стулли, ненадежно), русск. диал. *лемеши́ть*, *лемеси́ть* 'пахать; бороздить сохою; идти вяло, нескоро, вперевалку, как ходят за сохою' (влад.) (Даль[3] II, 636), *лемеси́ть* 'идти частой ходой, а медленно' (влад.) (Доп. к Опыту 101), 'медленно идти частыми, мелкими шажками; медленно семенить' (влад.) (Филин 16, 348), *лемеши́ть* 'пахать (сохою)' (влад.) (Там же, 349), 'идти частыми мелкими шажками, семенить' (олон., яросл., влад.), 'бежать' (олон.), ' о движении пескарей' (олон.) (Там же).

Гл. на *-iti*, производный от **lemešь* (см.), **lemexъ* (см.).

***lemešь, *lemežь:** ст.-слав. лемешь м. р. ἄροτρον, aratrum 'соха, плуг' (Mikl., SJS), болг. *леме́ж* м. р. 'лемех, сошник с длинным черенком; вообще лемех, сошник' (БТР), *ламе́жь* 'железная лопата у сохи; лемех, сошник' (Геров), *леме́ж* м. р. 'железная часть сохи или плуга, которая рассекает, разрывает землю; лемех, сошник' (РБЕ II, 14), диал. *лемеж* 'лемех плуга; лапка культиватора' (Зеленина БД X, 75), 'орудие, состоящее из треугольной металлической части и черенка, которым рубят кизяк' (Там же, 10), макед. *лемеш* м. р. 'лемех, сошник' (Кон.), сербохорв. *lèmeš* м. р., диал. *lèmješ*, *lèmļeš*, *lèmiš*, *ļèmeš* м. р. 'острая железная часть плуга, которая взрывает землю при пахоте, сошник, лемех' (RJA VI, 4, 5, 242; PCA XI, 328), *Lèmeš* м. р., топоним (RJA VI, 4—5), *lameš* м. р. см. *lemeš* (RJA V, 894: один раз в XVI в.), диал. *лѐмеж* м. р. см. *лемеш* (PCA XI, 327), *Лемеш*, фамилия (Там же, 328), словен. *lémež*, *lémeš* м. р. 'лемех у плуга' (Plet. I, 507), диал. *lemež* 'часть плуга' (Narodopisje slovencev I, 138), 'лемех, сошник' (Stabéj 75), *lemež*: *lę̑mę̑š*, *-žę̑* (Tominec 122), *lemẹ̑žke* (*lemẹ̑že*) 'делаются из единого куска де-

рева, прикрепленного деревянными гвоздями к передней части плуга' (Boris Orel. Ralo na Slovenskem. — Slovenski etnograf XIV, 1961, 16), чеш. *lemeš* м. р. 'сошник, лемех' (Jungmann II, 290), слвц. *lemeš* м. р. 'острая металлическая часть плуга для горизонтального подрезания земли', нар. экспрес. 'язык' (SSJ II, 29), диал. 'сошник, лемех' (Kálal 303), 'часть плуга, сошник, лемех' (Orlovský. Gemer. 161), *lemeš*, *lemez* (Paǐkovič. Z vecn. slovn. Slovák. v Juhosl., 316), ст.-польск. *lemiesz*, *lemięsz*, *limiesz* 'лезвие плуга, лемех или часть его' (Sł. stpol. IV, 19), *lemiesz* (*lemiasz*) м. р. 'острие плуга, подрезающее пласт земли' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 137), польск. *lemiesz*, стар. *lemięsz*, *lemięż*, *limiesz* м. р. 'горизонтальный нож у плуга, подрезающий снизу пласт земли' (Warsz. II, 714), диал. *lemiesz* 'железная часть плуга; лемех; дышло плуга' (Sł. gw. p. III, 25), *lyḿyś*, *lyḿiš*, *l'iḿyš* (Zaręba A. Atlas Śląs. II, 2, 19), *lemiesz* м. р. 'лемех плуга': *ļeḿes* (Kucała 106), *lamsz*, *lůmš* м. р. 'лемех плуга' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 206), *lyḿyš* 'лемех' (Tomasz., Łop. 146), словин. *lemješ* м. р. 'лемех, часть плуга' (Ramułt 91), *léḿïž*, *leḿeš*, *leḿǫž*, *leḿïř*, *leḿwř* м. р. 'лемех' (Lorentz. Pomor. I, 446), *leḿǫž* м. р. 'острие плуга, лемех; два сложенных на крест бруска, поддерживающих конек соломенной крыши' (Sychta II, 352), др.-русск., русск.-цслав. *лемешь* aratrum, 'соха, плуг' (Ис. II. 4) (Срезневский II, 17) (однако в приведенной здесь же цитате: Повѣшени на дрѣвѣ и *лемешемъ* мышцѧ их съжегоша (Прол. іюн. 22) речь идет скорее о лемехе, чем о сохе, плуге), 'соха, плуг' (Ис. II, 4. XV в. ~ XI в.), 'лемех, сошник' (Кн. законные, 56. XV в.~XII—XIII вв.), 'деревянные дощечки, идущие на покрытие церковных куполов' (Сказ. Флор. соб., 80. XVI в. ~ XV в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 203), ст.-русск. *лемеш*: из сохи *лемяшей* не збивал (Путивль 1698, Прик. стлб. 2211, л. 19) (Котков. Лекс. южн.-русск. письм. XVI—XVIII вв., 30), русск. диал. *ле́ме́ш* м. р. 'часть плуга, подрезающая пласт земли снизу, сошник'; *ле́меш*, костр. 'сошник у плуга, у сабана и косули; рало...' (Даль[3] II, 636), диал. *ляме́ш* м. р. 'сошник' (смол.) (Опыт 108), *лемя́ш* м. р. то же, что *лемеш* 'сошник' (пск., твер.) (Доп. к Опыту 101), *леме́ш* м. р., *лемя́ш* м. р. 'лемех' (Опыт словаря говоров Калининской области 119), *ле́меш* м. р. то же (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 273), *леме́ш* м. р. то же (Говоры Прибалтики 144), 'лемех сохи' (Словарь русских донских говоров II, 111), *l'am'éš/l'em'éš* 'лемех' (Słownik starowierców 132), *ле́меж* м. р. 'лемех сохи' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л) 121), *леме́ш* м. р. 'старая монета в 10 коп. меди' (твер.) (Доп. к Опыту 101), 'старинный гривенник' (твер.) (Филин 16, 349), *лемеша* (удар.? число?) 'полица у сохи'? (нижегор.) (Филин 16, 349), укр. *лемíш*, *-меша́* 'лемех, сошник, плужник' (Укр.-рос. словн. II, 438), 'сошник, лемех (в плуге)' (Гринченко II, 355), *лемíш* м. р.

'большой железный сошник у плуга' (П. Білецький-Носенко. Словник української мови. Київ, 1966, 207), ст.-блр. *лемеш*: ...хотели наострити *лемеши* своя и грабли (Скарына 1, 295), блр. *ляме́ш* м. р. 'лемех'; *ле́меш* м. р. 'лемех, сошник' (Носов, 267; Байкоў—Некраш. 158), также диал. *ле́меш*, *ле́мяш* м. р. 'лемех' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 641), *ляме́ш* м. р. 'лемех' (Там же, 716), *Ле́меш* (Бірыла 250: XVI—XVII вв.).

Обе формы **lemešь* и **lemežь* имеют соответствия в балтийском: **lemešь* = лтш. *lemesis* 'острие плуга', **lemežь* = лит. *lė̃mežis*, диал. *lamežis* 'деревянная часть плуга, сохи, к которой крепится лемех'. Далее к **lem-* 'ломать, бить', ср. в.-луж. *lemić* 'ломать', сербохорв. (с продлением вокализма — **lěm-*) *lijèmati* 'бить', см. затем лит. *lìmti* 'ломать', др.-прусск. *limtwei* то же, *lemlai* 'ломает', ст.-исл. *lemia* 'бить, разбивать' — к и.-е. **lem-*. Первоначальное значение ← 'орудие, взламывающее землю при пахоте'. Примеры семантической эволюции 'ломать, бить, отрезать, отделять' → 'лемех' встречаются регулярно: греч. λαῖον 'лемех', алб. *pluar* то же — к и.-е. **leu-* 'отрезать, отделять' (Pokorny I, 681—682); др.-инд. *phā̆la-* 'лемех' к и.-е. *(*s*)*phel-* 'ломать, расщеплять' (др.-инд. *phálati*) (Berneker I, 700—701, со ссылкой на Мерингера) и др. Что касается форм с корневым *a* (сербохорв. стар., болг. диал.), то они связываются с итеративом **lamati* — см. Sławski IV, 147. Из литературы см.: Младенов ЕПР 270, 272; Буга РФВ 71, 57; Mülenb.—Endz. 2, 449, 470; Matzenauer LF IX, 206; Berneker I, 700—701; Miklosich 164; Эндзелин. Славяно-балтийские этюды 196; A. Meillet. — MSL t. 14, f. 4, 1907, 367; F. Specht. Ursprung 176, 239, 246—247; Fraenkel I, 354; Pokorny I, 674; Arumaa. Urslav. Gramm. I, 165; Sławski IV, 146—148; Bezlaj. Etim. slovar. sloven. jezika II, 133; Skok. Etim. rječn. II, 316; Фасмер II, 480; БЕР III, 358.

Большинство исследователей исходят из основы на *-es-*, осложненной в праславянском суф. *-j-* (по типу русск. *тѣлешь* — к **tělo*, *tělese*) (так Бернекер, Скок, Махек и др.). Другое объяснение предложено Вайаном, который считал первоначальным nomen instrumenti **lem-en*, а **lemeš-* и **lemex-* — экспрессивными формами с суф. *-хъ* *-šь* (см. Vaillant. Gramm. comparée II, 1, 203), но при таком толковании игнорируются балтийские соответствия и делается труднообъяснимой форма **lemežь*. Махек, не принимая во внимание фонетические трудности, предлагал сопоставлять слав. лексемы с неясным лат. vōmis, vōmeris 'лемех, плуг' (Machek[2] 326; Он же. Slavia XX, 2, 1951, 209—211). См. еще J. Kalima. — ZfslPh XX, 1950, 406—414. О развитии значения см. Moszyński JP XXXVI, 2. К вопросу об эволюции пахотных орудий и их деталей см. Л. Нидерле. Славянские древности. М., 1956, 309—314, ср. еще А. Будилович. Первобытные славяне, ч. 2, вып. 1, 22—23.

***lemešьnikъ, *lemešьnica:** ст.-русск. *лемешникъ* м. р. 'тот, кто из-

готовляет лемехи или кровельный лемех' (Новг. лав. кн., 26. 1583 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 203), русск. диал. *лемéшник*, *лямéшник* м. р. 'ральник, нога плуга' (пск., твер.) (Даль³ II, 636), 'часть сохи, плуга — доска, на которую насаживается лемех, сошник; ральник' (пск., твер.) (Филин 16, 349), см. также блр. диал. *лемяшніца* ж. р. 'плоская деревянная основа нижней части сохи' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 641).

Производное с суф. *-ьnikъ* от **lemexъ* (см.) или с суф. *-ikъ* от прилаг. **lemešьnъ(jь)* (см.). Древность проблематична.

***lemešьnъ(jь)**: сербохорв. *лèмешнӣ*, *-ā*, *-ō* 'который относится к лемеху (сошнику), сходный с ним' (РСА XI, 328), русск. *лемéшный* 'к лемеху относящийся' (Даль³ II, 636), укр. *лемíшний* 'лемешный' (Укр.-рос. словн. II, 438).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от **lemešь* (см.), **lemexъ* (см.).

***lemę, -ene?**: болг. диал. (Геров) *лемéнъ* м. р. 'орудие, которым пашут, плуг, соха'.

Старое сущ. с основой на *-en-*? С данным словом, возможно, сопоставимо русск. диал. *лéмень* 'блюдечко' (Картотека Словаря белозерских говоров), ср. русск. диал. *черепки́* 'посуда' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 583). Ср. еще пск. *при-лемéнить* 'прийти' (Опыт 178), ср. **lemešiti* (русск. диал. *лемеши́ть* 'пахать; бороздить сохою' и 'идти вяло, нескоро, вперевалку, как ходят за сохою' а также 'семенить', 'бежать' и др.). См. Младенов ЕПР 272, Sławski IV, 147. Ср. предположение Вайана относительно существования в славянском основы на *-en-*, на базе которой, по его мнению, возникли лексемы **lemexъ*, **lemešь* (см.) (Vaillant. Gramm. comparée II, 1, 203), а также аналогичную мысль Бернекера относительно основы на *-en-* **lemen-*, производящей для другой лексемы — **lemęgъ*/**lemęzь* (см.).

***lemęgъ/*lemęga; *lěmęzь; *lěmęžь**: сербохорв. *ļȅmêz* м. р. 'кровельная жердь, укрепляющая соломенную крышу' (RJA VI, 242), *ļemêz* м. р. то же, *ļèmêz* 'жердь, переброшенная через копну, чтобы сено не разлеталось от ветра' (Там же), *лȅмēз*, *љȅмēз* м. р. 'палка, жердь, с помощью которой укрепляют соломенную крышу или стог, чтобы ветер не разносил сено, солому', 'палка, жердь вообще' (РСА XI, 327), *Лȅмез*, фамилия (Там же), диал. *лемез* 'длинная палка, с помощью которой обмолачивают хлеб' (Ku 51), *љȅмез* м. р. 'ключ от замка для входных дверей дома' (РСА XI, 660), диал. *лȅмēж* м. р. см. *лемез* (Там же, 327), словен. *lę̑mez* м. р. 'стропило', 'шест у сплавщиков леса' (Plet. I, 507), диал. *lemez* : na tramu so bili obešeni *lemezi* (Narodopisje Slovencev I, 95), ст.-чеш. *lemiez*, *limiez* м. р. 'балка, доска' (Gebauer II, 225—226), *lemiezha* 'балка', *lemiežhy* (Там же, 226), *lemiez* 'балка, бревно' (Novák. Slov. Hus. 56), чеш. устар. *lemĕz*, *lemíz* м. р., *lemĕzha* ж. р. 'бревно, балка' (Jungmann II, 290), диал. *lemĕz* м. р. 'балка, служащая опорой кровли', 'тонкое стропило'

(Hruška. Slov. chod. 48), в.-луж. *lemjaz* м. р. 'перекладина (лестницы и др.)' (Pfuhl 333), н.-луж. *lemjaz* м. р. 'перекладинка на лестнице, ступенька в стремянке' (Muka Sł. I, 818), полаб. *lemąz* (**lěmęžь*) 'стропило' (Polański—Sehnert 88; R. Olesch. Thesaurus linguae dravaenopolabicae. Köln; Wien, 1983, 1, A — 0, 505), ст.-польск. *lemięsz* м. р. 'кол, вбитый для укрепления' (результат изменения первоначального *lemiąż* под влиянием *lemiesz*) (Sł. polszcz. XVI w., XII, 138—139), польск. диал. *lemięga* 'неуклюжий, неловкий человек, недотепа, увалень' (Warsz. II, 714; Sł. gw. p. III, 95), *lemiąż -a* 'скрепленные жерди, положенные на конек соломенной крыши для защиты ее от ветра' (Warsz. II, 714; Sł. gw. p. III, 24), словин. *lemǫž* м. р. то же (Ramułt 91), *lemiąże* то же (AJK VI, II, 35), *leḿǫž* м. р. то же (Lorentz. Pomor. I, 446), русск. диал. *лемега́* ж. р. и *ле́меги?* м. р. мн. ч. 'роспуски, дровни, дроги, ломовая телега' (пск.), *ле́мег?* 'обрубок, перерубок меж окон избы, в простенке' (орл.) (Даль[3] II, 636), *лемега́* м. р. мн. ч. 'телега у ломовых извозчиков' (пск.) (Доп. к Оп. 101), *леме́га* ж. р. 'телега' (пск.), *ле́мег, ле́миг, лемя́г* м. р. 'простенок между окнами рубленной избы'? (орл.), 'стропила, поддерживающие крышу хозяйственного двора' (моск.), 'брус возле печи (над шестком), на который кладут рукавицы, портянки, валенки для просушки и т. п.' (калуж.), 'поперечное бревно в избе; грядка' (смол.), *лемега́, лемеги́* мн. 'толстые жерди, на которые настилаются доски для погрузки и выгрузки ладьи' (пск.), *ле́меги́, лемега́*, мн. 'длинные дроги или сани без кузова для перевозки досок, бревен и т. п.; роспуски' (пск.), *лемега́* (пск.) 'ломовая телега, телега для перевозки грузов; продольные брусья, соединяющие переднюю ось ломовой телеги с задней; дроги' (пск.), 'задняя пара колес ломовой телеги' (Филин 16, 347), *лимя́г* 'поперечное бревно в избе' (Добровольский 375, Филин 17, 49), блр. диал. *ле́мег* м. р. 'бревно в фронтоне' (Касьпяровіч 177), *ляме́г*, м. р. 'бревно, которое кладется в постройке поверх столбов' (Бялькевіч Магіл. 256), *лемягі́* мн. ч. 'бревна, которыми наглухо заделывают с одного или двух сторон щит (лбище) постройки' (архит.) (Там же 248), *лімягі́* мн. ч. 'бревна, которые кладутся поверх столбов в гумне' (Там же 250), *лімягі́* мн. ч. 'фронтон здания, постройки' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 655).

Данные лексемы интерпретируются как восходящие к основе на *-en-*, осложненной суффиксом *-gъ/-ga* (для ряда польск., русск., и блр. примеров) или *-g-jь* (> *-ž-*) (для полаб. *lemąz* и польск. *lemiąż*). Славянский материал дает основание реконструировать исходные праформы **lěmęgъ/*lěmęzь* (на основе сербохорв. лексемы) и **lemęgъ/*lemęzь*. См. Sławski IV, 144—145; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jezika II, 132 и др. Предполагаемая производящая основа на *-en-* (**lěmę, -ene*), в славянских языках как будто не отмечаемая (ср., однако, **lemę, -ene*?) (болг. *леме́н*), фиксируется

в лит. *liemuõ*, *liemeñs* (правда, Френкель толкует ее иначе — см. Fraenkel I, 99). См. Miklosich 164 (приводит литовское соответствие); ср. Matzenauer LF IX, 20; F. Specht. Ursprung 171, 218—219 (вычленяет *n*-основу в польских лексемах *lemiq-ga* и *lemiq-ż*); Berneker I, 701 (реконструирует *n*-основу с кратким корневым гласным **lemen-* и под вопросом сопоставляет с **lemiti* 'ломать'); Skok. Etim. rječn. II, 335 (также дает праформу с кратким корневым *e* **lemęzь*, отмечая, что дальнейшие и.-е. соответствия не установлены); Machek[2] 326 (выводит слав. **lěmęzь* из **lěmen-ьсь*, далее к и.-е. **loi-mōn*, род. п. **loi-men-es* 'толстый ствол'); Фасмер II, 480 (к *ломить*); ср. еще Г. Ильинский. — Изв. ОРЯС XVI, 4, 1911, 2 (считает, что в словен. *lęmez* сохранился суф. *-ez-*, и реконструирует первонач. значение данного слова — 'с треском отломившийся кусок дерева').

***lemęziti:** сербохорв. *лемѐзити*, *љемѐзити* 'укреплять жердями соломенную крышу или копну (стог) сена; бить, колотить палкой' (PCA XI, 327), см. еще сербохорв. *лемѐзати*, *љемѐзати* то же, *~се* 'драться между собой, биться' (Там же).

Сюда же слвц. *o-lemázit'* (*seno*, *slámu*) 'укрепить жердями' (Machek[2] 263).

Глагол на *-iti* (*-ati*), производный от **lěmęzь* (см.).

***lemina:** сербохорв. диал. *лѐмина* ж. р. 'измельченная солома (мякина), остающаяся после обмолота зерна' (черногорск.) (PCA XI, 328).

Производное с суф. *-ina* от **lemiti* (см.). См. еще семантически близкое в.-луж. *lemjenina* ж. р. 'крошка, кусочек, обломок' (Pfuhl 333), также соотносительное с **lemiti*. Праславянский диалектизм.

***lemišče:** сербохорв. диал. *лѐмӣште* ср. р. 'мусорная яма, свалка', 'мусор, сор' (черногорск.) (PCA XI, 328).

Производное с суф. *-išče* от гл. **lemiti* (см.). О возможности как отыменных, так и отглагольных образований с этим суффиксом см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 95—97. Праславянский диалектизм.

***lemiti:** в.-луж. *lemić* 'ломать' (Pfuhl 333).

См. еще производные (отглагольные) образования: в.-луж. *lemjenje* ср. р. 'ломка' (Pfuhl 333), *lemk* м. р. 'поломка, разлом' (Там же), *lemity* 'ломкий, хрупкий' (Там же), *lemjaty* то же (Там же).

Гл. **lemiti* — праславянский диалектизм, засвидетельствованный лишь в в.-луж. языке, первичен по корневому вокализму (ср. **lěmati*, **lomati*, **lamati*). Возводится к и.-е. **lem-* 'ломать; сломанный; мягкий, нежный' вместе с греч. νωλεμές, -έως 'неутомимый' (*ὄ-λεμος), лит. *lìmti* 'ломать', др.-прусск. *limtwei* то же, *lemlai* 'ломает', др.-исл. *lemja* 'бить' и др. — см. Pokorny I, 674; Berneker I, 731; Arumaa. Urslav. Gramm. I, 165; Sławski IV, 147.

***lemьcь, *lemica:** сербохорв. диал. *лѐмец* м. р. 'сошник, лемех' (Лика) (РСА XI, 328), русск. диал. *лемец* 'часть плуга (лемех?)' (волог.) (Филин 16, 348);

словин. *lémica* ж. р. 'лемех' (Sychta II, 352).

Производн. с суф. *-ьcь*, *-ica* от гл. **lemiti* (см.). Ср. синонимичные однокоренные образования **lemarь*, **lemexъ*, **lemešь*/**lemežь*. Старая (праслав.) сербохорв.-русск. (-словин.) изоглосса.

***lemьnica:** блр. диал. *лéмніца* 'что-либо длинное, гибкое и тяжелое, чем можно ударить (ветка и т. п.)' (Жывое слова 155).

Производное с суф. *-ьnica* от гл. **lemiti* (см.) или с суф. *-ica* от прилаг. **lemьnъ(jь)* (см.). Возможно, старое образование.

***lemьnъ(jь)?:** болг. диал. *л'óмън* м. р. 'очень крупный, высокий ребенок; крупный, высокий юноша' (Ралев БД VIII, 144).

Возможно, связано с гл. **lemiti*, будучи образованным от него с помощью суф. *-ьnъ*. В таком случае может трактоваться как праславянский диалектизм.

***lenъ/*klenъ:** русск. диал. *лен* м. р. 'сухожилие, связки шейных позвонков; затылок, шиворот, шейная хребтинка' (вост., Даль² II, 248), *лён*, *-а* м. р. 'жилы, идущие по обе стороны шейных позвонков; затылок' (камч., Опыт, 102), *лён*, *льна* м. р. 'шейное сухожилие' (перм., камч., волог., свердл., челябин., том., новосиб., иркут.), 'задняя часть шеи у животных и человека, загривок' (сиб., камч., иркут., том., перм., свердл.), 'шея' (перм., урал., омск., новосиб.), 'затылок' (?) (перм., том., забайк.), 'позвоночный хребет (человека и животного)' (вост.-сиб., перм.), 'жилистая белая часть мяса, употребляемая в пищу в вареном виде' (волог., новг., ленингр., перм., сиб.) (Филин 16, 351), *лён*, *льна* 'сухожилия, связки, соединяющие шейные позвонки в теле человека или животного' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской области, 279, см. также: Сл. Среднего Урала II, 91; Молотилов. Говор Северной Барабы, 137; Словарь Приамурья, 143; Иркутский областной словарь, 2, 7);

русск. диал. *клён* 'задняя сторона шеи под затылком, где проходит становая кость и жилы, загривок' (перм., Опыт 83; см. также Даль² II, 117; перм., урал., вят., Филин 13, 277).

Наличие варианта *клён*, как этимологически темного и потому явно более древнего, позволяет достаточно уверенно объяснить форму *лён*, *льна* как следствие преобразования, вызванного вторичным сближением с названием растения. Семантическим основанием сближения было сходство сухожилий с волокнами вымоченного льна (ср. особенно выше: 'жилистая белая часть мяса'). Реликтом первичной формы может быть сохранение корневого гласного в форме родительного падежа: см. выше камч. *лён*, *-а* (если запись точна).

Предложено несколько этимологических толкований. В. А. Меркулова предложила возведение к и.-е. **(s)kel-* 'резать, колоть' (ср. русск. *зарез* 'часть шеи и горла, в мясе', Даль² I, 631) или

к и.-е. **kel-* 'гнуть' (ср. **kolěno*, **čelnъ* 'член') (В. А. Меркулова — ОЛА 1981, М., 1984, 292—293). Ярко выраженная в *клён, лён* семантика соединения, актуальность для славянских языков этимологической модели 'место связи, соединения' → 'шея' (ср. **šija* — от *šiti*, чеш. *vaz* 'затылок' — от **vęzati* > чеш. *vazati*) и (что особенно существенно) реальность славянских глаголов с близкой семантикой позволяют предложить (и предпочесть) гипотезу об образовании русск. *клён* 'задняя часть шеи, сухожилия, связки шейных позвонков' от слав. глагола **klepnǫti* (см.) > **klenǫti* в его частном значении 'соединить': ср. словен. *skléniti* 'скрепить, запереть' (Plet. II, 488), сербохорв. *sklenuti* 'запереть на ключ', чеш. *klenouti*, слвц. *klenúť* 'выводить свод' и производные словен. *oklèn* 'связка', *sklênek* 'сустав' (Хостник, 274), *oklèn v vratu* 'Halsrheumatismus' (Plet. I, 809). Не исключено образование *клён* в истории русского языка, но отсутствие фиксаций русских рефлексов праслав. **kle(p)nǫti* с соответствующей семантикой свидетельствует в пользу праслав. древности образования отглаг. имени **klenъ* (Ж. Ж. Варбот. — Этимология. 1975. М., 1977, 40; Она же. Праслав. морфонология, словообразование и этимология, 154). Поскольку преобразование **klenъ* возможно уже на праславянской почве, оправдана реконструкция для позднепраслав. периода формы **lenъ*.

***lepa/*lepъ:** болг. диал. *л'èпъ* ж. р. уничижит. 'большая нога' (карлов., Ралев БД VIII, 144), русск. диал. *лепа* ж. р. 'гнойная короста у овец' (Даль[2] II, 278, статья *лѣпить*, Филин 16, 358).

русск. диал. *леп, -а* и *-у* м. р. 'перхоть; грязь на голове' (краснодар.), 'струпья на голове новорожденного ребенка' (кубан.) (Филин 16, 358), укр. *леп, -у* м. р. 'нечистота на теле, потная грязь' (Гринченко II, 355; Л. С. Паламарчук. Словник специфичної лексики говірки с. Мусіївки (Вчорайшенського району, Житомирської обл.). — Лекс. бюл., вип. VI. Київ, 1958, 28), диал. 'перхоть' (Лексичний атлас Правобережного Полісся; Dejna. Tarnopolszczyzna, 124).

Для материала, представленного в группах **lepa* и **lepuxa*/**lepuxъ* (см.), возможно как будто (хотя бы в части случаев) объяснение на базе гнезда **lěpiti* (с участием польских заимствований — см. укр. *леп*), но более вероятным признается родство с **lepenъ* (см.), **lepestъ* (см.) и далее с гнездом греч. λέπω 'обдирать, снимать оболочку', λέπος ср. р. 'оболочка, кожица или стручок', ср. особенно λέπρα 'проказа', см. Berneker I, 701, (*lepenъ*); Фасмер II, 484 (*лепуха*); Pokorny I, 678; В. А. Меркулова. — Этимология. 1970. М., 1972, 160—161 (собственно русск. *лепа* упоминается только в последней работе; все этимологические словари рассматривают русск. *лепуха*). Т. о., **lepa*/**lepъ* вводится в гнездо и.-е. **lep-* 'обдирать, обрывать' (см. Pokorny, там же), однако точных соответствий в других и.-е. языках праслав. **lepa*/**lepъ* не имеет (ср. *-s*-основу в греч. λέπος). С другой

стороны, есть праслав. *lepati (см.), производные от которого иногда обнаруживают значения, близкие к 'обдирать' и 'обрывок, кусок' (см. *lepeta). Поэтому возможно образование *lepa/*lepъ как отглаг. имени от праслав. *lepati. О праслав. древности *lepa/*lepъ свидетельствует семантическая обособленность лексем. Значения производного *lepina (см.) подтверждают первичность семантики обрывка, куска. Такова, очевидно, и первичная мотивация болг. диал. *л'опъ* 'большая нога' (см. выше).

***lepakъ:** чеш. диал. *lepák* 'хлопушка для мух' (Kott. Dod. k Bart. 50), русск. диал. *лепáк*, *ляпáк* 'лоскуток, обрывок, тряпка' (Куликовский, 49), *лепáк*, *-á* м. р. 'клочок, лоскут, обрывок' (олон., арх.), 'кусок заячьей шкурки' (перм., новг.), 'тряпка' (олон.) (Филин 16, 359).

Производное с суф. *-кь* от *lepati (см.). Различие значений чеш. и русск. лексем соответствует разветвленности семантики гнезда *lepati, см. также *lepetъ, *lepetьn'ь, *lepъta.

***lepati (sę):** чеш. диал. *lépat*, *-u* 'давать подзатыльники, затрещины' (Svěrák. Karlov. 122), польск. диал. *łepać* 'хлебать; жадно, большими глотками пить большое количество чего-л.' (Sławski V, 100), русск. диал. *лéпать*, *-аю* 'взбалтывать что-либо жидкое разбрызгивая' (южн.), 'делать что-либо (стряпать, рукодельничать и т. п.)' (вят.), 'делать что-либо кое-как, наспех, плохо' (вят.), 'возиться с чем-либо, хлопотать' (донск.), 'говорить вздор, болтать' (вят.) (Филин 16, 359), *лёпать* 'хлопотать' (Миртов. Донской словарь, 385), 'говорить вздор; плохо что-нибудь сделать, сработать' (Васнецов, 122), укр. *льóпати* 'ляпать, мазать' (Гринченко II, 385), диал. *льóпати*, *~си* (*~ся*) 'брызгать(ся), лить(ся)' (Матеріали до словника буковинських говірок, вип. 5, 46), блр. *лёпаць* 'производить звук ладонью или плоским чем; бить ладонью по мягкости тела' (Носов., 267—268), диал. *лэ́паць* 'плескать, шлепать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 700), *лёпаць* то же, *лёпацца* 'плескаться, полоскаться' (Тураўскі слоўнік 3, 29), *лéпаць* 'шлепать, ляпать' (Тураўскі слоўнік 3, 21). Ср. также производные болг. разг. *лéпвам* 'ударять' (Бернштейн), чеш. диал. *lepana* 'шум' (Kott. Dod. k Bart., 50), блр. диал. *лёпало* 'болтун, пустозвон' (Народная лексіка 203).

Глаг. основа на *-ati*, соотносительная с *lepiti (см.) и *lepnǫti (см.). Основанием для отделения соответствующих глаголов от продолжений праслав. *lěpati (см.) является корневой вокализм *'о* < *е в ряде русск., укр. и блр. форм, к которым другие формы присоединяются на семантических основаниях. Впрочем, и в семантике наиболее надежных в фонетическом отношении форм отражается сближение с гнездом *lěpiti, *lěpati: см. выше укр. *льóпати* 'мазать' Соответствующая *lepati основа наст. времени в большинстве случаев — основа на *-aje-* (ср. русск. диал. *лепаешь*, *лепает*, Филин 16, 359), но это может быть позднейшим следствием обобщения основы инфинитива, поскольку

чеш. диал. *lépať*, *-u* свидетельствует о более старой основе наст. вр. на *-e-/-o-*.

Глагол звукоподражат. происхождения, ср. варианты с начальными *x/š*: **xlepati* (см.), **šlepati* (см.), а также **lopati* (см.). Эти варианты свидетельствуют о регулярной связи значений 'плескать; ударять; болтать' и 'хлебать, жадно пить' (см. выше польск.) и, следовательно, о правомерности генетического отождествления глаголов с этими значениями, см. Sławski V, 100. Раздельное толкование см. Machek[2] 327 (статьи *lepnouti* и *leptati*). Об и.-е. древности употребления корня *lep-* в обоих значениях свидетельствуют др.-инд. *lápati* 'болтать, шептать, говорить' и лтш. *lepêt*, *-ēju* 'жадно есть, хлебать', см. Sławski там же. Ср. также н.-перс. *lāba*, *lāwa* 'лесть', памир. *lówam*, *lewam* 'говорить, сказать', кимр. *llēf* 'голос', см. Pokorny I, 677 (*lep-*, звукоподражательный корень); Berneker I, 702 (*lepet'ǫ*), алб. *lapërdhí* ж. р. 'грязная речь', см. Фасмер II, 483—484 (*лепет*), кельт. *lab-* в др.-ирл. *labraim*, брет. *lavaret* и др., см. C. D. Buck. Words of Speaking and Saying in the Indo-European Languages. — AJPh XXXVI, № 1, 1915, 13. Родство с лат. *loquor* предполагал Бопп (Bopp. Vergl. Gr. I) и в последнее время поддержал В. Пизани, объяснив *qu* ассимиляцией **p* с *l*, см. V. Pisani. Sur loquor et sur quelques *-qu* latin de *-p-*. — Latomus XVI, 4, 1957, 585; однако материал явно неоднозначен и толкование проблематично.

Все перечисленные выше образования различных индоевропейских языков обычно приводятся как родственные со слав. **lepetati* (см., например, русск. *лепетáть* — скр. *lápati*: A. Meillet. Les alternances vocaliques en vieux slave. — MSL t. 14, f. 4, 1907, 339), но свидетельствуют они лишь об и.-е. древности звукоподражат. корня *lep-*, первичным отражением которого в слав. лексике является гл. **lepati* и соотносительные с ним **lepiti* (см.), **lepnǫti* (см.). Что касается гл. **lepetati*, то он родствен с **lepati* и, возможно, произведен от последнего, см. **lepetati*. И сам гл. **lepetati*, и производные от него **lepeta/*lepetъ/*lepetь* обнаруживают в некоторых продолжениях по слав. языкам значения семантического поля 'драть, обдирать' (ср. в.-луж. *lepotać* 'обтерхаться — о старой одежде'), 'обрывок, кусок' (см. **lepeta*). Это позволяет предполагать, что на базе звукоподражания и.-е. **lep-* сформировалось гнездо с разветвленной семантикой, включавшей и 'обдирать', причем это произошло еще на и.-е. уровне, так что разнообразие семантики слав. **lepati* и его производных отражает генетическое единство обычно разделяемых и.-е. корней **lep-* звукоподражания и **lep-* 'обдирать, облуплять, откалывать', см. Pokorny I, 677—678.

***lepexa/*lepexъ/lepešь:** русск. *лепёха*, *-и* ж. р. 'большая лепёшка', диал. 'сплюснутый ком, расплюснутый катышок, раскатанный кружок из теста' (Даль[3] II, 640), 'лепешка' (влад., свердл., иркут., краснодар.), 'небольшие куски теста' (свердл.), 'круглый

плоский комок грязи, коровьего помета и т. п.' (ряз., тамб.), 'о дородной, толстой женщине' (пск., твер., смол., ряз., курск., волог., олон., краснояр.), м. и ж. р. 'о человеке, имеющем широкое круглое лицо' (костр.), м. и ж. р. 'о толстом ребенке' (ряз.), м. и ж. р. 'о неряхе' (свердл.), прозвище (волог.) (Филин 16, 362—363), *лепёха, -и* ж. р. 'рыба подлещик' (Опыт словаря говоров Калининской области, 119, см. также Филин 16, 363), укр. *лепехá* 'растение аир Acorus calamus; растение Scirpus sylvaticus' (Гринченко II, 355), диал. бот. 'Typha angustifolia, рогоз' (Лисенко. Словник поліських говорів, 113), диал. *лепéха* 'сорочка из грубого полотна; несколько пробок, привязанных к верхней части невода: при ловле рыбы пробки плавают на воде и указывают расположение сетей' (А. А. Москаленко. Словник діалектизмів українських говірок Одеської області. Одеса, 1958, 48), 'рогоз' (П. С. Лисенко. Словник діалектної лексики середнього і східного Полісся. Київ, 1961, 39), блр. диал. *лыпэ́ха, -ы* ж. р. 'некрасивый, с очень широким лицом и носом' (Ф. Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья. М., 1968, 45), *лыпэ́ха* 'некрасивая девушка с широким лицом' (Народная лексіка, 229), *ляпёха* 'сидень' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 720), *лепéхá* 'аир, манник большой' (Тураўскі слоўнік 3, 22), *лепехá* 'болотная трава плывунец' (Жывое слова, 212). — Ср. производное русск. *Лепехин*, личное имя (Афанасий Лепехин, крестьянин, 1606 г., Белев, Веселовский. Ономастикон, 180).

русск. диал. *лéпех, -а* м. р. 'высушенный кусок навоза' (Филин 16, 362, со ссылкой на Фасмера), *Лепех* (посадский человек, 1582 г., Новгород, Веселовский. Ономастикон, 180), укр. *лепíх, -а* м. р. 'растение Glyceria spectabilis' (Гринченко II, 356), диал. *липíх* 'очерет обыкновенный' (Матеріали до словника буковинських говірок, 5, 26).

русск. диал. *лепéш, -а* м. р. 'толстяк' (пск., твер., Доп. к Опыту, 101, см. также Филин 16, 363). — Сюда же, возможно, сербохорв. фамилия *Лѐпеш* (РСА XI, 345).

Ср. также производные русск. диал. *лепёшина* 'плешина на лугу, солончак' (урал.), 'рыба подлещик' (калин.) (Филин 16, 363), *лепешúть* 'шелестеть (о деревьях)' (смол., Филин, там же), блр. диал. *лепешы́ло* ср. р. 'аир' (Тураўскі слоўнік 3, 22), русск. диал. *лепёшник* 'заросли ольхи' (смол.), 'растение Plantago lanceolata L., сем. подорожниковых; подорожник ланцетолистный' (ворон.), 'растение Sparganium ramosum L., сем. ежеголовковых; ветвистая ежеголовка' (курск.), 'растение Tussilago farfara L., сем. сложноцветных; мать-и-мачеха обыкновенная' (нижегор.), 'растение просвирняк' (пенз.) (Филин, там же). Возможно, сюда же и польск. *lepiężnik* 'растение с широкими листьями, Petasites' (Sławski IV, 166).

Существует две этимологических версии. Отнесение к гнезду

праслав. *lěpiti (с реконструкцией, следовательно, *lěpexa и т. д.) см. Miklosich 178; Младенов 273; Георгиев БЕР III, 363; Преображенский I, 448. Родство с *lepenъ 'лист', *lepestъ см. Berneker I, 701 (lepenъ); Фасмер II, 484; Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 72. Следует, однако, учесть различное этимологическое толкование *lepenъ (см.).

Близость значительной части приведенного материала в семантическом плане к гнезду *lěpiti очевидна. Но обилие названий растений с широкими листьями (а не цепляющихся или липких) и значения производных типа русск. *лепешить* 'шелестеть (о деревьях)' (см. выше), *лепешóк* 'лоскут; лепесток' (см. *lepešьka/ *lepešьkъ) предполагают для *lepexa древность значения 'лист' и вероятность первичной семантики типа 'обрывок, кусок', откуда и 'лепешка', и 'лист'. Соответственно более предпочтительна версия о родстве *lepexa с *lepenъ, *lepestъ и далее с гнездом греч. λέπω 'обдирать' (см. *lepenъ). Сближение с *lěpiti вторично.

К. Буга обратил внимание на сходство русск. *лепешка* и лит. *lepaĩšis* 'лепешка из картофеля и ячменной муки' (а также *lapatur̃šis* 'род лепешки'), см. К. Буга. — РФВ 71, 1914, 57. Это сопоставление воспроизводят и другие: см. Fraenkel 358; Фасмер II, 484. Однако структура литовского суффикса отлична от славянского, так что при всей возможности родства генетического тождества здесь нет.

При отсутствии точных соответствий за пределами слав. языков *lepexa / *lepexъ / *lepešь может толковаться как производное с суф. -exa / -exъ / -ešь от *lepati (см.). О суф. -exa / -exъ см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 72. Семантическим обоснованием толкования является возможность реконструкции для праслав. *lepati значения 'драть, рвать, обдирать', при первичности звукоподражания. С другой стороны, эта первичная семантика *lepati (см.: 'шлепать, ударять, плескать') объясняет появление среди продолжений *lepexa / *lepexъ / *lepešь значения 'подлещик' — названия рыбы, подобной лещу, обозначение которого *leščь (см.) толкуется гл. образом как звукоподражательное по происхождению. Впрочем, не исключена и мотивация названия рыбы сходством с листом: ср. русск. диал. *лепестня́к* м. р. 'рыба лещ' (Ильмень и Волхов, Филин 16, 361).

***lepenъ/*lepen'ь/*lepeno:** болг. диал. *лепéн* Arctium lappa L., Verbascum sp. diversa ('репейник, лопух', Стоянов. Лекар. раст. — БД VII, 179, 187), *лéпьжн* название растения (П. К. Гжбюв. Материал за български речник. От с. Конопчие (Чирпанско) — СбНУ IX, 231), *леп'ан* 'растение Verbascum phlomoides L.' (СбНУ XXI, 20), сербохорв. *lȅpen* м. р. Nymphaea alba L., растение и цветок ('белая кувшинка', с XVIII в., RJA VI, 10), *лȅпен* то же и 'вид альпийского растения Adenostyles glabra (A. alpina) из семейства Compositae, с широкими листьями и красноватыми цветами, которое выращивается также как декора-

тивное; горох' (РСА XI, 343—344), *Lepen*, фам. (RJA VI, 10; РСА XI, 343), словен. *lépen*, *-pę́na*, м. р. 'лист растения; Adenostyles alpina; платан' (Plet. I, 508), ст.-чеш. *lupen*, *-a*, *-u* и *lupěn* 'лист растения; укроп' (Gebauer II, 290), чеш. *lupen*, *-u* м. р. 'лист растения; (народн.) в названиях некоторых растений; тонкий кусок чего-либо; (арг.) затрещина', также 'репейник' (Kott I, 954). Ср. также производное словен. *lepę́nec*, *-nca* м. р. '(мн. ч.) листоеды Chrysomelinae; мать-и-мачеха' (Plet. I, 508).

болг. диал. *лѐпен'* 'растение Verbascum thapsiforme, которое используется для отравления рыбы в реке' (Горов. Страндж. — БД I, 105), слвц. *lupeň*, *-a* м. р. 'лепесток; тонкий слой' (SSJ II, 67), диал. 'лист' (Turč. ž., Kálal 316), др.-русск. *лепень* 'лист' (Срезневский II, 17), русск. диал. *ле́пе́нь*, *-пня* м. р. и *ли́пень*, *-пня* м. р. 'обрезок, лоскут, кусочек (ткани, меха и т. п.)' (волог., свердл., перм., арх.), 'кусок холста длиной в десять метров' (свердл.), (Филин 16, 360; см. также Даль[2] II, 248; Опыт, 107; Подвысоцкий 82; Сл. Среднего Урала II, 90; Картотека Псковского областного словаря), 'платок' (Опыт, 102), 'мотылек' (арх., Филин 16, 360), 'толстяк' (пск., твер., Доп. к Опыту, 101; Даль[3] II, 639), *лепе́нь*, *-я* м. р. (арх., Опыт, 102), а также производное др.-русск. *лепенекъ* м. р. 'кусок, отрезок чего-л.' (Там. кн. Тихв. м. № 1291.4.1635 г. СлРЯ XI—XVII вв., 8, 207), русск. диал. *лепенёк*, *-нька* м. р. 'листок растения, цветка', псков., твер. 'снежинка' (Доп. к Опыту, 101).

чеш. диал. *lupeno* 'лист'.

Ср. также русск. диал. *ле́пенька* ж. р. 'ветка' (олон., Даль[2] II, 248).

О вторичности огласовки корня в чеш. *lupen*, слвц. *lupeň* (под влиянием *lupiti*) см. Machek [2] 344. Впрочем, из вторичности корневого *u* совсем не обязательно следует, что первичной огласовкой в чеш. и слвц. было *e* (а не *o*, например).

О возможности отражения основы на *-en* с расширением *-gъ* в польск. *lepiężnik* 'растение с большими листьями, Petasites' см. Sławski IV, 166 (отмечается, однако, и вероятность вторичной назализации под влиянием суф. *-n-*).

Почти все исследователи признают родство со слав. **lepestъ* (см.), **lepuxa* (см.), далее — с лит. *lãpas*, лтш. *lapa* 'лист' и выделение (с учетом аблаутных форм в.-луж., н.-луж. *łopjeno* 'лист') праслав. корня **lep-*/**lop-*, см. Miklosich 165; Berneker I, 701; Фасмер II, 483. Расхождения касаются дальнейшего и.-е. родства и идентификации и.-е. корня. Признание родства с лит. *lãpas*, лтш. *lapa* и акцентировка в мотивации имени ширины листьев иногда влекут за собою введение слав. **lepenъ* в гнездо и.-е. **lēp-*/**lōp-* 'быть широким, плоским', вместе со слав. **lopata*, **lapa*, см. Skok II, 288—289 (*lȅpen*), 319 (*lòpata*); Sławski V, 200 (*łopian*); Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 11, 778 (*łopjeno*), 777 (*łopač*). Сближение слав. **lepenъ* с греч. λέπω 'обдирать',

λέπος ср. р. 'кора, кожура', λώπη 'одеяние' — см. A. Meillet. Les alternances vocaliques en vieux slave. — MSL t. 14, f. 4, 1907, 343; Фасмер, там же; Berneker, там же; Bezlaj II, 134 — означает отнесение слав. слова к гнезду и.-е. *lep- 'обдирать', см. Pokorny I, 678 (причем последний отделяет от слав. *lepenъ лит. *lãpas*, лтш. *lapa*, которые включает в гнездо *lēp-/*lōp-). Впрочем, иногда признается одновременно родство и с греч. λέπος, и со слав. *lopata (при мотивировке названия *lepenъ шириной листьев), см. Георгиев БЕР III, 363; Fraenkel 339—340 (*lãpas*). Если не касаться вопроса о возможности родства всех форм с кратким и долгим вокализмом (т. е. и.-е. *lep- 'обдирать' и *lēp-/*lōp- 'быть широким, плоским'), что представляется маловероятным, то отнесение слав. *lepenъ вместе с греч. λέπω, λέπος к гнезду и.-е. *lep- 'обдирать' кажется более обоснованным: ср. наличие в группе слав. *lepenъ семантики обрывка, куска и возможность обозначения листа как обрывка, подобно гот. *laufs*, др.-исл. *lauf*, др.-в.-нем. *loub* — слав. *lupiti, см. Falk—Torp[5] 376—377, Buck 526. Для обозначения растения с широкими листьями достаточна первичная мотивация 'с листьями, имеющий листья' (ср. русск. *носатый* от *нос*), так что сближение с обозначениями плоских и широких предметов (типа *lapa, *lopata) может быть вторичным.

Поскольку в гнезде слав. *lepati наряду с семантикой звукоподражаний, шума, шлепания представлена семантика обдирания, обрывка (см. *lepetъ, *lepetati, *lepati), возможно образование *lepenъ / *lepen'ь / *lepeno как отглаг. имени с суф. *-enъ / -en'ь / -eno* от гл. *lepati, который является слав. продолжением и.-е. *lep- со значением звукоподражания и 'обдирать'. О связи с *lepati свидетельствует и значение русск. *лепе́нь* 'мотылек'.

О суф. *-enъ* в *lepenъ см. Sławski. Zarys — Słownik prasłowiański I, 127. Праслав. древность варианта *lepeno (чеш. *lupeno*) подтверждается родственным в.-луж. *łopjeno*. Форма суф. *-ьn'ь*, как будто отраженная в некоторых русских словах, вторична.

Соотносительно с *lepuxa/*lepuxъ/*lepuša (см.).

***lepenьje:** словен. *lepȇnje* ср. р. собир. 'листва' (Plet. I, 508), русск. диал. *лепе́нье, -я* ср. р., собир. 'куски, лоскуты' (пск., арх., сев.-двинск.), 'рваное белье, тряпье' (сев.-двинск.) (Филин 16, 360, см. также Даль[2] II, 248).

Производное с суф. *-ьje* от *lepenъ / *lepen'ь (см.).

***lepen(ьn)ikъ:** словен. *lepeník* м. р. 'мать-и-мачеха' (Plet. I, 508), ст.-польск. *lepiennik* 'бот. Salvia pratensis L.' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 151), польск. *lepiennik* м. р. 'шалфей' (Warsz. II, 718), русск. диал. *лепе́ники* мн. 'лепешки из травы' (белгор., Филин 16, 359).

Производное с суф. *-ikъ* или *-ьnikъ* от *lepenъ / *lepen'ь (см.), см. Sławski IV, 165 (рассматривает польск. и словен. лексемы).

Близкое сочетание значений (названия растений и 'лепешка') см. в **lepexa*.

***lepestъ/*lepestь:** ст.-русск. *лепестъ* 'лоскут, кусок' (Переп. Безобразова, 44. 1687 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 207), русск. диал. *лéпéст, -а* м. р. 'лист растения' (яросл.), 'лоскут, кусочек (ткани, кожи и т. п.)' (перм., новг., олон.), 'большой комок грязи' (перм.), 'концы головного платка' (арх.) (Филин 16, 360, см. также Даль[2] II, 248; В. Водарский. Областные слова Рыбинского уезда Ярославской губернии. — ЖСт 12, 1902, III—IV, 401; Мельниченко, 103), *лéпест* 'ступня ноги' (Картотека Псковского областного словаря), *лепéсты* 'лопасти у старинного женского головного убора' (Подвысоцкий 85), *лéпес* 'лоскуток, обрывок, тряпка' (Куликовский 49, также Филин 16, 360), *лéспет* 'лоскут; листок' (новг., Филин 17, 12, также Доп. к Опыту, 161).

русск. стар. *лепесть* ж. р. 'рукоятка в виде широкого выступа или расширения на конце чего-л.' (Д. Моск. пр. о мятежах, 47. 1649 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 207), русск. диал. *лéпесть, -и* ж. р. 'лоскуток, кусочек (ткани, кожи и т. п.)' (пск., твер., волог., петерб.), мн. 'украшения на косе у девушек из ленточек и цветных лоскутков' (яросл.), 'комок грязи' (перм.) (Филин 16, 361, см. также Доп. к Опыту, 101), 'ступня ноги' (новосиб.), 'передняя часть ступни' (вят., новосиб.) (Филин 16, 361; Сл. русск. говоров Новосиб. обл., 274).

Ср. производные русск. диал. *лепестúна* ж. р. 'лоскут, кусочек (ткани, кожи и т. п.)' (перм., новг., волог., Филин 16, 360; см. также Даль[2] II, 248), *лепестúнья* 'болтунья, сплетница' (сев.-двинск., Филин 16, 360), *лепестúть* 'делить, резать на лепестки', *лепестúться* 'разбиваться на клочья, лопасти, лепестки' (Даль[2] II, 248), *лепестúть* 'болтать, сплетничать' (сев.-двинск., Филин 16, 361), укр. *лепеснýти* 'броситься бежать' (Гринченко II, 355), блр. диал. *лепястáць* 'хлюпать, булькать' (Янкова, 178).

Традиционно толкуется как производное с суф. *-t-*, расширившим именную основу на *-es*, ср. греч. λέπος ср. р. 'оболочка, кожица, стручок'; в слав. языках соотносительно с **lepenъ* (см.), **lepuxa* (см.), см. Berneker I, 701; Буга — РФВ 66, 243 и вслед за ним Фасмер II, 483 (приводятся также лтш. *ļêpsna* 'лоскут', *ļepa* 'ушная мочка', *ļepata* 'лоскут', лит. *lepetà* 'лапа', последнее интересно как семантическое соответствие к русск. *лепесть* 'ступня ноги', см. выше); Pokorny I, 678. Но Отрембский считал *лепест* собственно русским преобразованием слова *лепень* 'кусок, лоскут', возможно — под влиянием *лист*, см. J. Otrębski. — Езиков.-етногр. изследвания в памет на Ст. Романски, 71.

Относительно вариантности суф. *-tъ/-tь* и их присоединения к именным основам см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 36—38.

Со значением др.-русск. *лепесть* 'рукоятка . . .' (см. выше) ср. значение польск. (1789 г.) *łopot* 'płaska osłona rękojeści szabli, ułożona w krzyż' ((Linde, цит. по: Sławski V, 201). Это последнее сходство значений и близость семантики **lepestъ* / **lepestь* к **lepetъ* / **lepeta* (см.), позволяют предположить, что производящей основой для **lepestъ* / **lepestь* была не *-es-* основа, не зафиксированная в слав. языках, а основа **lepetъ* / **lepeta*.

В конечном счете **lepestъ* / **lepestь* принадлежит к гнезду праслав. **lepati* (см.). Ср. также, далее, **lopastь* и **lapostь*, **lapustь* (см.).

***lepestъkъ/*lepestъka/*lepestьka:** русск. стар. *лепестокъ* 'рукоятка в виде лопасти, широкого горизонтального выступа' (Вкл. Нижегор., 54. 1672 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 207), русск. *лепесто́к, -тка́* 'листок из венчика цветка', диал. 'лоскуток, кусочек (ткани, кожи и т. п.)' (новг., волог., Коми АССР), 'клочок земли' (петерб.) (Филин 16, 361), *лепесто́к, -тка́* 'лоскуток, листок' (новг., Филин, 17, 12).

укр. *лепі́стка* 'лепесток' (Гринченко II, 355), ср. также производное имя собств. др.-русск. *Лепесткин* (1572 г., Новгород, Веселовский. Ономастикон, 180).

русск. диал. *лепестька* 'глупая, дура' (Словарь. Тверской у. Тверской губ. — Труды МДК. РФВ т. LXXI, 1914, 344; Филин 16, 361).

Производное с суф. *-ъkъ/-ъka/-ьka* от **lepestъ* / **lepestь* (см.). О суф. см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 93—94. Значение 'глупая, дура' может быть вторичным развитием семантики '(негодные) лоскутки' → 'мусор' (ср. **durъ*).

***lepestьje:** русск. стар. *лепестье* соб. 'лоскуты, куски' (Там. кн. Тихв. м., № 1291, 19. 1637 ш. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 207), русск. диал. *лепе́стье* и *лепестьё* ср. р. 'лепестки (цветка)' (пск., твер.), 'лоскутки, кусочки, лохмотья' (пск., твер., арх., онеж., новг.) (Филин 16, 361, см. также Доп. к Опыту, 101; Даль[2] II, 248).

Производное с суф. *-ьje* от **lepestъ* / **lepestь*.

***lepestьn'ь:** русск. диал. *ле́песте́нь, -тня* м. р. 'лепесток растения' (пск., твер., волог.), 'лоскуток, кусочек (ткани, кожи и т. п.)' (яросл.), угол головного платка' (свердл.), 'комок грязи' (перм.), 'о полном здоровом ребенке' (пск., твер.), 'о ребенке, который любит, чтобы его качали на руках' (пск., твер.) (Филин 16, 360, см. также Даль[2] II, 248; Даль[3] II, 639; Мельниченко 103; Сл. Среднего Урала II, 92), *ле́песень* м. р. 'неряха' (Сл. Среднего Урала II, 92, см. также Филин 16, 360).

Ср. русск. диал. *лепестня́к* 'растение Petaloma' (Даль[2] II, 248), 'рыба лещ' (Ильмень и Волхов, Филин 16, 361), блр. диал. *лепясні́к* м. р. 'камыш' (Сцяшковіч. Слоўн., 236; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 643).

Все приведенные здесь лексемы образованы, возможно, присоединением к **lepestъ* / **lepestь* различных суффиксов: *-ьn'ь*,

-ьn'akъ и *-ьnikъ*. Причем вполне вероятно их возникновение в истории собственно русского языка, так что они не представляют интереса с точки зрения лексики и словообразования праслав. языка. Однако, учитывая вхождение в состав всех трех суффиксов одного и того же форманта *-ьn-*, нельзя исключить и возможности образования этих лексем от не сохранившейся в качестве самостоятельного слова именной основы на *-ьn-* (скорее всего, основы прилагательного). Именно как потенциальные реликты праслав. именной основы с суф. *-ьn-*, производной от **lepestъ* / **lepestь* (см.), и упоминаются здесь приведенные материалы.

***lepešьka/*lepešьkъ:** болг. *лепéшка* обл. 'навоз' (БТР), диал. 'воловий навоз' (костур., Шклифов. БД VIII, 260), 'смесь говяжьего навоза с водой и мелким сеном, сформованная в лепешки и налепленная на ограды для сушки, после чего сухие лепешки служат как топливо' (самоков., Шапкарев—Близнев. БД III, 238), сербохорв. обл. *лѐпешка* 'сушеный говяжий помёт' (Момина Клисура, Врање, РСА XI, 345), ст.-польск. *lepieszka* 'лепешка' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 151), русск. стар. *лепёшка* 'лепешка' (Назиратель, 476. XVI в.), 'о таблетке' (Мат. мед. 289. 1665 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 207), русск. *лепёшка* 'плоское круглое печенье из муки; лекарственное или кондитерское изделие в форме маленького плоского кружочка' (Ушаков 2, 47), диал. 'блин' (нижегор., вят., пск.), 'оладья' (ряз., свердл.), 'пирог' (тул., волог.), 'каравай хлеба, круглая буханка' (перм., твер., смол., терск.), 'торт' (перм.), 'плоский ком грязи' (вят., петерб.), 'свинцовое грузило в сетях, неводе' (терск.), 'таблетка' (арх.), 'молодой стручок гороха' (калин.), 'о полной, дородной женщине' (волог., пск., смол.), 'удар ладонью по мягкой части тела, шлепок' (смол.) (Филин 16, 363, см. также Даль[2] II, 248), 'болезнь хлебных злаков, головня' (Словарь Приамурья, 144), *l'ep'ošk'i* 'род хлеба' (Słownik starowierców, 133), блр. диал. *ляпёшка* 'неудавшийся хлеб' (Янкова, 185).

русск. диал. *лепешóк, -шкá* 'лоскут, кусочек (ткани, кожи и т. д.)' (арх., пск.), 'лепесток' (пск., твер.), 'конец полотна, продетого в ручной ткацкий станок' (арх.) (Филин 16, 364).

Производное с суф. *-ьkъ/-ьka* от **lepexa/*lepexъ/*lepešь* (см.). Значения 'лоскут, кусочек; лепесток', представленные в продолжениях **lepešьka/*lepešьkъ*, но не сохранившиеся в производящем **lepexa/*lepexъ/*lepešь*, свидетельствуют о древности производного имени.

***lepetanьje:** сербохорв. *лепѐтāњe* ср. р. отглагольное имя от *лепетати (се)* (РСА XI, 345), польск. диал. *lepietanie* действие по глаголу *lepietać ś.* (Warsz. II, 718), русск. *лепетáнье* ср. р. действие по глаголу *лепетать*, 'звуки, производимые этим действием, лепет' (Ушаков 2, 47), блр. *лепятáнне* 'лепетание' (Блр.-русск.).

Производное с суф. *-ньje* от **lepetati* (см.).

***lepetati/*lepotati/*lepъtati:** сербохорв. *лепѐтати* в загадке: Лепирица *лепеће* кроз бијело плијешће, петиња је ћерају а петиња чекају; *лепѐтати се* 'порхать, agitor' (Караџић), *lepѐtati, lѐpećêm* 'махать крыльями или, точнее, трепетать в полете и при стоянии на месте' (с XVI в.), *l.se* то же (1 случай в XVIII в.) (RJA VI, 11), *лепѐтати, лѐпећēм* (реже *лепѐтāм*) 'производить шум, махая крыльями, сильно махать крыльями; издавать шум, характерный для трепетания на ветру; двигать что-либо туда-сюда, производя шум; быстро двигаться, производя шум; (перен.) трепетать, искриться; издавать шум, характерный для барахтания (о рыбе и под.); стучать, биться, обычно сильно (о сердце)', *л.се* 'производить шум, махая крыльями, сильно махать крыльями; издавать шум, характерный для трепетания на ветру' (РСА XI, 345), диал. *lepećät, lepȅćen* '(на ветру) веять, трепетать; порхать, бить крыльями; перен. болтать', *lepȅćot, lepȅćen* 'болтать' (Hraste—Šimunović I, 491—492), словен. *lepetáti, -etâm, -ę̂čem* 'трепетать; лепетать' (Plet. I, 508), чеш. редк. *lepetati* 'издавать тонкий, шелестящий, журчащий звук', также 'порхать (первоначально о неровном полете бабочки, летучей мыши и под.)' (Machek² 326), польск. диал. *lepietać* 'быстро и много говорить, молоть языком, болтать' (Warsz. II, 718), *lepietać się* 'болтаться, путаться': Noga *lepiecze się* w pantoflu (Sł. gw. p. 3, 27), русск. *лепета́ть, -чу́* 'говорить неясно, несвязно', диал. 'говорить быстро и без толку, болтать вздор, чепуху' (якут., волог., арх., пск., костр., смол., новг.), 'говорить не на русском языке' (арх., волог., перм., урал.), 'быстро убегать, мелькая ногами, улепетывать' (арх.) (Филин 16, 361; см. также Даль² II, 248), укр. *лепета́ти -чу* 'лепетать, болтать; говорить невнятно' (Гринченко II, 355), блр. *лепета́ць* 'болтать, врать; клеветать' (Носов. 268), диал. 'хлопать крыльями; болтать, лгать' (Тураўскі слоўнік 3, 22), *лепята́ць* 'много говорить, болтать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 643).

болг. диал., нар.-поэт. *лепота́ти* (устар. инф.) 'издавать легкий шум, бренчать' (БЕР III, 365), чеш. диал. *łepotat'* 'шевелить губами (например, при молитве); болтать' (валашск. Bartoš. Slov. 181), *lepotat', -ám* то же (Svěrák. Karlov., 122), в.-луж. *lepotać* устар. 'болтать', диал. (зап.) также 'обтерхаться (о старой одежде)' (Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 11, 815), русск. диал. *лепота́ть* 'говорить невнятно, неразборчиво' (вят., Васнецов, 122; Филин 16, 366).

сербохорв. *leptati, lepćêm* 'страстно желать' (1 пример в XVIII в., RJA VI, 12), *лѐптати, лȅпћēм* 'производить шум, ударяя крыльями; двигаться, вздрагивать' (РСА XI, 359), ст.-чеш. *leptati, -ci* 'грызть, кусать, есть; пробовать', *l.se* 'страдать' (Gebauer II, 230; см. также Novák. Slov. Hus. 56), чеш. *leptati* 'разрушать поверхность чего-либо, особенно щелочью; разрушительно действовать на что-либо; (редк.) кусать, грызть', *l.se* книжн. 'подобно щелочи,

проникать куда-либо', диал. *lepkat'*, *-ám* 'есть привередливо' (Svěrák. Karlov., 122), ст.-слвц. *leptat'* : ňemlúvňátka a mlzňátka prám ništ ňerozumá, čo *lepcú*. (355/Bajza, René II, 1785/1955, 256), Semene gegy w lekarstwy požywane ... rozpussty z sedlosty studene a mokrosty *lepce*. (129b/Herb. Lip. 148/100 Lécsy), Mocz ma rosplywaty, prytrhowaty a *leptaty*. (6a/Herb. Lip. 8/31 Décsy) (Ист. слвц., Братислава), в.-луж. *leptać* 'хлебать, лакать (как собака)' (Pfuhl 335), н.-луж. *leptaś*, *-cu* и *-tam* 'лизать, хлебать, лакать языком' (Muka Sł. I, 820), польск. диал. *leptać* 'хлебать, пить воду из источника без посуды' (Sł. gw. p. 3, 28; Warsz. II, 720).

Гл. с основой инфинитива на *-tati*, наст. вр. на *-tje-* > *-šče-*. Вариантность суф. *-et-*, *-ot-* и *-ъt-* при тождественном корневом вокализме вряд ли может быть истолкована как изначальный параллелизм словообразовательных вариантов, поскольку для древнейших слав. основ этой структуры общепризнано действие закона сингармонизма (как бы ни толковался генезис самого типа основ — редупликация корня, см. Vaillant. Gramm. comparée III, 342, или присоединение к корню усилительного суф., см. Sławski в Słownik prasłowiański I, 52). Более вероятна первичность основы **lepetati* при более позднем возникновении двух других: **lepotati* — вследствие преобразования **lepetati* (ср. их семантическую близость), **lepъtati* — как самостоятельного образования с обособившимся уже суф. *-ъt-*, ср. и некоторую семантическую обособленность соответствующей группы глаголов: в продолжениях **lepetati* и **lepotati* преобладают значения 'болтать; хлопать; махать (крыльями), порхать', в продолжениях **lepъtati* — значения 'хлебать, кусать'.

Иногда на базе этой семантической дифференциации предлагается раздельное этимологическое толкование основ **lepetati* / **lepotati* и **lepъtati*: в последнем случае реконструируется исходное **xlep-*, см. Machek[2] 326 (*lepetati*) и 327 (*leptati*). Однако и для продолжений основы **lepъtati* возможны значения типа 'болтать; производить шум, ударяя крыльями' (см. выше); о единстве всех рассматриваемых значений свидетельствуют формы с начальным *x* типа **xlepati* (см.), см. также семантику **lepati*. Более вероятно генетическое тождество корней всех анализируемых основ, см. Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 11, 815—816 (*lepotać* и *leptać*). Значения в.-луж. *lepotać* 'обтерхаться (о старой одежде)' (см. выше) и производного имени **lepetъ* / **lepeta* / **lepetь* (см.) позволяют предполагать для **lepetati* также значения 'обдирать, обрывать'.

Корень гл. **lepetati*/**lepotati*/**lepъtati* звукоподражательного происхождения, см. Преображенский I, 448; Berneker I, 702; Skok. Etim. rječn. II, 289 (*lȅpir*); Георгиев БЕР III, 363 и 365; Фасмер II, 483—484. Об и.-е. древности звукоподражат. *lep-* см. **lepati*. Ср. лит. *lepė́ti* 'тяжело бежать', см. К. Буга — РФВ

66, 243 (рассматривается как соответствие для русск. *лепет* 'лоскут'). Для основ **lepetati* / **lepotati* / **lepъtati* вероятна производность от **lepati* (см.) или **lepiti* (см.), см. Sławski V, 102 и 204. Аблаут — в **lopotati* (см.).

***lepetěnьje:** болг. *лепетéне* ср. р. редк. отглагольное имя от *лепетя́* (РБЕ II, 15), укр. *лепетíння* ср. р. 'болтовня' (Гринченко II, 355).

Производное с суф. *-ньje* от **lepetěti* (см.).

***lepetěti/*lepetiti:** укр. *лепетíти, -чý* 'лепетать' (Гринченко II, 355), болг. *лепéтя* обл. 'о детях: произносить отдельные звуки и слоги, прежде чем начать говорить; говорить неясно, неразборчиво' (БТР; ср. Геров: *лепéтѫ, -ишь*), диал. *лепет'а* 'лепетать' (солун. СбНУ IV 3, 193), *лепéтя* 'развеваться' (ю.-зап.), 'мерцать' (банск.) (Георгиев БЕР III, 363), макед. *лепети се* 'трепыхаться, биться; развеваться' (И-С), сербохорв. *lepetiti, lepetim* 'махать крыльями' (1 случай в XVIII в. RJA VI, 11).

Гл. с основой инф. на *-ěti* (и соответствующей основой наст. вр. на *-i-*) является следствием преобразования более древней основы гл. **lepetati* (см.). Несомненно представлен в укр. Гл. с основой инф. на *-iti* (бесспорно представленной в сербохорв.) может быть результатом как параллельного с *-ěti* преобразования основы **lepetati*, так и аналогического выравнивания основы инфинитива по основе наст. вр. в гл. **lepetěti*, **lepetjǫ*, **lepetišь*. Праслав. древность как **lepetěti*, так и **lepetiti* сомнительна.

Болг. и макед. формы, обычно рассматриваемые в этимологических словарях как прямое соответствие русск. *лепетать* (Младенов ЕРR 273) и отражение праслав. **lepetati*, **lepetjǫ* (Sławski V, 204), свидетельствуют об *-i*-основе наст. вр. и, следовательно, об отражении преобразования **lepetati*, **lepetjǫ* также и в этих языках, хотя и невозможно определить точно, какого типа инф. основы первоначально соответствовали зафиксированным основам наст. вр. на *-i-*.

Георгиев БЕР III, 363 указывает в качестве соответствия для болг. *лепéтя* основы на *-ati*, *-je-* и *-iti-*, *-i-*.

***lepetnǫti:** сербохорв. *лѐпетнути, -нēм* 'взмахнуть (крыльями); завихриться, взвиться, издав при этом шум' (РСА XI, 345), русск. *лепетнýть* 'сболтнуть вздор', ср. *улепетнýть* 'убежать' (Даль[2] II, 248), ср. также производные от глагола с основой на *-nǫ-* чеш. диал. *łepýňat'* 'беспрестанно, не вовремя говорить' (валашск., Bartoš., Slov. 181), *lepýnať, -ám* 'болтать' (Svěrák. Karlov., 122).

Гл. с суф. *-nǫ-*, производный от гл. **lepetati* (см.). Праславянская древность сомнительна.

***lepetuxa/*lepetuša:** русск. диал. *лепетýха* ж. р. 'говорунья, болтунья' (петерб., моск., новг., онеж., костр., влад., смол., Филин 16, 362), то же и 'сплетница' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л), 122), укр. *лепетýха* ж. р. 'болтунья, ворчливая женщина; водка', *дати лепетухи* 'убежать, удрать' (Грин-

ченко II, 355), диал. 'очень говорливая женщина, болтунья' (Лысенко. Словник поліських говорів 113), блр. диал. *лепету́ха* ж. р. 'жидкая грязь' (Тураўскі слоўнік 3, 22), *лепяту́ха* ж. р. 'болтунья' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 643).

русск. диал. *лепету́ша* ж. р. 'говорунья' (влад.), 'мямля' (Филин 16, 362, см. также Даль² II, 248).

Производное с суф. *-uxa/-uša* от гл. **lepetati* (см.). Суф. *-uxa* и его йотовое расширение *-uša* известны как средства образования nom. agentis, см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 674—675; Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 75 и 79. Относительно мотивации значения блр. диал. *лепету́ха* 'жидкая грязь' ср. сербохорв. *лепѐтати* 'издавать шум, характерный для барахтания' (см. **lepetati*).

***lepetunъ/*lepetuna:** русск. диал. *лепету́н, -а́* м. р. 'говорун' (калуж., моск., костр., пск., смол.), 'косноязычный человек, мямля' (Филин 16, 362, см. также Даль² II, 248), *лепоту́н, -а́* м. р. 'о том, кто говорит невнятно, неразборчиво' (вят., Филин 16, 366), укр. *лепету́н, -на́* м. р. 'болтун' (Гринченко II, 355), блр. диал. *лепяту́н* 'болтун' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 643).

сербохорв. *lepeĉȍna* ж. р. 'болтунья, сплетница' (Hraste—Šimunović I, 492), ср. также производное русск. диал. *лепетунья, -и* ж. р. 'говорунья' (костр., пск., свердл.), 'косноязычная женщина' (Филин 16, 362, см. также Даль² II, 248).

Производное (nomen agentis) с суф. *-unъ/a* от гл. **lepetati*/**lepotati* (см.).

***lepetъ/*lepeta/*lepetь:** болг. *ле́пет* м. р. редк. 'несвязная, неясная речь' (РБЕ II, 15), обл. 'недоразвитая, детская речь' (БТР), сербохорв. *лѐпет* м. р. 'приглушенный звук, шум, раздающийся, когда птица или животное сильно машет крыльями; подобный этому звук; хлопанье чего-либо, развевающегося на ветру и под.; стук, биение (сердца)' (РСА XI, 344—345), русск. *ле́пет, -а* м. р. 'невнятная, несвязная речь (ребенка)', диал. 'лоскут, кусочек (ткани, кожи и т. п.)' (вят., перм., волог.), 'часть земельного участка, клочок земли' (волог.) (Филин 16, 361, см. также Доп. к Опыту 101; Даль² II, 248; Шайтанов. Особенности говора Кадниковского уезда Вологодской губ. — ЖСт г. 5. СПб., 1895, вып. III—IV, 392; Шейн. Сказки самарского края. — РФВ т. XLI, 1899, 56).

русск. диал. *лепе́та, -ы* м. и ж. р. 'о том, кто говорит невнятно, неясно' (волог.), *лепета́, -ы́* ж. р. 'в загадке: собака' (курск.) (Филин 16, 361), блр. диал. *лепе́та* ж. р., метаф. 'собака' (Тураўскі слоўнік 3, 22); ср. также русск. диал. *лепе́тя, -и* м. и ж. р. 'пустомеля' (кубан., Филин 16, 362), укр. *лепе́тя, -ті* общ. р. 'болтун, болтунья' (Гринченко II, 355).

русск. диал. *ле́петь, -и* ж. р. 'лоскут, кусочек рваной одежды; клочок земли' (волог., Филин 16, 362), 'кусок кожи' (Картотека Псковского областного словаря).

Ср. также производные русск. диал. *лепетóк*, *-ткá* м. р. 'лоскуток, кусочек (ткани, кожи и т. п.)' (вят., волог., перм., новг., курган.), 'мелкая вещица, мелочь' (заурал.) (Филин 16, 362), укр. *лепетúця* ж. р. 'болтунья' (Гринченко II, 355), русск. диал. *лепетúна* ж. р. 'старая изношенная кожа, которая рвется от прикосновения к ней' (волог., Филин 16, 362), *лепотúна* ж. р. 'одежда' (вост.-казах., там же, 366), *лепетúнье*, *-я* ср. соб. 'лоскуты, куски (ткани, кожи и т. п.)' (волог., там же, с. 363), а также, возможно, сербохорв. диал. *лѐпећӯр* м. р. 'что-либо оторванное, отколотое, что висит и раскачивается' (П. Ђукановић. Говор села Горње Цапарде 278). Последнее отнесено сюда вследствие преобладания среди слав. образований с суф. *-urъ* отыменных производных (см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 656; Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański 2, 26).

Здесь объединены, как генетически тождественные, слав. лексемы, образующие в семантическом плане две группы: названия различного рода шумов, несвязной речи и т. п. и обозначения обрывков, кусков чего-л. В этимолог. литературе принято их генетическое различение, так что если первая группа возводится к **lepetati*, то вторая толкуется как восходящая к слав. (и и.-е.) гнезду с корнем **lep-* 'обдирать, облуплять, откалывать', ср. лит. *lepetà* 'лапа', см. Буга РФВ 66, 243, Фасмер II, 483 (*лепет* I и *лепет* II), об и.-е. **lep-* — Pokorny I, 678. Однако семантика обеих групп представляется достаточно близкой и сводимой к единому представлению о шуме типа шлепка, хлопка, который может быть и следствием разрывания чего-то на куски, и колебания по ветру обрывков чего-л., ср. выше значения сербохорв. *лѐпет* 'хлопанье чего-либо, развевающегося на ветру. .', *лѐпећӯр* 'что-либо оторванное, отколотое, что висит и раскачивается', русск. *лепетúна* 'старая, изношенная кожа, которая рвется. .'. Следует учесть и наличие соответствующих значений в глаголах группы **lepetati*: ср. в.-луж. *lepotać* диал. (зап.) 'обтерхаться (о старой одежде)' (см. **lepetati*). Поэтому все приведенные выше славянские лексемы можно толковать как продолжения отглаг. бессуф. имени с вариантной основой на **-o-/*-a/*-ĭ-*, производного от **lepetati* / **lepotati* (см., ср. выше русск. диал. *лепотúна*). Вариантность этого типа хорошо известна в слав. отглаг. бессуф. именах, особенно вариантность **-o-/*-a*-основ, но нередко присоединение к ним и **-ĭ*-основ, вообще весьма продуктивных в отглаг. именах, см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 25—27.

Цельнословное соответствие слав. **lepetъ* / **lepeta* — лит. *lepetà* 'лапа', возможно, отражает параллельное образование имен от родственных глаголов: ср. слав. **lepetati* и лит. *lepetúoti* 'тяжело ходить, бегать', обычно приводимое вместе с лит. *lepetà* как соответствие для русск. *лепет* 'кусок', см. Фасмер II, 483.

***lepetьlivъ(jь):** русск. диал. *лепетли́вый, -ая, -ое* 'разговорчивый, болтливый' (влад., новг., пск., смол.), 'несправедливый' (влад.) (Филин 16, 362), укр. диал. *лепетли́ви, -а, -е* 'говорливый, болтливый' (Лисенко. Словник поліських говорів, 113), блр. диал. *лепятлі́вы* прил. 'болтливый' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 643), *ляпятлі́вы* прил. то же (там же 721).

Прилаг., образованное присоединением суф. *-ьlivъ(-jь)* к основе гл. **lepetati* (см.) или сущ. **lepeta/*lepetъ* (см.). Праславянская древность не обязательна.

***lepetьn'ь:** русск. диал. *ле́петень, -тня* м. р. 'лоскут, кусочек (ткани, кожи и т. п.)' (волог., костр., Филин 16, 361), укр. *ле́петень, -тня* м. р. 'болтун' (Гринченко II, 355).

Производное с суф. *-ьn'ь* от **lepetъ* (см.) или **lepetati* (см.). Обоснование генетического тождества лексем со значениями 'болтун' и 'лоскут, кусок' см. в **lepetъ*.

***lepina:** сербохорв. *лѐпина, лѐпиња* ж. р. 'лепешка' (РСА XI, 346), ср. также производное русск. диал. *ле́пинка* и *ле́пинька* ж. р. фольк. 'ветка, веточка' (олон., Филин 16, 364).

Производное с суф. *-ina* от **lepa* (см.). Хотя для последнего засвидетельствовано только значение 'короста', первичная мотивация 'обдирающееся, облупливающееся' позволяет предполагать также реальность значения 'обрывок, кусок', частными реализациями которого могут быть 'лепешка' и 'ветка' (*'трепещущий по ветру обрывок'), ср. близкое сочетание значений в **lepexa, *lepestъ*.

***lepiti:** чеш. диал. *lepit koho* 'ударить' (Kott. Dod. k Bart., 50), в.-луж. *lepić* 'схватить', *l.so* 'подходить' (Pfuhl 334), н.-луж. *lepiś* 'схватывать, схватить с хитростью' (Muka Sł. I, 819), русск. диал. *лепи́ть* 'бросать в кого-либо снежками' (пск.), 'говорить прямо, откровенно, резко' (костр., смол.), 'болтать чепуху, вздор' (ряз., арх., ленингр.), 'сечь, бить' (смол.), *лепи́ться* 'бросаться чем-либо' (арх.) (Филин 16, 364—365), блр. диал. *лэ́пыць* 'хватать, руками; шлепать' (Народная словатворчасць 77).

Продолжения этого праславянского глагола в славянских языках (как и рефлексы родственных глаголов с *-a-* и *-nǫ*-основой — см. **lepati, *lepnǫti*) трудно отделить от продолжений праслав. **lěpiti* 'лепить; мазать', тем более, что и значения 'бросать; шлепать, ударять' могут быть производными от 'лепить'. Надежным основанием для реконструкции праслав. **lepiti* являются формы лужицких языков (в.-луж. *lepić*, н.-луж. *lepiś* при в.-луж. *lěpić*, н.-луж. *lěpiś* < **lěpiti*). Формы из других славянских языков присоединяются к ним на базе близости значений. Праслав. **lepiti* — глагол звукоподражательного происхождения. См. Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 11, 815 (только лужицкий материал с основой на *-iti* и чеш. *lepnót* с *-nǫ*-основой); Machek² 327 (статья *lepnouti*, в которую включено разгов. *vlepiti jednu* 'дать пощечину' и затем 'поцеловать'). Соотносителен с **lepati* (см.) и

*lepnǫti (см.), ср. мнение Г. Шустер-Шевца о родстве с в.-луж. leptać и т. д. — Schuster-Šewc, там же. Об и.-е. родстве см. *lepati.

***lepnǫti:** болг. диал. ле́пна 'дать пощечину' (Т. Стойчев. Родопски речник. БД V, 184), 'ударить, шлепнуть' (костур., Шклифов. БД VIII, 260), лѐпнъ 'дать пощечину' (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 83), ср. также ле́пнувам 'ударять, с шумом ударять по лицу' (родоп., Стойчев. БД II, 199),' ударять' (самоков., Шапкарев—Близнев БД III, 238), сербохорв. лѐпнути 'ударить' (РСА XI, 349), чеш. диал. lepnouti 'ударить (дать пощечину)' (Machek[2] 327), русск. диал. ле́пнуть и лёпнуть 'упасть на землю, плюхнуться' (пск., твер.), 'с шумом ударить, хлопнуть, шлепнуть' (ряз., перм.), 'сболтнуть, сказать что-либо, не подумав' (ряз.) (Филин 16, 365, см. также Доп. к Опыту, 106), лёпнуть 'сказать что-либо некстати' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л), 122), блр. диал. лёпнуць 'упасть' (Янкова, 179), 'стукнуть, ударить' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 650).

Глагол с основой на -nǫti, соотносительный с *lepati (см.) и *lepiti. Основанием для отделения соответствующих славянских глаголов от продолжений *lěpnǫti (см.) является корневое 'o < *e в некоторых русск. и блр. лексемах, к которым другие присоединяются вследствие близости семантики. Из последних болг. ле́пна рассматривается в Георгиев БЕР III, 365 как рефлекс гнезда праслав. *lěpiti, но чеш. lepnouti В. Махек отделил от lepiti, см. Machek[2] 327. Достаточно широкое распространение лёпнуть в русск. говорах (см. выше) делает излишней гипотезу о заимствовании блр. лэпнуць 'внезапно упасть' из лит. (ср. лит. lèptelėti 'внезапно упасть', структурно достаточно отличное от блр. слова), см. о последней Ю. А. Лаучюте. Словарь балтизмов, 145 (впрочем, и здесь указывается на возможность связи с блр. шлёпнуцца).

Глагол звукоподр. происхождения, см. Machek[2] 327 (рассматривается только чеш. lepnouti). О дальнейших связях этого гнезда см. *lepati.

***lepuxa/*lepuxъ/*lepuša:** русск. диал. лепу́ха́, ляпуха́ ж. р. 'сильная, сплошная короста, кора на коже' (Даль[3] II, 640), 'чесотка, проказа', 'мокрый снег, падающий густыми хлопьями' (арх., беломор., Филин 16, 367).

Сербохорв. лѐпух м. р. 'растение Inula helenium, девясил; Nuphar luteum, желтая кувшинка; коровяк скипетровидный; сухие щепки, которые ветер гонит по дороге' (РСА XI, 363), lȅpuh 'название нескольких растений, в том числе — медвежьи ушки; мякина (?)' (RJA VI, 13), диал. lȅpuh 'мякина; пепел' (Hraste—Šimunović I, 492); сюда же, возможно, сербохорв. lȅpūk бот. 'подбел Tussilago farfara' (РСА XI, 363), lȅpûk 'название растений' (RJA VI, 13).

сербохорв. *лѐпуша* ж. р. бот. 'марена' (РСА XI, 363), русск. диал. *лепу́ша* 'бесхитростный, простодушно разговорчивый человек; болтливый человек' (вят., Филин 16, 367).

Ср. также производные: сербохорв. *lepúšac*, *lépuša* м. р. ум. к *lepuh* и Verbascum phlomoides L. (RJA VI, 13), 'коровяк скипетровидный' (РСА XI, 364), макед. *ле́пуш*(*ка*) 'название растения' (Брдарски 70), сербохорв. *lepuška* Verbascum phlomoides L. (RJA VI, 13), 'коровяк скипетровидный, марена' (РСА XI, 364), *lȅpušica* 'бабочка (в загадке), растение Petasites officinalis, лопух' (Брач. RJA VI, 13; РСА XI, 364), *lepȕšina* увел. к *lepuh* и 'название растений; кукурузная солома' (RJA VI, 13), то же и 'лопух; коровяк скипетровидный; большое и твердое птичье перо' (РСА XI, 364), *lȅpušić* м. р. ум. к *lepuh* и 'растение Plantago L., подорожник' (RJA VI. 13).

Приведенную группу лексем трудно достаточно четко отделить от производных гнезда **lěpiti*, особенно это относится к словам со значениями 'мокрый снег; короста' и к названиям растений, поскольку для некоторых из них характерны семена, плоды или стебли, способные цепляться за шерсть животных и одежду (ср. лопух).

Другая трудность заключается в обосновании объединения всех приведенных лексем с их различными значениями как генетически тождественных. Решение этого вопроса связано с выбором этимологического толкования. Представляется возможным возведение всех упомянутых слов к гнезду **lepati* (см.). Для слов со значениями 'болтливый человек; бабочка; птичье перо; мокрый снег, падающий густыми хлопьями', это достаточно очевидно при учете значений **lepati* 'болтать; шлепать; ударять, плескать(ся)'. Для значений 'короста, чесотка' и 'сухие щепки, которые ветер гонит по дороге; мякина' обоснованием их введения в гнездо **lepati* является фиксация здесь значений типа 'обдирать; обрывок, кусок' (см. подробнее **lepa*/**lepъ*). Предлагаемое толкование не противоречит распространенной точке зрения о принадлежности русск. *лепуха* 'короста' к гнезду и.-е. **lep-* 'обдирать', см. Berneker I, 701 (*lepenъ*); Фасмер II, 484; Pokorny I, 678; В. А. Меркулова. — Этимология. 1970. М., 1972, 160—161.

Наиболее проблематична связь с **lepati* для лексем, являющихся названиями растений. Для них отмечено существование вариантов с корневым *o* (типа сербохорв. *lòpuh*, русск. *лопух*) и наличие у многих соответствующих растений широких листьев, вследствие чего принято выделение корня **lep-* и сопоставление со слав. **lepenъ* (см.), **lepestъ* (см.) и далее с лит. *lãpas*, лтш. *lapa* 'лист', см. Skok. Etim. rječn. II, 288—289 (*lȅpen*). Углубление этих сопоставлений возможно как по линии сближения с гнездом и.-е. **lep-* 'обдирать', см. Pokorny I, 678 (здесь рассматривается слав. **lepenъ*), так и по пути сближения с гнездом и.-е. **lēp-*, **lōp-* 'быть плоским, широким', см. Pokorny I, 679 (сюда

включены лит. *lãpas*, лтш. *lapa*; такое же толкование балтийских слов см. Fraenkel 339—340); Sławski V, 200 (*łopian*). Вероятность обозначения листа как оторванного, шумящего на ветру, шлепающего позволяет предпочесть первый путь (и.-е. **lep-* 'обдирать') и дополнить его сближением со слав. **lepati* (см.).

Т. о., **lepuxa*/**lepuxъ*/**lepuša* может быть со всей своей разветвленной семантикой производным с суф. *-uxa/-uxъ/-uša* от гл. **lepati*; для **lepuxa* в значении 'короста' возможна производность от **lepa* (см.). Суф. *-uxъ/-uxa/-uša* известен в слав. языках как в отыменных, так и в отглагольных (nom. agentis) образованиях, см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 672—675; Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 74—75, 79.

Близкое к данному случаю сочетание значений см. в **lepenъ*, **lepunъ*, **lepestъ*.

***lepunъ/*lepun'a:** русск. диал. *лепýн* и *липýн*, *-á* м. р. 'ивовый прут' (арх., беломор.), (мн.) 'тонкие березовые деревца или ветки, связанные верхушками для укрепления укладок хлеба, сена и т. п.' (свердл., тюмен.) (Филин 16, 366).

сербохорв. диал. *lèpūnja* 'шелуха от ягод винограда, плодов персика и сливы' (Maš. 439). Может быть, сюда же производное русск. диал. *лепунцы́* 'растение Arctium tomentosum Schr., сем. сложноцветных; лопушник паутинистый' (волог., Филин 16, 367).

Производное с суф. *-unъ/—un'a* от **lepati* (см.) или **lepa/****lepъ* (см.). Семантическим основанием толкования является значение 'обдирать,' реконструируемое для **lepati*, и 'обрывок, кусок' — для **lepa*/**lepъ*. Близкое сочетание значений ('шелуха, мякина' и 'прут, ветка, лист, назв. растений') см. в **lepuxa*. Суф. *-unъ/-un'a* присоединяется как к глагольным, так и именным основам, см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 134—135.

***lepъkъ:** сербохорв. диал. *lepēk* Parietaria officinalis L. (Tentor. Leksička slaganja, 77), русск. диал. *лепóк*, *-пкá* м. р. 'черепок' (тобол., тюмен., курган., свердл., перм., сиб.), (мн.) 'игра, состоящая в подбрасывании над столом . . черепков '(тобол., курган., заурал., том.), 'обрывок веревки, которым бьют ленивых работников при общей работе' (сиб.), 'о толстом мальчике' (влад.) (Филин 16, 366; Сл. Среднего Урала II, 92; Список тобольских слов и выражений. . — ЖСт год 9, 1899, вып. IV, 498), 'росток, листок у картошки' (Картотека Печорского словаря).

Производное с суф. *-ъkъ* от **lepati* (см.). Ср. также **lepa* / **lepъ*. Первичное значение — *'обрывок', откуда далее 'черепок; росток' и т. д. Возможно вторичное сближение с производными гнезда **lěpiti*.

***lepъta/lepъtь:** русск. диал. *лептá*, *-ы́* м. и ж. р. 'о том, кто говорит невнятно' (костр., Филин 16, 366), блр. диал. *лэ́пта* 'недотепа' (Живое слова, 63).

русск. стар. *лепеть* м. р. 'лоскут' (И не остася отъ имѣний его ни мала *лѣптя* срачицы на погребение. . Ин. Сказ., 65. XVII в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 207; род. ед. *лѣптя* свидетельствует об им. ед. *лепъть*, а м. р. при конечном *-ть* — о возможности первичной основы на согласный, типа *ногъть*).

Отглаг. бессуф. имя с вариантной основой **-a/*-ĭ-* (< осн. на согласный), производное от **lepъtati* (см. **lepetati* / **lepotati* / **lepъtati*). Семантическое обоснование генетического объединения приведенных здесь лексем см. в статье **lepetъ*.

***lepyrъ (?):** болг. диал. *лепи́р* 'вампир' (Търновско, Георгиев БЕР III, 364), *липи́р* м. р. 'вампир, нечистый дух' (Денчев. Поповско. БД V, 250), сербохорв. *lȅpir* м. р. 'общее название всех насекомых с двумя прямыми прозрачными крыльями, покрытыми мелкой пыльцой, легко опадающей, и со ртом в форме трубки для сосания' (древнейший пример — у писца из Дубровника; с XVI в., RJA VI, 11, см. также Караџић), то же и 'язычок волынки' (РСА XI, 347), *Лѐпир*, фам. (там же), *ļȅpīr* м. р. 'название насекомых. ' (с XVI в., чаще у авторов из Дубровника; в словарях Микали, Беллы, Стулли, Вольтиджи, RJA VI, 244), *лѐпер* 'бабочка' (Караџић, РСА XI, 344), *лѐпӯр* м. р. (диал. екав. *љепур*) 'название насекомых. .' (РСА XI, 363), *лѐптӣр* 'название насекомых . . .' (сев.-вост., RJA VI, 62; см. также Караџић), то же и '(перен.) легкомысленная особа; затвор ружья; крышка на сеялке' и т. д. (РСА XI, 360), *летӣр* м. р. 'название насекомых. ' (Елез. I), *лѐтӣр, -а* и *лѐтӣр, -ӣра* м. р. 'название насекомых; птица' (РСА XI, 380), *лепѐтара* ж. р. 'птица' (РСА XI, 345), *ли̏птēр* м. р. 'бабочка' (РСА XI, 467).

Приведенное болг. *лепир, липир*, возможно, не тождественно генетически численно преобладающему сербохорватскому материалу: следует считаться с различием в значениях, ср. болг. 'вампир' и сербохорв. названия насекомых, 'птица'. Георгиев БЕР III, 364 считает болг. *лепир* преобразованием **ǫpyr'ъ*.

Из вариантных сербохорв. *лѐпир, лѐпер, лѐпур, лѐптӣр, лепѐтара, лѐтӣр* наиболее древним должно быть признано наименее ясное этимологически *лѐпир*. При этом *ě* в нем вторично и отражает сближение с **lěpiti*, формы *лѐптӣр, лепѐтара* — результат влияния **lepetati/*lepъtati*, см. Skok. Etim. rječn. II, 289, форма *лѐтӣр* — следствие сближения с **letěti*. Исследователи предполагают образование от звукоподражательного корня, общего с **lepetati*, см. Miklosich 165; Berneker I, 702 (помещает сербохорв. *lȅpīr, lȅptīr* в гнездо **lepetati*); D. Boranić. Onomatopejske riječi za životinje u slavenskim jezicima. — Rad 178, 1909, 206 (как семантическая параллель приводится лат. *papilio*); Dr. A. Music. *Netopir* i *leptir*. — JФ VI, 1926—1927, 101. Наиболее вероятно образование от гл. **lepati* (см.), продолжения которого представляют значения типа 'плескать, шлепать, бить', что может быть основанием для семантики 'бабочка', ср. русск. диал. *лепень* 'мо-

тылек' (см. *lepenъ). Реконструкция типа основы — *lepyrъ или *lepyr'ь — затруднительна вследствие ю.-слав. происхождения всех лексем. В слав. отглаг. словообразовании известны и -yrъ, и -yr'ь см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański II, 27—28.

Сербохорв. *lȅptīr* 'бабочка' иногда включается в число продолжений праслав. *netopyr'ь 'летучая мышь', см. Фасмер III, 68; Vaillant. Gramm. comparée IV, 655. В пользу такой этимологизации можно толковать отсутствие в сербохорв. языке других продолжений этого праслав. названия летучей мыши, а также фиксацию семантики 'бабочка' среди прямых рефлексов *netopyr'ь (ср. полаб. *netüpar*). Известное мифологическое сближение бабочки и душ умерших (см. *baba) могло вызвать табуизацию древней лексемы и как следствие — ее разнонаправленные преобразования.

***lepьnica/*lepьnikъ:** болг. диал. *лепни́ца* ж. р. 'пощечина' (костур., Шклифов БД VIII, 260), русск. диал. *ле́пница, -ы* ж. 'болтунья' (ряз., Филин 16, 365).

русск. диал. *ле́пник, -а* м. р. 'болтун' (ряз., Деулинский словарь, 271; Филин 16, 365).

Производное с суф. -ьnikъ/-ьnica от *lepati (см.) или *lepiti (см.).

***leska:** болг. (Геров) *лѣска́* ж. р. 'Schistus, сланец; песчаник; скала в реке или на берегу реки', диал. *лискѣ* ж. р. 'хрупкий камень серого цвета' (С. Ковачев. Троянският говор. БД IV, 212), *л'ъскѣ* ж. р. 'вид камня, который легко расщепляется на пластинки' (П. И. Петков. Еленски речник. БД VII, 85), укр. диал. *л'óстк'і* 'иголки хвойных деревьев' (Полесск. этно-лингв. сб., 158).

Болгарская лексема толкуется как принадлежащая к гнезду *leskati (см.), см. Berneker I, 702; Георгиев БЕР III, 371. Действительно, судя по производным типа *leščadь (см.), в этом гнезде на базе звукоподражания развилась семантика типа 'колоть, раскалывать', которая может быть базой для значения 'камень, скала', ср. *kolti — *skala (см.). Эта вторичная семантика *leskati позволяет возвести к производному от *leska и блр. диал. *л'óстк'і* 'иголки хвойных деревьев', что делает вероятной праслав. древность *leska, производного от *leskati. -t- в *л'óстк'і* вторично.

***leskati:** болг. диал. *л'óскам* 'ударять, шлепать по голому телу или поверхности жидкости; плескать, выплескивать', *л. са* 'шлепаться в воду, в грязь или на землю' (врачан., Хитов БД IX, 275), словен. *leskáti, -âm* 'щелкать' (Plet. I, 510), словац. диал. *l'eškat'* (из детской речи, Habovštiak. Orav., 186), русск. диал. *лёскать, -аю* 'бить, хлестать, производя шум, громкие звуки' (твер., курск., тамб.), 'бить плашмя рукой по воде' (курск., тамб., южн., зап.), 'хлопать, щелкать кнутом' (южн., зап., курск., тамб.), 'жадно есть, чавкать' (Филин 16, 371, см. также Даль² II, 248; Опыт, 102).

Глагол с основой на *-ati*, *-aje-* и звукоподражательным корнем, ср. с корневым вокализмом **o* — **loskati* (см.), см. Berneker I, 702. Ср. с лтш. *lęska* 'болтунья', см. Фасмер II, 486; Bezlaj II, 135. Соотносительно с **lesknǫti* (см.), **leščati* (см.). Брюкнер предполагал родство с **kleskati* (см.), что сомнительно, см. Brückner KZ XLVI, 211.

По Махеку, *leskati* < *lep-skati* и родственно **lepetati*, см. V. Machek. Slavische Verba mit suffixalem *sk*. — SR X, 1957, 73; Machek[2] 340 (*losk*(*ot*)*ati*), однако это не согласуется с признаваемой автором вариантностью *leskati*: русск. *лезгонить* (последнее, будучи структурно вторичным, все-таки не допускает исконности корня *lep-*).

На базе семантики шума развились, вероятно, значения круга 'колоть, раскалывать', см. производные **leska*, **leščadь*, **leščeta*, **leščę*. Ср. однотипное развитие семантики в группе **kleskati*/**klestati* (см.) — **klestiti* (см.). В таком духе — как развитие значения в исконно звукоподражательном **leščati* — можно толковать и русск. (диал.?) *лещúть камéнь* 'колоть лещадь', хотя не исключено и отыменное образование этого глагола (см. **leščati*).

***lesknǫti:** болг. диал. *л'бсна* 'ударить, шлепнуть по голому телу или по поверхности жидкости; плеснуть', *л. са* 'шлепнуться в воду, в грязь или на землю' (врачан., Хитов БД I, 275), словен. *lêskniti*, *lêsknem* 'щелкнуть' (Plet. I, 510). — Ср. также производное от глагола с *-nǫ*-основой блр. диал. *лесконéць* 'дребезжать' (Тураўскі слоўнік 3, 24).

Глагол с основой на *-nǫti*, *-ne-* и звукоподражательным корнем, соотносительный с **leskati* (см.), **leščati* (см.), см. Berneker I, 702 (**leskati*); Фасмер II, 486. Ср. с корневым аблаутом **losknǫti* (см.).

***leskotati:** чеш. диал. *l'eškotat'* 'стучать (о зубах)' (морав., Bartoš. Slov., 181), русск. диал. *лескотáть*, *-чешь* 'говорить громко, резко; болтать' (новг., пск., смол., зап.-брян.), 'стучать, хлопать; щелкать кнутом' (твер., зап.-брян.) (Филин 16, 372, Герасимов, 53), блр. диал. *ляскатáць* 'сильно стучать; (безл.) сильно греметь и сверкать (про гром и молнию); трещать клювом (об аисте)' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 722). — Ср. также производные словен. *leskôtec*, *-tca* м. р. 'погремок (Rhinanthus sp.)' (Plet. I, 511), укр. *ліскотуха*, *-хи* ж. р. 'иволга' (Гринченко II, 370).

Интенсивный глагол с суф. -(*o*)*tati*. Поскольку для древнейших слав. глаголов с этим суффиксом характерен сингармонизм (см. Vaillant. Gramm. comparée III, 342; Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 52), **leskotati* должно быть преобразованием гл. **loskotati* (см.), вероятно, по аналогии с родственным **leskati* (см.). Менее вероятно позднее образование с обособившимся суф. *-otati* от **leskati*. См. Berneker I, 702 (**leskati*).

***leskotъ:** укр. *лескіт, -коту* м. р. 'треск' (Гринченко II, 356), блр. *лёскат* м. р. 'трескотня' (Байкоў—Некраш. 158).

Бессуф. производное от гл. **leskotati* (см.).

***leskuxa (?):** блр. диал. *лескýха* ж. р. 'подлещик' (Тураўскі слоўнік 3, 24), ср. также блр. диал. *лéскаўка* ж. р. 'подлещик' (Тураўскі слоўнік 3, 24), *ляскаўка* ж. р. 'плотва' (Жывое слова, 116).

Эти узкорегиональные лексемы, различающиеся завершающими элементами основы (*-ха* и *-ъка*), недостаточны, очевидно, как база для реконструкции праславянского слова в его целостности, но они весьма интересны как показатель существования именной основы с суф. *-u-/-ov-* и корнем *lesk-*, возможно, входящей в гнездо гл. **leskati* и обозначающей виды рыбы, в частности, похожей на леща. Эта группа лексем подтверждает, следовательно, связь названия **leščь* (см.) с **leskati* (см.).

***lesta (?):** укр. *лéста* 'род шестерни в водяной мельнице на Днепре' (Гринченко II, 356), ср. также производные болг. *лестовйца* 'часть сукновальни — верхний вал с пазом, с железной осью которого связаны «стрелите» и «токмаците» (Коев I, 29. Материалы Ин-та болг. яз. БАН), русск. диал. *лéстовка* 'род кожаных четок у раскольников' (Даль[2] II, 249).

Укр. и русск. лексемы истолкованы Л. В. Куркиной как производные гнезда **leskati/*leščati*, семантически близкие к **leščadь*: предполагается развитие значения 'ударять, хлопать' → 'зарубка, излом' и 'ударять' → 'нечто плоское' (для названия четок, представляющих собою ремень с кожаными лепестками); *-st-* (при **leskati*, **leska*) объясняется чередованием по типу *блеск — блестеть*, см. Л. В. Куркина. — Этимология. 1974. М., 1976, 47—49. Однако настораживает узко-техническая семантика укр. и близкой болгарской лексем, что (при учете еще форманта *-ov-* в болг. *лестовйца*) сближает рассматриваемую группу с польск. диал. *lisztwa* 'приспособление для пропускания нити в кроснах' (Warsz. II, 751), которое, вместе с польск. *listwa* 'рамка, кайма', является немецким заимствованием (нем. *Leiste* 'планка, рейка, кайма; пах', см. Sławski IV, 287). О возможности иного (вне **lesta*) толкования русск. *лестовка* см. **lestъvъka*.

***lešča (?):** блр. гидроним *Леща*, правый приток Мереи (бассейн Днепра, Могилевская область); левый приток Днепра (там же); местное название (там же) (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 55). — Ср. также производные русск. диал. *лéщеватый, -ая, -ое* 'с лещадью (косою, вдающейся в реку)' (арх., Филин 17, 36), *лящйна* 'лужа'(новг., Филин 17, 286) и др.-русск. *лещина*: Глукерїю *по лещинѣ* орющоу на полѣ падъ волъ оумре (Сл. о Георг. Мин. чет. апр. 606, Срезневский II, 18).

Толкование первичной мотивации гидронима и топонима *Леща* как '(имеющий) косу, (находящийся) у косы', очевидно, возможно, но не бесспорно. Для *лещеватый*, *лещина* вероятно обра-

зование от **lešča*, но не исключены и другие способы. Рекострукция **lešča* как праслав. лексемы поэтому проблематична.

***leščadъka:** русск. диал. *леща́дка* ж. р. 'одна плита' (Даль[2] II, 250), 'размельченные остатки огнеупорной глины, идущие на изготовление шамота (?)' (челябин.), 'плоская ребристая бутыль, сулея' (нижегор.) (Филин 17, 35), блр. диал. *лёшчатка* 'планка' (Сцяшковіч. Слоўн., 238), *лёшчаткі* мн. ч. 'расщепленная палка' (Сцяшковіч. Слоўн., 237), 'бедра' (Шаталава, 97), 'зажим' (Жывое слова, 155), *лэ́шчаткы* мн. ч. 'шины (хирургические)' (Народная лексіка, 80; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 648). Производное с суф. *-ъka* от **leščadь* (см.).

***leščadь/leščadъ:** ст.-русск. *лещадь* (*лещедь*) ж. р. 'плита; колотый на слои и обтесанный камень; плитняк' (Мат. медиц., 58. 1645. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 224), русск. диал. *лёщадь*, *лёщедь* и *лещеть*, *-и* ж. р. 'щит из соломы и жердей' (влад., яросл.), 'палка с заостренными двумя рожками на одном конце для ловли раков' (курск.), 'расщепленные с одного конца палка, шест для сбора плодов' (курск.) (Филин 17, 36, см. также Даль[3] II, 645), *ле́щадь*, *ле́щать* и *ле́щедь*, *-и* ж. 'ровная (обычно крупнопесочная или покрытая галькой) отмель в море' (арх., беломор., сев.-океан., сев.-сиб., иркут., якут.), 'прибрежная каменистая отмель, обсыхающая во время отлива' (арх., беломор., сев.-сиб.), 'лужа, остающаяся на берегах моря' (беломор.), 'маленькое озеро в каменистой местности' (арх., киров.), 'мель в реке' (иркут., север.), 'небольшой сенокосный луг между полями' (арх.) (Филин 17, 35—36, см. также Даль[3], II, 645; Опыт, 103; Подвысоцкий, 82; Симина, 74; Картотека СТЭ), 'плита, колотый на слои и обтесанный камень, плитняк; тонкий квадратный кирпич, для устилки полов; особый кирпич для устилки печных подов; чугунная плита для того же; доменный, горновой под' (Даль[3] II, 645), *лёщадь* 'отмель' (Иркутский областной словарь 2, 10; Картотека Печорского словаря; Картотека СТЭ), 'большой участок моря, обнажившийся при отливе; вода, оставшаяся при отливе у берега перед песчаной отмелью; ровный участок реки с быстрым течением' (Живая речь кольских поморов).

ст.-русск. *лещадъ* м. (?): Покупка в Ыверской мнстрь молярская . . куплено *лещаду* пят(ь) фунтов с чет(ь)ю. (Кн. Ивер. м. II, 12 об. 1669 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 224).

Производное от **leskati* (см.) или **leščati* (см.), см. Berneker I, 702 (*leskati*); Фасмер II, 491; Sławski IV, 175 (*leszczotka*). Ср. в плане семантики **leska*. Следы первичной шумовой семантики производящего глагола сохранились, вероятно, в значениях типа 'лужа, остающаяся на берегах моря; ровный участок реки с быстрым течением' (т. е. 'место, где вода плещется').

Толкование на базе гнезда **lьsk-* 'блестеть' — см. Miklosich 178 (о русск. *лещадь* 'белый камень'), Преображенский I, 470 (*лоск*) — маловероятно по семантическим соображениям: трудно

объяснить развитие значений типа 'расщепленная палка'. Развитие из **klešče* — см. Brückner KZ XLVI, 210—211 и Brückner 296 (о польск. *leszczotki*, которое генетически не отделимо от приведенного русск. материала, см. **leščeta*) — сомнительно, поскольку непонятны причины фонетического преобразования этимологически прозрачной формы.

Затруднительна реконструкция первичной формы суффикса: *-(j)adь/ъ* или *-(j)edь/ъ*? Ср. Sławski IV, 175; *-edь*, но Vaillant. Gramm. comparée IV, 492: *-(j)adь*. Фиксация русск. стар. *лещадь* и *лещаду*, с учетом сомнительности существования собственно суф. *-edь* (скорее, это результат преобразования форм на *-(j)adь* или *-etь*, см. Vondrák. Vgl. slav. Gramm. I, 483, 485; Vaillant. Gramm. comparée IV, 491—492), определили предпочтение формы суф. *-(j)adь/-(j)adъ* (впрочем, русск. *лещадъ* может быть вторичным).

Соотносительно с **leščeta* / **leščetъ* (см.) и **leščę* (см.).

***leščadьnъjь:** ст.-русск. *лещедный*, прил. к *лещадь* (*лещедь*) (Заб. Мат. I, 562. 1690 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 225). — Ср. также производные существительные русск. диал. *лещéдна* 'щит из соломы и жердей' (яросл., Мельниченко, 104; Филин 17, 37), *лéщедки* и *лéщетни* мн. ч. 'двери из соломы (в овине, хлеве и т. п.)' (рост., яросл.), 'плетеная подстилка для сушки и хранения лука' (яросл.) (Филин, там же).

Производное прилаг. с суф. *-ьn-* от **leščadь* (см.). Возможно вторичное сближение с **lěska*, **lěščina* (см.), откуда значения типа 'плетеная подстилка. '

***leščanъka:** болг. диал. *лещанка* 'вид мелкой рыбы в Струме' (Копов СбНУ XLII, 159); возможно, сюда же блр. гидроним *Лещанка* правый приток Плисы (бассейн Немана, район Новогрудка); левый приток Березины (бассейн Днепра, район Орши); река близ Уды и Вревки (район Новоржева) (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 55).

Производное с суф. **-ěnъka* (> *-anъka* после палатальной основы) от **leščь* (см.). Возможна двухступенчатость образования: **leščь* — прилаг. **leščanъjь* — **leščanъka*. О суф. *-ěn-* см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 456—457.

Болгарская лексема представляет особый интерес, поскольку для болг. языка название рыбы *лещь* известно лишь в фиксации Герова (причем без контекстов).

***leščati/*leščiti:** польск. диал. *leszczeć*, *leszczy* 'раздаваться' (Sławski IV, 174, со ссылкой на Лопачинского и Sł. gw. p., но в последнем фиксируется собственно лишь основа наст. вр. и на её базе реконструирована основа инф. *leszczyć*), русск. диал. *лещáть*, *-щý* 'хлопать, щелкать, стучать' (смол., зап.-брян., Филин 17, 36), 'ляскать продолжительно, хлопать, щелкать, плескать; резко и без умолку говорить' (Даль[2] II, 248; *лешчáть* — П. А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины, 150), *ля-*

щéть, -щý 'биться, стукаться обо что-либо' (смол., Филин 17, 286), блр. диал. *ляшчáць* 'дребезжать' (З народнага слоўніка, 157), 'звенеть в ушах' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 727), 'громко ссориться, кричать' (Тураўскі слоўнік 3, 27), *ляшчéць* 'стучать зубами; громко кричать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 728), 'дружно квакать' (Жывое слова, 46).

польск. диал. *leszczyć* 'раздаваться' (Sł. gw. p. 3, 28; Warsz. II, 721), русск. диал. *лещúть* 'бить крыльями на одном месте' (Даль[2] II, 250), 'звенеть в ушах' (донск., Филин 17, 37), *лещúться* 'трепетаться, биться, вскидываться, полоскаться' (арх., Даль[2] там же), *лéщúться* 'играть, плескаться на поверхности воды' (арх., беломор., Филин там же), *лещúть камень* 'колоть лещадь' (Даль[2] II, 250; см. также Филин 17, 37).

Ср. также производное русск. диал. *лящéный* 'худой, истощенный' (калуж., Филин 17, 286).

Глагол с основой инф. на **-ěti* (> *-ati* после палатального согласного) и наст. вр. на *-i-*. Основа инф. на *-iti* вторична — следствие аналогического выравнивания по основе наст. вр. Праславянская древность инф. на *-iti* не обязательна. Корень звукоподражательный. Соотносится с **leskati* (см.) и **lesknǫti* (см.). См. Berneker I, 702; Фасмер II, 486; Sławski IV, 174. Приведенные выше русск. *лещúть* (*камень*) 'колоть лещадь' и производное русск. диал. *лящёный* 'худой, истощенный', возможно, свидетельствуют о развитии, на базе первичной семантики шума, вторичных значений 'бить, колоть'. Однако для *лещúть* не исключено и отыменное образование (см. **lešča*).

***leščeta/*leščetъ/*leščetь:** польск. *leszczota, -y* чаще во мн. ч. 'две дощечки для подвешивания сала на чердаке; (мед.) расщепленная дощечка для закрепления сломанной кости, лубки' (Warsz. II, 720), диал. *leszczota* то же (Podhale, Sł. gw. p. 3, 28), сюда же укр. диал. *лещети* мн. ч. 'тонкие дощечки для закрепления сломанной кости; дощечки, которыми ударяют во время весенных обрядовых игр' (Желеховский, цит. по: Sławski IV, 175).

слвц. диал. *leščot, -u* м. р. 'палка для ловли змей' (Orlovský. Gemer. 162).

ст.-русск. *лещети* мн. 'род щипцов' (Дон. д. V, 230. 1657 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 225).

Производное от **leskati* (см.) или **leščati* (см.), соотносительное с **leščadь* (см.) и **leščę* (см.). Трудно ручаться за праслав. древность всех парадигматических вариантов, ср. Sławski IV, 175: **leščetь* (см. *leszczota*). Но приведенный материал во всяком случае свидетельствует о праслав. именной основе **leščet-*. Суф. *-et-* в славянском именном словообразовании является по преимуществу отражением структуры производящих глаголов на *-etati*, см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 697. Учитывая звукоподражательный характер **leskati*, **leščati*, можно предположить, что употребление в производном имени суф. *-et-* свидетельствует если

не о существовании промежуточной ступени между *leskati, *leščati и *leščeta/-ъ/-ь в виде **leščetati, то о звукоподражательной, шумовой основе мотивировки имени. В этом отношении интересно русск. диал. *лещо́тка* 'трещотка, болтунья, сплетница' (см. *leščetъka).

***leščetъka I:** слвц. диал. *l'ieščetka, -i* f. 'палка с железным клином для ловли зверей' (Orlovský. Gemer. 163), польск. *leszczotka, -i* 'деревянная щелкушка для пугания коня; дощечки для подвешивания сала на чердаке; (мн. ч.) детская игра; (мн. ч., ветерин.) деревянные зажимы для кастрации' (Warsz. II, 721), русск. *лещо́тка, -и* ж. р. обл. 'палка с расщепом на конце или стянутые с одного конца две деревянные палочки, употребляемые для зажимания, ущемления', диал. 'рубчатая, старинная, плоская стеклянная посудина; сулея' (нижегор., Опыт, 103), 'палка с расщепом на конце. . .' (орл., тул., тамб., влад., яросл., твер., новг., пск., сев.-двинск., челябин.), 'приспособление для закидывания самоловных крючков в виде раздвоенной палки с одним заостренным концом' (терск.), 'деревянная развилка, которой зацепляются крючки рыболовной снасти, чтобы они не путались при разматывании' (касп., арал.), 'солома; не покрытый глазурью изразец' (влад.), 'о каком-либо предмете плоской формы; светлая гадюка' (чкалов.), 'трещотка; болтунья, сплетница' (смол.) (Филин 17, 37—38), *лящётка, -и* ж. р. 'о худом, ледащем человеке' (тамб., там же, 286), *лещёдка* и *лещо́дка, -и* ж. 'приспособление для ловли птиц в виде длинной палки с расщепом на конце', 'щит из соломы и жердей' (яросл.) (там же, 36), *лещо́тки, -ток* ж. р. мн. 'у коновалов: палочки, коими связываются мошны при легчении лошадей и других животных' (тамб., Доп. к Опыту, 101), блр. диал. *ляшчо́ткі* мн. 'медицинские шины; гнет для отжимания сыра' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 727), *лешчо́тка* ж. р. 'деревянные тиски' (Тураўскі слоўнік 3, 27).

Производное с суф. *-ъka* от *leščeta (см.).

***leščetъka II:** русск. диал. *лещо́тка, -и* ж. р. 'маленький лещ; стая тарани, уклеек' (твер., Филин 17, 38).

Производное с суф. *-etъka* от *leščь (см.). Возможно существование промежуточного звена в этой словообразовательной связи типа **leščeta.

***leščevъ(jь):** польск. *leszczowy* прил. к *leszcz* (*mięso leszczowe*, Warsz. II, 721), словин. *leščovï* то же (Lorentz. Pomor. I, 448), *leščovy* 'лещовый' и 'клещевый' (Ramult 91), ст.-русск. *лещевый* и *лещовый* то же (Кн. п. Моск. I, 885, 1594 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 224), русск. диал. *лещево́й, -а́я, -о́е* и *лещо́вый, -ая, -ое* 'относящийся к лещу, принадлежащий ему' (иван., печор., ульян., Филин 17, 36; Даль[3] II, 250), *Лещово*, название озера возле Самары (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 56), блр. диал. *лешчо́ву* прил. 'относящийся к лещу' (Тураўскі слоў-

нік 3, 27). Ср. также производное укр. диал. *ляцо́вка* ж. р. 'подлещик' (Лисенко. Словник поліських говорів, 114).

Прилаг. с суф. *-ov-* (> *-evъ* после палатальной основы), производное от **leščь* (см.).

***lešče, -ęte:** укр. *ле́щата* мн. 'тиски; тиски из лубков или дощечек, в которых сдавливают переломленную кость; два длинные куска дерева или железа, между которыми находится предмет, который необходимо сжать, а концы их скреплены; жомы для разминания кож; лещетка, употребляемая при кастрации лошадей; род снаряда, употребляющегося в игре' (Гринченко II, 357), диал. *ле́ща, -ати*, мн. *ле́щата, -ат* 'лыжа' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 22). Возможно, сюда же блр. *Ляшчэня*, фамилия (Бірыла 2, 251).

Производное с суф. *-ęt-* гнезда **leskati* (см.) — **leščati* (см.), соотносительное с **leščadь*, **leščeta*/**leščetъ*/**leščetь*. Ф. Славский сопоставляет структуру **lešče* со ст.-польск. *praszczę*, *praszczęcia*, мн. *praszczęta* 'розги', см. Sławski IV, 175. Представляется возможным возникновение формы **lešče*, мн. **leščęta* вследствие вторичного преобразования. **leščeta*.

***leščikъ:** польск. диал. *leszczyk, -a* 'рыба Blicca lata, Blicca Björkna, Abramis Björkna' (Warsz. II, 537, *krąp*), русск. стар. *лещикъ* м. р. 'вид рыбы' (ДАИ VI, 377. 1675 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 225), укр. диал. *ле́щик, -а* редк. 'лещ' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 22), блр. *Ле́шчык*, фам. (Бірыла 251).

Производное с ум. суф. *-ikъ* от **leščь* (см.).

***leščukъ:** русск. диал. *лещу́к, -а́* м. р. 'лещ' (Словарь Приамурья, 144), блр. *Ляшчу́к*, фамилия (в XVII—XVIII вв. *Лещук*, Бірыла 251).

Производное с суф. *-ukъ* от **leščь* (см.).

***leščь I:** болг. *лещь* м. р. 'рыба Cyprinus, лещ, плотва' (Геров III, 10, без контекстов), ст.-польск. *leszcz* 'Abramis brama L.' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 153), польск. *leszcz* м. р. то же (Warsz. II, 720), также диал. (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 211; см. также Sychta Słown. kociewskie II, 106; Maciejewski. Chełm.-dobrz. 60; Tomaszewski Łop. 145 — *lešč*), словин. *lešč, -a* м. р. 'лещ' (Lorentz. Pomor. I, 448; Ramułt 91), 'лещ Abramis brama, рыба семейства карповых' (Sychta II, 359), др.-русск. *лещь*: Сто судаковъ да сто *лещовъ* (Грам. Белоз. кн. Мих. Андр. ок. 1460 г. Срезневский II, 18; СлРЯ XI—XVII вв. 8, 225), *Лещ*, крестьянин (1624 г., Курмыш. Веселовский. Ономастикон, 180), русск. *лещ, -а́* м. р. 'пресноводная рыба из семейства карповых с плоским телом', диал. *лещ, -а́* м. р. то же (Филин 17, 35), *лящ*, м. р. 'рыба Abramis brama L., лещ' (свердл., южн., зап.-брян., дельта Дуная, Филин 17, 286), ст.-укр. *лящъ* 'лещ (рыба)' (XVII в. Картотека Словаря Тимченко), укр. *лящ, -ща́* м. р. 'рыба лещ, Cyprinus brama' (Гринченко II, 394), *лещ* то же (Желеховский I, 402),

диал. *лещ* (закарп.), *лешч* (верхн. Припять), *л'ешч* (полесск.), *ліщ* (Коломыя), *лящ* (Днепр, нижн. Поднестровье и др.) (см. В. В. Усачева. Ареальная характеристика названий леща в славянских языках. — ОЛА 1975. М., 1977, 114—115), блр. *лешч*, род. пад. *ляшча́* 'лещ', диал. *лешч* м. р. 'лещ' (З народнага слоўніка, 227; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 648), 'обычный лещ большой величины' (З народнага слоўніка, 223), 'лещ; клещ' (Тураўскі слоўнік 3, 27), *Лешч*, *Ляшчо́ў*, фам. (Бел. у. XVII—XVIII вв. *Лещ*, Бірыла 251), *ляшч* м. р. 'лещ' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 727).

Относительно географии названия **leščь*: болг. *лещь*, зафиксированное Геровым, вызывает сомнения у этимологов, и обычно отмечается отсутствие этого слова в южнослав. языках, см. Sławski IV, 173, но ср. болг. *лещанка* 'вид мелкой рыбы в Струме', см. **leščanъka*; болг. диал. *лещ* 'Cyprinus' включает и Георгиев БЕР III, 382; чеш. *lešť* — заимствование из польского, см. Sławski, там же; слвц. *lešť* — русизм, см. O. Ferianc. Slovenské názvoslovie rýb Československej republiky a susediacich krajov. Turčiansky Sv. Martin, 1948, 54. См. также В. В. Усачева. Ареальная характеристика..., 111—117.

Предложено много противоречивых толкований. Связь **leščь* с лтш. *leste* 'речная камбала', см. Miklosich 166, и эст. *lest* то же представлялась Бернекеру неясной, см. Berneker I, 703, а Фасмеру — несомненной, см. Фасмер II, 490. Все последующие исследователи отвергли толкования Горяева: связь с *лоск*, с греч. λοξός 'косой', лат. *luscus*, см. Горяев 186, Доп. 2, 22, а также Левенталя: **leščь* < и. е. **elbhskįó-s*, ср. лат. *albus*, ст.-слав. лєбєдь (лещ назван по желтовато-белой, с серебристым блеском окраске), см. J. Loewenthal. — AfslPh XXXVII, 1920, 389, и **leščь* < **laik'ski-s*, родств. и.-е. **lāikā* 'плодородие', ср. греч. λαικάς 'проститутка', др.-прусск. *locute* 'лещ', см. J. Loewenthal. — WuS X, 1927, 149. Критику см. Фасмер II, 491; Sławski IV, 173. Малодоказательно предположение о родстве (!) русск. *лещ* с финн. *lahna*, эст. *lasna*, см. Л. С. Берг. Названия рыб и этнические взаимоотношения славян. — Советская этнография 2, 1948, 64. Наиболее существенны толкования, базирующиеся на анализе слав. названий этого и сходных видов рыб. Объяснение **leščь* как редкого случая упрощения начального *dl*, сохраненного в чеш. *dlešč*, при звукоподражательном корне, ср. чеш. *tleskati* и русск. *лёскать*, см. R. Jakobson. While Reading Vasmer's Dictionary. — Word, 11, 1955, № 4, 612. Родство **leščь* с *лещедь* («вследствие вилообразно вырезанного хвостового плавника»), см. A. Edlinger. Erklärung der Tiernamen aus allen Sprachgebieten, Landshut, 1886, 20 (цит. по: Leder. Russische Fischnamen, 79). Слвц. *pleskáč* 'лещ' объясняется на базе **pleskati* (мотивировка — шум во время нереста), см. O. Ferianc. Slovenské názvoslovie rýb Československej republiky a susediacich krajov, 53. Слав. **leščь* —

производное от звукоподражательного **leskati*, см. V. Machek. Рец. на: O. Ferianc. Slovenské názvoslovie rýb Československej republiky a susediacich krajov. — LF 73 (4—5), 1949, 213; Machek[2] 120—121 (подобно чеш. *dlešť*, слвц. *pleskáč*, ст.-польск. *kleszcz* при *dleskati*, *pleskati*, *kleskati*; основание для мотивировки — сильный шум, плеск во время нереста). Последнее толкование получило наибольшее признание: см. так же I. Leder. Russiche Fischnamen, 79—81; Sławski IV, 173; В. Т. Коломиец. Происхождение общеславянских названий рыб, 67. Впрочем, последний автор допускает и заимствование из балтийских языков; названия с корнями *plesk-*, *dlešč-* толкуются как следствие фонетико-словообразовательной субституции в первичной форме **leščь*. Напротив, Славский указывает на бо́льшую (нежели у польск. *leszcz*) древность фиксации польск. *kleszcz* (с XIV в.) и поэтому вслед за Брюкнером допускает, что *leszcz* (как и чеш. *dlešť* и под.) может быть результатом упрощения группы согласных в *kleszcz*, производном от звукоподражательного **kleskati*, см. Brückner 296; Sławski, там же (продолжения **kleščь* известны и в кашуб.-словин., н.-луж. и диал. чеш.).

Сохранившиеся в белорусском языке вариантные названия леща с корнем *lesk-* (см. **leskuxa*) свидетельствуют о развитии **leščь* < **leskj-* или **lesk-* и, таким образом, усиливают сомнения в возможности связи **leščь* с балт. названиями (см. выше). Фонетическая близость вариантов названия леща с корнями **lesk-*, **dlesk-*, **klesk-*, **plesk-*, кажется, должна толковаться не как параллелизм семантически однородных производных от разных звукоподражательных глаголов, а скорее как следствие преобразования одной исходной формы (см. точку зрения В. Т. Коломиец). Выбор исходной формы труден. Отмеченная Славским более ранняя (на 2 века) фиксация польск. *kleszcz*, чем *leszcz*, вряд ли является вполне надежным доказательством большей древности и первичности формы *kleszcz*, поскольку речь идет не о собственно польском, а о праславянском образовании. Интересно, однако, что и для русского языка А. И. Попов предполагает на основе одной из берестяных грамот (№ 169) более древнюю, чем *лещ*, форму названия *клещ*: «два *клеща* да *щука*. .», см. А. И. Попов. Берестяные грамоты и местная диалектная лексика. — Диалектная лексика. 1973. Л., 1974, 5—6 (Цит. по: В. В. Усачева. Ареальная характеристика. ., 118). Представляется существенным также наличие русск. диал. *клёск* и *клёска* 'рыбья чешуя' < **kleskъ* (см.), производного от **kleskati* (см.): лещ мог получить название и по (блестящей) чешуе.

Является ли **leščь* первичной формой названия этой рыбы или преобразованием формы **kleščь*, его облик определяется связью с гл. **leskati* (см.), **leščati* (см.). Ср. описание нереста у лещей, данное Л. П. Сабанеевым («. . . лещи каждый вечер. . . собираются. . . сотнями, тысячами, особенно в низовьях рек, и каждую

ночь подымают такой шум и плесканье, что его слышно на весьма далеком расстоянии...» Цит. по: В. В. Усачева. Ареальная характеристика..., 108), и семантику *leskati, *leščati (русск. диал. *лёскать* 'бить плашмя рукой по воде', *лéщиться* 'играть, плескаться на поверхности воды'). Упомянутые выше белорусские названия леща с корнем *lesk- (см. *leskuxa) могут быть аргументом в пользу первичности формы *leščь (а не *kleščь) Ср. *leščьII.

***leščь II:** русск. диал. *лещ, -á* м. р. во фразеологизмах: *лещá изловить* 'упасть, шлепнуться (особенно в гололедицу)' (волог.), *лещá купить* 'упасть, удариться в гололедицу' (волог.), *лещá съесть* 'получить удар' (перм.), 'упасть, удариться в гололедицу' (костр.), *поймать лещá* 'упасть, шлепнуться (особенно в гололедицу)' (пск.), 'получить удар' (ворон.) (Филин 17, 35), *лящ, -а* м. р. 'пощечина' (преимущ. в городской речи, *дать леща* 'дать кому-н. пощечину', Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины, 154; см. также Филин 17, 286), укр. *лящ* 'пощечина' (Гринченко II, 394), диал. 'удар ладонью по лицу' (шепетов., Курило, 73), блр. *лещ, -а* м. р. перен. 'удар ладонью руки по задней части тела' (Носов., 268).

Производное от *leščati (см.) или *leskati (см.).

***letěnьje:** болг. *летене* 'полет, перелет', (Геров: *лѣтѣнѥ* ср. р., от *лѣтѫ*), диал. *лéтен'е* 'полет; (перен.) длительное хождение по разным делам' (Шапкарев—Близнев БД III, 238), сербохорв. *lèćēñe* ср. р. действие по глаголу *leteti* (старое написание *letjenje, lećenje*, но также — и у южных, и у восточных авторов — *letenje, leteñe*, RJA V, 945), диал. *letę̑ñe* действие по глаголу *letīt* (Hraste—Šimunović I, 492), словен. *letȩ̂nje* ср. р. 'полет' (Plet. I, 513), чеш. *letění* ср. р. то же (Jungmann II, 303), польск. малоупотр. *lecenie* действие по глаголу *lecieć* (Warsz. II, 698), ст.-русск. *летѣние* (*летение*) ср. р. действие по глаголу *летѣти* (Алф.[1], 170 об. XVII в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 216), русск. *летенье* то же (Даль[2] II, 249, без материала).

Производное с суф. *-ньje* от гл. *letěti (см.).

***letěti:** ст.-слав. летѣти, -щѫ 'лететь' πέτεσθαι, volare (Psalt Euch Apoc Grig Služ Azb, Микл., SJS, Sad.), болг. *летя́* 'быстро и легко нестись по воздуху, порхать; быстро двигаться; (перен.) о времени: быстро проходить; о листьях, цветах, волосах: опадать, падать; о мысли, душе: переноситься куда-либо' (БТР), то же и 'о дожде: идти, падать' (Геров, *лѣтѫ́, -ишь*), диал. *летú* 'порхать' (ихтим., М. Младенов БД III, 98), 'идти, падать (о дожде и снеге)' (родоп., Стойчев БД II, 199, Ст. Кидикова. — Родопи 1977, № 12, 37; В. Кювлиева, К. Димчев. Речник на Хасковския градски говор. — БД V, 79; Бояджиев. Дедеагачко.—БД V, 233; Т. Бояджиев. Гюмюрджинско.—БД VI, 53; С. Русакиев. Народни песни на малоазийските българи в Новопазарско. — СбНУ XLVII, 163; Г. Палашев. Из говора на банатските българи. — СбНУ XX, 2); 'идти (об осадках)' (шуменск.), 'о падении' (родоп.)

(Б. Цонев. Диалектни думи. — СбНУ XX, 40), *лęтę* 'идти (об осадках)' (Горов. Страндж. — БД I, 105), *летѝ* 'идти — о дожде, снеге и пр.; проходить, намочить — о дожде, снеге' (Стойков. Банат., 130), сербохорв. *lètjeti*, *lètîm* 'бить крыльями и нестись по воздуху; мчаться; стремиться' (форма с *je* — южн., герцегов. — *lèćeti*, вост. — *lèteti*, *lètiti*, зап. — *lètiti*, RJA VI, 17—20, см. также Караџић), *lijetiti*, *-im* то же (один раз у одного автора — чакавца XVIII в. и в словаре Стулли, RJA VI, 83), диал. *letît*, *letīn* 'лететь; бежать, мчаться' (Hraste—Šimunović I, 492—493), *leteti* 'идти, ловиться (о рыбе)' (Pošto som... najviše «*leti*» na bućku, cug i samicu Leksika ribarstva 193), словен. *letẹ́ti*, *-ím* 'лететь, быстро двигаться (по воздуху); бежать, мчаться', *vem, kam beseda leti* 'вижу, на что намекают' (Plet. I, 513, см. также Tominec, 122; Stabéj, 76), ст.-чеш. *letěti -cu* 'летать, падать, сваливаться' (Gebauer II, 236), чеш. *letěti*, 3 мн. *letí* 'двигаться по воздуху собственными силами, напр. на крыльях; совершать в воздухе быстрое движение, подниматься; (просторечн.) падать; (экспр.) быстро двигаться, идти, бежать, ехать; (о времени) быстро проходить; (о слухах, известиях) быстро распространяться; (экспр.) о всяком быстром действии; (экспр.) быть насильно вынужденным покинуть какое-либо место', диал. *l'etět*: Zlá novina *letí*; 'бежать; падать' (морав., Bartoš. Slov., 181), Na to on *nel'etí* 'это ему не на диво', Malo mu *l'etí* na den 'доставаться, приходиться' (Kašík. Středobečev., 94 и 72; Kott. Dod. k Bart. 50), *letěti* сов. в. 'упасть' (Cejnar. Čes. legendy 272), ст.-слвц. *letěti*:... všelikteraké ptačstvo jestli na pole *leti*, všemu lidu sú obecni (Žilinsk. kn., 272), слвц. *letiet'*, *-í* 'двигаться по воздуху, подниматься, обычно с помощью крыльев; быстро двигаться по воздуху; путешествовать на самолете; (экспр.) быстро двигаться; (экспр.) быстро бежать; спешить, нестись; (о слухах и т. п.) быстро распространяться; (о времени) быстро проходить' (SSJ II, 35), диал. *let(i)et'* 'лететь', *vždy mi k hlave leti* 'постоянно гудит мне в уши' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal, 304), *letet*, *-ím*, *-í* 'лететь; прибежать; падать; перебросить; выбросить, прогнать' (Orlovský. Gemer., 162), в.-луж. *lećeć* 'лететь; летая, быстро двигаться' (Pfuhl 332), н.-луж. *leśeś* 'лететь' (Muka Sł. I, 821), полаб. *litě* 3 ед. ч. наст. вр. 'лететь' (Polański—Sehnert, 89, с реконструкцией **leti*; Olesch I, 532: **lete* < **letitь*), ст.-польск. *lecieć* 'двигаться по воздуху, главным образом с помощью крыльев, лететь' (с XV в. Sł. stpol. 20, 13), польск. *lecieć*, *lecę* 'подниматься на крыльях, порхать; вообще двигаться по воздуху, (в определенном направлении); быстро бежать, спешить' (Warsz. II, 699), диал. 'бежать; падать, течь, капать; бежать (о дороге); облетать, падать; ехать, лететь (о поезде); падать, валиться (с ног); вонять, смердеть', *l. na coś* 'стремиться к чему-либо' (Sł. gw. p. 3, 18), 'течь; идти, бежать' (Maciejewski. Chełm.-dobrz., 30, 32, 40, 172), *l. na coś* 'спешить' (там же 215), *lecieć*: na roveže to râz

dva, a na nogak co śe čša nalećeć: (малопольск., Kucała, 177), lećeć 'лететь, бежать' (Tomasz. Łop., 145), lečić, lece 'бежать, мчаться по земле, о людях и животных; двигаться (о средствах передвижения); быстро ехать (о санях); течь сверху вниз (о жидкостях); опускаться (о легких предметах); гореть, уходить в трубу (о пламени)', lecieć 'двигаться в воздухе' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 208), lejćić, lejći 'лететь; спешить; течь' (Sychta. Słown. kociewskie II, 105), словин. lecec, leci 'лететь; мчаться; о жидкостях, тумане, росе; перен. — о доходах; бежать (о времени)' (Sychta II, 341, см. также Lorentz. Slovinz. Wb. I, 575: lìęcěc), то же и 'вонять' (Ramułt 90; Lorentz. Pomor. I, 443), др.-русск. и ст.-русск. летѣти, лечꙋ 'летать', πτέσθαι, volare (Панд. Ант. XI в. 292; Новг. I л. 6722 г.), 'падать' (Ип. л. 6660 г.) (Срезневский II, 17), то же и 'быстро передвигаться, мчаться' (Сл. Иппол. об. антихр., 81. XII в.), 'быстро проходить (о времени)' (Истом. Град. ц., 18 об., XVII—XVIII вв.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 216), русск. лете́ть, -чу́ 'передвигаться, перемещаться по воздуху, обычно с помощью крыльев, в каком-либо направлении; падать, валиться, быстро мчаться по воде, по земле' (Даль[2] II, 249), диал. 'идти, выпадать (о дожде, снеге)' (петерб., новг., пск.), 'течь (о ручье)' (ленингр.), 'вытекать, бить (о крови)' (КАССР) (Филин 17, 16), В иго́лку летит 'о сильной метели' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л), 123), l'at'ét, l'it'et' 'лететь' (Słownik starowierców 132), укр. леті́ти, -чу́ 'лететь; быстро стремиться, мчаться, нестись' (Гринченко II, 356), ст.-блр. летети: ... пустить врабца живого летети... (КЛ 29 б., Скарына 1, 297), блр. ляце́ць 'лететь', диал. ляце́ць, леце́ці то же и 'бежать; (перен.) быстро идти; медленно падать (о снеге); быстро течь' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 726), ляце́цца 'бежать' (там же, 725), ле́цець, ле́цiць 'лететь; (перен.) мчаться' (там же, 647), леце́ць то же (Тураўскі слоўнік 3, 26).

Глагол с основами инф. на -ě- и наст. вр. на -i-. Общепризнано родство с лит. lė̃kti, lekiù 'лететь; мчаться; падать', lakstýti 'порхать', лтш. lèkt, lecu, lęcu 'прыгать; (редк.) лететь', которые далее связываются с греч. ληκᾶν·το πρὸς ᾠδὴν ὀρχεῖσθαι (Гесихий), λακτίζω 'топтать; лягать; биться, стучать', λάξ 'лягающийся', лат. lōcusta 'саранча', ср.-в.-нем. lecken, н.-в.-нем. стар. löcken 'лягать; прыгать', норв. диал. lakka 'прыгать', см. Miklosich 166; Berneker I, 703; Pokorny I, 673; Trautmann 156; P. Persson. Beiträge zur indogermanischen Wortforschung 138; Fraenkel 353; Brückner 292; Фасмер II, 488; Skok. Etim. rječn. 290; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 136; H. Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 11, 809; Георгиев БЕР III, 375—377. При этом признается развитие слав. $t < kt$ (ср. лит. lekiù), обусловленное позицией перед непередним гласным, но затем обобщенное для всех положений. А. Мейе считал возможным образование

гл. *letěti от *letъ < *leto- < *lekto-, см. A. Meillet. Études II, 180; Bernеker I, 704. Природа -t- объяснялась по-разному. Эндзелин предполагал появление let- вследствие контаминации и.-е. *lek- и *pet- 'летать', что Мейе счел авантюристичным, см. A. Meillet BSL t. 27, f. 2, 1927, 156. В. Махек видел в t интенсивный глагольный суффикс, так что наиболее древней признавал форму *lěk-tati > *lětati, к которой позднее было образовано *letěti, см. Machek² 328. Ему же принадлежит гипотеза о *letěti < *leptěti, родств. с сербохорв. lèbdeti 'пари́ть', см. V. Machek ZfslPh XX, 40, прим. 1. Наиболее убедительно разработанное А. Мейе толкование t как реликта показателя древней основы наст. вр. на -te-, которую затем вытеснила регулярная -i-основа; производным от этой -te-основы может быть русск. летучий, если оно древнее, см. А. Мейе. Общеславянский язык, 189, а также A. Vaillant. Les présents slaves en -te-. — BSL t. 56, f. 1, 1961, 16—17 (слав. -te-основа сопоставляется с -ste- в лит. lakstýti), Vaillant. Gramm. comparée III, 173, 393, 400. Следы старой -te-основы наст. вр. сохранились, возможно, в польск. диал. (сев.-зап.) letę, 3 мн. letǫ, см. Sławski IV, 99—100.

О. Н. Трубачевым было высказано предположение, что слав. *let- может восходить (принимая метатезу) к и.-е. *tel- 'нестись', см. О. Н. Трубачев. — Вопросы исторической лексикологии и лексикографии восточнославянских языков. К 80-летию чл.-корр. АН СССР С. Г. Бархударова. М., 1974, 27. Принятие этой гипотезы означало бы отказ от балт. соответствий, содержащих корень lek- (см. выше).

О раннепраслав. древности структуры корня let- свидетельствует развитие в этом гнезде древних аблаутных отношений — ср. цслав. прѣлатати 'пролетать (об орле)' (Похвала Кириллу Философу Климента по сп. XIV в.) и сербохорв. lȁtiti 'схватить', словен. látiti se 'приняться взяться', см. О. Н. Трубачев. — Теория и практика этимол. иссл-й, 8—9; см. также *latiti.

***letęga:** чеш. letaha ж. р. 'cheiromys, млекопитающее, похожее на белку' (Krok. I. b. 80, Jungmann II, 302), ст.-русск. летяга ж. и м. р.: бѣлка летяга 'летяга (животное), шкурка летяги' (Якут. а. карт. 5, № 8, сст. 3. 1643 г.), 'празднощатающийся человек, гуляка' (Междоречие, 410. XVII—XVIII вв.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 222), Летяга (крестьянин, 1545 г., Новгород, Веселовский. Ономастикон, 180), русск. летя́га ж. р. 'сходное с белкой животное, у которого передние ноги соединены с задними широкой летательной перепонкой' (Ушаков 2, 52), диал. летя́га ж. р. 'птица сова' (южн., перм.), 'птица филин' (южн.), 'летучая мышь' (олон., волог., перм.), 'рыба налим' (тамб., ворон., донск.), м. и ж. р. 'о быстром подвижном человеке, непоседе' (свердл.), 'о грубой, сварливой женщине' (костр.) (Филин 17, 27; см. также Даль² II, 249; Труды МДК. Свод материалов, собранных Комиссией. Словарь к ответам на программу по Тамбовской губ. —

РФВ LXVI, 1911, 215.) — Ср. также *летя́г*, *-а* м. р. 'орудие при рыболовстве на Чудском и Псковском озерах' (Филин 17, 27).

Производное с суф. *-ęga* от гл. **letěti* (см.). О суф. *-ęga* см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 502; Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 66.

***letica:** сербохорв. *лѐтица*, *ле̏тица* ж. р. 'общее название морских рыб семейства Exocoetidae, которые перелетают над поверхностью воды; ласточка; траектория полета (пули и т. п.)', обл. 'тонкий прозрачный кусочек чего-л., шелуха' (РСА XI, 381), чеш. *letice*, *-e* ж. р. 'крыло; (в геральдике) два раскинутых хвоста на щите' (Jungmann II, 303), слвц. диал. *letice* 'крылья насекомого' (Kálal 304), русск. диал. *лети́ца* ж. р. 'стая (?)' (Былины Севера, Филин 17, 17).

Производное с суф. *-ica* от **letěti* (см.). О суф. *-ica* в отглаг. nomina agentis и nomina instrumenti см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 98; а также Vaillant. Gramm. comparée IV, 345.

***letnǫti:** болг. *ли́тна* 'устремиться в полет' (БТР), диал. 'полететь' (костур., Шклифов БД VIII, 261), *ле́тнъ* 'пойти (об осадках)' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 53), *ле́т'не*[a] 'выбежать, полететь; пойти быстро куда-нибудь' (Родопски напредък VII, 5, 1910, 144), сербохорв. *lȅtnuti*, *lȅtnem* 'полететь' (с XVI в., RJA VI, 20), *лѐтнути*, *ле̏тнем* (*ле́тнути*, *ле̂тне̄м*) 'полететь; быть выпущенным в воздух; побежать; быстро двинуться; (перен.) появиться на миг' (РСА XI, 383), чеш. *létnouti*, *lítnouti* несврш. 'лететь', польск. диал. *lotnąć* 'упасть на льду' (Sł. gw. p. 3,47; Warsz. II, 765), русск. диал. *лену́ть* 'быстро пойти, побежать' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л), 122), укр. *лену́ти* 'лететь' (Гринченко II, 355), блр. диал. *лэ́нуты* 'попытаться вылететь' (З народнага слоўніка, 143).

Глагол с основами на *-nǫ-* (инф.), *-ne-* (наст. вр.), соотносительный с **letěti* (см.).

***letuxa:** слвц. *letucha* ж. р. зоол. 'млекопитающее с перепончатыми конечностями (Galeopithecus)' (SSJ II, 37), русск. диал. *лету́ха*, *-и* ж. р. 'о женщине, которая быстро ходит' (пск., твер.), 'бумажный змей' (новг., волог.), название всякой болезни, передаваемой по воздуху (волог.) (Филин 17, 26). — Ср. также производное русск. диал. *лету́шка* 'бумажный змей' (волог., там же).

Производное с суф. *-uxa* от **letěti* (см.). Об отглаг. именах на *-uxa* см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 674; Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 75.

***letunъ:** слвц. *letún*, *-a* м. р. 'летающее существо (обычно о птицах и насекомых); средство передвижения по воздуху; (устар.) пилот' (SSJ II, 37), диал. *letúň* 'пилот' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal, 305), русск. *лету́н*, *-а* м. р. 'имеющий способность, привычку или возможность летать, любящий летать; порода летучих белок (зоол.); валик в чесальных

машинах (тех.); рабочий или служащий, часто меняющий места работы' (Ушаков 2, 52), диал. *летýн, -á* м. 'гусь' (брян.), мн. 'летучие мыши' (арх.), 'падающая звезда, метеор' (сарат.), 'мелкий овес-сорняк' (арх., сев.-двинск.), 'пятикопеечная монета' (пск.), ирон. 'о крестьянине, который не хотел жить в своей деревне и искал заработка на стороне' (челябин.), мн. 'о ребятах, долго и много бегающих на улице' (арх.), 'по суеверным представлениям — злой дух, прилетающий ночью к молодым вдовам в облике их умерших мужей' (влад.) (Филин 17, 25), 'черт, нечистая сила; применяемый для фейерверков и сигнализации снаряд, ракета' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л), 124), — Ср. также производное русск. диал. *летунóк, -нкá* м. р. 'детская игра в волан' (ряз.), *коверок-летунок* фольк. ласк. 'ковер-самолет' (вят.) (Филин 17, 25—26).

Производное с суф. *-unъ* от **letěti* (см.). Форма с суф. *-un'ь* в слвц. *letúň*, очевидно, вторична: *-j*-расширение праслав. *-unъ* характерно именно для словацкого языка, см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 135.

***letva (?)/*letvo:** русск. диал. *лётва, -ы* ж. р. 'отверстие в улье для пчел, леток' (смол., Филин 17, 15), укр. диал. *л'отвá* ж. р. 'работа пчел по сбору меда' (В. В. Анохина, Н. В. Никончук. Полесская терминология пчеловодства. — Лексика Полесья. М., 1968, 338), *лятвá* ж. р. то же (Шаталава 101).

блр. диал. *лятвó* ср. р. 'леток' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 723).

Производное с суф. *-vo/-va* от гл. **letěti* (см.). Суф. *-vo* в праслав. именном отглаг. словообразовании достаточно употребителен, тогда как *-va* здесь очень редок, см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 709—711. Поэтому представляется вероятным, что формы на *-va* являются результатом преобразования **letvo* по аналогии с отглаг. именами на *-tva*. Этим объясняется и двойственность значений **letva*: не только 'отверстие в улье, леток' (как у **letvo*), но и 'работа пчел. .', что более соответствует семантике имен на *-tva*. Праслав. древность формы **letva* маловероятна.

***letъ/*letь(?)/*leto:** болг. *лет* м. р. (в народных песнях) 'полет' (БТР, см. также Геров, 193: *лѣтъ*), макед. *лет* м. р. 'полет' (И-С), сербохорв. *lêt* м. р. 'полет' (и в метафорическом значении) (с XVII в., в словарях Стулли и Вольтиджи, RJA VI, 16), *lijet* м. р. то же (с XVIII в., в словарях Беллы, Белостенца, Стулли, RJA VI, 82), диал. *lȩ̂t* м. р. то же (Hraste—Šimunović I, 492), словен. *lèt*, *lę̑ta* м. р. 'полет', *v l. se spustiti* 'взлетать' (Plet. I, 512), чеш. *let, -u* м. р. 'движение по воздуху благодаря собственным усилиям, напр. на крыльях; вообще движение по воздуху; вообще быстрое движение; поспешность; быстрое распространение; (поэт.) о взлете, сильном развитии духовных способностей', слвц. *let, -u* м. р. 'воспарение, движение по воздуху, полет; путь самолета;

(разгов.) быстрое движение' (SSJ II, 35), в.-луж. *lět* м. р. 'полет птицы' (Pfuhl 336), н.-луж. *lět* м. р. 'полет' (Muka Sł. I, 823), польск. *lot, -u* 'движение по воздуху, полет; (во мн. ч.) пальцы песта; (мн. ч., охот.) крылья птиц' (Warsz. II, 765), диал. *loty* мн. ч. 'крылья птиц' (Sł. gw. p. 3, 47), *lot* 'бег' (Maciejewski. Chełm.-dobrz., 172), словин. *lot, -e* м. р. 'полет' (Ramułt 94), *lot, -u* м. р. то же (Lorentz. Pomor. I, 461), *lùǫt* м. р. то же (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 592), ст.-русск. *летъ* м. р. действие по глаг. *летѣти* (Урядник, 91. 1656 г., СлРЯ XI—XVII вв. 8, 216), русск. *лёт, -а* м. р. действие по значению гл. *летать, лететь*, диал. *лёт, -а* м. 'о быстром, подвижном человеке' (ряз.), *лет, -а* м. р. 'отверстие в улье для пчел, леток' (яросл.), *на летý хлеба достать* 'быстро что-либо делать, выполнять любую работу' (брян.) (Филин 17, 15), укр. *лет, -ту* м. р. 'лет, полет' (Гринченко II, 356), *літ, -ту* м. р. то же (там же, 371), *льот, -ту* м. р. то же (там же, 385), блр. *лёт, -у* м. р. 'полет' (Носов. 268), диал. *лёт* м. р. 'полет' (Тураўскі слоўнік 3, 29). — Ср. также производные русск. диал. *летом* нареч. 'летя, совершая полет' (курск., ряз., арх.), 'быстро, мигом' (смол., ленингр.) (Филин 17, 23), блр. диал. *лятóм* нареч. 'быстро, бегом' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі, 724), *лётам* нареч. 'очень быстро (идти, бежать, ехать)' (там же, 651), *лётом* нареч. 'быстро' (Тураўскі слоўнік 3, 30).

русск. диал. *леть, -и* ж. р. 'полет' (Словарь Приамурья 144). Возможно, сюда же укр. диал. *леть* 'крутая скала' (Т. А. Марусенко. Материалы к словарю украинских географических апеллятивов (названия рельефов), 49).

макед. *лето* ср. р. 'леток в улье' (Кон.), сербохорв. *лѐто* ср. р. 'леток в улье; ostium alvearis' (Вук Караџић; RJA VI, 20 — *lèto*), 'леток в улье; небольшое отверстие, через которое птицы проникают в гнездо' (РСА XI, 385), *léto* ср. р. 'крыло; часть одежды, подобная крылу; поля шляпы' (с XV в., RJA VI, 20), то же и 'скат, круча' (РСА XI, 385, также *лѐто*), диал. *letȍ* ср. р. 'леток в улье' (Hraste—Šimunović I, 493), *лето* 'часть улья' (Mić. 37).

Отглаг. бессуф. существительное, производное от **letěti*. Первичность имени по отношению к глаголу (**letъ* < **lektъ*), по гипотезе Мейе, см. A. Meillet. De quelques difficultés de la théorie des gutturales indo-européennes. — MSL t. 8, f. 4, 1893, 302; A. Meillet. Études II, 180, маловероятна вследствие *e-* огласовки корня, см. Sławski IV, 335. Праславянская древность всех парадигматических вариантов не обязательна.

Не обоснована реконструкция **lětъ*, см. Георгиев БЕР III, 373: долгий гласный в нек. слав. языках может быть следствием вторичного удлинения после падения конечного *ъ*.

***letъka/*letъkъ:** болг. диал. *леткá* 'скороход, бегун' (Ив. Кепов СбНУ XLII, 266), *лéтка* 'веретено в прялке; приспособление для сучения белой шерстяной пряжи' (БТР, см. также Геров—Панчев 193; Илчев БД I, 194; М. Младенов БД III, 98; Зеленина

БД X, 123: 'деталь мотального колеса — железный стержень, на который надевается шпулька'; Т. В. Швецова. Словарь говора села Твардицы, 91: 'веретено мотальной машины'; Д. Маринов. Думи и фрази из Западна България. — СбНУ XII, 1895, 296; Д. Маринов. — СбНУ XVIII, ч. II, 1901, 98), макед. *летка* то же (Кон.), сербохорв. *лѐтка* ж. р. 'железная ось мотовила, на которую насаживается катушка' (Караџић; RJA VI, 20), то же и 'железная ось вообще'; (диал.) 'дощечка, на которую навивается пряжа; кто быстро и легко ходит (Вране); зоол. водомер' (РСА XI, 381), возможно, и *Letka*, название села в Боснии (RJA VI, 20), словен. *lẹ̑tka* ж. р. 'веретено прялки' Plet,I, 513), ст.-чеш. *létka, -y* ж. р. 'птица' (Gebauer II, 237), чеш. *letka* ж. р. 'крупное перо в птичьем крыле; крыло птицы, насекомого и т. п.', слвц. *letka* ж. р. 'авиационное подразделение; (перен.) стая; (зоол.) самое крупное перо в птичьем крыле или хвосте' (SSJ II, 36), польск. *lotka* 'кость в крыле птицы; большое перо в предплечье птиц' (Warsz. II, 765), диал. 'самое длинное крайнее перо в крыльях птиц; крылышко испеченной птицы' (Sł. gw. p. 3, 47), 'перо в крыле птицы' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 68), русск. диал. *лётка* действие по значению глаг. *летать* (смол.), 'ружейная картечь' (урал.), 'отверстие в улье для пчел, леток' (тамб., петрогр., Латв. ССР), 'желобок, по которому идет мука из-под жернова', 'рыба густера' (зап.-двинск.), 'лещ' (волхов.) (Филин 17, 17; см. также Даль² II, 249; Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л), 123), укр. диал. *льотка* 'леток, отверстие в улье, через которое летают пчелы' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 47), блр. диал. *лётка* 'леток (в улье)' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 651; З народнага слоўніка 212; Шаталава 97); 'крупная дробь; круглая пуля; дощечка возле летка улья для пчел' (Тураўскі слоўнік 3, 29); возможно, и *Лётка*, фам. (Бірыла 2, 251); болг. диал. *лето́к* 'леток в рамочном улье' (Зеленина БД X, 116), макед. *леток* 'листовка' (И-С), польск. диал. *lotek* 'головной убор подружки невесты' (Warsz. II, 765), русск. *лето́к, -тка́* 'отверстие в улье для влета и вылета пчел', диал. то же и 'желобок, в который мука течет из-под жернова; крылышко насекомого; переный мяч, волан' (Даль³ II, 643), 'крыло птицы, а также большие перья в нем' (чкалов., Филин 17, 23), укр. *льото́к, -тка́* 'отверстие в улье, куда летают пчелы' (Гринченко II, 385), блр. *лято́к* 'леток', диал. то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 723; Шаталава 101), *лётка* м. р. мн. ч. 'летки' (Народная лексіка 79).— Ср. также производное русск. диал. *летко́м* нареч. 'очень быстро (бежать, передвигаться)' (влад., киров.), 'с налёта' (перм.) (Филин 17, 17).

Сюда также словин. стар. *leck'i, -kov* pl. tant. 'самые длинные и крепкие перья в птичьих крыльях' (Sychta II, 342), блр. диал. *лёткі* мн. ч. 'большие перья' (Шаталава 97).

Производные с суф. *-ъka/-ъkъ* от **letъ* (см.) или **letěti* (см.). Скок считал ю.-слав. лексемы, обозначающие веретено, производными от *letva*, которое является германизмом, см. Skok. Etim. rječn. II, 291, но возобладало мнение об исконнославянском происхождении ю.-слав. *letka* и в этом значении, см. R. Bernard RÉS XXVII, 1951, 34; Sławski IV, 336—337; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 137; Георгиев БЕР III, 374.

***letъkъjь:** слвц. *letký* 'летучий' (Гвездослав, Kálal 932), русск. диал. *лёткий, -ая, -ое* 'такой, который хорошо летает' (перм., Филин 17, 17), блр. диал. *лёткі* прил. 'легкий, быстрый' (Сцяшковіч. Слоўн. 237), *лéткі* прил. 'быстрый на ногу' (Народная лексіка 53), 'быстрый' (Народная словатворчасць 52), 'быстрый, подвижный; оптимистичный; общительный' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 646). — Ср. также производное польск. редк. *lotkość* 'способность к полету, взлету' (Warsz. II, 765).

Прилаг. с суф. *-ъk-*, производное от **letěti* (см.).

***letьnъ(jь):** сербохорв. *лётнӣ, -ā, -ō* (и *лêтан, -тна, -тно*) 'относящийся к полету; с помощью которого летят; (перен.) быстрый, проворный; увлекательный' (РСА XI, 382), чеш. *letný* 'летающий' (Kott I, 904), в.-луж. *lětny, a, e* 'летучий, летающий' (Pfuhl 337), польск. *lotny* 'относящийся к полету; летающий, крылатый; служащий для полета; подвижный, непостоянный; быстрый; летучий, уносимый воздухом, легкий; хваткий, быстро схватывающий, понятливый; (физ.) газообразный; (охот.: chart 1.) быстрый' (Warsz. II, 766), словин. *lotnï* adj. 'летучий, мимолетный' (Lorentz. Pomor. I, 461), русск. *лётный, -ая, -ое* 'служащий для лёта, вылета, содействующий лету' (Ушаков 2, 54), диал. 'могущий летать' (Даль[3] II, 643), в сочетаниях: *лётный ветер* 'время перелета птиц' (тул., донск.), *лётный, -ого* в значении сущ. 'беглый, бродяга' (перм., свердл.) (Филин 17, 20), *летнóй, -áя, -óе* 'перелетный' (том., там же), блр. диал. *лётны* 'способный, даровитый' (Сцяшковіч. Слоўн. 238).

Прилаг. с суф. *-ьn-*, производное от **letěti* (см.), см. Sławski IV, 338. Ср. также **letъ* (см.).

***lezga/*lezgъ/*l'azga/*l'azgъ:** болг. *лезгá*, ж. р. 'осадок, ил' (Геров III, 8), *лизгá* ж. р. 'глина' (Геров—Панчев, 194), диал. *лизгá* 'глина; тяжелая глинистая почва' (Георгиев БЕР III, 396), ст.-русск. *лезгá* ж. р. 'лузга, шелуха' (Травник Любч., 129. XVII в. ∾1534 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 199), русск. диал. *лезгá* 'болтун, трещетка; бранчивый, сварливый человек; брюзга; скучный говорун, крикун; клянча' (твер., пск., Даль[2] II, 246; см. также Филин 17, 270—271), 'грязь' (волог., арх., Филин 16, 338), 'надоедливый человек' (Картотека Новгородского ГПИ), *лёзга* 'любовница' (сарат., Филин 16, 338), *лязга, лязгá* м. и ж. р. 'болтун, болтунья, пустомеля' (пск., твер., новг.), 'ворчун, ворчунья; брюзга' (новг., яросл.), 'вздорный человек' (яросл.), 'человек, который вяло и невнятно говорит, мямля; докучливый человек'

(новг.) (Филин 17, 270; см. также Опыт 108; Доп. к Опыту 107; Мельниченко 106), *лязгá* 'грязное место' (арх., Картотека СТЭ), *ля́зга, -и* (мн.) 'пустые разговоры, болтовня; ворчанье, брюзжанье' (пск., твер., Филин 17, 271). Возможно, сюда же *Лезга* (крестьянин, 1545 г., Новгород) и *Лязга* (посадский человек, 1646 г., Казань) (Веселовский. Ономастикон 179, 190).

русск. *лязг, -а* м. р. 'звук, получающийся от удара металлического предмета о что-либо твердое', диал. 'звук от косы при кошении травы или жита' (орл., Доп. к Опыту 107), *лезг, -á* м. р.: *лезгá дать* 'пуститься наутек, дать стрекача' (твер., Филин 16, 338).

Приведенный материал, хорошо объединяющийся в отношении материальной формы, в семантическом плане разделяется на две группы: (1) обозначения различных шумов, а также болтуна, ворчуна и т. п. и (2) обозначения грязи, болота. О том, что фонетическое единство этих двух групп неслучайно, свидетельствует многократность воспроизведения этого семантического комплекса в гнезде **lezgati*: ср. русск. диал. *лязгать* 'пустословить' — *лезгать* 'быстро идти п о́ г р я з и' (см. **lezgati*), *лезгун* 'болтун' и 'заболоченное место, трясина' (см. **lezgunъ*). Возникновение значения 'грязь, болото' при исходном шумовом значении можно объяснить как чисто звуковой мотивацией (ср. русск. *шлепать по грязи*; *грязь чавкает* под ногами), так и (при учете др.-русск. *лезга* 'лузга, шелуха') семантической цепочкой 'производить шум, ударяя чем-либо' → 'ударять' → 'лущить' (например, зерна между камнями)' — 'лузга, шелуха' → 'грязь' К первой мотивации ср. также русск. диал. *лязгонуть* 'упасть, растянуться на скользком месте' (см. **lezgnǫti*). Фиксация последнего значения, в дополнение к отмеченной выше повторяемости значения 'грязь, болото' в гнезде **lezgati*, отчетливо характеризует **lezga* (с указанными вариантами) как производное от гл. **lezgati* (см.) и делает избыточным толкование болг. *лезга, лизга* на базе гнезда **slizgati sę*, см. Sławski IV, 251 (*ligać się*) и вслед за ним Георгиев БЕР III, 396. С отношениями **lezga* — **lezgati* ср. **leska* — **leskati* (s. vv.).

***lezgati/*l'azgati/*leždžati/*l'aždžati:** русск. *ля́згать, -аю* 'производить лязг посредством чего-нибудь, ударяясь обо что-н. или друг о друга' (Ушаков 2, 109), диал. 'пустословить; просить, докучать неотступно' (пск., твер., Доп. к Опыту, 107; также пск. — Даль[2] II, 286; Филин 17, 271), *лязгáть* 'бегать, бежать' (твер., Опыт 108), *лезгáть* 'быстро, шибко идти по грязи, шлендать' (твер., Доп. к Опыту 100, см. также Даль[2] II, 246; Филин 17, 271).

русск. диал. *лезжáть* 'просить чего-нибудь вяканьем; тараторить' (пск., твер., Доп. к Опыту, 100; см. также Даль[3] II, 634), 'говорить что-либо неуместное, ненужное' (новг., Филин 17, 271), *ляжжáть* 'брюзжать, надоедать разговором' (Герасимов. Словарь уездного Череповецкого говора, 53), *ляжжáть* 'произносить

невнятно и медленно одни и те же слова; мямлить' (новг., твер., Опыт, 108), 'просить, докучать неотступно' (пск., твер., Доп. к Опыту, 107), *лязжеть* 'вздорить, ссориться' (Мельниченко, 107; Филин 17, 272).

Глагольные основы на *-ati*, *-aje* и *-ěti* звукоподражательного происхождения, с вариантностью корневого вокализма, характерной для звукоподражаний: ср. **leskati* и **l'askati* (см.). Ближайшее соответствие — лит. *lazgěti*, *lazgù* 'трещать, стрекотать, болтать без умолку', см. К. Буга РФВ 71, 2, 1914, 468; Фасмер II, 476 (*лезга*), 550 (*лязг*). Предполагаемая Преображенским — см. Преображенский I, 497 — назализация корневого гласного в *лязгать* не обязательна для объяснения вокализма корня звукоподражательного происхождения; приведенный выше лит. глагол показывает, что в славянской форме логичнее исходить из **l'azg-*, а не **lęzg-*. Продолжения основ с вариантами огласовки **lezg-* и **l'azg-* иногда трудно разграничить. **lezgati* / **l'azgati* связано чередованием согласных по звонкости—глухости с **leskati* (см.), см. V. Machek. Рец. на: M. Vasmer. Russisches etymologisches Wörterbuch. II. B. — Slavia 28, 2, 1957, 268. Это чередование подтверждает звукоподражательное происхождение рассматриваемых глаголов и свидетельствует о невероятности предположения Шефтеловица о родстве балтослав. лексической группы с греч. λέσχη 'заезжий дом; помещение для собраний; совещание' (а не 'болтовня', как у Шефтеловица), λέσχης 'говорун или собеседник' и происхождении из и.-е. **legh-sk-* 'лежать' (куда, кстати, наряду с сербохорв. *razlegne se* 'resonare' и под., автор ошибочно отнес и польск. *obelgać* 'оклеветать'), см. J. Scheftelowitz. Idg. *zh* in den Einzelsprachen. — KZ 54, 1927, 233. О связи греч. λέσχη (опосредованно, через λέχεται и и.-е. **legh-*) со слав. **ležati* см. Frisk II, 107—108, 110—112.

***lezgnǫti (sę)/*l'azgnǫti (sę)**: сербохорв. *ljȁznuti* 'чмокнуть, поцеловать' (RJA VI, 234), др.-русск. *лезнути* 'выплеснуть, вылить (в качестве возлияния, жертвы божеству)' (Библ. Генн. 1499 г. СлРЯ XI—XVII вв., вып. 8, 199), русск. *ля́згнуть* однокр. к *лязгать* (Ушаков 2, 109), диал. *лязну́ть* 'улизнуть, улытнуть' (Даль² II, 286), *ля́знуть* 'ударить' (Васнецов 127), 'упасть, свалиться' (киров., Филин 17, 272), *ля́згнуться* 'упасть' (Словарь Красноярского края, 111), *ля́згнуть* 'ударить, хлестнуть (сильно, наотмашь)' (урал., донск., Филин 17, 271), *лязгону́ть* 'звякнуть, брякнуть, лязгнуть; дать пощечину; упасть, растянуться на скользком месте' (арх., Филин там же), *лезгану́ть* 'ударить, хлестнуть' (пск., твер.), 'пуститься наутек, дать стрекача' (твер.) (Филин, там же), *лезгану́ться* 'удариться' (пск., твер., Филин 16, 338), *лезгону́ть* 'ударить, хлестнуть' (пск., твер., Даль² II, 246; Филин 17, 271), *лёзнуть* 'сказать, сообщить' (том., Филин 16, 339), *лезну́ть* 'ударить' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л), 120).

Глагол с основой на *-nǫ-* звукоподражательного происхождения, соотносительный с **lezgati/*leždžati/*l'azgati/*l'aždžati* (см.). Иное объяснение сербохорв. *ljäznuti* — как родственного с *mljeskati* или как вторичной ономатопеизации глагола *laznuti* (**lьznǫti*), см. Skok. Etim. rječn. II, 335, представляется менее вероятным.

***lezgunъ/*l'azgunъ:** русск. диал. *лязгу́н* и *лезгу́н, а́* м. р. 'болтун, пустомеля' (пск., твер., новг., волог.), 'ворчун, брюзга' (новг.), (Филин 17, 271), *лёзгун* 'болтун' (волог., Филин там же), 'заболоченное место, трясина' (Сл. Среднего Урала II, 90). — Ср. также производное русск. диал. *лезгу́нья* ж. р. 'болтунья, пустомеля' (новг., Филин 16, 338).

Производное с суф. *-unъ* от **lezgati/*l'azgati* (см.).

leža/*ležь** м. и ж. р. /leže (?)**: сербохорв. *ле́жа* ж. р. обл. 'постель, подстилка для лежания; местонахождение чего-либо, место залегания (руд и т. п.); (зоол.) вид мелкой речной рыбы' (РСА XI, 308), словен. *lę́ža* ж. р. 'лежание, лёжка; местоположение; логово (зверя)' (Plet. I, 515), польск. *leża* 'место для лежания; (диал.) логово зверя; место расквартирования войск; (стар.) положение; валежник' (Warsz. II, 727), диал. 'логово зверя' (Sł. gw. p. 3, 31), словин. *leža, -ë* ж. р. 'логовище, постель' (Sychta II, 366; см. также Lorentz. Pomor. I, 450, где еще *ležω*), *lìežă* ж. р. то же (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 581), ст.-русск. *лежа* ж. р. 'отдых, стоянка, квартирование войск в населенных пунктах' (Дон. д. I, 341. 1632 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 195), укр. *ле́жа, -і* ж. р. 'лежание' (Гринченко II, 352), диал. 'тяжелая длительная болезнь; долгое лежание вследствие болезни; лодырь' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 19), блр. диал. *лежа* ж. р. 'лежание' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 638), 'стоянка, квартирование войск' (Новицкий 15), *лэжа* 'место, где лежит расстеленный лен' (Народная лексіка 110).

болг. диал. *ле́ш* м. р. 'место, где лежат куры' (костур., Шклифов БД VIII, 260), сербохорв. диал. *лêж* м. р. 'постель; логово, гнездо' (РСА XI, 308), *ле́жо, -а* и *-е* м. р. 'лентяй' (там же, 313), русск. диал. *леж, -а* и *-у* м. р. 'нескошенная прошлогодняя трава, слежавшаяся и спутанная, наносящая вред лугу' (донск.), *на лежу́* нареч. 'лежа, в лежачем положении' (чкалов.), чего похуже, *леж* — это на половики [знач.?] (ряз.) (Филин 16, 326, см. также Миртов. Донской словарь 170). — Ср. также производное русск. диал. *лёжем, лёжам* нареч. 'лежа, в лежачем положении' (ряз., Филин 16, 332 и 327).

русск. диал. *лежь* 'лежка, лень' (Даль[2] II, 245; см. также Филин 16, 337). — Ср. также производное русск. диал. *лежью* и *лёжью* нареч. 'лежа, в лежачем положении' (ряз., том., Филин там же).

сербохорв. диал. *ležȍ* ср. р. 'логово (зверя)', (Hraste—Šimunović I, 494), польск. диал. *leże* 'ложе' (Sł. gw. p. 3, 31; см. также Warsz. II, 726), словин. *leže, -a* ср. р., *ležë, -ω* 'ложе; логово' (Lorentz. Pomor. I, 450).

русск. диал. *на лежах* 'в лежачем положении' (ворон., Филин 16, 334), блр. диал. *лэ́жы* мн. ч. 'бока (у домашнего животного)' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 700).

Бессуф. производное от **ležati* (см.). Праслав. древность варианта ср. р. **lěže* проблематична: для польск. и словин. форм прослеживается замена ж. р. на ср. р. уже в 19 в., см. Sławski IV, 194. Ср., однако, сербохорв. *ležȍ*.

***ležačь:** сербохорв. *лѐжāч, -а́ча* м. р. 'тот, кто много лежит; тот, кто лежа выполняет какую-л. работу' (РСА XI, 311), блр. диал. *ляжа́ч* м. р. 'лентяй' (Слоўн. паўн.-заход. Беларусі 2, 712).

Производное с суф. *-(a)čь* от **ležati* (см.), соотносительное с **ležakъ* (см.). Не исключено вторичное образование от **ležakъ* при помощи продуктивного *-j*-расширения.

***ležadlišče:** сербохорв. *lèžalîšte* ср. р. 'место, где лежат' (только в Словаре Стулли: 'ложе', RJA VI, 26), ст.-русск. *лежалище* ср. р. 'логово' (Пов. конч. ц. Мих., 13. 1647 г. СлРЯ XI—XII вв. 8, 196).

Производное с суф. *-išče* от **ležadlo* (см.), но в производном отражена более древняя ступень развития семантики производящей основы, чем в зафиксированных продолжениях **ležadlo* (см.).

***ležadlo:** слвц. *ležadlo, -a* ср. р. 'складной стул для лежания' (SSJ II, 39), н.-луж. арх. *łažadło, -a* ср. р. 'лагерь' (Muka Sł. I, 809), ст.-русск. *лежало* ср. р. 'название бортного знамени' (Отказн. кн. южновеликорус., 122. 1636 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 196).

Производное с суф. *-dlo* от **ležati* (см.).

***ležaja/*ležajь:** сербохорв. *ležája* ж. р. 'склон; земля на плоскогорье' (в XVIII в. и у М. Павликовича, RJA VI, 26), диал. 'место, где что-либо находится, растет; вместилище для чего-либо; поваленный, срубленный ствол в лесу; земля, поле, расчищенное корчеванием леса' (РСА XI, 309), ст.-русск. *лежая* ж. р. 'название знака ≡ в бортном знамени' (Арх. М. Ж. м. № 1/12. 1632 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 198), русск. диал. *лежея́* 'полеглый на корню хлеб' (яросл. Даль[2] II, 246; см. также Филин 16, 334), блр. диал. *ляжэя́* ж. р. 'поперечная палка — орчик в сохе, к которой прикрепляют оглобли' (Жывое слова 45).

сербохорв. *лёжâј* 'логовище' (Срм, Караџић), то же и 'подстилка для скота; местоположение; лежанье, лёжка' (с XVIII в., RJA VI, 26), *лѐжāј* 'постель; логово, гнездо; пласт полезных ископаемых; (техн.) деталь, служащая для опоры движущихся частей машины (чаще оси и вала); (арх.) расположение земли или какого-то объекта; географическое положение; долина реки, бассейн' (РСА XI, 308—309), диал. *lȅžaj* 'место, где рыба лежит в иле' (Leksika ribarstva 191), польск. диал. *leżaj* в контексте: Wołki pożene na l. (Sł. gw. p. 3, 31), 'лодырь' (Warsz. II, 727), блр. диал. *ляжа́й* м. р. 'бездельник, лентяй' (Живое слова 144), 'лежачий колодочный улей' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 712).

Производное с суф. *-ěja/-ějь* от **ležati* (см.). О суф. см. Vaillant IV, 527—533; Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 86—88.

Ф. Славский считает продолжениями праслав. **ležaja* также существенно отличные семантически бортнические термины польск. диал. *ležaja*, с вариантом *lezajo* 'приспособление, служащее для подъема бортника на дерево', русск. диал. *лежей*, блр. диал. *лежей*, *лежай* то же, причем в качестве подтверждения развития этой семантики в гнезде **leg-* приводит *lągło*, близкое по значению, см. Sławski IV, 194. Однако упомянутое польск. *lezajo* и русск. диал. *лазево*, *лезиво* и под., обозначающие тот же бортнический снаряд, и широкое распространение глаголов и имен гнезда слав. **lězti* / **laziti* в бортнической терминологии побуждают все-таки видеть в польск. *ležaja*, русск. и блр. *лежея* результат вторичного преобразования **lězěja* (см.), см. такое толкование R. Eckert. Untersuchungen, 48.

***ležajьka:** ст.-русск. *лежайка* ж. р. 'знак >в бортных знаменах' (Писц. кн. — Изв. Арх. т. II, 109), *лежейка* 'знак в виде острого угла в составе бортного знамени' (Сотн. III, 193. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 196 и 198), укр. *лежайка* 'рыба Barbus fluviatilis' (Гринченко II, 352), блр. диал. *ляжайка* 'лежанка возле печки; горизонтальная дымовая труба' (З народнага слоўніка 114)' *ляжэйка* 'верхняя и нижняя параллельные планки драбин воза' (Жывое слова 136).

Производное с суф. *-ьka* от **ležaja* (см.).

***ležakъ/*ležaka(?):** болг. диал. *лёж'ак* м. р. 'лентяй' (софийск., Гълъбов БД II, 88), *лёжяк* то же (Ив. Кепов — СбНУ XLII, 266), сербохорв. *лёжâк*, *лежáка* м. р. 'лентяй; стелющаяся фасоль' (Караџић), то же и 'кличка вола' (с XVII в., RJA VI, 26), то же и диал. 'гребень для чесания шерсти, льна и под.; рыба вьюн' (РСА XI, 309), диал. *ležak* 'рыба вьюн' (Leksika ribarstva 191), словен. *ležák* 'лентяй; лежачий улей; выстоявшееся пиво' (Plet. I, 515), ст.-чеш. *ležák*, *-a* м. р. 'должник, обязанный жить безвыездно на постое (?) впредь до выполнения им обязательства, выплаты долга; стоящий на постое' (Gebauer II, 241, см. также Brandl 125, Jungmann II, 310), чеш. *ležák* 'лентяй; капустная гусеница' (Jungmann там же), то же и 'сорт крепкого пива' (Kott I, 908), диал. 'капустный слизень, улитка' (Bartoš. Slov., 182; Jungmann II, 310), слвц. диал. *ležiak* 'карликовое фруктовое дерево (со стелющимися ветвями)' (Banská Bystrica), 'лентяй' (Kálal 305), *ležák* 'лентяй' (Долина Моравы в Венгрии, Kálal 932), в.-луж. *lěžak* м. р. 'подхалим' (Pfuhl 337), польск. *leżak* (диал.) 'лентяй; валежник; (борт.) лежачий улей; (мельн.) неподвижный нижний камень в мельнице; кирпичи, укладываемые вдоль сводов; выдержанное пиво' (Warsz. II, 727), диал. *leżak* 'лежачий улей; лентяй' (Sł. gw. p. 3, 31), 'горизонтальная прялка' (Falińska. Pol. sł. tkackie I, 145), словин. *ležåk*, *-a* м. р.

'лентяй; платформа тачки' (Sychta II, 366), русск. диал. *лежáк*, *-á* м. р. 'место для лежания на печи; припечек; лежанка' (калин., смол.), 'угольный лежачий костер' (нижегор.), 'лежачий бортневой улей' (смол., новг., том.), 'горизонтальная часть печной трубы, боров, дымоволок' (пск., смол., зап.-брян., Латв. ССР), 'нижний неподвижный жернов на мельнице' (иркут.), 'нижняя неподвижная наковальня станка для ковки ключей' (тул.), 'вид самопрялки (с колесом, расположенным на одном уровне с веретеном)' (пск., новосиб.), 'рюшка, поваленная ударом, но не выбитая из кона (в игре в городки)' (пск., смол.), 'бревно, брус и т. д., служащее опорой чего-л.' (урал., костр.), 'путник, едущий в повозке лежа' (Слов. Акад. 1927), 'лентяй' (южн.-урал.), 'рыба, обитающая на дне водоемов в песке или под камнями' (яросл., арх., пск., Лит. ССР) и др. (Филин 16, 326, см. также Сл. русск. гов. Новосиб. обл., 272), 'камень на поле' (арх., Картотека СТЭ), 'верхний косяк дверной рамы' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л), 119), *l'ažák* 'лежанка' (Słownik starowierców 132), укр. *лежáк*, *-á* м. р. 'горизонтальная часть дымовой трубы на потолке; валежник (волын.); лежащий улей' (Гринченко II, 352), диал. 'матрац' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 19), блр. диал. *ляжáк*, *лежáк*, *ліжáк* м. р. 'колодочный улей, который ставится на козлах; горизонтальная часть дымохода; лежанка; поваленное бурей дерево' (Слоўн. паўн.-заход. Беларусі 2, 712; см. также Тураўскі слоўнік 3, 18; Янкоўскі II, 100), *ляжáк* 'полегший лен' (Жывое слова 12), *ліжáк* 'вид самопрялки' (Слоўн. паўн.-заход. Беларусі 2, 654). — Ср. также производные русск. диал. *лежакóм* нареч. 'лежа, в лежачем положении' (пск., смол., ряз., Филин 16, 326), блр. диал. *лежакóм* нареч. то же (Слоўн. паўн.-заход. Беларусі 2, 639).

русск. диал. *лежáка*, *-и* м. р. и ж. р. 'лентяй, лентяйка, лежебока' (ворон., Филин 16, 326), ж. р. 'мелкая рыбка, похожая на налима, живущая под камнями в мелководных водоемах' (калин., Филин там же).

Производное с суф. *-(a)kъ/-(a)ka* от **ležati* (см.), см. Sławski IV, 194—195. О суф. *-akъ* в nomina agentis и nomina instrumenti см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 90 (там же упомянуто и *ležakъ*). Соотносительно с **ležačь* (см.).

В ст.-чеш. юридическом термине *ležák* очевидно влияние нем. *Eingelagerte*, соответствующее калькированной природе этой юридической семантики в гнезде чеш. *ležeti*.

***ležanъ/*ležanь:** слвц. *ležan*, *-a* пчелов. 'вид улья' (SSJ II, 39), диал. 'лежачий улей' (Orlovský. Gemer. 162), русск. диал. *лежáн*, *-а* 'камень (валун), подкладываемый при строительстве под угол дома' (арх.), 'рыба Cobitis taenia L., щиповка' (урал.) (Филин 16, 327).

русск. диал. *лéжань* ж. р. 'боров печной (в избе)' (ворон., Доп. к Опыту 100; Филин 16, 329), ср. также укр. *Лежань* ж. р. 'река, приток Горыни, бассейн Днепра' (Словн. гідронім. України, 311).

Производное с суф. -(*a*)*nъ*/-(*a*)*nь* от **ležati* (см.). О суф. см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 130 и 132 (отмечается редкость суф. -*anь*); Vaillant. Gramm. comparée IV, 616—618.

***ležanъka:** болг. диал. *лежа́нкô* ж. р. 'продолжительное лежание вследствие болезни или лени' (родоп., Стойчев БД V, 184), сербохорв. *ležanka* 'постель (место, где лежат)' (Истра, RJA VI, 26), то же и 'гамак', диал. 'широкая скамья (на которой можно лежать)' (РСА XI, 309), словен. *ležânka* 'кушетка' (Plet. I, 515), чеш. *ležanka* ж. р. 'кресло' (Добровский, Jungmann II, 310), слвц. *ležianka* 'место, где отдыхает скот' (Kálal 305), польск. *leżanka* (диал.) 'горизонтальная печь, на которой можно лежать; род яблони' (Warsz. II, 727), диал. *leżanka* (Maciejewski. Chełm.-dobrz., 130), *leżanka* 'тахта на четырех ножках без внутреннего вместилища для постели' (H. Górnowicz. Dialekt malborski, II, 212), ст.-русск. *лежанка*: *бочка лежанка* 'лежачая бочка, в отличие от стойки, чана' (Кн. прих.-расх. Волокол. м. № 7. 61 об. 1589 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 196), русск. *лежа́нка*, -*и* 'невысокий каменный выступ у печки, на котором можно лежать, спать; легкие решетчатые носилки на ножках с изголовьем для лежания или спанья на воздухе (разг.); ниша в каменной стенке склепа, куда помещался покойник (археол.)' (Ушаков 2, 39), диал. 'лавка (в избе, в бане)' (костр., каз., новг., свердл.), 'нары над припечком — ступеньками ведущими на печь' (приирт.), 'помост возле печи над входом в подполье' (новг.), 'широкая доска, пристроенная к боковой или задней стенке русской печи, полати' (новг.), 'место для спанья по обе стороны «нотьвы» — временного зимнего жилища крестьян (охотников, промысловиков) возле очага' (влад., костр.), 'печь в избе (с местом для спанья или без него)' (твер., тамб., влад., ряз., смол., пск., яросл., волог.), 'сундук или ящик для хранения одежды, обуви и т. д.' (свердл., перм.), 'выемка в стене для хранения кухонной утвари' (донск.), 'вид самопрялки удлиненной формы' (новосиб.), 'длинная бочка' (свердл.), 'род долбленого лежачего улья' (том.), 'глубокие дорожные сани (в которых можно лежать)' (сиб., арх., вят.), 'хлеб, полегший на корню' (том., иркут.), 'болезнь, недомогание' (свердл.) и др. (Филин 16, 327—328; см. также Иркутский областной словарь 2, 6; Лексика Полесья, 227; Меркурьев 80), 'деревянная планка, прибиваемая к краю русской печи; за нее держатся, когда влезают на печь; узкий выступ над устьем русской печи; небольшая печь в избе; кровать' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л), 119), 'ягода (какая?)' (Словарь Приамурья 143), *ле́жанка*, -*и* 'вылеживание, дозревание снятых плодов' (ворон.) (и *лёжанка*) 'рыба Lota lota, налим' (твер., олон.) (Филин 16, 327), *ле́жа́нки* мн. 'способ укладки снопов в поле' (свердл., Филин 16, 328—329), укр. *ле́жанка*, -*и* 'лежание, ничегонеделание; леность; сорванная зеленью, но затем улежавшаяся

груша’, *лежа́нка*, *-и* ‘лежанка’ (Гринченко II, 352), блр. диал. *лежа́нка* ‘кушетка’ (Тураўскі слоўнік 3, 18).

Производное с суф. *-ъka* от **ležanьje* (см.) с сохранением в производном лишь первого форманта производящей основы.

***ležanьje:** цслав. лєжанию ср. р. cubatio (Микл. 335), болг. *лѣжа́нѥ* ср. р. от *лѣжѫ* (Геров III, 30), *лежа́не* ’лежание; сидение (в тюрьме)’ (Бернштейн), сербохорв. *lèžāńe* ср. р., действие по гл. *ležati* (RJA VI, 26), *léžeńe* ср. р., действие по гл. *lêžê se* (в словарях Стулли и Караџића, RJA VI, 29), *лѐжēње* ср. р. ‘положение, место’ (РСА XI, 311), диал. *lèžānje* ‘пребывание в покое’ (Leksika ribarstva 191), ст.-чеш. *ležěnie*, *-ie* ср. р. ‘лежание; юридический обычай — вымогание долга, обязывающий должника или поручителя к принудительному постою за счет должника впредь до уплаты долга, obstagium’ (List J. Hrad 1388 г., Štít. list. 1373 г., Čel. Měst. 1, 299, 1497 г. Gebauer II, 241—243; Brandl 126—130; Jungmann II, 310—311), чеш. *ležení* ср. р. ‘ложе, постель; лагерь войска под открытым небом; (редк.) лагерь (не военный)’, н.-луж. *lažańe* ср. р. ‘лежание’ (Muka Sł. II, 809), польск. *leżenie* действие по гл. leżeć (Warsz. II, 728—729), диал. *lezęńe* то же (Kucała 175), *ležańe* ср. р. то же и ‘время после родов’ (Sychta. Słown. kociewskie II, 107), словин. *ležeńė* ср. р. отглаг. имя к *ležec* (Sychta VII, 153), др.-русск. *лежаниѥ* ‘лежание’ (Изб. 1073 г., 241), ‘прилежание’ (Сказ. прит. о зм.) (Срезневский II, 15), то же и ‘постой’ (АМГ I, 124. 1614 г.), ‘продолжительная сторожевая служба на одном месте’ (Крым. д. I. 70. 1487 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 196), русск. *лежа́ние* состояние по глаголу *лежать* (Ушаков 2, 39), диал. *лежание* (*-нье*) ‘место, где лежат (?), лежанка на печи (?)’ (твер.), *л. конопли* ‘вымачивание (конопли)’ (калуж.) (Филин 16, 327), укр. *лежа́ння*, *-ня* ср. р. ‘лежание’ (Гринченко II, 352), *лежі́ння*, *-ня* ср. р. то же (Гринченко II, 353).

Производное с суф. *-ьje* от гл. **ležati* (см.). Во многих языках преобразовано в соответствии с новой формой инфинитива (см. польск. *leżenie*, кашуб.-словин. *ležeńė*) или под воздействием новой основы наст. вр. (см. серб. *léžeńe*). Не исключено, впрочем, и новообразование, особенно в случае значения nom. actionis.

Ст.-чеш. *leženie* как юридический термин, очевидно, калька нем. *Einlager*, как и вообще функционирование чеш. *ležeti* с производными в юридической терминологии.

***ležati:** ст.-слав. лєжати, лєжѫ, лєжнши κεῖσθαι, κατακεῖσθαι, ἀποκεῖσθαι, ἐπικεῖσθαι, ἀνακεῖσθαι, ἐγκεῖσθαι, κοιμᾶσθαι, μένειν; poni, iacere, superponi; rarissime decumbere, reponi, imponi, insidere, constitui, exponi, situm esse, sopitum esse, proponi, statutum esse, sepliri, accubare, prosterni, quiescere, decubare; ‘лежать; быть; быть установленным, положенным’ (Ev Euch Cloz Supr и др., Микл., SJS, Sad.), болг. *лежа́* ‘лежать; ночевать; болеть, хворать; находиться в заключении; о тумане, облаках — низко висеть, па-

дать; находиться, располагаться' (БТР, см. также Геров III, 30: *лѣжѭ*, *-ишь*), диал. то же (*лѣ́жа*, ихтим., Младенов БД III, 98; *лежѫ́*, Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 190; *лѣ́жъ*, Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 52; см. также отдельные значения: *лежи́м*, М. С. Младенов. Из лексиката в Кюстендилско. — БД VI, 144; *лѣ́жêм*, родоп., Стойчев БД II, 198; *лѣ́жа*, костур., Шклифов БД VIII, 260), а также *лижé* 'линять, быть в линьке — о птицах; лениться' (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 83), *лежѫ́* 'сидеть на яйцах (о наседке)' (молд., Зеленина БД X, 102), макед. *лежи* 'лежать; быть в заключении; находиться, быть расположенным' (И-С), сербохорв. *лѐжати*, *-ӣм* 'лежать, cubo, jaceo; лежать больным, aegroto' (Вук Караџић), *lèžati*, *-īm* 'находиться в распростертом состоянии на чем-либо более или менее ровном; (о живом существе) быть распростертым на чем-либо для отдыха; лежать вследствие болезни, болеть; лениться; быть в заключении; (о войске) стоять лагерем; быть погребенным; (о земле) оставаться без употребления; быть разрушенным; располагаться, находиться; быть неподвижным' и др. (RJA VI, 26—29), *лѐжати*, *лê̄жē̄м* то же (PCA XI, 313), диал. *ležät*, *ležīn* 'лежать' (Hraste—Šimunović I, 494), словен. *léžati*, *-ím* 'лежать' (Plet. I, 515), *ležati* 'iaceo; addormisco' (Stabéj, 76), ст.-чеш. *ležěti*, *-žu*, *-žíš* 'лежать; находиться; спать лежа; располагаться (о войске); (*ležeti* v kázni boží, v nemoci) страдать; о вымогании долга с должника по древнему юридическому обычаю' (Gebauer II, 242—243), *ležati* (Jungmann II, 310); чеш. *ležeti*, *leží* 'покоиться телом в горизонтальном положении (на земле, постели и под.) или опираться на что-л.; спать лежа; болеть лежа; быть в могиле, предаваться чему-л., располагаться; находиться; простираться; оставаться без дела, без употребления; продолжаться, существовать' и др., ст.-слвц. *ležěti*: Mikuláš. . v nemoce *leze*... (1469 г., Žilinsk. kn., 273), *ležeti* s vojskem (1456 г., Vážný. Středověk. list., 35), слвц. *ležat'*, *-í* 'располагаться телом в горизонтальном положении; отдыхать, спать; болеть (в постели); находиться, быть расположенным в горизонтальном положении; располагаться; оставаться без употребления' (SSJ II, 39), диал. то же (Kálal 305), *l'ežat'* (Štolc. Slovak. v Juhosl., 317), то же и 'иметь пролежни; родить; быть погребенным; вылежать, дозреть; прислониться' (Orlovský. Gemer., 162—163), в.-луж. *ležeć* 'лежать' (Pfuhl 337), н.-луж. *lažaś* 'лежать; лежать на кровати, отдыхать' (Muka Sł. I, 809), полаб. *lizě* 3 л. ед. ч. 'лежать' (**leži*, Polański—Sehnert 89), ст.-польск. *leżeć*, *leżysz*, *leży* 'лежать, iacere; быть, существовать, esse, existere; находиться какое-то время, commorari, degere; окружать, obsidere; располагаться, positum, situm esse; простираться, porrigi, situm esse; находиться в покое, immobilem esse; быть обязанным, subditum esse' и др. (Sł. stpol. 20, 28—30), польск. *leżeć* 'занимать горизонтальное положение, покоиться на чем-л.; простираться; находиться; пребы-

вать; быть без употребления; отдыхать; быть разрушенным; быть спрятанным' и др. (Warsz. II, 727—728), диал. *leżyć* то же (Sł. gw. p. 3, 31; Warsz. II, 729; H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 212; Maciejewski. Chełm.-dobrz., 171), диал. *ležeć* то же (Kucała 174; Sychta. Słown. kociewskie II, 107 : *ležeć*), '(о льне) лежать на росе' (Falińska B. Pol. sł. tkackie I, 145), *leżeć* otłogiem '(о земле) отдыхать' (Maciejewski. Chełm.-dobrz., 101), словин. *lìežěc* 'лежать; находиться' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 581), *ležec*, *-ą* 'лежать' (Ramułt 92; Lorentz. Pomor. I, 450; Sychta II, 366), др.-русск., ст.-русск. *лежати*, *лежȣ* 'лежать, iacere' (Лук. III. 9. Остр. ев.; Нест. Бор. Гл. 27 и др.), 'лежать в болезни, быть больным' (Лук. XVI. 20. Остр. ев.; Мф. VIII. 14 там же), 'быть погребенным' (Мф. XXVIII. 6. Остр. ев.; Новг. I л. 6751 г.), 'быть разложенным (об огне)' (Ио. XXI. 9. Остр. ев.), 'пребывать, жить' (Соф. вр. т. II, 53 и др.) (Срезневский II, 15), то же и 'с кем совершать половой акт' (Усп. сб., 269. XII—XIII вв.), 'храниться, лежать без употребления' (Лук. XII. 19. Остр. ев., 104 об. 1057), 'сохраняться, покрывать землю (о снеге)' (1127 — Новг. I лет., 124), 'залегать (о руде)' (ДАИ VI, 159. 1674 г.), 'находиться (в каком-либо состоянии)' (Библ. Генн., 1499 г. и др.), 'стоять, располагаться войском где-л.' (1180 — Ипат. лет., 621 и др.), 'простираться' (Пов. Ам., 5. XIV в. и др.), 'иметься, быть записанным где-л., содержаться в чем-л.' (Гр. Новг. и Псков. 181. XV в.), 'в чем, на чем — зависеть от чего-, кого-л.' (ВМЧ, Сент. 1—13. 574. XVI в. и др.), 'быть предназначенным' (Псалт. Чуд.[1], 59. XI в. и др.), 'находиться вне хозяйственного использования (о земельных угодьях)' (Кн. пер. Бежецк. пят., 742. XVI в.) и др. (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 196—198), русск. *лежа́ть*, *-жу́*, *-жи́шь* 'о человеке: находиться в горизонтальном положении, быть распростертым на чем-либо; о предметах: находиться, быть помещенным на какой-либо поверхности в неподвижном положении; находиться без употребления; храниться в каком-н. месте; быть расположенным где-н.; иметь направление в какую-л. сторону (о пути, дороге)' и др. (Ушаков 2, 39—40), диал. *лежа́ть*, *-жу́* 'жить на одном месте, ничего не делая' (якут.), 'находясь в пути во время весенней распутицы, делать остановки днем, пережидая до ночных заморозков' (р. Индигирка), 'болеть' (костр.), 'иметься' (донск., ворон.), 'бывать, случаться' (ворон.), 'принадлежать' (перм.) и др. (Филин 16, 329 и 330—331), 'долго болеть; быть при смерти', *лежать столбиками* ' о расположении чернозема в виде узких полос' (Сл. русск. гов. Новосиб., обл., 272), *лежа́ть лежа́* 'находиться в горизонтальном положении', *лежмя́ лежа́ть* и *лёжа лежать* 'бездельничать' (Словарь Приамурья 143), *l'až'át'* 'лежать' (Słownik starowierców 132), *лежа́ться*, *-жу́сь* 'ложиться' (перм., урал., волог., костр., вят., печор., арх., новг., влад.), 'лежать' (том. костр.), 'вылеживаться на стлище (о льне)' (твер.) (Филин 16, 331), ст.-укр. *лежати* 'лежать'

(Вильно 1499 АСД V, 3), 'быть, находиться' (б. м. н. 1386—1418 Р 35), 'простираться' (Бохур. 1377 Р. 24), 'спать' (Сучава, 1408 Cost. I, 60—61), 'быть вписанным' (Львов 1421 Р 92), 'быть без употребления (о земле)' (б. м. н., бл. 1471 ЛКЗ 92 зв.) и др. (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. ст. 1, 542—543), укр. *лежати*, *-жý* 'лежать, болеть' (Гринченко II, 353), ст.-блр. *лежати* 'лежать; находиться' (Скарына 1, 294—5), блр. *ляжáць* 'лежать', диал. также 'находиться; храниться; болеть' (Янкова 185), 'находиться без употребления, обработки (о земле)' (Слоўн. паўн.-заход. Беларусі 2, 713, также *лежáць*, *ліжáць*), *лежáць* 'лежать, помещаться, болеть' (Тураўскі слоўнік 3, 18), *лежáцца*: *не лежыцца* 'о большом беспокойстве' (там же), *лéжъцца* 'дозревать, будучи сорванными, лежа (о плодах)' (Народнае слова 115).

Глагол состояния с основами инф. на *-ěti* и наст. вр. на *-i-*, соотносительный с инхоативом **legti*, **lęgǫ* (см.), см. Meillet. Études I, 8, 21, 26; Vaillant. Gramm. comparée III, 393. Фонетически закономерная форма инф. **ležati* была преобразована в некоторых славянских языках по аналогии с актуальными глаголами состояния, сохранившими показатель основы *-ě-ti*: см. выше польск. *leżeć*, кашуб.-словин. *ležec* (в чеш. *ležeti* и в.-луж. *ležeć* возможно отражение как морфологической аналогии, так и фонетического процесса изменения *a* > *e* после мягкого согласного). Другим аналогичным воздействием — со стороны основы наст. вр. на *-i-* — объясняется форма инф. польск. диал. *leżyć*. Основа наст. вр. претерпела изменение в серб. *lêžēm*.

В семантике продолжений праслав. **ležati* в слав. языках прослеживается калькирование немецкого *liegen* и лат. *iacēre*, которое, однако, не всегда достаточно отчетливо дифференцируется с гомогенным развитием значений слав. глагола, ср. выше 'быть установленным; быть предназначенным', о вымогании долга по ст.-чешскому праву и нек. др., см. Sławski IV, 197—198.

Восходит к гнезду и.-е. **legh-* и родственно лит. *palĕgys* 'роды', др.-в.-нем. *ligg(i)u*, *ligen* 'лежать', нем. *liegen*, др.-сакс. *leggian*, др.-исл. *leggja*, гот. *ligan*, греч. λέχεται· κοιμᾶται (Гесихий), ср. также производные имена др.-ирл. *lige* 'постель; могила', греч. λεχώ роженица, λέχος ложе', лат. *lectus* то же, см. Miklosich 163; Berneker I, 704—705; Pokorny I, 658—659 (отмечено тождество основ др.-в.-нем *liggiu* и слав. *ležǫ*); Brückner 297 (подчеркнул отсутствие соответствий в литовском языке, кроме, м. б., *palĕgys* 'роды'); Фасмер II, 475; Skok. Etim. rječn. II, 281—283; Machek[2] 329; Sławski IV, 196—198; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 11, 818; Георгиев БЕР III, 346—347; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. 138; Trautmann BSW 158; а также Specht KZ LXII, 33, A. Meillet. Les alternances vocaliques en vieux slave. — MSL t. 14, f. 4, 1907, 339 (здесь же, на стр. 392, о невозможности объединения лат. *lēx* со слав. *ležati* и гот. *ligan*); T. Lehr-Spławiński. Z zagadnień językowych północno-indoeuropejskich. — RS

t. XXIII, 1, 1964, 14; J. Otrębski. Рец. на: Walde—Hofmann. Lateinisches etymologisches Wörterbuch. — LP III, 1951, 343. О других соответствиях: отражение древней дублетности палатального и велярного задненебных видел в слав. *ležati* — др.-прусск. *lasinna* Мейе, см. A. Meillet. Indo-iranica. — MSL t. 9, f. 5, 1896, 374, но прусская лексема толкуется как славянское заимствование, см. Vaillant. Gramm. comparée III, 183; о связи на базе метатезы слав. *ležati* — лит. *gulėti*: Fraenkel 175—176. О лит. (*pa*)-*lẽgti* 'лечь' как продолжении и.-е. **legh-* см. Fraenkel 350—351. Отрембский обратил внимание на существование, наряду с *palẽgti*, также лит. *lẽgti*, *lėgstu*, *lẽgo*, которые не упоминаются как соответствия для слав. *ležati* ни Фасмером, ни Френкелем; при этом подчеркивается иной, вне группы слав, *ležati* — лит. *lẽgti*, генезис лит. *palíegti* 'быть больным' и *ligà* 'болезнь', см. J. Otrębski. Russische Wortdeutungen. — Езиков.-етногр. изследвания на Ст. Романски. София, 1960, 71. О лит. *ligà* и *palíegti* как родственных с греч. λοιγός 'гибель', алб. *l'ik* 'злой' см. Fraenkel 370.

Соответствие слав. *ležati* — гот. *ligan*, греч. λέχεται Мейе толковал как свидетельство и.-е. сочетания тематической основы наст. времени с основой инфинитива на *-ě-*, см. A. Meillet. Observations sur le verbe latin. — MSL t. 13, f. 5, 1905, 367. Вайян предполагал заимствование слав. глаг. корня из герм. языков, см. Vaillant. Gramm. comparée III, 393, что маловероятно при учете аблаутной разветвленности слав. гнезда с корнем **leg-*.

****ležavъ(jь):** сербохорв. *ležavka* ж. р. 'любовница' (только в словаре Ямбрешича, RJA VI, 29), русск. диал. *лежáвка*, *-и* м. и ж. р. 'лентяй, лентяйка, лежебока' (сарат., Филин 16, 326), ж. р. 'жердь, на которую кладется настил из досок во дворе' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л), 119).

Приведенные имена существительные могут быть достаточно поздними параллельными образованиями, но являются свидетельством существования прилагательного с суф. *-av-*, образованного от **ležati* и послужившего производящей базой для существительных. О суф. *-av-* в отглагольных прилагательных см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 473.

***ležebokъ(jь):** русск. диал. *лежебóкий*, *-ая*, *-ое* 'ленивый, бездеятельный' (южн.-сиб., самар., ворон., твер., пск., вят., волог., Филин 16, 331). Ср. также русск. *лежебóка*, *-и* м. и ж. р. 'лентяй, бездельник' (Ушаков 1, 40), русск. диал. *лежебóк*, *-а* 'мелкая рыбка вроде бычка' (казаки-некрасовцы, Филин, там же), блр. диал. *лежабóк* м. р. 'лентяй' (Янкоўскі II, 98), *лежэбóка* м. р. то же (Тураўскі слоўнік 3, 19).

Прилаг., образованное сложением при помощи соединительного гласного *-е-* корней гл. **ležati* и сущ. **bokъ*.

***ležen'a:** сербохорв. диал. *лéжоња* м. р. 'лентяй' (черног., Март. И. и. Поп. П. М. РСА XI, 313), русск. диал. *лежéня* м. и ж. р. 'лентяй, лентяйка' (нижегор., Филин 16, 334).

Производное с суф. *-en'a* от **ležati* (см.). Суф. *-en'a* является *-j-* распространением суф. *-ena*. Праслав. образования с суф. *-ena* единичны, см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 621; Sławski. Zarys — Słownik prasłowiański I, 128.

***leževъjь:** польск. *leżowy* прилаг. к *leża* 'ложе, логово' (Warsz. II, 729). — Ср. также производное сербохорв. диал. *лѐжевина* ж. р. 'валежник' (РСА XI, 311).

Производное с суф. *-ov-* (>*-'ev-* после мягкого согласного) от *leža*/**ležь* (см.). Праслав. древность проблематична.

***ležętъka/*ležętъkъ:** ст.-русск. *лежатка*: *бочка лежатка* 'лежачая бочка, в отличие от стойки, чана' (Там. кн. Тихв. м., № 1362, 8, 1671 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 198), русск. диал. *лежáтка* 'полегшая на корню рожь' (смол., Филин 16, 329), блр. диал. *ліжáтка* 'нижняя перекладина стремянки' (Слоўн. паўн.-заход. Беларусі 2, 654), *ляжáтка* 'грядка (в телеге)' (там же, 712).

русск. диал. *лежатóк*, *-ткá* м. р. 'место для лежанья на печи; припечек; лежанка' (калин., Филин 16, 329).

Производное с суф. *-ъka/-ъkъ* от древней основы причастия наст. вр. с суф. -ęt- (<-ǫt- после *-i-* основы), без *-j-* расширения, образованной от основы наст. вр. **leži-*, соотносительной с **ležati* (см.), или от прилагательного, являющегося результатом адъективизации причастия, ср. ст.-чеш. *ležatý* 'лежащий' (. na *ležatem* zboží — Kruml. 23[b], Gebauer II, 241), чеш. *ležatý* то же (Jungmann II, 310; Kott I, 908), слвц. *ležatý* 'занимающий горизонтальное положение, лежащий горизонтально' (SSJ II, 39). О причастии и прилагательном см. Machek[2] 329 (*ležeti*); G. Jacobsson. The Slavic Active Participles: Original Structure and Interference. — Scando-Slavica IX, 1963, 129.

***ležica:** сербохорв. диал. *лѐжица* ж. р. зоол. 'мелкая пресноводная рыба Cobitis taenia семейства Cyprinidae, с шестью усами возле рта' (РСА XI, 312), слвц. диал. *ležica*, *-e* (Štolc. Slovak. v Juhosl., 204).

Производное с суф. *-ica* от **leža* (см., ср. сербохорв. *лéжа* 'вид мелкой речной рыбы'). Праслав. древность проблематична.

***ležišče/leževišče(?):** макед. *лежиште* ср. р. 'ложе; (тех.) гнездо, опора; (горн.) залежи, месторождение' (И-С), сербохорв. *lèžīšte* ср. р. 'место, где лежат' (1 раз в XIV в. и оттуда в словаре Даничича, RJA VI, 29), *лѐжиште* и *лѐжӣште* ср. р. то же и 'место, вместилище чего-либо; тайник' (РСА XI, 313), словен. *ležíšče* ср. р. 'ложе; логовище, берлога' (Plet. I, 515; Tominec 123), чеш. *ležisko*, *-a* ср. р. 'ложе' (Kott. I, 909), диал. *l'ežisko* 'заячье логово' (валаш., Bartoš. Slov., 183), 'логово зайца или вообще звериное логово' (Svěrák. Karlov, 123), слвц. *ležisko*, *-a* ср. р. 'место для отдыха, лежания, сна, преимущественно для зверя, скота и т. д., берлога' (SSJ II, 39), диал. *ležísko*, *-a* ср. р. 'послед' (Gregor. Slovak. von Pilisszántó, 240), *Ležisko*, название пастбища (Palkovič. Z vecn. slovn. Slovákov v Mad'ar., 321), польск. *leżysko* 'логово;

(горн.) под печи; (охот.) логово серны; (воен.) окоп на вершине холма' (Warsz. II, 729), диал. *leżysko* и *leżyszcze* 'постель; логово' (там же и Sł. gw. p. 3, 32), *leżysko* 'лежание; логово' (Kucała 175), словин. *ležéšče*, *-a* ср. р. 'логово; ложе' (Ramult 92; см. также Lorentz. Slovinz. Wb. I, 582: *lìẹžěšče*, Lorentz. Pomor. I, 450: *léžəšče*), русск. диал. *лёжище* и *лежúще*, *-а* ср. р. 'логовище' (волог., Филин 16, 335, Картотека СТЭ), блр. диал. *лéжышчэ* 'сброд, сборище' (Тураўскі слоўнік 3, 19).

словац. *ležovisko*, *-a* ср. р. 'место для лежания, отдыха, сна, особенно зверя, скота и под., берлога' (SSJ II, 39), диал. *l'ežovisko* то же (Orlovský. Gemer., 163), кашуб.-словин. *lež'avišče*, *-a* ср. р. 'постель' (Sychta II, 366).

Производное с суф. *-išče* от **ležati* (см.), см. Sławski IV, 199. Реконструируемый Славским диал. западный вариант **ležisko* вторичен, см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 426—427. Формант *-ev-* варианта **leževišče* может быть элементом производящей основы, но скорее входит в составной суф. *-evišče* (< *-ovišče* после мягкого согласного), см. об этом суф. Vaillant. Gramm. comparée IV, 424.

***leživo:** сербохорв. *lȅživo* ср. р. 'лежанье' (у одного современного писателя), *léživo* ср. р. 'место, где что-л. лежит' (1 раз в XVIII в.) (RJA VI, 29), *лѐживо* ср. р. 'высиживание яиц; постель' (РСА XI, 312), *Leževo*, местное название (RJA VI, 29), словин. *l'eževo*, *-a* ср. р. '(шутл.) кровать, постель' (Sychta II, 366), блр. диал. *ля́живо*, *-а* ср. р. 'лежание, лежка' (Ф. Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 45), *ля́жыво* ср. р. 'место, где лежит расстеленный лён' (Народная лексіка, 110), *лéжыво* то же (Народная словатворчасць, 35). — Ср. также производное блр. диал. *лежыўка* 'мощеная дорога' (Тураўскі слоўнік 3, 19).

Производное с суф. *-ivo* от **ležati* (см.).

***ležuxъ:** словен. *ležúh* 'лентяй' (Plet. I, 516), слвц. диал. *ležúch* 'лентяй' (Kálal, 305), *l'ežux*, *-a* то же (Buffa. Dlhá Lúka, 173), польск. *leżuch* 'верхняя часть оконной рамы в гуральской хате; (во мн. ч.) маленькие дети' (Warsz. II, 729), диал. 'лентяй' (там же и Sł. gw. p. 3, 31; Kucała, 175), словин. *ležëx*, *-a* 'лентяй, праздношатающийся' (Lorentz. Pomor. I, 450), ст.-укр. *лежýх* 'лентяй' (XVIII в., Картотека словаря Тимченко).

Производное с суф. *-uxъ* от **ležati* (см.), см. Sławski IV, 198—199.

***ležьba:** чеш. диал. *ležba* 'логово, берлога' (Kubín. Čech. klad., 194), русск. диал. *лежбá*, *-ы́* 'лежание' (олон.), 'лежка (зверя), лежбище' (вост.-сиб., амур.) (Филин 16, 331), *лёжба*, *-ы* 'лежбище, место, где устраивают ночлег дикие животные' (Словарь Приамурья, 143). — Ср. еще производные русск. диал. *лежбáнь*, *-и* ж. р. 'лежка, лежбище зверя' (свердл.), *лежбúна*, *-ы* ж. р. 'дерево, упавшее на корню, валежник' (олон.) (Филин 16, 331), блр. диал. *ляжбéль* м. р. 'лентяй' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 713).

Производное с суф. *-ьba* от **ležati* (см.). Ср. **ležьbišče*.

***ležьbišče:** русск. *лёжбище*, *-а* ср. р. 'место залегания морских животных; след лежавшего зверя на траве' (Ушаков 2, 40), диал. *лёжбище*, *-а* ср. р. 'берлога' (арх., Филин 16, 331), блр. диал. *лёжбішчэ* ср. р. 'логовище' (Тураўскі слоўнік 3, 18).

Производное с суф. *-išče* от **ležьba* (см.).

***ležьka/*ležьkъ:** ст.-русск. *лежка*: бочка *лежка* 'лежачая бочка, в отличие от стойки, чана' (Там. кн. Тихв. м., № 1434, 4. 1687 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 199), русск. *лёжка* 'лежание, преимущественно долгое (просторечн.); состояние продуктов, которые должны вылежаться (спец.); место, где лежит, скрывается зверь (охот.)' (Ушаков 2, 40), диал. 'лежание, отдых' (костр., нижегор., том. и др.), 'тяжелая болезнь, заставляющая лежать в постели' (арх.), 'повальная болезнь (людей), эпидемия, мор' (новг., арх.), 'вынужденное бездействие (из-за отсутствия работы и т. п.)' (арх.), 'лень, безделье' (арх.), 'зимняя спячка медведя' (?) (краснояр.), 'печь, приспособленная для лежания' (калуж.), 'логовище' (урал., чкалов., смол., яросл.), 'место на берегу реки с примятой, слежавшейся травой, где медведь ловит рыбу' (камч.), 'вылеживание льна на стлище' (твер., яросл.), 'упавшее на корню дерево' (арх., вят.), 'бревно, доски, жерди, кладущиеся для опоры' (перм., ср.-урал., камч.) и др. (Филин 16, 335—336, см. также Словарь Приамурья 143; Симина 73), 'летний загон' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л), 120), *до лёжки* 'до упаду, до полной потери сил' (Живая речь кольских поморов 80).

болг. диал. *лéжек* м. р. 'ленивый человек, который много валяется на боку' (Кънчев. Пирдопско. БД IV, 115), русск. диал. *лежóк*, *-жкá* м. р. 'низменное место на лугу, ложок' (ряз., Филин 16, 337), 'тот, кто любит долго спать, лежебока' (Живая речь кольских поморов 80).

Ср. также русск. диал. *лёжки* мн. 'род деревянной обуви, в которой ходят по сырым местам' (ворон., Филин 16, 336), 'брусья, балки, фундамент дома; короткие бревна, на которых делают настил для стога; брусья, жерди, разделяющие слои леса, сложенного для просушки; две деревянные части основы сохи, на которые надевают лемех' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл., 273) и производное наречие блр. диал. *лéшкі* 'лежа', *лёжкі* то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 648 и 649).

Производное с суф. *-ьka/-ьkъ* (возможно, < **-ъka*, *-ъkъ* после мягкого согласного) от **ležati* (см.) или **leža/*ležь* (см.). Об образовании nomina actionis > nomina instrumenti с суф. *-ъka/-ъkъ/-ьka/-ьkъ*, а также об отыменных образованиях с этими суф. см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 93—94.

Для русск. диал. *лежóк* 'низменное место на лугу, ложок' (см. выше) можно было бы предполагать вторичное преобразование из *ложок*, но ср. также русск. диал. *лёжки* 'род деревянной обуви, в которой ходят по сырым местам'.

***ležьnica:** сербохорв. *лѐжница* 'ложе, постель' (в Боце, Вук Караџић; см. также RJA VI, 29: *lȅžnica*), то же и (диал.) 'эпидемия' (РСА XI, 313), *ле́жница* '(редк.) инкубатор; (рыбовод.) устройство для искусственного размножения рыбы' (там же), словен. *lẹ̑žnica* 'пчелиная ячейка; нары' (Plet. I, 516), *ležnica* 'нары' (J. Stabéj. Iz zgodovine slovenskega besedja. — JiS XIV, 6, 1969, 182), польск. диал. *z Leżnicy* (Sł. gw. p. 3, 31), русск. диал. *лёжница* 'лентяйка, лежебока' (ряз., Филин 16, 337).

Производное с суф. *-ьnica* от **ležati* (см.) или с суф. *-ica* от **ležьnъ(jь)* (см.). Соотносительно с **ležьnikъ* (см.), но подлинная корреляция по роду при тождестве семантики представлена лишь парой русск. диал. *лежни́к* 'лентяй' — *лёжница* 'лентяйка'.

***ležьnikъ:** сербохорв. *ležnik* 'человек, который лежит' (только в словаре Стулли RJA VI, 29), диал. *лѐжник* 'постель; отдых, сон в постели' (РСА XI, 313), ст.-чеш. *ležnik* 'тот, кто осуществляет *ležení* (принудительный постой должника впредь до уплаты долга)' (Brandl 132), русск. диал. *лежни́к, -а* '(собир.) упавшие на корню деревья, валежник' (киров., пск., твер.), 'лентяй, лежебока' (ряз.) (Филин 16, 336—337; см. также Живая речь кольских поморов 80), укр. *ле́жник, -а* 'боров дымовой трубы (?)', *ле́жника справляти* 'лодырничать' (Гринченко II, 353).

Производное с суф. *-ьnikъ* от **ležati* (см.). О суф. *-ьnikъ* в отглагольных именах см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 307. Соотносительно с **ležьnica* (см.). Не исключена возможность образования с суф. *-ikъ* от прилаг. **ležьnъ(jь)* (см.).

***ležьn'a/*ležьn'ь:** сербохорв. *ле́жња* редк. 'лежание' (РСА XI, 313), польск. *leżnia* 'балка на стене, на которой лежат стропила крыши' (Warsz. II, 729), русск. диал. *ле́жня, лёжня, лёжна, лежня́* 'отдых, лежание, бездействие' (смол., пск., зап.-брян.), 'постель' (перм.), 'спальня' (печор., арх.), 'лентяй, лентяйка, лежебока' (калин.), 'рыба, обитающая на дне водоемов' (волог.), 'бревно, плаха, доска, жердь, используемые в качестве опоры' (иркут.), 'сорт русских яблок' (ворон.) и др. (Филин. 16, 337; см. также Иркутский областной словарь 2, 6; Печорские былины, 408), укр. *лежня́, -ні* 'лежание' (Гринченко II, 353), блр. диал. *ле́жня, -жні* 'лежание; лежание больного' (Янкоўскі II, 98), 'лентяй' (Тураўскі слоўнік 3, 19), *ле́жня* и *лэ́жня* 'лежание, вылёживание' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 639).

словен. *leženj, -žnja* м. р. 'рельс' (Plet. I, 515), польск. стар. *leżeń, leżnia* 'лентяй' (XVIII в., Linde), 'смотритель на барже' (1828 г., Słownik pol.-niem. Mrongoviusa, 1835, 195) (цит. по: Sławski IV, 198), ст.-русск. *лежень* м. р. 'лежачий больной' (1519 — Воскр. лет. VIII, 267), 'лежебока' (Сим. Послов., 119. XVII в.), 'лежачий брус, бревно, поперечина, употребляемые в виде основания под различные сооружения' (Д. об. испр. дома, 6. 1643 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 198; см. также Срезневский II, 16: *лежьни*), русск. *ле́жень, -я* м. р. 'бревно, брус или часть ка-

кого-либо сооружения, устройства в горизонтальном положении; тот, кто лежит', диал. *лéжень* и *лёжень* м. р. 'отдых, лежание' (волог., влад., моск., свердл.), 'в свадебном обряде — убогий старик, посылаемый в дом невесты, который должен, лежа на печи, наблюдать за ее характером и умением вести хозяйство' (перм.), 'лентяй, лежебока' (яросл., перм., новг., брян., том., сарат., тамб., ворон., курск. и др.), 'язва на теле от долгого лежания (во время болезни), пролежень' (вят.), 'валун, большой камень, лежащий в поле' (новг.), 'дерево, упавшее на корню, валежник' (ряз.), 'рыба (чаще мелкая), обитающая на дне водоемов' (калин., пск., яросл.), 'лежачий бортевой улей' (орл.), 'горизонтальная часть печной трубы, боров' (ворон., тамб., донск., том.), 'нижний неподвижный жернов на мельнице' (сарат., яросл., костр.), 'доска для прохода по грязному, топкому месту' (перм.) 'основное бревно в запруде' (волог.) и др. (Филин 16, 332—334; см. также Доп. к Опыту, 100; Сл. русск. гов. Новосиб. обл., 272; Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл., 278, 279), (мн. ч.) 'деревянное основание русской печи; узкое пространство под русской печью' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л), 120), 'трутень' (Словарь Приамурья, 143), ст.-укр. *лежень* 'тот, кто лежит' (XVII в., Картотека словаря Тимченко, ящ. 47), укр. *лéжень, -жня* м. р. 'лежебок; бревно, лежащее на земле и служащее вместо фундамента для стены хаты; боров, дымовая труба в потолке; лежащий улей' (Гринченко II, 353), 'боров на чердаке хаты; (кулин.) налистник' (Лисенко. Словник поліських говорів, 113), *лéжень, -жня* 'долбленая деревянная цилиндрическая посуда для хранения зерна; птичка, выводящая птенцов на земле без гнезда; виды рыбы' (там же, 114; см. также Лисенко. Словник діалектної лексики середнього і східного Полісся 39), *лежéнь, -жня* 'лентяй; часть печи' (Ващенко. Словник полтавських говорів I, 54—55), блр. диал. *лёжань* м. р. (мн. *лежні, лежняў*) 'лежачий колодочный улей; лентяй' (Слоўн. паўн.-заход. Беларусі 2, 639; см. также З народнага слоўніка, 212), 'козодой' (Народнае слова, 69), *лёжэнь* м. р. 'лентяй; лежачий улей' (Тураўскі слоўнік 3, 19).

русск. диал. *лежнú* мн. 'деревянные чурки, приготовленные для выжига древесного угля' (арх., Филин 16, 336), *лёжни* 'дорога из бревен через болото' (арх.), 'поперечные бревна плотины мельницы' (костр.) (Картотека СТЭ, см. также Филин 16, 333), 'поперечные балки, на которые настилают пол' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл., 273), блр. диал. *лёжні* мн. 'лежание' (Тураўскі слоўнік 3, 19).

Производное с суф. *-ьn'a/-ьn'ь* от **ležati* (см.), см. Sławski IV, 198; Vaillant. Gramm. comparée IV, 612 (**ležьn'ь*). О суф. *-ьn'a/--ьn'ь* в отглагольных именах см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 138; см. также Vaillant. Gramm. comparée IV, 605, 611—612. Нельзя совершенно исключить возможность образова-

ния *ležьn'a/*ležьn'ь от прилаг. *ležьnъ(jь) (см.), но бо́льшая распространенность и более широкий семантический диапазон существительного по сравнению с прилагательным не позволяют считать эту связь безусловной.

***ležьn'akъ:** сербохорв. *lèžńak* '(заячья) лежка, логово' (Slovinac. 1884. 510. RJA VI, 29, PCA XI, 313), русск. диал. *лежня́к, -а́* 'ветки, поваленные бурей деревья' (Меркурьев 80).

Производное с суф. *-akъ* от *ležьn'ь* (см.) или с суф. *-jakъ* от **ležьnъ(jь)* (см.). Праслав. древность не обязательна.

***ležьnъ(jь):** сербохорв. *ležan, ležna*, прилаг. 'cubitarius' (в словаре Стулли, ненадежно, RJA VI, 26), *лѐжнӣ, -ā, -ō* 'служащий для содержания напитков, выдерживаемых для получения лучшего вкуса' (PCA XI, 313), русск. диал. *лёжный*: *лёжная рыба* 'рыба Cottus gobio, подкаменщик' (волог., Филин 16, 337), блр. диал. *ле́жны* прилаг. 'склоненный' (Сцяшковіч. Слоўн., 236).

Прилаг. с суф. *-ьn-*, производное от **ležati* (см.). О присоединении *-ьn-* к глагольным основам см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 453.

***lě(/*le):** ц.-слав. лѣ нареч. ἡμι-, semi- (Mikl. 349), болг. *ле*, част., ставится после обращения, преимущественно в народных песнях (БТР, см. также Геров III, 7; Дювернуа 1103; РБЕ II, 9), диал. *ле*, вопр. част. (Д. Евстатиева. С. Тръстеник. Плевенско. — БД VI, 190; Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 473), частица, усиливающая обращение, подчеркивающая действие (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 52), *лê, лêй*, нареч. 'только' (Стойчев БД II, 198), *лê, ле́и, лѐлы* частица, выражающая подтверждение, усиление, подчеркивание высказывания, подтверждение при ожидании положительного ответа на вопрос (Стойчев. Банат. 130), макед. *ле*, частица, употребляющаяся со звательным падежом (Кон. I, 380), сербохорв. *ļȅ, lȅ* (вост.), *lȉ* (зап.), нареч. часто не меняет значение высказывания, 'именно, как раз; не более и не менее, как; все равно', подчеркивает противоположность содержания первого и второго предложений, 'однако, только'; 'кто бы то ни было' (RJA VI, 234—237, см. также Mažuranić I, 603: *lje, le, li, lê*), диал. *лȅ, љȅ*, подтверждение высказывания (обычно негативного), 'как раз; не более и не менее, как; только' (PCA XI, 267), *ле*, частица без определенного значения (только в народных песнях), *лȅ*, междометие для выражения страдания, жалобы или восторга (там же), *lȅ* 'однако' (Ка. 395), словен. *lę̏*, нареч. 'только (при побуждении и разрешении); постоянно; только, лишь; (при вопросе) только', *le*, безударн. частица, ставящаяся после указательных слов, но иногда и перед ними (Plet. I, 503; см. также Stabéj, 74), *le* : *lȩ̏* pačâs! usȃk dân *lę* slâbi — vsak dan slabši (Tominec 122), ст.-чеш. *le*, союз 'а, но' (Gebauer II, 212), чеш. *le*, союз 'но, однако' (Jungmann II, 276; Kott. I, 884), слвц. *le* 'только, лишь' (Kálal 301), диал. *-l'e*, усилительная частица в императиве (Buffa. Dlhá Lúka 172), полаб. *lă*, нареч. 'только,

(*lě, Polański—Sehnert 87; Olesch I, 490), ст.-польск. le, li '-либо, -нибудь; только; но' (Warsz. II, 698), словин. le, нареч. 'только; но' (Ramułt 90; Lorentz. Pomor. I, 443), то же и союз 'но', частица экспр., употребляющаяся для усиления повелительного наклонения или его синонимов (Sychta II, 338; см. также Lorentz. Slovinz. Wb. I, 549; lă), le, союз 'но, а', присоединяет к отрицательным предложениям вторую часть (Lorentz. Pomor. I, 443), др.-русск. лѣ 'едва, еле, vix' (Лук. X. 30. Остр. ев.; Юр. ев. п. 1119 г. 114 и др.), ле 'еле' (Прол. XIII в. 163) (Срезневский II, 69, 13; см. также СлРЯ XI—XVII вв. 8, 182), русск. диал. ле, част. вопр. 'ли', усилительно-выделит. 'ли', союз разделит. 'или, ли' (Меркурьев 79), укр. ле, нареч. 'но; лишь только' (Гринченко II, 349).

Праслав. *lě/*le — частица с вариантным вокализмом (см. еще *li) и выделительной, усилительной функцией. О развитии значения см. J. Bauer. Vývoj českého souvětí (Studie a práce linguistické IV). Pr., 1960, 62—63; Etymologický slovník slovanských jazyků 2, 403—406: первичной признается лимитативная функция. См. также L. Bednarczuk RS XXIV 27, 29, 34; Idem. — Studia linguistica in honorem Th. Lehr-Spławiński, 63. Этимологическое различение и разделение *lě — частицы и *le — междометия, употребляющегося после обращения в южнослав. языках (кроме словенского), см. Etymologický slovník slovanských jazyků 2, 399 и 406, хотя в конечном счете обе лексемы толкуются как элементы детской речи.

Праслав. *lě/*le постоянно рассматривается в связи с балтийскими материалами: лит. laĩ, лтш. laî, пермиссивная частица, др.-прусск. -lai, приглаг. частица в Opt. и Cond. глагола, лтш. усилительное -le, -lē, -lai в образованиях типа nu-le 'как раз теперь'. Однако степень близости различных слав. и балт. фактов оценивается по-разному. Поскольку балт. пермиссивная частица может быть по происхождению императивом глагола — ср. лит. léisti, лтш. laîst, см. Fraenkel 329, то слав. *lě связывается с балт. глаголами, см. Miklosich 162 (leda). О родстве с балт. lai см. также Brückner KZ XLIV 333—334; Brückner 297; Skok. Etim. rječn. II, 279; J. Zubatý. Studie a články. Sv. I, č. 2, 209—210, однако последний подчеркивал проблематичность этимологизации подобной лексики. Наличие слав. варианта *le побудило Бернекера отказаться от сравнения с балт. *lai и ограничиться сопоставлением слав. материала с лтш. -le; балто-слав. частица возводится далее к и.-е. указ. местоим. -l- (ср. лат. ille, слав. *olnĭ), см. Berneker 698. Родство с балт. lai отвергает и Фасмер II, 491—492. Ф. Копечный считает лтш. -le этимологически связанным с лит. -li и поэтому отрицает вообще наличие балт. соответствий для слав. *lě, см. Etymologický slovník slovanských jazyků 2, 405—406. В. Махек также не упоминает о балт. соответствиях и прдполагает родство слав. *lě (< *le) или *le с хетт.

lě (отрицание прохибитива), см. Machek[2] 323. Весь комплекс балт. соответствий принимает Ф. Славский — см. Sławski IV, 88—89. Изложение различных точек зрения см. Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 128—129.

Очевидно, разнообразие точек зрения на соотношение балт. и слав. частиц с элементом *l* обусловлено трудностями генетического отождествления вокализма. Принципиально иной подход и соответственно иное решение предлагается В. Н. Топоровым, см. В. Н. Топоров. О специфике балт. **lai* и его индоевропейских параллелях: на стыке морфологии и синтаксиса. — Балто-славянские исследования. 1983. М., 1984, 67—83 (особенно 74—75 и 78); Он же. Прусский язык. Словарь. K—L. М., 1984, 418—436 (особенно 429—431). Анализ балтийских материалов явился базой для вывода о первичности «ситуации хаоса, флуктуирующей массы», так что важнейшими характеристиками балт. частиц на *-l-* признаются их связь с грамматическим элементом *lai*, принципиальная вариативность вокализма, безразличие *l*-частиц к положению по отношению к ключевому слову, см. В. Н. Топоров. О специфике, 74—75. Относительно связи балт. *lai* — лтш. *laîst*, лит. *léisti* автор допускает вторичное «достраивание» частицы до глагола, см. там же, 79—80. Автор показывает наибольшую близость слав. частиц **li*, **lě* к балтийским при наличии в слав. языках усилительного, уступительного значений, а также значения поощрения, увещевания, желания. На этом основании делается вывод об исконном единстве слав. и балт. фактов, см. там же, 78.

В. Н. Топоров обобщил и проанализировал также возможные соответствия для балтослав. *l*-частиц в других и.-е. языках: хетт. волюнтатив 1 л. ед. ч. *ašallu* 'да буду я!' (приведено Бенвенистом в связи с прус. формами на *-lai*), тохар. герундив на *-l-* и кельт. сослаг. наклонение на *-l-* (см. Вяч. Вс. Иванов. — Balcanica 1979, 51; Он же. — Советское славяноведение 1981, № 6, 91—102) признаются как свидетельства обще-и.-е. словоформ с *-l-* и семантикой не-нейтральной модальности, которым предшествовала стадия сочетания с частицей. К ним присоединяются также армянские формы типа *sireal* Part. Praet. (ср. *sirem* 'я люблю') и слав. Part. Praet. na *-lъ*, для которых также предполагаются древнейшие модальные значения. Надежной параллелью к балтослав. фактам признается также частица *le* в алб. *palë* 'or bene, dunque', выражающая побуждение или повеление при Conjunct. Балто-слав. служебные элементы с *-l-*, по В. Н. Топорову, «как бы фиксируют более архаичную синтаксическую предисторию явлений, в максимуме своего развития обретших статус стандартных морфологических граммем» (там же, 83).

***lěbavъjь:** чеш. диал. *lebavý* 'плешивый, лысый' (морав., Jungmann II, 276; Kott I, 884), *łebavý* 'плешивый; выцветший, поблекший (по цвету)' (слвц., валаш., Bartoš. Slov., 179), слвц. диал. *lebavý*

прилаг. 'неуверенный, шаткий, нерешительный' (SSJ II, 25), 'плешивый' (Kálal, 301).

Прилагательное, связанное корневым аблаутом с *libivъ(jь) (см.). Ближайшим соответствием является лит. *láibas* 'тонкий, худой', лтш. *laîbs* 'худой, хилый', см. Machek² 323. Балтийскую лексему связывают с англос., др.-сакс. *lēf* 'слабый' (< **lei-bho-*) и возводят к и.-е. гнезду **lei-* 'уменьшаться, худеть, погибать', см. Fraenkel 329, Pokorny I, 662.

***lěbo:** чеш. диал. *ľebo* 'или, иначе; хотя' (Bartoš. Slov., 179), слвц. *lebo*, союз 'потому что, поскольку; ведь; (нар.) или' (SSJ II, 25), диал. 'или, потому что' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turčianskej ž.), *(le)bo — alebo* 'или — или' (Slovenské Pravno v Turčianskej ž.) (Kálal 301), польск. диал. *lebo* союз 'или; лишь бы' (Sł. gw. p. 3, 17; Warsz. II, 698), ст.-русск. *лебо*, союз: для того... *лебо* 'потому что' (Пис. к Матюшкину, 28. 1650. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 183), русск. диал. *лёбо*, раздел. союз 'либо' (костр., сиб., Филин 16, 304).

Каузативный союз, образованный праслав. сочетанием частиц **lě* (см.) и **bo* (см.), см. Etymologický slovník slovanských jazyků 2, 400; Sławski IV, 91; Bauer. — Studie ze slovanské jazykovědy. Sborník k 70. narozeninám akad. F. Trávníčka. Pr., 1958, 86.

***lěci:** ст.-чеш. *leci-*, *lec-* '-нибудь': *leci-kto*, *lec-kto* 'кто-нибудь, каждый, любой', *leci-čso*, *lec-čso*, *leti-čso*, *leci-který* и т. д. (Gebauer II, 214), чеш. *lec-* '-нибудь' в сложениях типа *lecco*, *leccos* 'любое, что угодно, что попало', *lecjak* 'как угодно, как-нибудь, коекак', слвц. *leci-* : *lecičo* 'что-нибудь', *lecaký*, *lecijaký* 'любой', *lecikde* 'где-то', *lecikedy* диал. 'иногда', *lecikto* диал. 'кто-нибудь; никудышный человек' (SSJ II, 25), польск. диал. *lecy* '-нибудь'; *lecykto* 'кто-нибудь', *lecyco* 'что-нибудь' (Sł. gw. p. 3, 18).

Частица, выражающая неопределенность, обобщенность. Является сложением **lě* (см.) со вторым компонентом, происхождение которого толкуется различно: предположение о *-ci*, родственном ст.-слав. *cě*, см. Gebauer II, 214; **lěci* < **laid-si*, где *laid*-тождественно балт. **lai(d)* 'пусть', *si* — дат. ед. возвратного местоимения, см. Bednarczuk RS XXIV, 27, прим. 7; **lěci* < **lěč-si* < **lě-čь-si*, см. J. Zubatý. Studie a články. Sv. I, č. 2, 207—208; **lěci* < **lě-tji* — вариант к **lěči/*lěče*, см. Etymologický slovník slovanských jazyků 2, 407; **lěci* < **lě-tji*, где *-tji* тождественно второй части **a-tji* в ст.-слав. *ašti*, см. Sławski IV, 102. Махек толковал **lěci* < **lětь* (ср. ст.-слав. *lětь jestъ* 'можно') и *si* (конъюнктив от *es-* 'быть'), см. Machek² 323.

***lěče:** ст.-чеш. *leč*, нареч., союз 'разве, разве только, лишь', *leč—leč* 'или — или' (Gebauer II, 215—216), чеш. *leč*, союз 'однако, но; пока', диал. *ľeč* 'но; прежде чем, пока' (Bartoš. Slov., 179), н.-луж. *lěc*, союз 'ли; хотя', *lěc — lěc* 'или — или' (Muka Sł. I, 813), ст.-польск. *lecz* 'только, tantummodo, solummodo; но, sed, autem', *lecz... lecz* 'как — так, sive — sive' (Sł. stpol. IV, 14), польск. *lecz*

'но, а' (Warsz. II, 700), кашуб.-словин. *leč*, союз 'но, однако' (Lorentz. Pomor. I, 444), ст.-блр. *леч* 'но, а' (Скарына 1, 296).

Сложение частиц **lě* (см.) и **če*, см. J. Bauer. Vývoj českého souvětí. Pr., 1960, 342—344; Machek² 323—324; Sławski IV, 102—103; Etymologický slovník slovanských jazyků 2, 406—407. В последнем (sv. 1, 305) см. специально об усилительных частицах с консонантным элементом *č*-; -*če* сопоставляется с лат. -*que*, греч. τε, др.-инд. -*ca*. Маловероятно генетическое тождество -*čь* с вопрос. местоимением *čьto*, что предполагал J. Zubatý. Studie a články. Sv. I, č. 2, 207—208, как и гипотеза Брюкнера о происхождении -*čь* из сокращения *či*, см. Brückner 292—293.

***lěčenьje:** болг. *лѣче́нѥ* ср. р. 'лечение' (Геров III, 34), сербохорв. *lijèčēńe* ср. р. 'леченье; лекарство' (RJA VI, 59), словен. *lẹčenje* ср. р. 'лечение' (Plet. I, 504), ст.-чеш. *léčení* ср. р. 'лечение' (Gebauer II, 216), чеш. *líčení* n. то же (Jungmann II, 320), польск. *leczenie* 'лечение' (Warsz. II, 700), др.-русск., ст.-русск. *лѣчениѥ* medicina (Гр. Наз. с толк. Ник. Ир. XIV в. Срезневский II, 80), *лѣченье* 'лечение' (Кн. прих.-расх. Тихв. м. № 1, 3. 1592 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 222), *леченье*: коновалу за *лечен(ь)е* лошадей дано шесть денегъ (Болхов. 1702. Котков. Лекс. южн.-русск. письм. XVI—XVIII вв., 239), русск. *лече́ние*, (-*ье*) ср. р. действие, по знач. глаг. *лечить*, *лечиться*, диал. *лече́нье* 'лекарство' (том., Филин 17, 29), блр. *лячэ́нне* 'лечение' (Блр.-русск., 428), диал. *лячэ́ня* то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 726), *лечэ́нье* то же (Тураўскі слоўнік 3, 27).

Производное с суф. -*enьje* от гл. **lěčiti* (*sę*) (см.).

***lěč(idl)išče:** сербохорв. *ļèčilīšte* ср. р. 'место, где лечат' (у соврем. автора и в словаре Шулека, RJA VI, 237), в.-луж. *lěčišćo*, -*a* ср. р. устар. 'Heilungsort; избавление' (Pfuhl 331).

Производное с суф. -*išče* от **lěka*/**lěkъ* II (см.) или **lěčidlo* (см.).

***lěčidlo:** словен. *lẹčilọ* ср. р. 'лекарство' (Plet. I, 504), русск. диал. *лечи́ла* мн. 'лекарства' (костр., Филин 17, 29). — Ср. также производное сербохорв. *ļèčilīšte* ср. р. 'место, где лечат' (у соврем. автора и в словаре Шулека, RJA VI, 237).

Производное (nomen instrumenti) с суф. -*dlo* от гл. **lěčiti* (*sę*) (см.).

***lěčitel'ь:** сербохорв. *лѐчитељ*, (екав.) *љѐчитељ* м. р. 'тот, кто лечит, исцелитель' (PCA XI, 395), чеш. *léčitel* м. р. 'исцелитель' (Kott I, 885), польск. редк. *leczyciel* 'занимающийся лечением, лекарь' (Warsz. II, 700), др.-русск. *лѣчитель* medicus (Жит. Март. 12. Мин. чет. февр. 138. Срезневский II, 80). — Ср. также производное др.-русск. *лѣчительский* 'присущий целителю, врачевателю' (Усп. сб. 272. XII—XIII вв. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 223).

Производное (nomen agentis) с суф. -*tel'ь* от гл. **lěčiti* (*sę*) (см.).

***lěčiti (sę):** цслав. лѣчити mederi (Mikl. 351), болг. *лечá* 'лечить' (БТР, ср. также Геров III, 34: *лѣчѫ́*, -*и́шь*), диал. *лѐча(са)* 'лечиться' (врачан., Хитов БД IX), макед. *лечи* (*се*) 'лечить(ся)'

(И-С), сербохорв. *лиjѐчити* (южн.), *лéчити* (вост.), *лйчити* (зап.) 'лечить' (Вук Караџиħ, см. также RJA VI, 59—60), *лéчити*, *лȇчӣм*, екав. *лиjѐчити*, *лӣjѐчӣм* 'лечить; (перен.) облегчать, успокаивать; (перен.) исправлять; делать лучшим, более вкусным (вино, воду)', *-се* 'лечиться; (перен.) избавляться от какого-л. порока и под.' (РСА XI, 396), диал. *līčīt*, *līčin* 'лечить', *-se* 'лечиться' (Hraste—Šimunović I, 496), словен. *lẹ́čiti*, *lẹ̑čim* 'лечить', *-se* 'лечиться' (Plet. I, 504), *lečit* 'заговаривать' (M. Matičetov. Etnografija zapadnih Slovencev. — Slovenski Etnograf I, 1948, 29), ст.-чеш. *léčiti*, *-číš* 'лечить '(Gebauer II, 216), чеш. *léčiti* 'лечить болезнь; исправлять недостатки; служить лекарством, исцелять', *-se* 'лечиться', также *líčiti* то же (Kott I, 916: лучше *léčiti*), слвц. *liečit'* 'лечить болезнь; избавлять от плохих свойств и под.', *-sa* 'лечиться' (SSJ II, 42), диал. то же (Banská Bystrica, Kálal 306), *liašič* (*sä*), *liešič sä* то же (Orlovský. Gemer., 163), *l'íčic*, *l'iču* 'лечить' (Buffa. Dlhá Lúka 173), полаб. *lecě* 3 л. ед. ч. 'лечит' (**lěči*, Polański—Sehnert 88; Olesch I, 509), ст.-польск. *leczyć* 'лечить', mederi, aegrum curare, 'предотвращать действие злых чар, сглаза', fascinum repellere, dubium (Sł. stpol. IV, 14), польск. *leczyć* 'лечить; (перен.) избавлять от каких-л. недостатков', *-ś*. 'лечиться' (Warsz. II, 700), диал. *lýčić* то же (H. Górnowicz. Dialekt malborski. Gdańsk, 1973, II, 208), *lyćić* (*śe*) то же (Kucała, 190), словин. *lèčëc* 'лечить (Ramułt 93), *lečəc* то же, *-są* 'лечиться' (Lorentz. Pomor. I, 444), *lečëc*, *lèči* 'лечить', *lečïc są* 'лечиться' (Sychta II, 343), др.-русск., ст.-русск. *лѣчити* mederi (Паис. сб. 198. Аѳан. о науз.), *лѣчитисѧ*: Нѣкто ѿ Кыєва прокаженъ *лѣчився* помощи не ѹлѹчи (Пат. Печ.) (Срезневский II, 80), то же, а также (*лѣчитися*) в значении избавления от недугов души, т. е. грехов, пороков (Изм. 360, XVI в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 223), русск. *лечи́ть* 'применять медицинские средства для избавления кого-л. от болезни', диал. *l'eč'yt'* 'лечить' (Słownik starowierców 133), укр. *лічи́ти* 'лечить' (Гринченко II, 372), ст.-блр. *лечитися* (Скарына 1, 299), блр. *лячы́ць* 'лечить', *лячы́цца* 'лечиться', диал. то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 726), *лéчыць* то же (там же 647), *лечы́ць* то же (Тураўскі слоўнік 3, 27), *лéчыцца*, *лячы́цца*, *лíчыцца*, *лíчытысь* 'лечиться' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 647 и 726).

Глагол, производный от **lěka*/**lěkъ* (см.), см. Sławski IV, 104—105; Георгиев БЕР III, 380. Впрочем, некоторые исследователи считают возможным непосредственное заимствование праслав. **lěčiti* из герм., см. Stender-Petersen. Slav.-germ. Lehnwort. 330—333.

***lěčivo:** словен. *lẹčívo* 'лекарство' (Plet. I, 504), чеш. *léčivo* то же, слвц. *liečivo* то же (SSJ II, 42).

Производное с суф. *-vo* от гл. **lěčiti* (*sę*) (см.). Соотносительно с прилаг. **lěčivъjь*. Подобная соотносительность характерна для ряда имен существительных с суф. *-v-*, см. A. Vaillant. Gramm.

comparée IV, 713 (о суф. *-av-*), 714 (о суф. *-iv-* — см. *varivo, ognivo*).

***lěčivъjь:** сербохорв. *ļèčiv* прилаг. 'излечимый' (в словарях Беллы, Стулли, Вольтиджи, RJA VI, 237), *лѐчив*, екав. *љѐчив, -а, -о* то же (РСА XI, 395), чеш. *léčivý* прилаг. 'лечебный, целебный' (Jungmann II, 278), слвц. *liečivý* прилаг. 'лечебный, целительный, лечащий' (SSJ II, 42; Kálal 306).

Прилаг., производное с суф. *-v-* от гл. **lěčiti (sę)* или с суф. *-iv-* от **lěka/*lěkъ* II (см.). О суф. *-iv-* в отглагольных (типа *nerodivъ*) и отыменных (типа *ǫrodivъ*) прилагательных см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 475—478).

***lěčьba:** ст.-слав. лѣчьба (Supr.) ἰατρεία, sanatio, curatio (Mikl.), 'лекарство, лечение' (Вост.), ἴασις, ἴαμα, curatio, sanatio (SJS 17, 157), 'Heilung' (Sad. 50), сербохорв. *lijèǵba* 'лечение' (в книгах, написанных церковным языком, у современных писателей и в словарях Стулли, Даничича, RJA VI, 62, см. также РСА XI, 397: *лѐџба*, екав. *лијѐџба* устар.), словен. *lę̂čba* 'лечение' (Plet. I, 504), ст.-чеш. *lečba, -y* 'лечение' (Gebauer II, 216), чеш. *léčba* то же, слвц. *liečba* то же (SSJ II, 42), диал. *liečba* то же (Banská Bystrica, Kálal 306), др.-русск. *лѣчьба* 'лечение', curatio (Упыр. 237; Пат. Син. XI в. 100; Гр. Наз. XI в. и др.), 'лекарство' (Жит. Февр. Мин. чет. июн.) (Срезневский II, 81, см. также СлРЯ XI—XVII вв. 8, 222), русск. диал. *лéчбá, -ы и -ы́* 'лечение' (арх., костр., тул.), 'лекарство, снадобье' (курск., казаки-некрасовцы) (Филин 17, 29), ст.-блр. *лечба* 'лечение' (КВ 39 б. Скарына 1, 298). — Ср. также сербохорв. *лѐчидба*, екав. *љѐчидба* редк. 'способ лечения; лечение' (РСА XI, 395), которое Скок считает неологизмом (см. Skok. Etim. rječn. II, 296), но которое может быть и следствием преобразования старого **lěčьba*.

Ср. также производное прилагательное польск. *leczebny* 'целительный', *leczebnia* редк. 'санаторий, лечебница' (Warsz. II, 700), свидетельствующие о вероятности **lěčьba* также для лехитской группы праслав. диалектов.

Производное с суф. *-ьba* от **lěčiti (sę)* (см.) или **lěka/*lěkъ* II (см.), см. Meillet. Études II, 273 (считает производным от **lěkъ*); Vaillant. Gramm. comparée IV, 377 (указывает в качестве производящей основы и **lěkъ*, и **lěčiti*); Orzechowska, 161.

***lěčьbьnъ(jь):** сербохорв. *ļeǵben*, прилаг. 'относящийся к лечению, целительный' (у одного автора XVIII в. и у Шулека: *ļeǵbeni* 'curativ', RJA VI, 237, ср. также РСА XI, 397: *лѐџбен*, екав. *љѐџбен, -а, -о*), чеш. *léčebný, léčební* 'относящийся к лечению', слвц. *liečebný*, прилаг. к *liečba* (SSJ II, 42), польск. *leczebny* 'лечебный, лечащий' (Warsz. II, 700), др.-русск. *лѣчьбьныи* 'лечебный, лекарственный' (Пчела Син. б. Срезневский II, 81, см. также СлРЯ XI—XVII вв. 8, 222), *лѣчебное* сущ. 'штраф за нанесение телесных повреждений, уплачиваемый в пользу потерпевшего' (Правда Рус. (пр.), 106, XIV в.∽XII в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 222), рус.

лечéбный, -ая, -ое 'относящийся к лечению, связанный с ним; предназначенный для лечения'.

Прилаг., образованное присоединением суф. *-ьnъ(jь)* к основе сущ. **lěčьba* (см.).

***lěčьcь:** др.-русск. *лѣчьць* ἰατρός, 'лекарь' (Сб. 1076 г.; Церк. уст. Влад. по Син. сп.; Р. Прав. Яр. по Ак. сп. Срезневский II, 81, см. также СлРЯ XI—XVII вв. 8, 223), укр. *лiчéць, -чця́* устар. 'врач' Словн. укр. мови IV, 533).

Производное имя деятеля с суф. *-ьcь* от гл. **lěčiti* (см.).

***lěčьnica:** сербохорв. *лȇчница*, екав. *лѝјечница* 'женщина-лекарь, врач; (устар.) больница' (РСА XI, 396), словин. *lěčńica, -ë* 'знахарка' (Sychta II, 343).

Производное с суф. *-ica* от **lěčьnъjь* (см.) или с суф. *-ьnica* от **lěčiti (sę)* (см.). Соотносительно с **lěčьnikъ* (см.). См. Sławski IV, 104 (*leczny*).

***lěčьnikъ:** сербохорв. *lȉječnik* 'врач' (с XVI в. в Приморье и в словарях Микали, Беллы, Стулли, Вука, RJA VI, 61, см. также РСА XI, 396: *лȇчнӣк*, екав. *лѝјечник*), словен. *lẹ̑čnik* м. р. 'врач' (Plet. I, 504), польск. *lecznik* 'врач' (Dorosz. IV, 57).

Производное (nomen agentis) с суф. *-ikъ* от **lěčьnъjь* (см.) или с суф. *-ьnikъ* от **lěčiti (sę)* (см.). См. Sławski IV, 104 (*leczny*).

***lěčьnъ(jь):** сербохорв. *lȉječan, -čna*, прилаг. 'лечебный; целебный' (с XVII в., в словарях Беллы и Стулли, RJA VI, 59), словен. *lẹčẹ̑n*, прилаг.: *koren lečen* 'волшебный корень' (Plet. I, 504), ст.-чеш. *lečný* 'целебный' (Gebauer II, 216), чеш. *léčný* то же (Kott I, 886), слвц. *liečný* поэт. редк. 'лечебный' (SSJ II, 42), польск. *leczny* 'лечебный; излечимый' (Linde, s. v. *leczenie*), словин. *lěčni* 'лечебный' (Lorentz. Pomor. I, 450; Sychta II, 343), блр. диал. *лячны́*, прилаг. 'лечебный' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусi 2, 726).

Прилаг., образованное присоединением суф. *-ьnъ(jь)* к корню сущ. **lěka*/**lěkъ* II (см.) или глаг. **lěčiti* (см.). См. Sławski IV, 103—104.

***lěda:** ст.-чеш. *leda*, союз 'только бы, лишь бы', *leda-* '-нибудь': *leda-kto* 'кто-нибудь, любой', *leda-čso* 'что угодно', *leda-čí*, *leda-kaký* (... dávají všem morděřóm, zlodějóm. a *ledakakýms* marným lidem. Chelč Pař. 182[a]), *ledakterak* 'как угодно' (Gebauer II, 216—217), чеш. *leda*, союз 'только, разве', арх. и простореч. 'лишь бы', нареч. 'кое-как', диал. *ľeda* 'разве только; лишь бы' (Bartoš. Slov., 179), слвц. *leda* 'только; (диал.) едва' (SSJ II, 25; см. также Kálal 301), в.-луж. *lědy* 'едва, лишь' (Pfuhl 332), ст.-польск. *leda*, частица (Sł. polszcz. XVI w. XII, 89), польск. *lada*, стар. *leda* '-нибудь, любой; плохой, дрянный' (Warsz. II, 673—674), диал. *låda*: Tyś *leda* co przyniós, sam sobie zeżryj! (Sł. gw. p. 3, 3), ср. также *ladajek* 'уничижительное прозвище ленивого парня', *ladajak* 'как-нибудь, так или иначе' (там же 3, 4), *ledaco*, *ledaca* 'дрянь' (Tomasz. Łop., 145), *ledajaki* 'никчемный, никудышный,

плохой' (Mayer i Rospond. Śląsk., 87), русск. диал. *ляда*, частица 'разве, никак' (волог., влад., Филин 17, 262), *ледáка* м. и ж. 'плохой, дрянный человек' (курск., Филин 16, 318), *ледáха* то же (там же), *лядáха* 'лентяй, лежебока' (сев.-кавк., там же), ср. также *ледáчий* 'плохой' (курск., зап.-брян., дон.), 'ленивый' (черниг., самар., зап.-брян., кубан., краснодар.), 'слабый, еле слышный' (?) (курск.), *ледáщий*, *лядáщий* 'сухощавый' (моск., самар.), 'о человеке, который плохо ест' (калин.), *л. зерно* 'мелкое, легковесное зерно' (смол.), 'изорванный' (ворон.), 'ленивый' (тул.), 'не способный к делу' (твер.), 'ненадежный (о человеке?)' (орл.), 'плохой, дурной (о человеке)' (южн., зап., псков., твер., ворон.), 'шальной, бешеный' (псков.) (Филин 16, 318—319), укр. *лéда* нескл. 'всякий, кто бы ни, что бы ни' (в презрительном смысле), *леда-хто* 'всякий, первый попавшийся', *лéда-що* 'всякий пустяк, всякая безделица' (Гринченко II, 351), диал. *лядац* 'что угодно' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 44), блр. диал. *ляда* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 710), *лядáкі*, *лядáйкі* 'плохой, дрянный; злой, плаксивый (о ребёнке); слабый, бесплодный (о земле)' (там же, 711), *лядáко* 'плохо' (Жывое слова, 246), *лядáчы*, *ледáчы*, *лядáшчы* и др. 'плохой, неурожайный, бесплодный (о земле); злой; капризный; гадкий, непристойный; старый, слабый; ленивый' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 711—712; см. также З народнага слоўніка 78). Белорусские формы могут быть полонизмами.

Частица с ограничительным значением, образованная сложением частиц **lě* (см.) и **da* (см.), см. Berneker I, 698; Brückner 289; Machek² 324; Sławski IV, 21—22; Etymologický slovník slovanských jazyků 2, 408—409; J. Bauer. Vývoj českého souvětí. Pr., 1960, 304 (первичное значение **lěda* реконструируется как 'пусть только'); Фасмер II, 474 (*ледáка*, *ледáха*).

В. Н. Топоров предполагает, что лексемы с уничижительным значением типа русск. *ледáчий*, *ледáка* испытали семантическое влияние со стороны этимологического гнезда балто-слав. **led-* 'лед', в котором часто реализуется образ слабости, косности, усталости, вообще болезненного состояния и смерти, см. В. Н. Топоров. Прус. яз. K—L, 413.

Возможно формирование образований типа русск. *ледачий*, *ледащий* под влиянием или вследствие контаминации с гнездом **lędo* (см).

***lěga:** словен. *lẹ́ga* 'лежание, лежка; положение; ложе; балка; мн. брусья под бочки; брусья для перевозки ульев; зарубка, насечка (у плотников)' (Plet. I, 505), ст.-чеш. *líha*, *-y*, обычно мн. *líhy*, *lih* 'брусья, бревна, на которые ставят бочки в погребе и по которым их скатывают' (Gebauer II, 251), чеш. *líha*, *-y* 'горизонтальный брус, по которому двигают тяжести; боковые доски в верхней части воза', также 'основание; рама, в которой перевертывается жернов для насечки; рама, в которой висит мельничный

короб; большая грядка; у мясников — устройство, на которое кладут забиваемый скот' (Kott I, 919), диал. *líha* 'доска' (Kubín. Čech. klad., 195), 'приспособление на возу' (Vydra. Hornoblan., 108), *liha* 'брусок для подпорки, для подкладывания' (Svěrák. Brněn. 111), словац. *líha*, *-y* 'горизонтальный брус для передвижения тяжестей (напр., бочек)' (SSJ II, 45), диал. *lieha* то же (SSJ VI, 49), *l'íha* то же и 'палка, рычаг для корчевания пней и выворачивания из земли камней' (Matejčík. Novohrad., 149), польск. диал. *lęga* ж. р. 'участок поля или луга, где хлеб или трава полегли из-за града или дождя' (Sychta. Słown. kociewskie II, 105), словин. *lęga* ж. р. то же и 'слой снопов в сусеке' (Sychta II, 345—346).

Ср. также производное чеш. *ležina*, *ližina* 'горизонтальное бревно в срубе, лежащее по длине; горизонтальный брус в строительных лесах и на железной дороге' (Kott I, 909).

Бессуф. производное с удлинением корневого гласного от **legti*, **ležati* (см.). Собственно, такое толкование бесспорно только для словен. *lệga* в значении 'лежание; положение; ложе' и польск., словин. *lęga* 'участок с полегшим хлебом или травой...', см. Sławski IV, 109. Относительно чеш. *líha* Махек предполагал родство с русск. *слега* и чеш. *ležeti*, см. Machek[2] 332. Производное чеш. *ležina* подтверждает эту этимологию. Следует отметить, что для чеш. *líha* допустима лишь производность на праслав. уровне от **legti* или **ležati* с удлинением корневого гласного, но не образование от **lěgati*, поскольку имя в чешских памятниках изначально фиксируется с *í*, тогда как продолжения **lěgati* содержат *e* или *ee* (см. Gebauer II). Для словен. *lệga* 'подставка (различного рода)' Ф. Безлай отметил близость с чеш. *ležina*, но при этом предположил родство с лит. *slėgti* 'давить, жать', см. Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II. 131. Об этимологии лит. *slėgti* см. Fraenkel 828. Поскольку сопоставления словен. *lệga* с чеш. *ležina* и лит. *slėgti* альтернативны, семантическая близость чеш. и словен. лексем побуждает ограничиться предположением об их генетическом тождестве (вне связи с лит. *slėgti*) как продолжений праслав. **lěga*.

***lěgadlo:** болг. *лéгало* ср. р. 'место, где кто-нибудь лежит; гнездо; насест; логово зверя' (БТР, см. также Геров: *лѣгáло*), диал. *лéгало* 'постель на земле' (софийск., Божкова БД I, 253), 'постель; логово' (софийск., Гълъбов БД II, 88), *легáло* 'постель, ложе' (Горов. Страндж. — БД I, 105), 'логово' (Стойчев БД II, 198), *легáло* 'логово зверя; убежище в лесу' (костур., Шклифов БД VIII, 260), *леэáло* 'логово' (Ст. Кабасанов. Говорът на с. Момчиловци, Смолянско, 77), *легáлу* 'логово дикого животного' (Стойков. Банат., 128), 'насест' (пловдив., Попгеоргиев БД I, 212), *лигáлу* 'насест для кур' (молд., Зеленина БД X, 102), 'гнездо, логово' (П. Гъбюв. — СбНУ IX, 231), макед. *легало* ср. р. 'ложе; логово, логовище; гнездо (куриное)' (И-С), *легáло*:. . óти е умолéпсала

легáлото на мажіѣ си (К. Мирчев. Принос към словаря на неврокопското наречие. — Македонски Преглед VIII, 2, 1932, 123), сербохорв. *лѐгало* ср. р. (в Среме) 'логово (напр., заячье)' (Караџић), *lѐgalo* то же (RJA V, 956), *лѐгало*, *лѐгало* (экав. и екав.), *ле́гало*, *лиjѐгало* (екав.) 'место для отдыха и пребывания животного, стойло; насест для домашней птицы; ложе, постель; убежище; логово животного' (РСА XI, 294), *лѐгала* ср. р. мн. ч. 'логово' (РСА XI, 284), диал. *лѐгало*, *-а* 'корзины, в которых куры несут яйца' (Ј. Мијатовић. Прилог познавању лексике српских говора, 161), чеш арх. *lehadlo* 'постель', слвц. *líhadlo* 'диван' (SSJ II, 45), ст.-русск. *легало* (?): Вся земля посѣченыхъ Грекъ исполнена есть кромѣ едного *легала* (Жит. Никол. воин. Срезневский II, 14), 'место для лежания, ложе; постель' (ВМЧ, Дек. 6—17, 1003, XVI в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 187), *лягало*: Знамя вилы съ *лягаломъ* (Оброчн. 1478 г.; Оброчн. 1490 г., дек. 11. Срезневский II, 98), 'название одного из владельческих межевых знаков' (АЮБ II, 546. 1478. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 349). — Ср. также производное ст.-слав. лѣгальница 'спальня', cubiculum (Frag Zogr SJS 17, 150; см. также Mikl., Sad., 50), др.-русск., ст.-русск. *легальница* 'спальня' (Усп. сб. 244. XII—XIII вв., ВМЧ, Апр. 1—8, 62. XVI в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 187).

Производное с суф. *-dlo* от основы гл. **lěgati* (см.).

***lěganъ:** словин. *legan*, *-a* м. р. 'ленивый человек, лентяй' (Sychta II, 346); м. б. сюда же русск. диал. *лега́н*, прозвище (какое?), 'леший' (новг., Филин 16, 309). Ср. также производное в.-луж. *lěhanka* ж. р. 'место отдыха; кушетка' (Pfuhl 332).

Словин. *legan* — производное с суф. *-nъ* от итеративного гл. **lěgati* (см.), см. Sławski IV, 111. Славский объединил со словин. словом также сербохорв. *lêgań*, *lêgńa*, слвц. *lehen*, которые, однако, скорее восходят к **legnъ/*legn'ь* (см. **legno/*leg(ъ)nъ/*leg(ъ)n'ь*). Приведенные выше русск. слова формально тяготеют к **lěganъ*, но их семантическая связь с гл. **lěgati* неясна. Поэтому праслав. древность **lěganъ*, надежным рефлексом которого является лишь словин. *legan* и (опосредованно) в.-луж. *lěhanka*, проблематична.

***lěganьje:** болг. *лѣга́ние* сущ. ср. р. от *легам* (Геров 3, 30), сербохорв. *lijѐgâńe* 'лежание' (RJA VI, 61), ст.-чеш. *léhanie* 'лежание; лежка, логово' (Gebauer II, 218), чеш. *lehání* 'лежание' (Jungmann II, 283), *líhání*, *léhání* 'лежание; положение, расположение' (там же, 325), *léhání*, *líhání* устар. 'частое лежание', *letní léhaní* aestiva, 'летнее стойбище для скота; летний военный лагерь; затененное прохладное место' (там же, 283), в.-луж. *lěhanje* 'лежание' (Pfuhl 332), н.-луж. *lěgańe* 'повторяющееся лежание' Muka I, 814), ст.-польск. *leganie* 'лежание', cubitus, cubitura; 'ложе', cubile (Sł. stpol. IV, 15), польск. *leganie* 'лежание; (арх. мн.) ложе' (Warsz. II, 702), др.-русск., ц.-слав. *лѣганиѥ* (Гр. Наз. XI в. 102 и 136. Срезневский II, 70), действие по гл. *лѣ-*

гати, 'спанье, лежание, ночной сон' (Гр. Наз., 78, XI в.; Ж. Нифонта. — Выг. сб., 119. XII в. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 187).

Производное с суф. *-ьје* от основы гл. **lěgati* (см.).

***lěgati (sę)**: ст.-слав. -лѣгати, -жѫ, -жеши decumbere, 'ложиться' (Euchol. Sin. 444. Mikl.; Sad., 50), лѣгати, лѣгаѭ κοιτάζεσθαι, συγκοιτάζεσθαι, recumbere, 'ложиться, лежать' (Euch Ilj SJS 17, 151), болг. *лягам* несов. в. 'лежать, ложиться; собираться спать; об одежде или др. предметах: подходить, хорошо сидеть; о злаках, траве и под. — склоняться и приникать к земле' (БТР), также 'занемогать; [делать что-л. с охотой, азартом]; стоить, обходиться' (Геров 3, 30: *лѣгамь*), диал. *лѐгам* 'ложиться; укладываться спать; склоняться и приникать к земле' (ихтим., Младенов БД III, 98; Д. Евстатиева. С. Тръстеник. Плевенско. БД VI, 190), *лѐгам* то же (Стойчев. Банат. 130), *л'áгъм* 'ложиться' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 52), сербохорв. *lijègati*, *lȉježêm* (*lȉjegâm*) несов. в. 'ложиться; класть, укладывать кого-л. в постель' (RJA VI, 61—62; см. также Вук Караџић: *лијѐгати*, *лѝјежем*), *лéгати се*, *лêжēм се*, екав. *лијѐгати се*, *лѝјежēм се* 'разноситься, раздаваться' (РСА XI, 288), диал. *légati* 'приникать ко дну реки' (Leksika ribarstva 191), словен. *lẹ́gati*, *-am* и *lẹ́žem* 'ложиться; лежать, полеживать' (Plet. I, 506), *legati*: *łə̊γa̯t*, *łâžę̂m*, *na̯ łâš*, *łə̊γu*, *ła̯γâła̯* (Tominec 122), ст.-чеш. *lehati*, *-aju*, *-áš* несов. в. 'ложиться' (Hrad. 103[b]), *léhati*, *-aju*, *-áš* несов. в. 'лежать' (Všeh. K. 169[a]; Pass. 324) (Gebauer II, 218), чеш. *lehati*, *lehá*, *lehající* 'ложиться; укладываться отдыхать, спать; (перен.) склоняться, никнуть к земле, падать; (перен.) теснить, притеснять кого-л.', *l. popelem*, *v popel* 'быть уничтоженным пожаром', *líhati*, *léhati*, *líhá*, *léhaje*, *líhají* многокр. к *ležeti*, диал. *l'éhat'*, *l'ěžu* (валаш., Bartoš. Slov., 180), ст.-словац. *léhati* (1442, Strážnice. Vážný. Středověk. list., 34), *lehat'*, *lehám* recumbo (2211 c/KC 1763, 725. Ист. слвц., Братислава), *líhat'* (*si*), *-a*, *-ajú* 'ложиться спать или отдыхать; собираться спать; никнуть к земле, падать на землю', *líhat'* 'спать' (SSJ II, 45; см. также Kálal 307), *l'ahat' si*, *-á*, *-ajú* редк. 'ложиться' (SSJ VI, 48), диал. *l'íhat'* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 149), в.-луж. *lěhać* 'лежать, находиться' (Pfuhl 332), н.-луж. *lěgaś* 'ложиться; лежать; лениться', *l. se* 'часто ложиться, лежать' (Muka Sł. I, 814), ст.-польск. *legać* 'лежать', cubare, iacere (Sł. stpol. IV, 15), польск. *legać* 'спать' (Warsz. II, 702), диал. *legać* (Sł. gw. p. 3, 19; малопольск., Kucała 174), *ligać*, *lygać*; *legać* 'ложиться' (Warsz. II, 702), словин. *legac*, *lègai̯a* 'полеживать' (Lorentz. Pomor. I, 445), *legac*, *lègå* то же (Sychta II, 346), др.-русск. *лѣгати* 'лежать', decumbere (Сб. 1076 г. Срезневский II, 70; см. также СлРЯ XI—XVII вв. 8, 188), русск. диал. *легáть* и *лягáть*, *-аю* 'ложиться' (южн., зап.-брян., ворон., новг., омск.), 'о деревьях, кустарниках: пригибаться к земле, наклоняться, ложиться' (новг.) (Филин 16, 309), ст.-блр. *легати* 'лежать' (Скарына 1, 294), блр. *легáць* 'ложиться' (Носов.

266), диал. *лягáць*, *легáці*, *лягáтэ* 'ложиться; укладываться спать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 708), *легáць* 'укладывать, ложиться', *легáцца* 'ложиться' (Тураўскі слоўнік 3, 17), *лягáтыся* 'ложиться спать' (Народная лексіка, 125).

Итератив от **legti* (см.) с основами инф. на *-ati* и наст. вр. на *-je-*, см. выше ст.-слав. лѣгати, -жѫ; формы наст. вр. на *-je-* в сербохорв. и словен. языках могут быть вторичными; основа наст. вр. на *-aje-* — более поздняя; в корне — удлинение гласного, характерное для итеративных глаголов. См. Vaillant. Gramm. comparée III, 487; Stang. Slav. und balt. Verbum, 61; Sławski IV, 110—111; Berneker I, 708; Skok. Etim. rječn. II, 282; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 131.

***lěgatъ(jь)/*lěgastъ(jь):** в.-луж. *lěhaty*, *-a*, *-e* 'охотно лежащий'; лежащий' (Pfuhl 332); ср. также польск. диал. *legat*, *légai*, *ligat* 'лентяй' (Sł. gw. p. IV, 112), ст.-польск. *legart* 'лентяй; домосед; легавая собака' (Warsz. II, 702), русск. диал. *l'agát* / *l'egát* м. р. 'лентяй; балка, поддерживающая стропила' (Słownik starowierców, 131); русск. диал. *легáстый*, *-ая*, *-ое* 'ленивый; легкомысленный, ветреный' (волог., Филин 16, 309).

Верхнелужицкое и русское прилагательные позволяют реконструировать вариантные формы праслав. прилагательного **lěgatъ(jь)* / **lěgastъ (jь)*. О вариантности суф. *-at-* и *-ast-* в слав. прилагательных см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 466—467, 469. Существенно, однако, что эти суффиксы фиксируются, как правило, в отыменных образованиях, тогда как в рассматриваемом случае как будто более вероятно отглагольное образование — от гл. **lěgati* (см.), поскольку продолжения существительного **lěga* представлены в ином ареале, см. **lěga*.

Специального рассмотрения требует польск. *legat*, *legart* (русск. староверческое *l'agát* / *l'egát* — вероятно, полонизм). Брюкнер видел в *legart* влияние немецких лексем типа *bękart*, а в *legat* — намеренное сближение с *legat* 'посол' (< лат. *legatus*), см. Brückner 293 (*legać*). Славский считает *legart* искусственным образованием, см. Sławski IV, 112. Учитывая существование адъективных форм, а также наличие у существительных не только экспрессивно-окрашенных, но и нейтральных значений, типа 'балка. . .' (см. выше о русск. староверч. *l'agát* / *l'egát*), можно допустить появление существительного *legat* в результате субстантивации прилагательного, тогда как *legart* может быть следствием преобразования структуры *legat* по аналогии с немецкой моделью.

***lěgavъjь:** ст.-чеш. *lehavý* (*pes*) 'гончая собака' (Šimek 72; Ст.-чеш., Прага), чеш. *lehavý* 'любящий полежать, часто лежащий' (Jungmann II, 283), арх. *líhavý pes* 'легавая собака', в.-луж. *lěhawy* 'niederliegend, decumbens' (Pfuhl 1084), ст.-польск. *legawy* (*pies*) 'canis venaticus' (Sł. stpol. IV, 15), *legawy* то же и 'любящий полежать, ленивый' (Sł. polszcz XVI w., XII, 104; Warsz. II, 703), польск. *pies legawy* (Warsz., там же), словин. *legavï* 'ленивый'

(Lorentz Pomor. I, 445), *l'egavi* арх. то же (Sychta VII, 150), русск. диал. *легáвый* и *лягáвый*, *-ая*, *-ое* 'ленивый' (свердл., орл.), 'тощий, худой' (моск.), 'благородный' (?) (орл.) (Филин 16, 309; см. также Сл. Среднего Урала II, 88), укр. диал. *лéгавий* 'ленивый' (Москаленко. Словник діалектизмів українських говірок Одеської області 48).

Прилаг., образованное присоединением суф. *-vъjь* к основе глагола **lĕgati* (см.). См. Sławski IV, 113—114. Обозначение породы охотничьих собак объясняется особенностями их поведения (затаивание, залегание на месте при подстерегании птицы) при старой системе натаскивания; возможно калькирование в польск. с фр. *chien couchant*, см. Преображенский I, 442; Rostafiński BPP 64, 432.

***lĕgvo:** в.-луж. *lĕhwo* 'лагерь; военный лагерь' (Pfuhl 332), н.-луж. *lagwo* и *lĕgwo* 'лагерь' (Muka Sł. I, 801 и 815), русск. диал. *лéгово* 'логово, логовище' (енис., Филин 16, 314).

При истолковании происхождения лужицкого **lĕgvo* следует учитывать наличие весьма близких образований в вост.-слав. языках: помимо указанного русск. диал. *легово*, также русск. *логово*, диал. *лóгва*, *-ы* ж. 'логовище зверя' (ворон.) и *логво* 'становище рыбы' (Филин 17, 104), блр. диал. *лагвó* 'логово; ямка, выкопанная курицей в земле' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 603). На фоне последних становится необязательной гипотеза Х. Шустера-Шевца о возникновении лужицкого имени вследствие мены *l/w* в праслав. **leglo*, тем более, что автор гипотезы отмечает последовательность фиксации форм с *-wo* в самых старых источниках (см. Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 11, 821). Вполне вероятна исконность суф. **-vo*. Корень слова принадлежит к гнезду праслав. **legti*, **ležati*, **lĕgati*. Ср. в отношении значения рефлексы праслав. **lĕgadlo* в слав. языках (болг. диал. *легáло* 'логово', сербохорв. *лȅгало* то же и др.). Хотя лужицкие формы свидетельствуют о корневом *ĕ*, а русск. *легово* в отношении вокализма двусмысленно, наиболее вероятным представляется корневой вокализм *e* (то есть образование от глагола **legti* с сохранением корневого гласного), поскольку среди праславянских образований с суф. *-vo* не отмечается корневое удлинение, но представлено *e*: ср. **červo*, **melvo*, см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 709. Луж. *ĕ* может быть следствием преобразования вокализма праслав. **legvo* по аналогии с актуальным глаголом в.-луж. *lĕhać*, н.-луж. *lĕgaś*. Следствием вторичного преобразования является и форма суф. *-ovo* в русск. диал. *легово* (возможно, под влиянием поздних форм с суф. *-evo* и *-ovo* типа *крошево*, *хлёбово*).

***lĕxa/*lĕxъ:** ст.-слав. лѣха ager, 'полоса' (Zogr Mar Nik Meth — SJS, см. также Mikl., Sad.), болг. *лехá* 'ограниченная часть сада, засаженная чем-л.; часть поля при вспашке, обычно четверть декара или 8 борозд' (БТР; ср. также Геров 3, 34: *лѣхá* 'гряда;

четвертая часть уврата; клетка'), диал. *лейа* (костур., Шклифов БД VIII, 260), *леа́* (самоков., Шапкарев—Близнев БД III, 237; ихтим., М. Младенов БД III, 97), *л'а́ъ* (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 52), *лъйа́* (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско, 246) то же, *лехѣ* 'обрабатываемая площадь шириной около десяти метров' (Стойчев. Банат., 130), макед. *леа* 'грядка, клумба; устар. мера площади (равная 400 м²)' (И-С), сербохорв. *lijèha* (южн.), *léha* (вост.), *líha* (зап.), *lijèja*, *líja*, *léja* 'небольшой участок обрабатываемой земли, выделенный для определенной цели; грядка между бороздами', 'место между земляными валами' (около Стона), местн. назв. *Lijehe* (*Léje*) в Сербии (RJA VI, 62, см. также РСА XI, 393 : *ле́ха*, *леја*; 273 : *Ле́ва*; 427 : икавск. и диал. екав. *лиja*), диал. *līhä* 'грядка' (Hraste—Šimunović I, 496), *lèha* 'гряда, борозда' (R. Strohal. Osobine današnjega riječkoga narječja. — Rad JAZU. Knj. CXXIV Zagreb, 1898, 137), словен. *lẹ́ha* 'борозда; грядка; полоса; огрех в поле, на лугу; грязное пятно', *l. gnoja*, *sena* 'ряд навозных куч, стогов сена' (Plet. I, 506), *lîəχa* (Tominec, 122), *leha* 'гряда' (Šašelj I, 268), *lehe* : Kadar se orje tako, da se delajo kraji ali razori, imenovani tudi *lehe* ali ogoni.. («Narodopisje Slovencev» I, 123), *lahà* 'полоса вспаханной земли, которая засевается за один ход' (Šašel. Ramovš 108), ст.-чеш. *lécha* 'полоса (поля)' (Gebauer II, 221), чеш. *lícha*, *líha* 'узкая полоса поля, чаще — в ширину разброса зерна при ручном севе; (лес.) лесная полоска, поросль, требующая ухода; (*lícha* или мн. *líchy*, поэт.) поле, пашня', *lícha*, *líha* 'продолговатый участок, на какие делится поле или огород, большая гряда' (Jungmann II, 326), диал. *licha* 'отдельный участок общественного леса' (Kopečný. Urč., 142), '[участок]' : Každé navážel svó *licho* silnice = kus, který mu byl určen buď losem anebo jinak od obce (Kott. Dod. k Bart., 51), в.-луж. *lěcha*, *lěška* 'грядка' (Pfuhl 332), н.-луж. *lěcha* 'гряда, грядка' (Muka Sł. I, 815), ст.-польск. *lecha* areola, pulvinus 'полоса, грядка' (Sł. stpol. IV, 13), польск. *lecha* редк. 'ряд, вереница' (Warsz. II, 699), диал. *lecha* 'полоса поля, которую каждый обязан сжать; (*licha*) большой участок пахотного поля; (*lech*, *licha*) широкая полоса; (*licha*) полоса длиной около 20 pręt'ов; (*licha*) участок поля, 4—6 загонов; грядка; (*liecha*) вспаханный участок поля или определенное количество скиб, вспаханных полосой, или невспаханный еще участок в несколько скиб; (*lécha*) большой участок земли в длину; поляна; (*licha*, мн.) обширные поля' (Sł. gw. p. 3, 17—18; см. также Warsz. II, 699), *lėχa* : jiść *lėχó* '(идти) кратчайшим путем, прямо через поля, идти, ехать друг за другом' (Sychta. Słown. kociewskie II, 105), словин. *lėχa* 'грядка; борозда' (Sychta III, 347), др.-русск. *лѣха*, *леха* 'гряда' (Мр. VI. 40; Иис. Сир. XXIV. 33), «Онсица стяжа *лѣхы* земныя» (по др. пер. — пределы; Никон. Панд.) (Срезневский II, 80), 'полоса пашни шириной в одну — две сажени, или несколько больше, отделяемая бороздами

других таких же полос; также гряда, грядка (в огороде)' (Усп. сб., 193. XII—XIII вв.; Библ. Генн. 1499 г. и др. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 222), ст.-русск. *леха*: он же Раман на другои полнивѣ зжал *лѣху* ржи (Старый Оскол 1683, Приказ. стлб. 2247, л. 27. Котков. Лекс. южн.-русск. письм. XVI—XVIII вв., 55), диал. *лéха* и *лехá* 'полоса земли, пашни шириною в один взмах при ручном посеве' (сарат., том., свердл., перм., донск. и др.), 'мера площади, земли (разного размера)' (перм., казан., том., курган., челябин., сарат., свердл., смол., ряз.), 'борозда вдоль полосы, гряды на пашне, огороде' (курск., тул., пск., том., кемер., и др.), 'межа' (тамб.) 'колея' (ворон.), 'гряда (на огороде)' (новг., пск., волог., перм., краснояр., калин. и др.), 'участок земли одного владельца в доколхозном землепользовании' (яросл.), 'размер земельного надела в ширину' (смол., ряз., том., тобол., курган.), 'какой-либо знак, пучок соломы, прутьев и т. п. для обозначения границы засеваемой полосы' (смол., орл., тул., калин.), 'неровный, неудобный участок пашни или покоса (с камнями, пнями, рытвинами и т. п.)' (яросл.), 'огрех на пашне' (калин.) (Филин 17, 28; см. также Опыт 107; Даль[2] II, 250; Миртов. Донской словарь, 171; Мельниченко 104; Добровольский 389; Словарь говоров Соликамского района Пермской обл., 282; Говоры Прибалтики, 145; Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л, 124), 'участок засеянного поля между двумя бороздами' (Картотека Словаря рязанской Мещеры), *ля́ха* 'узкая полоса пашни' (свердл., перм., нижегор., Филин 17, 285), 'щербина' (Картотека Печорского словаря), *l'éχъ* / *l'aχá* 'полоса пахотной земли' (Słownik starowierców 133), укр. *ляхá* 'гряда' (Гринченко II, 393), диал. *ліха* 'ток; полоса пашни' (Miklosich 167), блр. диал. *ляхá*, *лехá*, *ліхá* 'грядка; канавка на грядке, в которую сеют огурцы, морковь' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 725), *ліхá* (*ляхá*) 'грядка в огороде' (витеб., Мат., 74), *ляхá* 'след, где ложится зерно при посеве, гряда' (Гарэцкі 91), 'гряда в пашне' (Байкоў—Некраш. 163), 'широкая борозда' (Народная лексіка, 142), 'гряда' (Шаталава 101), *ляхá* (*ліхá*) 'полоса, засеянная вручную в один заход' (Юрчанка. Мсцісл., 124), *лéха* 'гряда' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 646). Ср. также производное блр. диал. *лёшанька* 'паз в бревне' (там же, 653).

словен. *léh* 'участок пашни' (Jarnik 90), русск. диал. *лех* 'узкая полоса пашни' (свердл., ульян.), 'грядка' (арх.), 'огрех (на пашне)' (КАССР), 'размер земельного надела в ширину' (смол.), 'какой-либо знак, указывающий границу засеваемой полосы' (смол.) (Филин 17, 27—28).

блр. диал. *лéхі* мн. 'лохмотья', *лэ́хі* мн. 'старая одежда; тряпье' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 647 и 700).

Праслав. **lěxa/*lěxъ* имеет точное соответствие в др.-в.-нем. *leisa* в *waganleisa* 'колея', что дает основания для реконструкции и.-е. имени **loisā*. Другие ступени корневого вокализма представ-

лены в лат. *līra* 'гряда; борозда' (< **leisā*), лит. *lýsė* и др.-прусск. *lyso* 'грядка' (< **līsā*). Ср. также суффиксальные имена гот. *lai-sts*, др.-в.-нем. *leist* 'след', гот. *lists* μεθοδεία, др.-исл., др.-в.-нем. *list* 'хитрость' и глаголы гот. *lais* 'я знаю', др.-в.-нем. *lērran*, *lēren* 'учить' (*'указывать кому-либо след, вести по следу'). См. H. Pedersen IF V, 1895, 40; O. Hoffmann. BB XXVI, 1901, 138; A. Meillet. Sur le prétérito=présent got. *lais*. — IF XXVI, 1909, 201; A. Meillet. Études II, 249; A. Fick. KZ XVIII, 1869, 412—413; C. C. Uhlenbeck. AfslPh XVI, 1894, 370; Miklosich 167; Berneker I, 708—709; Skok. Etim. rječn. II, 295—296; Фасмер II, 490; Machek² 332; Brückner 292; Sławski IV, 94—95; H. Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 11, 821—822; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 131—132; Георгиев БЕР III, 378; Trautmann 163; Pokorny I, 671. Единообразие значений в различных и.-е. языках характеризует и.-е. **loisā* / **leisā* / **līsā* как древнейший земледельческий термин. В. Махек предполагал для него исходное значение 'ход', поскольку принимал для герм. *leis-* семантику 'идти', см. Machek² 332 («. . .bohužel jinde není!»), но реально зафиксировано для герм. глагола лишь значение 'узнавать', см. Falk—Torp⁵, 369. Другая попытка углубить реконструкцию семантики и.-е. **loisā* принадлежит Фасмеру: сопоставление с авест. *raēša* 'трещина (в земле)' см. M. Vasmer. — ZfslPh I, 1925, 64, но это родство маловероятно вследствие надежности исконного *r* в авест. слове, и сам автор отказался позднее от этого сравнения, см. Фасмер II, 490.

Интересно развитие на базе семантики 'борозда, полоса пашни' значения 'лохмотья, тряпье' (блр. диал., см. выше). Непосредственной основой для формирования последнего послужили, вероятно, значения типа 'неудобный участок, огрехи на пашне' (см. выше).

***lěja/*lějь:** чеш. диал. *leja* 'ливень, проливной дождь' (Lamprecht. Slovn. středoopav. 69), словац. *leja*, *-e*, *-í* экспр. 'сильный дождь' (SSJ II, 27), диал. *leja* то же (Banská Bystrica, Kálal 302), *léja*, *-i* экспр. то же (Orlovský. Gemer., 161), н.-луж. *leja*, редко *lěja* 'литье, плавка; проливной дождь, ливень' (Muka Sł. I, 815), польск. редк. *leja* 'воронка' (Warsz. II, 706), диал. *leja*, *lija* 'проливной дождь; человек, не умеющий держать язык за зубами, болтун; человек, любящий говорить о неприличных вещах' (Sł. gw. p. 3, 21; см. также Warsz. II, 706), *na liją* 'к дождю' (например, zanosi się, Kupiszewski, Węgiełek-Januszewska. Słown. Warmii i Mazur. Astron., 51), русск. диал. *лéя*, *-и* 'ливень' (костр., волог. Филин 17, 38; см. также: Картотека СТЭ; Словарь Красноярского края 107), укр. диал. *лея* 'половодье, разлив' (А. С. Лысенко. Словарь диалектной лексики северной Житомирщины. — Славянская лексикография и лексикология. М., 1966, 32), *лéя*, *-i* 'половодье, разлив речки (весной и после сильных дождей)' (Лисенко. Словник поліських говорів, 115), *лéя*, *-i* 'проливной

дождь' (там же 114), блр. диал. *лéя* 'ливень' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 648; Янкова, 178; Тураўскі слоўнік 3, 27; Сцяшковіч. Слоўн., 237).

словен. *lȩ̀j*, *lȩ́ja* м. р. 'Gießschaff' (Plet. I, 507), чеш. *lej*, *-e*, чаще во мн. ч. *leje*, *-ův* 'проливной дождь' (Jungmann II, 324), словац. диал. *lej* 'проливной дождь' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal 302), ст.-польск. *lej*, *lij* 'воронка', infundibulum (Sł. stpol. IV 15), польск. *lej* 'пьяница; воронка; в строительстве, металлургии, мельничном деле — различные устройства типа воронок' (Warsz. II, 706), диал. *lej*: Dźiś świętego *Leja*— так говорят, обливая водой по обычаю на второй день пасхи, который называют днем św. Leja (Sł. gw. p. 3, 21), 'ребенок, который мочится во сне' (Szymczak. Domaniewek., — цит. по: Sławski IV, 119).

Сюда же также русск. диал. *лéй* мн. м. и ж. р. 'ливни, проливные дожди' (вят., Даль[3] II, 662, см. также Филин 16, 340).

Бессуффиксальное производное от основы наст. вр. праслав. гл. **lьjati*, **lějǫ* (см.). См. Machek[2] 336; Sławski IV, 120; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 11, 812 (последний допускает вероятность параллельного образования производных в славянских языках).

***lějarʼь:** словац. *lejár* 'литейщик' (SSJ II, 27; Kálal 302), н.-луж. *lejaŕ*, *-ŕa* 'литейщик' (Muka Sł. I, 816), польск. *lejarz* 'литейщик' (Warsz. II, 706).

Производное с суф. *-arʼь* от основы наст. вр. **lějǫ*, соотносительной с древним инфинитивом **lьjati* (см.), или от поздней, вторичной формы инфинитива **lějati* (см.). Поскольку в словацком и лужицких языках не зафиксированы продолжения **lějati*, более вероятно образование имени от **lějǫ*.

***lějati:** словен. *lȩjáti*, *lȩ̂jem* 'лить' (Plet. I, 507), польск. редк. *lejać* 'лить' (Warsz. II, 706), диал. *lejać* то же (Sł. gw. p. III, 3), укр. *лїяти* то же (Желеховский I, 410), блр. диал. *леяць* 'лить' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 648; Народнае слова, 69; Тураўскі слоўнік 3, 27), *лéіць* 'лить' (Слоўн. паўн.-заход. Беларусі 2, 640). Ср. также болг. прич. страд. *лѣный*, *лѣяный*, *лѣтый* (Геров 3, 34). Упоминаемый Ф. Славским (в связи с польск. *lejać* — см. Sławski IV, 120) др.-русск. инфинитив *лѣяти* приводится Срезневским, но является, кажется авторской реконструкцией, недостаточно обоснованной, поскольку в цитируемых контекстах содержатся лишь формы настоящего времени от основы **lěj-* (Срезневский II, 81), которой может соответствовать инфинитив **lьjati*.

Праслав. **lějati*, **lějǫ* является результатом обобщения для обеих глагольных основ корневого вокализма, исконно характеризовавшего лишь основу настоящего времени **lějǫ*, которой соответствовал инфинитив **lьjati* (см.). Помимо общей тенденции к отождествлению вокализма соотносительных основ настоящего

времени и инфинитива, этому обобщению способствовало аналогическое воздействие глагольного типа *sějati, *sěją. См. Vaillant. Gramm. comparée III, 291—292; Sławski IV, 120—121; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 132.

***lějava:** чеш. диал. *lejawa* 'проливной дождь' (Kellner. Východolaš II, 211), н.-луж. *lejawa*, редк. *lějawa* 'ливень, проливной дождь; женщина, выливающая неосторожно воду' (Muka Sł. I, 816), в.-луж. *lijawa* 'проливной дождь; желоб, канавка' (Schuster—Šewc. Histor.-etym. Wb. 11, 843). Ср. также производные слвц. *lejavica* 'проливной дождь' (SSJ II, 28), н.-луж. *lejawica* то же (Muka Sł. I, 816), польск. диал. *lejawica* 'ливень' (Małecki—Nitsch. Atlas m. 344, цит. по: Sławski IV, 121).

Ср. также слвц. диал. *lejavý* 'проливной' (Kálal 302).

Производное (nomen actionis) с суф. *-ava* от основы наст. вр. **lěją*, соотносительной с инфинитивом **ľьjati* (см.), или от более поздней формы инфинитива **lějati* (см.); в последнем случае возможен суф. *-va*. Впрочем, территориально-языковая ограниченность продолжений **lějati* заставляет считать более вероятным образование **lějava* от **lěją*.

Примечательно наличие соотносительного с **lějava* прилагательного — см. выше слвц. диал. *lejavý*. Такой параллелизм характеризует и некоторые другие существительные на *-(a)va*: ср. **žerava* и **žeravъ(jь)*, **tręsava* и **tręsavъ(jь)*, см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 712—713. Следовательно, возможно появление существительных вследствие субстантивации прилагательных, хотя несомненно и существование собственно субстантивной суффиксальной модели на *-(a)va*. В случае **lějava—*lějavъ(jь)* недостаточно надежна праслав. древность прилагательного **lějavъ(jь)* (см.).

См. Sławski IV, 121; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 11, 843—844.

***lějavъ(jь):** слвц. диал. *lejavý* 'проливной' (Kálal 302).

Как тождественное образование Ф. Славский рассматривает ст.-чеш. *lijavý*, чеш. *lijavý* 'проливной', см. Sławski IV, 121, но в чешских формах корневое *i* генетически двусмысленно и может восходить как к **ě*, так и к **i*.

Прилаг. с суф. *-av-*, производное от основы наст. вр. **lěją*, соотносительной с инфинитивом **ľьjati* (см.), или с суф. *-v-* от более поздней формы инфинитива **lějati* (см.). Последнее менее вероятно вследствие отсутствия словацких продолжений **lějati*.

Праслав. древность проблематична из-за фиксации только словацкой формы и сохранения в словацком основы наст. вр. *lej-*. Вместе с тем, существование соотносительного существительного **lějava* (см.) свидетельствует о вероятности праслав. прилаг. **lějavъ(jь)*.

***lějьka/*lějьkъ:** болг. *лейка* 'сосуд с решеткой для поливания сада водой' (БТР), *лѣйка* 'уполовник; сосуд из тыквы' (Геров 3, 30),

диал. *ле́йка* 'бутылочная тыква', Lagenaria Vulgaris (самоков., Шапкарев—Близнев БД III, 329), 'бутылочная тыква и сосуд из нее' (родоп., Стойчев БД II, 198), ирон. 'пустая голова, болван' (костур., Шклифов БД VIII, 260), 'воронка, через которую наливают в бочку виноградный сок' (молд., Зеленина БД X, 92), *л'айкъ* 'лейка' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 52), *лѐл'ка* 'бутылочная тыква; (шутл.) голова' (родоп., Стойчев БД II, 199), макед. *лејка* 'ковш; лейка' (И-С), диал. 'черпак из бутылочной тыквы' (К. Пеев. За македонската дијалектна лексика. — MJ XXI, 1970, 135), сербохорв. *lêjka* 'тыква; сосуд из тыквы' (соврем., RJA V, 959), 'тыква Lagenaria vulgaris; плод ее; (перен., уничиж.) го́лова; сосуд для воды и других напитков из сушеного плода этой тыквы' (РСА XI, 314—315), диал. *лејка* 'сосуд из тыквы' (LM, 103), *љејка* 'сосуд из тыквы, из которого пьют воду' (Тг. 84), словен. *lȇjka* 'воронка' (Plet. I, 507), польск. диал. *lejka* 'вход в пещеру' (Warsz. II, 707; указанное там же *lejka* в значении 'воронка' Славский считает заимствованием из русского, см. Sławski IV, 120), ст.-русск. *лейка* 'сосуд, приспособление различного вида для сливания или переливания жидкости' (Кн. зап. Моск. от. II, 432. 1649 г.; АЮБ III, 406. 1632 г.), 'черпало для выливания воды из судна' (А. Ивер. м. Росп. 1703 г.), 'сосуд для поливки растений, лейка' (Заб. Дом. быт., I, 521. 1687 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 200), русск. *лейка* 'сосуд, состоящий из резервуара и трубки (носика), через которую постепенно сливается какая-н. жидкость; черпак для выливания воды из судна (мор.)' (Ушаков 2, 42), диал 'большая воронка из дерева или сплетенная из корней для сливания пива в кадку и одновременного процеживания его' (костр., новг.), 'большая разливательная ложка для супа, пива и т. п.' (перм.), 'банный ковш' (КАССР), 'ковш, черпак для выливания воды из лодки' (пск., твер., влад., волж., новг., олон., арх.), 'ковш, которым рыбаки вычерпывают рыбу из невода' (Бурят. АССР), 'деревянное ведро на шесте, которым водовозы наливают воду в бочку, чан' (там же), 'бадья, которой достают воду из колодца' (перм., краснояр.), 'банная шайка' (яросл.), 'род специального ведерка с трубочкой в середине дна для заливки рассолом рыбы в бочках' (байкал.), 'примитивная форма для литья сальных свечей' (арх., волог., челябин., сиб.), 'водоворот в реке, воронка̑' (моск.) и др. (Филин 16, 340—341, см. также Даль[3] II, 662—663; Словарь говоров Подмосковья, 252; Словарь говоров Соликамского района Пермской обл., 279; Сл. русск. гов. Новосиб. обл., 273), 'водоворот' (арх., киров.), 'сильный дождь' (арх.) (Картотека СТЭ), *l'éjkъ* 'воронка' (Słownik starowierców 133), укр. *лі́йка* ж. р. 'воронка; лейка; в различных инструментах и снарядах та металлическая труба, в которую вставляется деревянная ручка, напр. в лопатке, в багре и пр.' (Гринченко II, 368), блр. диал. *ле́йка* 'приспособление в виде конуса для переливания жидкости' (Слоўн.

паўночн.-заход. Беларусі 2, 640), 'яйцо без скорлупы' (З народнага слоўніка, 91).

в.-луж. *lik* (<*lijk*) 'воронка' (Pfuhl 339), н.-луж. *lějk*, *lejk* 'воронка, лейка' (Muka Sł. I, 816), польск. *lejek*, *lijek* 'приспособление (обычно в форме конуса) для переливания и фильтрования, иногда и для пересыпания; (диал.) узкий водяной поток между подводными скалами; (анат.) некоторые части тела, напоминающие по форме воронку; (строит.) желоб на крыше, водосточная труба' и др. (Warsz. II, 706—707), диал. *lejek*, *lijek* 'обливание водой в пасхальный понедельник' (Sł. gw. p. 3, 22).

Производное с суф. *-ьka/-ьkъ* (< **-ъka/*-ъkъ* после *j*) от основы наст. вр. **lějǫ*, соотносительной с инфинитивом **lьjati* (см.), или от бессуф. имени **lěja/*lějь* (см.). О возможности соединения суф. *-ъka/-ъkъ* как с именными, так и с глагольными производящими основами см. Sławski. Zarys.— Słownik prasłowiański I, 93—94. В литературе преобладает толкование **lějьka/*lějьkъ* как отыменного образования, см. Sławski IV, 119—120; Георгиев БЕР III, 349.

***lějьnъjь:** ст.-слвц. *lejný* прилаг.: *pec légná* fornax fusoria, *léğny* fusilis (951a/KS 1763, 333 и 982c/KS 1763, 346), польск. стар. *lejny* 'служащий для литья, литейный' (Sł. polszcz. XVIw. XII, 108), польск. *lejny* '(редк.) льющийся; (арх.) литейный' (Warsz. II, 707), словин. *lejni* прилаг. 'о меде: льющийся, текучий, жидкий' (Sychta II, 348).

Прилаг. с суф. *-ьn-*, образованное от основы наст. вр. **lějǫ*, соответствовавшей старому инфинитиву **lьjati* (см.), или от вторичной формы инфинитива **lějati* (см.). Поскольку в словацком неизвестны продолжения **lějati*, более вероятно образование прилагательного от **lějǫ*.

***lěka/lěkъ I:** русск. диал. *лéка* 'счет, считание чего-н.' (курск., Опыт, 107, см. также Филин 16, 341).

сербохорв. *lȇk* 'в игре na buće ili ploke тот камень, в который целятся' (на Браче, RJA V, 960), др.-русск. *лѣкъ=лѣка* 'игра в кости' (Ефр. Крм. Трул. 50, Срезневский II, 71), 'игральные кости' (Поуч. свящ. → РИБ VI, 104. XIII в. и др., СлРЯ XI—XVII вв. 8, 201; форма именительного падежа женского рода *лѣка* и у Срезневского, и в СлРЯ XI—XVII вв. — авторская реконструкция, базирующаяся на тв. м. н. *лѣкы*, которое двусмысленно; надежно — формой тв. ед. *лѣкъмь* — подтверждается только им. ед. м. р. *лѣкъ*), русск. диал. *лек*, *-а* и *-у* 'счет, подсчет' (курск., Филин 16, 341), *ляк*, *-а* и *-у* 'счет, сравнение' (?) (смол., Филин 17, 272), укр. *лік*, *-у* 'счет, число' (Гринченко II, 368).

Ср. также производное укр. *лічбá*, *-í* 'счет, количество' (Словн. укр. мови IV, 532—533; о возможности отыменных образований с суф. *-ьba* см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 377—381; Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 62).

Отглаг. бессуф. имя с корневым вокализмом в ступени *o, соотносительное с гл. *ličiti 'считать' (см.), см. Berneker I, 720—721 (likъ 3). Сербохорв. lȅk приводится без этимологического толкования П. Скоком, см. Skok. Etim. rječn. II, 285.

***lěka/*lěkъ** II: болг. диал. *лекá* ж. р. 'лекарство' (софийск., Гълъбов БД II, 88), сербохорв. *lijeka* 'лекарство' (предполагается в 2 случаях в XVI и XVII вв., но сомнительно, RJA VI, 62, в статье *lȉjek*), польск. стар. *leka* ж. р. 'средство, даваемое больному для излечения; составная часть лекарства' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 108), диал. *leka* plt. 'лекарство' (Warsz. II, 707), русск. диал. *лéкá*, *-и* ж. р. 'лекарство, лечение' (курск., сарат., калуж., терск., тамб.), 'лекарь, знахарь' (ворон.), 'средство для истребления бытовых насекомых' (казаки-некрасовцы) (Филин 16, 341; см. также Даль[3] II, 720), *лúка*, *-и* ж. р. 'лекарство' (калуж., казаки-некрасовцы, Филин 17, 45), укр. *лíка* 'лекарство' (Желеховский, цит. по Sławski IV, 124).

болг. *лек*, *лекът* м. р. 'лекарство; (перен.) средство исправления, преодоления трудностей' (БТР, см. также Геров 3, 31: *лѣ́къ*), диал. *лек* 'лекарство' (ихтим., М. Младенов БД III, 98; Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. БД VI, 190; костур., Шклифов БД VIII, 260), *л'ак* 'лекарство' (Кънчев. Пирдопско. БД IV, 116; Т. Бояджиев. Гюмюрджинско БД VI, 52; карлов., Ралев БД VIII, 143; чаталджан., В. Денчев БД IX, 346), *л'äк* 'лекарство; лечение' (Э. И. Полтораднева-Зеленина. Г-р болг. села Суворово, 95), макед. *лек* 'лекарство' (И-С), сербохорв. *лȇк*, *лéка*, екав. *лȉјек*, *лиjѐка* м. р. 'лекарство; (перен.) средство борьбы с чем-л., преодоления несчастий, трудностей; (диал.) очень мало, немножко' (РСА XI, 315; см. также Вук Караџић: *лȉјек*), диал. *līk*, *līkä* м. р. 'лекарство' (Hraste—Šimunović I, 497), *лик*, *лиjек* 'немножко, чуточку' (Ровинский 660), *лȇк* м. р. 'мало, крошка' (Елез. I), словен. *lẹ̑k* м. р. 'лекарство; малое количество; талисман', *kačji l.* 'лук порей' (Plet. I, 507), *lék* 'лекарство' (Erjavec LMS 1875, 226), в.-луж. *lěk* м. р. 'лекарство' (Pfuhl 332), ст.-чеш. *lék*, *-a*, *-u* м. р. 'чародейственное лечебное средство' (Štít. uč. 8[a], Štít. Bud. 186, Alb. 94[a] и др.), (позднее) 'лекарство' (Gebauer II, 221), чеш. *lék*, *-u* м. р. 'лекарство', слвц. *liek*, *-u* м. р. 'лекарство' (SSJ II, 442), диал. *liek* то же (Kálal 306), *lik* то же (из диссертации M. Kálal. O nářečí východosloven. vystěhovalců v Bačce. Kálal, 308), ст.-польск. *lek* 'лекарство' (Sł. stpol. IV, 15), польск. *lek*, *-u* то же (Warsz. II, 707), диал. *lek* 'remedium' (Sł. gw. p. 3, 22), *lykí*, *lykof* 'лекарства' (малопольск., Kucała 190), словин. *lèk*, *-u* м. р. 'лекарство' (Ramułt 93), *lèk*, *-k[y]u* то же (Lorentz. Pomor. I, 451), *lèḱi*, *-kóv* plt. 'лекарство' (Sychta II, 343), ст.-русск. *лѣкъ* м. р. и *лѣка* ж. р. 'лекарство или лечение, способ излечения' (... болѣсть *лека* не имат(ь)... — Лож. и отреч. кн., 3, XV—XVI вв.; Лекари сказывают болѣзнь..., а *леки* еи не сказывают. Грамотки, 19, окт. 1662 г. СлРЯ XI—XVII вв.

8, 200—201; судя по приведенным материалам, реконструкция им. ед. *лѣка* не обязательна), русск. диал. *лек*, *-а* и *-у* м. р. 'лекарство; лечение' (калуж., Филин 16, 341), *l'ek* то же (Słown. starowierców 133), укр. *лік*, *-ку* м. р. 'лекарство' (Гринченко II, 368), блр. диал. *лек* м. р. 'лечение' (Тураўскі слоўнік 3, 20).

Праслав. **lěka/*lěkъ* большинство исследователей считает заимствованием из германских языков, где представлена целая лексическая группа: гот. *lēkeis* 'врач', др.-в.-нем. *lahhi* то же, гот. *lēkinōn* 'лечить', др.-в.-нем. *lāchinōn* то же. Для германских лексем предполагается обычно заимствование из кельтских языков, ср. ирл. *līaig* 'врач'. См. C. Lottner. Ausnahmen der ersten Lautverschiebung. — KZ XI, 1862, 173; C. C. Uhlenbeck. Die germanischen Wörter im Altslavischen. — AfslPh XV, 1893, 488; Miklosich 167; Berneker I, 710; Brückner 293; Фасмер II, 477—478; Machek², 325; Sławski IV, 124—125; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 132; Георгиев БЕР III, 351—352 (*лек²*); V. Kiparsky — AION (sez. slava) I, 1958, 19 (обращает внимание на окситонезу в слав., которая свидетельствует о позднем заимствовании из герм.). Допускается первичность как имени — праслав. **lěka*, так и глагола **lěčiti* или даже **lěkovati*.

Ст. Младенов предполагал, что слав. **lěkъ* не заимствовано из герм., а восходит к и.-е. **lēqos*, производному от **lĕq-* 'говорить', которое имело вариант **lĕg-* 'складывать, читать, считать, говорить', см. Ст. Младенов. Старите германски елементи в славянските езици. — СбНУ II, 1909, 78—79; St. Mladenov. Zur slavischen Wortforschung. — AfslPh XXXIII, 1911, 15—16, Младенов ЕПР 282 (исходит из и.-е. **le-/*lo-*, к которому возводит и слав., и лат. *loquor* 'говорить', греч. ληκήω то же). Эта гипотеза поддержана П. Скоком, см. Skok. Etim. rječn. II, 296. Не исключает возможности родства слав. и герм. слов и Х. Шустер-Шевц, см. Schuster-Šewc. Histor-etym. Wb. 11, 823 (обращает внимание на редкое и очень древнее значение ст.-чеш. *lék* — 'чародейственное лечебное средство', см. выше). Однако другие исследователи отвергают эту гипотезу, см. Фасмер, там же; Berneker, там же. Действительно, нет никаких следов семантического развития группы слав. **lěkъ* от 'говорить' к 'лечить, лекарство'.

Отвергнув гипотезу о генетическом тождестве слав. **lěkъ* и герм. **lēk-*, В. В. Мартынов показал уязвимость и версии о германском заимствовании: все германские формы по своей структуре производные и ни одна из них не может быть непосредственным источником для слав. **lěka/*lěkъ*; германские и кельтские формы не знают семантики 'лекарство'. На этом основании автор допускает даже (правда, с минимальной надежностью) заимствование из праславянского в прагерманский. См. В. В. Мартынов. Славяно-германское лексическое взаимодействие древнейшей поры, 210—213.

Наконец, Оштир пытался доказать доиндоевроп. генезис слав. лексем, см. Oštir AAS I, 89, 128; Razprave ZDHV VI 197; Vogelnamen 13 (цит. по: Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 132).

Среди приведенных выше материалов отдельных слав. языков семантически обособлены сербохорв. *lêк* и словен. *lę́k* в значении 'малое количество' Ф. Безлай считает это слово рефлексом и.-е. **loįqᵘos* (ц.-слав. лѣкъ), см. **lěka* I. Однако П. Скок генетически отождествлял обозначения малого количества с названием лекарства, указывая в качестве возможного источника формирования переносного значения сочетание *nêma ni za lijek*. Им же отмечено наличие значения 'мало' у соответствующего румынского заимствования *leacă*, см. Skok. Etim. rječn. II, 296.

***lěkar'ica:** сербохорв. *ļekàrica* ж. р. 'женщина — врач' (с XVIII в., в словарях Стулли и Вука), 'книга, указывающая лекарства' (M. Pavlinović) (RJA VI, 239), *лекàрица*, екав. *љекàрица* то же и 'знахарка; (диал.) сорт водки, в которую добавлены лекарственные растения, плоды; вид груши; (в роли прилаг. при названии травы) лекарственная' (PCA XI, 316—317), русск. диал. *лекарúца, -ы* ж. р. 'женщина, занимающаяся врачеванием; знахарка' (енис., вят., Филин 16, 342).

Производное с суф. *-ica* от **lěkar'ь* (см.). Трудно судить о сохранении палатальности производящей основы.

***lěkar(')iti:** сербохорв. *ļekáriti* 'работать врачом, лечить' (с XVI в., в словарях Стулли и Вольтиджи. RJA VI, 240; см. также PCA XI, 316: *лекáрити*, екав. *љекáрити*), словен. *lękáriti* 'быть фармацевтом, аптекарем' (Plet. I, 507), в.-луж. *lěkarić* 'работать врачом, лечить' (Pfuhl 332), н.-луж. *lěkariś* 'быть врачом' (Muka Sł. I, 816), ст.-польск. *lekarzyć* 'работать врачом, лечить' (Warsz. II, 708), русск. диал. *лéкáрить* 'заниматься врачеванием, лечением' (пск., смол., ср.-урал., свердл., перм., Филин 16, 342).

Глагол на *-iti*, производный от **lěkar'ь* (см.). Возможно параллельное образование в истории отдельных славянских языков. Трудно судить, сохраняется ли во всех случаях в производном глаголе палатальность производящей основы.

***lěkar'ь:** болг. *лéкар* м. р. 'человек, получивший высшее медицинское образование; человек без специального образования, умеющий лечить травами и магическими действиями' (БТР; ср. также Геров 3, 31: *лѣкáрь* м. р. 'зелейник; лекарь; коновал'), диал. *лéкар* м. р. 'врач' (ихтим., Младенов БД III, 98; костур., Шклифов БД VIII, 260), макед. *лекар* 'врач' (И-С), сербохорв. *ļèkâr* м. р. 'врач; коновал; фармацевт', как фамилия зафиксировано два раза в XVI в. (RJA VI, 237—239; см. также Вук Караџић: *љèкâр* южн., *лèкâр* вост., *лùкâр* зап. 'врач'), *лèкāр* м. р. 'человек с высшим медицинским образованием, занимающийся лечением и изучением болезней; (устар.) аптекарь, фармацевт' (PCA XI, 316), диал. *likȃr* 'врач' (Sus. 165), *likōr* м. р. то же (Hraste—Šimunović I, 497), словен. *lękár, rja* м. р. 'фармацевт, аптекарь;

врач' (Plet. I, 507), *likar*, *-rja* м. р. 'врач' (Stabéj, 76), ст.-чеш. *lékař*, *-ě* м. р. 'врач' (ApD. c.; Štít. uč. 8[a]; MamA. 18[a] и др., Gebauer II, 221—222; см. также Cejnar. Čes. legendy, 272), чеш. *lékař*, *-e* м. р. 'человек со специальным образованием, имеющий право лечить людей; человек, лечащий людей', *lékař*, *-e* м. р., *líkař* 'врач' (Jungmann II, 286; см. также Kott I, 892), слвц. *lekár*, *-a* м. р 'человек со специальным образованием, имеющий право лечить людей' (SSJ II, 28), в.-луж. *lěkaŕ*, *-rja* м. р. 'врач' (Pfuhl 332), н.-луж. *lěkaŕ* то же (Muka Sł. I, 816), *lěchaŕ*, *-ŕa* м. р. *lejchaŕ*, *-ŕa* то же (там же, 815, 816), полаб. *lekăr* м. р. 'врач' (**lěkarь*, Polański—Sehnert 88), *lékar* то же (Olesch I, 505), ст.-польск. *lekarz* 'тот, кто лечит больных', *medicus* (Sł. stpol. IV, 16), польск. *lekarz* 'человек, лечащий людей, специалист по медицине, врач' (Warsz. II, 708), диал. *lekarz* (Maciejewski. Chełm.-dobrz., 182), *lẙkař*, *-a* м. р. 'человек с высшим специальным образованием, лечащий людей' (H. Górnowicz. Dialekt malborski, t. II, 209), словин. *lèkôř*, *-a* м. р. 'врач' (Ramułt 93), *lêkôř* м. р. 'ученый' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 573), *lëkωř*, *-ařa* м. р. 'ученый; врач' (Lorentz. Pomor. I, 451), др.-русск. *лѣкарь* (*лекарь*) м. р. 'врач, лекарь' (1490 — Ерм. лет., 187; Сл. челов. незн.[1], 235. XV в.), 'лекарь (первая ученая степень, получаемая лицами, изучившими врачебное искусство)' (ДАИ III, 2. 1645 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 202), русск. *лéкарь* м. р. устар. 'врач', диал. *лéкарь* м. р. 'знахарь' (арх., вят., перм., забайк., Филин 16, 342), 'фельдшер' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (К—Л), 121), *Лекарь* Федор, крестьянин (конец XV в., Новгород, Веселовский. Ономастикон, 179), укр. *лíкарь* м. р. 'лекарь, врач, доктор' (Гринченко II, 368), ст.-блр. *лекар*: Лука Евангелистъ *лекарь* къ душному здравию науку даеть (КБ 86, Скарына 1, 295).

Производное с суф. *-ar'ь* от **lěka*/**lěkъ* II (см.). См. Berneker I, 710; A. Meillet. Études II, 213; Skok. Etim. rječn. II, 296; Фасмер II, 477—478; Sławski IV, 126; Георгиев БЕР III, 352—353. О суф. *-ar'ь* см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 316—319 (специально отмечается отыменная структура образований с *-ar'ь*). Однокоренные имена с суф. *-arj-* в германских языках: др.-шв. *lǣk(i)are*, шв. *läkare* 'врач' — являются по отношению к праслав. **lěkar'ь* параллельными образованиями, см. Brückner AfslPh 42, 146, Sławski, там же, но некоторые исследователи не исключают возможности заимствования праслав. слова, см. Schuster-Šewc. Histor-etym. Wb. 11, 823.

***lěkar'evъ:** сербохорв. *ļekárev* прилаг. 'принадлежащий врачу' (RJA VI, 239; см. также PCA XI, 316), *ļekárov* то же (RJA VI, 241; PCA XI, 316), *likōrôv*, *-rȍva*, *-rȍro* то же (Hraste—Šimunović I, 497), ст.-чеш. *lekařóv* притяж. прилаг. от *lékař* (01.2. Par. 16, 12; Štít.-Mus. 88[a]. Gebauer II, 222), н.-луж. *lěkarj-*

ovy 'врачебный, относящийся к врачу' (Pfuhl 332), ст.-польск. *lekarzowy* субст. прилаг. (с XVI в. Sławski IV, 127), *lekarzowa* 'жена врача', medici uxor (Sł. stpol. IV, 17), диал. *lekarzowa* то же (H. Górnowicz. Dialekt malborski, t. II, 209), русск. *лéкарев* 'принадлежащий лекарю' (Даль² II, 246), ст.-блр. *лекарев* прилаг. от *лекар* (Скарына 1,295).

Производное притяжательное прилаг. с суф. *-ev-* (< **-ov-* после мягкого согласного) от **lěkar'ь* (см.).

***lěkar(')ьskъjь:** болг. *лéкарски* 'относящийся к врачу' (БТР), макед. *лекарски* 'врачебный' (И-С), сербохорв. *lèkârskî* прилаг. 'относящийся к врачу, к лекарству' (с XVIII в. и в словарях Стулли, Вольтиджи, Вука, RJA VI, 241), *лèкāрскū*, екав. *љèкāрскū, -ā, -ō* то же и (в качестве сущ-ного) ж. р. и ср. р. 'медицинская помощь, надзор, вмешательство' (PCA XI, 317) диал. *likõrski, -a, -o* 'врачебный' (Hraste—Šimunović I, 497), словен. *lẹkárski* 'лекарственный' (Plet. I, 507), ст.-чеш. *lékařský* прилаг. 'лекарственный' (Gebauer II, 222), чеш. *lékařský* прилаг. 'врачебный, лекарственный, лечебный' (Jungmann II, 288), слвц. *lekársky* ['врачебный, медицинский'] (SSJ II, 28), в.-луж. *lěkaŕski, -a, -e* 'врачебный, медицинский' (Pfuhl 333), н.-луж. *lěkaŕski, -a, -e* и *lejchaŕski, -a, -e* 'лекарский, докторский' (Muka Sł. I, 816), ст.-польск. *lekarski* 'относящийся к врачу', medicus, qui ad medicum pertinet (Sł. stpol. IV, 15), польск. *lekarski* 'врачебный; лекарственный, лечебный' (Warsz. II, 707—708), диал. *lekarski* (Szlifersztejnowa. Przymiotniki dzierżawcze, 61, 66, 72), русск. *лéкарский, -ая, -ое* прилаг. к *лекарь* (Ушаков 2, 42), укр. *лíкарський, -а, -е* 'лекарский, врачебный' (Гринченко II, 368), блр. *лéкарскі* 'лекарский' (Блр.-русск. 416).

Прилаг., производное с суф. *-ьsk-* от **lěkar'ь* (см.), см. Sławski IV, 127 (*lekarz*). Производная основа выступает в двух вариантах: сохраняя палатальность в одном и утрачивая ее в другом.

***lěkar(')ьstvo:** болг. *лекáрство* ср. р. 'средство для лечения болезни' (БТР), диал. *лекáрство* ср. р. нов. 'лекарство' (ихтим., Младенов БД III, 98), макед. *лекарство* 'медицина; лекарство' (И-С), сербохорв. *lekárstvo* ср. р. 'наука о лечении; лекарство' (с XVII в., в словарях Беллы, Стулли, Вольтиджи, RJA VI, 241), то же и 'лечение, медицинская практика; наука о лекарствах; список одобренных лекарств' (PCA XI, 318), словен. *lẹkârstvo* ср. р. 'фармацевтическое искусство' (Plet. I, 507), ст.-чеш. *lékařstvo, -a* ср. р. 'лекарство' (ApD. b.), 'лечение', cirologia (Prešp. 1525) (Gebauer II, 222), *lékarstvo* 'лекарство' (Cejnar. Čes. legendy, 272), чеш. *lékařstvo* ср. р. 'доктора; медицинский персонал, (Kott I, 893), слвц. *lekárstvo, -a* ср. р. 'профессия врача; медицина как наука; совокупность методов лечения' (SSJ II, 28), в.-луж. *lěkaŕstwo, -a* ср. р. 'лечение, лекарство' (Pfuhl 333), н.-луж. *lěkaŕstwo, -a,* (редк. диал.) *lěchaŕstwo, -a, lejchaŕstwo, -a* ср. р. 'лекарство; врачебная наука, медицина; врачебная прак-

тика' (Muka Sł. I, 816—817), ст.-польск. *lekarstwo* 'лекарственное средство (также и косметическое), лекарство', medicina, remedium, etiam medicamen faciei, 'лечение', actus medendi, curatio (Sł. stpol. IV, 15—16), польск. *lekarstwo* 'лекарство; наука о лечении; (перен.) средство, способ' (Warsz. II, 708), диал. *lekarstwo* (Maciejewski. Chełm.-dobrz., 182), *lÿkarstfo* 'лекарство' (H. Górnowicz. Dialekt malborski, t. II, 209), *lykaštfo* (малопольск., Kucała 190), словин. *lèkařtwœ, -va* ср. р. 'лекарство' (Ramułt 93), *lėkarstvo, -a* ср. р. то же (Sychta II, 344), др.-русск. *лѣкарьство* 'излечение' (Переясл. л. 6454 г., Срезневский II, 71), русск. *лека́рство, -а* ср. р. 'лечебное средство, составленное по рецепту врача, медикамент; (перен.) средство, помогающее устранить какое-н. несчастье, беду, нежелательное явление (разг.)' (Ушаков 2, 42), укр. *ліка́рство, -а* ср. р. 'лекарство' *лі́карство, -а* ср. р. 'медицинская наука, медицина' (Гринченко II, 368), ст.-блр. *лекарство*: *лекарство* душевное (KI 26, Скарына 1, 295), диал. *лека́рства* и *ляка́рства* ср. р. 'лекарство' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 640 и 714).

Производное с суф. *-ьstvo* от **lěkar'ь* (см.) Производящая основа, вероятно, выступает в двух вариантах: в одном сохраняется палатальность конечного согласного, в другом палатальность утрачивается. О суф. *-ьstvo* в отыменных образованиях см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 404—406 (специально рассматриваются производные от названий лиц). Возможны межславянские заимствования: например, русск. *лекарство*, судя по ударению, может быть полонизмом, а для форм южнослав. языков вероятно русское влияние, см. Sławski IV, 126.

***lěkar(')ьnъ(jь):** сербохорв. *lȅkāran, lȅkarna* прилаг. 'врачебный' (соврем. и в словаре Стулли, RJA VI, 234), *лѐкāрнū*, екав. *љѐкāрнū, -ā, -ō* '(устар.) врачебный; целебный' (PCA XI, 317), чеш. *lékární* прилаг. 'лекарственный (напр., растение)' (Jungmann II, 288).

Производное прилаг. с суф. *-ьnъ(jь)* от **lěkar'ь* (см.). Трудно судить, сохраняется ли в производном прилагательном палатальность производящей основы.

***lěkar(')ьka/*lěkarъka:** чеш. *lékařka, líkařka* ж. р. 'женщина-врач' (Jungmann II, 287—288).

болг. *ле́карка* ж. р. 'женщина-врач; знахарка' (БТР; ср. Геров 3, 31: *лѣка́рка* 'лелейница, лекарка'), диал. *лека́рка* ж. р. 'женщина, которая лечит заговариванием, травами и растираниями' (Кънчев. Пирдопско БД IV, 115), макед. *лекарка* ж. р. 'женщина-врач' (Кон. I, 383), сербохорв. *лѐкарка*, екав. *љѐкарка* ж. р, 'женщина-врач; жена врача' (PCA XI, 317), чеш. *lékařka* ж. р. 'женщина-врач; женщина, занимающаяся лечением', слвц. *lekárka* ж. р. 'женщина-врач' (SSJ II, 28), в.-луж. *lěkaŕka* ж. р. 'женщина-врач' (Pfuhl 332), ст.-польск. *lekarka* 'женщина, которая лечит' (Sł. stpol. IV, 15), польск. *lekarka* 'женщина-врач'

(Warsz. II, 707), диал. *lýkarka* ж. р. 'женщина-врач' (H. Górnowicz. Dialekt malborski, t. II, 209), словин. *lèkôrka* ж. р. 'женщина-врач' (Ramułt 93), *lěkωrka* ж. р. 'жена ученого, женщина-ученый; жена врача, женщина-врач' (Lorentz. Pomor. I, 451), русск. диал. *ле́ка́рка* ж. р. 'женщина, занимающаяся врачеванием; знахарка' (смол., калуж., нижегор., том., новосиб., свердл., перм., ср.-урал., ряз., арх., и др., Филин 16, 342; см. также Сл. русск. гов. Новосиб. обл., 273), укр. *лі́карка* 'знахарка' (Гринченко II, 368).

Производное с суф. *-ъka* от **lěkar'ь* (см.). См. Sławski IV, 126—127 (*lekarz*). Производящая основа то сохраняет, то утрачивает палатальность.

***lěkati:** сербохорв. *lijèkati*, *lȉjekam* 'лечить' (у одного писателя из Герцеговины), 'лечиться' (в северной Далмации) (только соврем., RJA VI, 64), польск. диал. *lekać*, *lekaję* 'лечить (колдовством)' (Sł. gw. p. 3, 22; Warsz. II, 707).

Глагол с основой на *-ati*, *-ajǫ*, производный от сущ. **lěka*/**lěkъ* II (см.). Праславянская древность проблематична.

***lěkoba:** русск. диал. *леко́ба*, *-ы* ж. р. 'лекарство' (калуж., Филин 16, 342), *лико́ба*, *-ы* ж. р. то же (калуж., Филин 17, 46), *леку́ба*, *-ы* ж. р. 'лечение; лекарство' (тул., Даль[3] II, 720; Филин 16, 343), блр. диал. *леко́ба* 'лекарство' (Сержпутовский. Чудина 50), *лякоба* ж. р. 'лечение' (Тураўскі слоўнік 3, 56).

Производное с суф. *-oba* от **lěka*/**lěkъ* II (см.). О суф. *-oba* см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 380; Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 61.

***lěkovanьje:** болг. *лѣкуванѥ* ср. р. 'лечение' (Геров 3, 31), диал. *лекува́н'е* ср. р. 'лечение' (самоков., Шапкарев—Близнев БД III, 238), сербохорв. *леко̀ва̄ње*, екав. *љеко̀ва̄ње* сущ. от *лековати* 'лечить' (РСА XI, 319), ст.-чеш. *lekovánie*, *-ie* ср. р. 'лечение чародейством, колдовством' (Gebauer II, 223), чеш. *lekování* ср. р. 'исцеление или предохранение благословением' (Jungmann II, 289), польск. редк. *lekowanie* действие по гл. *lekować* 'лечить' (Warsz. II, 712), словин. *lèkovańė* (в статье *lèkovac są*, Sychta II, 343), др.-русск.-цслав. *лѣкованиѥ* 'лечение', θεραπεία (Гр. Наз. XI в., 7), φάρμακον (Гр. Наз. XI в., 333) (Срезневский II, 71).

Производное с суф. *-ńje* от гл. **lěkovati* (*sę*). (см.).

***lěkovati (sę):** цслав. лѣковати, -коуѭ θεραπεύειν, ἰατρεύειν sanare (Mikl., 349), болг. *леку́вам* 'давать больному лекарство или по-другому помогать ему; исцелять; (перен.) исправлять недостаток' (БТР; ср. Геров 3, 31: *лѣку́вамь*), диал. *леку́вам се* 'лечиться' (ихтим., Младенов БД III, 98), макед. *лекува* 'лечить', *л. се* 'лечиться' (Кон.), сербохорв. *леко̀вати* (*се*), екав. *љеко̀вати* (*се*) 'лечить(ся)' (РСА XI, 319), словен. *lękováti* 'лечить' (Plet. I, 507), ст.-чеш. *lekovati* 'лечить колдовством, чародейством' (Gebauer II, 223, но ср. цитируемый текст: Druzí řkú: My nečarujem, ale *lekugem*, mnohým pomáháme. Štít. uč. 8[a]; более вероятно значение 'лечить'), 'ле-

чить' (там же), чеш. *lekovati* 'лечить; лечить благословением' (Kott I, 893), слвц. *liekovat'* 'помогать или вредить чародейством, колдовством' (Kálal 306), в.-луж. *lěkować* 'лечить', *l. so* 'лечиться' (Pfuhl 333), ст.-польск. *lekować* 'лечить (колдовством)', curare aegrum (incantationibus) (Sł. stpol. IV, 18), словин. *lèkovac są* 'лечить' (Sychta II, 343), др.-русск *лѣковати* 'лечить, врачевать' (Изб. 1073 г. 121; Панд. Ант. XI в. л. 78 и др.), *лѣковатисѧ* 'лечиться' (Прол. XV в. февр. 9. Срезневский II, 71; см. также СлРЯ XI—XVII вв. 8, 202), блр. диал. *лекава́ць* 'лечить' (Сцяшковіч. Слоўн., 236).

Глагол, производный от **lěka/*lěkъ* II (см.), см. Георгиев БЕР III, 354; Sławski IV, 136 (допускает непосредственное заимствование глагола из гот. *lēkinōn* 'лечить', с присоединением *-ovati* как адаптирующего форманта).

***lěkovitъ(jь):** болг. *лекови́т* прилаг. 'лекарственный' (БТР; ср. Геров 3, 31: *лѣкови́тый*), диал. *лекови́т* 'целебный' (костур., Шклифов БД VIII, 260), сербохорв. *ļekòvit* прилаг. 'целебный' (с XVI в.; в словарях Стулли и Вука, RJA VI, 241; ср. также (РСА XI, 319), диал. *likovȉt, likovȉti* прилаг. то же (Hraste—Šimunović I, 497), *Лекови́та во́да*, назв. источника (умываются люди с больными глазами. Топоними Пољанице 115), *Лекови́ти и́звор* (считается, что лечит раны. Микротопоними Врањске котлине 55).

Производное прилаг. с суф. *-ovit-*, образованное от **lěka/*lěkъ* II (см.). О суф. *-ovit-* см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 469.

***lěkovъ(jь):** ст.-чеш. *lékový* прилаг. к *lék*: *lekowe* korzenie (RostlF. 12[b], Gebauer II, 105), чеш. *lékový, líkový* прилаг. 'целебный' (Kott I, 893), слвц. *liekový* прилаг. к *liek*: *l-á* horúčka, *l-á* vyrážka (SSJ II, 42), ст.-русск. *лековый* прилаг. 'требующий лечения или находящийся на лечении, больной (о лошади)' (ДТП I. 1237. 1667 г. СлРЯ XI—XVII вв. 8, 202), блр. диал. *ле́кавы* прилаг. 'лекарственный' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 640), *ле́кову* прилаг. то же (Тураўскі слоўнік 3, 20). — Возможно, сюда же относится сербохорв. топоним *Ļekovo*, село в Герцеговине (RJA VI, 241).

Прилаг. с суф. *-ov-* от **lěkъ* (см. **lěka/*lěkъ* II).

***lěky:** ц.-слав. лѣкы нареч. ὥσει, ὡς; quasi, ut, tamquam, 'как' (Gl CMLab Cant. Lob Par. (SJS 17, 151), болг. *леко* союз 'если' (Геров III, 9), сербохорв. *lekì* 'как' (RJA VI, 1).

Сравнительный союз, образованный сложением частиц **lě* (см.) и **ky*, соотносительной с *-če, -že* и под., см. Etymologický slovník slovanských jazyků 2, 409; Idem 1, 317 (отмечается наличие для слав. частиц с консонантным элементом *-k-* соответствий в греч. частицах κε, κα, греч. πολλάκι(ς), др.-инд. *nakiḥ* 'никто, ничто').

***lěli:** болг. *ле́ли* союз 'разве' (Геров—Панчев, 192), макед. *лели* союз 'раз, если' (И-С), русск. диал. *ле́ли* усл. союз 'если,

ежели' (чкалов., ряз., брян.), *лель* то же (ряз.), *лéлим* то же (орл.) (Филин 16, 345).

Условный союз, образованный соединением частиц **lě* (см.) и **li* (см.). Не исключено, однако, и вторичное развитие из **jě li* (см.). Болг. *лелú* объясняется как результат регрессивной ассимиляции в *нели*, см. Георгиев БЕР III, 356.

***lěmati (sę):** сербохорв. *лиjѐмати*, *лéмати*, *лúмати* 'бить, колотить' (Вук; RJA VI, 64 с ссылкой на Словарь Вука), *лéмати*, диал. *лиjѐмати* 'сильно бить, колотить, дубасить', диал. 'неумеренно много пить', *~се* 'биться, драться' (РСА XI, 326—327).

Итератив на *-ati* с закономерным удлинением корневого вокализма к **lemati* (см.). См. Berneker I, 731; A. Meillet BSL t. 14, f. 4, 1907, 367; Pokorny I, 674; Skok. Etim. rječn. II, 316 и др. Праслав. диалектизм.

***lěna/*lěno:** чеш. стар. *léna*, *lína* ж. р. 'кожа, сбрасываемая змеей, раком во время линьки' (Jungmann II, 291), слвц. *lieno* ср. р. 'шкура, которая слезает со змеи' (SSJ II, 43), диал. *liena*, *lieno* (Banská Bystrica) то же (Kálal 307), отсюда производный глагол *lénat'* (Bernolák) 'линять' (Kálal 303).

Имя (результат действия), соотносительное с глаголами **lěněti*/**lěniti* (см.). Допустимо видеть в этом имени субстантивированное прилагательное, производное от указанного глагола.

lěnavъ: сербохорв. *ļȇnav* прилаг. 'ленивый' (с XVIII в., RJA VI, 242 со ссылкой на Стулли), словен. *lẹ́nav* прилаг. то же (Plet. I, 507). — Сюда же производное русск. диал. *линáвка* ж. р. 'доска, лежащая одним концом на полатях, а другим на печи' (волог., Филин 17, 49).

Прилаг., производное при помощи суф. *-avъ* от **lěnъ* (см.).

***lěněti I:** словен. *lenéti* 'лентяйничать' (Plet. I, 507), чеш. *leněti*, *léněti* 'становиться ленивым' (Jungmann II, 291; Kott I, 895), в.-луж. *lěnjeć* то же (Pfuhl 334).

Глагол на *-ěti*, соотносительный с **lěniti*, образован от именной основы **lěn'ь* или **lěnъ* (см.).

***lěněti II:** болг. диал. *лен'ѐйе* 'менять шерсть, линять (про коз, свиней и т. д.)' (Горов. Страндж. — БД I, 105), польск. *leniеć*, *liniеć* 'линять, терять шерсть; сбрасывать шкуру' (Warsz. II, 715), диал. *leniеć* 'терять шерсть' (Sł. gw. p. 3, 25), *leniеć się* [?] 'о выпадении шерсти у зверей' (Herniczek-Morozowa W. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego 109).

Глагол на *-ěti*, соотносительный с **lěniti (sę)* (см.). См. БЕР III, 360.

***lěnica:** сербохорв. *ļenica* ж. р. 'лентяйка' (RJA VI, 243: только в словаре Стулли), *ļenica* м. р. 'лентяй' (RJA VI, 242: у одного автора нашего времени), *лѐница* ж. р. 'ленивица; кличка овцы; вид морской рыбы Crenilabrus pavo' (РСА XI, 333), ст.-слвц. *lenica* ж. р.: . . . rozbiwssy waycze. . . k tomu pridat malo sseffranu a soli malo, to roztrepawssy spolu wsseckno na *lenice* sprawit.

(Špišsky receptár, 16—17 stor. 1 случай. Ист. слвц., Братислава), русск. диал. *лени́ца* ж. р. 'ленивица' (Словарь русских говоров Мордовской АССР: К—Л, 121).

Производное с суф. *-ica*, от прилаг. **lěnъ* (см.), субстантивация последнего.

***lěnixъ:** в.-луж. *lěnich* м. р. 'лентяй' (Pfuhl 333).

Производное с суф. *-ixъ* от **lěn'ь* или **lěnъ*. Возможна и соотносительность с глаголом **lěniti* I (см.), ср. **ženixъ* (см.): **ženiti* (см.).

***lěnikъ:** в.-луж. *lěnik* м. р. 'лентяй' (Pfuhl 334).

Производное с суф. *-ikъ* от **lěnъ* (см.), субстантивация последнего.

***lěnišče:** слвц. *lenisko* (Němcová) 'кожа, которую сбрасывает змея' (Kálal 932), польск. диал. *lenisko* 'шкура, сбрасываемая при линьке' (Warsz. II, 715; Sł. gw. p. 3, 25).

Производное с суф. *-išče* от **lěna/*lěno* (см.). Ср. также **lěniti* II (см.).

***lěniti (sę) I:** ст.-слав. лѣнити сѧ 'быть ленивым, нерадивым, небрежным, лениться; ῥᾳθυμεῖν, ὀλιγωρεῖν, ἀμελεῖν, μέλλειν; in segnitie degere, torpere, neglegere' 'быть медлительным, безучастным, медлить, колебаться; ὀκνεῖν, ἀποκνεῖν, μέλλειν; tardare, morari, pigritari, pigrum remanere' (Supr., Apost. Const., VencNik., Bes., CM-Lab, Mik., Sad., SJS 17, 151), болг. *леня́ се* 'лениться' (БТР), диал. *лена́ се* то же (с. Веригово, Карловско. — Р. Реч XIII, 188), *леня се* (ако й дадешь вино или пиво, па нѫ оставишь да *се лѣни*, то безъ друго млѣкото й ще ся сгѫсти), судя по контексту, 'киснуть' (Груев Й. Млада майка, кн. 7, б. г., 72. — Материалы Ин-та болгарского языка БАН. Литература от Възраждането), сербохорв. *лиjѐнити се* 'лениться', *lijèniti* редко 'делать кого-то ленивым', *lijèniti se* 'быть ленивым' (RJA VI, 67), *ле́њити се*, *ле́нити* 'лениться; медлить, размышлять' (РСА XI, 333), диал. *līnīt se* 'лениться, бездельничать.' (Hraste—Šimunović I, 498), словен. *léniti se* 'лениться' (Plet. I, 507), чеш. стар. *leniti* 'быть ленивым; колебаться, смущаться', ст.-чеш. *leniti* 'лениться, медлить' (Gebauer II, 227), слвц. *lenit' sa* 'лениться' (SSJ II, 31), диал. *lenit'sa* (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž.) то же (Kálal 303), *l'eňit' sa* то же (Orlovský, Gemer., 161), *l'eni śe mi isc* 'мне не хочется' (Buffa. Dlhá Lúka 172), в.-луж. *lěnić so* 'лениться' (Pfuhl 333), ст.-польск. *lenić się* 'быть ленивым, медлительным, pigrari, pigrum esse' (Sł. stpol. IV, 20), польск. *lenić się* 'быть ленивым, медлить' (Warsz. II, 715) словин. *len'ic są* 'лениться, медлить, колебаться, не решаться' (Lorentz. Pomor. I, 446), *len'ic są* 'лениться, медлить' (Ramułt 91), русск. *лени́ться* 'быть ленивым', др.-русск. *лѣнити* (Крм. Мск. Дух. Ак.), *лѣнити ся* 'лениться, нерадеть' (Гр. Наз. XI в. 21; Ефр. Крм. Крф. 71 и др., Срезневский II, 72), *лѣнити* 'лениться' (Пон. III. 128. XIV в.), *лѣнитися* 'медлить' (Гр. Наз. 16.

XI в.), 'быть беспечным, нерадивым, небрежным в отношении к кому-, чему-л.' (Изб. Св. 1076 г., 665; Панд. Ант. 63. XI в.), 'лениться' (Поуч. Влад. Мон.—Лавр. лет., 246) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 204—205), укр. *лінúтися* 'лениться' (Гринченко II, 369), ст.-блр. *ленитися*: *нѣ ленися* наведити немощнаго (IC 156., Скарына 1, 296), блр. *леніцца* 'лениться' (Тураўскі слоўнік 3, 21), *ляніцца* то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 717).

Глагол на *-iti* (каузатив), соотносительный с глаголом **lěněti*, произведен от именной основы **lěn'ь* или **lěnъ* (см.) См. Sławski IV, 151.

***lěniti (sę) II:** болг. диал. *лúн'и се* 'менять шерсть (о животных)' (Шапкарев—Близнев БД III, 238), словен. *léniti* 'грабить', *léniti se* 'менять, сбрасывать с себя кожу или шерсть, линять' (Plet. I, 507), чеш. *léniti*, *líniti* 'линять' (Jungmann II, 292), 'очищать (от коры, кожицы), лущить' (Kott I, 923), слвц. *lienit' sa* '(о некоторых животных) сбрасывать кожу, шерсть; (о коже человека), лупиться' (SSJ II, 43), *lienit' sa* (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž.) 'линять, менять кожу (о змее)' (Kálal 307), *lianič sä* (: Kravi sa na jăr *liană*) 'линять' (Orlovský. Gemer; 163), *l'eňic śe* 'сбрасывать шерсть' (Buffa. Dlhá Lúka, 172), н.-луж. *liniś* 'снимать шерсть, предварительно обдав ее кипятком' (ср. *swińu liniś*), диал. 'жечься, болеть; чесаться' (Muka Sł. I, 835), польск. *linić* то же (с XVI в., Sławski IV, 266), польск. диал. *lenić*, *lenić się* 'линять' (Warsz. II, 715), *lenić się* 'сбрасывать старую шерсть' (Kucała 81), укр. диал. *лінитиси* (*-са*), редк. *лінúтиси* (*-са*) (Материали до словника буковинських говірок, вып. 5, 30).

Глагол на *-iti* с фактитивным значением, соотносительный с **lěněti* (см.), связан чередованием корневых гласных с **liněti* (см.). Слав. глаголы производны от именных основ, этимологически тождественных лит. *leĩnas* 'тонкий, слабый, гибкий': *laĩnas* 'худой, тонкий'. Все эти образования восходят к и.-е. к. **lei-* 'уходить, исчезать; никнуть, вянуть' в сочетании с суф. *-no-*. К этимологическому гнезду с и.-е. **lei-* принадлежат слав. **libivъ* (см.), **liliti* (см.), **lěvъ* (см.). См. Фасмер II, 499; Sławski IV, 268; Machek V Recherches dans le domaine du lexique balto-slave 75—76.

Представляется весьма проблематичной гипотеза, развиваемая Ж. Ж. Варбот вслед за Младеновым, о родстве слав. **liněti*, **lěniti* с глаголом **liti*. В рамках этой гипотезы образования с корнем *lin-/lěn-* толкуются как производные от имени, восходящего к глаголу с *-nǫ*-основой с последующим морфологическим переразложением основы. Эта гипотеза предполагает реконструкцию для праславянского глаголов **linǫti* и **lěnǫti*, производных от основы инфинитива и основы наст. вр. глагола **liti*, **lějǫ*. Встает вопрос о правомерности такой реконструкции применительно к праславянской эпохе. Реконструируемый для прасла-

вянского глагол *linǫti сов. в. исторически не подтверждается для чешского языка, в старопольском этот глагол только в сочетании с приставкой — wylinąć, а с.-хорв. linuti (< lijnuti), видимо, соотносится с lijevati (Němec I. — Slavia, roč. 54, seš. 3, 1985, 267).

Что же касается варианта -nǫ-основы *lěnǫti, подтверждаемого лишь русск. диал. ленуть, то, как признает сам автор, праславянская древность этого варианта весьма гипотетична. Таким образом, версия о семантической и морфологической производности на почве праславянского языка глаголов *lěniti / *liněti от слав. *liti опирается на ограниченные и весьма поздние свидетельства -nǫ-основы в славянских языках. А это означает, что отсутствует достаточно надежная исходная база для действия механизма морфологического переразложения основы. См. Варбот Ж. Ж. — Slavische Wortstudien. Sammelband des internationalen Symposiums. 153—155; Она же. Праславянская морфонология, словообразование и этимология 137—140.

Больше оснований имеет традиционная и.-е. этимология для слав. *liněti / *lěniti. Праслав. эпохе принадлежит семантика 'линять' — 'сброшенная кожа, шерсть', производная от значения 'вянуть, никнуть, слабеть'. Сам процесс линьки связывался с болезненным состоянием животного.

Из литературы см. еще: Младенов ЕПР 275; Miklosich 190; Brückner 295; Fraenkel 329; Skok. Etim. rječn. II, 305; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 133.

См. *liněti.

***lěnivěti:** чеш. leniveti 'становиться ленивым', слвц. lenivieť 'становиться ленивым; лентяйничать, бездельничать' (SSJ II, 31), польск. leniwieć 'становиться ленивым' (Warsz. II, 715), ст.-русск. лѣнивѣти то же (Ив. Пересветов, 174. XVII в. ~ XVI в., СлРЯ XI—XVII вв., 8, 204), укр. лінивíти 'делаться ленивым' (Гринченко II, 369).

Глагол на -ěti, производный от прилаг. *lěnivъ(jь).

См. Sławski IV, 154.

***lěnivica:** сербохорв. љѐнивица ж. р. 'лентяйка', лѐнивица, љѐњивица ж. р. то же (РСА XI, 332, 336—337), ļenivica ж. р. то же (RJA VI, 243, со ссылкой на словари Стулли и Вука), польск. стар. leniwica 'лентяйка' (Warsz. II, 715), русск. лени́вица ж. р. '(широкая) скамья, лежанка у печи' (арх.), 'доска с полатей на печь' (волог.) (Филин 16, 352).

Производное с суф. -ica от прилаг. *lěnivъ(jь) (см.); субстантивация последнего.

***lěnivostь:** болг. ленивост ж. р. 'лень', сербохорв. ļènivôst ж. р. то же (RJA VI, 243: Riječ je praslavenska), лѐнивōст ж. р. то же (РСА XI, 332), словен. lenivost ж. р. то же (Plet. I, 508), ст.-чеш. lenivost (: rozvážìvše Leniwost, 1 случай. Ст.-чеш., Прага), чеш. lenivost ж. р. 'лень' (Jungmann II, 292), lenivosť ж. р. то же (Kott I, 895), слвц. lenivosť то же, диал. lenivost ж. р.

то же (Orlovský. Gemer., 161), в.-луж. *lěniwosć* ж. р. то же (Pfuhl 334), польск. стар. *leniwość*, сущ. от *leniwy* (Warsz. II, 716), ст.-польск. *leniwość* 'леность, лень' (с XV в., Sł. stpol. IV, 20), русск. *ленивость* ж. р. 'лень'.

Производное с суф. *-ostь* от прилаг. **lěnivъ(jь)* (см.). См. Sławski IV, 155. Не исключен самостоятельный параллелизм образования в слав. языках.

***lěnivъjь:** ст.-слав. лѣнивъ, -ыи прилаг. 'ленивый, нерадивый, небрежный, ὀκνηρός, ῥᾴθυμος, ἀεργός; piger; медлительный, безучастный, tardus, deses' (As., Sav. Ostr., Nik., Supr., Parim., Venc.-Nik., Bes., Mikl., Sad., SJS 17, 151), болг. *ленѝв* прилаг. 'ленивый' (БТР), диал. *ленѝф*, *-ва* прилаг. то же (Кънчев, Пирдопско. — БД IV, 115), *лен'ѝф* то же (М. С. Младенов. Из лексиката в Кюстендилско. — БД VI, 144), *ленѝф*, *-ва* то же (Шклифов БД VIII, 260), макед. *ленлив* прилаг. 'ленивый' (И-С), диал. *l'ęnìf*, *-ìva*, *-ìvi* прилаг. 'ленивый' (Małecki 60) *линѝф* (ср. но́гу *линѝф* то чуве́к) (Пеев К. За македонската дијалектна лексика. — MJ XXI, 1970, 125), сербохорв. *љѐнив*, *-а*, *-о* 'ленивый', *ļèniv* прилаг. то же (RJA VI, 242—243), *лѐнив*, *љенив*, *-а*, *-о*, *лѐњив*, *-а*, *-о* то же (PCA XI, 332, 336), словен. *lenìv* прилаг. то же (Plet. I, 507), чеш. *lenivý* прилаг. то же, слвц. *lenivý* то же (SSJ II, 31), в.-луж. *lěniwy* 'ленивый, вялый, медлительный' (Pfuhl 334), н.-луж. стар. *lěniwy* то же (Muka Sł. I, 819), польск. *leniwy* 'ленивый; медлительный, неповоротливый' (Warsz. II, 716), ст.-польск. *leniwy* 'ленивый, iners, piger, segnis, lentus' (с XIV в., Sł. stpol. IV, 20), диал. *lęńiwy* 'ленивый' (Kucała 91), *leniwy* то же (Górnowicz H. Dialekt malborski II, 210; Maciejewski. Chełm.-dobrz., 216), словин. *lan'ivi* прилаг. 'ленивый, медлительный; лентяй' (Sychta. Słown. kociewskie II, 102—103), *len'ivï* прилаг. 'ленивый, медлительный' (Lorentz. Pomor. I, 446), др.-русск. *лѣнивыи* 'ленивый, нерадивый' (Мт. XXV. 26. Остр. ев.; Изб. 1073 г. 38; Панд. Ант. XI в. л. 85) (Срезневский II, 71—72); 'медлительный, нерешительный, боязливый' (Сл. и поуч. против языч., 241. XIV в.), 'вялый, тупой' (Суб. Мат. IV, 48. 1665 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 204), русск. *ленѝвый*, *-ая*, *-ое* 'склонный к лени, праздный; медленный, вялый (о движениях); приготовленный более быстрым способом (в названиях кушаний)', диал. *ленѝвый* в сочетаниях: *ленѝвая капуста* 'щи из свежей, нерубленой капусты' (смол., вят.), *ленѝвая соха* 'слишком поздний выезд на весеннюю пахоту' (иркут.) (Филин 16, 353), фам. *Ленивый* (: взвышал де он, Метелка, Никиту Воробина. при Панке *Ленивом*, Оскол. 1623; АМГ I, 185) (Котков. Лекс. южн.-русск. письм. XVI—XVIII вв., 252), укр. *лінѝвий* 'ленивый' (Гринченко II, 369), блр. *лянíвы* то же, *ленивыи* (: и доколѣ *ленивыи* спитъ, скоро ли встанетъ отъ сна своего (ПС 12, Скарына 1, 296), диал. *лянíвы* прилаг. 'ленивый' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 717), *ленíву* то же (Тураўскі слоўнік 3, 21).

Прилаг., производное при помощи суф. *-(i)vъ* от **lěniti* (см.). См. Sławski IV, 154; Фасмер II, 481; Mikkola. Urslav. Gramm. III, 26.

***lěnivъka:** сербохорв. *лѐнӣвка, љѐнӣвка* ж. р. 'лентяйка' (РСА XI, 337, 332), польск. стар. *leniwka* то же (Warsz. II, 715), *Leniwka*, название рукава Вислы в Гданьске, русск. *ленѝвка* ж. р. 'лентяйка', также диал. (симб., вят., перм., урал., пск., смол.), '(широкая) скамья, лежанка у печи' (перм., арх., влад., иркут., забайк., сиб., смол.), 'доска с полатей на печь' (перм., урал., волог., свердл.), 'два бруса, соединяющие большие и маленькие полати' (вят.), 'деревянная кровать в запечке' (Бурят. АССР), мн. 'углубления на боковой стенке русской печи, в которые упираются ногами, забираясь на печь' (забайк.), 'целина, вспаханная за один посев' (перм.), 'поле, которое после уборки, не вспахивая, боронят и засевают' (перм.) (Филин 16, 352—353), 'возвышенность на болоте' (симб. Даль[3] II, 637), 'уступ берега в виде лежанки печной' (сиб.), 'венец, окружающий низменность' (сиб.) (Филин 16, 352), 'один раз вспаханная земля' (Сл. русск. говоров Новосиб. обл. 274), устар. 'широкая доска, перекинутая с русской печи на полати' (Словарь Приамурья, 143), *Ленѝвка*, название старой улицы в Москве.

Имя, производное при помощи суф. *-ъka* от прилаг. **lěnivъ(jь)* (см.); суффиксальная субстантивация.

***lěnivьcь:** болг. *ленѝвец* 'ленивый человек; зоол. Bradypus или Choloepus (БТР), сербохорв. *љѐниваų* м. р. 'лентяй', lenivac м. р. то же (RJA VI, 243; в словарях Стулли, Вука; РСА XI, 336), словен. *lenívec* м. р. 'лентяй; зоол. ленивец (Bradypus tridactylus)' (Plet. I, 507), чеш. *lenivec* м. р. 'лентяй' (Jungmann II, 292), диал. то же (Kubín. Čech. klad., 194), слвц. *lenivec* м. р. 'лентяй' (SSJ II, 31), диал. то же (Orlovský. Gemer., 161), в.-луж. *lěniwc* то же (Pfuhl 334), ст.-польск. *leniwiec* 'ленивый человек' (с XVI в., Sławski IV, 153), польск. *leniwiec* 'лентяй; зоол. тихоход (Bradypus, choloepus)' (Warsz. II, 715), русск. диал. *ленѝвец* м. р. 'колесо трактора' (арх., краснояр.) (Филин 16, 352), *Ленивец*, название притока Угры, бассейна Оки, и др. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 45).

Производное с суф. *-ьcь* от прилаг. **lěnivъ(jь)* (см.). Суффиксальная субстантивация. Использование этого имени в качестве обозначения животного с замедленными, ленивыми движениями позднее под влиянием нем. *Faul-tier*, букв. 'ленивый зверь', ср. еще франц. *parésseux* 'Bradypus' и 'ленивый человек'. См. Sławski IV, 153.

***lěnivьstvo:** сербохорв. *lèńivstvo* 'леность' (с XVIII в., RJA VI, 8), в.-луж. *lěnistvo* ср. р. то же (Pfuhl 334), ст.-польск. *lenistwo*, *leniwstwo* 'лень, вялость, медлительность, неповоротливость, pigritia, segnities' (Sł. stpol. IV, 20), польск. *lenistwo* 'леность, вялость, медлительность' (Warsz. II, 715), ст.-русск. *лѣнивство*

'леность' (Ив. Пересветов, 17 в. XVII в. ~ XVI в., СлРЯ XI—XVII вв. 8, 204), диал. *ленúвство* 'лень' (смол.) (Филин 16, 353), укр. *лінúвство* 'леность, лень' (Гринченко II, 369), ст.-блр. *ленивство* то же (Скарына 1, 296).

Производное с суф. *-ьstvo* от прилаг. **lěnivъ(jь)*. См. Sławski IV, 154. Древность проблематична.

***lěn'ati:** чеш. диал. *léňat* 'сбрасывать шерсть' (Gregor. Slov. slavk.-bučov., 88), *leňač'* 'линять' (Lamprecht. Slovn. středoopav., 69), ст.-русск. *лѣняти* (*леняти*) 'линять, выцветать' (Торг. кн., 27 об. XVII в. ~ XVI в.), 'стираться, сходить (о краске)' (Сим. Обих. книгоп., 203. XVII в., СлРЯ XI—XVII вв. 8, 206). Ср. префиксальные образования: ст.-польск. *ob-liniać* (с XVI в.), н.-луж. *hob-liňaś*.

Глагол. на *-ati* (итератив-дуратив), производный от *lěniti (sę) II (см.).

***lěn'uxa/*lěn'uxъ/*lěnuxa/*lěnuxъ:** сербохорв. диал. *ļèňûh* м. р. 'ленивый человек', *ļèňuha* ж. р. 'ленивая женщина' (RJA VI, 243: в Истрии; PCA XI, 338), словен. *lenûh* м. р. и *lenûha* ж. р. то же (Plet. I, 508), слвц. диал. *leňúch* (Banská Bystrica) 'лентяй' (Kálal 303), *leňúx*, мн. *leňúxi* (: Ťebe sa robit' ňekce, ti si *leňúx*) (Palkovič. Z vecn. slovn. Slovákov v Mad'ar., 345), *leňuch* м. р. 'лентяй' (Orlovský. Gemer., 161), польск. *leniuch* то же (Warsz. II, 715), диал. *leniuch*, *lenius* то же (Maciejewski. Chełm.-dobrz., 78), *ļeňuk* то же (Kucała 91), русск. диал. *l'anuχъ/l'ьňuχъ* 'лежанка' (Słown. starowierców 132), *ленýха* 'скамья, лежанка у печи; доска для сиденья, пристроенная сбоку у печи' (пск., твер., смол., влад., Лит. ССР, Латв. ССР), 'лень' (пск., твер.), 'лентяйка' (пск.) (Филин 16, 357), укр. диал. *лін'ýх* 'ленивый человек' (Немченко Г. Г. Особливості говірки с. Широкий Луг, Тячівського району. Дип. роб. Ужгород, 1954, 144), блр. диал. *лянюх* м. р. 'лентяй, лодырь, бездельник', *лянýха* ж. р. 'овощной суп, заправленный молоком' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 718).

Производное с суф. *-(j)uxa*, *-(j)uxъ* от **lěnъ* или **lěn'ь* (см.).

***lěn'ь(jь):** сербохорв. *лêњ*, *лéња*, *лéњо* (Срем, Бачка), *lêń* прилаг. 'ленивый' (RJA VI, 8: только в восточном говоре), *lénja rîba* 'рыба малоподвижная' (Leksika ribarstva 192), ст.-чеш. и чеш. *léní* прилаг. 'ленивый, медлительный' (Gebauer II, 226; Kott I, 895), диал. то же (Novák. Slov. Hus., 56), *Líně*, название деревни (Profous II, 616), слвц. диал. *leňo* (Slovenské Pravno v Turč. ž.) 'ленивый' (Kálal 303), в.-луж. *lěni* то же (Pfuhl 333), польск. *leń* то же (Warsz. II, 717), диал. *lań* м. р. 'ленивый' (Sychta. Słown. kociewskie II, 102) русск. диал. *лень* м. р. 'ломовая лошадь, битюг' (новосиб.) (Филин 16, 358), *лень* м. и ж. р. 'лентяй' (смол., онеж., арх., яросл., перм., волог.) (Там же, 357), *лень* ж. р. 'ленивица' (Словарь русских говоров Мордовской АССР: К—Л, 122), укр. устар., редк. *лень* 'ленивый' (Матеріали до

словника буковинських говірок, вип. 5, 21), блр. *лень-дуб* 'вид дуба, поздно распускающегося' (Тураўскі слоўнік 3, 21), *лень* 'ленивый' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 642).

Прилаг. на *-jь*, соответствующее лат. *lēnis* 'нежный, кроткий' См. Sławski IV, 159; Mikkola, Urslav. gramm. III, 40.

***lěno:** чеш. диал. морав. *l'en*, *lenej*, *lenejk*, *lem* 'только' (Bartoš Slov., 180), слвц. *len*, част. 'ну; пусть; только; -нибудь; едва' (SSJ II, 29—30), диал. 'только; все-таки' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal, 303), *l'en* 'только' (Matejčík. Novohrad., 210), *lem* 'только' (вост.-слвц. Kálal, 302), *l'em* то же (Buffa. Dlhá Lúka, 172), польск. диал. *len* 'лишь только, едва' (Warsz. II, 714), *lem* 'только' (там же, 713), словин. *leno*, нареч. и союз 'только' (Lorentz. Pomor. I, 446), 'только, но' (Sychta II, 339), *lenom* 'но' (там же), *lem* 'но' (там же), укр. *лéно*, союз 'но, лишь только; вот, ведь, же' (Гринченко II, 354—355), блр. диал. *лэнь*, част. '-нибудь' (З народнага слоўніка 143).

Образовано соединением частиц **lě* (см.) и **no*, см. J. Bauer. Vývoj českého souvětí; L. Bednarczuk. Polskie spójniki parataktyczne. Wrocław etc., 1967, 83; Machek[2] 323 (*le*); Sławski IV, 156; Etymolog. slovník slovan. jazyků 2, 401—402. В последнем рассматривается также мнение о развитии *len*, *lem* и под. на базе *jen*, *jenom* — см., например, Stanislav. Dejiny II, 581, против чего свидетельствует, по мнению авторов, сохранение слвц. *jen* при наличии слвц. *len*.

lěnoba: сербохорв. *ļenoba* ж. р. 'леность' (RJA VI, 243: у одного чакавского автора XVII в. формы *lenobija* и *linobija* и один раз *linobi*, может быть это *linobiji*), *ленòба*, *љенòба* ж. р. то же (РСА XI, 333), словен. *lenóba* ж. р. 'леность, вялость' (Plet. I, 508), *lenoba* то же (Tominec 122; Stabéj 75).

Производное с суф. *-oba* от прилаг. **lěnъ* (см.).

***lěnoxъ/*lěnoxa:** ст.-чеш. *lenoch* м. р. 'лентяй' (Gebauer II, 227), чеш. *lenoch* м. р. 'ленивый, лежебока; поздний горох' (Jungmann II, 292; Kott I, 895—896), диал. *lenoch* 'ленивый' (Novák. Slov. Hus., 56), слвц. *leňoch* 'лентяй, бездельник' (SSJ II, 31), диал. *leňoch* (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal, 303), в.-луж. *lěnjoch* м. р. 'лентяй' (Pfuhl 334), русск. диал. *ленóха* ж. р. 'скамья, лежанка у печи' (смол., влад.), 'лентяйка' (пск., твер.) (Филин 16, 355).

Производное с суф. *-oxъ*, *-oxa* от **lěn'ь* и **lěnъ* (см.). Вариант **lěn'oxъ* отражает экспрессивное видоизменение (палатализацию) главной формы **lěnoxъ*.

***lěnostivъ(jь):** цслав. *лѣностивъ* прилаг. 'ленивый, ὀκνηρός, pigor, otiosus' (Lobk., Zoch., VencNik., Grig., SJS 17, 151), сербохорв. *ļenòstiv* прилаг. то же (RJA VI, 243: Riječ je stara), др.-русск., др.-русск.-цслав. *лѣностивыи* 'ленивый, нерадивый' (Панд. Ант. XI в. л. 234, Срезневский II, 72), 'связанный с ленью, равно-

душием' (Ж. Андр. Юрод.) ВМЧ, Окт. 1—3, 140. XVI в. ∾ XII в., СлРЯ XI—XVII вв., 8, 205).

Прилаг. с суф. *-ivъ* от **lěnostь* (см.). Древность проблематична.

***lěnostь:** ст.-слав. и цслав. ѧѣностъ ж. р. 'леность, нерадивость, небрежность, ῥᾳθυμία, ἀργία, ὄγκος; pigritia, segnities, negligentia, torpor; медлительность, безучастность, desidia' (Euch., Supr., Ryl., Christ., Const., VencNik., Bes., Sad., Mikl, SJS 17, 152), болг. (Геров) *лѣность* ж. р. 'лень, леность', *лéност* ж. р. то же (БТР), сербохорв. *лиjѐнôст* ж. р. 'леность', *lijènôst* ж. р. то же (RJA VI, 68), диал. *lȉnost*, *līnȏst* ж. р. то же (Hraste—Šimunović I, 498), *li̯ênu̯ȍst* то же (Koschat 226), словен. *lenôst* ж. р. то же (Plet. I, 508), *lenost* ж. р. 'pigritia, леность, вялостѣ, медлительность' (Stabéj 75), чеш. *lenost* ж. р., редк. *línost* ж. р. 'леность' (PSJČ, Jungmann II, 292), *lenost* (: uš mně tu šenovod *lenosti* bolí) (Kubín. Čech. klad., 194), слвц. *lenost'* ж. р. '*леность*' (1730 г., Ист. слвц., Братислава), в.-луж. *lěnjosć* ж. р. 'леность, вялость' (Pfuhl 334), н.-луж. *lěńosć* ж. р. то же (Muka Sł. I, 819), польск. стар. *lenošć* то же (Warsz. II, 716), ст.-польск. *lenošć* 'леность, медлительность, вялость, pigritia, inertia, segnities' (Sł. stpol. IV, 21), др.-русск. *лѣность* 'нерадение, беспечность' (Псалт. 1296 г.; Панд. Ант. XI в. л. 81; Гр. Наз. XI в. 117, Срезневский II, 72), 'робость, медлительность' (Козма Инд., 10. XVI в. ∼ XIV—XV вв., СлРЯ XI—XVII вв., 8, 205—206), русск. *лéность* ж. р. 'лень'. — Сюда же йотовое производное укр. *лінощі* ж. р. мн. ч. (Гринченко II, 369), др.-русск. *лѣнощами* нареч. 'по лености, по небреженью' (Поуч. Влад. Мон., Срезневский II, 73).

Производное на *-ostь* от прилаг. **lěnъ* (см.).

***lěnostьnъjь:** цслав. *лѣностьнъ* прилаг. 'ленивый, ὀκνηρός, otiosus, piger; медлительный, безучастный, tardus' (Zach., Bes., SJS), сербохорв. *ļȅnostan* прилаг. 'ленивый' (RJA VI, 243: в словаре Стулли), *лѐностан*, *љѐностан* то же (РСА XI, 334), др.-русск. *лѣностьныи*, прилаг. к *лѣность* 'леность, небрежность' (Гр. Наз., 57. XI в.; Феод. Печ. 180. XV в. ∼ XI в.), 'склонный к лености, нерадивый' (Геннадий. Посл. Прох., 310. XVI в. ∼ 1487 г., СлРЯ XI—XVII вв. 8, 205; Срезневский II, 72), сюда же блр. диал. *ленасна* нареч. 'медленно, вяло' (Сцяшковіч. Слоўн. 236).

Прилаг. с суф. *-ьnъ*, производное от **lěnostь* (см.)

lěnota: сербохорв. *Ļenota* м. р., вымышленное мужское имя (RJA VI, 243: у одного чакавского автора XV в.), *лѐнота* ж. р. 'лень' (РСА XI, 336), русск. *лѣнота* ж. р. 'леность, бездеятельность' (П. отреч. II, 359. XVI в., СлРЯ XI—XVII вв. 8, 206), русск. диал. *ленотá* ж. р. 'сильная лень' (сев.-двинск.) (Филин 16, 355), блр. *лянóта* 'лень', диал. *ленóта* ж. р. то же (Тураўскі слоўнік 3, 21).

Производное на *-ota* от **lěnъ* (см.).

***lěnovati (sę):** сербохорв. *ļenòvati se* 'лениться' (RJA VI, 243: только в книгах, написанных церковным языком), *лѣњовати* и *лењдвати* то же (РСА XI, 338), *леновати* и *лендвати* то же (РСА XI, 334), чеш. *lenovati* 'быть ленивым' (Jungmann II, 293), 'медлить' (Kott I, 896), польск. стар. *lenować (się)* 'лениться' (Warsz. II, 716), др.-русск. *лѣновати* 'лениться, нерадеть' (Панд. Ант. XI в. л. 130), *лѣноватися* 'лениться (что-л. делать), не заботиться (о чем-л.)' (Усп. сб., 270. XII—XIII вв.) (Срезневский II, 72; СлРЯ XI—XVII вв. 8, 205), укр. *лінувáтися* 'лениться' (Гринченко II, 369), блр. *ленавáцца* то же, диал. *ленавáцца* то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 641), *леновáцца* то же (Тураўскі слоўнік 3, 21).

Глагол на *-ovati*, производный от **lěnъ* (см.).

***lěnъ/*lěnь:** сербохорв. *лен* м. р. зоол. 'вид рыбы Lota vulgaris' (РСА XI, 330), русск. диал. *лен* м. р. 'рыба Tinca vulgaris L.; линь' (урал.), 'рыба Hucho taimen; таймень' (Печора), *лень* м. р. 'рыба Tinca vulgaris L., сем. карповых; линь' (урал., вят., перм., том., тобол., Ср. Прииртышье, влад., костр., моск., твер., калуж., курск., пск., смол., нижегор.), 'рыба Cyprinus linca; разновидность карпа' (рост.), 'рыба Hucho taimen, сем. лососевых; таймень' (перм., урал., Печора), 'рыба Salmo trutta L., сем. лососевых' (Сев. Урал), *лень золотистый*, рыба [какая?] (рост.) (Филин 16, 350, 357—358, Усачева В. В. — Этимология. 1976, 85). — Возможно, сюда чеш. производное *lenoch* 'рыба скат, угорь' (Jungmann II, 292).

Этимологически не совсем ясное слово, специально не рассматривалось в литературе. В словаре Даля сев.-русск. *лень* дается как вариант другого названия — *линь* (Даль³ II, 653). В таком случае оба названия **lěnь* и **linь* связаны отношением родства на основе чередования корневых гласных. Но более вероятным представляется другое понимание внутренней формы слав. **lěnь*. Этим словом обозначается разновидность рыбы из семейства карповых, которая определяется как донная, малоподвижная рыба. Именно эта особенность и могла мотивировать образование ихтиологического термина от прилаг. **lěnъ(jь)* или **lěnъ* 'ленивый'. В основе своей это — субстантивированное прилагательное.

***lěnъ(jь):** ст.-слав. и цслав. лѣнъ прилаг. 'ленивый', ὀκνηρός, piger (Zogr., Mar., Nik^b., Mikl., Sad., SJS), возможно, болг. диал. *лан* прилаг. 'толстый, грубый, нескрученный' (ср. лáно прéло), 'ленивый' (Стойчев БД II, 198), сербохорв. *лйјен* 'ленивый, piger', *lljen* прилаг. 'laboris fugiens, piger; deses, segnis, tardus; ignavus, iners, ленивый' (RJA VI, 64—66), *lijan* прилаг. то же (в одном месте XVIII в., RJA VI, 58), *лêн, лéна, лéно* 'ленивый, нерадивый; вялый, медлительный' (РСА XI, 329—330), диал. *lîn* прилаг. то же (Hraste—Šimunović I, 498), *lȩ̑n: lȩ̄ni* 'ленивый' (Koschat 226), словен. *lên* прилаг. 'ленивый, медлительный,

вялый' (Plet. I, 507), *len*, *lein* 'piger' (Stabéj 75), диал. *len* (Tominec 122), ст.-чеш. *lěný* прилаг. 'ленивый' (Gebauer II, 228), чеш. *líný* прилаг. 'ленивый, медлительный', *líný* (*léný*, *léní*, *lení*) 'ленивый; трусливый, малодушный' (Kott 1, 923), устар. *lený*, *léní* 'ленивый' (Jungmann II, 293), в.-луж. *lěni* 'ленивый' (Pfuhl 333), ст.-польск. *leny* 'ленивый, вялый, медлительный; *iners*, segnis, piger' (XV в., Sł. stpol. IV, 21), др.-русск. *лѣный* прилаг. 'медленный' (Библ. Генн. 1499), 'ленивый, медлительный' (Псков. разг., 54. 1607 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 206), диал. *ляной*, *-ая*, *-ое* 'ленивый' (свердл.) (Филин 17, 277), *леной -ая*, *-ое* то же (олон., пск., твер.) (Доп. к Опыту 106; Куликовский 51; Говоры Прибалтики 144), 'избегающий труда, ленивый' (Меркурьев 80), *лен* 'ленивый' (Добровольский 387), блр. *ляны* то же (Гарэцкі 90; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 718), *лены* то же (Байкоў—Некраш. 158), *лены* то же (Тураўскі слоўнік 3, 21).

Из слав. языков заимствовано арум. *leáne*, *liania* 'лень', рум. *lene* то же. О межславянских связях см. БЕР III, 360).

Родственно лит. *lė̃nas* 'спокойный, ручной, медлительный, вялый', лтш. *lę̄ns* 'ленивый, медлительный, кроткий', лат. *lēnis* 'мягкий, нежный, кроткий' < и.-е. **lē(i)-no-*. С другими суф. лит. *lė̃tas* 'медлительный, тихий, спокойный', *lėtùs* то же, лтш. *lēts* 'мягкий, общедоступный' Тот же корень с расширителем *-d* продолжают греч. ληδεῖν 'быть ленивым', алб. *loth* 'утомлять', лат. *lassus* 'вялый, усталый', ирл. *lasc* 'вялый', гот. *lētan* 'пускать', *lats* 'ленивый'. Нет необходимости выводить слав. **lěnь* из **lēd-no-*, как это делает Бернекер (Berneker I, 711). Представляется, что правы те, кто предполагает независимое и параллельное существование основы с расширителями *-d* и *-n*. См. Pokorny I, 666.

Неприемлема идея о родстве слав. **lěnъ* с лит. *lainas* 'стройный' (Uhlenbeck. — PBB 17, 437). Критику см.: Berneker I, 711; Фасмер II, 483.

Трудно согласиться с рекомендацией исходной формы в виде **leg-s-nis*, в семантическом и словообразовательном отношении параллельной **leg-e-nis* (> русск. *лежень*). См. Откупщиков Ю. В. Из истории индоевропейского словообразования 245—246.

Едва ли может быть принято сближение слав. **lěnъ* с польск. *łacny*, *łatwy*, чеш. *láce* (см. Meillet. A. — MSL 14, 387), последние связаны с **lat-* 'хватать, брать' (Sławski V, 47).

Из литературы см.: Miklosich 167; Brückner 295; Trautmann BSW 157; Младенов ЕПР 273; Горяев 196; Fraenkel 355; Sławski IV, 158; Skok Etim. rječn. II, 297; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 133; Machek[2] 335; Holub—Kopečný 207; Walde[2] 415; Boisacq[3] 576; Vondrák Vgl. slav. Gram. I, 415; Miklosich Vgl. Gr. III, 40; Otrębski. — Studia indoeuropeistyczne 108; Vaillant. Gram. comparée IV, 577; Sütterlin. — IF IV, 99—100; Solta G. K.—

Die Sprache XII, 1966, 38; Preveden Fr. R. — Language 9, 1932, 2, 150—151; Mikkola. Urslav. Gramm. III, 40.

***lěnъka/*lěnъko:** др.-русск. *ленко* м. р. 'кличка — характеристика лошади (медлительный, ленивый, вялый?)' арх. Стр. I, 149. 1518 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 8, 205), укр. *лінка* ж. р. 'ленивая женщина' (Гринченко II, 369), *лінка* 'лень' (Матеріали до словника буковинських говірок, вип. 5, 30), ст.-укр. *Ленко, Ленько*, личное имя (Зудевів, 1411 Р80, Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. ст., 1, 543).

Производное с суф. *-ъka/-ъko* от прилаг. **lěnъ* (см.); суффиксальная субстантивация.

***lěnъka:** русск. диал. *лёнка* ж. р. 'линяние, линька (птиц, животных)' (помор.), 'шерсть, сброшенная животным при линьке' (свердл.) (Филин 16, 353; Сл. Среднего Урала II, 91).

Производное с суф. *-ъka* от **lěnь* II (см.).

***lěnь/lěnъ I:** цслав. *лѣнь* ж. р. 'леность, лень, pigritia' (Frag Hilf., Christ, Slepč, Šiš., Bes., Mikl., SJS), болг. (Геров) *лѣнь* ж. р. 'лень, леность', редк. *лен* ж. р. то же (БТР), диал. *л'èн'* м. р. то же (Горов. Страндж. — БД I, 105), *лен'* то же (М. С. Младенов. Из лексиката в Кюстендилско. — БД VI, 144; ИССФ III, 221), *лéн* м. р. в безличном употреблении *лéн гу е* 'ему лень' (Бояджиев Т. Гюмюрджинско БД VI, 53), *лéªн мé е* 'мне лень' (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 474), *лен* м. р. 'лень' (Шклифов БД VIII, 260), 'состояние усталости, которое испытывают жницы после полудня' (с. Малорат, Сев.-зап. България — СбНУ XVIII 2, 146), макед. диал. *лен* 'лень' (ср. *лен* го дъ съ пуди́гне 'лень подняться') (Пеев. К. За македонската дијалектна лексика. — MJ XXI, 1970, 125), сербохорв. *ли̏јен* м. р. 'леность' (Вук: у Боци), *лен* то же (PCA XI, 329), словен. *len* м. р. то же (Plet. I, 507), стар. *lein* то же (Stabéj 75), ст.-чеш. *lén, léň* ж. р. 'лень, леность' (Gebauer II, 226), стар. *leň* ж. р. то же (Jungmann II, 291), диал. *léň* то же (Novák. Slov. Hus., 56), слвц. поэт. *lieň* ж. р. то же (SSJ II, 42), диал. *lieň* то же (Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal 306), польск. *leń* то же (Warsz. II, 717), диал. *leń* то же (Sł. gw. p. 3, 26; Maciejewski. Chełm.-dobrz., 78), *lęj*, *lęńa* то же (Kucała 91), др.-русск. *лѣнь* ж. р. 'лень' (Кн. зап. Моск. ст. II, 435. 1649 г.), безл. в знач. сказ. 'лень, нет желания (что-л. делать)' (Златостр., сл. 7) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 206; Срезневский II, 73), русск. *лень* ж. р. 'отсутствие желания действовать, работать или делать что-либо', диал. *лень кому-либо* 'о желании спать' (яросл.) (Филин 16, 357), блр. диал. *лень* ж. р. 'лень, леность' Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 642), сюда же *лена́* ж. р. 'леность' (Тураўскі слоўнік 3, 21).

Существительное с абстрактным значением, производное от **lěnъ* (см.).

***lěnь II:** русск. диал. *лень* и *лёнь* м. р. 'линяние, линька (у птиц, животных)' (колым., якут., сиб., помор.) (Филин 16, 358; Богораз 75).

Имя (название действия), соотносительное с глаголами **lěněti*/ **lěniti* (см.).

***lěnьcь:** сербохорв. *lijȅnac* м. р. 'ленивый человек' (с XV в., RJA VI, 66), диал. *līnãc* м. р. то же (Hraste—Šimunović I, 498), словен. *lênec* м. р. то же (Plet. I, 507), русск. диал. *лене́ц* м. р. 'лодырь' (Меркурьев 80).

Производное с суф. *-ьcь* от **lěnъ* (см.) или **lěn'ь* (см.).

***lěnьgǫzъ/*lěnьgǫza:** сербохорв. *ļȅnguz* м. р. 'ленивый' (XVIII в.), *ļȅnguza* ж. р. 'ленивая девочка' (u Lici) (RJA VI, 242), *лѐнгуз, лѐњгуз* м. р. 'ленивый', *лѐњгуза, лѐнгуза* ж. р. 'ленивица' (PCA XI, 331, 336), русск. диал. *ленгу́с* м. р. 'лентяй' (смол.), *ленгу́з* м. р. то же (твер., пск., курск.) (Филин 16, 351; Доп. к Опыту, 101), укр. *лiногу́з* м. р. 'лентяй' (Гринченко II, 369), *ленгу́з* м. р. то же (Лисенко. Словник поліських говорів 114), блр. *лiногуз* м. р. 'лентяй, лежебока' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 656; Тураўскі слоўнік 3, 21).

Сложение **lěnь* + **gǫzъ* 'гузно, задница'. См. Фасмер II, 483 (дополнение О. Н. Трубачева); Трубачев О. Н. — Этимология. 1964, 11; Skok. Etim. rječn. II, 296. Неверно выделение в составе русск. *ленгуз* суф. *-uzъ*, см. Miklosich. Vgl. Gr. II, 318. Едва ли можно видеть во второй части сложения полукальку с нем. *Faulgeist*, см. Pisani V. — Paideia IX, 2, 1954, 115.

***lěnьkъ:** польск. стар. *leniek* 'ленивый человек' (Warsz. II, 715), русск. диал. *ленёк* м. р., прозвище ленивого (моск.) (Филин 16, 352), укр. *лíньки, кiв* мн. ч. 'лень, леность' (Гринченко II, 369).

Производное (имя деятеля) с суф. *-ьkъ* от **lěn'ь* (см.) или **lěnъ* (см.).

***lěnьnъjь I:** русск. диал. *лённый, -ая, -ое* и *леннóй, -áя, -óе* 'ленивый' (новг., олон., пск., твер., смол., петерб.) (Даль[3] II, 721; Филин 16, 354), сюда же др.-русск. наречие *лѣньно* 'лениво' (Гр. Наз. XI в.) (Срезневский II, 73).

Прилаг., производное при помощи суф. *-ьnъ* от **lěnъ* (см.) или — скорее от имени (названия качества) **lěn'ь* (см.).

***lěnьnъjь II:** русск. диал. *лённый, -ая, -ое, леннóй, -áя, -óе* и *лённый, -ая, -ое* 'непрочной окраски, линяющий' (арх., колым., сиб., урал., волог., тобол.) (Филин 16, 354), *лённый* 'линючий, линялый' (север., Даль[3] II, 637), *леннóй, -áя* 'находящийся в состоянии линьки, линяющий' (Живая речь кольских поморов 80).

Диалектно ограниченное производное с суф. *-ьnъ* от **lěnь* II (см.). См. Фасмер II, 482.

***lěnьta:** болг. диал. *лéᵃнта* ж. р. 'ленивая женщина' (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 474), *л'áнтā* ж. р. 'лентяйка' (Горов. Страндж. БД I, 105). Сюда же русск. диал.

лентегуз м. р. 'лентяй', *лентягу́з* м. р. 'ленивец' (тул., курск., Филин 16, 356; Доп. у Опыту 106).

По всей видимости, расширение прилаг. **lěnъ* экспрессивным формантом *-t-*. Вызывает сомнения предлагаемая Славским реконструкция **lěnta*. См. Sławski IV, 156—157; Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański II, 53. К исконным образованиям Славский относит и польск. диал. *lenty* 'медлительный, неповоротливый' (Warsz. II, 717; Sł. gw. p. III, 26). Но, видимо, правы те исследователи, которые считают польск. *lenty* (> лит. *lentas* 'тихий, спокойный') заимствованием лат. *lentus* 'медлительный, вялый' (Fraenkel 358). Для рус. *ле́нтый* 'тихий, скромный, медлительный', зафиксированного в русских говорах Литвы, не исключается возможность заимствования из польского.

При таком понимании структуры праслав. диал. **lěnьta* предстает как один из немногих случаев сочетаний суф. *-tъ/-ta* с именной основой. Об этом типе образований см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański II,36, 41.

***lěnьtajь:** ст.-русск. *лентяй* м. р. 'лентяй' (Влх. Словарь, 24. XVII в., СлРЯ XI—XVII вв. 8, 206), русск. *лентяй* м. р. то же, укр. *лінтяй* то же, блр. *ленцай* то же.

Вост.-слав. образования понимаются Славским (Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański 2, 53) как производные при помощи суф. *-ajь* от именной основы, засвидетельствованной лишь в болгарских диалектах (см. **lěnьta*). Но более правдоподобно другое понимание внутренней формы, нашедшее отражение в словаре Фасмера: вост.-слав. слова содержат суф. *-tajь* (Фасмер II, 482). Nomina agentis с суф. *-tajь*, в основном отглагольного происхождения, принадлежат поздней эпохе диалектного развития праславянского языка (см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański 2, 53—54). К диалектным новообразованиям должно быть отнесено и сложившееся на вост.-слав. почве **lěnьtajь*, соотносительное с глаголом **lěniti* (ср. слав. **goniti* и укр. *гінтай*).

***lěpa:** сербохорв. *ле̏па* ж. р. зоол. 'вид морской рыбы Crenilabrus mediterraneus' (Хорв. Приморье — РСА XI, 341), польск. диал. *lepa* ж. р. 'вид травы; нечто толстое, слепленное; полная, хорошо выглядящая особа; неуклюжий человек, недотёпа' (Sł. gw. p. III, 26, Warsz. III, 715), *lepa* об. 'толстый человек' (Tomasz. Łop. 10), словин. *lìe̯pa* ж. р. 'гнездо ласточки' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 576), *lepa* ж. р. то же (Lorentz. Pomor. I, 146).

Производное от **lěpiti* (см.). Возможно, самостоятельное образование в отдельных славянских языках.

***lěpajь:** сербохорв. *Лѐпајић*, фамилия (РСА XI, 341), блр. диал. *лепа́й* м. р. 'каменщик, печник' (Тураўскі слоўнік 3, 21).

Производное от гл. **lěpati* (см.) с суф. *-(a)jь*. Мотивация выражена в тексте: «Вон гэто *лепай* сам, *лепіў* кароўнікі» (Тураўскі слоўнік 3, 21). Ср. также **lěpiti* (см.).

***lěpakъ:** макед. диал. *лепак* 'растение Salsola cali L.' (Љ. Групче. Народни имиња на растенијата од Скопска Црна Гора. — MJ VIII, 2, 1957, 225), сербохорв. *лéпак* (*лѐпак*), екав. *лиjѐпак* (*љѐпак*) род. п. *-пка*, м. р. 'клей; липкая бумага для ловли мух; клейковина; омела' (РСА XI, 341—2), *лѐпāк*, *-áка* м. р. 'сорт фасоли' (хорв.) (РСА XI, 342), слвц. диал. *lepák* 'дурак' (Kálal 303), *lepäk* 'куколь Lychnis flos cuculi' (Orlovský. Gemer., 161), польск. диал. *lepak*, *lepiak* 'вид птицы, дрозд; вид мха' (Warsz. II, 717), укр. *лiпáк*, *-кá* м. р. 'работник, обмазывающий глиной стены' (Желех.), 'пирог' (Вх. зн., 33) (Гринченко II, 369), диал. *лiпáк*, *-á* м. р. 'вид топлива из смеси навоза и соломы' (Областной словарь буковинских говоров 438), блр. диал. *лепáк* м. р. 'рохля; печник, каменщик' (Тураўскi слоўнiк 3, 21).

Производное с суф. *-ak*(*ъ*) от основы гл. **lěpiti* (см.). Ср. специально еще **lěpati* (см.). О суфф. *-ak*(*ъ*) см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 89—90. Мотивационные отношения **lěpiti*—**lěpakъ* 'дрозд' подтверждаются другим названием дрозда **mazakъ*.

***lěparь:** словен. *lepár*, род. п. *lepárja* м. р. 'Loxia pyrrhula' (Bezlaj· Etim. slovar sloven. jez. II, 133), сербохорв. *лѐпāр*, екав. *љѐпāр*, *-áра* м. р. 'тот, кто на стройке мажет раствором, тот, кто готовит раствор' (РСА XI, 342), чеш. *lepař*, *-e* м. р. 'торговец клеем', *lépař*, *-e* м. р. 'тот, кто лепит' (Kott I, 897), *lepař*, *-a*: родовое прозвище *Lepař*; это название по ремеслу, которое когда-то было выгодно, пока срубы, жилища, хлевы и амбары лепили из глины' (Bartoš. Slov., 180), в.-луж. *lěpjeŕ*, *-rja* м. р. 'поползень' (Pfuhl (334), ст.-польск. *lepiarz* м. р. 'ремесленник, изготовляющий предметы из глины, гончар' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 150), *lepiarz* м. р. 'ремесленник, лепящий что-л. из глины, гончар; прозвище, даваемое гончарам-самоучкам' (Warsz. II, 728), укр. *лiпáрь*, *-ря́* м. р. 'рабочий, обмазывающий глиной стены' (Желех.) (Гринченко II, 369), диал. *лéпар* м. р. 'Turdus ericetorum, дрозд певчий; Turdus merula, дрозд черный' (Лексика Полесья, 456), блр. диал. *лепáр* м. р. 'каменщик' (Тураўскi слоўнiк 3, 21), *лепáр* м. р. 'тот, кто обмазывает, лепит хаты' (Народная лексiка 132).

Производное с суф. *-ar*(*ь*) от основы гл. **lěpiti* (см.).

***lěpati:** ст.-чеш. *lépati* 'лепить, наклеивать' (Novák. Slov. Hus., 56), чеш. устар. *lepati* 'обклеивать', слвц. *liepat' sa* 'лезть на кого-л., что-л., карабкаться' (SSJ II, 43), диал. *liepat' sa* (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž.) 'льнуть (детям к матери); карабкаться, влезать (на воз); неосторожно лезть' (Kálal 307), *liapäč sä*, *-ám sä* 'лезть'=*liapeč se* (Orlovský. Gemer., 163).

Вторичная имперфективная форма от гл. **lěpiti*, ср. **lipati* (см.). Что касается развития значения 'лезть, карабкаться' < 'липнуть, льнуть', ср. еще лит. *lìpti* 'лезть'.

***lěpava:** сербохорв. *Љепава* — женское имя, *ļèpava* 'красивый ребенок женского пола; прозвище животного' (с XVI в. — RJA VI, 244), *Лèпавић*, фамилия (РСА XI, 34), *ļèpavica* ж. р. деминутив от *ļepava* (с XVI в., один случай употребления) (RJA VI, 244).

Субстантивация прилагательного, образованного с помощью суф. *-av-* от **lěpъjь* 'красивый' (см.).

***lěpavъ(jь):** чеш. *lepavý*, *lepkavý*, *lípavý* 'клейкий' (Kott I, 897, Jungmann II, 294).

Прилаг., производное с суф. *-av-* от **lěpъ* 'клей' (см.) или от гл. **lěpati* (см.).

На более широкое распространение этого прилагательного в древности указывают производные: макед. *лепавица* ж. р. 'липкий, влажный снег', перен. 'навязчивый человек' (И-С), болг. *лѣ́павецъ* (Геров) м. р. 'раст. Alopecurus pratensis, лисохвост; навязчивый человек', диал. *лéпавец* м. р. 'раст. Galium aparine' (И. А. Георгов. Велеш. 35), макед. *лепавец* м. р. 'осока' (И-С).

***lěpexa:** словин. *l'ep'oχa*, *-ë* ж. р. 'хата, слепленная из глины, смешанной с соломой' (Sychta II, 356, Sychta VII, Suplement 151).

Производное с суф. *-ex(a)* от основы гл. **lěpiti* (см.). Праславянская древность проблематична.

***lěpexъ:** польск. диал. *lepjoch* 'название различных водных растений, к которым прилепляется икра' (Sł. gw. p. III, 27), словин. *lep'oχ*, *-a*, м. р. 'плохой печник' (Sychta II, 356).

Производное с суф. *-ex(ъ)* от основы гл. **lěpiti* (см.). Праславянская древность проблематична.

***lěpešь:** сербохорв. *Лèпеш*, фамилия (РСА XI, 345), укр. диал. *ліпíш*, *-у* 'слепленный пук волос, шерсти' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 31), блр. диал. *ляпéш* м. р. 'печник' (Шаталава 161), *Лéпеш* (Бірыла 250).

Производное с суф. *-eš(ь)* от гл. **lěpiti* (см.) или йотовое производное от **lěpexъ* (см.).

***lěpějь:** блр. диал. *ляпéй* м. р. 'каменщик, печник' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 720). — Ср. сюда же производное чеш. *Lepějovice*, название деревни (Profous II, 503).

Производное с суф. *-ěj(ь)* от гл. **lěpiti* (см.).

***lěpěti:** сербохорв. *ljèpjeti*, *ljèpîm* 'становиться лучше, красивее' (В словаре Стулли написано *liepiti* 'pulchrum fieri, evadere') (RJA VI, 78).

Производный глагол от прилаг. **lěpъ(jь)* II (см.).

***lěpica:** сербохорв. *ļepica* ж. р. назв. раст. (B. Šulek 210) (RJA VI, 25, 244), словен. *lepica* ж. р. 'раст. Asperugo' (Plet. I, 508), укр. *ліпúця*, *-ці*, ж. р. 'раст. Asperugo procumbens' (Гринченко II, 369).

Производное с суф. *-ic(a)* от основы прилаг. **lěpъ(jь)* 'липкий, клейкий' (см.); мотивационные отношения см. Machek. — Jména rostlin 187.

***lěpičь:** словен. *lępìč, -íča* м. р. 'тот, кто клеит; вид гриба' (Plet. I, 508), чеш. *lepič, -e* м. р. 'тот, кто лепит, напр. глину' (Jungmann II, 295).

Производное с суф. *-ič(ь)* от гл. **lěpiti* (см.). Ср. аналогичные образования *vodičь, rodičь* и др. (См. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 102).

***lěpidlo:** болг. *лепи́ло* ср. р. 'вещество, служащее для приклеивания чего-л. к чему-л.' (БТР), диал. *лепи́лу* ср. р. то же (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 53), макед. *лепило* ср. р. 'клей' (И-С), сербохорв. *лѐпило* 'клей' (РСА XI, 346), словен. *lępílo* ср. р. 'клей, клейстер; картон; косметическое средство' (Plet. I, 508), чеш. *lepidlo, -a* ср. р. fictoria (Rozk.) (Jungmann II, 295), в.-луж. *lěpidło* 'клей, клейстер' (Трофимович, 108), польск. редк. *lepidło* 'состав, служащий для приклеивания; клейкий пластырь' (Warsz. II, 718), ст.-русск. *Лепило* Иван, кузнец, 1624 г., Нижний Новгород (Веселовский. Ономастикон, 180), русск. диал. *лепи́ло, -а* ср. р., прозвище старательного человека (новг.) (Филин 16, 364).

Сюда же сербохорв. *лѐпилац* м. р., 'тот, кто что-л. лепит' (РСА XI, 346).

Производное с суф. *-(i)dlo* от гл. **lěpiti* (см.).

***lěpikъ:** сербохорв. *лѐпик* м. р. (екав.) 'сухой навоз' (РСА XI, 346), диал. *лепик* 'коровий навоз, который употребляется для посыпания ран' (в околице Ниша) (Djor. 182), чеш. *lepík, -u* м. р. 'название раст., цепляющегося за одежду; раст. Viburnum lantana' (Kott I, 897), *lepík, -u* м. р. 'раст., цепляющееся за одежду, Asperugo procumbens L.; раст. Viburnum lantana L.' (Jungmann II, 295), ст.-польск. *lepik* 'назв. раст. Galium boreale L.' (Sł. stpol. IV, 23), польск. *lepik* 'назв. раст. смолевка' (Warsz. II, 718), блр. производное *Лепікаў*, фам. (Бірыла, 250).

Производное с суф. *-ik(ъ)* от основы прилаг-ного **lěpъ(jь)* 'клейкий' (см.) или глагола **lěpiti* (см.). Мотивация названия калины связана с тем, что из коры ее корней делали клей для ловли птиц (См. Machek. Jména rostlin 222).

***lěpina:** болг. *лѣпина* ж. р. (Геров) 'красота, красивость', макед. *лепина* ж. р. 'красота' (Кон.)

Производное с суф. *-in(a)* от прилаг. **lěpъjь* II (см.).

***lěpistъjь:** ст.-польск. *lepisty*, прилаг. 'клейкий, имеющий свойство приклеиваться' (Sł. polszcz. XVI w. XII, 151), *lepiasty* то же (Там же).

Прилаг. с суф. *-ist-* от **lěpъ* 'клей' (см.).

***lěpiša, *lěpišь:** чеш. диал. *l'epiša, -še* 'лепка; нечто слепленное; тот, кто лепит' (Bartoš. Slov., 181), сербохорв. *Lepiš* м. р. название места в Сербии (RJA VI, 12), чеш. *lepiš, -e* м. р. уничиж. 'гончар' (Kott I, 897), слвц. диал. *lepiš* (Banská Bystrica), *lepyš* 'халтурщик, гончар' (Kálal 303).

Производные с суф. *-iš(a)* и *-iš(ь)* от гл. **lěpiti* (см.). О суф. *-iš(ь)* в наименованиях деятеля см. M. Wojtyła-Świerzowska. Prasłowiańskie nomen agentis. Wrocław etc., 1974, 123.

***lěpitelь:** цслав. *лѣпитель* м. р. ἰξευτής, visco aves captans (Mikl.), сербохорв. *лѐпитељ* 'тот, кто лепит' (РСА XI, 348), др.-русск. *лѣпитель* 'птицелов, ловящий птиц с помощью клея' (Варлаам и Иоасаф, 143. XVII в. ~ XII—XIII вв. — СлРЯ XI—XVII вв., 8, 207).

Производное с суф. *-tel(ь)* от гл. **lěpiti* (см.). О суф. *-telь* см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański II, 50—53.

***lěpiti (sę) I:** ст.-слав. лѣпити, -плѭ conglutinare (Mikl.), болг. *лѣпѭ*, *-ишь* 'лепить; клеить; белить, обеливать, штукатурить; залеплять, заклеивать, замазывать' (Геров), *лепя́* 'прикреплять с помощью клея одно к другому; мазать стену или плетень глиной или землёй' (БТР), диал. *лепêм* 'белить' (Т. Стойчев. Родопски. речник. — БД II, 199), *ле́пи се* 'плотно прикрепляться' (М. Младенов. БД III, 98), *ле́пи се* то же (Д. Евстатиева. С. Тръстеник. Плевенско БД V, 190), *ле́п'ъ* 'приклеивать что-л.; мазать' (П. Китипов. Казанлъшко БД V, 128), *ле́п'ъ се* 'приклеиваться' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско БД VI, 53), *ле́па* 'белить дом' (с. Г. Камарци, Ботевградско), дип. раб. — Архив Софийск. ун-та), макед. *лепи* 'лепить, клеить, приклеивать, прилеплять' (И-С), сербохорв. *лиjѐпити*, *лȉjепӣм* 'штукатурить', *лиjѐпити се* 'клеить', *ljèpiti*, *lljepîm* 'мазать что-л. чем-л. полужидким' (RJA VI. 78), *ле́пити*, *ле̏пӣм*, екав. *лиjѐпити*, *лȉjепӣм* 'соединять клейким веществом, сделать так, чтобы предметы крепко прилегли друг к другу, соединились; облеплять замазкой, штукатуркой, штукатурить; делать что-л. из липкой массы, лепить', *ле́пити се* 'соединяться, прилипать, слипаться (о глазах)', перен. 'быть назойливым, приставать' (РСА XI, 349), диал. *lipȉt*, *lȉpim* 'клеить, приклеивать' (Hraste—Šimunović I, 499), словен. *lẹpíti*, *-ím* 'клеить, склеивать; штукатурить' (Plet. I, 508—9), чеш. *lepiti* 'соединять клеем, слеплять, налеплять', экспр. 'тесно к себе прижимать, на себя класть', пейор. 'складывать что-л. в кучу, делать что-л. неловко, неудачно; быть липким', диал. *lepit se nač* 'липнуть' (Kubín. Čech. klad., 194), слвц. *lepit'*, *-í* 'соединять липким веществом, клеем, слеплять, налеплять, прилеплять', экспр. 'класть что-л. тесно к себе, на себя', пейор. 'неловко, тяжело что-л. делать; лепиться' (SSJ II, 32), диал. *l'epit'* (Štolc. Sloven. v Juhosl. 317), *lepit* (*se*), *-ím* (*se*) 'липнуть; поместиться; застегнуться; ударить; вылететь' (Orlovský. Gemer., 162), в.-луж. *lěpić* 'клеить', *lěpić so* 'липнуть, прилипать, склеиваться' (Трофимович 108), *lěpić* 'клеить, мазать жиром, склеивать' (Pfuhl 334), н.-луж. *lěpiś* 'лепить' (Muka Sł. I, 819), ст.-польск. *lepić* 'формовать что-л. из мягкого вещества; склеивать, приклеивать' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 150—151), польск. *lepić* 'замазывать, залеплять, облеплять глиной; лепить, придавать форму, формовать, создавать' (Warsz. II, 718), диал.

lepić: *lepić chałpę* 'щели между бревнами забивать мхом, затем замазывать глиной и белить' (Sł. gw. p. III, 26), *lepić się* в выражении: Serce *się* do niej *lepiło* (Sł. gw. p. III, 27), словин. *lìę̂pjĭc* 'клеить' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 576), *lep'ic* 'клеить, изготовлять, строить из глины' (Lorentz. Pomor. I, 447), *lep'ic są* 'клеиться' (Там же), *lepic* 'лепить, залеплять', *lepic są* 'лепиться, прилепляться' (Ramułt 91), *lep'ic* 'строить, делать из глины; лепить, клеить', *lep'ic są* 'быть липким, приставать к чему-л.' (Sychta II, 356), др.-русск. *лѣпити*, *лѣплю* 'лепить' (Ио. екз. Шест. XV в.) (Срезневский II, 73), *лѣпити* 'лепить, склеивать' (Ио. екз. Шест. XV в.), перен. 'насильственно вкладывать (какие-л. идеи понятия)' (Евфр. Отразит. пис., 63. 1691 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 207—8). *лѣпитися* 'располагаться, как бы прилепившись к чему-л.' (Каз. ист., 167. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 208), русск. *лепи́ть* 'создавать какое-либо изображение из пластических материалов', диал. *лепи́ть* 'чинить' (пск.) (Опыт, 107), *лепи́ть* 'говоря о лошади: ехать тихо, везти тихо' (пск., твер.), *лепи́ться* 'возиться за какой-либо работою, корпеть' (пск., твер.) (Доп. к Опыту, 106), *лепи́ть*, *ле́пливать* что 'прилеплять, приклеивать; залеплять, замазывать, заклеивать; вылеплять, выделывать, образовывать из мягкого вещества: глины, воску и пр.'; 'говоря о лошади: ехать тихо, везти тихо' (пск., твер.), *лепи́ться* 'быть лепиму; едва держаться, пристав к чему-либо; с трудом пробираться по опасному склону; едва тащиться; возиться с какой-либо работой, корпеть' (пск., твер.) (Даль[3] II, 722), *лепи́ть* 'чинить, ставя заплаты' (пск., арх.), 'плохо шить' (моск.), 'вешая прикреплять, прикалывать' (арх.), 'укреплять, вбивать' (арх.), 'погружать, опускать' (арх.), 'бросать в кого-л. снежками' (пск.), 'говорить прямо, откровенно, резко' (костр., смол.), 'болтать чепуху, вздор' (ряз., арх., ленингр.), 'сечь, бить' (смол.), 'ехать, везти медленно (о лошади)' (пск., твер.), *лепи́ться*, *ле́пишься* 'липнуть, прилипать' (твер., ряз.), 'тесниться, сбиваться в кучу' (смол., ряз.), 'льнуть, тянуться к кому-л., стремиться быть вместе' (сиб., ряз.), 'придираться к кому-либо' (ряз.), 'возиться с какой-либо работой, корпеть над чем-либо' (пск., твер.), 'бросаться чем-либо' (арх.) (Филин 16, 365), *лепи́ть* 'прилеплять, приклеивать что-л. к чему-л., пристраивать, приделывать' (Деулинский словарь, 271), *лепи́ть*, *леплю́* 'повязывать, надевать' (Живая речь кольских поморов 80), *лепи́ться* 'жить, еле поддерживая свое существование, свои силы' (Словарь русских говоров Мордовской АССР, К—Л, 122), *l'ep'ít'* 'лепить' (Słown. starowierców., 133), *l'ep'ítsъ* 'лепиться' (Там же), *лепи́ться* 'липнуть, прилипать', перен. 'к кому-л. льнуть, тянуться к кому-л.' (Ванюшечкин 207), ст.-укр. *лѣпити* 'мазать, штукатурить (что)' (б. м. н., 1386—1418 Р 35) (Словник староукраїнської мови XIV—XV стст. 1, 561), укр. *лі пи́ти*, *-плю́* 'лепить' (Гринченко II, 369), *ліпи́ти*, *ліплю́* 'делать что-либо из

вязкого, пластичного материала; приклеиваться; цепляться', разг. употребляется вместо другого глагола, значение которого раскрывается контекстом для выражения энергичного или необдуманного действия, 'падать с силою ударяясь, засыпать, заливать (про снег, дождь и т. п.)', *ліпúтися*, *ліплюся* 'приставать, приклеиваться к чему-л.; размещаться на небольшом или неудобном месте; создаваться из вязкого или пластичного материала; лепиться' (Словн. укр. мови IV, 520), ст.-блр. *лепити* «. .горнъчаръ. . *лепить* тои» (ПБ 23) (Скарына 1, 296), блр. *лепúться*, *-плюся* 'лезть, несмотря на тесноту' (Носов., 274), *ляпíць* 'лепить', диал. *ляпíць* 'лепить что-л.', то же, что и *ля́пацца* 'падать (про снег)' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 720), *ляпíцца* 'приставать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 720), *лепíць* 'штукатурить', *лепíцца* 'лепиться' (Тураўскі слоўнік 3, 22).

Праслав. **lěpiti* — каузатив к **lьpěti*, **lьpnǫti*. Глагол представляет полную ступень корня **loip-* от и.-е. **leip-* 'мазать жиром, маслом; клеить' В слабой ступени корень представлен в др.-инд. *limpáti*, лит. *limpù*, *lìpti*, греч. λῖπος 'жир', лат. *lippus*, полная ступень в др.-инд. *lēpayati* 'мажет', *lēpa-* м. 'мазь' (Miklosich 178, Berneker I, 712; Trautmann BSW 161; Фасмер II, 484; Machek² 327, Bezlaj Etim. slovar. sloven. jez. II, 134, Sławski IV, 164, Pokorny I, 670—671; Vaillant. Gramm. comparée III, 419).

В славянских языках произошло развитие семантики глагола. Исходное значение 'мазать' было практически утрачено и остаточно сохранилось лишь в производных. Эволюция гончарства привела к изменению значения глагола, от первоначального 'обмазывать глиной плетеный сосуд' к 'формовать из глины' (см. Трубачев. Ремесленная терминология, 188). Изменение значения в 'тихо идти, едва тащиться; лезть' (см. примеры выше) объясняется как в случае с **lěpati* (см.).

***lěpiti II:** словен. *lẹpiti*, *-ím* 'украшать' (Plet. I, 508—509), сербохорв. *lijèpiti*, *lȉjepīm* 'делать так, чтобы объект стал красив, украшать' (XVIII в.) (RJA VI, 78), ст.-чеш. *lepiti sě* 'улучшаться' (Novák. Slov. Hus., 56).

Производный гл. на *-iti* от прилаг. **lěpъjь* (см.).

***lěpitъjь:** в.-луж. *lěpity* 'липкий, клейкий' (Трофимович 108, Pfuhl 334).

Производное с суф. *-it-* от сущ. **lěpь* 'клей', поскольку структура суф. предполагает производящей основу на *-i-*.

***lěpivo:** сербохорв. *лѐпиво*, екав. *љѐпӣво* ср. р. 'клей' (РСА XI, 345).

Производное с суф. *-(i)v(o)* от гл. **lěpiti* I (см.).

***lěpivъjь:** болг. *лѣпи́въ*, *-ва*, *-во* (Търново) 'липкий' (Геров—Панчев 192), диал. *лепиф*, прилаг. 'липкий' (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД II, 199), сербохорв. *лѐпив*, екав. *љѐпив* 'клейкий, липкий' (РСА XI, 349), чеш. *lepivý* 'липкий' (Kott I, 898; Jungmann II, 296). — Сюда же чеш. диал. *l'epivka* ж. р. 'раст. Lychnis viscaria' (Bartoš. Slov., 181).

Производное с суф. *-iv-* от сущ. **lěpь* 'клей' или гл. **lěpiti* I (см.).

***lěpjati:** др.-русск. *лѣпляти* 'прилеплять' (Хроногр. 1512 г., 197 — СлРЯ XI—XVII вв., 8, 208).

Имперфективная форма от гл. **lěpiti* (см.). Эта форма глагола представлена в слав. языках преимущественно в приставочных образованиях.

***lěpjenica:** болг. диал. *лепенúца* ж. р. 'дом, построенный из хвороста' (М. С. Младенов. Из лексиката в Кюстендилско. БД VI, 144), сербохорв. *лепѐница* ж. р. 'вид виноградной лозы и плодов из нее' (РСА XI, 344), *Лепѐница*, название реки в Сербии и Боснии, наименование области в районе этой реки (РСА XI, 344) чеш. *lepenice*, *-e* ж. р. 'липкий, клейкий предмет; стена из глины' (Kott I, 897), диал. *l'epenica* 'прилепленный предмет; глинобитный пол в избе' (валашск.) (Bartoš. Slov. 181), слвц. диал. *lepeňica* 'праздник по случаю окончания супрядок' (L. Kuklišová. dipl. 1973. — Kunov, Senica — Диалект., Братислава).

Имя сущ., образованное с помощью суф. *-ica* от основы страд. прич. от гл. **lěpiti* (см.), *lěpjen-*. См. образование м. р. от той же основы блр. диал. *лепéнік* 'вареник с начинкой' (Тураўскі слоўнік 3, 22).

***lěpjenъka:** болг. диал. *лепéнка* ж. р. 'многолетнее травянистое растение высотой 40—50 см. с эллипсовидными листьями и желтыми цветами' (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 184), макед. *лепенка* ж. 'наклейка из какого-л. материала для наклеивания на что-л.' (Кон.), сербохорв. *лѐпе̄нка*, екав. *љѐпе̄нка* ж. р. 'картон; толь' (РСА XI, 344), чеш. *lepenka*, *-y* ж. 'глиняная хижина; клееная бумага, картон; толь' (Kott I, 897), слвц. диал. *lepenka* 'глина, смешанная с соломой и отрубями, нанесенная на потолок' (Hruška. Slov. chod. 48), *lepänka-lepenka* бот. 'смолка обыкновенная Viscaria vulgaris' (Orlovský. Gemer., 161), в.-луж. *lěpjenka* 'картонный переплет', *lěpjenk* м. р. бот. 'смолевка' (Трофимович 108), ст.-польск. *lepianka* ж. р. 'смесь глины и соломы, липкая субстанция, из которой птицы лепят гнезда, а люди некогда делали дома; нечто слепленное' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 150), польск. *lepianka* 'глина, смешенная с соломой, используемая как строительный материал; стена, постройка, слепленная из глины; хата, слепленная из глины' (Warsz. II, 718), диал. *lepianka* 'дом, сделанный из глины' (Sł. gw. p. III, 26), словин. *lepônka* ж. р. 'хата из глины; глиняный пол; строение с глиняными стенами' (Lorentz. Pomor. I, 447, Sychta II, 356), укр. *ліпля́нка*, *-ки* ж. 'мазанка, хижина из глины, из хворосту, облепленного глиной' (Гринченко II, 369; Словн. укр. мови IV, 521), блр. диал. *ляпя́нка* 'мазанка' (Жывое слова 73), *лёпанка* 'мазанка (хата)' (Тураўскі слоўнік 3, 21).

Производное с суф. *-ък(а)* от основы страд. прич. *lepjen-* (см. **lěpiti*). Наблюдаются многочисленные выравнивания по аналогии (См. Sławski IV, 162).

***lěpjenьje/*lěpenьje:** ст.-слав. лѣплѥниѥ ср. р. conglutinatio (Mikl.), болг. *лѣпенѥ* ср. р. от *лѣпѭ* (Геров), диал. *лéпен'е* ср. р. 'мазание стен или пола глиной' (Д. Евстатиева. С. Тръстеник. Плевенско БД VI, 190—191), сербохорв. *lijèpl̦êńe* ср. р. 'лепка' (в словаре Вука) (RJA VI, 78), чеш. *lepení* ср. р. 'лепка' (Kott I, 897), ст.-польск. *lepienie* ср. р. 'то, что вылеплено' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 151), польск. *lepienie* то же (Warsz. II, 718), словин. *lep'en'ė, -å* ср. р. 'лепка' (Sychta VII, Suplement, 151), русск. *леплéнье* ср. длит. действ. по знач. гл. (Даль[2] II, 722), укр. *ліплення, -я* ср. р. действ. по гл., 'то, что сделано из пластических материалов' (Словн. укр. мови IV, 520), ст.-блр. *лепление* действ. по гл. *лепити* (Скарына 1, 296), блр. *ляпéнне* ср. р. 'лепка' (Байкоў—Некраш., 162).

Производное (название действия) с суф. *-enьj(e)* от гл. **lěpiti* (см.).

***lěpnǫti:** болг. *лѣпнѫ, -ешь* гл. однокр. от *лѣпѫ* (Геров), *лепне* 'заклеиваться без клея, быть липким' (БТР), сербохорв. *ljepniti, lijepnim* 'лепить' (RJA VI, 78), польск. *lepnąć* 'становиться липким, прилепляться, льнуть' (Warsz. II, 719), диал. *lepnąć* 'липнуть, прилипать' (Sł. gw. p. III, 27), русск. диал. *лéпнуть* 'липнуть, приставать' (арх.) (Даль[3] II, 722).

Вторичная глагольная форма на базе глагола **lěpiti*, древнее образование — **lьpnǫti* (см.).

***lěpodrъvъ:** цслав. *лѣподръвъ*: «Высокъ, *лѣподръвъ*, храборъ». (Ио. Мал. Хрон.) (Срезневский II, 73).

Это изолированное образование Ж. Ж. Варбот рассматривает как сложение, где первый компонент восходит к *lěp-* (см).'хороший, добрый, красивый', а второй *-drъvъ* — является продолжением корня, представленного в **sъ-dorvъ*, но с иной огласовкой. «Таким образом, отношение **sъdorvъ* — *лѣподръвъ* могут быть случаем варьирования модели сложного слова вследствие диахронического обновления, актуализации его структуры, но на базе сохранения первичной мотивации» (Ж. Ж. Варбот. Славянские этимологии. (слав. **pъvati*, ст.-рус. *повно*, ст.-слав., др.-рус. *испыти*, ст.-слав. лѣподрѫкъ) (в печати).

***lěpostь I:** ст.-слав. лѣпость ж. р. decor, безъ лѣпости ἀπρεπῶς, indecore (Mikl.), болг. *лéпост* ж. р. 'красота' (БТР), сербохорв. *lijèpost, -i* ж. р. 'красота' (с XV в.), в перен. смысле о чем-л. умном или душевном (RJA VI, 78—79), *лиjèпо̄ст, -и* ж. р. 'красота' (РСА XI, 354), диал. *lȉpost* ж. р., *līpȍst* 'красота, добродетель, превосходство' (Hraste—Šimunović I, 499), словен, *lępôst* ж. р. 'красота' (Plet. I, 509), диал. *lepost, -i, lipust* ж. р. 'красота' (Stabej, 75, 77), в.-луж. *lepość* ж. р. 'ловкость, миловидность, привлекательность' (Pfuhl 335), ст.-чеш. *lepost, -i* ж. р. 'красота, привлекательность' (Ст.-чеш., Прага), чеш. *lepost* ж. р. книжн. 'красота, грациозность', *lepost, -i* ж. р. 'тонкость, сухощавость, болезненность, субтильность; годность; красота; доброта' (Kott

I, 898; Jungmann II, 296), др.-русск., цслав. *лѣпость* 'красота' (Сл. Дан. Зат.), 'приличие' (Изб. 1073 г., 151) (Срезневский II, 73), *лѣпость* ж. р. 'красота' (Сл. Дан. Зат. — Калайд., 237, XVI—XVII вв. ~ XII—XIII) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 209).

Производное с суф. *-ostь* от **lěpъ(jь)* 'красивый' (см.).

***lěpostь II:** чеш. *lepost*, *-i* ж. р. редк. 'липкость, клейкость' (Jungmann II, 296), ст.-польск. *lepość* ж. р. 'слепота, катаракта' (Sł. polszcz. XVI w., XI, 151).

Производное с суф. *-ostь* от прилаг. **lěpъ(jь)* 'клейкий' (см.).

***lěpostьnъ(jь):** сербохорв. стар. *ļepostan*, *ļeposna* 'красивый' (XVI и XVIII вв.) (RJA VI, 245), ст.-русск. *лѣпостный* 'красивый' (Леч. III, 169, XVIII в. ∾ 1672 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 209), русск. диал. *лéпосной* 'приличный, хороший' (Мельниченко 103, Филин 16, 366).

Прилаг. с суф. *-ьn-* от **lěpostь* 'красота' (см.).

***lěpota I:** ст.-слав. лѣпота ж. р. ὡραιότης, κόσμος, pulchritudo, decus, habitus 'красота, убранство' (Вост., Mikl., Sad.), болг. *лѣпота* ж. р. 'красота' (Геров), диал. *лéпота* 'красота' (Трънско. — арх. мат.), сербохорв. *љепо̀та* ж. р. 'красота', *ļepòta* ж. р. 'свойство того, что красиво (в абстрактном и конкретном смысле)' (RJA VI, 246—7; РСА XI, 354), *Ļȅpota* м. р. — кличка вола (RJA VI, 247), диал. *lipotȁ*, *lipoté* ж. р. 'красота' (Hraste—Šimunović I, 499), словен. *lẹpota* ж. р. 'красота' (Plet. I, 509), диал. *lẹpota*, *-e*, *leipota* ж. р. 'элегантность, красота', pulchritudo (Štabéj 75), *lepota*: *lẹpộta* 'красота' (Tominec 122), ст.-чеш. *lepota*, *-y* ж. р. 'красота; украшение; приличие' (Gebauer II, 229; Novák. Slov. Hus. 56), чеш. *lepota*, *-y* ж. р. 'привлекательность, красота, прелесть', слвц. *lepota*, *-y* ж. р. 'красота, привлекательность, очарование' (SSJ II, 32), диал. *lepota* то же, что *lepost'* (Kálal 304), др.-русск., русск.-цслав. *лѣпота* 'красота' (Быт. II, 1, по сп. XIV в.), 'приличие' (Панд. Ант. XI в., л. 71) (Срезневский II, 73), *лѣпота* ж. р. 'красота' (Патерик Син., XI—XII вв.), мн. 'то, что составляет красоту; украшение' (1380 — Воскр. лет. VIII, 37), 'приличие, благопристойность' (Феод. Печ. — Ер., 178. XV в. ∾ XI в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 209), русск. *лепотá* ж. р. устар. 'красота, великолепие' (Даль[3] II, 723), диал. *лепотá* 'красивая внешность, дородность' (арх., север., казаки-некрасовцы) (Филин 16, 366), ст.-укр. *лѣпота* 'красота' (XVII в. — Картотека словаря Тимченко), укр. *лiпотá*, *-и* ж. р. 'красота' (Гринченко II, 309), *лiпотá* ж. р. устар. 'красота' (Словн. укр. мови IV, 521), ст.-блр. *лепота* 'красота' (Скарына 1, 296), блр. диал. *лiпóта* 'хорошая погода' (Сцяшковiч, Слоўн., 238).

Производное с суф. *-ot(a)* от прилаг. **lěpъ(jь)* 'красивый' (см.). Сюда же русск. диал. *лепетá* ж. р. 'румянец' (беломор.), 'красота, цвет' (Онеж. был.) (Филин 16, 361) и с суфф *-j-* цслав. *лѣпошта* ж. р. pulchritudo (Mikl.).

***lěpota II:** русск. диал. *лепотá*, *-ы* ж. р. 'глинистая грязь' (сев.-двинск.), 'сырая погода, когда грязь липнет к колесам или снег к полозьям' (сев.-двинск.) (Филин 16, 366), блр. диал. *лепóта* ж. р. 'снег с дождем, жидкая грязь' (Тураўскі слоўнік 3, 23). — Сюда же блр. диал. *лéпець* ж. р. 'снег с дождем' (Тураўскі слоўнік 3, 22).

Производное с суф. *-ot(a)* от прилаг. **lěpъ(jь)* 'липкий, клейкий' (см.).

***lěpotati:** болг. *лѣпотáти* 'становиться красивее' (Геров—Панчев, 192), сербохорв. *лепòтати се*, екав. *љепòтати се* 'становиться красивым, улучшаться' (PCA XI, 355).

Производное от прилаг. **lěpъjь* 'красивый' (см.). Праславянская древность проблематична. Ср. также **lěpota* I (см.).

***lěpotica:** сербохорв. *ļepotica* ж. р. ум. от *ļepota* (с XVII в.), 'красивый ребенок', имя, которое невеста дает золовке (RJA II, 247), *лепòтица*, екав. *љепòтица* ж. р. 'исключительно красивая женшина', (в нар. песнях) 'очень красивый мужчина', имя, которое невеста дает девушкам из родни мужа, уменьш. к слову *лепота*, 'вид персика', зоол. 'щегол Carduelis carduelis' и 'вид речной рыбы Hucho hucho', в атрибут. употреблении 'очень красивая' (PCA XI, 356), диал. *lipotica* ж. р. 'красивая женщина; красота' (Hraste—Šimunović I, 499), словен. *lepotica* ж. р. 'украшение, драгоценности, отделка; косметика; рожистое воспаление; красивая женщина; раст. Convallaria polygonatum, Echium vulgare' (Plet. I, 509).

Производное с суф. *-ica* от **lěpota* I (см.).

***lěpotina:** сербохорв. *ļepòtina* ж. р. см. *ļepota* 'красота' (RJA VI, 247, PCA XI, 356), словен. *lepotina* ж. р. 'украшение, убор, наряд; галантерея, драгоценности' (Plet. I, 59).

Производное с суф. *-in(a)* от **lěpota* I (см.). Возможно, местное образование.

***lěpotь:** чеш. *lepot'*, *-i* ж. р. 'красота' (Kott I, 828), русск. диал. *лéпоть*, *-и*, ж. р. 'красивая внешность' (олон. — Филин 16, 366),

Производное с суф. *-ot(ь)* от прилаг. **lěpъjь* 'красивый' (см.). Соотносительно с **lěpota* I (см.).

***lěpotьnъjь:** ст.-слав. ⰾⱑⱂⱁⱅⱐⱀⱏ, прилаг. πρέπων, decens 'приличный' (Вост., Sad., Mikl.), сербохорв. (стар. XV и XVI вв.), *ļěpotan*, прилаг. 'тот, у которого есть красота' (RJA VI, 247), *лѐпотан*, екав. *љѐпотан*, *-тна*, *-тно* 'имеющий красоту, красивый, великолепный, прекрасный', *лепòтан*, екав. *љепòтан*, *-ана* м. р. 'очень красивый мужчина, мужчина исключительной красоты' (PCA XI, 355), словен. *lepoten*, *-tna* прилаг. 'украшенный; миловидный' (Plet. I, 509), др.-русск., русск.-цслав. *лѣпотьныи* 'красивый, хороший' (Быт. XXXVIII. 14, 19; Мин. 1096 г. сент. 98), 'приличный' (Нест. Жит. Феод. 17) (Срезневский II, 73—74), *лѣпотный* 'прекрасный, красивый' (Изм., 395. XVI в. ~ XIV—XV вв.), 'славный, блистательный' (Мин. ноябрь, 284, 1097 г.),

'подобающий, приличный' (Ж. Феод. Нест. — Усп. сб., 103. XII—XIII вв.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 209).

Производное с суф. *ьn-* от **lěpota* I (см.).

***lěpovati:** др.-русск., русск.-цслав. *лѣповати* 'быть заметным, отличаться' (Изб. Св. 1076 г., 683) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 208).

Производный гл. на *-ovati* от прилаг. **lěpъjь* I (см.).

***lěpovina:** сербохорв. *лѐповина* ж. р. 'замазка; смесь из глины с водой и соломой, которой обмазывают стены дома; лепешка' (РСА XI, 351), диал. *леповина* 'обмазка для дома из глины и мякины' (Tr., 97).

Производное с суф. *-in(a)* от прилаг. **lěpovъjь* II (см.) или с суф. *-ovin(a)* от **lěpъjь* II (см.).

***lěpovъjь I:** сербохорв. *Ļepova* ж. р., кличка коровы (RJA VI, 247; РСА XI, 661), *Liepović* м. р. фамилия (XIV в.) (RJA VI, 72), сюда же *Ļepovka* ж. р. кличка овцы (RJA VI, 247).

Имя прилагательное реконструировано, т. к. первое имя собств. является формой субстантивации прилаг-ного. Значение вторичного прилагательного **lěpovъjь* то же, что и у **lěpъjь* 'красивый'. Возможно, местное образование.

***lěpovъjь II:** чеш. стар. *lepový*, прилаг. от *lep* 'клей' (Jungmann II, 297, Kott I, 898), ст.-польск. *lepowy* прилаг. от *lep* 'клей' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 151), польск. *lepowy*, прилаг. от *lep* 'клей' (охотничье) (Warsz. II, 719).

Производное с суф. *-ov-* от **lěpъ* 'клей' (см.).

***lěpunъ:** словен. *lẹpȗn* м. р. 'назв. раст. Alisma plantago' (Plet. I, 510). русск. диал. *лепу́н, -а́* м. р. 'о том, кто делает что-либо наспех, кое-как или говорит что-либо, не подумав' (вят.), ср. *ляпун*; *лепу́н, -а́* м. р. 'мокрый снег, падающий густыми хлопьями' (сев.-двинск.) (Филин 16, 366), *Лепун* — прозвище ('навязчивый, надоедливый') (Ванюшечкин, 207).

Производное с суф. *-un(ъ)* от гл. **lěpiti* (см.). Название растения мотивируется тем, что к стеблям водных растений прилипает икра.

***lěpъ:** ст.-слав. лѣпъ м. р. ἰξός, viscum, ἔμπλαστρον (Mikl.), сербохорв. *ља̏јеп* м. р. (юж.) 'штукатурка', *lljep* м. р. gluten 'клей; птичий клей; лепка глиной и известью, вообще известь и все, что соединяет камень с камнем' (RJA VI, 77; РСА XI, 339), словен. *lȇp* м. р. 'клей; птичий клей; омела' (Plet. I, 508), чеш. *lep*, м. р. 'особым образом приготовленный клей, не теряющий клейкости', *lep, -u* и устар. *lpu* 'то, на чем что-л. прилипает или вязнет, особенно клей для ловли птиц' (Jungmann II, 294), слвц. *lep, -u* м. р. 'клей' (SSJ II, 31), диал. *lep* 'крахмал для склеивания' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž.) (Kálal 303), *lep, -u* м. р. 'клей' (Gregor. Slovak. von Pilisszántó, 240), *lep* то же (Orlovský. Gemer., 161), в.-луж. *lěp* м. р. 'клей, клейкое вещество; замазка', *ptači lěp* 'омела' (Трофимович 108), польск. *lep, -pu/pia* м. р. 'густая и липкая жидкость; комочки муки, не растертые

при растирании в пивоварне или винокурне', перен. 'нечто слепленное' (Warsz. II, 718), словин. *lep* м. р. 'птичий клей' (Lorentz. Pomor. I, 446; Ramułt 91), др.-русск., русск.-цслав. *лѣпъ*= *лепъ* 'пластырь, мазь, клей' (Жит. Варл. Иосаф.) (Срезневский II, 74) *лѣпъ* м. р. 'клей' (Псалт. Чуд.[1], 70, XI в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 207), русск. *леп* м. р. действ. по знач. глагола (Даль[3] II, 722), ст.-укр. *лепъ* 'прикорм, приманка' (1697 г. — Картотека словаря Тимченко).

Отглагольное имя, соотносимое с **lьpnǫti*. Словообразовательные и апофонические отношения между **lьpnǫti* и **lěpъ* такие же, как между **kvьtěti*: *květъ*, *svьtěti*: *světъ*. Точное соответствие: др.-инд. *lēpa-* м. р. 'мазание, мазь, жир, грязь' (см. Brückner 295, Machek[2] 327, Pokorny I, 670—671, Sławski IV, 160; A. Meillet. Les alternances vocaliques en vieux slave. — MSL 14, 4, 1907, 351). О соотношении лат. *lippus* 'с воспаленными глазами, подслеповатый' и слав. **lěpъ* 'клей' см. C. Pauli. Beiträge zur lateinischen Lautlehre und Etymologie. 1. Die doppelte Tenuis. — KZ XVIII, 1869, 10.

***lěpъčica:** польск. диал. *lepczyca leżąca* 'Asperugo procumbens' (Ciesz. 51), *lepczyca przylegająca* 'Galium aparine' (Sł. gw. p. III, 28), русск. диал. *лéпчица, -ы,* ж. р. 'раст. Asperugo rivalis Sibth., ясменник цепкий' (перм.) (Филин 15, 367), укр. *лепчúця, -цi* ж. р. 'раст. Galium aparine, Asperugo aparine' и 'Asperugo procumbens' (Гринченко II, 356), диал. *лепчúця, -i* ж. р. 'липкая трава, которая засоряет лен' (Лисенко. Словник поліських говорів 114).

Производное с суф. *-ic(a)* от прилаг. **lěpъkъjь* (см.). Относительно мотивации названий растений, см. Machek. Jména rostlin, 187, 219—220.

***lěpъjь I:** чеш. *lepý*, прилаг. стар. *lep, -a, -o* 'липкий' (Jungmann II, 298).

Прилаг., соотносимое с гл. **lěpiti* (см.).

***lěpъjь II:** ст.-слав. лѣпъ εὔθετος, ἀρεστός, προσήκων 'красивый' (Mikl., Sad.), болг. (Геров) *лѣпый* 'красивый, прекрасный, милый; хороший', *леп* 'красивый, хороший' (БТР), диал. *лêп*, прилаг. 'красивый' с пометой серб. (Стойчев. БД II, 199), *л'ап*, прилаг. 'красивый' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 52), *леп*, прилаг. 'красивый' (с. Говедарци, Самоковско; Грамада, Кулско — ИИБЕз IV, 311; СбНУ XLI, 397; с. Райлово, Пернишко — дип. раб.; с. Чука и Желегожйе, Костурско, Греция — дип. раб. — Архив Софийского университета), макед. диал. *леп* 'красивый' (И-С), *леп* 'красивый' (А. Мишев. Македонският говор в Брацигово. — СбНУ XI, 1894, 182), *лéпо* 'красиво' (Кр. Тошев. Струшкиот говор. Скопjе, 1979, 102), сербохорв. *лûjеп, лиjѐпа, -по, лêп* (ист.), *лûп* (зап.) 'красивый, видный; знатный; примерный'; *lȉjep, lijèpa* прилаг. decens, decorus 'пристойный, такой, какой следует; красивый' (RJA VI, 68—77), диал. *lȉp, lȋpȁ, lȋpo*, прилаг. 'красивый; хороший, большой' (Hraste—Šimunović I, 499), *лиêп на кући*

'гостеприимный' (П. Ђукановић. Говор села Горње Цапарде, 278), словен. *lêp*, *lépa*, прилаг. 'красивый', *lepo vreme* 'ясная хорошая погода' (Plet. I, 508), диал. *lep* (Tominec 122), *lep* 'красивый, элегантный, украшенный; приятный, ясный (о погоде)' (Stabéj 75, 76), чеш. *lepý* прилаг. 'стройный, красивый, прелестный; слвц. *lepý* 'красивый, прелестный, очаровательный', в.-луж. *lepy* 'ловкий; милый, привлекательный; красивый' (Pfuhl 335), н.-луж. *lěpy* 'красивый, изящный; ловкий, проворный' (Muka Sł. I, 820), др.-русск., русск.-цслав. *лѣпыи* 'красивый, хороший' (Сбор. поуч. XII в., Новг. I л. 6770 г.), 'прекрасный' (Мин. 1097 г., 131), 'годный' (Захар. XI, 10), *лѣпо ѥсть* 'прилично, годится, следует' (Изб. 1073 г., 114), (Срезневский II, 74), *лѣпый* 'красивый' (Муч. Ирины. — Усп. сб., 135, XII—XIII вв.), 'хороший' (Хрон. И. Малалы, V, 11, XV—XVII вв.), 'годный, полезный, необходимый' (Захар. XI, 10 — Упыр. — XV в. ∽ 1097 г.) 'подобающий, надлежащий, должный' (Ж. Сав. осв., 221, XIII в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 210), *лѣпо* нареч. 'надлежащим образом, хорошо, красиво' (Ж. Авр. Смол., 8, XVI в. XIII в. и др.), безл. в знач. сказ. 'прилично, подобает, следует' (Патерик Син., 382. XI—XII вв.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 208), *лѣпѣ*, нареч. 'благообразно' (ВМЧ, Апр. 22—30, 845. XVI в.) (там же, 207), русск. *лéпый* 'хороший, красивый, прекрасный, благовидный' (церк., стар., перм.) (Даль[3] II, 723), *леп*, *-а*, *-о* 'хорош' (перм.) (Опыт 107), *лéпый* 'красивый' (Куликовский 51), *лéпый* 'хороший, добрый' (Картотека Печорского словаря), *лéпый*, *-ая*, *-ое*, *леп*, *-а*, *-о* 'красивый, прекрасный, хороший' (перм., урал., олон., смол.) (Филин 16, 368), *лéпо*, нареч. 'красиво, хорошо' (калуж., смол., пск.) (Филин 16, 366), ст.-блр. *лепыи* 'добрый, пригожий' (ПП4 — Скарына 1, 296—7).

Сюда же сербохорв. *liepa* ж. р., кличка овцы (RJA VI, 77), *љепа* ж. р. кличка козы, кличка овцы (РСА XI, 660), *Лепа вода* — источник и луг (Рождаце), *Лепа падина* — нива (Тужба) (Топоними Пољанице 122, 154).

Относительно этимологии слова **lěръјь* существуют три гипотезы. Последняя по времени, но не получившая поддержки мысль принадлежит Махеку. Он связывал праслав. **lěръјь* с лат. *lepidus* 'милый, остроумный', *lepor* (*lepōs*) м. 'прелесть'. Огласовку корня в слав. слове он объяснял вторичной долготой (см. V. Machek. Graeco-slavica. — LP 5, 1955, 69; Machek[2], 327). Это сопоставление оставляет без внимания эволюцию семантики слав. и лат. слов. Последнее обычно мотивируется следующим отношением 'слабый, нежный' → 'тонкий, изящный, прелестный' (см. Walde[1] 422).

Вторая гипотеза была высказана Мерингером. Он связал праслав. **lěръ* (< **loipos*) с и.-е. корнем **leip-* 'мазать жиром, маслом, клеить' и предположил развитие значений 'жирный, тучный' → 'красивый', при этом он указывал на макед. диал. *mas-*

nina 'красота' при **mastь* 'жир' (см. R. Meringer. — WuS V, 1913, 149). Эта гипотеза не нашла последователей.

Третья идея принадлежит Бернекеру. Он, так же как и Мерингер, связывал праслав. **lěpъ* с и.-е. корнем **leip-* 'мазать жиром, маслом, клеить', но развитие семантики представлял следующим образом: 'прилипающий, льнущий' → 'соответствующий' → хороший' → 'красивый' (Berneker I, 712). Эта этимология была принята практически всеми авторами этимологических словарей славянских языков (см. Фасмер II, 482, Brückner 296, Skok Etim. rječn. II, 297, Sławski IV, 168—169).

Изменения системных связей в рамках гнезда глаголов **lьpnǫti* — **lěpiti* привели к тому, что мотивационные отношения между основой глагола и производным прилагательным **lěpъ* были ослаблены уже в праславянский период. В ходе эволюции глагол **lěpiti* постепенно утратил значение 'мазать жиром, маслом, краской и т. д.' (это значение глагола сохранено в слав. языках частично и более четко представлено в производных) и сохранил лишь два более узких специальных значения 'мазать чем-либо клейким' → 'клеить' и 'мазать глиной' → 'формовать из глины' Первое общее значение стал выражать глагол **mazati*. Таким образом возник семантический параллелизм между двумя этимологическими гнездами. Словообразовательные и семантические связи внутри гнезда глагола **mazati* позволяют вскрыть утраченные связи глаголов **lьpnǫti*, *lěpiti*. Ср. параллелизм таких форм, как **lěpiti* и **mazati* 'лепить из глины жилище, печку', **lěpiti sę* и **mazati sę* 'приставать, прилипать', **lěpjanъka* и **mazanъka* 'постройка из хвороста или камыша, обмазанная глиной' (эти лексические соответственные явления ложатся на карту), **lěpivo* и **mazivo* 'побелка; замазка; штукатурка', **lěpidlo* и **mazidlo* 'косметические средства', **lěpajь*, **lěpakъ*, **lěparь*, **lěpešь* и т. д. 'человек, обмазывающий глиной стены' и **mazalo*, **mazilo*, **mazurъ* и т. д. то же, **lěpa* 'полная дородная и здоровая женщина' и **mazena*, **mazexa* 'здоровая, дородная и красивая женщина; девушка, которая пользуется румянами и белилами; красивая девушка', **lěpъjь* 'красивый' и **mazistъjь* 'красивый, видный, представительный', **sъmazьnь* 'щеголь', **sъmazьlivъjь* 'привлекательный' и т. д.

Мотивационные отношения 'мазаный' → 'красивый' (хотя таковые и существуют) для реконструкции развития семантики прилаг. **lěpъjь* представляются излишним упрощением, впрочем так же, как и отношения 'жирный' → 'красивый'. Слова **mazь* и **mastь* в славянских языках обозначают 'жир', 'масло' и 'краску', а производное прилаг. **mastitъjь* обозначает (так же, как и **žirьnъjь*) не только 'жирный', но и 'богатый, обильный' и 'имеющий высокую степень качества'. Ср. в «Слове о полку Игореве» словосочетания: *жирня времена* 'времена изобильные' и *печаль жирна* 'глубокая печаль', др.-русск. *маститый* 'высокой

степени качества', русск. диал. *мазь* 'благоприятные условия'. Такая ноньку *мазь* хлебу расти (олон.). Богатую гамму оттенков значения передает греч. λιπαρός 'жирный, маслянистый, лоснящийся от жира; лоснящийся, блестящий; полный, упругий, крепкий; упитанный, тучный; свежий, ясный; богатый, пышный, цветущий, великолепный; обильный; обеспеченный, спокойный, безбедный; светлый, безмятежный; блистающий, сверкающий, роскошный'.

Нельзя игнорировать и употребление масла, жира, краски в языческих ритуалах. Ср. донесенную до нас христианской религией ритуальную значимость мазания маслом (см. этимологии слов *помазать*, *помазанник*, *масть*, *Христос*, *мессия* и т. д.).

***lěpъka:** болг. *лѣпка* ж. р. 'раст. Alopecurus pratensis, лисохвост; раст. Galium, торица, подмаренник; травянистое растение, которое приклеивается, прицепляется; навязчивый, назойливый человек' (Геров), *лѣпка* 'раст. Galium aparine, троица; раст. горицвет; раст. Setaria viridis; навязчивый человек' (Геров—Панчев 192), диал. 'стенная лепка', перен. 'назойливый и нежелательный человек' (Стойчев БД II, 199), *ле́пка* ж. р. 'раст. сорняк, которое липнет и используется для лечения от сглаза, Galium aparine' (М. Младенов БД III, 98), *ле́пкъ* м.и ж. р. 'навязчивый человек, приходящий незваным' (В. Кювлиева и К. Димчев. Речник на хасковския градски говор. БД V, 79), *ле́пкъ* ж. р. 'трава с липкими листьями; нахал' (Н. Ковачев. Севлиевско. БД V, 29), *ле́ᵃпка* ж. р. 'вид сорняка; нахал' (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XVIII, 474), *лêпка*, *ле́пка* ж. р. 'вид сорняка; назойливый человек; вид раст. Galium. aparine L.; вид сорняка, Setaria viridis; вид липкой травы' (Банско; Болград—Бессар.; с. Бернево. Севлиевско.; Ловеч.; Плевенско; Троянско; Шумен) (СбНУ XLVIII, 774; IV, 1, 584; арх. мат.; СбНУ XIV, 1, 70; Сб БАН XXXIV, 395), *лêпка* ж. р. 'раст., листья которого прилипают; его плоды, которые прилипают; человек, который нежелателен' (с. Въбел, Никополско Плев. окр. — С. П. Бебенов, дип. раб. — Архив Софийск. ун-та), *ле́пка* ж. р. 'раст. Vascaria atropurpurea Griseb.' (с. Попица, Врачанско — дип. раб. — Архив Софийск. ун-та), *ле́пкъ* ж. р. 'растение, листья которого прилипают при прикосновении; человек, который нахально присоединяется к кому-либо' (с. Патрешко, Троянско — дип. раб. — Архив Софийск. ун-та), *лиепкъ* 'сорняк, который липнет к одежде' (с. Каспичан, Коларовградско — дип. раб. Архив Софийск. ун-та), сербохорв. *lȅpka* ж. р. 'сорт груш', зоол. 'водомер; строительный инструмент, мастерок, лопаточка штукатура' (РСА XI, 349), слвц. диал. *lepka* 'крахмал для клеенья' (Kálal 303), польск. диал. *lepka*, *-i* ж. р. 'какое-то дикорастущее растение' (Warsz. II, 719, Sł. gw. p. III, 27), *lepka* м. р. 'плохой каменщик; плохой гончар, самоучка' (Sł. gw. p. III, 26), русск. *ле́пка*, *-и* ж. р. действ. по гл. *лепить* 'манера письма живописи — густыми мазками'

(Ушаков II, 47), *лепка* ж. р. действ. по знач. гл. (Даль[3] II, 722), диал. *лепка*, *-и* ж. р. 'способ изготовления глиняной посуды не из одного комка глины, а из соединения нескольких кусков' (пск.) (Филин 16, 365), укр. *лiпка*, *-и* ж. р. то же, что *лiплення*, действ. по знач. гл. *лiпити* (Словн. укр. мови IV, 520), блр. *лепка* ж. р. 'лепка' (Блр.-русск. 417), *Лепка*, *Лепкiн*, фам. (Бiрыла 250).

Производное с суф. *-ъk(a)* от гл. **lěpiti* (см.).

***lěpъkavъjь:** болг. *лѣпкавый* (Геров) 'липкий, клейкий, вязкий', сербохорв. *лѐпкав*, екав. *љѐпкав*, *-а*, *-о* 'немного, слегка клейкий' (РСА XI, 349), чеш. *lepkavý* 'клейкий' (Jungmann II 298), слвц. диал. *l'epkaví* (Štolc. Slovak. v Juhosl., 317).

Прилаг., образованное с помощью суф. *-av-* от основы прилагного **lěpъkъjь* (см.).

***lěpъkostь:** словин. *lépkᵘosc*, *-e* ж. р. 'липкость' (Lorentz. Pomor. I, 446), русск. *лепкость* ж. р. свойство по знач. прил. (Даль[3] II, 722).

Производное с суф. *-ostь* от прилаг. **lěpъkъjь* (см.).

***lěpъkъ:** сербохорв. *лѐпак*, *-пка* м. р. 'омела Viscum album, птичий клей', *ļepak*, *ļepka* м. р. 'клей; растение, из которого такой клей получается' (RJA VI, 244, РСА XI, 343), словен. *lẹ̑pek*, *-pka* м. р. 'клей; репейник; какая-то птица' (Plet. I, 508), в.-луж. *lěpk* м. р. 'клей' (Трофимович 108), польск. диал. *lepek* — прозвище, даваемое печникам, гончарам-самоучкам и под. ремесленникам (Sł. gw. p. III, 26), др.-русск. *лѣпъкъ* — название цветка (липкий, льнущий цветок, может быть, репей) (Пов. вр. л. 6582 г.) (Срезневский II, 74), *лѣпокъ* м. р. название цветка (ср. укр. *лiпок* — Asperula aparine, сеплюга, рус. Asperula odorata, ясменник) (1074 г. — Лавр. лет., 190) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 208—9), русск. *лепóк*, *-пка* м. р. 'липкий ком, жемок, жвачка' (Даль[3] II, 722), *ляпóк*, *-пка* м. 'печник' (калуж. — Филин 17, 280), укр. *лепóк*, *-пка* м. р. 'раст. Asperugo aparine' (Гринченко II, 356), блр. диал. *лепок* м. р. 'невыпеченный, неудавшийся хлеб' (Тураўскi слоўнiк 3, 23).

Производное с суф. *-ъk(ъ)* от прилаг. **lěpъjь* 'клейкий, липкий' (см.).

***lěpъkъjь I:** сербохорв. *ļepak*, *ļepka* прилаг. 'который лепится' (RJA VI, 244), словен. *lẹ́pek*, *-pka* прилаг. 'липкий, клейкий' (Plet. I, 508), ст.-чеш. *lepký*, прилаг. 'липкий, клейкий' (Gebauer II, 228; Novák. Slov. Hus., 56), чеш. *lepký*, прилаг. 'липкий, клейкий, вязкий' (Jungmann II, 296), *lepký* 'липкий, клейкий' (Kott I, 898), диал. *l'epký* 'розмарин, Galium aparine; липкий' (Bartoš. Slov., 181), ст.-слвц. *lepky* 'Nardum rusticum': hylina *lepka* kopitnik (1559 в/KS 1763, 537—38), seqvax bitumen: *lepky kley* (2428 c/KS 1763, 783) и др. (Ист. слвц., Братислава), диал. *lepký* 'липкий' (Slovenské Pravno v Turč. ž.) (Kálal 303), *lepký* в выраж.: *lepká nizga* 'живица' (S. Vaneková. dipl. 1971 — Stu-

pava, o. Bratislava) (Диалект., Братислава), н.-луж. *lěpky* 'липкий' (Muka Sł. I, 819), польск. *lepki*, *lipki* 'липнущий, клейкий; (о жидкостях) с трудом выливающийся из сосуда; стремящийся к чему-, любящий что-л.; льнущий, милый', анат. *woda lepka* (Warsz. II, 719), диал. *lepki* 'липкий, милый' (Sł. gw. p. III, 27), словин. *lěpk̇í* прилаг. 'липкий' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 570), *lepk'í* прилаг. 'то же' (Lorentz. Pomor. I, 446), др.-русск. *лѣпкий*, прилаг. 'липкий, вязкий, клейкий' (Леч. II, гл. 15. XVIII в. ∽ XVII—XVIII вв.), 'опасный, улавливающий человека при малейшем соприкосновении (как птичий клей птицу)' (Ав. Ж., 229, 1673 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 208), русск. *лепкий* 'липкий, вязкий, цепкий и клейкий' (Даль³ II, 722), диал. *лéпкий*, *-ая*, *-ое* 'мягкий, изменчивый, неустойчивый' (пск.), 'прилипчивый, заразный' (пск.), 'аккуратный, осмотрительный' (смол.) (Филин 16, 365), укр. *лíпки́й*, *-а*, *-е* 'цепкий' (Гринченко II, 369), блр. диал. *лёпкі*, прилаг. 'липкий' (Тураўскі слоўнік 3, 29).

Прилагательное с суф. *-ъk-*, образованное от гл. **lěpiti* (см.). Прилагательные с этим суфф. выражают значение 'способный к действию, легко производящий то или иное действие' (см. N. Troubetzkoy. Les adjectifs slaves en *-ъkъ*. — BSL 24, 1, 1923, 130).

***lěpъkъjь II:** ст.-слав. лѣпъкъ прилаг. лѣпьши λαμπρότερος (Mikl.), чеш. *lepký*, прилаг. то же, что *lepý* (?): Lepčejší a subtylnější věci (Scip. berz.) (Jungmann II, 291).

Вторичная суффиксация прилаг. **lěpъjь* II (см.) с помощью суф. *-ъk-*.

***lěpyni:** русск. диал. *лепы́нь* 'раст. репейник' (Онежск. былины) (Филин 16, 368).

Имя сущ. с суф. *-yni*, соотносимое с **lěpъ* 'клей'. Ср. др.-русск. *лѣпъкъ*, вероятно, с тем же значением.

***lěpь:** в.-луж. *lěṕ*, *-pja* м. р. 'омела, птичий клей' (Pfuhl 334), русск. диал. *лепь* 'мокрый липкий снег' (арх.) (Картотека СТЭ; Филин 16, 368).

Парадигматический вариант **lěpъ* 'клей' (см.).

***lěpьcь:** сербохорв. *Лéпац*, *Лѐпац*, фамилия (РСА XI, 342), словен. *lẹ̑pec*, *-pca* м. 'птичий клей' (Plet. I, 508), русск. гидроним *Лепец* (Псков. г.) (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 46), укр. *лепéць*, *-пцю* м. р. 'раст. Asperugo procumbens; раст. Galium aparine' (Гринченко II, 355), *лiпéць*, *-пця́* м. р. 'хлебный шарик' (Желех. — Гринченко II, 369).

Возможно, сюда же цслав. *Лѣпьчинъ* — имя собств. (Mikl.).

Производное с суф. *-ьc(ь)* от **lěpъjь* 'клейкий' или же от гл. **lěpiti* (см.). Образования от основы прилагательного типа **bělьcь*, **bliznьcь*, **junьcь* и т. д., образования от глагольной основы типа **borьcь*, **lovьcь* и др. (см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 99—100).

***lěpьje:** словен. *lę̂pje* ср. р. 'птичий клей' (Plet. I, 509), польск. *lepie* 'клейстер' (Linde II, 1791).

Производное с суф. *-ьj(e)* от **lěpъ* 'клей' (см.).

***lěpьlivъjь:** болг. *лѣпли́вый*, прилаг. 'липкий' (Геров), *лѣплив*, прилаг. 'липкий' (Геров—Панчев 192), сербохорв. *ļepļiv* прилаг. 'липкий, клейкий' (с XVII в.) (RJA VI, 247), *лѐпљив*, екав. *љепљив*, *-а*, *-о* 'такой, который содержит клей, такой, который прилипает' (РСА XI, 349), словин. *leplə̂vï* 'липкий' (Lorentz. Pomor. I, 446). Вероятно, сюда же блр. диал. *лепля́ву* прилаг. 'назойливый; кропотливый (о работе)' (Тураўскі слоўнік 3, 23).

Производное с суф. *-ьliv-* от гл. **lěpiti* (см.).

***lěpьnica:** сербохорв. *ļepnica* ж. р. (Стулли) 'клей' (RJA VI, 245), польск. *lepnica* ж. р. бот. 'смолевка Silene' (Warsz. II, 719), блр. *ляпніца* ж. р. 'раст. смолянка' (Байкоў—Некраш., 162).

С другим суф. сербохорв. *лѐпњика* ж. р. 'бот. раст. Salvia glutinosa' (РСА XI, 349).

Производное с суф. *-ic(a)* от прилаг. **lěpьnъjь* II (см.).

***lěpьnikъ:** сербохорв. *љѐпнӣк*, *-и́ка* м. р. 'белковина' (РСА XI, 661), слвц. диал. *lepník* 'лепешка, блин' (Kálal 303), польск. *lepnik* 'раст. Echinospermum' (Warsz. II, 719), укр. диал. *лі́пник*, *-ка́* м. р. 'работник, обмазывающий глиной стены' (Вх. Зн. 33 — Гринченко II, 369), *лiпни́к*, *-а́* м. р. 'специалист по лепным работам' (Словн. укр. мови IV, 521).

Производное с суф. *-ik(ъ)* от основы им. прилаг. **lěpьnъjь* II (см.).

***lěpьnostь:** слвц. диал. *lepnosť* 'липкость' (Kál̦al 304), словин. *lépnosc* то же (Lorentz. Pomor. I, 446).

Производное с суф. *-ost(ь)* от прилаг. **lěpьnъjь* II (см.).

***lěpьnъjь I:** др.-русск., русск.-цслав. *лѣпныи*, прилаг. 'подобающий, надлежащий' (Ж. Кир. Б. 28.XVII в.), *лѣпно*, нареч. безл. в знач. сказ. 'прилично, достойно, почетно' (Сл. похв. Фомы, 19, XVI в. 1453 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 208).

Прилаг. с суф. *-ьn-* от прилаг. **lěpъjь* 'красивый, хороший, соответствующий' (см.). Вторичная суффиксация.

***lěpьnъjь II:** чеш. *lepný*, *lepní*, прилаг. 'клейкий' (Jungmann II, 296, Kott I, 898), *lepní* 'клейкий' (Aquensis. Lexicon latino-bohem. 1508—1549) (Kott I, 898), польск. *lepny* 'склеенный, слепленный; липкий' (Warsz. II, 719), словин. *lìę̯pnï*, прилаг. 'клейкий' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 577), *lepnï* 'клейкий' (Lorentz. Pomor. I, 446), русск. *лепно́й*, *-а́я*, *-о́е* 'изготовленный посредством лепки', прилаг. к *лепка* (Ушаков II, 47), *лепно́й* 'к лепке относящийся, вылепленный, лепкою сделанный' (Даль³ II, 722), укр. *лiпни́й*, *-а́*, *-е́* 'относящ. к лепке' (Словн. укр. мови IV, 621).

Сюда же субстантивированные формы польск. *lepnia* 'serum sanguinis' (Warsz. II, 719), русск. диал. *лепня́* ж. р. 'липкий мокрый снег хлопьями' (Даль³ II, 722).

Прилаг. *lěpьnъjь образовано с помощью суф. *-ьn-* от **lěpъ* 'клей' (см.).

***lěpьskъjь:** укр. *лепський* 'хороший, красивый' (Гринченко II, 356), блр. диал. *лэпскі*, прилаг. 'ладный, большой' (Жывое слова 108), *лэ́пскі*, прилаг. 'изрядный' (Народная словатворчасць 52).

Производное с суф. *-ьsk-* от **lěpъjь* 'красивый, хороший' (см.). Праславянская древность проблематична.

***lěpьšati:** сербохорв. *lȅpšati, -ām* 'делать так, чтобы нечто стало красивее' (у Вука) (RJA VI, 247), *лѐпшати*, екав. *љѐпшати, -ām* 'делать красивым, украшать', перен. 'украшать, усовершенствовать', *лѐпшати се* 'становиться красивее, украшаться' (РСА XI, 365), словен. *lẹ̑pšati, -am* 'делать красивым, украшать, скрашивать' (Plet. I, 510), *lepšati* : *lîəpšẹt, -ẹm* (Tominec 122), ст.-польск. *lepszeć* 'снискивать уважение у людей, милость у бога' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 152), польск. *lepszeć się* 'становиться лучшим, поправляться' (Warsz. II, 719), словин. *lepšec, -ẹią* 'становиться лучше' (Lorentz. Pomor. I, 446), блр. *ле́пшаць* 'улучшаться, становиться лучше' (Блр.-русск., 417), диал. *ле́пшаць* 'выздоравливать' (Тураўскі слоўнік 3, 23).

Глагол, образованный от **lěpьšьjь* 'лучший', сравнит. ст. прилагательного **lěpъ(jь)* 'красивый' (см.). (См. Sławski IV, 169).

***lěpьšestь:** чеш. *lepšost* 'высшая степень, преимущество' (Jungmann II, 299), в.-луж. *lěpšosć, -e* 'улучшение в болезни' (Pfuhl 335), ст.-польск. *lepszość* ж. р. 'наивысшая степень', суд. *lepszość prawa* = более ранняя запись (Sł. polszcz. XVI w., XII, 152), словин. *lépšosc* соб. 'люди, относящиеся к высшим сферам, богачи' (Sychta II, 355).

Производное с суф. *-ost(ь)* от **lěpьšьjь* сравн. ст. прилаг-ного **lěpъjь* (см.).

***lěpьšina:** в.-луж. *lěpšina* ж. р. 'преимущество, выгода' (Pfuhl 335), русск. диал. *лепшина́, -ы́* ж. р. 'что-либо хорошее, высокое качество предмета' (смол. — Филин 16, 368).

Производное с суф. *-in(a)* от **lěpьšьjь* сравнит. ст. прилаг-ного **lěpъjь* (см.).

***lěsa:** цслав. *лѣса* ж. р. craticula (Mikl.), болг. *лѣса́* 'плетеный из тонких прутьев ящик на телеге; плетеные ворота, чтобы закрывать гумно; большие плетеные боковые стороны телеги; плетеное сооружение для ловли рыбы, городьба; плетень из тростника для ограждения места вдоль берега моря, где ловят рыбу; много прядей в косе' и др. (Геров), *леса́* ж. р. 'четырехугольная плетенка из тонких прутьев, используемая в различных сельскохозяйственных целях: ограждения, устройства на телеге, рыболовства и т. д.' (БТР), диал. *ле́са* ж. р. 'подвижная часть ограды овечьего загона', *ле́сѣ* ж. р. 'подвижная плоскость, сплетенная из прутьев' (П. Китипов. Казанлъшко БД V, 128), *ле́са́* 'много прядей в косе' (Български юнашки епос. — СбНУ LIII, 1971, 839), *ле́сą* ж. р. 'плетеные из прутьев ворота, подвижный плетень' (Народописни

материали от Граово. — СбНУ XLIX, 779), *ле́са* мн. ч. 'бусы' (СбНУ XLIV, 529), *л'а́са* ж. р. 'дно телеги, сплетенное из липовой коры для перевозки мелких грузов — кукурузы, картофеля и пр.; устройство для ловли рыбы в мелких реках: сплетенная из ореховых прутьев решетка, которую ставят на стремнине' (Горов. Страндж.—БД I, 105), *ле́са* ж. р. 'подвижная часть ограды летнего овечьего загона' (М. Младенов БД III, 99), *ле̂са* ж. р. 'четырехугольная плоскость, сплетенная из тутовых, ивовых и др. прутьев, которая служит подвижной оградой при выведении шелковичных червей', перех. 'развернутый строй, цепь' (Хитов БД IX, 274), *ле́са* ж. р. 'подвижный плетень' (К. Попов. Говорът на с. Габаре, Белослатинско, 160), *лęсъ* ж. р. 'загороженное место для овец' (с. Шипка, Казанлъшко. — дип. раб. — Архив Софийск. ун-та), *ле́са* ж. р. 'ворота из прутьев' (с. Широки дол, Самоковско — дип. раб. — Архив Софийск. ун-та), *л'асъ* ж. р. 'деревянная решетка для сушения слив в сушильне; плетень для ловли рыбы' (с. Патрешко, Троянско — дип. раб. — Архив Софийск. ун-та), макед. *леса* ж. р. 'плетень', уст. 'коса (заплетенная); верша (из прутьев); борона' (И-С), диал. *ле́са* 'плетенка из прутьев (служит оградой, воротами, мостом на маленьких речках)' (Б. Ристовски. Зборови од Тиквешко. — MJ II, 5, 1951, 119), *леса* 'густо переплетенная трава' (J. Ташевски. Зборови од Тетовскиот говор с. Јѐдоарце — MJ III, 8—9, 1952, 217), *леса* 'густо переплетенная трава' (Ташевски), 'часть плетеной ограды овечьего загона, которая на зимнее время разбирается' (Б. Марков. Забелешки за лексичниот материал во Билтенот. — MJ IV, 1, 1953, 16), сербохорв. *ље̏са* ж. р. 'плетенка из прутьев; коса (из волос); *ļȅsa* ж. р. 'плетенка, сделанная из прутьев или тростника, обычно прямоугольная, с прямым переплетением, как в тканье; плетень' (RJA VI, 248), *Lesa* м. р., мужское имя, (*Lesa* ж. р. — местное название в Сербии в Белградском округе RJA VI, 14), *Lijesi* мн., местное название (XV в., в словаре Даничича) (RJA VI, 81), *Lȅse* ж. р. мн. — местное название в Сербии, в Валевском округе (RJA VI, 248), диал. *lȉsa* ж. р. 'плетенка из прутьев или тростника, деталь пресса для отжима винограда или масла' (Hraste—Šimunović I, 500), *ле̏са* 'дно сельской телеги' (М. Максић. Срем., 106), 'деревянное сооружение (рама из густо переплетенных прутьев), которая служит для сушки слив и мяса' (Лекс. Шумадије 138), *lesȁ* 'ворота из хвороста' (Tentor. Leksička slaganja 77), *lesa* 'главный вход во двор' (Lm. 98), *lȅsa* 'забор, сплетенный из прутьев' (Skok), *љеса* 'сплетенная из прутьев подставка, на которой держат хлеб' (Mic., 84), *љеса* 'земледельческие орудия' (Vis. 9), *lȅsa* 'загородка из прутьев' (Leksika ribarstva 192—3), словен. *lę́sa* ж. р. 'сплетенная из прутьев стена; плетень; плетенные из прутьев ворота; плетень в качестве гати на болоте; решетка в сушильне; *lese* мн. 'плетенка в телеге' (Plet. I, 510), диал. *lesa* 'решетка для сушки сно-

пов' (Savinjska dol.) (Narodopisje Slovencev I, 141), ст.-чеш. *lésa*, *-y*, *lísa* ж. р. 'плетенка; плетень; ограда из кольев и прутьев; плот' (Gebauer II, 232), *lesa*, *leša* 'улей' (Brandl 123), чеш. *lisa* (диал. *lesa*) *-y*, ж. р. 'часть плетня, приспособленная для перелезания людей, но закрываемая для скота, перелаз', диал. *l'esa* ж. р. 'плетенка из прутьев орешника для сушения овощей в сушильне, маленькие воротца, плетеные из прутьев' (Bartoš. Slov., 181), слвц. *lesa* ж. р. 'плетень из прутьев; деревянная ограда' (SSJ II, 33), н.-луж. *lěsa* ж. р. 'плетень' (Muka Sł. I, 820), ст.-польск. *lasa* 'плетенка из прутьев, используемая для разных целей; небольшое поле, раскорчеванное в лесу' или же 'плетеная ограда' (Sł. stpol. IV, 4—5), польск. диал. *lasa* ж. р. 'прясло кошары для овец; решетка для сушения овощей' (W. Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego I, 108), *lasy* мн. 'прутья в сушильне, на которые укладывается лён' (Falińska B. Pol. sł. tkackie I, 140), др.-русск. *лѣса* ж. р. 'ἐσχάρα (Деян. Петр. Павл. 84) (Срезневский II, 85), *лѣса* ж. р. 'плетень, ограда' (ВМЧ сент. 1—13, 14. XVI в.), 'плетенка из прутьев' (Шестидн. — Калайд. Ио. екз., 142. 1263 г.), 'решетка' (Муч. Ир. — Усп. сб., 158. XII—XIII вв.), 'рыболовная леса, обычно плетеная или ссученная из конского волоса' (Кн. прих.-расх. Ант. м. № 1, 148 об. 1583 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 211), русск. *ле́са* и *леса́*, *-ы*, ж. р. 'длинная прочная нить, один конец которой прикрепляется к удилищу, а на другой привязывается рыболовный крючок', диал. *леса́ -ы* ж. р. 'рыболовная снасть особого устройства для ловли наваги и трески' (беломор. — Филин 16, 368), *ле́са*, *-ы* ж. р. мн. *ле́сы* 'две накрест соединенные палки, на которых привозят с пашни соху' (твер. — Филин 16, 368), *l'asá* ж. р. 'леска в удочке' (Słown. starowierców 132), *леса́* ж. р. 'деревянная колодка, употребляемая при валянии голенищ валенок' (Словарь русских говоров Мордовской АССР, К—Л, 122), ст.-укр. *лѣса* 'плетень': *лѣсу* дворную в двох мѣсцах огнемъ запалилъ (XVI в. — Картотека словаря Тимченко), укр. *ліса* ж. р. 'ограда, сплетенная из веток' (Словн. укр. мови IV, 523), *ліса*, *-и* ж. р. 'плетень из лозы, камышовая изгородь между двумя «котцями»; решетка из деревянных палочек, находящаяся в сушильне для овощей; на нее насыпаются фрукты' (Гринченко II, 370), *ляса* 'ременная или пеньковая часть кнута (без кнутовища); камышовая изгородь' (Гринченко II, 393), диал. *ліса* 'лестница' (П. С. Лисенко. Словник діалектної лексики середнього і східного Полісся 40), *ліеса* 'часть деревянной трубы над кровлею' (там же, 39), *ле́са*, *ліса* 'лестница для вылезания на крышу и т. п.' (А. С. Лысенко. Словарь диалектной лексики северной Житомирщины. — Славянская лексикология и лексикография, 32), *ле́са*, *ліса* ж. р. 'лестница, которой пользуются, чтобы подняться на крышу' (Лисенко. Словник поліських говорів, 114), *ліса* 'плетеная из лозы стена сарая, клуни и др.; плетеная из лозы решетка для саней'

(П. С. Лисенко. Словник специфічної лексики правобережної Черкащини. — Лекс. бюл. VI, 1958, 14), *л'іса* 'ограда из живого дерева или плетеная из лозы' (Областной словарь буковинских говоров 428), *ліса*, *ляса* 'ограда, плетеная из лозы' (В. С. Ващенко. Словник полтавських говорів I, 55), *ляса*, *ліса* 'щит из крупных очищенных от листьев стеблей тростника' (Й. О. Дзендзелівський. Словник специфічної лексики говірок нижнього Подністров'я. — Лекс. бюл. VI, 46), *л'аса* 'круглая в диаметре от 6 до 20 метров изгородь из тростника' (А. А. Москаленко. Словник діалектизмів українських говірок Одеської області, 48), *ліса* 'ограда из веток или планок, переплетенных вертикально через 3 горизонтальных жерди; часть ограды из горизонтально сплетенных веток или планок на трех жердях от столба до столба' (Онишкевич. Словник бойківського діалекту), *ліса* 'решетка, сплетенная из лозы для сушенья фруктов; щит; живая изгородь; плетеные ворота, калитка; плетеная изгородь' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 31), блр. диал. *ле́са* ж. р. 'лестница; плетень из вертикальных прутьев, перевитых между трех жердей; колышки в езе' (Тураўскі слоўнік 3, 24), *ліса́* ж. р. 'настил из досок в санях' (Народная лексіка 110), *ле́са* ж. р. *ле́сы* мн. 'лестница' (Сцяшковіч. Слоўн., 237).

Др.-русск. *лѣсы* мн. 'осадные передвижные укрепления; то же, что туры' (1237 — Лавр. лет., 402; Никон. л. X, 108) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 215).

Обращает на себя внимание устойчивость значения праслав. **lěsa* во всех слав. языках, оно везде означает плетенку разных видов.

Относительно происхождения слова выдвинуто три гипотезы. Сравнивают с лтш. *lęsa* 'склад зерна, льна', *lęss* 'сросшиеся корни, образующие сплошную поверхность над водой' (Mülenb.—Endz. 2, 462) (Sławski IV, 58). Возможную связь слов **lěsa* и **lěska*, **lěsъ* предположил Соболевский (РФВ 15, 366), а вслед за ним Брюкнер (Brückner 290) и Фасмер (II, 486). Лиден (BSA 25—27) выводил начальное *l* в слове **lěsa* из и.-е. **u̯l-*, **lěsa* из и.-е. **u̯lois-k̂a*, ближайшая родственная форма **u̯loiskā* представлена в др.-инд. *vlēṣkas* 'петля', **u̯lis-kā* в др.-ирл. *flesc* 'розга, прут' Последнюю гипотезу Фасмер расценивал как недостоверную.

См. ниже **lěsъ*.

***lěsakъ:** ст.-чеш. *lesák*, *lešák* 'пасечник' (Brandl 123), чеш. *lesák* м. р. 'тот, кто живет в лесу' (Jungmann II, 299), диал. *lesák* 'человек, живущий в лесу' (Hruška. Slov. chod., 49), слвц. *lesák* жарг. 'лесник' (SSJ II, 33), польск. *lasak*, *lesak*, *lesiak* 'житель леса, человек, живущий в лесистой местности' (Warsz. II, 720), диал. *lesak* 'лесной житель' (Sł. gw. p. III, 10), словин. *le'sωk* м. р. 'житель леса; лесник' (Lorentz. Pomor. I, 447), *lesôk* 'житель лесов' (Ramułt 91). *lesåk* м. р. 'прозвище групп населения,

живущих у леса' (Sychta II, 333), русск. диал. *лесáк* 'лесной дух, леший' (каз., Филин 16, 369).

Производное с суф. *-ak(ъ)* от **lěsъ* (см.).

***lěsarь:** цслав. *лѣсарь* м. р. ἀλσοκόμος, saltuarius, nemorum cultor (Mikl.), сербохорв. *лѐсар*, екав. *љѐса̄р* м. р. 'плетенка округлой формы, которая служит для сушки инжира и для закрывания корзин' (РСА XI, 368), русск.-цслав. *лѣсарь* 'лесовод' (Псалт. толк. Феодр. СШ, 16 толк.) (Срезневский I, 75; СлРЯ XI—XVII вв., 8, 211). Под единой праформой объединены два слова: **lěsarь* — производное с суф. *-arь* от **lěsъ* (см.) и **lěsarь* — производное с суф. *-arь* от **lěsa* (см.).

***lěsatъjь:** словин. *lasati* прилаг. 'лесистый' (Lorentz. Pomor. I, 439).

Прилаг. с суф. *-at-* от **lěsъ* (см.). Единичное образование, праславянская древность проблематична.

***lěseta/*lěsetь:** русск. диал. *лесетá* 'рыболовная леса', *лéсеть* то же (твер.) (Доп. к Опыту 106), *лéсеть*, *лесетá* 'нить или шнур на уде, обычно свитые из конского волоса' (твер.) (Даль[3] II, 640), *лесетá* 'леска' (твер.), *лéсеть* 'леска удочки' (волог., пск.), *лесть* то же (Филин 16, 369; 17, 14). — Сюда же производное сербохорв. *ļesetina* ж. р. аугмент. к **lěsa* (В словаре Вука RJA VI, 248, РСА XI, 368).

Производное с суф. *-et-* от **lěsa* (см.). Наличествует парадигматическая и суффиксальная вариантность.

***lěsěnъ(jь):** сербохорв. *ļȅsen*, прилаг. 'сделанный из дерева, деревянный' (RJA VI, 248), словен. *lẹsȇn*, прилаг. 'деревянный; неловкий' (Plet. I, 510), укр. *лúсяный*, *-ая*, *-ое* 'плетеный из лозы' (Білецький-Носенко 209).

Прилаг. с суф. *-ěn-*, производное от **lěsъ* (см.) и **lěsa* (см.),

***lěsica:** болг. *лѣсица* ум. ж. р. от *лѣса* (Геров), *лѣсица* ж. р. 'женское украшение для волос, сплетенное из черных ниток с нанизанными на них монетами; коса, заплетенная в много прядей' (Геров—Панчев 193), диал. *лесúци* м. мн. 'два бревна, загнутые с одного края, другим краем закрепленные у задней оси воза, а передние изогнутые края перекрещиваются и накладываются на передок воза' (Кр. Стойчев. Тетевенски говор. — СбНУ XXXI, 292), сербохорв. *љѐсица* ж. р. 'часть ноги, противоположная ступне и часть руки, противоположная ладони', *ļesica* ум. от *ļesa* (RJA V, 248), *лѐсица*, екав. *љѐсица* ж. р. ум. от *леса* 'плетенка из прутьев; боковая решетка воза; дно из досок в сельской телеге; тыльная сторона ладони; верхняя часть стопы, подъем ноги; узкий кожаный ремешок, которым прикрепляется к ноге обувь; род вышивки, низка сушеного инжира' (РСА XI, 369), диал. *лѐсице* мн. 'легкая повозка из прутьев' (Сев. Шајк., 74), *лѐсица* 'деревянный или железный прут, который соединяет ярмо с подгорлицей' (Сев. Шајк., 73), *лѐсица* 'ступенька переносной лестницы' (М. Максић. Срем., 106), *лесица* 'ремни на крестьянской кожаной обуви' (Ku., 90), словен. *lésica* ж. р. ум. от *lesa*

'небольшой плетень; грудка у брюк' (Plet. I, 510), слвц. *lesica* ж. р. 'часть плетня; деревянная ограда', *lesa*, *lesina* (SSJ II, 33), диал. *lesica* 'плетень из прутьев, из которого делается овечий загон' (Banská Bystrica), 'решетка в мельнице' (P. Dobrovský. Prostonár. obyč. Kollar.) (Kálal 304), *ľesica* ж. р. 'передняя деревянная вставка между боковыми сторонами воза; планки, переплетенные прутьями для сушения овощей; часть кошары' (Matejčík. Novohrad., 135), *ľesica* ж. р. 'передняя дощатая вставка между решетинами воза' (Východonovohrad., 294), *lesice* мн. 'сушилки для овощей' (Orlovský. Gemer., 162), в.-луж. *lěsyca* ж. р. 'решетка, решетчатые двери из жердей или прутьев' (Pfuhl 336), ст.-польск. *lesica* ж. р. 'плетенка из прутьев, веток, используемая для разных целей, корзина' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 153), *lesica* 'корзина, плетенка, служащая для приготовления сыра' (1500 R XLVII 355), 'деревянные колодки на руки' (1500 Erz. 38) (Sł. stpol. IV, 23), польск. *lesica* ж. р. 'корзина, сундук, сделанные из решеток, сплетенных из лозы, кошолка, торба; клетка для домашней птицы' (Warsz. II, 720), диал. *lesica* 'плетенка из лозы для сушения овощей; переносной плетень, с помощью которого делается загон для овец; железная миска в маслобойке; балка с желобком, в которую упирается подпорка у стены; решетка, ограждение в виде решетки в овчарне' (Sł. gw. p. III, 28), словин. *lìęsäcä* ж. р. 'ограда для скота' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 577), *lesica* 'загородка для овец; пастушеский шалаш' (AyK I, II, 40), русск., диал. *ле́сица* 'леска (удочки)' (твер. — Филин 16, 371).

Ум. от **lěsa* (см.), образованное с помощью суф. *-ic(a)*.

***lěsika:** русск. диал. *леси́ка* 'дерево' (В. Семенов. Некоторые слова и выражения, записанные в Томской губ. — ЖСт, год тринадцатый, 1903, IV, 497).

Производное с суф. *-ika* от **lěsъ* (см.).

***lěsikъ I:** слвц. *lesík* 'лесок' (SSJ II, 33), словин. *làsïk* м. р. ум. от *las* (Lorentz. Pomor. I, 439), русск. диал. *лесик* м. ум. от *лес* (Добровольский 387), *ле́сик* м. р. 'небольшой лес, лесок' (калин., ср.-приоб., том., киргиз., костр., вят.) (Филин 16, 369).

Производное с суф. *-ik(ъ)* от **lěsъ* (см.), деминутив.

***lěsik II:** русск. диал. *леси́к* м. р. 'кто любит ходить в лес за грибами' (пск., твер. — Доп. к Опыту 106), *леси́к* 'леший' (?) (олон.) (Филин 16, 370).

Акцент в слове говорит о модели: *ста́рый — стари́к*, *но́вый — нови́к* и т. д. Производное с суф. *-ik(ъ)* от несохранившегося прилаг. **lěsъ(jь)* 'лесной'.

***lěsina I:** сербохорв. *лѐсина* (*лѐсина*), екав. *љѐсина* (*љѐсина*), увел. и уничиж. от *леса*, 'стебель картофеля, ботва' (PCA XI, 368), слвц. *lesina* ж. р. 'часть плетня; деревянная ограда' (SSJ II, 33), русск. диал. *леси́на* ж. р. 'одна леска (удочки)' (пск., твер.) (Филин 16, 370).

Производное с суф. *-in(a)* от **lěsa* (см.), причем, суффикс выступает здесь в разных значениях. Возможно, самостоятельное образование в отдельных славянских языках.

***lěsina II:** цслав. *лѣсина* ж. р. δένδρα ligna (Mikl.), сербохорв. *Lesine* ж. р. мн., название места в Сербии, в Валевском округе (RJA VI, 14), чеш. *lesina* ж. р. 'лесок, лес' (Jungmann II, 299), *lesina* 'лес' (Kott I, 900), слвц. диал. *lesina*, *lesnatina* 'покрытая лесом земля' (Hodža) (Kálal 304), польск. *lesina* 'лес' (Warsz. II, 720), диал. *lesina* 'лес' (Sł. gw. p. III, 28), др.-русск. *лѣсина* ж. р. 'прут, тонкий гибкий ствол' (Шест. Ио. екз. пролог, 6 об. 1263 г.), 'срубленное дерево, очищенное от сучьев; тесина, брус' (Кн. прих.-расх. Холмог. арх. д. № 103, 65 об. 1686 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 211—212), русск. *лесúна* 'высокое дерево' (арх., вят., иркут., новг.), 'бревно' (Опыт 107), *лесúна* ж. р. 'ствол дерева и древесных растений вообще, что соломина, стволина, стебель у травянистых растений; хлыст, весь прямой побег дерева, кроме боковых побегов, сучьев, голомя, чистель, ствол, пень, часть дерева от комля до кома, до сучьев, или часть, идущая в бревно, в строевой лес; самое бревно, особ. нетолстое, или весь хлыст с очисткою кома; высокое дерево' (арх., вят., ирк., новг., том.), 'высокий человек' (пск., твер.) (Даль[3] II, 726), *лесúна* 'высокое дерево' (Подвысоцкий 85), *лесúна* ж. р. 'отдельное дерево на корню' (юж.-сиб., сиб., новосиб., алт., кемер., том. и др.), 'о быстро выросшем, очень вытянувшемся подростке' (пск.), 'древесный отросток, ветка, сучок' (краснояр.), 'крона дерева' (краснояр.), 'лес вообще' (арх., смол., новосиб., сиб.), 'бревно' (вят., нижегор., волог., калин., смол., пск., новг., арх., перм., курган., урал., тобол., омск. и др.) (Филин 16, 370), *лéсина* 'стебель травы' (перм. — Филин 16, 370), *лесúна* ж. р. 'большое растущее дерево; срубленное или поваленное бурей дерево' (Словарь Приамурья 144), *лесúна* 'дерево' (Словарь говоров Соликамского района Пермской обл., 280), *лесúна* 'дерево' (Иркутский областной словарь 2, 8), *лесúна* 'отдельное дерево, бревно; хворостина; лесистое место'; *лéсина* 'стебель травы' (Сл. Среднего Урала II, 92—93), *лесúна* 'одно дерево' (Словарь русских говоров Мордовской АССР, К—Л, 122; Словарь говоров Подмосковья 252), блр. *лясíна* ж. р. 'сухостой' (Байкоў—Некраш., 163), диал. *лясíна* ж. р. 'одно дерево, которое растет в лесу' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 72), *лесíна* 'лесина, бревно' (Тураўскі слоўнік 3, 24), *лясíна* 'бревно' (Янкова 182; Шаталава 101).

Производное с суф. *-in(a)* от **lěsъ* (см.).

***lěsinovъjь:** слвц. диал. *lesinový plot* 'из прутьев' (Hviezdoslav.) (Kálal 304), укр. *Лéсинів*, *-ого* м. р., гидроним (Словн. гідронім. України 312).

Прилаг. с суф. *-ov-*, производное от **lěsina* I и **lěsina* II (см.). Праславянская древность вызывает сомнения.

***lěsinъka:** словин. *l'esinka* ж. р. в древних народных верованиях 'лесная нимфа' (Sychta II, 334), русск. *лесúнка* 'слега, жердь, шест; прут, сучок, ветка, хворостинка' (арх.) (Даль[3] II, 726), диал. *лесúнка* 'ветка дерева, прут с листьями' (Подвысоцкий 85), *лесúнка*, ум. к *лесина* (Словарь Приамурья 144), блр. диал. *лесiнка* 'одна орешина' (Народная лексiка 24).

Производное с суф. *-ъk(a)* от **lěsina* II (см.).

***lěsistъjь:** болг. *лесúст* прилаг. 'лесистый' (БТР), ст.-польск. *lesisty* 'лесистый' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 153), польск. *lesisty* 'заросший лесом; лесной' (Warsz. II, 720), словин. *lese'sti*, прилаг. (Ramułt 91), др.-русск., *лѣсистый*, прилаг. 'лесистый' (Назиратель 142, XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 212), русск. *лесúстый*, *-ая*, *-ое* 'обильно заросший лесом' (Ушаков II, 47), укр. *лiсúстий*, *-а*, *-е* 'поросший лесом' (Словн. укр. мови IV, 523), *лiсúстий*, *-а*, *-е* 'лесистый' (Гринченко II, 370), блр. диал. *лясiсты* прилаг. 'заросший лесом' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусi 2, 721).

Прилаг., образованное с суф. *-ist-* от **lěsъ* (см.).

***lěsišče:** сербохорв. *Lesište* ср. р., название горы в Сербии (RJA VI, 14), польск. диал. *lesisko* 'место, где рос лес' (Sł. gw. p. III, 9), словин. *l'asëšče* ср. р. 'лес, в особенности старый' (Sychta II, 332), укр. *лiсúще* ув. от *лiс* (Гринченко II, 370), блр. *Лесище*, *Лысище*, гидроним, Бобруйск. р-н Минск. обл. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 47).

Производное с суф. *-išč(e)* от **lěsъ* (см.).

***lěska:** болг. *лескá* ж. р. 'лесной кустарник или небольшое дерево, на котором растут орехи, а из стеблей которого делают палки, Corylus avellana' (БТР), диал. *лескá* ж. р. 'лесной кустарник, на котором растут орехи' (М. Младенов БД III, 98), *лéска* 'ореховое дерево' (И. А. Георгов. Велеш. 36), *лискъ* ж. р. 'куст орешника, Corylus avellana' (С. Ковачев. Троянският говор БД IV, 212), *лескъ* ж. р. 'лесной орешник' (Д. Евстатиева, С. Тръстеник. Плевенско—БД VI, 190), макед. *лéска* ж. р. 'орешник, куст орешника' (И-С), сербохорв. *лиjѐска* ж. р. 'орешник Corylus avellana L.', см. *леска* (стар.), *лúска* (зап.), *lijèska* ж. р. 'Corylus avellana L., дерево или кустарник, орешник' (RJA VI, 81—82), *Lijèska* — топонимы в Боснии, в Герцеговине, в Сербии (RJA VI, 82), *Lijȅska* ж. р., топоним в Сербии (RJA VI, 82), *лéска*, екав. *лиjȅска* ж. р. 'густой куст (реже дерево) Corylus avellana из рода Corylaceae, чьи побеги употребляются в плетении, древесина в столярном производстве, а плоды употребляются в пищу и для приготовления масла и лекарств; вообще растение из рода Corylus *медвеђа леска* и др. виды; прут, палка орешника, ореховый ствол, ветка' (РСА XI, 369), словен. *lẹ́ska* ж. р. 'орешник, Corylus avellana; род яблока' (Plet. I, 510), *liéska*, *l'éska* 'орешник; орех' (Бодуэн де Куртенэ. Терские славяне в север. Италии 1873 г., 1901 г. Словар. матер. Архив АН СССР, ф. 102, оп. 1, № 11,

л. 158, № 12, л. 43), *l'eska* (Tominec 122), *leska* ж. р. 'Corylus орешник' (Stabéj 76), ст.-чеш. *lezka*?: meniana lubie vel *lezka* (KNM XIII D 11 в 344 rb in m. 14s. — Ст.-чеш., Прага, 1 случай), чеш. *líska* ж. р. 'куст, дающий мелкие орешки; вид растения из сем. березовых, Corylus', диал. *l'aska* 'орешник' (laš.) (Bartoš. Slov., 177), ст.-слвц. *leska* ж. р. 'орешник' (Žilinsk. kn., 272), слвц. *lieska* ж. р. 'вид кустарникового или древовидного растения, дающего орехи', бот. *lieska obyčajná* 'Corylus avellana' (SSJ II, 43), диал. *liaska* 'орешник, Corylus avellana' (ср.-гемер., часть в.-гемер.), *l'ieska* (зап.-гемер., часть ср.-гемер.), *liäska*, *l'iäska* (Orlovský. Gemer. 163), *Lísky*, топоним (Profous II, 629), *léska* (Palkovič. Z vecn. slovníka Slovakov v Maď'ar. 314), в.-луж. *lěska* ж. р. 'раст. и кустарник Corylus avellana' (Pfuhl 335), н.-луж. *lěska* ж. р. 'ореховый прут' (Muka Sł. I, 820), ст.-польск. *laska* 'прут, палка, трость; знак власти, в особенности судейский жезл' (Sł. stpol. IV, 5—6), польск. *laska* ж. р. 'палка, трость; ручка у зонтика; палочка, прутик; лещина, орешник' (Warsz. II, 720), диал. *laska* 'кий; шест плотогона; часть плуга', *laszczka*, *lascka*, *laska*, *leśka* 'орешник', ср. *lasa*, *leszcza*, *leszczyna* (Sł. gw. p. III, 10), *lωska* 'палка, трость' (Tomasz. Łop. 145), *leská* 'орешник' (Kucała 64), *laska* ж. р. 'трость' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 206), *laska* 'старая мера длины пряжи, равная длине мотовила', 'прут для измерения длины, употребляемый ткачами; прут в мотовиле; одна из боковых отвесных палочек в сновалке; одна из тонких узких дощечек, отделяющих парные и непарные нити основы; прут в ничельницах; палка для вращения и закрепления навоя с основой, одна из ручек, удерживающих ничельницы в ткацком станке; дощечка, употребляемая вместо челнока; вертикальная палочка в прялке' (B. Falińska. Pol. sł. tkackie I, 140), *laska* ж. р. 'посох пастуха' (W. Herniczek—Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego I, 108), словин. *láu̯ska* ж. р. 'орешник, ореховый куст' (Lorentz. Slovinz Wb. I, 563), *laska* 'орешник' (AJK IV, II, 148), укр. *Лески*, гидроним (харьк.) (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 48), блр. *ляска* ж. р. 'палка, трость более тонкая' (Носов., 276), *ляска* 'трость, палка' (Байкоў—Некраш., 163), диал. *леска* ж. р. 'тонкие жерди для изгороди; изгородь из таких жердочек' (Юрчанка, Мсціcл., 121).

Этимологию слова нельзя считать окончательно установленной. Существуют три гипотезы, которые имеют своих сторонников. Первая гипотеза принадлежит Миклошичу, который связывал праслав. **lěska* с **loza* и сравнивал с обширным балтийским материалом: др.-прусск. *laxde* ж. р. 'орешник', лтш. *lagzda*, *lazda* 'орешник', лит. *lazda*, *lazdà* 'палка, трость', диал. 'орешник' (Miklosich 167). Эту гипотезу поддержали Бернекер, Брюкнер, Эндзелин, Траутман, Иокль (см. Berneker 713; Brückner KZ XLV 42; Эндзелин ИОРЯС XVI, 4; Trautmann BSW 153). В качестве

аргумента в пользу этой гипотезы приводят русск. диал. *лязгá*, *лязгóвина* 'орешник'. Этимология Миклошича сталкивается, в первую очередь, с формальными трудностями, требует объяснения вокализм слова.

Вторая гипотеза принадлежит Соболевскому, он высказал мысль о возможной связи слов **lěsa*, **lěska* и **lěsъ* (РФВ XIV, 59, XV, 366). Эту идею поддержали Младенов, Брюкнер, Голуб, Фасмер и Славский (см. Младенов 273; Brückner 290; Holub—Kopečný 132; Фасмер II, 486; Sławski IV, 61). Брюкнер предполагает исходное значение 'дерево', Славский считает, что название определялось характерным для орешника пучком прутьев.

Третья идея принадлежит Лидену, он возводит славянское **lěska* < *vloiska* к и.-е. **u̯lois-* и сравнивает с ирл. *flesc* (**vliska*) 'розга, прут', галльск. *u̯lisca* (> франц. *flèche*), др.-инд. *bleṣkas* 'силок' (< *vleṣkas* < и.-е. **u̯loi̯sko-*) (Lidén. Blandade språkhistoriska bitrag I, 1904, 25 и сл.). Все эти лексемы восходят к и.-е. **u̯el-* 'гнуть, плести'. Эту гипотезу поддержали Скок и Покорный (Skok II, 298—299; Pokorny 1143).

Две гипотезы представляются неубедительными, они не нашли поддержки. Мысль о заимствовании из кельтского (AfslPh XXXIII, 91), принадлежащая Шахматову, и мысль Махека об развитии *lěska* < *koslā* путем метатезы и подстановки (Machek[2] 335), автор считает слово праевропейским.

Перекрещивание форм и значений слов **lěsъ* и **lěska* показывает славянский материал. См. сербохорв. *лêс* 'орешник', *лèсјак* 'то же' (РСА XI, 366, 368), словен. *lesovina*, *lesǫ̂vje* 'ореховая древесина' (Plet. I, 511), русск. диал. *лёша* 'орешник' (Филин 17, 30) и др. Обращает на себя внимание словосочетание *лесковый орех* наряду с *лесные, деревянные орехи*, вместе с тем *лесковая яблоня*, *лесковка* — то же, что *лесная*, *лесовая*, *лешая*, *дикая яблоня*; *лесковка*, *лéсковица* — название лесных цветов наряду с *леснина* то же. Возникает мысль, что слово *лесковый* значит 'лесной', суф. *-ov-* мог быть присоединен вторично к древней форме прилагательного **lěskъjь* 'лесной'. Праславянское **lěska* может быть формой субстантивации древнего прилагательного. Мысль о том, что праслав. **lěska* производно от **lěsъ* со значением 'лесное дерево; лесной плод' высказывают авторы «Болгарского этимологического словаря» (БЕР III, 371).

***lěskovica:** болг. диал. *лескóвица* ж. р. 'прут орешника, дерево орешника' (И. Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 115), сербохорв. *Ļeskovica* ж. р., топоним (RJA VI, 249—250), словен. *lẹ̑skovica* ж. р. 'ореховый прут; цикламен Cyclamen europaeum' (Plet. I, 511), чеш. *liskovice*, ж. р. 'ореховая палка' (Jungmann II, 333), блр. диал. *лéсковіца* ж. р. 'цветок незабудка' (Сцяшковіч Слоўн., 237).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **lěskovъjь*.

***lěskovina:** болг. диал. *лескóвина* ж. р. 'ореховый прут или ветка (БТР), *лескóвина* 'ореховый прут, ореховое дерево' (И. Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 115), сербохорв. *љѐсковина* 'ореховая древесина, lignum colurnum', *ļeskovina* ж. р. 'ореховое дерево (материал)' (XVIII в.) (RJA VI, 250), *лѐсковина*, екав. *љѐсковина* 'орешник растение, куст, дерево; ореховый кустарник; ореховое дерево как материал; ореховые ветки; стебель орешника, трость; удар прутом, палкой' (РСА XI, 371), диал. *лѝсковина* 'ореховая ветка' (Љ. Ћирић. Говор Лужнице 144), *лескȍвина* 'ореховое дерево' (Лекс. Шумадије 138), словен. *lẹskovina* ж. р. 'ореховое дерево, ореховый кустарник' (Plet. I, 511), чеш. *lískovina* ж. р. 'ореховое дерево' (Jungmann II, 333).

Производное с суф. *-in(a)* от основы прилаг. **lěskovъjь* (см.).

***lěskovъjь:** цслав. *лѣсковъ* прилаг. στυράκινος (Mikl.), болг. *лескóв*, прилаг. 'относящийся к леске, орешнику' (БТР), макед. *лесков* 'относящийся к орешнику' (И-С), сербохорв. *ļèskov*, прилаг. 'относящийся к орешнику; сделанный из орешника' (RJA VI, 248—249), *лѐсков*, екав. *љѐсков*, *-а*, *-о* 'сделанный из орешника, относящийся к орешнику' (РСА XI, 370), словен. *lẹ́skov* прилаг. 'орешниковый' (Plet. I, 511), диал. *leskov* (Tominec 122), чеш. *lěskový*, *liskový* 'относящийся к орешнику, из орешника' (Kott I, 902, 925), *léskový*, *lískový* прилаг. 'из орешника' (Jungmann II, 300), слвц. диал. *léskoví* прилаг., название оврага (Gregor. Slowak. von Pilisszántó, 240), польск. *laskowy*, прилаг. от *laska* 'орешник' (Warsz. II, 689), *leśkowy* то же (Warsz. II, 721), словин. *laskowe drzewo* 'лещина' (AJK IV, II, 118), др.-русск., русск.-цслав. *лѣсковъ* στυράκινος (Ио. Злат. Быт.) (Срезневский II, 72), русск. диал. *лескóвый*, *-ая*, *-ое*, *лесковые яблони*, *груши* 'лесные (дикие) яблони, груши (в отличие от садовых)' (донск. — Филин 16, 379), *Лесков* 1596 г. (Смоленск) (Веселовский. Ономастикон, 180), ст.-укр. *Лескова* ж. р. — название села в Волынской земле (Луцьк. 1445 Ак ЮЗР I, 17) (Словник староукраїнської мови XIV—XV стст. 1, 543), укр. диал. *ліскóвий*, *-а*, *-е*, прилаг. от *ліска* (Словн. укр. мови IV, 523), *ліскóвий*, *-а*, *-е* 'из орешника' (Гринченко II, 370), *ліскóвий*, прилаг. от *ліска*, *ліщина* (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 33), блр. *лескóвый*, прилаг. 'ореховый' (Носов., 268), *лескóвы* 'ореховый' (Байкоў—Некраш., 163), диал. *ляскóвы* 'ореховый' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 722), *Лесковый Яр*, бассейн Северского Донца (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 48).

Прилаг. с суф. *-ov-* от **lěska* (см.).

***lěskovъka:** сербохорв. *лѐсковка* ж. р. зоол. 'сойка' (РСА XI, 371), словен. *leskóvka* ж. р. 'рябчик' (Štrekelj Slov., 22), русск. диал. *лескóвка* ж. р. 'лесная (дикая) яблоня' (смол.), 'яблоко дикой яблони' (зап.-брян.) (Филин 16, 371), *Лескóвка* ж. топон., название сенокосного луга в лесу (Ванюшечкин 207), блр. диал. *ляскóўка* ж. р. 'дикая лесная яблоня; плод этой яблони' (Народнае слова 70).

Производное с суф. *-ъk(a)* от прилаг. **lěskovъjь* (см.).

***lěskovьсь:** сербохорв. *ļèskovac* м. р. в качестве топонима и прозвища (RJA VI, 249), *лѐсковац*, екав. *љѐсковац*, *-ōвца* м. р. 'прут, палка из орешника; земля, поросшая орешником, орешник' (РСА XI, 370—371), словен. *lę́skovec*, *-vca* м. р. 'орешник; прут из орешника' (Plet. I, 511), чеш. *leskovec* 'лесной орех' (Kott. Dod. k Bart., 50), слвц. *lieskovec* 'лесной орех' (SSJ II, 43), в.-луж. *lěskowc* м. р. 'куст орешника' (Трофимович 108), ст.-польск. *laskowiec*, *laskowca* 'ореховый лесок' (1642 г.), польск. *laskowiec* 'лещина; деревянная изба, обитая внутри для красоты планками разных пород деревьев' (Warsz. II, 689), словин. *Laskóvc* м. р., название поля (Sychta II, 332), блр. *Лескавéц* (Бірыла 251).

Производное с суф. *-ьс(ь)* от прилаг. **lěskovъjь* (см. Sławski IV, 63).

***lěskovъje:** сербохорв. *лѐскōвље*, екав. *љѐскōвље* ср. р. собир. 'ореховый лесок, чаща' (РСА XI, 371), чеш. *léskoví*, *lískoví* 'орешник, заросли орешника' (Kott I, 901, Jungmann II, 300).

Производное с суф. *-ьj(e)* от прилаг. **lěskovъjь* (см.).

***lěso:** н.-луж. *lěso* ср. (= *lěs* то же) 'лиственный лес; неудобная земля; роща, лесок' (Muka Sł. I, 820).

Подтверждением того, что форма ср. р., соответствующая **lěsъ* (см.), была распространена шире, служат деминутивы: ст.-польск. *lasko* (XV в.) 'маленький лес', *Lasko*, топоним (XVI в.), русск. *лесишко*, укр. *лісонько* (Sławski IV, 61).

***lěsola:** слвц. *lesola* 'обрядовое деревце, которое носят в процессиях'. В. Махек относит к **lěska*, что представляется необязательным (Machek[2] 335).

Скорее производное с редким суф. *-ola* от **lěsa* 'плетенка', ср. укр. *вільце* 'украшенное, увитое, оплетенное деревце'.

***lěsovati:** в.-луж. *lěsować* 'зарастать лесом' (Pfuhl 336), ст.-польск. *lesować* 'скрываться, прятаться в лесу' (Linde, 2, 1231), др.-русск. *лѣсовати* 'охотиться' (Запов. Тавр. 1590 г.) (Срезневский II, 75), *лѣсовати* 'охотиться, промышлять (зверя, птицу)' (Гр. Дв., 143, XV в., Арх. Стр. I, 672, 1590 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 213), русск. *лесовáть* 'заниматься лесным промыслом, лесной охотой', диал. *лесовáть* 'охотиться' (Куликовский 51), *лесовáть* 'охотиться в лесу за птицей и зверем' (Подвысоцкий 85), *лесовáть* 'охотиться' (сиб. — Доп. к Опыту 106), *лесовáть*, *-ую* 'быть, находиться в лесу с какой-либо целью' (север., вост., урал., киров., ср.-урал., перм.), 'заниматься промыслом лесных зверей и птиц, охотиться' (арх., сев.-двинск., олон., пск., костр., влад., волог., вят. и др.), 'работать на лесозаготовках' (том., свердл., краснояр.), 'воровать' (свердл.) (Филин 17, 9—10), *лесовáть* 'охотиться' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл., 281), *лесовáть* 'работать в лесу по заготовке дров' (Словарь русских говоров Мордовской АССР, К—Л, 122).

Глагол на *-ovati*, производный от **lěsъ* (см.).

***lěsovatъjь:** словин. *lasovatï* 'лесистый' (Lorentz. Pomor. I, 439), русск. диал. *лесовáтый, -ая, -ое* 'поросший лесом' (Филин 17, 9), блр. диал. *лесавáты* то же, что и *лесавы* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 643).

Прилаг., образованное с суф. *-ovat-* от **lěsъ*. Праславянская древность сомнительна.

***lěsovikъ:** польск. *lasowik* унич. к *lasak* 'лесной житель' (Warsz. II, 689), диал. *lasowik* 'житель лесов' (Sł. gw. p. III, 11), др.-русск. *лѣсовикъ* м. р. 'тот, кто изготовляет лесные материалы, торгует лесом' (Новг. лав. кн., 123. 1583 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 213), русск. диал. *лесовúк, -á* м. р. 'караулящий лес, лесничий' (пск., твер.) (Доп. к Опыту, 106), *лесовúк* 'леший' (Подвысоцкий 85), *лесовúк* м. р. 'лесничий, лесник' (твер.), по народным поверьям — 'лесной дух, леший' (олон., арх., новг., пск., смол., твер., калуж., тул. ряз. и др.), 'житель деревни, окруженной лесами' (калин.) 'человек, хорошо знающий лес, много ходивший в нем' (калин.), 'человек нелюдимый, сторонящийся людей, общества' (курск.), 'маленький топор, который берут в лес' (иркут.) (Филин 17, 10), укр. *лісовúк* м. р. разг. 'тот, кто живет в лесу или занимается лесным промыслом, охотой; мифическое существо, живущее в лесу' (Словн. укр. мови IV, 524), *лісовúк* м. р. 'житель лесов; лесник, лесной сторож; леший' (Гринченко II, 370), блр. диал. *лесовíк* м. р. 'леший' (Тураўскі слоўнік 3, 24).

Производное с суф. *-ik(ъ)* от **lěsovъjь* (см.).

***lěsovina:** сербохорв. *Ļesovina* ж. р., название села в Герцеговине (RJA VI, 110), словен. *lęsovína* ж. р. 'ореховое дерево; строевой лес; древесина; лес' (Plet. I, 511), чеш. *lesovina* 'земля, где был лес, новина' (Kott. Dod. k Bart., 50), укр. диал. *лісовина* ж. р. 'лесное дерево' (Каменец. у.) (Гринченко II, 370).

Производное с суф. *-in(a)* от **lěsovъjь* (см.).

***lěsovišče:** чеш. *lesoviště* ср. р. 'лесной заповедник' (Kott I, 901, Jungmann II, 301), диал. *l'esovisko* 'на вспаханном поле оставленный лес' (Bartoš. Slov., 181), словин. *les'ovišče* ср. р. 'пространство после вырубки леса, новина' (Sychta II, 333).

Производное с суф. *-išč(e)* от **lěsovъjь* (см.). Возможно, позднее образование.

***lěsovъjь I:** сербохорв. производное *Lesovići* м. мн., топоним (RJA VI, 15), чеш. *lesový* 'лесной' (Kott I, 901, Jungmann II, 301), ст.-слвц. *lesový*, прилаг. 'лесной', *lesovy med* (1576 г.) (Ист. слвц., Братислава), польск. *lasowy* 'лесной' (Warsz. II, 689), *lesowy* то же (Warsz. II, 720), диал. *lasowy* 'дикий, выросший в лесу; живущий в лесу' (Sł. gw. p. III, 11), *lasowy* 'житель леса' (Sychta. Słown. kociewskie II, 104), словин. *lasovi*, прилаг. 'лесной' (Lorentz. Pomor. I, 439), др.-русск. *лѣсовой*, прилаг. к *лѣсъ* (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 213), русск. *лесовóй, -áя, -óе* обл. 'лесной; леший', диал. *лесовóй, -áя, -óе* 'относящийся к лесу, связанный с ним, лесной' (ленингр., ряз., брян., калуж., орл., ворон., смол., влад.

и др.), 'богатый лесом, лесистый' (том., тюмен.), 'предназначенный для работы в лесу' (тюмен.), 'предназначенный для охотника, промышленника в лесу' (приангар., вост.-сиб., енис.), в знач. сущ. 'лесничий, лесник' (том., нижегор., пск., тул.), то же, что *лесной* (новг., яросл., енис. и др.), *лесовая вода* 'вода, стекающая весной и осенью в реку или озеро из болотных речек и канав' (пск.) (Филин 17, 10—11), *Лесовая*, гидроним (Харьк. г.) (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 51), ст.-укр. *лѣсов*, прилаг. 'лесовой' (Сучава, 1492) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. ст., 1, 562) укр. *лісовúй*, *-á*, *-é*, прилаг. от слова *ліс*, 'которой водится или растет в лесу' (Словн. укр. мови IV, 524), *лісовúй* 'лесной', м. р. 'лесной сторож' (Гринченко II, 370), блр. диал. *лесавы́*, *лісавы́*, *лясавы́*, *лесаву́й*, прилаг. 'лесной; дикий' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 644), *лесаву́*, прилаг. 'лесной' (Тураўскі слоўнік 3, 24), *лесавы́* прилаг. 'лесной', *лесавая яблыня*, *лесавая груша* 'дикая яблоня', 'дикая груша' (Янкоўскі II, 98—99).

Прилаг. с суф. *-ov-* от **lěsъ* (см.). Образование более позднее, чем **lěsьnъjь* (Sławski IV, 63). О. Н. Трубачев, напротив, считает это прилагательное древним. Он пишет: «Вообще существует вероятие весьма большой близости славянского и древних индоевропейских языков Балкан, проявившейся, как полагают, в полной славянивации автохтонного балканского населения. Поиски на этом пути надо продолжать, и нас ждут, возможно, новые находки. Например, довольно убедительно показано, что старое название л е с и с т о г о острова Лесбос — ʼΊσσα — происходит из **id-sa* < и.-е. **u̯idhu̯* 'дерево', 'лес', 'лесистая гора', ср. в соседней (фракийской) Троаде гора по имени ʼΊδη. . Однако случайно ли при этом остров Исса носит еще и «новое» название Λέσβος, Лесбос? Или мы вправе предположить здесь особое, тоже негреческое, индоевропейское название **lěsu̯os*, **lěsou̯os* с той же внутренней формой 'лесной', что и ʼΊσσα. ., идущее с индоевропейских Балкан и удивительно напоминающее праслав. **lěsovъ*? Ср. равнооформленный топоним *Berzovia* с территории античной Дакии и праслав. **berzovъ* 'березовый'». (О. Н. Трубачев. Языкознание и этногенез славян. — ВЯ, 1984, 3, 26).

***lěsovъjь II:** чеш. *lésový*, *lísový*, прилаг. 'плетеный' (Jungmann II, 301).

Прилаг. с суф. *-ov-* от **lěsa* (см.).

***lěsovъka:** польск. диал. *lasówka* 'поле после вырубки леса' (Sł. gw. p. III, 11), *lasówka* ж. р. 'женщина, живущая в лесу; корова, пасущаяся в лесу' (Sychta. Słown. kociewskie II, 104), словин. *l'asóvka* ж. р. 'дикорастущее фруктовое дерево; женщина, живущая в лесу; женщина, собирающая грибы, ягоды' (Sychta II, 333), русск. диал. *лесóвка* 'кислица, дичок, лесное, дикое яблочко' (калуж.) (Даль[3] II, 727), *лесóвка* ж. р. 'женщина, живущая или любящая жить в лесу' (калуж.), 'дикая, лесная яблоня' (смол.,

калуж.) (Филин 17, 10), блр. *лясо́ўка* ж. р. 'дикая яблоня' (Байкоў—Некраш. 163), диал. *лясо́ўка* ж. р. 'дикая яблоня' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 723).

Производное с суф. *-ъk(a)* от **lěsovъjь* (см.), собственно, субстантивация формы ж. р. этого прилагательного.

***lěsovьje:** словен. *lesǫ̂vje* ср. р. 'древесина орешника', 'лес' (Plet. I, 511), русск. диал. *лесовьё* ср. р. собир. 'леса' (каз., смол.) (Филин 17, 11).

Производное (собир.) с суф. *-ьj(e)* от **lěsovъjь* (см.).

***lěsta:** русск. диал. *ле́сточка* ж. р. 'полоса земли, расчищенная из-под леса для вспашки' (приангар.) (Филин 17, 14).

Единичная лексема, но представляющая архаичную форму и семантику. Интерпретация м. б. двоякой. Или перед нами продолжение праслав. **lěsa* 'корчевка' (см. ст.-польск. *lasa*). В этом случае звук *-t-* должен рассматриваться как вставной, ср. *перелесток* из *перелесок*. Или же это слово восходит к праслав. **lěsta*, продолжающему тот же корень, что и слово **lěxa* (см.) с сохранением *s* перед *t*. Ср. др.-в.-нем. *leist* 'след' < **lois-to-* (Pokorny 671).

***lěstože:** сербохорв. *lȉsto* нареч. 'только', *lȉsto da* 'лишь бы' (с XV в., у чакавцев, RJA VI, 115), *lȉstor* то же (с XVI в. у чакавцев, в словаре Белостенца, RJA VI, 117), *lestor* (1 раз у венгерских хорват и в словаре Белостенца, RJA VI, 15), словен. *lę̀stor* нареч. 'только' (Plet. I, 511), *lȋsto* 'только' (там же, 522).

Сращение нескольких компонентов, первым из которых является частица **lě* (см.). Состав прочих толкуется различно: **lě sъ to že*, см. Miklosich. Vgl. Cr. IV, 445; **lě isto že*, см. Berneker I, 698; D. Škarić. Deiktične čestice *zi* i *si* u slavenskim jezicima. — Rad 229, 1924, 212; Skok. Etim. rječn. II, 279; Etymologický slovník slovanských jazyků 2, 402—403. Последняя версия более убедительна. Праслав. древность не обязательна.

***lěstva:** сербохорв. *љѐстве* ж. р. мн. (южн.), *ли̏стве* (зап.), *лѐстве* (вост.) 'лестница', *ļȅstve* ж. р. мн. 'сооружение, с помощью которого легче подниматься вверх и спускаться вниз', ед. *ļȅstva*, мн. *ļȅstvi* (RJA VI, 251), *ļestva* ж. р. 'жердь на которой висит ведро у колодца с перевесом' (там же 250), *лѐства*, екав. *љѐства* ж. р., чаще *лестве*, екав. *љестве* 'сооружение, обычно деревянное, состоящее из двух жердей, соединенных горизонтальными планками на равном расстоянии друг от друга, которое служит для подъема и спуска, приставная лестница; боковые обрешетины воза; ступенька; жердь, на которой висит ведро' (РСА XI, 372), словен. *lę̂stva* ж. р., мн. *lestve* 'лестница' (Plet. I, 511), чеш. *lestva* ж. р. 'решетка для того, чтобы вешать платье, вешалка' (Kott I, 901, Jungmann II, 302), *Лества*, гидроним (вят.) (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 51).

Слово имеет единственное, принятое всеми этимологами, объяснение: **lězti* → *lěz-tva* (> *lěstva*), как *pasti* → *pastva* (Berneker I,

715; Meillet, Études 305; Фасмер II, 486; Machek² 327; Shevelov. A prehistory of Slavic 182).

Объяснение безупречное и формально и семантически, поскольку лестница, действительно, используется для влезания и слезания. Остается один вопрос. Почему на значительной славянской территории лестница называется *lěsa, *lěsъka? Так же называется все, что имеет форму лестницы: боковые решетки воза, решетка в яслях и т. д. Словом *lěsa обозначается плетенка, а ведь приставная лестница по сути тоже является плетенкой, решеткой. Этого мало. Приставная лестница как предмет культуры претерпела изменения в своем развитии. Первоначально в качестве лестницы использовалось молодое дерево с не до конца обрубленными суками, затем жердь с пазами, куда вставлялись поперечные палки, затем уже две жерди с поперечными планками, которые привязывались или прибивались (Описание и рисунки см. Machek², 420). Такое дерево с не до конца обрубленными суками было многофункционально, оно служило бороной, в особенности по целине (см. макед. *леса* 'борона' и праслав. *korda, *skorda, 'борона')., приспособлением для сушки снопов, сена, простейшим приспособлением для перевозки сена, соломы, дров и т. д., стропилами крыши под солому и т. д. (См. K. Moszyński. Kultura ludowa Słowian I, 668—9). Рассматривая названия приставной лестницы в славянских языках, таких, как *ostry, -ъve, *ostrogъ, *drabina, *stromina, *rebrina и т. д., мы обнаруживаем полное совпадение с семантическим полем слова *lěstva. Исходным везде выступает синкретизм значений 'драть' — 'плести' (См. О. Н. Трубачев. Ремесленная терминология 246—250). Таким образом, этимологию слова *lěstva нельзя считать окончательно решенной.

***lěstvica:** ст.-слав. лѣствица κλῖμαξ, scala 'лестница' (Вост., Sad., Mikl.), болг. *лѣствица* ж. р. 'октава' (Геров), *лествица* 'лестница', устар. 'ступенька' (БТР), макед. *лествица* ж. р. 'лестница' (И-С), сербохорв. *ļestvica* ж. р., *ļestvice* мн. 'лестница' (XIII в.) (RJA VI, 251), *лѐствица*, екав. *љѐствица* ж. р., чаще мн. *лествице*, демин. от *лестве* 'лестница' и др. перен. знач., 'шкала' (PCA XI, 372—3), словен. *lę̂stvica* ж. р. 'лестница; шкала; ступень' (Plet. I,512), др.-русск., цслав. *лѣствица*, *лѣствича* 'лестница, climax, scala' (Гр. Наз. XI в., 86; Мин. 1096 г., сент. 54 и др.), 'лестница, употребляемая при осадах' (Новг. I лет., 6712 г.; Ип. л. 6759 г.) (Срезневский II, 76), *лѣствица* 'лестница' (Патерик Син., 219 XI—XII вв.), 'орудие пытки, род железной решетки, под которой раскладывается огонь' (Усп. сб., 465, XII—XIII вв.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 231—4), русск., диал. *ле́ствица* и *ле́свица* ж. р. 'лестница' (арх., печор., КАССР, пск., смол., брян., казаки-некрасовцы), 'четки у старообрядцев, лестовка' (свердл.), 'нотная гамма церковного пения у старообрядцев' (прибайк.) (Филин 17, 2), *ли́ствица* 'лестница' (Подвысоцкий 82), *ли́ствица* ж. р. 'лестница' (арх., печор., КАССР, ленингр.)

(Филин 17, 64), укр. диал. *лéсьвiца*, *лiсвиця* ж. р. 'лестница' (Лисенко. Словник поліських говорів, 114), ст.-блр. *лествица*: Яковъ... виделъ уво сне *лествицу* отъ земли до небесъ (КБ Л) (Скарына 1, 297), блр. *лéсвiца* ж. р. 'лестница', диал. *лéсвiца* ж. р., *лéсвiцы* только мн. 'приставная лестница' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 644).

Производное с суф. *-ic(a)* от **lěstva* (см.). Значение уменьшительности в большинстве языков утрачено.

***lěstvъka:** русск. диал. *лúставка* 'лестница' (Подвысоцкий 82, 83), *лúставка* ж. р. 'лестница' (арх., КАССР, мурман.) (Филин 17, 63, 67), *лéстовка*, *лúстовка* мн. 'ступеньки крыльца' (Живая речь кольских поморов 80).

По-видимому, сюда же название ременных четок старообрядцев (как ступеней духовного восхождения): *лúстовка*, *лéстовка* (Даль[3] II, 641), *лúстовка* (арх., олон., печор., КАССР, новг.) (Филин 17, 67), *l'estъfkъ* то же (Słown. starowierców 134), *лéстовéц*, *лестовик* то же (свердл. — Филин 17, 14), *лéстовка* 'кожаные украшения на сбруе лошади' (Элиасов 185). И то и другое напоминает архаическую форму лестницы (см. рисунок Machek[2] 420).

Производное с суф. *-ъk(a)* от **lěstva* (см.).

***lěstvьnica:** словен. *lęstvenica* 'лестница' (Plet. I, 511), русск. диал. *листвиница* ж. р. 'лестница' (печор.) (Филин 17, 64), *лественица* ж. р. то же (арх.) (Филин 17, 12).

Производное с суф. *-ic(a)* от **lěstvьnъ(jь)* (см.).

***lěstvьnikъ:** сербохорв. *лествèнӣк*, екав. *љествèник* м. р. 'перекладина лестницы' (РСА XI, 372), словен. *lęstvenik* м. р. то же (Plet. I, 612).

Производное с суф. *-ik(ъ)* от **lěstvьnъ(jь)* (см.).

***lěstvьnъjь:** словен. *lęstven*, прилаг. 'лестничный' (Plet. I, 511).

Прилаг., образованное с суф. *-ьn-* от **lěstva* (см.). Производные **lěstvьnica*, **lěstvьnikъ* и **lěstvьnъka* указывают на более широкое распространение прилагательного в древности.

***lěstvьnъka:** русск. диал. *лéственка* и *лéсвенка* ж. р. 'лесенка, лестница' (онеж., арх.) (Филин 17, 12).

Производное с суф. *-ъk(a)* от **lěstvьnъ(jь)* (см.).

***lěstьnica:** словен. *lęsníca* ж. р. то же, что *lestvica* 'лестница; лестница-стремянка; отверстие, через которое сено и солома сбрасываются в хлев', др.-русск. *лѣстница* scala (Стеф. Новг.) (Срезневский II, 76), *лѣстница*, *лѣсница* ж. р. 'лестница' (Дм., 106, XVI в.), 'сооружение для развешивания продуктов' (Кн. изд. Тот., 29, 1692 г.), (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 214), русск. *лéстница* ж. р. 'сооружение в виде ряда ступеней для подъема и спуска', диал. *лéстница* ж. р. мн. 'боковые стенки телеги, в которой возили сено, солому' (донск., краснодар., ворон.), 'крыльцо' (ленингр.), 'род лестницы для залезания на печь' (киров.), 'часть неподвижного горизонтального ткацкого стана в виде лестницы, к которой прикрепляется коса основы' (ряз., пенз., белгор.)

(Филин 17, 13—14), *лéстница* ж. р. 'раст. Achillea micranthoides Klok., тысячелистник мелколепестковый' (куйб.) (Филин 17, 14), *l'esn'icъ* ж. р. 'лестница' (Słown. starowierców. 134), укр. диал. *лéсніца* ж. р. 'лестница' (Лисенко. Словник поліських говорів, 114), блр. диал. *лéсніца* ж. р. 'приставная лестница' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 644), *лéсніца* ж. р. 'лестница' (Шаталава 96), *Лестницы*, гидроним (новг.) (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 51).

Достаточно ранний вариант слова **lěstvica*, результат переразложения основы по более актуальной модели им. сущ. с суф. *-ica* от прилаг. с суф. *-ьn-*. Сюда же, как результат обратного словообразования, русск. диал. *лéстня*, мн. *лéстни* 'лестница; ступеньки; ясли' (Филин 17, 14; 16, 372).

***lěsunъ:** слвц. диал. *lisún* 'огромный человек без бровей с зелеными волосами и усами, лохматый, с когтями' (Kálal 309), русск. *Лесунов* Михаил, крестьянин, 1570 г., Рязань (Веселовский. Ономастикон 180), укр. *лісýн* м. р. по народным поверьям, — 'человекообразное существо, живущее в лесу' (Гринченко II, 370), блр. *лясýн* м. р. 'леший' (Байкоў—Некраш., 163).

Производное с суф. *-un(ъ)* от **lěsъ* (см.).

***lěsъ:** ст.-слав. лѣсъ м. р. ἄλσος, silva (Mikl., Sad.), болг. *лѣсъ* м. р. 'лес' (Геров), *лес* м. р. 'лес' (БТР), сербохорв. *лйјес* м. р. (южн.) 'лес' (Герцеговина), 'стропила; земледельческие орудия, рало и ярмо' (Ядр.), *lîjes* м. р. 'лес (как материал); лес; стропила; гроб; сельскохозяйственные орудия (плуг, ярмо)' (RJA VI, 80—81), *лêс*, екав. *лйјес* м. р. 'земля, поросшая деревьями, лес; дерево как материал; кровельная деревянная конструкция; земледельческие деревянные орудия (чаще всего рало и ярмо); остов телеги без колес; две жерди, которые служат для переноски сена; кол; дуга на бочке; гроб; труп'; то же, что *леса*, 'приспособление для переноски чего-либо; рыболовный снаряд; что-либо часто переплетенное; сильный организм, сила; созвездие Большой Медведицы', бот. то же, что *леска* 'орешник' (РСА XI, 366), диал. *лиjèс* 'деревянные земледельческие орудия' (Mić, 4, 10, 17), *лиêс* (*љѐсови*, *љесóва̄*) м. р. 'запряженная телега' (П. Ђукановић. Говор села Горње Цапарде, 278), словен. *lę̑s* м. р. 'дерево (как материал); лес', *božji lę̑s* 'раст. Ilex aquifolium' (Plet. I, 510), *les* м. р. *leis* 'lignum' (Stabéj 75), *les*: *līəs*, *lę̑sa̱* (Tominec 122), чеш. *les* м. р. 'лес', диал. *les* 'подмостки для музыкантов во время праздника; дерево' (Bartoš Slov. 181), слвц. *les* м. р. 'лес' (SSJ II, 33), диал. *les* (вост.-слвц.) (Banská. Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž.) 'лес (на новине)' (Kálal 304), в.-луж. *lěs* м. р. 'кустарник, лес' (Pfuhl 335), н.-луж. *lěs* м. р. 'лес (лиственный),' полаб. *l'os* м. р. (< **lěsъ*) 'лес, древесина' (Polański—Sehnert 90), ст.-польск. *las*, *les* silva (1297 Kod Wp II 97) (Sł. stpol. IV, 3—4), (Sł. polszcz. XVI w., XII, 19—21), польск. *las* 'большое пространство земли, поросшее дикорастущими деревьями; уча-

сток леса, подлежащий вырубке', устар. 'роща' (Warsz. II, 686), диал. *las* (Sł. gw. p. III, 9), *las* 'лес лиственный и хвойный' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 206), *las* м. р. 'лес' (Sychta. Słown. kociewskie II, 103), словин. *lãs* м. р. 'лес' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 544), *las* м. р. 'лес, лиственный лес' (Lorentz. Pomor. I, 439), *las* м. р. 'лес' (Ramułt 90), *las* м. 'лес' (Sychta II, 331—332), др.-русск. *лѣсъ* 'silva, nemus' (Нест. Жит. Феод. 9; Новг. I л. 6736 г. и др.), 'лес, дрова' (Библ. 1499 г. Новг. I л. 6746 г.), «Почаша наряжати *лѣсы* и порокы ставиша до вечера, а на ночь огородиша тыномъ около всего города» (Лавр. л. 6745 г.) (Срезневский II, 76), *лѣсъ* м. р. 'лес, заросли, кустарник' (Ж. Епиф. Кипрск. — Усп. сб., 256. XII—XIII вв.; Хрон. Г. Амарт., 519. XV в. ∽ XI в.), в знач. соб. 'срубленные деревья, очищенные от сучьев, иногда — обработанные в виде брусьев, тесин' (1237 — Соф. I лет.[2], 214 и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 210—211), *лѣса* мн. 'подмостки, строительные леса' (Кн. расх. Болд. м., 180, 1600 г.) (Там же), 'лес (строительный)' (Котков. Лекс. южн.-русск. письм. XVI—XVIII вв., 137), русск. *лес* м. р. 'площадь земли, обильно заросшая деревьями', *лесá* мн. 'обширный объем леса; столбы, вкопанные бревна, с подмостками, связями и крепью для строительных работ' (Даль[3] II, 724), диал. *лес* 'лес; ближний лес, бор; деревья', *пáшенный лес* 'пашня в лесу' (Симина 74), *лес* 'отдельное дерево; лиственный лес' (Картотека Печорского словаря), *лес* 'дрова' (черепов.) (Картотека Словаря белозерских говоров), *лес* 'вершины деревьев; забор из бревен' (Сл. Среднего Урала II, 92), *l'es* 'лес' (Słown. starowierców 134), *лес* м. р. 'отдельное дерево на корню' (краснояр., ворон.), 'ветка' (краснояр.), 'верхушка дерева' (тюмен.), 'бревно' (костр.), 'забор из бревен' (свердл.), употребляется в названиях видов леса и растений'; по суеверным представлениям 'главный лесной дух, леший, дьявол вообще' (олон., смол., костр., пск.) (Филин 16, 368), ст.-укр. *лѣсъ*, *лѣсь*, *лисъ* м. р. 'лес' (Луцьк. 1322 Арх. ЮЗР 1/VI, 2—3 и др.) (Словник староукраїнської мови XIV—XV стст. 1, 563), укр. *ліс* м. р. 'лес' (Гринченко II, 370), *ліс* м. р. 'большая площадь земли, поросшая деревьями и кустами', только ед. 'срубленные деревья как строительный материал' (Словн. укр. мови IV, 522—3), диал. *les* 'лиственный лес на сухой почве' (L. Ossowski. Z poleskiej terminologii topograficznej) ст.-блр. *лес*: внидоша людие до *лѣса* (Скарына 1, 297), блр. *лес* 'лес', диал. *лес*, *ліс* м. р. 'лес; строительный материал из древесины' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 643), *лес* м. р. 'лес; лес (строительный материал)' (Тураўскі слоўнік 3, 234).

Праслав. **lěsъ* считается словом этимологически неясным. Было выдвинуто несколько гипотез. Самая ранняя из них, сравнение праслав. **lěsъ* с греч. ἄλσος 'священная роща' принадлежит Педерсену (KZ XXXVIII, 39, IF V, 58). Эту идею поддержали Маценауэр и Мейе. Но в этом случае праслав. слово должно

было бы восходить к праформе **elsъ* или **elts-*, что на славянской почве должно было бы дать **lesъ* с *e*, в то время как мы имеем во всех славянских языках *ě*.

Вторая гипотеза выдвинута Лиденом, он сопоставил праслав. **lěsъ* с англосаксонским *læs*, *læswe* ж. р. 'пастбище, луг' (< **lēsu̯ā*), праславянское слово реконструируется как **lēso* (Lidén. Blandade språkhistoriska bitrag I, 1904, 25). Эту идею поддержали многие этимологи (Berneker 713; Vaillant KES XIV, 223—4; Moszyński. Pierwotny zasiąg. 161; Torbiörnsson BB XXX 87—8; Ляпунов Изв. ОРЯС XXX, 14—5; Фасмер II, 33). Семантические отношения 'лес' — 'выгон' вполне вероятны, потому что лес обычно служил пастбищем. Но эта этимология встречает формальные трудности, циркумфлексная интонация в слове **lěsъ* свидетельствует о том, что *ě* восходит к краткому дифтонгу, а не к долгой гласной (См. сербохорв. *lês*, словен. *lę̑s*) (Sławski IV, 56).

Соболевский предположил, что слова **lěsъ*, **lěsa* и **lěska* генетически связаны (РФВ XIV, 159, XV, 366), ту же мысль высказал и Брюкнер (AfslPh XXXIX 1—4), последний считал, что исходным значением слова **lěsъ* было 'срубленное дерево'. Эта гипотеза опирается на большой и доказательный материал.

Исходя из того, что **lěsъ* во многих славянских диалектах обозначает лиственный лес, ветки, листья, побеги, Марван сопоставил это слово с лит. *laĩškas*, *láiškas* 'лист' (Marvan. Informační bulletin pro otázky jazykovědné V, 1964, 30—31). Эту идею поддержал О. Н. Трубачев в дополнениях к словарю Фасмера (II, 485). Х. Райхельт связывал слав. **lěsъ* с лат. *larix* 'лиственница' (<**lasix*<**ləs-ik-*) (H. Reichelt. Studien zur lat. Laut- und Wortgeschichte. — KZ XLVI, 1914, 350).

В. Махек реконструирует праслав. **lěsъ* как **loik̂os* и сопоставляет с лат. *lūcus* 'роща, посвященная божеству' (лат. *ū*< <*ou*<*oi* как *ūnus*<*oinos*) (Machek[2], 327).

В. В. Мартынов вслед за Брюкнером исходит из первичного значения 'дерево как материал' и сопоставляет слав. **lěsъ* с лат. *lignum*<*lik̂-no-m* (В. В. Мартынов. Анализ по семантическим микросистемам и реконструкция праславянской лексики. — Этимология 1968, М., 1970. 14—15).

Поскольку существует возможность реконструировать корневой гласный в слове **lěsъ* как *-oi-*, конечный звук *-s-* можно объяснить только двумя способами: или он восходит к *k̂* (так считают Махек и Мартынов), или же он — результат позднейшего выравнивания, примеры на **lěxъ* приводит Ф. Славский (польск. диал. *lach* 'заросли орешника', *lachy* 'большие темные густые леса', чеш. диал. морав. *L'échy* 'порубка, поляна') (Sławski IV, 56).

Можно предположить, что современное значение слова **lěsъ* является конечным результатом длительной эволюции, и это за-

трудняет его этимологизацию. Большинство этимологов сходятся в том, что значение 'лес' вообще является вторичным. Не могло быть исходным и значение 'лес как материал', поскольку существовали и существуют слова **dervo* и **drъva*. Обращает на себя внимание то, что словом **lěsъ* называют лиственный лес, кустарник, орешник, ветки, побеги. При подсечном земледелии на месте бывшей вырубки вырастает только лиственный лес, густая чаща березы, осины, ольхи и орешника. Представляется, что первоначально слово **lěsъ* не входило в географическую терминологию, а было термином подсечного земледелия. Ср. набор семем у слова **lęda* 'участок из-под леса, приготовленный под пашню или луг' . . . 'место, заросшее лесом; лес; неудобная для пашни земля', **lędina* 'участок леса, предназначенный для расчистки под пашню; пашня на месте выкорчеванного леса' 'пустошь, поляна с небольшим кустарником или леском; лес, выросший на выжженном месте; лиственный лес; лес' (Н. И. Толстой. Славянская географическая терминология. М., 1969, 17). Ср. н.-луж. *lěso* 'неудобная для обработки земля', ст.-польск. *lasa* 'небольшое поле, раскорчеванное в лесу'. Отход от подсечного земледелия привел к исчезновению древних значений. Слова, обозначающие подсеку, обычно производны от исходных значений 'рвать, драть, чистить, рубить', ср. **dorъ* от **dьrati*, **dьraka* то же, **terbъ* от **terbiti*, **prętъ*, **prętišče* от **prętati* 'рвать', **sěča*, **pasěka* к **sěkti*, **čistь*, **orzčistь* к **čisti*. Многие из этих терминов развивают значения 'кустарник', 'мелкий лес', 'лиственный лес', 'лес' (см. выше **lęda*). Ср. русск. диал. *драка* 'густой мелкий кустарник', *се́ча* 'мелкий лес', польск. диал. *pasieka* 'часть поля, заросшая кустарником' и т. д.

Предполагаемая реконструкция слова **lěsъ* < **u̯loi-k̂os* к и.-е. **u̯el-* 'рвать, драть, бить'. Под реконструкцией **u̯el-* должны быть объединены три гнезда со значением 'рвать, драть' — 'плести' — 'то, что срывается (волос, шерсть, колос)'. О синкретизме значений 'рвать' — 'плести' см. Трубачев. Ремесленная терминология. М., 1966, 245—250. В этом случае становится ясной тесная связь слов **lěsъ*, **lěsa* и **lěska*. Ср. нем. Horst < ср.-в.-нем. *hurst* 'кустарник, чаща' < и.-е. **kr̥t-st-* 'плетенка' (Kluge[15] 317), ср. укр. диал. *лі́са* 'ограда из живого дерева'.

***lěsъka:** сербохорв. *ље̏ска* ж. р. (екав.), умен. к *леса* (РСА XI, 661), чеш. *líska* ж. р. 'плетенка из прутьев или планок, имеющая раму, используемая для ношения мяса, сушения овощей, зелени и пр., то же, что *lísa*', 'плетеная калитка в ограде, часть ограды', польск. *laska* ж. р. 'плетеное рыболовное устройство', диал. 'решетка для сушения овощей; плетеная калитка в ограде' (Warsz. II, 688), *laska* 'решетка для сушения овощей' (W. Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego I, 108), др.-русск. *лѣска* ж. р. 'рыболовная леса' (Кн. расх. Корел. м. № 937, 24, 1563 г.), 'плетеная цепочка' (?) (Дух. и дог. гр., 410,

1521 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 8, 212), русск. *ле́ска* ум. к *леса*, диал. *ле́ска*, *лёска* 'ограда из еловых сучьев' (Добровольский 373), укр. *лі́ска* ж. р. 'небольшой плетень' (Білецький-Носенко 208), *лі́ска* ж. р. ум. от *лі́са* 'ограда, сплетенная из хвороста', то же самое, что и *волосі́нь* 'леска рыболовная' (Словн. укр. мови IV, 523), диал. *лі̂ска* ж. р. 'лестница' (Лисенко. Словник поліських говорів 115), блр. *ле́ска* ж. р. 'ограда, состоящая из тонкого орешника, осинника или березняка, переплетенного рядом в стоячем положении' (Носов., 268), диал. *ле́скі* только мн. то же, что и *ле́свіца* 'приставная лестница' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 644), *ле́ска* ж. р. 'лестница; деталь телеги' (Тураўскі слоўнік 3, 24), *ле́ска* 'лестница' (Янкова 178), *ле́ска* ж. р. 'клинообразный поперечный деревянный брусок для укрепления дверных досок' (Шаталава 96).

Производное (ум.) от **lěsa* (см.) с суф. *-ъk(a)*.

***lěsъko:** н.-луж. *lěsko* ср. р. ум. к *lěso* 'лиственный лесок' (Muka Sł. I, 820), ст.-польск. *lasko* 'небольшой лес, роща nemus, lucus' (Sł. stpol. IV, 6).

Деминутив к **lěso* (см.).

***lěsъkъ:** сербохорв. *lijèsak*, *lijeska* м. р. 'орешник, лещина' (RJA VI, 81), *лѐсак*, екав. *лијѐсак* м. р. 'орешник; ореховое дерево', зоол. 'птица дубонос' (РСА XI, 368), *Lijeski* м. р. (?) мн., название места (RJA VI, 82), н.-луж. *lěsk* м. р. 'лиственный лесок' (Muka Sł. I, 820), ст.-польск. *lasek* 'небольшой лес, nemus, lucus' (Sł. stpol. IV, 5) диал. *lasek* ум к *las* (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 206), словин. *lå̂usk* м. р. 'лесок' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 563), *lask* м. р. ум. от *las* (Lorentz. Pomor. I, 439), *lôsk* м. ум. от *las* 'лесок' (Ramułt 94), *låsk* м. р. ум. от *las* (Sychta II, 332), др.-русск. *лѣсъкъ*, *лѣсокъ* ум. от сл. *лѣсъ* (Дан. иг.; Жал. гр. Вит. 1383 г.) (Срезневский II, 76), *лѣсокъ* м. р. уменьш. к *лѣсъ* (Х. Дан. иг., 46. 1496 г. ~1113 г.; АЮБ I, 247. 1507 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 213), русск. *лесо́к*, м. р. ум. к *лес*, диал. *лесо́к* м. р. 'листья липы' (Словарь русских говоров Мордовской АССР, К—Л, 122), ст.-укр. *лѣсокъ* м. р. 'лесок, роща' (Галич 1413. GL 48) (Словник староукраїнської мови XIV—XV стст. 1, 562), укр. *лісо́к* м. р. ум. от *ліс* (Гринченко II, 370, Словн. укр. мови IV, 525), блр. *лясо́к* 'лесок' (Байкоў—Некраш., 163), диал. *лясо́к* м. р. уменьш. от *ляс* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 723), *Лесок*, гидроним (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 51).

Производное с суф. *-ъk(ъ)* от **lěsъ* (см.).

***lěsь I:** сербохорв. *Lijesi* ж. р. мн., название места, XV в., в словаре Даничича (RJA VI, 81), русск. диал. *лесь* ж. р. собир. фольк. 'лес' (симб., арх.) (Филин 17, 14).

Парадигматический вариант слова **lěsъ* (см.).

***lěsь II:** русск. диал. *лесь* ж. р. 'леска (удочки)' (пск.) (Филин 17, 14).

Парадигматический вариант слова **lěsa* (см.).

***lěsьcь:** словен. *lȩ̂sec* м. р. ум. от *les*, *božji lȩ̂sec* 'раст. Ilex aquifolium' (Plet. I, 510), др.-русск. *лѣсьць=лѣсець* ум. от сл. *лѣсъ* (Прол. Тр. XIV в.) (Срезневский II, 76), *лѣсецъ* м. р. к *лѣсъ* (1149 — Переясл. лет., 60) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 211).

Производное (ум.) с суф. *-ьс(ь)* от сл. **lěsъ* (см.).

***lěsьje:** сербохорв. *lljesje* ср. р. собир. от *lijes* 'дрова' или 'дубрава' (у одного автора XVI в.), в качестве названия места *Lesje* (в Сербии) (RJA VI, 81), словен. *lȩ̂sje* ср. р. 'роща, лесок' (Plet. I, 510), чеш. диал. *lesí* 'lesina' (Kott. Dod. k Bart., 50), русск. диал. *лéсье* ср. р. собир. 'деревья' (новг.) (Филин 17, 15), *лéсья* собир. 'сучья' (КАССР) (Филин 17, 15), блр. диал. *лясьсё* ср. р. 'бевлюдное дикое место, обычно лес' (Народнае слова 115).

Производное с суф. собирательности *-ьj(e)* от **lěsъ* (см.).

***lěsьna/*lěsьn'a:** слвц. *lesna* бот. 'дрёма, Melandrium pratense', польск. диал. *leśna* 'жена лесника, лесничего' (Sł. gw. p. III, 29), русск. диал. *лéсня* 'охота в лесу на птицу и зверя' (Подвысоцкий 85), *лéсня́* ж. р. 'охота, занятие охотничьим промыслом' (арх., волог., печор.) (Филин 17, 9).

Субстантивация краткой формы прилаг-ного **lěsьnъjь* (см.).

***lěsьnakъ/*lěsьn'akъ:** сербохорв. *лѐсна̄к*, екав. *љѐсна̄к*, *-áка* м. р. 'ветки, которые срубают и употребляют в качестве корма, особенно зимой' (РСА XI, 371), чеш. диал. *lesňak* 'человек, живущий в лесу, ходящий в лес за дровами', ст.-польск. *leśniak* м. р. 'тот, кто живет в лесу, около леса' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 154), польск. диал. *leśniak* 'житель лесов' (Sł. gw. p. III, 29), русск. диал. *лесня́к* 'мелкий густой лес, опушка, кустарник' (пск., твер.) (Даль³ II, 726).

Производное с суф. *-ak(ъ)/-'ak(ъ)* от основы прилаг. **lěsьnъjь* (см.). Принадлежность к праславянскому фонду проблематична.

***lěsьněti:** словен. *lȩsenéti* 'зарастать лесом' (Plet. I 511), ст.-польск. *leśnieć* 'зарастать лесом, silvescere' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 154), ст.-русск. *лѣснѣти* 'зарастать лесом или дичать' (Влх. Словарь, 11. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 212).

Глагол на *-ěti* образованный от прилаг. **lěsьnъjь* (см.).

***lěsьnica:** сербохорв. *лéсница* ж. ум. к *леса* 'ворота в гумне или дворе, сплетенные из прутьев, которые больше в ширину, чем в высоту' (РСА XI, 372), диал. *лесница* 'колядующие' (в селе Брзо) (LM 327), словен. *lȩ̂snica* ж. р. 'лесная яблоня' (Plet. I, 511), слвц. *lesnice* ж. р. 'охотничий рог; лесная богиня, Диана' (Brn.) (Jungmann II, 301), *Lesnice* мн., название полевого угодья (Hruška. Slov. chod., 49), польск. *leśnica* 'подзол' (Warsz. II, 721), словин. *l'asńica*, *-ё* ж. р. 'фруктовое дикорастущее дерево, чаще всего груша или яблоня; плод этого дерева' (Sychta II, 333), др.-русск. *лѣсница* 'дикая яблоня' (Назиратель, 264, XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 212), русск. диал. *лесни́ца* м. р. 'пристав, смотритель за лесами' (пск.) (Даль³ II, 726), укр. *лісни́ця* ж. р. 'лесная груша

или яблоко' (угор.) (Гринченко II, 370), *лісіця* ж. р. разг. 'дикое плодовое дерево, которое растет в лесу и его плоды; лесная русалка' (Словн. укр. мови IV, 523), диал. *лисни́ца* ж. р. 'дикое фруктовое дерево и его плоды' (Матеріали до словника буковинських говірок, 5, 26).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **lěsьnъjь* (см.).

***lěsьnika:** словен. *lesníka* ж. р. 'лесная яблоня или яблоко; раст. грушанка, Pirola secunda' (Plet. I, 511), диал. *lesnika* 'дичок, непривитая яблоня' (Tominec 122), русск. диал. *лесни́ка* ж. р. 'лесное (дикое) яблоко или груша' (курск.) (Филин 16, 372).

Производное с суф. *-ik(a)* от прилаг-ого **lěsьnъjь* (см.).

***lěsьnikъ:** сербохорв. диал. *ли́сник* 'стог сложенных веток, приготовленных как корм для овец на зиму' (Љ. Ћирић. Говор Лужнице 144), словен. *lęsník* м. р. то же, что *lesnika*, 'дикая яблоня и ее плод; место хранения леса' (Plet. I, 511), чеш. *lesník* м. р. 'лесник' (Jungmann II, 301), слвц. *lesník* 'лесничий' (SSJ II, 34), в.-луж. *lěsnik* м. р. 'лесничий' (Pfuhl 335), ст.-польск. *leśnik* м. р. 'человек, осуществляющий надзор над лесом, silvanus' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 154), *leśnik* 'стерегущий лес, лесничий, лесник, silvae custos' (ca 1455 JA XIV, 494), 'назв. раст. Helianthemum vulgare Gaerth.' (Sł. stpol. IV, 24), польск. *leśnik* 'лесной сторож, лесник; лесной житель; лесное божество' (Warsz. II, 722), диал. *leśnik* 'вид гриба' (Lud. I, 197) (Sł. gw. p. III, 29), *leśnik* 'лесник' (Czark. Ust. z Litwy O.) (Sł. gw. p. III, 29), *leśnik*, *leś-nik* м. р. 'специалист лесного хозяйства' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 211), словин. *leśnik* м. р. 'лесничий' (Ramułt 91), др.-русск. *лѣсникъ* м. р. 'лесной житель' (Флавий. Полон. Иерус. I, 48. XV ~ XI в.), 'лесной сторож' (А. Ипат. м., 14. 1657 г.), 'торговец лесом' (Кн. прих.-расх. Корн. м., 26, 1577 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 212), *лѣсники* мн. 'вид угодья' (Гр. Двин., 75. XVII в. ~XV в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 212), русск. *лесни́к* м. р. 'лесной смотритель, сторож', 'лесной промышленник, торгующий лесом', диал. 'звероловов, охотник, промышляющий лесною охотою' (сев., сиб.) (Даль³ II, 726), *лесни́к* 'промышленник, охотящийся на зверя и птицу в лесах' (Подвысоцкий 85), *лесни́к* 'охотник' (Словарь говоров Соликамского района Пермской обл., 280), *l'as'n'ík* м. р. 'лесник' (Słown. starowierców 132), *лесни́к* м. р. 'охотник, зверолов' (арх., пск., волог., вят., перм., урал., сиб.), 'тот, кто торгует лесом' (Бурнашев), 'тот, кто живет или любит жить в лесу' (курск., пск., твер.), 'нелюдимый человек' (курск.), употребляется как шутливое обращение к шалуну (калуж.), по народным поверьям — 'лесной дух, леший' (олон.), 'лесной клещ' (курск., ворон., тамб.), 'муравей' (куйб.) (Филин 16, 372), ст.-укр. *Лѣсники* мн. — название села в Киевской земле (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. ст. 1, 562), укр. *лісни́к* м. р. 'лесник' (Словн. укр. мови IV, 523), блр. диал. *ляснік*, *леснік*, *ліснік* м. р. 'лесник' (Слоўн. паўночн.-заход. Бела-

русі 2, 722), *лесніkі* мн. 'дикие яблоки' (Шаталава 96), *Лесники*, гидроним басс. Немана (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 50).

Производное с суф. *-ik(ъ)* от прилаг. **lěsьnъjь* (см.); субстантивация.

***lěsьnina:** словен. *lẹsnîna* ж. р. 'деревянные изделия; лесной оброк' (Plet. I, 511), польск. *leśnina* 'лес' (Warsz. II, 722), русск. диал. *леснúна* ж. р. 'место, поросшее лесом' (яросл.), 'дикая яблоня' (моск.), 'яблоко дикой яблони' (моск.), 'лесной луг, покос' (костр., Бурят. АССР), соб. 'грибы, ягоды, а также дичь, принесенная из леса' (сев.-двинск.), собир. 'лесные цветы' (моск.), 'отдельное дерево на корню' (моск.) (Филин 16, 373).

Производное с суф. *-in(a)* от прилаг. **lěsьnъjь* (см.).

***lěsьnъjь:** цслав. *лѣсьнъ*, прилаг. ἀλσώδης, nemorosus (Mikl.), сербохорв. *лȇснӣ*, екав. *лӥјесни, -а, -о* 'тот, который относится к лесу, поросший лесом, богатый лесом' (РСА XI, 372), *lijèsan, lijèsna*, прилаг. 'который относится к лесу, сделан из леса', с XVII в. обычно употребляется в смысле материала (RJA VI, 81), словен. *lệsen, -sna*, прилаг. 'относящийся к лесу как материалу, деревянный; лесной' (Plet. I, 510), диал. *lesén*: leſſenu 'деревянный' (Stabéj 76), *lisni* то же (Stabéj 77), *lesen*: *lẹsîen* говорится о неродном человеке (Tominec 122), ст.-чеш. *lesný* 'лесной' (Novák. Slov. Hus., 57), чеш. *lesní*, прилаг. к *les*, слвц. *lesný*, прилаг. 'лесной' (SSJ II, 34), в.-луж. *lěsny* 'лесной' (Pfuhl 336), полаб. *lesnĕ*, прилаг. 'лесной' (Polański—Sehnert 88), ст.-польск. *leśny, leśni* 'находящийся в лесу, связанный с лесом, относящийся к лесу; стерегущий лес' (Sł. stpol. IV, 24—25), *leśne* 'род дани с леса' (Sł. stpol. IV, 24), *leśny* 'растущий, живущий в лесу, происходящий из леса, silvester; лесистый, покрытый лесом, silviger, silvosus; лесничий' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 155—159), польск. *leśny*, устар. *leśni*, прилаг. к *las* (Warsz. II, 722), диал. *leśny* 'лесничий, лесник' (Sł. gw. p. III, 29), *leśny*: *lešni*, прилаг. от *las*, о специалисте лесного дела (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 211), словин. *lasnï* прилаг. 'относящийся к лесу' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 545), *lìẹsnï* м. р. 'лесничий' (Там же, 578), *lesní, lasni* прилаг. 'лесной' (Sychta II, 334), др.-русск. *лѣсьныи* 'лесистый, тенистый' (Пат. Син. XI в. 30) (Срезневский II, 76), *лѣсной* прилаг. к *лѣсъ* в знач. 'относящийся к лесу, расположенный в лесу' (Кн. ключей 27 XVI в.), 'лесистый, покрытый лесом' (Пролог. — Срз. — 23.XV в.), 'затененный, находящийся в тени ветвей' (Патерик Син. 56. XI—XII вв.), прилаг. к *лѣсъ* в знач. 'материал, дерево' (Ворон. а. 109, 1677 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 212), русск. *леснóй, -áя, -óе* 'относящийся к лесу, свойственный ему', диал. *леснóй* 'леший' (Подвысоцкий 85), *леснáя* 'лесной промысел' (Подвысоцкий 85), *леснóй, -óго* м. р. 'леший' (Словарь говоров Соликамского района Пермской обл., 281), *леснóй* 'леший' (Сл. Среднего Урала II, 93), *леснóй* м. р. 'леший' (Иркутский об-

ластной словарь 2, 8), *l'asnój*, *l'esnój* 'лесной' (Słown. starowierców 132), *лесно́й*, *-а́я*, *-о́е* 'связанный с промыслом в лесу' (тобол., вологол., арх., печор.), 'связанный с лесом, находящийся, живущий в лесу (о лесных духах)' (вят., арх., новг., смол. и мн. др.), 'одичавший в лесу' (арх., тамб.), 'построенный из дерева' (ряз.), *лесно́й*, *-о́го* в знач. сущ. 'лесничий, лесник' (нижегор., свердл.) (Филин 16, 373—6), *ле́сно* безл. сказ. об изобилии леса где-либо (КАССР, смол.) (Филин 16, 373), *лесно́й* 'лесной; дикорастущий' (Ванюшечкин 207), *Лесно́й*, *Лесна́я*, *Лесно́е*, гидронимы (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 49—51), укр. *лісни́й*, *-а́*, *-е́* 'лесной', *лісни́й*, *-о́го* м. р. 'лесник' (Словн. укр. мови IV, 523), *лісни́й*, *-а́*, *-е́* 'лесной' (Гринченко II, 370), *лісно́*, нареч. 'много лесов' (Полт. у.) (Гринченко II, 370), ст.-блр. *лесныи* прил. к *лес* (IH 30 б.) (Скарына 1, 297), блр. *лясны́* 'лесной', диал. *лясны́*, *лясны́й* прилаг. 'лесной; дикий' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 722—723), *лесно́* нареч. 'лесисто, поросло лесом' (Тураўскі слоўнік 3, 24).

Прилагательное с суф. *-ьn-* от **lěsъ* (см.).

***lěsьnъjь II:** русск. *лесно́й* 'относящийся к лесе', *лесной волос* — на лесу, *лесно́й узел* 'затяжной, как вяжут коленья лесы' (Даль[3] II, 726).

Прилаг. с суф. *-ьn-* от *lěsa (см.).

Существование праслав. прилаг. **lěsьnъjь* от **lěsa* подтверждается производными, ср. словен. *lesnik* м. р. 'кол, на котором висит леса (плетень)' (Plet. I, 511), блр. диал. *лясёнка* 'постилка, в которой носят сено, траву' (Шаталава 101).

***lěsьskъjь:** ст.-чеш. *lesský* silvestris: «Stred leſkaa» (Ev. Zimm.-ed. Patera) (Ст.-чеш., Прага), чеш. *leský* устар. 'лесной' (Rukopis Kralodv.) (Kott I, 901, Jungmann II, 300).

Прилагат., образованное с помощью суф. -ьsk- от **lěsъ* (см.).

***lěšakъ:** слвц. диал. *leš(ák)* то же, что *lisun* 'высокий человек без бровей, с зелеными усами и волосами, косматый, с когтями' (Kálal 304), русск. диал. *леша́к* 'леший' (Подвысоцкий 85; Живая речь кольских поморов 81), *леша́к* м. р. в суеверных представлениях — 'лесной дух в образе очень высокого человека, леший' (иркут., якут., енис., краснояр., том., сиб. и др.), 'о высоком долговязом человеке' (перм., зап.), 'лентяй' (перм., новг.), о беззаботном, рассеянном человеке' (вят.), 'участок старого глухого леса' (брян.) (Филин 17, 30).

Слово может быть образовано с помощью суф. *-jak(ъ)* от основы слова **lěsъ* (см.) или же с помощью суф. *-ak(ъ)* от основы слова **lěšьjь* (см.).

***lěšanъ:** чеш. *Lešany* мн. ж., местн. название (Čas. mus. VIII, 413) (Jungmann II, 302), *Lešany*, название деревень (Profous II, 508).

Сюда же русск. *лешани́на* ж. р. 'дикое лесное яблоко' (пск., твер.) (Филин 17, 31), *леша́ни́на* 'сено, накошенное в лесу' (Элиасов 185).

Производное с суф. *-jan(ъ)* от **lěsъ* (см.).

***lěšenьje:** чеш. *lešení* ср. р. 'различные сооружения из дерева, напр. балки, на которых висит колокол, сцена, эшафот и т. д.' (Jungmann II, 302), слвц. *lešenie* 'леса; решетка; подмостки; сооружение' (SSJ II, 34).

Имя сущ., образованное с помощью суф. *-enьje* от основы гл. **lěsiti* (см. Machek², 328).

***lěšica:** болг. *лѣшица* ум. от *лѣха* (Геров), сербохорв. *љѐшица* ж. р. ум. от *лиjеха* (РСА XI, 398).

Ум. с суф. *-ic(a)* от **lěxa* (см.).

***lěšina:** болг. диал. *лешѝна* ж. р. 'грядка' (Стойчев БД II, 129), русск. диал. *лешѝна* ж. р. 'линия, проведенная сохою при разметке пашни' (Бурнашев) (Филин 17, 33), *ляшѝна* ж. р. 'небольшой участок чего-либо: часть поля' (влад.), 'небольшой участок покоса среди поля или леса' (влад., иван.), 'луг среди леса' (влад.), 'поляна в лесу' (влад.) (Филин 17, 286), *Лешина*, гидроним басс. Березины (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 54).

Производное с суф. *-in(a)* от **lěxa* (см.).

***lěšiti:** болг. диал. *ле́ша* 'делить определенный участок на грядки' (И. Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 116), с.-х. *лѐшити* 'скоблить кожи при дублении', словен. *lẹ́šiti, -im* 'идти рядом с сеятелем, показывая ему, как широко падают зерна' (Plet. I, 512), русск. диал. *лешѝть* 'лешить поле, разбивать на лехи; разбивать посев или поле на полосы, лехи, чтобы не было огрехов, или на клетки, по числу возов навоза; лешат и лешницею, плахою, которую проволакивают на веревке' (новг., твер.) (Даль³ II, 644), *лешѝть* 'ставить вехи зимой по сторонам дороги, чтобы не сбиваться по ночам' (Герасимов. Словарь уездного Череповецкого говора, 53), *ле́шить* 'обозначать границы земельных участков' (Словарь русских говоров Мордовской АССР, К—Л, 124), *ле́шить, -шу* 'делить пашню на лехи (полосы), отмечать (соломой, прутьями, бороздкой и т. п.) границу падения зерен при ручном севе' (пск., курск., чкалов., зап.-брян., твер. и др.), 'ставить вехи зимой вдоль дороги для ориентировки' (новг.), 'бороновать' (смол.), 'идти, пролагать путь' (пск.), 'волочить ногу, прихрамывать' (ряз.) (Филин 17, 33—34), укр. *ляшѝти* 'разбить огород на грядки; делать знаки на поле, чтобы не было обсевок' (Гринченко II, 394), блр. диал. *ляшы́ць* 'разбивать участок на полосы' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 728), *ляшы́ць* 'делать борозды на засеянном поле' (Народная словатворчасць 77), *ляшы́ць* 'обозначать вехами (пучками соломы, ветками) межу засеянного участка при ручном севе' (Народная лексіка 142).

Отыменный глагол на *-iti*, образованный от **lěxa* (см.).

***lěšь:** болг. диал. *ля́ш* м. р. 'лес' (с. Еркеч, Казичино. Поморийско — ИССФ II, 199), сербохорв. *leš* м. р. 'охотничье укрытие'

(RJA VI, 15), *Ļeš* м. р., название места (там же), чеш. *leši* ж. р. мн. устар. 'нёбо', palatum (Jungmann II, 302, Kott I, 902).

Имя сущ., образованное с суф. *-j(ь)* от **lěsъ* (см.).

***lěšьje:** сербохорв. *лêшје*, екав. *љӥјешје* ср. р. соб. 'орешник, ореховый куст' (РСА XI, 398). Сюда же русск. диал. *лёша* 'лесной орешник' (южн.) (Филин 17, 30).

Лексема может быть интерпретирована двояко. Обычно рассматривается как вторичное образование из **lěščьje* с фонетическим упрощением, но возможно и другое. Перед нами может быть образование от основы **lěšь* 'лес' (см.). См. также этимологию слова **lěska*.

***lěšьbьnъjь:** др.-русск. *лѣшебныи*: *Лѣшебные* лѣсы (Новг. купч. XIV—XV в. XI) (Срезневский II, 81), *лѣшебный*, прилаг. 'относящийся к лесной охоте, охотничьему промыслу, звероловству' (АЮ 113. XIV—XV вв.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 223), *лѣшевный* то же (А. Верх. съевж. избы, карт. 37. 1694 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 224), *лѣсебный* то же (Арх. Стр. I, 19, XV в.) (там же, 211), русск. диал. *лешебный* 'лесной, относящийся к лесу, к лесному делу или промыслу' (Подвысоцкий 86), *лешéбный* и *лешббный*, *-ая*, *-ое* 'относящийся к лесу, лесному промыслу, лесной' (арх., перм.) (Филин 17, 91).

Прилаг., образованное с суф. *-ьn-* от слабо засвидетельствованного **lěšьba 'охота'. Если чеш. материал позволяет реконструировать глагол **lěsiti* в знач. 'сооружать из дерева', то русский материал говорит о значении 'промышлять в лесу'.

***lěšьjь:** чеш. *leši* мн. устар. 'лесные духи' (Jungmann II, 302), др.-русск. *лѣшии* 'лесной, лесистый, поросший лесом' (Псков. суд. грам.; Жал. гр. Новг. 1459—1470 г.) (Срезневский II, 81), *лѣший*, прилаг. 'лесной' (Гр. Новг. и Псков., 246. 1480 г. и др.), то же, что *лѣшебный* 'относящийся к лесной охоте' (Гр. Дв. 19, 1487 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 224), *лѣший* м. р. 'леший' (Заговоры Олон., 505, XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 224), русск. *лéший*, *-его* м. р. в русской мифологии — 'человекообразное сказочное существо, живущее в лесу', диал. *лéший*, *-ая*, *-ое* 'лесной' (пск.) (Опыт 108), *лéший*, *-ая*, *-ое* 'сумасшедший, буйный, бешеный' (пск., твер.) (Доп. к Опыту, 101), *лéший* м. р. 'лесной дух, пугало, как домовой, полевой, водяной', *лéший* 'беззаботный, рассеянный человек' (тамб.) (Даль[3] II, 731), *лéший* 'лесной, относящийся к лесному делу или промыслу' (Подвысоцкий 86), *лéший* 'лесной, дикорастущий' (Говоры Прибалтики 145), *лéший* 'лесной, дикий' (Картотека Псковского областного словаря), *лéший*, *-ая*, *-ее* 'относящийся к лесу, лесной' (арх., пск., сарат.) (Филин 17, 32), *лéший* 'о рослом, высоком человеке' (перм., урал., волог.), 'о грубом, диком человеке' (влад., самар.), 'о сумасшедшем человеке' (пск., твер.), 'о беззаботном, рассеянном человеке' (тамб.), прозвище (яросл.) (Филин 17, 33), *Леший* Иван, холоп, 1603 г., Новгород (Веселовский. Ономастикон 180), блр. *лéший*,

прилаг. 'дикий, неуживчивый, как бы привыкший жить в лесу' (Носов., 274), *лéший*, *-его* в знач. сущ. 'злой дух, живущий в лесу' (Носов., 274), диал. *лéшы* м. р. 'леший' (Тураўскі слоўнік 3, 27), *Лешы* (Бірыла 251), *Лешее* — назв. озера в районе Себежа (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 54).

Прилаг., образованное с суф. *-j(ь)* от **lěsъ* (см.).

***lěšьka I:** в.-луж. *lěška* ж. р., ум. от *lěcha* 'грядка' (Pfuhl 336), ст.-польск. *leszka*, ум. от *lecha*, forulus, sulculus (Sł. polszcz. XVI w., XII, 154), польск. *leszka*, ум. от *lecha* (Warsz. II, 721), словин. *leška* ж. р. ум. от *lèχa* (Sychta II, 347), русск. диал. *лéшка* ж. р. 'маленькая полоска пашни' (донск., терск., сарат., перм., челябин., чкалов., том., кемер.), 'маленькая грядка' (волог.), 'ветка, пучок соломы для разметки поля при посеве' (калуж.), уменьш.-ласк. к *леха* (моск.) (Филин 17, 34), *лéшка* ж. р. то же, что *леха*, 'полоса земли в длину поля или усадьбы шириной полтора метра' (Словарь русских говоров Мордовской АССР, К—Л, 124), укр. *ляшка* ж. р. 'грядка' (Гринченко II, 394), диал. *ляшка* ж. р. 'грядка' (Лисенко. Словник поліських говорів, 119), *лишка* ж. р. 'часть вспаханной земли, сельскохозяйственная единица без точного размера', ср. *загон*, *откидка*, *плаха*, *ралюх*, *роля* («Лексика Полесья» 107), блр. диал. *лéшка* ж. р. то же, что и *ляха* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 648), *ляшка* ж. р. 'малая укладка снопов в поле' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 727), *лéшка* ж. р. 'грядка' (Шаталава 97), *ляшка* ж. р. 'временная укладка снопов в поле' (Шаталава 101), *лéшка* 'небольшая узенькая леха' (Народная лексіка 141), *лéшка* ж. р. 'полоска льна на поле' (Народная лексіка 53).

Деминутив от **lěχa* (см.) с суф. *-ьk(a)*.

***lěšьka II:** русск. диал. *лéшка* ж. р. (южн.) 'наш лесной орешник, орешина, залещина, деревянные орехи Corylus avellana, лязга, лязговина, Avellana nux' (Даль[3] II, 645), *лéшка* ж. р. 'лесной орешник' (южн., орл.) (Филин 17, 34).

Производное с суф. *-ьk(a)* от основы прилаг. **lěšьjь* (см.) или же с деминутивным суф. *-ьk(a)* от **lěša* 'орешник'.

***lěšьkъ:** русск. диал. *лешóк* м. р. 'лоскут, отрезок, кончик холста' (костр.), 'платок' (Даль[3] II, 644), *лешóк* м. р. 'лоскуток холста' (костр., волог.), 'платок' (костр.) (Филин 17, 35), *ляшек* и *ляшóк* м. р. 'небольшое полотенце' (волог.), 'тряпка' (волог., костр.), 'короткий кафтан' (волог.) (Филин 17, 286), *ляшки́* мн. 'плохая одежда' (перм., костр.) (Там же), *лёшки* 'городки (игра)' (Картотека Печорского словаря), блр. диал. *лешок*, *л'ашóк*, *лéшка*, *л'áшка* 'небольшая укладка снопов' (Лексика Полесья 108), *ляшóк* 'малая укладка снопов в поле' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 727).

Производное с суф. *-ьk(ъ)* от гл. **lěšiti* 'резать, драть, рвать', ср. русск. *отляшить* 'отрезать' (нижегор.) (Опыт 147).

***lěšьnikъ:** цслав. *лѣшьникъ* ср. *лѣсковъ* (Mikl.), болг. диал. *лéшник* м. 'плод орешника' (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско БД VI, 190), сербохорв. *лȅшнӣк*, екав. *љȅшнӣк* м. р. 'плод орешника; ореховое дерево, леска' (РСА XI, 399), диал. *лȅшник* м. р. 'Corylus avellana' (Лекс. Срема 106), словен. диал. *lešnik* м. р. avellana (Štabéj 76), ст.-русск. *лѣшникъ* (*лешникъ*) м. р. 'лесные орехи, лещина' (Алф.[1], 130 об. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 224), русск. *лешнúк* 'орешник, ореховый лесок, кустарник' (Даль[3] II, 645), *лешнúк* м. 'ореховый лесок, орешник; клен' (симб.) (Филин 17, 34).

Производное с суф. *-ik(ъ)* от прилаг. **lěšьnьjь* (см.). Обычно рассматривается как фонетический вариант **lěščьnikъ*, но такая трактовка вряд ли обязательна. См. **lěša*, **lěšьje*.

***lěšьn'a:** др.-русск. *лѣшня* ж. р. 'лесная охота, охотничий промысел, полеванье, зверованье' (Гр. Сиб. Милл. I, 45 3.1618 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 224), русск. *лешня́* ж. р. 'время, когда охотники с собаками остаются в лесу безвыходно, оставаясь и на ночлег' (волог.) (Доп. к Опыту, 106), *лéшня* 'охота, добыча в лесу, напр. осенняя охота на рябчиков, зимняя — на белку и т. д.' (Куликовский 52), *лешня* 'лесной промысел, звероловство и, может быть, рубка дров' (Г. Потанин. Этнографические заметки на пути от г. Никольска до г. Тотьмы. — Ж. Ст., год девятый, 1899, II, 226), *лéшня* 'охота' (арх.) (Картотека СТЭ), *лéшня́* ж. р. 'охота на зверя и птицу в лесах' (влад., волог., олон., арх., перм.), 'охотничья добыча' (волог.), 'рубка дров в лесу' (волог.) (Филин 17, 34).

Субстантивация краткой формы им. прилаг. ж. р. **lěšьnьjь* (см.). Праславянская древность проблематична, возможно местное новообразование.

***lěšьnьjь:** др.-русск. *лѣшьнии*: А что Шенкурского погоста и земли, и воды, и лѣсы *лѣшніи*, и рѣкы, и *лѣшніи* рѣки. (Ряз. зап. п. 1314 г.) (Срезневский II, 81), *лѣшний* прилаг. то же, что *лѣшебный* 'относящийся к лесной охоте' (Гр. Новг. и Псков., 280. XVII в. 1315—1322 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 224), гидроним *Лешно* в р-не Великих Лук, река в Витебск. г., озеро в районе Полоцка (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 55).

Расширение суффиксом *-ьn-* основы прилаг. **lěšьjь* 'лесной'. На более широкое распространение прилаг. **lěšьnьjь* указывают производные **lěšьnikъ*, **lěšьn'akъ* и др.

***lěšča I:** болг. диал. *лѣщи* мн. 'ореховые кусты, орехи' (Геров—Панчев 194), словен. *léšča* ж. р. = *leska* 'орешник' (Plet. I, 512), польск. диал. *leszcza* 'орешник, розга, ореховый прут' (Warsz. II, 720, Sł. gw. p. III, 28), русск. *лéща* ж. р. 'наш лесной орешник, орешина, залещина, деревянные орехи Corylus avellana, лязга; лязговина Avellana nux' (Даль[3] II, 645), *лéща* ж. р. 'лещина, лесной орешник' (орл.) (Филин 17, 35).

Производное с суф. *-j(a)* от **lěska* (см.).

***lěšča II:** словен. *lẹ̑šča* ж. р. 'восковая моль в улье' (Plet. I, 512).
Возможно, производное с суф. *-j-* от **leskati* 'бить, драть' с вторичным удлинением гласной корня. Мотивационные отношения 'бить' → 'моль' ср. **melti* → **molь* (см.).

***lěščakъ:** болг. *лѣща́къ* 'орешник' (Геров), диал. *лешто́к* м. р. 'местность, поросшая орешником' (Стойчев БД II, 199), сербохорв. *љѐшта̑к*, *љешта́ка* м. р. (южн.) 'орешник, *l̦ѐštȃk* м. р. 'ореховый кустарник', местн. назв. в Сербии (RJA VI, 253), *лѐшта̄к*, екав. *љѐшта̄к* м. р. 'орешник' (РСА XI, 399), чеш. диал. *léščák* 'ореховый прут' (Kott. Dod. k Bart., 50), польск. *leszczak* 'вид гриба' (Warsz. II, 720), укр. *Лещак*, гидроним, басс. Днестра (Словн. гідронім. України, 312).
Производное с суф. *-jak(ъ)* от **lěska* (см.).

***lěščanъ:** болг. *лѣщани* м. р. мн. 'лещинные орехи' (Геров), сербохорв. *лѐштан* м. р. 'орешник' (РСА XI, 400), *L̦eštan* м. р., *Leštan*, местн. название в Сербии, *Leštani* м. р. мн., село в Словении, село в Сербии (с XIV в.) (RJA VI, 254), *љѐшчање* ср. р. 'место, поросшее орешником, заросли орешника' (РСА XI, 663), чеш. *Lěšt'any*, назв. места (Kott I, 902) (Profous II, 636).
Производное с суф. *-jan(ъ)* от **lěska* (см.).

***lěščarъka:** болг. *лѣщарка* 'дикая птица Tetrao bonasia, рябчик' (Геров), словен. *lẹ̑ščarka* ж. р. 'рябчик, Tetrao bonasia' (Plet. I, 512), сербохорв. *љѐшта̑рка* ж. р. 'рябчик, Tetrao bonasia L.', *l̦ѐštȃrka* ж. р. 'какая-то птица' (RJA VI, 254), *L̦eštarka*, *Leštarka* ж. р., местн. назв. в Сербии (RJA VI, 254).
Производное с суф. *-ъk(a)* от **lěščarь* (см.). Возможно, местное образование.

***lěščarь:** сербохорв. *лѐштар*, екав. *љѐштар*, *-а́ра* м. р. 'ореховые кусты, кустарник, хворост вообще', *лѐшча̄р*, *лѐшħа̄р* то же (РСА XI, 400), *L̦eštar*, *Leštar*, *Leščar* м. р., местн. название в Сербии (RJA VI, 254), *Leшħap* (Микротопон. подручjа Банатских Хера 122), *Лештар* м. р. смешанный лес у с. Треях (Микротопоними Врањске котлине 55), *Лешта́р* 'ореховый кустарник' (там же), *Лешта́р* м. р. (Микротопонимиjа Струганице и Обличке Сене 196).
Производное с суф. *-jar(ь)* от **lěska* (см.). На более широкое распространение слова **lěščarь* указывает производное **lěščarъka*. Аналогию данному суф. *-arь* с функцией собирательности находим в близком по значению **kustarь* (см.) 'кустарник'.

***lěščevica:** полаб. *lestěvaicǎ* ж. р. 'орешник' (Polański—Sehnert 88, с реконструкцией **lěščevica*).
Сущ., образованное с помощью суф. *-ic(a)* от основы прилаг. **lěščevъjь* (см.); субстантивация.

***lěščevina:** словен. *lẹ̑ščevina* 'ореховая древесина' (Plet. I, 512), сербохорв. *l̦ѐšćevina* ж. р., см. *l̦eskovina*, Corylus avellana L., lignum (Истрия) (RJA VI, 252), полаб. *lestěvainǎ* ж. р. 'древесина орешника' (Polański—Sehnert 88), блр. *леще́вина* ж. р. 'орешина' (Носов., 268), *ляшчэ́віна* ж. р. 'орешина' (Байкоў—Некраш., 163),

диал. *ляшчэвіна* ж. р. 'куст лещины' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 728).

Производное с суф. *-in(a)* от прилаг. **lěščevъjь* (см.).

***lěščevъjь:** словен. *lẹ́ščev*, прилаг. =*leskov* 'орешниковый' (Plet. I, 512), польск. *leszczowy* то же, что *laskowy* 'относящийся к палкам из орешника' (Warsz. II, 721).

Производное с суф. *-ov-* от **lěšča* (см.).

***lěščica:** сербохорв. *ле́шчица*, екав. *лиjѐшчица* ж. р. ум. от *леска*, 'сорт больших груш' (РСА XI, 400), словен. *lẹ́ščica* ж. р. 'молодой прут орешника' (Plet. I, 512), н.-луж. *lěščica*, название местности, ореховый ручей (Muka Sł. I, 821), полаб. *lestaića* ж. р. 'дерево орешника' (с реконструкцией **lěščica*) (Polański—Sehnert 88).

Деминутив с суф. *-ic(a)* от **lěska* (см.).

***lěščina:** сербохорв. *лѐшчина*, екав. *љѐшчина* ж. р. бот. 'орешник' (РСА XI, 400), словен. *lẹ̑ščína* ж. р. 'куст орешника' (Plet. I, 512), ст.-чеш. *Leščiny* ж., *Leščin*, *Leština*, *Leščina* — название мест: Přecha z *Leštin* (Půh III, 116—586) и др. (Ст.-чеш., Прага), чеш. *leština* ж. р. 'заросли орешника, ивовая ветка на обруч' (Kott I, 902), слвц. *lieština* (диал. и *leština*) ж. р. 'заросли орешника, кусты орешника, стебли' (SSJ II, 43), диал. *leština* 'кусты орешника' (Kálal 304), *lieština* (Banská Bystrica) (Kálal 307), *liaščina* 'ореховое дерево, ореховый кустарник' (Orlovský. Gemer., 163), *lešt'ina* 'орешник (кустарник)' (Vydra. Hornoblan., 108), *L'eština*, топоним (Palkovič. Z vecn. slovn. Slovákov v Mad'ar., 321), *l'éšt'ina* ж. р. 'орешник (куст)' (Matejčík. Novohrad., 142), в.-луж. *lěščina* ж. р. 'кустарник орешника' (Pfuhl 339), н.-луж. *lěšćina* ж. р. 'орешина, Corylus L.' (Muka Sł. I, 821), ст.-польск. *leszczyna* ж. р. бот. 'Corylus avellana L., орешник (кустарник); лесок, заросли орешника' (Sł. polszcz. XVI w., XII, 153), *leszczyna* бот. 'лещина, Corylus avellana L., древесина этого растения' (1429), (Sł. stpol. IV, 23), польск. *leszczyna*, диал. *laszczyna* бот. 'Corylus, раст. из рода березовых, дерево ореховое' (Warsz. II, 721), диал. *laščyna* 'орешник' (Bąk. Kramsk 105), *leszczyny* ж. мн., *lescyny* 'шины из орешника для лечения перелома у животных' (W. Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego I, 109), словин. *lìẹščina* ж. р. 'орешник (кустарник)' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 579), *le'ščəna* ж. р. то же (Lorentz. Pomor. I, 448), *lešče'na* ж. р. 'лещина' (Ramułt 91), *leščina* ж. р. бот. 'орешник Corylus avellana, заросли орешника' (Sychta II, 359), др.-русск. *лѣщина* ж. р. 'орешник, лещина' (Лекс. словен. лат., 465. XVIII в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 225), русск. *лещи́на* 'наш лесной орешник, деревянные орехи Corylus avellana, лязга' (Даль[3] II, 645), диал. *l'aščýnъ/l'ъšč'inъ/l'ъščýnъ* ж. р. 'лещина' (Słown. starowierców 132), укр. *ліщи́на* ж. р. 'орешник Corylus avellana L.' (Гринченко II, 379), *Лещин* м. р. гидроним, бассейн Дона (Словн. гідронім. України 313), блр. *ляшчына* 'ле-

щина', диал. *ляшчы́на*, *лешчы́на*, *ляхчы́на*, *лішчэ́на* ж. р. бот. 'орешник' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 727), *лешчы́на* ж. р. 'лещина, орешина' (Тураўскі слоўнік 3, 27).

Имя сущ., образованное с суф. *-in(a)* от **lěska* (см.).

***lěščinovъjь:** н.-луж. *lěščinowy*' ореховый' (Muka Sł. I, 321), ст.-польск. *leszczynowy*, прилаг. от **leszczyna* (Sł. polszcz. XVI w., XII, 153), польск. *leszczynowy* 'ореховый' (Warsz. II, 721), ст.-русск. *лѣщиновый* (*лесшиновый*), прилаг. 'сделанный из орешника, лещиновый' (Ворон. столб., кор. 6, № 299, 1701 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 225), русск. *лещи́новый* 'из дерева этого сделанный' (Даль³ II, 645), блр. диал. *ляшчыно́вы*, прилаг. 'лещиновый' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 727).

Прилаг., образованное с суф. *-ov-* от **lěščina* (см.).

***lěščь:** польск. *leszcz* м. р. 'ореховая палка' (Warsz. II, 720), диал. *lešč* 'лещина' (Sychta. Słown. kociewskie II, 106), словин. *lešč* м. р. 'лещина' (Sychta II, 359).

Парадигматический вариант к **lěšča* (см.). Производное с суф. *-j(ь)* от **lěska* (см.).

Сюда же польск. диал. *laščωk* 'трость, прут ореховый' (Tomasz., Łop., 145).

***lěščьje:** сербохорв. *лѝјешће* ср. р. соб. 'ореховый кустарник, coryletum'; *лӥшће* (зап.) *лêшће* (вост.); *liješče* ср. соб. 'орешник; заросли орешника', в качестве назв. места *Lêštije*, *Lèštije*, *Liješće*, *Lešće* (RJA VI, 82), *лêшће*, екав. *лѝјешће* ср. соб. 'орешник' (PCA XI, 400), чеш. *leští*, *lišti* ср. соб. 'лещина, заросли орешника', *líščí* ср. то же (Jungmann II, 300), *líští*, *léští* ср. р. 'ореховая рощица' (Jungmann II, 338), *líští*, *léští* ср. 'ореховый лесок' (1599) (Kott I, 931), диал. *l'éščí* (вал.) 'орешник' (Bartoš. Slov., 181), слвц. *liešte* (диал. к *leštie*) 'ореховые заросли, ореховые кусты, стебли, лещина' (SSJ II, 43), диал. *leštie* 'орешник' (Kálal 304), *l'ešta* ср. 'ореховый куст' (Matejčík. Novohrad., 142), *l'aščia* ср. р. 'орешник, ореховый кустарник' (Orlovský. Gemer., 163), н.-луж. *lěšće* ср. р. 'орешина, лещина' (Corylus L.) (Muka Sł. I, 821), словин. *leszcze* ср. р. 'лещина' (AJK II, 1478).

Производное с суф. *-ьj(e)* от **lěska* (см.).

***lěščьnъjь:** чеш. *líšný* 'ореховый' (Kott I, 930), в названиях мест *Líšny*, *Líšno*, *Líšná* (первоначально *Léščný*) (Profous II, 635, 634, 633), ст.-польск. *leszczny* в судебной терминологии (XV в.) 'связанный с жезлом (*laska*)'

Прилагат. с суф. *-ьn-* от **lěska* (см.).

***lěta:** сербохорв. *ле́та* ж. р. 'беготня' (PCA) XI, 374), 'суетливая, бестолковая женщина' (там же), словин. *låta* ж. р. (редк.) то же, что *letárica* (Sychta II, 335).

Отглагольное имя, производное от **lětati* (см.). Древность проблематична.

***lětačь:** слвц. диал. *letáč* 'часть веретена' (Banská Bystrica), 'леток' (Slovenské Pravno v Turč. ž.), производные *letáček*, *letáčik*, *le-*

táčka 'все, что летает, в особенности бабочки' (Kálal 304), *l'etáč* м. р. 'дощечка перед летком в голубятне' (Matejčík. Novohrad., 124), польск. *latacz* м. р. 'бумажный змей', (охотн.) 'сокол или ястреб, в обязанности которого входит только пролететь над птицами и сесть на шест' (Warsz. II, 689), русск. диал. *летáч* м. р. 'шатун, гуляка, кто мало дома сидит или бойко бегает' (Даль[3] II, 643).

Производное с суф. *-ačь* от **lětati* (см.). Сербохорватский и македонский языки дают лишь современное значение слова 'летчик'.

***lětadlo:** болг. диал. *летáло* ср. р. 'бумажный змей' (Стойчев БД II, 199), сербохорв. *лéтало*, екав. *лиjèтало*, екав. и икавск. *лѐтало* ср. р. 'отверстие, через которое пчелы влезают и вылезают из улья' (Трешнево. Пеш.) (РСА XI, 375), словен. *lẹtálọ* ср. р. 'полет', 'оперение' (Plet. I, 512), чеш. *letadlo* ср. р. архаич. 'птица; крыло', слвц. диал. *l'i̯etalo* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 317), русск. *летáла* м. р. 'шатун, гуляка, кто мало дома сидит или бойко бегает' (Даль[3] II, 643).

В этой статье объединены два вида образований, отглагольные формы с орудийным суффиксом *-dlo* и имена, опирающиеся на форму прич. прош. вр. *lětalъjь*, см. русский *летáлый* 'летный, который летывал, летал', *летáльные перья* 'для лету, летанья служащие' (Даль).

***lětajь:** сербохорв. *лѐтај* м. р. 'лет, полет' (РСА XI, 374), *Letaj* м. р., назв. места в Истрии (XIV в.) (RJA VI, 16), словен. *letâj* м. р. 'полет' (Plet. I, 512), сюда же укр. диал. *лiтáйка* 'бабочка' (Вх. Уг. 20) (Гринченко II, 371).

Производное с суф. *-ajь* от **lětati* (см.).

***lětakъ:** чеш. *leták* м. р. 'крыло большой птицы; леток в улье' (Kott I, 902), русск. диал. *летáк* м. р. 'улей с двадцатью рамками' (Ванюшечкин 207).

Производное с суф. *-akъ* от глаг. **lětati* (см.).

***lětanьje:** цслав. *лѣтаниѥ* ср. р. volatus (Mikl.), сербохорв. *lijètâńe* ср. р. действ. от гл. (RJA VI, 82), *лéта̄ње*, екав. *лиjѐтање* от *летати*, *лиjетати* (РСА XI, 375), в.-луж. *lětanje* ср. р. 'летание' (Pfuhl 336), ст.-польск. *latanie* 'движение по воздуху при помощи крыльев' (Sł. stpol. IV, 7), польск. *latanie* действ. по гл. *latać* (Warsz. II, 680), др.-русск. *лѣтание* (*летание*) ср. р. действ. по гл. *лѣтати* (Апокал., 32. XII в., Хрон. Г. Амарт., 169. XIII—XIV вв. ~ XI в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 216), русск. *летáнье* ср. р. действ. по знач. гл. (Даль[3] II, 643), укр. *лiтáння* ср. р. 'летание' (Гринченко II, 371), ст.-блр. *летание* действ. по гл. *летати* (KJ 9б) (Скарына 1, 297).

Производное с суф. *-nьj(e)* от гл. **lětati* (см.).

***lětati I:** цслав. *лѣтати*, *-таѭ* volare (Mikl.), макед. *лета* 'летать, лететь' (И-С), сербохорв. *лиjѐтати* имперф. 'летать', volito; *lijètati* итерат. глаг. от *letjeti* (RJA VI, 82—3), *лéтати*, *лêћēм* и

лēтāм (*лéтаjӯ*), екав. *лиjѐтати*, *лѝjеħēм* и *лѝjетāм* (*лиjѐтаjу*) 'лететь по кругу, лететь туда и сюда, с одного места на другое', перен. 'быстро двигаться, нестись, бегать туда-сюда; взлетать; летать', устар. 'поворачивать парусное судно, ставя нос корабля навстречу воздушной струе, чтобы поймать ветер с другого бока' (PCA XI, 375—6), словен. *lẹ́tati* 'летать' (Plet. I, 512), диал. *letati* (Tominec 122), чеш. *létati*, *lítati* 'двигаться в воздухе собственной силой, на крыльях, подниматься, совершать полет', перен. 'делать быстрое стремительное движение в воздухе', *lítati*, *létati* экспр. 'быстро ходить, бегать, ездить, вообще быстро двигаться, распространяться', слвц. *lietat'*, *-a*, *-ajú* 'двигаться, подниматься в воздух с помощью крыльев; стремительно, быстро двигаться в воздухе', экспр. 'быстро двигаться, быстро ходить, бегать, гонять; двигаться туда и сюда, дергаться, колебаться, иметь быстрый ход', экспр. 'настойчиво, часто ходить за кем.-л. с какой-л. целью' (SSJ I, 43—44), диал. *litat*, *-âm* 'летать, бегать' (Svěrák. Brněn., 111), *liatač* 'летать; бегать; проходить' (Orlovský. Gemer., 162), *lítat*, *-a*, *-aju* 'летать, порхать, волочиться за кем-л.' (Gregor. Slovak. von Pilisszántó 240), в.-луж. *lětać* 'летать, быстро передвигаться' (Pfuhl 332), полаб. *l'otojă* (*-ą*?) 3 pl. pr (**lětajǫ*) 'летать' (Polański—Sehnert 90), ст.-польск. *latać* 'носиться по воздуху с помощью крыльев', volare, volitare (Sł. stpol. IV, 6—7), польск. *latać*, *-tam* многокр. к *lecieć* 'летать; подниматься в воздух; быстро бегать, гонять, вертеться; кружить' (Warsz. II, 689—690), диал. *lωtać* 'бегать' (Tomasz. Łop., 145), *latać*, *-ŭm* 'бегать, быстро двигаться по земле о людях и животных; принимать участие в скачках; быстро двигаться о разных предметах, в частности, о частях машин и снарядов' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 206), *latać* 'летать, кружить; бегать, гоняться' (Sychta. Słown. kociewskie II, 104), словин. *lãtăc* 'летать' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 545), *lecac*, **lecaļą* 'летать' (Lorentz. Pomor. I, 443), *latac*, *lôtają* 'летать' (Ramułt 90), *latać*, *låtå* имперф. 'летать, кружить; бегать, гонять; дрожать, трястись, колебаться' (Sychta II, 335), др.-русск. *лѣтати=летати*, *лѣтаю* 'летать, volare' (Изб. 1073 г., 129; Никиф. м. посл. Влад. Мон. 70) (Срезневский II, 77), *лѣтати* (*летати*) 'летать, перемещаться по воздуху' (Стихирарь 54 об. XII в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 8, 216), русск. *летáть* 'передвигаться, перемещаться по воздуху, обычно с помощью крыльев', диал. *летáть*, *-áю* 'забегать куда-либо' (ряз.), 'прыгать по деревьям (о белке)' (ряз.), 'ухаживать за кем-либо' (ряз., тобол.) (Филин 17, 15) *лётать*, *-аю* 'передвигаться по воздуху, летать' (олон., арх., новг., моск., калуж., свердл., том., тул.), 'быстро ходить, бегать, непрестанно двигаться' (ряз., калуж., калин., перм. и др.), 'ухаживать, бегать за кем-либо' (свердл.) (Филин 17, 15), укр. *лiтáти*, *-таю* 'летать, носиться по воздуху, быстро бегать' (Гринченко II, 371), Словн. укр. мови IV, 527—528),

диал. *лѐтат*, *лѐтать*, *-аю* 'летать' (Лисенко. Словник поліських говорів, 114), ст.-блр. *летати*: Орѣлъ навчая *летати* птенца своя (Д 361), (Скарына 1, 297), блр. *лята́ць*, *лётаць* 'летать', диал. *лѐта́ць*, *ля́таць*, *лётаць* 'летать; быстро двигаться' (Тураўскі слоунік 3, 24—25), *лята́ць* 'летать' (Янкоўскі II, 100), *лѐтаць*, *лѐтаці*, *лѐтаті*, *лѐтаты*, *лэ́таты* 'летать', перен. 'бегать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 645), *лётаць* 'летать; быстро ходить, бегать' (Там же 651).

Праслав. **lětati*, **lětajǫ* — форма итератива к глаголу **letěti*, **letjǫ* (см.). Образование на *-a-ti* с продлением гласной корня. Мысль о первичности **lětati* по отношению к **letěti* не представляется убедительной (см. В. В. Мартынов. Из славянских этимологий. — Этимологические исследования по русскому языку II. М. 1962, 52).

***lětati (sę) II:** польск. диал. *latać* 'о половом влечении коз' (W. Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego I, 108), словин. *lata się*, *latuje się* 'проявлять половое влечение — об овцах' (AJK IV, II, 132), блр. диал. *лётацца* 'про период половой активности домашних животных' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 651).

По мнению Ф. Славского, то же, что и **lětati* I в переносном значении 'бегать, бегать за кем-л.' (см. Sławski IV, 75), но не исключена и возможность связи с **lětь* III (см.), ср. **lětiti*, **lětovati*.

***lětavica:** чеш. *létavice* 'падающая звезда, метеор', слвц. *létavice* ж. р. 'волшебница' (Kott I, 903 с помет. „Slov.„), ст.-польск. *latawica* 'волшебница, ведьма' (Linde I, 1233), польск. *latawica* форма ж. р. от *latawiec* 'лентяйка, бродяга, ветренная женщина, любящая беготню; часто меняющая работу; злой дух в виде летающей звезды' (Warsz. II, 681), диал. *latawica* 'лентяйка, бездельница; злой дух в виде летящей звезды' (Sł. gw. p. III, 12), *latawica* ж. р. 'легкомысленная особа' (Sychta. Słown. kociewskie II, 104), словин. *latavica* ж. р. 'женщина, любящая развлечения; дух в образе огненного шара с искрящимся хвостом' (Sychta II, 336), укр. *літа́виця* ж. р. 'сказочное женское существо, соблазняющее молодых мужчин' (Желех.) (Гринченко II, 371), диал. *лі́тавица* ж. р. 'психическое заболевание, легкая форма сумасшествия; патологическое влечение к другому полу; проститутка' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 32).

Производное с суф. *-ic(a)* от прилаг. **lětavъjь* (см.). с функцией субстантивации.

***lětavъjь:** болг. диал. *лѐтаф* 'пологий' (с. Момчиловци, Смолянско), (Сп. БАН LVI, 63), чеш. *létavý*, *lítavý*, прилаг. 'кто летает, volatilis' (Jungmann II, 303, Kott I, 903), в.-луж. *lětawy* 'летучий' (Pfuhl 336), польск. диал. *lotawy* (=*latawy*) 'быстро бегающий' (Sł. gw. p. III, 46), укр. диал. *лі́таве теля*: што до чкоды *лытам*

(Верх. Лемк., 432), русск. диал. *летáва* 'шатун, гуляка, кто мало дома сидит или бойко бегает' (Даль[3] II, 643).

Прилаг., производное с суф. *-av-* от **lětati* (см.).

***lětavъka:** слвц. диал. *lietavka* 'пчела, уже вылетевшая' (Kálal 307), польск. *latawka* 'бумажный змей; шутка; беготня' (Warsz. II, 691), русск. диал. *летáвка* ж. р. фольк. 'о том, кто летает или быстро бегает' (смол.) (Филин 17, 15), укр. диал. *літáвка* ж. р. 'мотылек, бабочка' (Верхр. Лемк., 432), *Летавка*, гидроним (Хмельн. обл.) (Словн. гідронім. України 312).

Производное с суф. *-ъk(a)* от прилаг. **lětavъjь* (см.).

***lětavьcь:** сербохорв. *lijetavac* м. р. назв. раст. Anchusa paniculata Ait., Anchusa variegata Lehm. (RJA VI, 83), словен. *lętâvec* м. р. 'бумажный змей; бегун' (Plet. I, 512), ст.-польск. *latawiec* 'тяжелый сон, удушье; злой дух' (1472) (Sł. stpol. IV, 7), польск. *latawiec* 'тот, кто летает, носится по воздуху', поэт. 'птица', 'быстро бегущий конь; человек, не любящий сидеть на месте, вертопрах, ветренник, лентяй, не работающий долго на одном месте; дух, летящий перед молнией; дух ребенка, задушенного матерью, или умершего некрещенным; осужденный на вечные муки за грехи, летающий по воздуху и приносящий зло людям; злой дух, дьявол; дух, носящийся ночью по болотам с фонарем на хвосте; бледный огонь, метеор, падающая звезда' (Warsz. II, 691), диал. *lataviec* 'воздушный змей' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 207), *ļatawiec* 'общее название метеоров, блуждающих огней, падающих звезд; души умерших некрещенных детей; человек, который нигде долго не задерживается; водоворот; танец' (Sł. gw. p. III, 12), *latavec* м. р. 'бродяга' (Sychta. Słown. kociewskie II, 104), словин. *latavec* м. р. 'человек, любящий бывать вне дома и бездельничать; воздушный змей'; перен. 'земляной шмель Bombus terrestris', устар. 'злой дух, хватающий человека и носящийся с ним по воздуху' (Sychta II, 336), укр. *літавець* м. р. 'метеор, который народ считает за нечистого духа, летающего в виде огненного змея' (Гринченко II, 371).

Производное с суф. *-ьc(ь)* от прилаг. **lětavъjь* (см.).

***lěteplъjь:** русск. диал. *лéтеплый* 'летний по теплоте, тепловатый, особ. о воде' (пск.) (Даль[3] II, 642; Филин 17, 16), укр. диал. *літеплий, -а, -е* 'теплый' (Гринченко II, 371, Словн. укр. мови IV, 528), *летеплый* 'тепловатый (о воде)' (И. Свенцицкий. Опыт сравнительного словаря русских говоров (Галицко-бойковский говор). — Ж. Ст., год десятый, 1900, I—II, 220), сюда же субстантивированная форма прилагательного: укр. диал. *літепло, -ла* ср. р. 'теплая вода' (Гринченко II, 371), *літепло* 'кипяченая вода' (Дорошенко. Матеріали до словника діалектної лексики Сумщини 112).

Сложение частицы *lě(le)* (см.) и прилаг. **teplъjь*. См. Miklosich 166; Brückner KZ 42, 42; Фасмер II, 487.

В 14-ом выпуске 599 словарных статей.

Этимологический словарь
славянских языков
(праславянский лексический фонд)

Вып. 14

*(*labati—*lětepl'ъjь)*

Утверждено к печати
Институтом русского языка
АН СССР

Редактор издательства *Т. М. Скрипова*
Художественный редактор *Г. П. Валлас*
Технический редактор *Т. С. Жарикова*
Корректор *М. П. Тарасова*

ИБ № 35859

Сдано в набор 20.11.86.
Подписано к печати 22.06.87.
Формат $60 \times 90^1/_{16}$
Бумага книжно-журнальная
Гарнитура обыкновенная
Печать высокая
Усл. печ. л. 17. Усл. кр. отт. 17
Уч.-изд. л. 19,9. Тираж 5300 экз.
Тип. зак. 1050. Цена 1 р. 80 к.

Ордена Трудового Красного Знамени
издательство «Наука»
117864, ГСП-7, Москва, В-485
Профсоюзная ул., 90

Ордена Трудового Красного Знамени
Первая типография издательства «Наука»
199034, Ленинград, В-34, 9 линия, 12